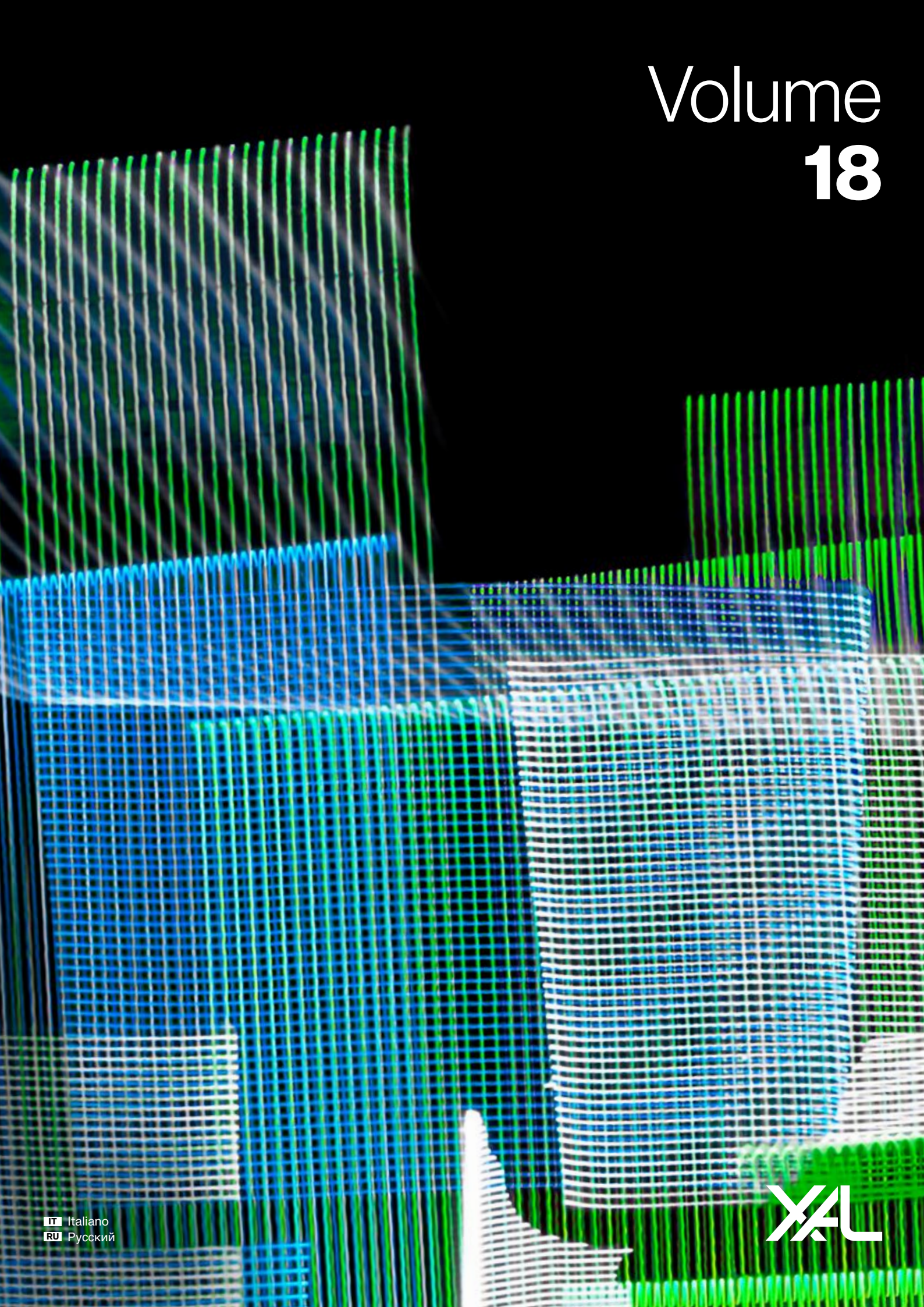
Volume 18



IT Italiano
RU Русский


SASSO
24

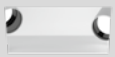

SASSO
28 new


KARO
52


INVISIBLE
66


BUBBLE
88


CAVO ROUND
100 new


CAVO SQUARE
100 new

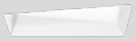

MOVE IT
106

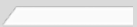

SONO FLEX
154


COMBO
158 new


MENO
162

BUBBLE
176


TRAPEZ
182


LENO
186 new


LENO GRID
198 new


BO 55
240 new


TASK
272 new


SONO
280

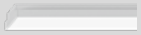

VELA EVO
286 new

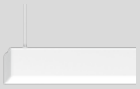

CIRO
306


HELIOS
314


SONIC
318

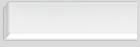
BASO / MINO
334 new

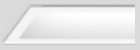

LENO
358 new


LITO
366 new


MOVE IT 25
438


CAVO
460 new


BASO
468 new

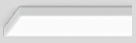

CANYON
482

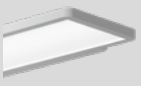

FRAME
488

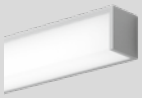

MINIMAL
496


MINO
508 new


TASK
552 new


LENO
560 new


TASK
646 new


CORNER
650


BO
680 new


TIMO
692


KIS
700


ARGO
704

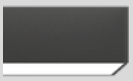

PABLO
708 new


VARO
716 new


STUDIO
720


SONO
750


FRAME
760


MINO
764


STREAMCUT
768


DOC
780

SOMMARIO
СОДЕРЖАНИЕ


AURO FOCUS
128


ARGO
132


SPADO
136 new


WALL MINI
144


SQUADRO
148 new


MINO X
202


BASO
206 new


CANYON
210


FRAME
216


MINIMAL
230


KIS
244


SASSO
248

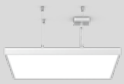

KARO
258


NOD
262 new


TULA
266


TUBO
372


TASK
380 new


FLOW EVO
408 new

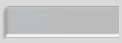

HEX-O
416


GEAR 3
428


LENO GRID
580 new


CORNER
588


TUBO
594


LINEA EVO
602 new


MINO X
608


TASK
618 new


HELIOS
630


SONIC
636


TASK
640 new


STRETTA
656


LINO
662


LINEA EVO
664 new

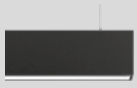

WISE
668


RECOVER
672 new


STRAIGHT
724


SQUADRO
732 new


CANYON
736 new


STILO
744 new

TRACK
746


SOLIS
784


WISE
788


LETU
792


LECU
798


FILO
804

01
FARETTI DA INCASSO / DOWNLIGHTS
ВСТРАИВАЕМЫЕ НАПРАВЛЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ / DOWNLIGHT

02
APPARECCHI DA INCASSO / WALLWASHER
ВСТРАИВАЕМЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ / WALLWASHER

03
FARETTI A PLAFONE E A SOSPENSIONE
НАКЛАДНЫЕ И ПОДВЕСНЫЕ ТОЧЕЧНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

04
PLAFONIERE E APPARECCHI A SOSPENSIONE
НАКЛАДНЫЕ И ПОДВЕСНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

05
SISTEMI MODULARI
МОДУЛЬНЫЕ ПРОФИЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ

06
PIANTANE
НАПОЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

07
APPARECCHI DA PARETE / APPLIQUE DA INCASSO
НАКЛАДНЫЕ И ВСТРАИВАЕМЫЕ НАСТЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ

08
FARETTI E BINARI ELETTRIFICATI
ТОЧЕЧНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ И ШИНОПРОВОДЫ

09
APPARECCHI PER ESTERNI E DA INCASSO A TERRA
УЛИЧНЫЕ И ВСТРАИВАЕМЫЕ В ПОЛ СВЕТИЛЬНИКИ

10
INFORMAZIONI TECNICHE
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

INDICE
ИНДЕКС

See the light

IT La luce è la passione che ci affascina. Insieme ad architetti, committenti e lighting designer, da trent'anni sviluppiamo costantemente idee per un adattamento ottimale della luce e del suo carattere poliedrico alle aspettative dei progettisti ed alle esigenze degli utenti. Funzione, estetica e tecnologia sono da sempre i fattori chiave grazie ai quali riusciamo a rendere speciali le nostre soluzioni di illuminazione: queste soluzioni si distinguono quando, grazie a tecnologie innovative, design senza tempo e massima qualità di lavorazione, otteniamo un prodotto di lunga durata, sostenibile e ad ampia soddisfazione dell'utente. Venite a vedere con i vostri occhi. See the light.

RU Наша страсть и призвание – это свет. Мы уже на протяжении тридцати лет неустанно разрабатываем идеи по поводу того, как оптимально использовать свет во всем его разнообразии, чтобы как можно лучше соответствовать представлениям проектировщиков и потребностям пользователей. При этом функциональность, эстетика и технология являются теми факторами, которые делают наши решения особенными. Наши особенные решения объединяют инновационные технологии, неустаревающий дизайн и высочайшее качество исполнения. В результате получаются долгий срок службы и удовлетворенность пользователей. Убедитесь сами. See the light.



IT Dal 2009 il gruppo olandese di artisti PIPS:lab sviluppa per XAL arte fotografica. Un progetto che unisce il tema luce con quelli di spazio e architettura.

RU С 2009 года нидерландский коллектив фотохудожников PIPS:lab сотрудничает с XAL. Концепция объединяет тему света с темами пространства и архитектуры.



30 Years of innovation

IT Dal 1989 XAL sviluppa soluzioni di illuminazione di alta qualità. Da allora l'azienda ha influenzato fortemente una serie di tendenze: nel 2002 abbiamo presentato gli apparecchi da incasso a scomparsa, nel 2004 abbiamo lanciato sul mercato apparecchi e sistemi a profilo e nello stesso anno le nostre lampade-icona rotonde VELA. La decisione tecnologica più importante tuttavia è stata quella di includere le lampade a LED nella gamma già nel 2003. Grazie a un'esperienza di quasi quindici anni nel campo LED, oggi siamo in grado di sviluppare e costruire apparecchi apprezzati da clienti e lighting designer, riconosciuti da esperti e dalla concorrenza e che regolarmente vincono premi di design.

RU Компания XAL с 1989 года разрабатывает высококлассные решения в области освещения; с тех пор она оказала решающее влияние на целый ряд тенденций: в 2002 году мы представили встраиваемые светильники без рамки, в 2004 году вывели на рынок профильные светильники и системы, и в этом же году был начат выпуск нашего флагманского изделия – круглого светильника VELA. Важным решением в области технологии было включение светодиодных светильников в производственную программу еще в 2003 году. Благодаря опыту в области светодиодов почти на протяжении пятнадцати лет мы в настоящее время разрабатываем и производим светильники, которые не только нравятся клиентам и дизайнерам света, но и находят признание у специалистов и конкурентов. Они также регулярно отмечаются различными призами в сфере дизайна.

2002

TRIMLESS LUMINAIRES
sasso / invisible / meno

IT XAL elimina dagli apparecchi da incasso l'usuale bordo perimetrale presente in precedenza.

RU XAL убирает рамку по периметру встраиваемых светильников, которая раньше была их неотъемлемой частью.

2004

FLOATING LIGHT
vela 300 / 450 / 650 / 950 / 1250

IT La tendenza si evolve verso apparecchi grandi, rotondi e sospesi. XAL lancia la serie VELA sul mercato. Le grosse lampade a disco fluttuanti dominano foyer, gallerie e aule magne. Ad oggi solo pochi produttori riescono a ottenere un'illuminazione così omogenea.

RU Все большее значение приобретают большие, как будто парящие в воздухе круглые светильники. XAL выводит на рынок серию VELA. Большие, как будто парящие в воздухе светящиеся диски доминируют в фойе, галереях и актовых залах. На сегодня лишь некоторые изготовители обеспечивают такую однородную подсветку.



2008

LED LUMINAIRES
vela / meno / combo / profiles

IT Mentre molti liquidano i LED come un gadget, XAL costruisce già la prima illuminazione professionale architettonica con tecnologia LED.

RU Многие еще рассматривают светодиоды как баловство, а мы уже выпускаем первые профессиональные архитектурные осветительные приборы с использованием светодиодов.



2011

XALcc
Competence Center

IT Apertura dello XAL Competence Center, il nostro centro multidisciplinare di sviluppo e di ricerca LED a Graz. Un luogo di lavoro davvero unico.

RU Открытие XAL Competence Center, нашей междисциплинарной лаборатории по исследованиям и разработкам в области светодиодов в Граце. Действительно уникальное рабочее место.



2012

MAGNETIC TRACK SYSTEM
move it system

IT Il fissaggio con sistema magnetico senza attrezzi per diverse luci a incasso e spot offre possibilità di combinazione flessibili. La serie Move it consente un'illuminazione su misura per tutti.

RU Система магнитных креплений без использования инструмента для различных светильников обеспечивает гибкость комбинирования. Серия «Move it» сделала возможным индивидуальное освещение для каждого.





2017

XAL BCL
Barcelona Creative Lab

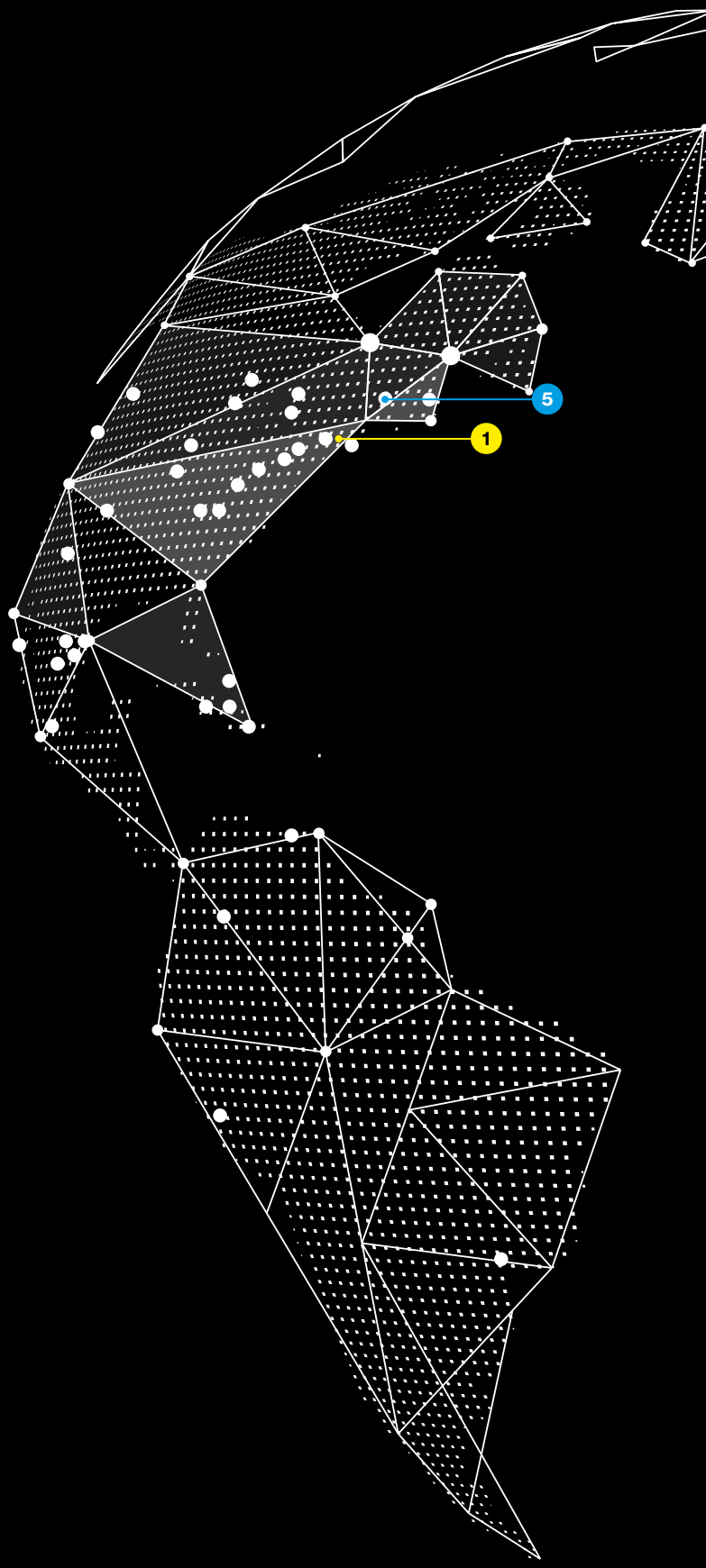
IT Nella capitale europea del design apriamo il primo think tank XAL per le innovazioni del futuro.

RU В дизайнерской столице Европы мы открываем интеллектуальный центр XAL, работающий над будущими инновациями.

The world of XAL

IT Da subito la nostra passione per la luce ci ha permesso di incontrare numerose celebrità internazionali nel campo dell'architettura e del design. Da questo scambio si è sviluppata quella internazionalità che oggi caratterizza XAL e che ci consente di creare e sviluppare apparecchi luminosi su tre continenti e fornire i nostri clienti in tutto il mondo.

RU Серьезный подход к теме света уже очень давно свел нас со многими известными представителями архитектуры и дизайна из разных стран. На основе этого международного обмена образовалась интернациональная общность, которая характерна сегодня для XAL. Мы разрабатываем и производим светильники на трех континентах, и продаются они почти во всем мире.



DEVELOPMENT SITES / PRODUCTION SITES

1 Graz, Austria
DEVELOPMENT SITE / PRODUCTION SITE

IT Il cuore di XAL è la nostra sede centrale in Austria: il più importante centro di competenza per lo sviluppo dei prodotti e la produzione.

RU Сердце XAL – это наша штаб-квартира в Австрии. Это важнейший центр компетенций по вопросам разработки и производства изделий.

2 Murska Sobota, Slovenia
PRODUCTION SITE

IT Lo stabilimento in Slovenia dispone delle più moderne tecnologie di logistica e produzione altamente automatizzate.

RU Завод в Словении оснащен по последнему слову технологий в области производства и логистики.

3 Barcelona, Spain
DEVELOPMENT SITE

IT Nel Creative Lab di Barcellona un team internazionale di tecnici e designer lavora alle nostre future innovazioni.

RU В Creative Lab в Барселоне международная команда из техников и дизайнеров работает над нашими перспективными инновациями.

4 Pune, India
DEVELOPMENT SITE / PRODUCTION SITE

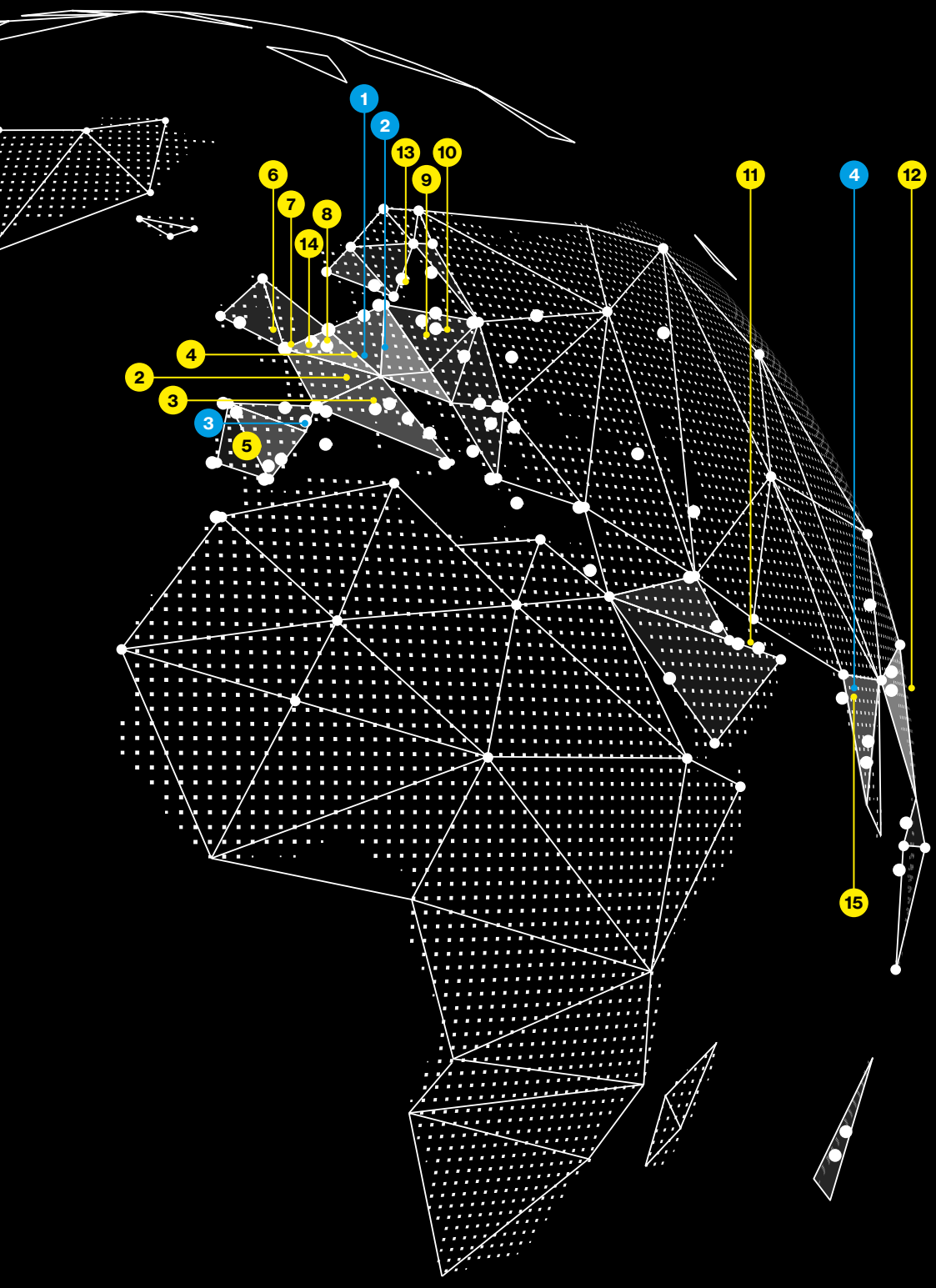
IT La nostra sede a Pune sviluppa e produce soluzioni per il mercato indiano e altri mercati asiatici.

RU В Пуне (Индия) разрабатываются и производятся решения для индийского и других азиатских рынков.

5 Oxford, CT, USA
DEVELOPMENT SITE / PRODUCTION SITE

IT Nello stabilimento in Connecticut vengono sviluppati e realizzati tutti i prodotti destinati al mercato americano. XAL: made in the USA.

RU На заводе в Коннектикуте (США) разрабатываются и производятся все изделия для американского рынка. XAL: made in the USA.



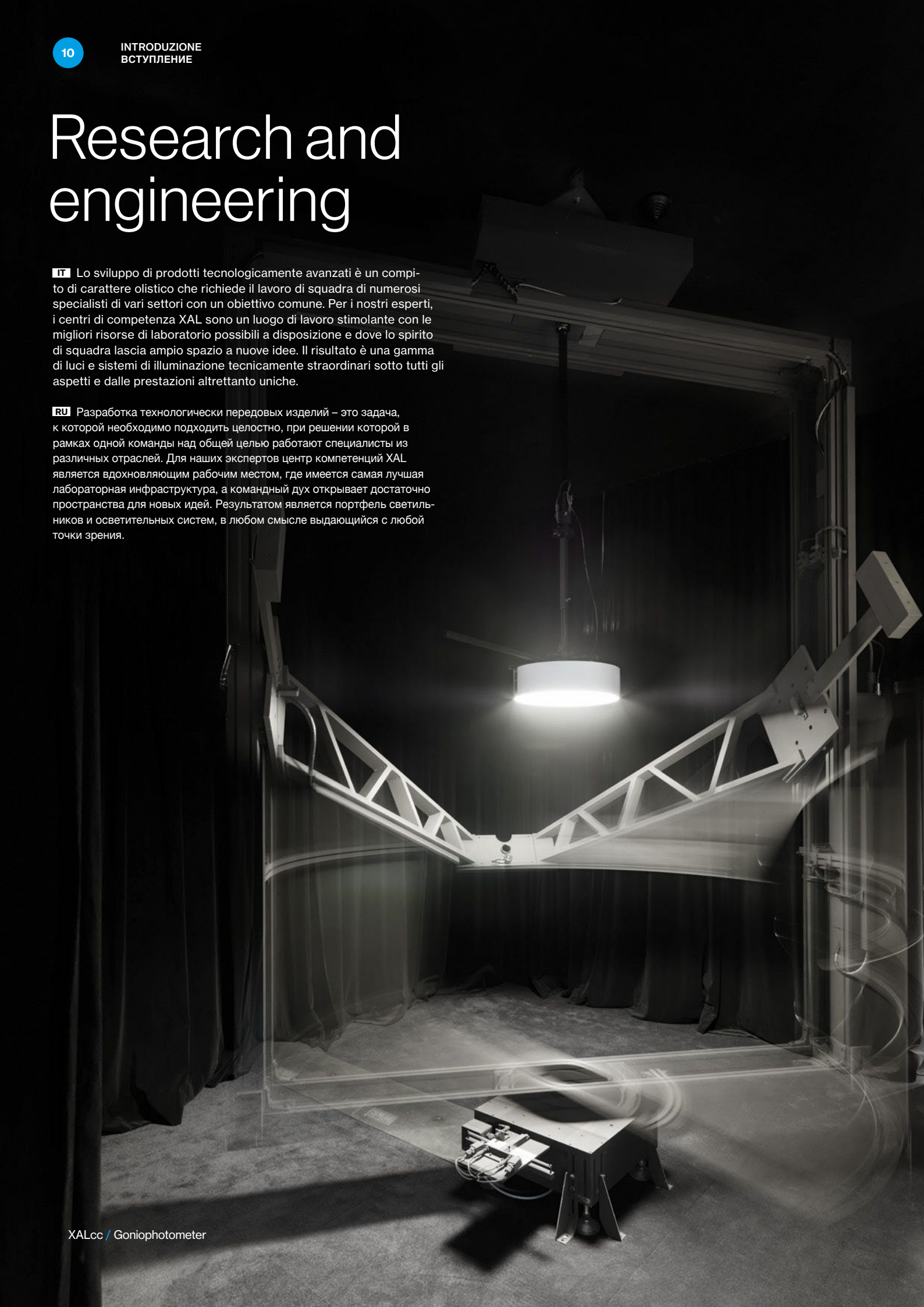
SALES LOCATIONS

1. **XAL Inc.**
   New York, USA
2. **XAL Schweiz GmbH**
   Zurich, SWITZERLAND
3. **XAL SRL**
   Bolzano, ITALY
4. **XAL GmbH**
   Munich, GERMANY
5. **XAL Iluminación, S.L.**
   Madrid, SPAIN
6. **XAL Ltd.**
   London, UNITED KINGDOM
7. **XAL Sarl**
   Paris, FRANCE
8. **XAL B.V.**
   Amsterdam, NETHERLANDS
9. **XAL Eastern Europe k.s.**
   Bratislava, SLOVAKIA
10. **XAL Sp. z.o.o.**
    Warsaw, POLAND
11. **XAL FZE**
    Ras Al Khaimah,
    UNITED ARAB EMIRATES
12. **Wever & Ducré Asia Pacific Ltd.**
    HONG KONG
13. **Wever & Ducré AB**
    Stockholm, SWEDEN
14. **Wever & Ducré bvba**
    Kortrijk, BELGIUM
15. **XAL India Pvt. Ltd.**
    Pune, INDIA

Research and engineering

IT Lo sviluppo di prodotti tecnologicamente avanzati è un compito di carattere olistico che richiede il lavoro di squadra di numerosi specialisti di vari settori con un obiettivo comune. Per i nostri esperti, i centri di competenza XAL sono un luogo di lavoro stimolante con le migliori risorse di laboratorio possibili a disposizione e dove lo spirito di squadra lascia ampio spazio a nuove idee. Il risultato è una gamma di luci e sistemi di illuminazione tecnicamente straordinari sotto tutti gli aspetti e dalle prestazioni altrettanto uniche.

RU Разработка технологически передовых изделий – это задача, к которой необходимо подходить целостно, при решении которой в рамках одной команды над общей целью работают специалисты из различных отраслей. Для наших экспертов центр компетенций XAL является вдохновляющим рабочим местом, где имеется самая лучшая лабораторная инфраструктура, а командный дух открывает достаточно пространства для новых идей. Результатом является портфель светильников и осветительных систем, в любом смысле выдающийся с любой точки зрения.



XALcc / Goniophotometer



TASK SUSPENDED / reddot design award 2015 / IF Design Award 2015 / Good Design Award



NOD / IF Design Award 2017 / darc awards



HELIOS SUSPENDED / IF Design Award 2014 / Good Design Award

Product design

IT Quando sosteniamo la straordinarietà dei nostri prodotti, possiamo essere creduti o meno. Per questo preferiamo lasciare giudicare la qualità dei prodotti ad altri, come le giurie di esperti dei maggiori premi di design internazionali, prendendo il loro giudizio benevolo come un complimento a conferma della nostra competenza nella progettazione e design. In questo catalogo troverete una varietà di questi prodotti di eccellenza premiati e debitamente contrassegnati.

RU Если мы сами заявляем, что наши изделия необычайно хороши, нам можно верить или нет. Поэтому лучше, когда качество нашей продукции оценивают другие, например, жюри крупных международных конкурсов в области дизайна. И их оценка является убедительной похвалой нашей компетентности в сфере инженерных наук и дизайна. В этом каталоге имеется множество отмеченных наградами изделий, которые мы пометили соответствующим образом.


High manufacturing quality



Metal sheet stamping


Powder coating

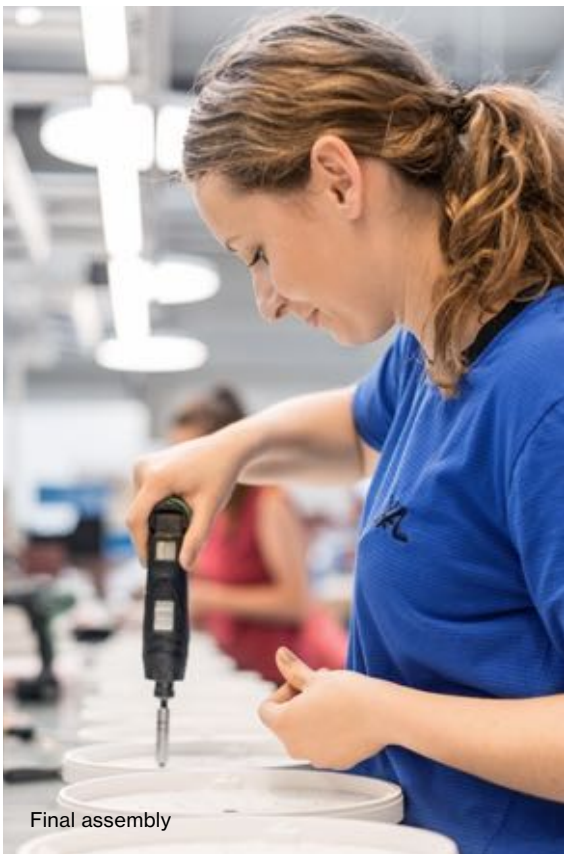

Profile cutting and milling

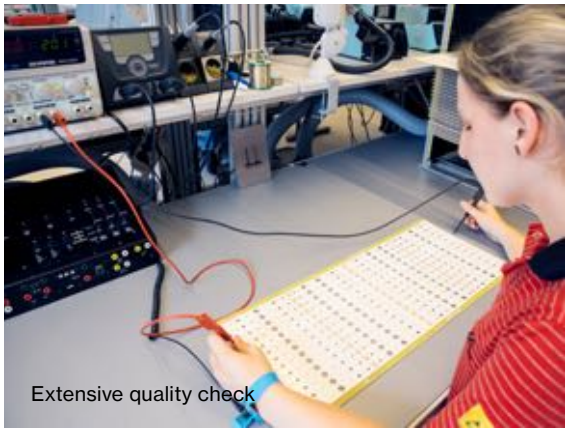
In-house manufacturing

IT Siamo convinti che qualità e flessibilità sostenibili nella produzione possano essere possibili solo grazie a massimi livelli di competenza lungo la catena del valore. Per questo XAL impiega tutte le fondamentali tecnologie di fabbricazione nelle proprie sedi di produzione: dalla fabbricazione di elettronica, lavorazione e pressofusione dell'alluminio, stampaggio a iniezione di materie plastiche, punzonatura, piegatura, tornitura, fresatura fino alla verniciatura semplice e a polveri. Tutto nella nostra azienda: ciò assicura a noi e ai nostri clienti i migliori controlli su qualità e flessibilità.

RU Мы уверены, что неизменные качество и гибкость в производстве достижимы только благодаря высочайшей компетентности в течение всего процесса создания изделия. Поэтому компания XAL использует на собственных производственных предприятиях все существенные технологии. Это изготовление электроники и обработка алюминия, литье алюминия и пластмасс под давлением, штамповка, гибка, токарная и фрезерная обработка, нанесение лакокрасочных и порошковых покрытий и многое другое. Благодаря этому обеспечивается наилучший контроль над качеством и гибкостью.


LED board manufacturing - SMD machines


Final assembly

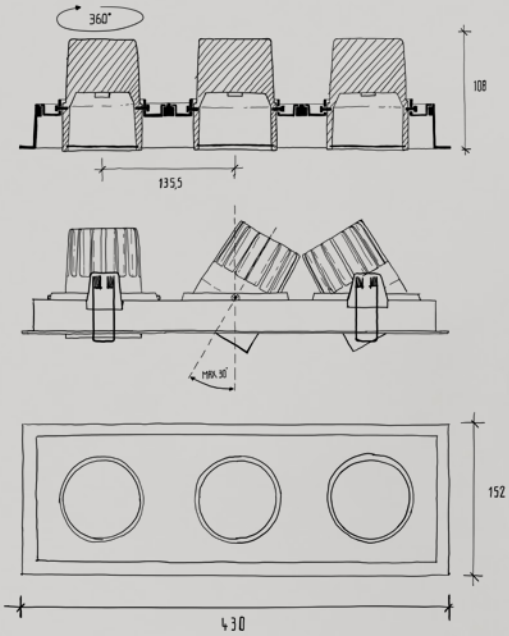

Extensive quality check

LED technology

IT XAL fornisce apparecchi LED dal 2003. Il nostro know-how di quasi quindici anni nel campo dei LED assicura la massima qualità anche nella produzione: da un'analisi spettrometrica di precisione durante il controllo della merce in entrata per i LED, passando per l'uso delle migliori linee di produzione nel campo della realizzazione di PCB e sistemi ESD di alta qualità, fino a test completi sul prodotto finito. Tutto è strutturato con la massima qualità di lavorazione. Per apparecchi sviluppati e prodotti alla perfezione.

RU Компания XAL поставляет светодиодные светильники с 2003 года. Ноу-хау в области светодиодов, накопленное почти за пятнадцать лет, гарантирует высочайшее качество в том числе и на производстве. Точнейший спектрометрический анализ при входном контроле получаемых светодиодов, изготовление плат на оптимальных технологических линиях и специальные сборочные цеха, объемное тестирование готовой продукции – все это дает непревзойденное качество. Качество идеально разработанного и идеально изготовленного светильника.

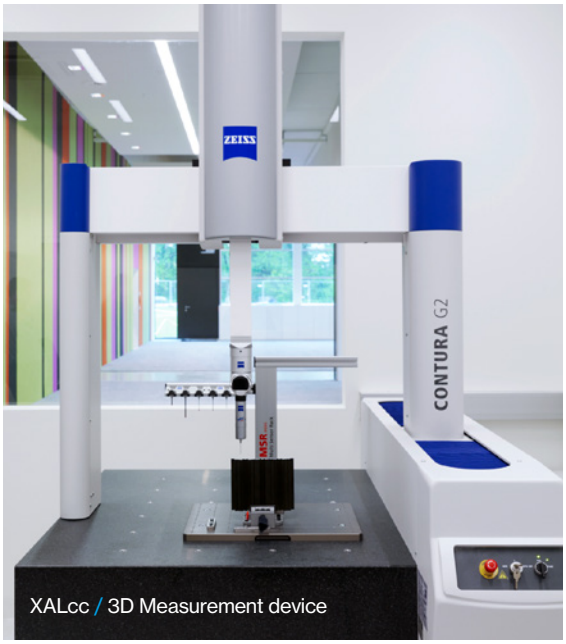
Customized solutions



IT Anche la gamma di prodotti più ampia può a volte non rispondere a esigenze specifiche di un progetto concreto. Il nostro reparto Customised Solutions si occupa proprio di questo. Con la massima rapidità ed efficienza, esperti competenti in più campi sviluppano soluzioni specifiche su misura per i nostri clienti.

RU Даже самый широкий портфель изделий иногда может не удовлетворять требованиям конкретного проекта. Такие случаи находятся в компетенции нашего отдела индивидуальных решений. Опытные эксперты из многих областей разрабатывают индивидуальные решения и быстро и эффективно внедряют их.





XALcc / 3D Measurement device



XALcc / Climatic exposure test cabinet


XALcc / ARC spray


XALcc / EMC Lab (electromagnetic compatibility)

5
YEARS
GUARANTEE

ISO
9001

ISO 14001

Quality

Our Guarantee

IT Gli apparecchi XAL vengono prodotti per soddisfare le massime esigenze. Grazie ai più moderni processi di sviluppo, produzione e controllo, laboratori e certificazioni ISO 9001 e ISO 14001, siamo in grado di garantire prodotti della massima qualità e durata di vita. Oggi, domani e tra cinque anni. Vi invitiamo a scoprire i vantaggi della nostra garanzia di 5 anni, disponibile alle attuali condizioni consultabili all'indirizzo www.xal.com/it/garanzia. Registratevi nel nostro sito e scoprite la sicurezza delle soluzioni di illuminazione di lunga durata di XAL.

RU Светильники XAL удовлетворяют строжайшим требованиям. Самые современные технологии разработки изделий, лаборатории, процессы производства и тестирования, сертификация по ISO 9001 и ISO 14001 обеспечивают высокое качество изделий и их большой срок службы. Сегодня, завтра и через пять лет. Вы можете загрузить нашу пятилетнюю гарантию в действующей редакции (www.xal.com/garantie) и при необходимости воспользоваться ею. Зарегистрируйтесь на нашем веб-сайте и наслаждайтесь надежностью решений XAL в области освещения, отличающихся большим сроком службы.

Services

IT Una collaborazione di successo non si basa solo su prodotti di qualità, ma anche sul supporto di progettisti o committenti in tutte le fasi del progetto con informazioni e assistenza. XAL vi offre un catalogo ricco e dettagliato online e stampato, supporto RELUX, DIALux e REVIT, video di montaggio, presentazioni di tecnici, assistenza post-vendita e molto altro. E naturalmente la cosa più importante: un referente personale di contatto competente e disponibile.

RU Успешное сотрудничество строится не только на хороших изделиях, но и на поддержке планировщика или застройщика предоставлением соответствующих информации и сервиса на всех этапах реализации проекта. XAL предлагает большие и подробные печатные и онлайн-каталоги, поддержку RELUX, DIALux и REVIT, видеоролики по установке и монтажу изделий, специализированные доклады, послепродажное обслуживание и многое другое. И, естественно, самое важное: компетентное и готовое оказать помощь персональное контактное лицо.



Light Magazin
www.xal.com/magazine

DIALux evo RELUX pCon PLANNER AUTODESK REVIT

Planning Tools
www.xal.com/services



Hotline
+43.316.3170.9400



Special brochures
www.xal.com/catalog

After Sales Services

IT I nostri servizi al cliente non finiscono con la consegna. Con la nostra assistenza post-vendita offriamo ai clienti un ufficio di contatto centrale per tutte le richieste relative ai prodotti forniti. Un servizio internazionale che va dall'analisi della rete, messa in servizio dei sistemi luce più complessi fino alla manutenzione. Troverete inoltre un primo e rapido aiuto contattando i numeri di assistenza XAL riportati in basso.

RU Наши услуги для клиента не заканчиваются в момент поставки. Мы в рамках послепродажного обслуживания обеспечиваем своего рода координационный центр по всем вопросам в связи с поставленными изделиями. Это анализ электросети, ввод в эксплуатацию сложных систем освещения, техническое обслуживание и многое другое. По приведенному ниже телефону горячей линии XAL можно получить первую и быструю помощь.

Analisi della rete / Анализ электросети

IT In caso di interferenze interne o esterne sulla rete elettrica, XAL offre supporto competente con misurazioni e analisi della rete.

RU Если имеются внутренние или внешние факторы, которые влияют на электросеть, XAL предлагает комплексную поддержку в форме измерений для анализа электросети.

Messa in servizio / Ввод в эксплуатацию

IT Per la messa in servizio o per la programmazione, vi assistiamo per qualsiasi questione e fase di progetto.

RU Мы предлагаем поддержку по вводу в эксплуатацию или программированию по всем темам и этапам проекта.

Manutenzione / Техобслуживание

IT Data la complessità tecnica degli impianti e la particolarità dei singoli progetti o sistemi, insieme ai nostri clienti abbiamo sviluppato progetti di manutenzione specifici. I vantaggi sono un impianto sempre perfettamente funzionante e una durata di vita più lunga possibile.

RU В связи с технической сложностью оборудования и индивидуальностью отдельных проектов или систем мы вместе со своими клиентами разработали специальные концепции техобслуживания. Благодаря этому осветительная система всегда находится в безупречном состоянии и обеспечивается ее большой срок службы.



AFTER SALES SERVICE
GET IN TOUCH

Phone: +43.316.3170.9400 Monday – Friday: 7:00 am – 8:00 pm
Mail: service@xal.com

How to use

IT In questo catalogo vi offriamo una vasta gamma di varianti per i singoli prodotti suddivise in tre categorie: Standard Configuration, Extended Configuration e Options on Request, che variano leggermente in base a tempi di consegna e prezzo.

RU В этом каталоге мы предлагаем очень широкий выбор вариантов отдельных изделий. Мы разделили эти варианты на три категории: «Стандартные конфигурации», «Расширенные конфигурации» и «Опции по запросу», которые незначительно отличаются по сроку поставки и цене.

Standard configurations

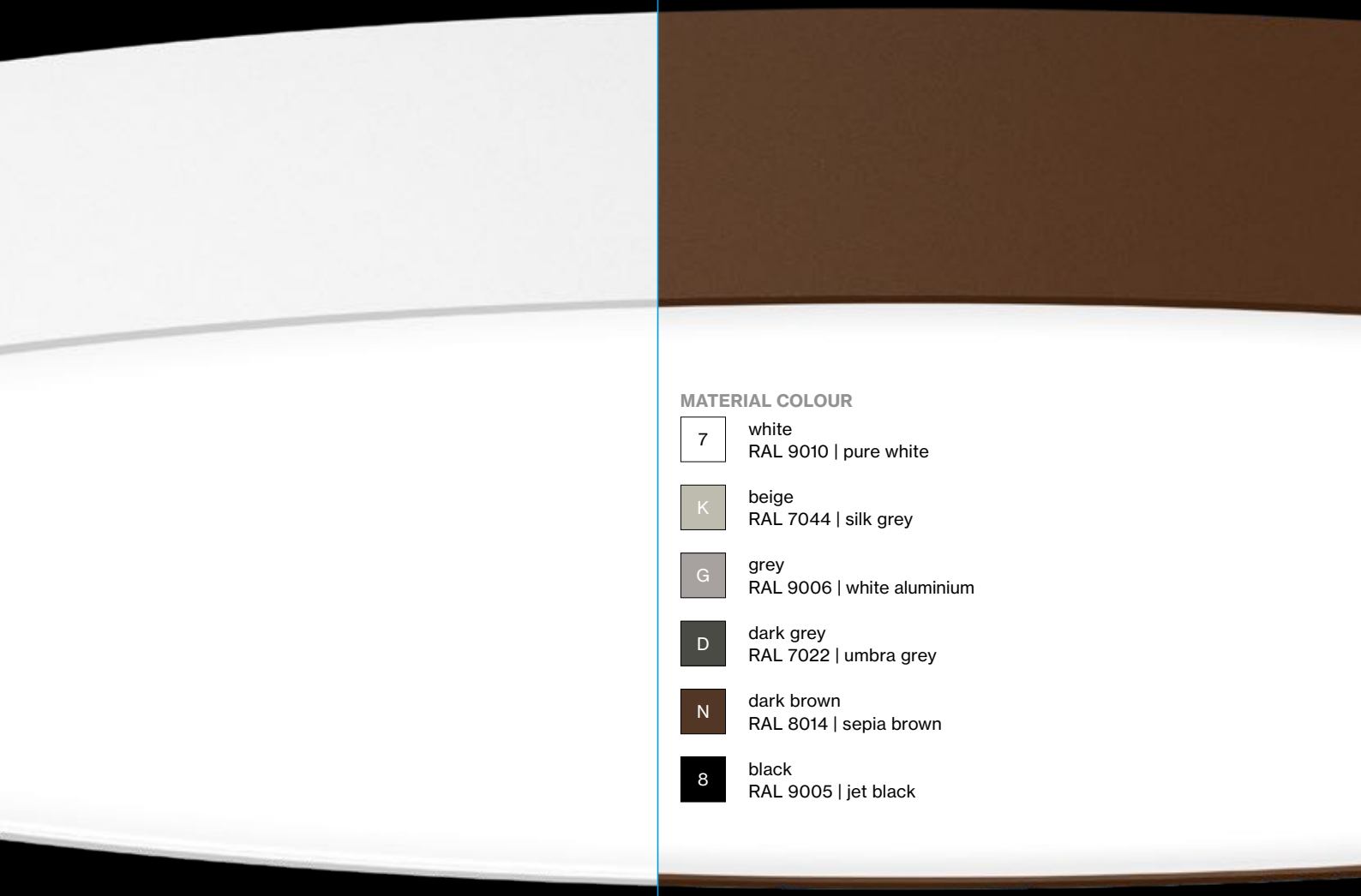
IT I prodotti in modello standard hanno tempi di consegna più brevi e vengono fatturati ai prezzi standard.

RU Изделия стандартного исполнения поставляются быстрее всего и продаются по стандартным ценам.

Extended configurations

IT Questa categoria comprende tutte le varianti di prodotti più inusuali, con tempi di consegna più lunghi e diversi supplementi di prezzo. Nella categoria sono disponibili a scelta colori RAL predefiniti.

RU В эту категорию входят в определенной степени нестандартные варианты изделий с увеличенным сроком поставки и различными наценками. В этой категории также можно выбрать определенные цвета по RAL.



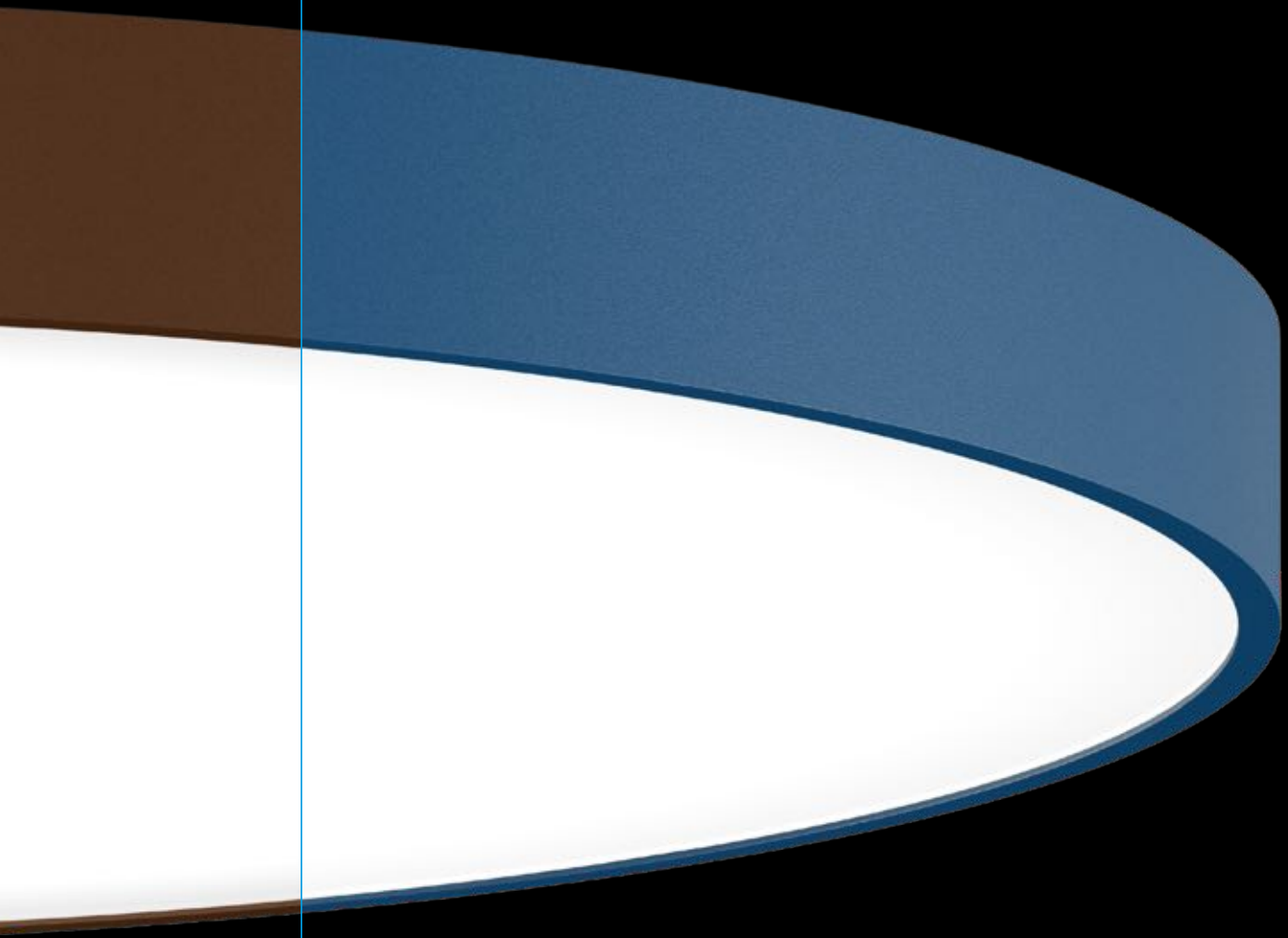
MATERIAL COLOUR

7	white RAL 9010 | pure white
K	beige RAL 7044 | silk grey
G	grey RAL 9006 | white aluminium
D	dark grey RAL 7022 | umbra grey
N	dark brown RAL 8014 | sepia brown
8	black RAL 9005 | jet black

Options on request

IT In questa categoria trovate le varianti personalizzabili. I tempi di consegna e i prezzi variano a seconda delle richieste.

RU В эту категорию входят варианты, которые адаптируются к индивидуальным требованиям. Сроки поставки и цены зависят от этих требований.



01



FARETTI DA INCASSO / DOWNLIGHTS
ВСТРАИВАЕМЫЕ НАПРАВЛЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



SASSO 80
flush / offset
trim / trimless
24



SASSO 80
downlight
trim / trimless
28 new



SASSO 100
flush / offset
trim / trimless
32



SASSO 100
downlight
trim / trimless
40 new



SASSO 100 / 150
asymmetric
trim / trimless
44



SASSO 150
flush / offset
trim / trimless
48



KARO 80
trim / trimless
52



KARO 100
trim / trimless
56



KARO 150
trim / trimless
62



INVISIBLE 80
round
trimless
66



INVISIBLE 100
round
trimless
70



INVISIBLE 80
square / asym.
trimless
74



INVISIBLE 100
square / asym.
trimless
78



INVISIBLE 80
retro
trimless
82



INVISIBLE 100
retro
trimless
84



BUBBLE 80
trimless
88



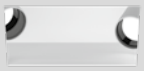
BUBBLE 100
trimless
92



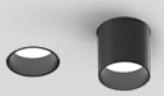
BUBBLE 150
trimless
96



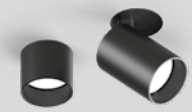
CAVO
round
trimless
100 new



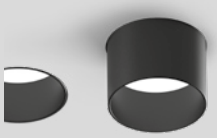
CAVO
square
trimless
100 new



MOVE IT 45
round
trimless
106



MOVE IT 45
round flex
trimless
110



MOVE IT 85
round
trimless
114



MOVE IT 45
square
trimless
118



MOVE IT 85
square
trimless
124



AURO FOCUS
trim / trimless
128



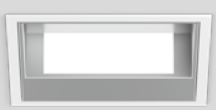
ARGO
trim
132



SPADO 100 / 150
round / asym.
trim
136 new



SPADO 150
square
trim
140 new



WALL MINI
wallwasher
trim / trimless
144



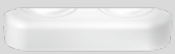
SQUADRO
wallwasher
trim
148 new

OVERVIEW

Light engines

	SASSO 80 flush	**SASSO 80** offset	**SASSO 80** downlight	**SASSO 100** flush
				
	8 W, 10 W CWD, 12 W	8 W, 10 W CWD, 12 W	8 W, 10 W CWD, 12 W	15 W, 18 W CWD, 27 W
	up to 86 lm/W	up to 86 lm/W	up to 90 lm/W	up to 100 lm/W
	700 lm, 1050 lm	700 lm, 1050 lm	730 lm, 1100 lm	1510 lm, 2370 lm
	2700K, 3000K, 4000K, CWD	2700K, 3000K, 4000K, CWD	2700K, 3000K, 4000K, CWD	2700K, 3000K, 4000K, CWD
	6°, 27°, 37°	6°, 27°, 37°	25°, 36°	18°, 24°, 36°
	ø 80 mm / H 83 mm	ø 80 mm / H 97 mm	ø 80 mm / H 93 mm	ø 98 mm / H 106 mm

Mounting housings

SASSO round trimless	 → 24	 → 24	 → 28	 → 32
SASSO round trim	 → 24	 → 24	 → 28	 → 32
SASSO square trim	 → 24	 → 24	 → 28	 → 32
SASSO asymmetric trim				 → 44
KARO square trimless	 → 52			 → 56
KARO square trim	 → 52			 → 56
INVISIBLE round 1 lamp trimless	 → 66			 → 70
INVISIBLE round 2 lamps trimless	 → 66			 → 70
INVISIBLE square asymmetric	 → 74			 → 78
INVISIBLE square 1 lamp trimless	 → 74			 → 78
INVISIBLE square 2 lamps trimless	 → 74			 → 78
INVISIBLE retro 1 lamp trimless	 → 82			 → 84
INVISIBLE retro 2 lamps trimless	 → 82			 → 84
BUBBLE round 1 lamp trimless	 → 88			 → 92

SASSO 100
offset



15 W, 18 W CWD, 27 W
up to 100 lm/W
1510 lm, 2370 lm
2700K, 3000K, 4000K, CWD
18°, 24°, 36°
ø 98 mm / H 106 mm


32

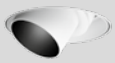

32


32

SASSO 100 WLS
offset



16 W, 28 W
up to 65 lm/W
880 lm, 1580 lm
2700K, 3000K, 4000K
18°, 24°
ø 98 mm / H 120 mm


38


38


38

SASSO 100
downlight



15 W, 18 W CWD, 27 W
up to 100 lm/W
1550 lm, 2440 lm
2700K, 3000K, 4000K, CWD
24°, 39°
ø 98 mm / H 114 mm


40


40


40

SASSO 150
flush



28 W, 44 W, 52 W
up to 102 lm/W
2860 lm, 3850 lm, 4580 lm
3000K, 4000K
14°, 25°, 41°
ø 144 mm / H 144 mm


48


48


48


44


62


62


96

SASSO 150
offset



28 W, 44 W, 52 W
up to 102 lm/W
2860 lm, 3850 lm, 4580 lm
3000K, 4000K
14°, 25°, 41°
ø 144 mm / H 170 mm


48


48


48

SASSO 80
flush / offset
trim / trimless

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL
recessed (with trim / trimless)
IP 20
optional concrete install. housing

LED
COB LED module
up to 86 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 6°, 27°, 37°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da incasso rotondo in alluminio pressofuso; in opzione con superficie di emissione arretrata; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; incasso possibile in vari telai; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый встр. светильник из литого под давл. алюм.; опционально со смещенным назад уровнем светильников; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; возможен монтаж в различных корпусах; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



installation possible in square mounting set



rotation adjustment 360°, tilt adjustm. 35°



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

MOUNTING TYPE

flush	1
offset	2

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 37°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

medium 27°	M

LENS

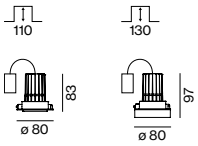
super spot 6° (only 8 W non DIM)	V

Options on request

CONTROL

phase-cut DIM





flush offset 17 mm

SASSO 80 flush / offset

SYS POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	630 lm	048-230013▲
	3000 K	660 lm	
	4000 K	700 lm	
10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	500 lm	048-230003M
12 W	2700 K	950 lm	048-230213▲
	3000 K	980 lm	
	4000 K	1050 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 12 W, 3000 K

super spot 6° (8 W)

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	21750	ø0,11
2	5437	ø0,21
3	2416	ø0,32
4	1359	ø0,43
5	870	ø0,53

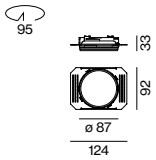
medium 27°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2534	ø0,48
2	633	ø0,96
3	281	ø1,44
4	158	ø1,92
5	101	ø2,40

flood 37°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1826	ø0,68
2	456	ø1,36
3	202	ø2,03
4	114	ø2,71
5	73	ø3,39

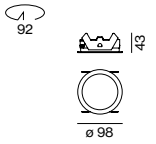
Mounting accessories



TRIMLESS MOUNTING SET

for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

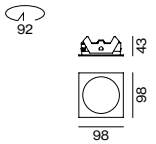
TYPE	ORDER CODE
flush	052-192132 7
offset	052-193132 7



ROUND MOUNTING SET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-192232▲
offset white	052-193232 7
offset black	052-193232 8



SQUARE MOUNTING SET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-194231▲
offset white	052-195231 7
offset black	052-195231 8



CONCRETE MOUNTING HOUSING

for 8 W

TYPE	L/Ø·W·H (mm)	ORDER CODE
exposed concrete ceilings*	229·227·160	060-000 80
primed concrete ceilings**	ø240·400·130	052-191432 0

*only for flush mounting

**order mounting set separately

Optical accessories



TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-209131▲
linear prismatic lens	048-209231▲
snoot	048-209111▲
snoot with honeycomb louver	048-209121▲

use only 1 optical accessory

Inspiration

Private Residence
Zurich, Switzerland

PRODUCT
SASSO 80 trimless flush
SASSO 100 asymmetric

ARCHITECT
Think Architecture AG
Zurich, Switzerland







SASSO 80
downlight
trim / trimless

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL

recessed (with trim / trimless)
IP 20, IP 44
optional concrete install. housing

LED

COB LED module
up to 90 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination (UGR < 19)
beam angle 25°, 36°

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
chrome, high-gloss

Description

IT Faretto da incasso rotondo in alluminio pressofuso; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; finitura cromata lucida, dorata lucida, rame lucido, nero lucido o bianco satinato; incasso possibile in vari telai; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con due diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20 o IP 44; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый встр. светильник из литого под давл. алюм.; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; Поверхность хромовая полированная, золото глянец, медь глянец или черная глянец или белая матовая; возможен монтаж в различных корпусах; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с двумя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20 или IP 44; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



installation possible in square mounting set



surface high-gloss gold or black available



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
chrome — 4

4

REFLECTOR
flood 36° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
gold high-gloss — 9
black-chrome high-gloss — 1
copper high-gloss — 6
white matt — 7

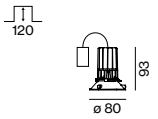
9 | 1 | 6 | 7

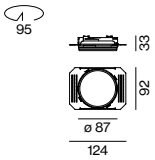
REFLECTOR
medium 25° — M

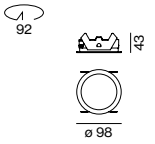
Options on request

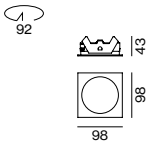
CONTROL
phase-cut DIM













SASSO 80 downlight

UGR <19 | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 / IP44 | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	660 lm	048-23701F
	3000 K	690 lm	
	4000 K	730 lm	
10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	510 lm	048-237003M
12 W	2700 K	990 lm	048-23721F
	3000 K	1020 lm	
	4000 K	1100 lm	
12 W IP44	3000 K	1020 lm	848-23725F

LIGHT DISTRIBUTION for 12 W, 3000 K

medium 25°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2738	ø0,44
2	684	ø0,88
3	304	ø1,32
4	171	ø1,76
5	109	ø2,21

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1920	ø0,65
2	480	ø1,30
3	213	ø1,95
4	120	ø2,60
5	76	ø3,25

Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING SET
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

COLOUR	ORDER CODE
white	052-192132 7

ROUND MOUNTING SET WITH TRIM
for intermediate ceilings 2–25 mm

COLOUR	ORDER CODE
grey	052-192232G
white	052-192232 7
black	052-192232 8

SQUARE MOUNTING SET WITH TRIM
for intermediate ceilings 2–25 mm

COLOUR	ORDER CODE
white	052-194231 7
black	052-194231 8

CONCRETE MOUNTING HOUSING
for 8 W

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
exposed concrete ceilings	229·227·160	060-00080
primed concrete ceilings*	ø240·400·130	052-191432 0

*order mounting set separately

Inspiration

Spreedreieck
Berlin, Germany

ARCHITECT
AUKETT + HEESE GmbH
Berlin, Germany

PRODUCT
SASSO 80 downlight
trimless





SASSO 100
flush / offset
trim / trimless

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL
recessed (with trim / trimless)
IP 20
optional concrete install. housing

LED
COB LED module
up to 100 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 18°, 24°, 36°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da incasso rotondo in alluminio pressofuso; in opzione con superficie di emissione arretrata; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; incasso possibile in vari telai; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый встр. светильник из литого под давл. алюм.; опционально со смещенным назад уровнем светильников; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; возможен монтаж в различных корпусах; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



installation possible in square mounting set



rotation adjustment 360°, tilt adjustm. 35°



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

MOUNTING TYPE

flush	1
offset	2

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 36°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

spot 18°	S
medium 24°	M

Options on request

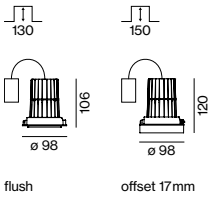
CONTROL

phase-cut DIM

LENS

beam angle 14°, 24°





flush offset 17 mm

SASSO 100 flush / offset

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	048-240 0
	3000 K	1410 lm	
	4000 K	1510 lm	
15 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	1030 lm	048-240 103 F
27 W	2700 K	2140 lm	048-240 2
	3000 K	2220 lm	
	4000 K	2370 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 27 W, 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	14162	ø0,31
2	3540	ø0,62
3	1573	ø0,93
4	885	ø1,24
5	566	ø1,55

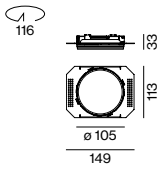
medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	9171	ø0,42
2	2292	ø0,84
3	1019	ø1,27
4	573	ø1,69
5	366	ø2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5376	ø0,65
2	1344	ø1,31
3	597	ø1,96
4	336	ø2,61
5	215	ø3,27

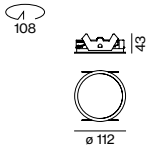
Mounting accessories



TRIMLESS MOUNTING SET

for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

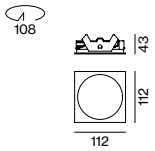
TYPE	ORDER CODE
flush	052-192144 7
offset	052-193144 7



ROUND MOUNTING SET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

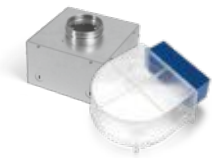
TYPE	ORDER CODE
flush	052-192244
offset white	052-193244 7
offset black	052-193244 8



SQUARE MOUNTING SET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-194241
offset white	052-195241 7
offset black	052-195241 8



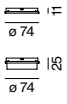
CONCRETE MOUNTING HOUSING

for 13 W and 18 W

TYPE	L/Ø·W·H (mm)	ORDER CODE
exposed concrete ceilings*	229·227·160	052-191341 0
primed concrete ceilings**	ø240·400·130	052-191442 0

*only for flush mounting; **order mounting set separately

Optical accessories



TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-219131
linear prismatic lens	048-219231
snoot	048-219111
snoot with honeycomb louver	048-219121

use only 1 optical accessory

Inspiration

Hotel Lanser Hof
Tegernsee, Germany

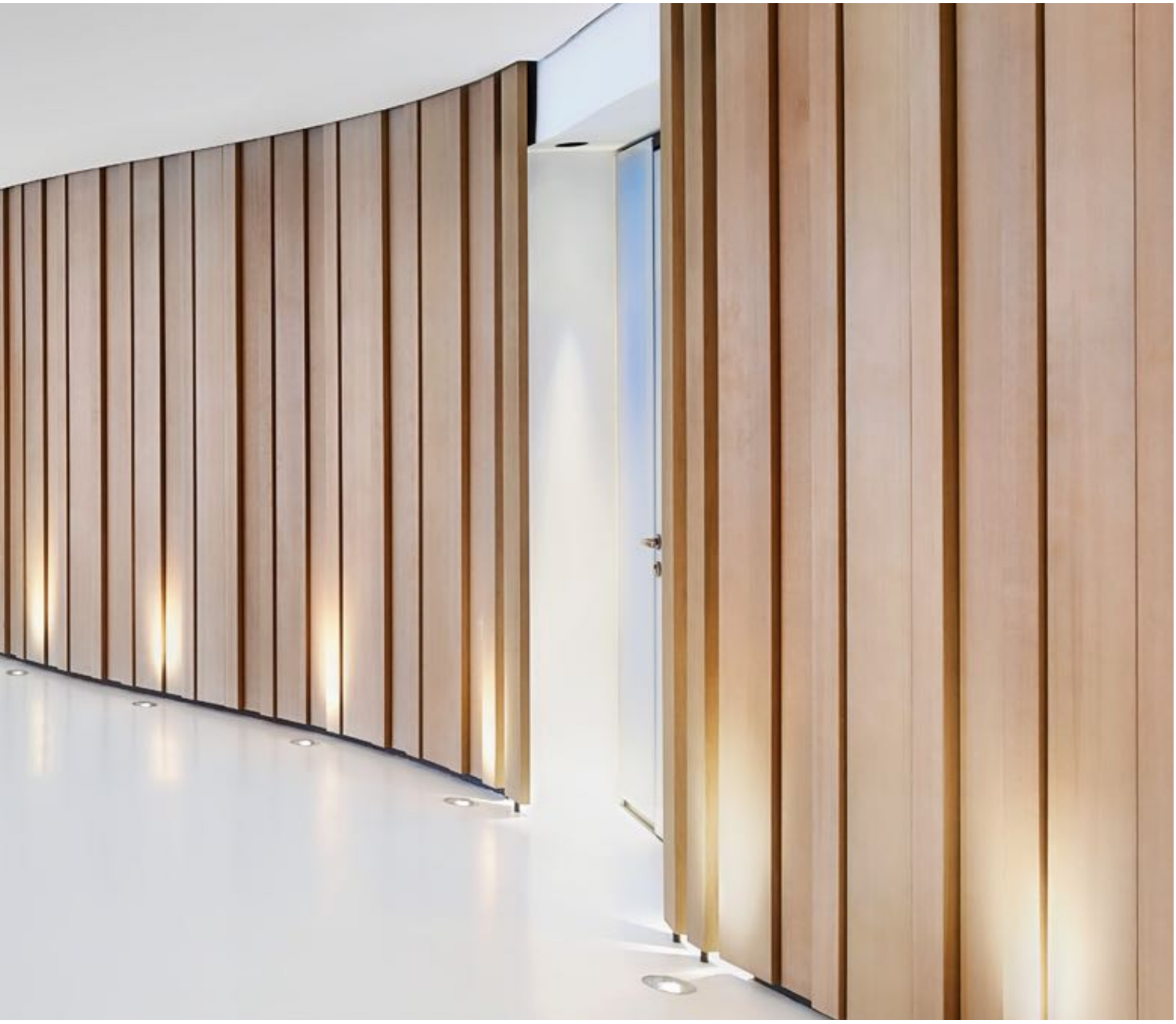
ARCHITECT
ingenhoven architects
Dusseldorf, Germany

LIGHTING DESIGN
TROPP Lighting
Weilheim, Germany

PRODUCT
SASSO 100 offset trimless







Inspiration

Fashion Store Leffers
Oldenburg, Germany

ARCHITECT
Blocher Blocher Partners
Stuttgart, Germany

LIGHTING DESIGN
VEDDER.LICHTMANAGEMENT
Munich, Germany

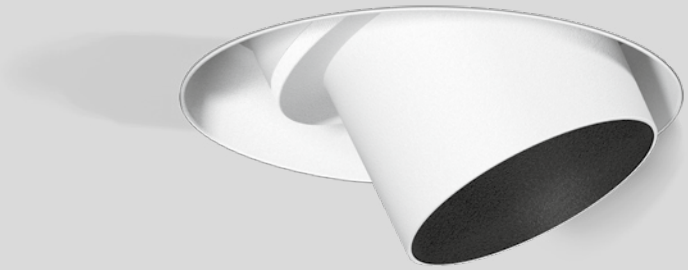
PRODUCT
SASSO 100 offset trimless




UGG

SASSO 100 WLS
offset

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL
recessed (with trim / trimless)
IP 20

LED
COB LED module
up to 65 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 18°, 24°

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

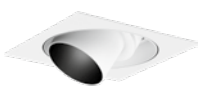
IT Faretto da incasso rotondo in alluminio pressofuso; superficie di emissione arretrata; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; incasso possibile in vari telai; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con due diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый встр. светильник из литого под давл. алюм.; смещ. назад уровень светильников; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; возможен монтаж в различных корпусах; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с двумя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



installation possible in square mounting set



patented ball catch system



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

spot 18°	S

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

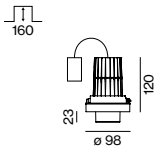
medium 24°	M

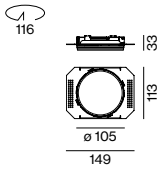
Options on request

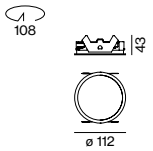
CONTROL

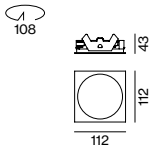
phase-cut DIM











SASSO 100 WLS offset

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	2700 K	930 lm	048-2430
	3000 K	1000 lm	
	4000 K	1010 lm	
28 W	2700 K	1470 lm	048-2432
	3000 K	1580 lm	
	4000 K	1580 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 28 W, 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	10092	ø 0,31
2	2523	ø 0,62
3	1121	ø 0,93
4	630	ø 1,24
5	403	ø 1,55

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6258	ø 0,42
2	1564	ø 0,84
3	695	ø 1,27
4	391	ø 1,69
5	250	ø 2,11

Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING SET OFFSET

for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

COLOUR	ORDER CODE
white	052-1931447

ROUND MOUNTING SET OFFSET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

COLOUR	ORDER CODE
white	052-1932447
black	052-1932448

SQUARE MOUNTING SET OFFSET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

COLOUR	ORDER CODE
white	052-1952417

SASSO 100
downlight
trim / trimless

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL

recessed (with trim / trimless)
IP 20, IP 44
optional concrete install. housing

LED

COB LED module
up to 100 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination (UGR < 19)
beam angle 24°, 39°

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
chrome, high-gloss

Description

IT Faretto da incasso rotondo in alluminio pressofuso; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; finitura cromata lucida, dorata lucida, rame lucido, nero lucido o bianco satinato; incasso possibile in vari telai; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con due diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20 o IP 44; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый встр. светильник из литого под давл. алюм.; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; Поверхность хромовая полированная, золото глянец, медь глянец или черная глянец или белая матовая; возможен монтаж в различных корпусах; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с двумя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20 или IP 44; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



installation possible in square mounting set



surface high-gloss gold or black available



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
chrome — 4



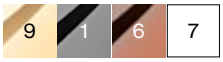
REFLECTOR
flood 39° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
gold high-gloss — 9
black-chrome high-gloss — 1
copper high-gloss — 6
white matt — 7



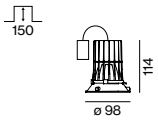
REFLECTOR
medium 24° — M

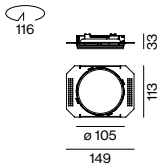
Options on request

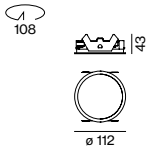
CONTROL
phase-cut DIM

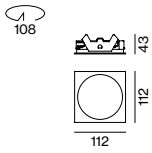
REFLECTOR
spot 16° (only for non CWD)

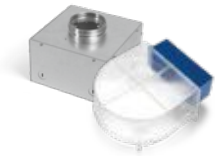












SASSO 100 downlight

UGR <19 | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 / IP44 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1390 lm	048-24701
	3000 K	1450 lm	
	4000 K	1550 lm	
15 W CWD	1800–3000 K	1080 lm	048-247103F
27 W	2700 K	2190 lm	048-24721
	3000 K	2280 lm	
	4000 K	2440 lm	
27 W IP44	3000 K	2280 lm	848-24725 4F

LIGHT DISTRIBUTION for 27 W, 3000 K

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	8722	ø0,42
2	2180	ø0,84
3	969	ø1,26
4	545	ø1,68
5	348	ø2,10

flood 39°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	4674	ø0,71
2	1168	ø1,43
3	519	ø2,14
4	292	ø2,85
5	186	ø3,56

Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING SET
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

COLOUR	ORDER CODE
white	052-192144 7

ROUND MOUNTING SET WITH TRIM
for intermediate ceilings 2–25 mm

COLOUR	ORDER CODE
grey	052-192244G
white	052-192244 7
black	052-192244 8

SQUARE MOUNTING SET WITH TRIM
for intermediate ceilings 2–25 mm

COLOUR	ORDER CODE
white	052-194241 7
black	052-194241 8

CONCRETE MOUNTING HOUSING
for 13 W and 18 W

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
exposed concrete ceilings	229·227·160	052-191341 0
primed concrete ceilings*	ø240·400·130	052-191442 0

*order mounting set separately

Inspiration

Private Residence
Vienna, Austria

PRODUCT
SASSO 100 downlight trimless

ARCHITECT
ad2 architekten
Weiden/See, Austria









SASSO 100/150
asymmetric

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 40

LED
COB LED module
up to 93 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
asymmetric illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da incasso rotondo in alluminio pressofuso con emissione asimmetrica; fissaggio a molla, senza utensili; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; protezione IP 40; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый встр. светильник из литого под давлением алюминия с асимметричной характеристикой излучения; монтируется без инструмента с пом. монтаж. пружины; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; степ. Защ. IP 40; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR
asymmetric

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4
4000 K (only for SASSO 150) — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
silver-grey — G
black — 8

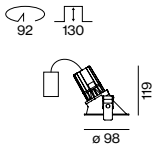
G | 8

+5 % surcharges

Options on request

CONTROL
phase-cut DIM





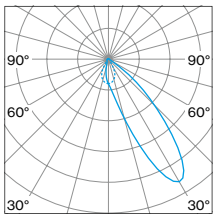
SASSO 100 asymmetric

CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	610 lm	048-2400 :: 1 ◪ M
	3000 K	640 lm	
12 W	2700 K	920 lm	048-2402 :: ◆ ◪ M
	3000 K	950 lm	

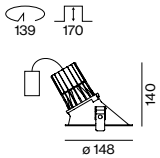
LIGHT DISTRIBUTION

asymmetric



direct





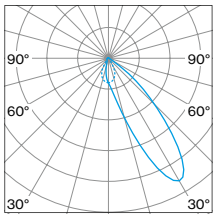
SASSO 150 asymmetric

CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1300 lm	048-2500 :: ◆ ◪ M
	3000 K	1350 lm	
	4000 K	1440 lm	
27 W	2700 K	2040 lm	048-2502 :: ◆ ◪ M
	3000 K	2120 lm	
	4000 K	2270 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

asymmetric



direct

Inspiration

Private Residence
Zurich, Switzerland

ARCHITECT
Think Architecture AG
Zurich, Switzerland

PRODUCT
SASSO 80 flush trimless
SASSO 100 asymmetric

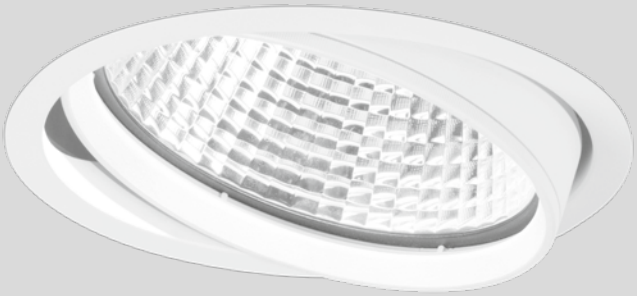






SASSO 150
flush / offset
trim / trimless

xal.com/sasso





Quickinfo

GENERAL

recessed (with trim / trimless)
IP 20
optional concrete install. housing

LED

COB LED module
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 14°, 25°, 41°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da incasso rotondo in alluminio pressofuso; in opzione con superficie di emissione arretrata; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; incasso possibile in vari telai; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый встр. светильник из литого под давл. алюм.; опционально со смещенным назад уровнем светильников; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; возможен монтаж в различных корпусах; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

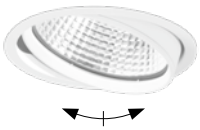
Features



exchangeable light engine



installation possible in square mounting set



rotation adjustment 360°, tilt adjustm. 35°



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

MOUNTING TYPE

flush	1
offset	2

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 41°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

spot 14°	S
medium 25°	M

Options on request

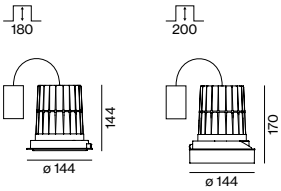
SPECIAL COLOUR

vogue	CRI ≥ 90
gallery	CRI 98
gourmet	CRI ≥ 80
fresh meat & fish	CRI ≥ 80
pastry	CRI ≥ 80
brilliant white	CRI ≥ 90

REFLECTOR

wide flood 58°





flush offset 29 mm

SASSO 150 flush / offset

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2670 lm	048-2502
	4000 K	2860 lm	
44 W	3000 K	3590 lm	048-2501
	4000 K	3850 lm	
52 W	3000 K	4270 lm	048-2502
	4000 K	4580 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 52 W, 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	38175	ø0,24
2	9543	ø0,49
3	4241	ø0,73
4	2385	ø0,97
5	1527	ø1,21

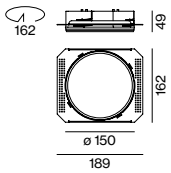
medium 25°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	17350	ø0,44
2	4337	ø0,87
3	1927	ø1,31
4	1084	ø1,75
5	694	ø2,18

flood 41°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7656	ø0,74
2	1914	ø1,48
3	850	ø2,22
4	478	ø2,96
5	306	ø3,70

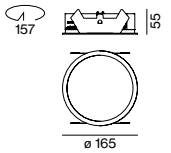
Mounting accessories



TRIMLESS MOUNTING SET

for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

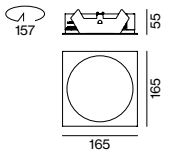
TYPE	ORDER CODE
flush	052-192162
offset	052-193162



ROUND MOUNTING SET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-192262
offset white	052-193262
offset black	052-193262



SQUARE MOUNTING SET WITH TRIM

for intermediate ceilings 2–25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-194261
offset white	052-195261
offset black	052-195261



CONCRETE MOUNTING HOUSING

for 28 W

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
exposed concrete ceilings*	295·295·210	060-00150
primed concrete ceilings	ø310·210	052-191661

*only for flush mounting

Optical accessories



TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-229131
linear prismatic lens	048-229231
snoot	048-229111
snoot with honeycomb louver	048-229121

use only 1 optical accessory

Inspiration

Humanic Store
Liezen, Austria

PRODUCT
SASSO 150 offset trimless

ARCHITECT
KrizH
Vienna, Austria

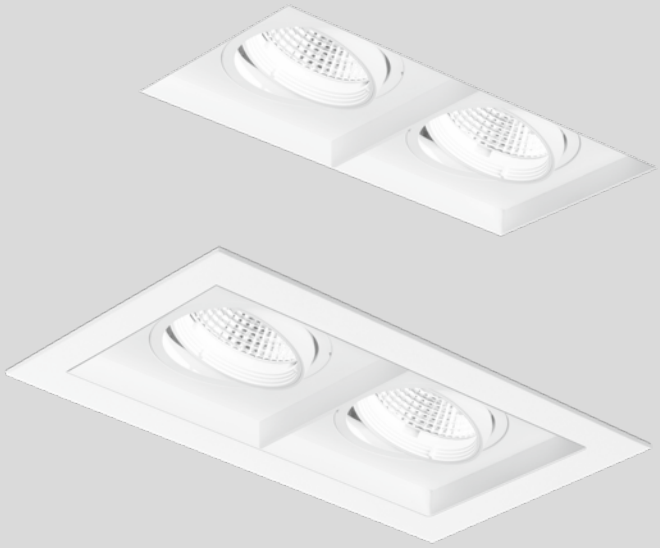



LONDON



KARO 80
trim / trimless

xal.com/karo



Quickinfo

GENERAL
recessed (with trim / trimless)
IP 20

LED
COB LED module
up to 84 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 6°, 27°, 37°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso mono o bilampada, in opzione con bordo perimetrale; inserto: faretto rotondo in alluminio pressofuso; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco o nero; incasso possibile in vari telai; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Одно- или двухламповый встр. корпус, опционально с рамкой по периметру; вст. элемент: круглый рефлект. элем. из литого под давл. алюм.; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; возможен монтаж в различных корпусах; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

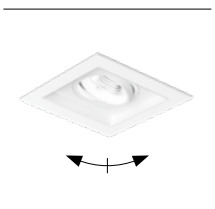
Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



rotation adjustment 360°, tilt adjustm. 35°



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR
flood 37° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

REFLECTOR
medium 27° — M

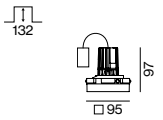
LENS
super spot 6° (only 8 W non DIM) — V

Options on request

CONTROL
phase-cut DIM

MOUNTING ACCESSORIES
concrete mounting housing



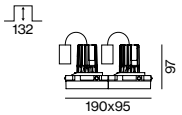


KARO 80 1 lamp

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 IP44

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	630 lm	0 4 8 - 4 3 1 0 :: 1 ◪ ▲
	3000 K	660 lm	
	4000 K	700 lm	
10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	500 lm	0 4 8 - 4 3 1 0 0 3 ◪ M
12 W	2700 K	950 lm	0 4 8 - 4 3 1 2 :: ◆ ◪ ▲
	3000 K	980 lm	
	4000 K	1050 lm	





KARO 80 2 lamps

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 IP44

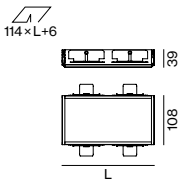
SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
2×8 W	2700 K	2×630 lm	0 4 8 - 4 3 2 0 :: 1 ◪ ▲
	3000 K	2×660 lm	
	4000 K	2×700 lm	
2×10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	2×500 lm	0 4 8 - 4 3 2 0 0 3 ◪ M
2×12 W	2700 K	2×950 lm	0 4 8 - 4 3 2 2 :: ◆ ◪ ▲
	3000 K	2×980 lm	
	4000 K	2×1050 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 12 W, 3000 K (1 lamp)

super spot 6° (8 W)			medium 27°			flood 37°		
h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)
1	21750	ø0,11	1	2534	ø0,48	1	1826	ø0,68
2	5437	ø0,21	2	633	ø0,96	2	456	ø1,36
3	2416	ø0,32	3	281	ø1,44	3	202	ø2,03
4	1359	ø0,43	4	158	ø1,92	4	114	ø2,71
5	870	ø0,53	5	101	ø2,40	5	73	ø3,39

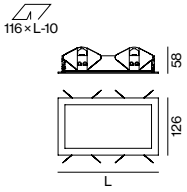
Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING SET
for installation in plasterboard ceilings 5-25 mm



TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	108·108·39	0 4 8 - 4 0 9 1 1 1 6
2 lamps	203·108·39	0 4 8 - 4 0 9 2 1 1 6

MOUNTING SET WITH TRIM
for installation in plasterboard ceilings 5-25 mm



TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp white	126·126·58	0 4 8 - 4 0 9 1 2 1 7
1 lamp black	126·126·58	0 4 8 - 4 0 9 1 2 1 8
2 lamps white	221·126·58	0 4 8 - 4 0 9 2 2 1 7
2 lamps black	221·126·58	0 4 8 - 4 0 9 2 2 1 8

Optical accessories



TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	0 4 8 - 2 0 9 1 3 1 ◪
linear prismatic lens	0 4 8 - 2 0 9 2 3 1 ◪
snoot	0 4 8 - 2 0 9 1 1 1 ◪
snoot with honeycomb louver	0 4 8 - 2 0 9 1 2 1 ◪

use only 1 optical accessory

Inspiration

Private Residence
Sydney, Australia

ARCHITECT
Tzannes and Associates
Sydney, Australia

PRODUCT
KARO 80 trimless

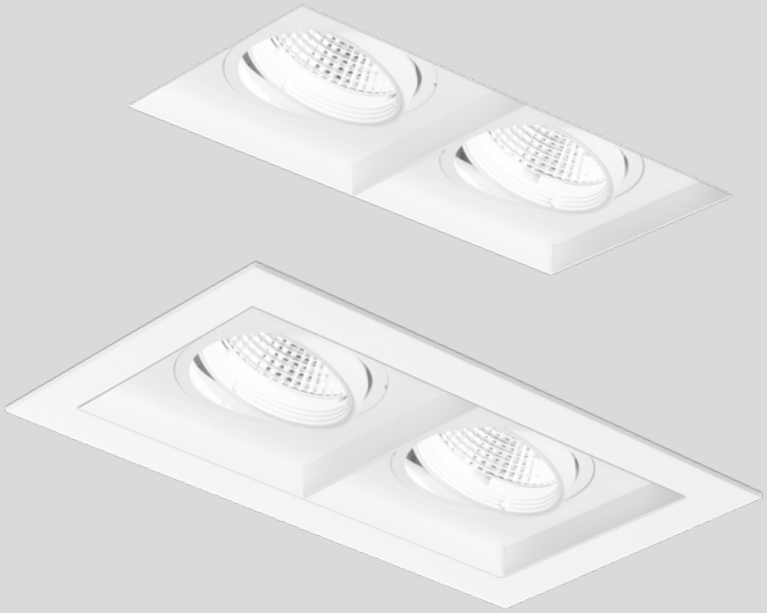






KARO 100
trim / trimless

xal.com/karo



Quickinfo

GENERAL
recessed (with trim / trimless)
IP 20

LED
COB LED module
up to 93 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 18°, 24°, 36°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso mono o bilampada, in opzione con bordo perimetrale; inserto: faretto rotondo in alluminio pressofuso; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco o nero; incasso possibile in vari telai; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Одно- или двухламповый встр. корпус, опционально с рамкой по периметру; вст. элемент: круглый рефлект. элем. из литого под давл. алюм.; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; возможен монтаж в различных корпусах; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

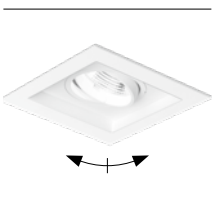
Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



rotation adjustment 360°, tilt adjustm. 35°



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR
flood 36° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

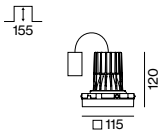
REFLECTOR
spot 18° (only for non CWD) — S
medium 24° — M

Options on request

CONTROL
phase-cut DIM

MOUNTING ACCESSORIES
concrete mounting housing



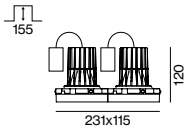


KARO 100 1 lamp

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 IP44

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	048-44103
	3000 K	1410 lm	
	4000 K	1510 lm	
15 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	1030 lm	048-441103F
27 W	2700 K	2140 lm	048-4412
	3000 K	2220 lm	
	4000 K	2370 lm	





KARO 100 2 lamps

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 IP44

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
2 × 15 W	2700 K	2 × 1360 lm	048-44203
	3000 K	2 × 1410 lm	
	4000 K	2 × 1510 lm	
2 × 15 W CWD	1800–3000 K	2 × 1030 lm	048-442103F
2 × 27 W	2700 K	2 × 2140 lm	048-4422
	3000 K	2 × 2220 lm	
	4000 K	2 × 2370 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 27 W, 3000 K (1 lamp)

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	14162	ø0,31
2	3540	ø0,62
3	1573	ø0,93
4	885	ø1,24
5	566	ø1,55

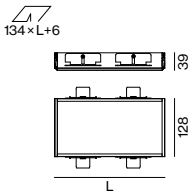
medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	9171	ø0,42
2	2292	ø0,84
3	1019	ø1,27
4	573	ø1,69
5	366	ø2,11

flood 36°

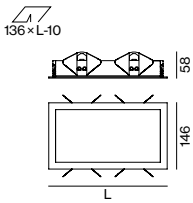
h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5376	ø0,65
2	1344	ø1,31
3	597	ø1,96
4	336	ø2,61
5	215	ø3,27

Mounting accessories



TRIMLESS MOUNTING SET
for installation in plasterboard ceilings 5-25 mm

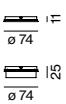
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	128·128·39	048-41911116
2 lamps	243·128·39	048-41921116



MOUNTING SET WITH TRIM
for installation in plasterboard ceilings 5-25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp white	146·146·58	048-41912117
1 lamp black	146·146·58	048-41912118
2 lamps white	261·146·58	048-41922117
2 lamps black	261·146·58	048-41922118

Optical accessories



TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-21913 1
linear prismatic lens	048-21923 1
snoot	048-21911 1
snoot with honeycomb louver	048-21912 1

use only 1 optical accessory

Inspiration

Weber Store
Berlin, Germany

ARCHITECT
Gruschwitz GmbH Design & Realisierung
Munich, Germany

PRODUCT
KARO 100 trim




THE BEGINNING
OF A NEW
GRILL ERA


ZUBEHÖR
SERVICEPOINT
HISTORY LOUNGE

Inspiration

Dallmayr Academy
Munich, Germany

ARCHITECT
Arnold / Werner
Munich, Germany

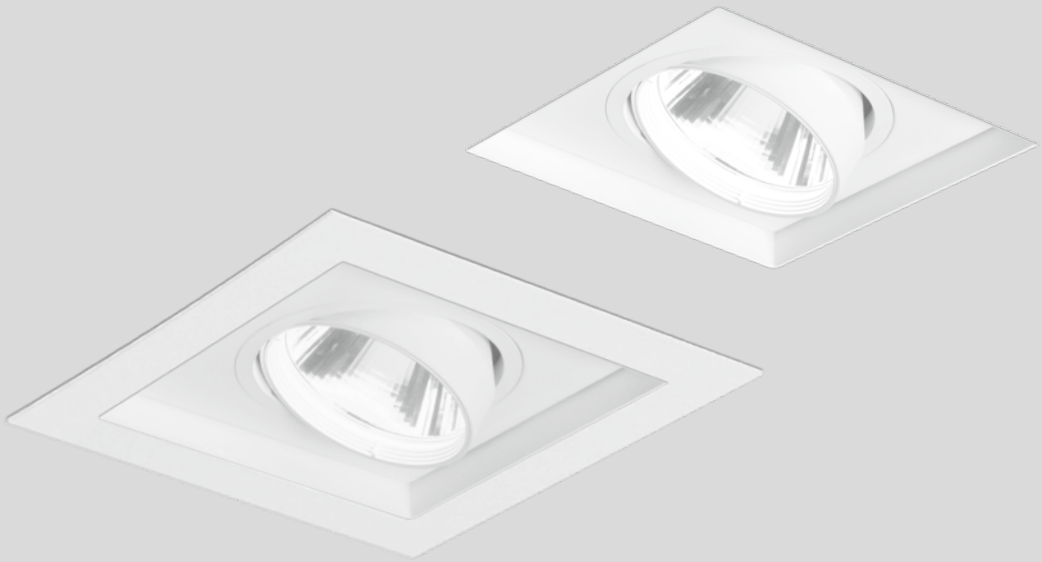
PRODUCT
KARO 100 trimless




Dallmayr

KARO 150
trim / trimless

xal.com/karo



Quickinfo

GENERAL
recessed (with trim / trimless)
IP 20

LED
COB LED module
up to 101 lm/W
3000 K, 4000
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 14°, 25°, 41°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso mono o bilampada, in opzione con bordo perimetrale; inserto: faretto rotondo in alluminio pressofuso; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco o nero; incasso possibile in vari telai; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Одно- или двухламповый встр. корпус, опционально с рамкой по периметру; вст. элемент: круглый рефлект. элем. из литого под давл. алюм.; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; возможен монтаж в различных корпусах; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

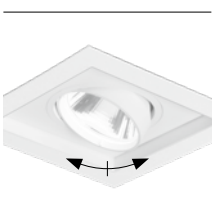
Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



rotation adjustment 360°, tilt adjustm. 35°



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR
flood 41° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

REFLECTOR
spot 14° — S
medium 25° — M

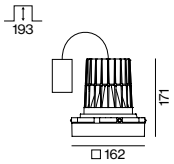
Options on request

SPECIAL COLOUR

vogue	CRI ≥ 90
gallery	CRI 98
gourmet	CRI ≥ 80
fresh meat & fish	CRI ≥ 80
pastry	CRI ≥ 80
brilliant white	CRI ≥ 90

REFLECTOR
wide flood 58°



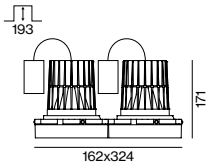


KARO 150 1 lamp

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2670 lm	0 4 8 - 4 5 1 0
	4000 K	2860 lm	
44 W	3000 K	3590 lm	0 4 8 - 4 5 1 1
	4000 K	3850 lm	
52 W	3000 K	4270 lm	0 4 8 - 4 5 1 2
	4000 K	4580 lm	





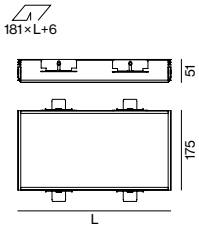
KARO 150 2 lamps

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
2 × 28 W	3000 K	2 × 2670 lm	0 4 8 - 4 5 2 0
	4000 K	2 × 2860 lm	
2 × 44 W	3000 K	2 × 3590 lm	0 4 8 - 4 5 2 1
	4000 K	2 × 3850 lm	
2 × 52 W	3000 K	2 × 4270 lm	0 4 8 - 4 5 2 2
	4000 K	2 × 4580 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 52 W, 3000 K (1 lamp)

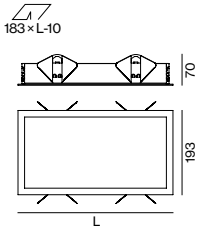
spot 14°			medium 25°			flood 41°		
h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)
1	38175	ø0,24	1	17350	ø0,44	1	7656	ø0,74
2	9543	ø0,49	2	4337	ø0,87	2	1914	ø1,48
3	4241	ø0,73	3	1927	ø1,31	3	850	ø2,22
4	2385	ø0,97	4	1084	ø1,75	4	478	ø2,96
5	1527	ø1,21	5	694	ø2,18	5	306	ø3,70



Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING SET
for installation in plasterboard ceilings 5-25 mm

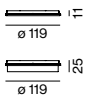
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	175·175·51	0 4 8 - 4 2 9 1 1 1 6
2 lamps	337·175·51	0 4 8 - 4 2 9 2 1 1 6



MOUNTING SET WITH TRIM
for installation in plasterboard ceilings 5-25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp white	193·193·70	0 4 8 - 4 2 9 1 2 1 7
1 lamp black	193·193·70	0 4 8 - 4 2 9 1 2 1 8
2 lamps white	355·193·70	0 4 8 - 4 2 9 2 2 1 7
2 lamps black	355·193·70	0 4 8 - 4 2 9 2 2 1 8

Optical accessories



TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	0 4 8 - 2 2 9 1 3 1
linear prismatic lens	0 4 8 - 2 2 9 2 3 1
snoot	0 4 8 - 2 2 9 1 1 1
snoot with honeycomb louver	0 4 8 - 2 2 9 1 2 1

use only 1 optical accessory

Inspiration

Fashion Outlet
Oelde, Germany

ARCHITECT
drewes+strenge architekten bda
Bielefeld, Germany

LIGHTING DESIGN
drewes+strenge architekten bda
Bielefeld, Germany

PRODUCT
KARO 150 trimless
TIMO 80 free



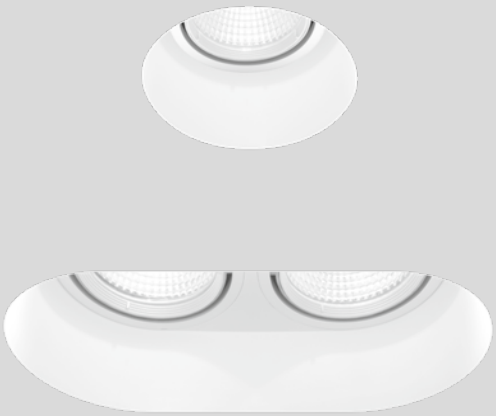






INVISIBLE 80
round
trimless

xal.com/invisible



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED

COB LED module
up to 86 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 6°, 27°, 37°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di carton-gesso; profilo interno rotondo; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; uno o due faretti (SASSO), montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; круг. внутр. контур; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; 1 или 2 светильника (SASSO), монтаж без инстр. с пом. системы с шариковыми защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескор-пус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 37°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

medium 27°	M

LENS

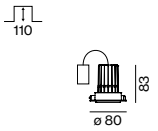
super spot 6° (only 8 W non DIM)	V

Options on request

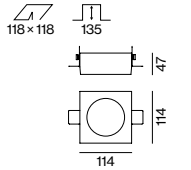
CONTROL

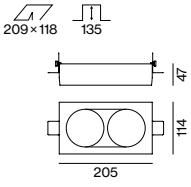
phase-cut DIM











INSET SASSO 80 flush

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	630 lm	048-23101
	3000 K	660 lm	
	4000 K	700 lm	
10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	500 lm	048-231003 M
12 W	2700 K	950 lm	048-23121
	3000 K	980 lm	
	4000 K	1050 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 12 W, 3000 K

super spot 6° (8 W)			medium 27°			flood 37°		
h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)
1	21750	ø0,11	1	2534	ø0,48	1	1826	ø0,68
2	5437	ø0,21	2	633	ø0,96	2	456	ø1,36
3	2416	ø0,32	3	281	ø1,44	3	202	ø2,03
4	1359	ø0,43	4	158	ø1,92	4	114	ø2,71
5	870	ø0,53	5	101	ø2,40	5	73	ø3,39

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-209131
linear prismatic lens	048-209231
snoot	048-209111
snoot with honeycomb louver	048-209121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

INVISIBLE 80 round

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80 1 LAMP
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02617

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80 2 LAMPS
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
2 lamps	060-02627

Inspiration

Spreedreieck
Berlin, Germany

ARCHITECT
Ankett + Heese
Berlin, Germany

PRODUCT
INVISIBLE 80 round trimless

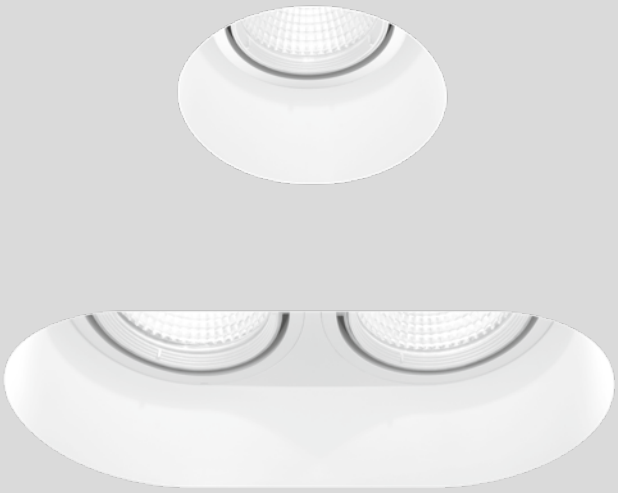






INVISIBLE 100
round
trimless

xal.com/invisible



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED

COB LED module
up to 100 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 18, 24°, 36°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di carton-gesso; profilo interno rotondo; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; uno o due faretti (SASSO), montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; круг. внутр. контур; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; 1 или 2 светильника (SASSO), монтаж без инстр. с пом. системы с шариковыми защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескор-пус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 36°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

spot 18°	S
medium 24°	M

Options on request

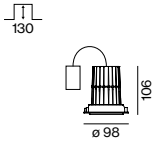
CONTROL

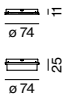
phase-cut DIM

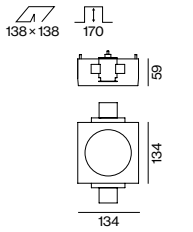
LENS

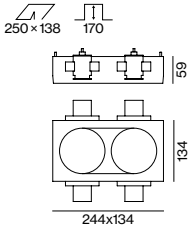
beam angle 14°, 24°











INSET SASSO 100 flush

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	048-24107
	3000 K	1410 lm	
	4000 K	1510 lm	
15 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	1030 lm	048-241103 F
27 W	2700 K	2140 lm	048-24127
	3000 K	2220 lm	
	4000 K	2370 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 27 W, 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	14162	ø 0,31
2	3540	ø 0,62
3	1573	ø 0,93
4	885	ø 1,24
5	566	ø 1,55

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	9171	ø 0,42
2	2292	ø 0,84
3	1019	ø 1,27
4	573	ø 1,69
5	366	ø 2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5376	ø 0,65
2	1344	ø 1,31
3	597	ø 1,96
4	336	ø 2,61
5	215	ø 3,27

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-219131
linear prismatic lens	048-219231
snoot	048-219111
snoot with honeycomb louver	048-219121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

INVISIBLE 100 round

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100 1 LAMP
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02517

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100 2 LAMPS
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
2 lamps	060-02527

Inspiration

Community Centre
Innertkirchen, Switzerland

ARCHITECT
Gschwind Architekten
Basel, Switzerland

PRODUCT
INVISIBLE 100 round trimless





INVISIBLE 80
asymmetric / square trimless

xal.com/invisible







Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED

COB LED module
up to 86 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
beam angle 6°, 27°, 37°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; profilo interno squadrato con emissione asimmetrica; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; un faretto (SASSO) montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; ребристый внутренний контур с асимметричной характеристикой излучения; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; один светильник (SASSO), монтаж без инструмента с помощью системы с шарик. защ.; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 37°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

medium 27°	M

LENS

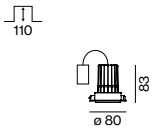
super spot 6° (only 8 W non DIM)	V

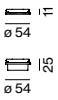
Options on request

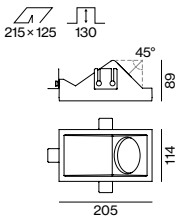
CONTROL

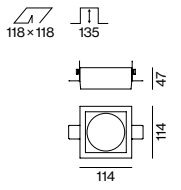
phase-cut DIM

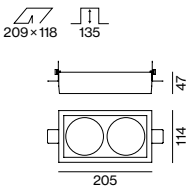












INSET SASSO 80 flush

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	630 lm	048-23101
	3000 K	660 lm	
	4000 K	700 lm	
10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	500 lm	048-231003M
12 W	2700 K	950 lm	048-2312
	3000 K	980 lm	
	4000 K	1050 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 12 W, 3000 K

super spot 6° (8 W)

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	21750	ø0,11
2	5437	ø0,21
3	2416	ø0,32
4	1359	ø0,43
5	870	ø0,53

medium 27°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2534	ø0,48
2	633	ø0,96
3	281	ø1,44
4	158	ø1,92
5	101	ø2,40

flood 37°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1826	ø0,68
2	456	ø1,36
3	202	ø2,03
4	114	ø2,71
5	73	ø3,39

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-209131
linear prismatic lens	048-209231
snoot	048-209111
snoot with honeycomb louver	048-209121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

INVISIBLE 80 asymmetric

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02407

INVISIBLE 80 square

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80 1 LAMP
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02017

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80 2 LAMPS
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
2 lamps	060-02027

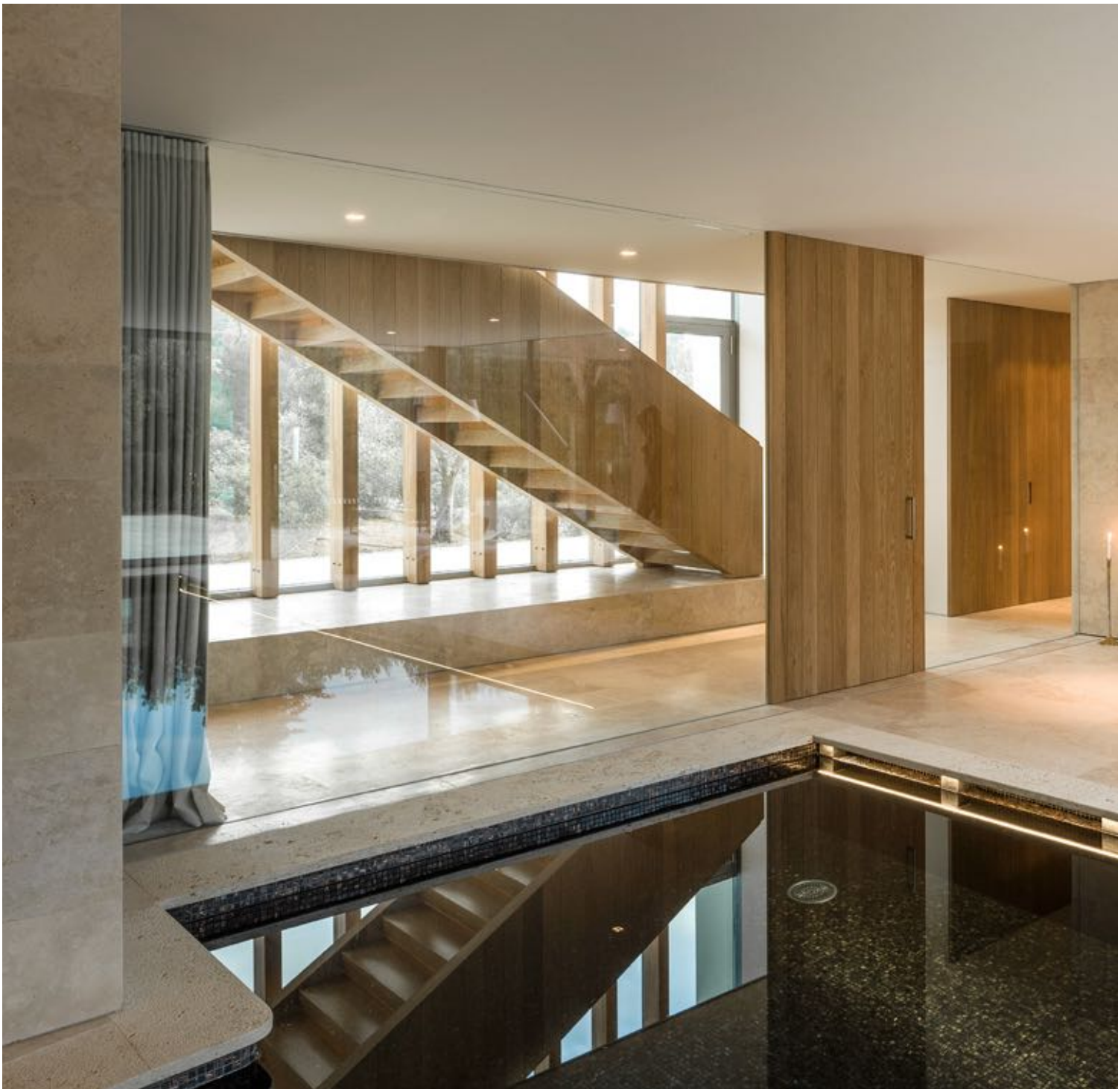
Inspiration

Private Residence
Palma de Mallorca, Spain

ARCHITECT
Rambla 9
Palma de Mallorca, Spain

LIGHTING DESIGN
D-Mix
Palma de Mallorca, Spain

PRODUCT
INVISIBLE 80 asymmetric trimless
INVISIBLE 80 square trimless





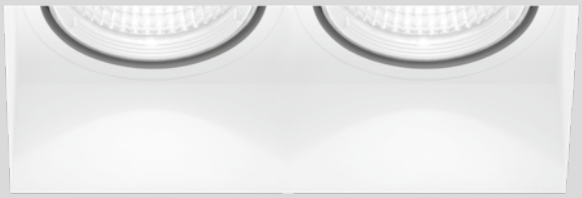


INVISIBLE 100
asymmetric / square trimless

xal.com/invisible







Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED

COB LED module
up to 100 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
beam angle 18, 24°, 36°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; profilo interno squadrato con emissione asimmetrica; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; un faretto (SASSO) montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; ребристый внутренний контур с асимметричной характеристикой излучения; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; один светильник (SASSO), монтаж без инструмента с помощью системы с шарик. защ.; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 36°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

spot 18°	S
medium 24°	M

Options on request

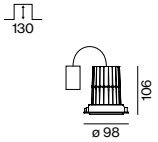
CONTROL

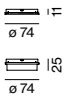
phase-cut DIM

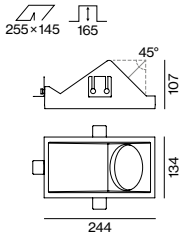
LENS

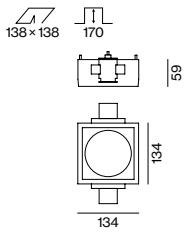
beam angle 14°, 24°

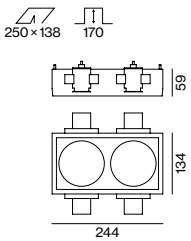












INSET SASSO 100 flush

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	048-24107
	3000 K	1410 lm	
	4000 K	1510 lm	
15 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	1030 lm	048-241103F
27 W	2700 K	2140 lm	048-24127
	3000 K	2220 lm	
	4000 K	2370 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 27 W, 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	14162	ø 0,31
2	3540	ø 0,62
3	1573	ø 0,93
4	885	ø 1,24
5	566	ø 1,55

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	9171	ø 0,42
2	2292	ø 0,84
3	1019	ø 1,27
4	573	ø 1,69
5	366	ø 2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5376	ø 0,65
2	1344	ø 1,31
3	597	ø 1,96
4	336	ø 2,61
5	215	ø 3,27

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-219131
linear prismatic lens	048-219231
snoot	048-219111
snoot with honeycomb louver	048-219121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

INVISIBLE 100 asymmetric

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02417

INVISIBLE 100 square

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100 1 LAMP
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02317

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100 2 LAMPS
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
2 lamps	060-02327

Inspiration

Doctor‘s Practice, Dr. Chaker
Geldern, Germany

PRODUCT
INVISIBLE 100 square trimless

ARCHITECT
Göke Praxiskonzepte
Düsseldorf, Germany

LIGHTING DESIGN
Göke Praxiskonzepte
Düsseldorf, Germany



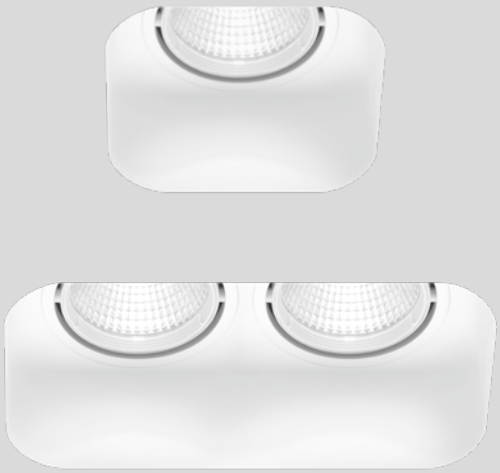



mk
R CHIRURGISCHE ZAHN-,
KIEFERHEILKUNDE



INVISIBLE 80
retro
trimless

xal.com/invisible



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED
COB LED module
up to 86 lm/W
2700 K, 3000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 6°, 27°, 37°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di carton-gesso; profilo interno arrotondato; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; uno o due faretti (SASSO), montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; закругленный внутр. контур; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; 1 или 2 светильника (SASSO), монтаж без инстр. с пом. системы с шариковыми защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 37°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

medium 27°	M

LENS

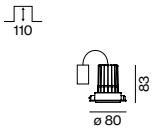
super spot 6° (only 8 W non DIM)	V

Options on request

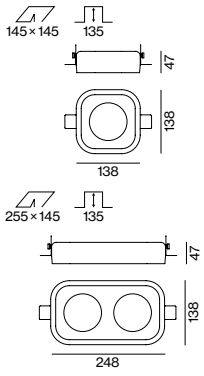
CONTROL

phase-cut DIM









INSET SASSO 80 flush

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 IP44 | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	630 lm	048-23101
	3000 K	660 lm	
	4000 K	700 lm	
10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	500 lm	048-231003M
12 W	2700 K	950 lm	048-23121
	3000 K	980 lm	
	4000 K	1050 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 12 W, 3000 K

super spot 6° (8 W)

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	21750	ø0,11
2	5437	ø0,21
3	2416	ø0,32
4	1359	ø0,43
5	870	ø0,53

medium 27°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2534	ø0,48
2	633	ø0,96
3	281	ø1,44
4	158	ø1,92
5	101	ø2,40

flood 37°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1826	ø0,68
2	456	ø1,36
3	202	ø2,03
4	114	ø2,71
5	73	ø3,39

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-209131
linear prismatic lens	048-209231
snoot	048-209111
snoot with honeycomb louver	048-209121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

INVISIBLE 80 retro

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80 1 LAMP
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

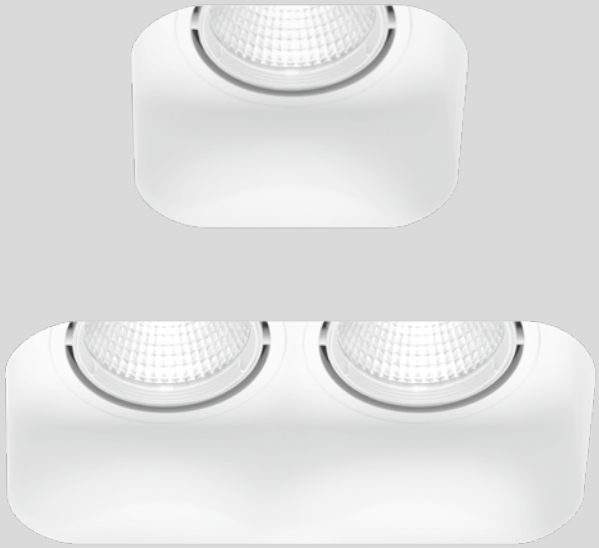
TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-00717

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80 2 LAMPS
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
2 lamps	060-00727

INVISIBLE 100
retro
trimless

xal.com/invisible



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED
COB LED module
up to 100 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 18, 24°, 36°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; profilo interno arrotondato; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; uno o due faretti (SASSO), montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; закругленный внутр. контур; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; 1 или 2 светильника (SASSO), монтаж без инстр. с пом. системы с шариковыми защелками; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 36°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

spot 18°	S
medium 24°	M

Options on request

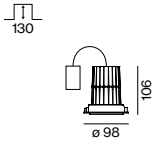
CONTROL

phase-cut DIM

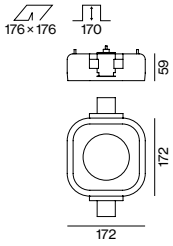
LENS

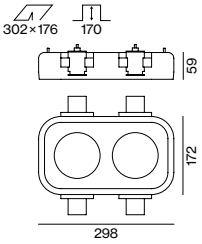
beam angle 14°, 24°











INSET SASSO 100 flush

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	048-24107
	3000 K	1410 lm	
	4000 K	1510 lm	
15 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	1030 lm	048-241103F
27 W	2700 K	2140 lm	048-24127
	3000 K	2220 lm	
	4000 K	2370 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 27 W, 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	14162	ø0,31
2	3540	ø0,62
3	1573	ø0,93
4	885	ø1,24
5	566	ø1,55

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	9171	ø0,42
2	2292	ø0,84
3	1019	ø1,27
4	573	ø1,69
5	366	ø2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5376	ø0,65
2	1344	ø1,31
3	597	ø1,96
4	336	ø2,61
5	215	ø3,27

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-219131
linear prismatic lens	048-219231
snoot	048-219111
snoot with honeycomb louver	048-219121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

INVISIBLE 100 retro

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100 1 LAMP
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-01617

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100 2 LAMPS
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
2 lamps	060-01627

Inspiration

Doctor´s Practice, Dr. Wüllenweber
Aachen, Germany

ARCHITECT
Göke Praxiskonzepte
Düsseldorf, Germany

LIGHTING DESIGN
Göke Praxiskonzepte
Düsseldorf, Germany

PRODUCT
INVISIBLE 100 retro trimless





BUBBLE 80
trimless

xal.com/bubble



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED
COB LED module
up to 86 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 6°, 27°, 37°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso iperbolico in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; profilo interno arrotondato; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; un faretto (SASSO) montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корпус из гипса гиперболич. формы (возможна окраска в другой цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; закругленный внутр. контур; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; один светильник (SASSO), монтаж без инструмента с помощью системы с шарик. защ.; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

BUBBLE
trimless
page 25

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 37°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

medium 27°	M

LENS

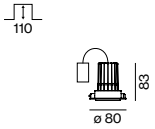
super spot 6° (only 8 W non DIM)	V

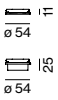
Options on request

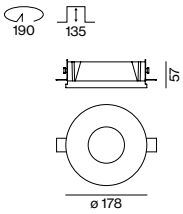
CONTROL

phase-cut DIM









INSET SASSO 80 flush

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | IP20 IP44 | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	2700 K	630 lm	048-23101
	3000 K	660 lm	
	4000 K	700 lm	
10 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	500 lm	048-231003M
12 W	2700 K	950 lm	048-23121
	3000 K	980 lm	
	4000 K	1050 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 12 W, 3000 K

super spot 6° (8 W)

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	21750	ø0,11
2	5437	ø0,21
3	2416	ø0,32
4	1359	ø0,43
5	870	ø0,53

medium 27°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2534	ø0,48
2	633	ø0,96
3	281	ø1,44
4	158	ø1,92
5	101	ø2,40

flood 37°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1826	ø0,68
2	456	ø1,36
3	202	ø2,03
4	114	ø2,71
5	73	ø3,39

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-209131
linear prismatic lens	048-209231
snoot	048-209111
snoot with honeycomb louver	048-209121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

BUBBLE 80

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 80
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02817

Inspiration

Eggersmann Showroom
Hiddenhausen, Germany

ARCHITECT
BKS Architekten
Lübbecke, Germany

PRODUCT
BUBBLE 80 trimless





BUBBLE 100
trimless

xal.com/bubble



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED
COB LED module
up to 100 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 18, 24°, 36°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

BUBBLE
trimless
page 25

Description

IT Telaio da incasso iperbolico in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; profilo interno arrotondato; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; un faretto (SASSO) montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корпус из гипса гиперболич. формы (возможна окраска в другой цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; закругленный внутр. контур; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; один светильник (SASSO), монтаж без инструмента с помощью системы с шарик. защ.; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степень защиты IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 36°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR

spot 18°	S
medium 24°	M

Options on request

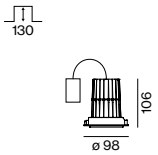
CONTROL

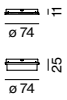
phase-cut DIM

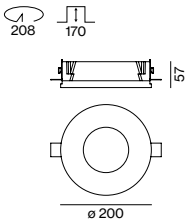
LENS

beam angle 14°, 24°









INSET SASSO 100 flush

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	048-24102
	3000 K	1410 lm	
	4000 K	1510 lm	
15 W CWD	1800–3000 K (CRI ≥ 95)	1030 lm	048-241103F
27 W	2700 K	2140 lm	048-24122
	3000 K	2220 lm	
	4000 K	2370 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 27 W, 3000 K

spot 18°			medium 24°			flood 36°		
h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)	h (m)	E (lx)	ø (m)
1	14162	ø 0,31	1	9171	ø 0,42	1	5376	ø 0,65
2	3540	ø 0,62	2	2292	ø 0,84	2	1344	ø 1,31
3	1573	ø 0,93	3	1019	ø 1,27	3	597	ø 1,96
4	885	ø 1,24	4	573	ø 1,69	4	336	ø 2,61
5	566	ø 1,55	5	366	ø 2,11	5	215	ø 3,27

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-219131
linear prismatic lens	048-219231
snoot	048-219111
snoot with honeycomb louver	048-219121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

BUBBLE 100

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 100
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-02927

Inspiration

Nestlé Super Premium,
Mövenpick Ice Cream Gallery
Zurich, Switzerland

ARCHITECT
Concept Consult Design Sárl
Lausanne, Switzerland

LIGHTING DESIGN
Aebischer et Bovigny
Lausanne, Switzerland

PRODUCT
BUBBLE 100 trimless







BUBBLE 150
trimless

xal.com/bubble



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED
COB LED module
up to 101 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 14°, 25°, 41°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
gypsum housing
aluminium inset
powder-coated

Description

IT Telaio da incasso iperbolico in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; profilo interno arrotondato; per soffitti di spessore 10-25 mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; un faretto (SASSO) montaggio senza utensili con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 35°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. корпус из гипса гиперболич. формы (возможна окраска в другой цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; закругленный внутр. контур; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; один светильник (SASSO), монтаж без инструмента с помощью системы с шарик. защ.; поворот 360°, наклон 35°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; тточная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



exchangeable light engine



patented ball catch system



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

BUBBLE
trimless
page 25

Standard configuration

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR
flood 41° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
silver-grey — G
black — 8

G 8

+5 % surcharges

REFLECTOR
spot 14° — S
medium 25° — M

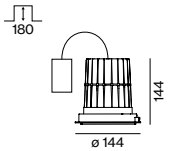
Options on request

SPECIAL COLOUR

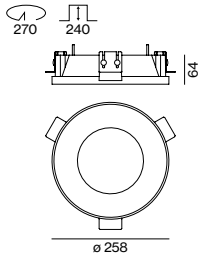
vogue	CRI ≥ 90
gallery	CRI 98
gourmet	CRI ≥ 80
fresh meat & fish	CRI ≥ 80
pastry	CRI ≥ 80
brilliant white	CRI ≥ 90

REFLECTOR
wide flood 58°









INSET SASSO 150 flush

360° 35° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2670 lm	048-2510
	4000 K	2860 lm	
44 W	3000 K	3590 lm	048-2511
	4000 K	3850 lm	
52 W	3000 K	4270 lm	048-2512
	4000 K	4580 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 52 W, 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	38175	ø0,24
2	9543	ø0,49
3	4241	ø0,73
4	2385	ø0,97
5	1527	ø1,21

medium 25°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	17350	ø0,44
2	4337	ø0,87
3	1927	ø1,31
4	1084	ø1,75
5	694	ø2,18

flood 41°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7656	ø0,74
2	1914	ø1,48
3	850	ø2,22
4	478	ø2,96
5	306	ø3,70

Optical accessories

TYPE	ORDER CODE
honeycomb louver	048-229131
linear prismatic lens	048-229231
snoot	048-229111
snoot with honeycomb louver	048-229121

use only 1 optical accessory

Mounting accessories

BUBBLE 150

TRIMLESS MOUNTING HOUSING 150
for installation in plasterboard ceilings 10–25 mm

TYPE	ORDER CODE
1 lamp	060-03017

Inspiration

Pharmacy Rondell
Munich, Germany

ARCHITECT
reginadahmeningenhoven
Düsseldorf, Germany

LIGHTING DESIGN
Tropp Lighting Design
Weilheim, Germany

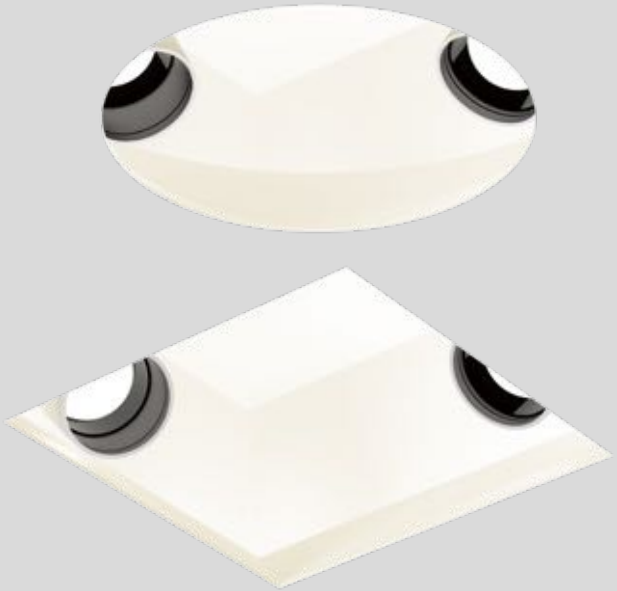
PRODUCT
BUBBLE trimless





CAVO
round / square
trimless

xal.com/cavo



darc awards /ARCHITECTURAL SHORTLISTED

Quickinfo

GENERAL
recessed trimless
IP 20
patented

LED
up to 74 lm/W
3000 K
CRI ≥ 90

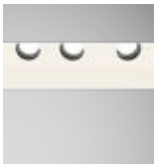
ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 6°, 14°, 23°, 17–43°

ELECTRICAL
220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium, gypsum
powder-coated
housing: glow, no glow

CAVO system
trimless
page 27

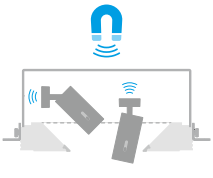


Description

IT Telaio da incasso in lamiera d'acciaio per incasso a scomparsa in soffitti in cartongesso, lato inferiore in gesso rinforzato con alluminio; a scelta con sagoma rotonda o quadrata; nessuna rottura dei bordi; fino a 3 faretti cilindrici montabili senza utensili tramite fissaggio magnetico; collegamento elettrico dei faretti semplificato dal sistema Plug&Play a prova di polarizzazione inversa; testata ruotabile di 360° e orientabile di 90°; verniciatura a polveri in bianco o nero; in opzione: luce indiretta con dimming continuo DALI; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; ottima schermatura con superficie di emissione arretrata; incl. ottica lenticolare di qualità; curva fotometrica precisa con diversi angoli di emissione; protezione IP 20; classe isolamento II; protezione hot plug; in opzione non dimmerabile; comfort visivo con il dimming analogico senza sfarfallio (livello minimo 1%)

RU Встраиваемый корпус из листовой стали для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки, нижняя сторона из усиленного алюминием гипса; на выбор с круглым или квадратным вырезом; без разделки кромок; до 3 цилиндрических головок светильника вставляются с помощью магнитного держателя без инструментов; простое электрическое подключение светильников с помощью защищенного от подключения с неправильной полярностью соединения Plug&Play; головка светильника поворачивается на 360° и наклоняется на 90°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; опционально: доля непрямого света в корпусе плавно регулируется с помощью DALI; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; хорошее устранение бликов за счет смещения назад плоскости световой точки; вкл. качественную линзовую оптику; точная характеристика излучения с различными углами излучения; степ. Защ. IP 20; Защ. II; защита Hot Plug; опционально без регулирования яркости; зрительный комфорт без мерцания благодаря аналоговому регулированию силы тока (минимальное значение 1 %)

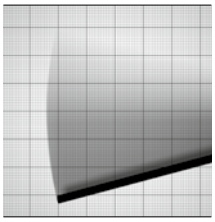
Features



magnetic holders for tool-free mounting



hot plug safe



flicker-free dimming (minimum value of 1%)



optical accessories (maximum 1 piece)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
DIM DALI 3

MATERIAL COLOUR
white 7
black 8

7 | 8

BEAM ANGLE
medium 23° M

Extended configuration

CONTROL
non DIM 1

BEAM ANGLE
super spot 6° (only 9 W) V
spot 14° S

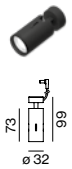
Options on request

COLOUR TEMPERATURE
1800–3000 K CWD

CONTROL
ZigBee 3.0

REFLECTOR
super spot 8°

OPTICAL ACCESSORIES
elliptical sculpture foil
snoot
colour filter (red, blue, green, etc.)
only for JUST 32 FOCUS



JUST 32 FOCUS 17–43°

360° 60° | CRI >90 | 400mA | IP20 | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
5 W	3000 K	250 lm	049-821153

max. 3 spotlights

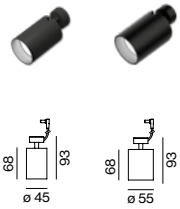
LIGHT DISTRIBUTION

min. angle 17°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1561	0,30
2	390	0,59
3	173	0,89
4	97	1,19
5	62	1,49

max. angle 43°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	449	0,80
2	112	1,59
3	49	2,39
4	28	3,18
5	17	3,98



JUST 45 JUST 55

JUST 45 / 55

360° 60° | CRI >90 | 400mA | IP20 | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

JUST 45

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
10 W	3000 K	670 lm	049-830253 M

max. 3 spotlights

JUST 55

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	600 lm	049-840053 V
16 W	3000 K	1170 lm	049-840053 ▲

max. 1 spotlight 16 W + 1 spotlight 9 W

LIGHT DISTRIBUTION

JUST45 medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	3387	0,40
2	846	0,81
3	376	1,21
4	211	1,61
5	135	2,02

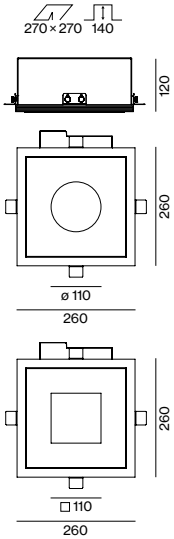
JUST 55 spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	10212	0,25
2	2553	0,50
3	1134	0,76
4	638	1,01
5	408	1,26

JUST 55 medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	4449	0,40
2	1112	0,80
3	494	1,21
4	278	1,61
5	177	2,01

Mounting accessories



MOUNTING HOUSING 1 DALI address, max. 30 W
for trimless installation in plasterboard ceilings 8-25 mm, 4,5 kg

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
round	260·260·120	049-880300
square	260·260·120	049-881300

incl. power supply 220–240 V AC, 50–60 Hz, ENEC approved

MOUNTING HOUSING WITH GLOWING (3000 K) 2 DALI addr., max. 30 W
for trimless installation in plasterboard ceilings 8-25 mm, 4,5 kg

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
round	260·260·120	049-882357
square	260·260·120	049-883357

incl. power supply 220–240 V AC, 50–60 Hz, ENEC approved

Optical accessories

HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
JUST 32 FOCUS	30·4	007-196516 8
JUST 45	42·3	007-196518 8
JUST 55	50·3	007-196519 8

Inspiration

Private Residence
Graz, Austria

ARCHITECT
GSarchitects
Graz, Austria

PRODUCT
CAVO round
JUST 55





Inspiration

Art Gallery
Visualisation

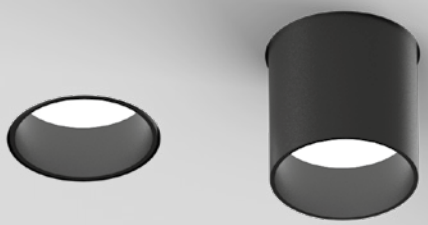
PRODUCT
CAVO square
JUST 45





MOVE IT 45
round trimless

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL

recessed trimless
IP 40

LED

High-power LED
up to 65 lm/W
up to 730 lm
3000 K, CWD
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 23°, 35°
asymmetric illumination

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
lacquered

Description

IT Elemento faretto rotondo in alluminio; verniciatura in nero o bianco; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; in opzione con distribuzione asimmetrica della luce; incasso possibile in vari telai; telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; regolabile in altezza senza utensili: a filo soffitto o sporgente di 25 mm o 35 mm; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 80 o CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; ottima schermatura con superficie di emissione arretrata; incl. ottica lenticolare di qualità; curva fotometrica precisa con 2 diversi angoli di emissione; protezione IP 40; classe isolamento II; in opzione non dimmerabile

RU Круглый рефлекторный элемент из алюминия; поверхность черная или белая лакированная; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; опц. с асимметричным светораспределением; возможен монтаж в различных корпусах; встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; регулировка по высоте без инстр.: заподлицо с потолком, с выступом 25 мм или 35 мм; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 80 или CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; хорошее устранение бликов за счет смещ. назад плоск. свет. точки; вкл. качественную линзовую оптику; точная характеристика излучения с 2 разными углами излучения; степ. Защ. IP 40; Защ. II; опционально без регулирования яркости

Features



tool-free height adjustement



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
DIM DALI 3

MATERIAL COLOUR
black lacquered 8

8

LENS
medium 23° M
flood 35° F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
CWD 1800–3000 K E

CONTROL
non DIM 1

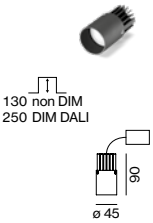
MATERIAL COLOUR
white lacquered 7

7

+5 % surcharges

Options on request

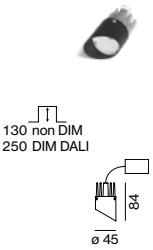
COLOUR TEMPERATURE
2700 K



MOVE IT 45 round trimless

CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
4 W	3000 K (CRI ≥ 80)	240 lm	0 6 3 - 0 0 2 2 5 8 F
11 W	3000 K	730 lm	0 6 3 - 0 0 2 3 5 M
9 W CWD	1800–3000 K	420 lm	0 6 3 - 0 0 2 3 E 3 M

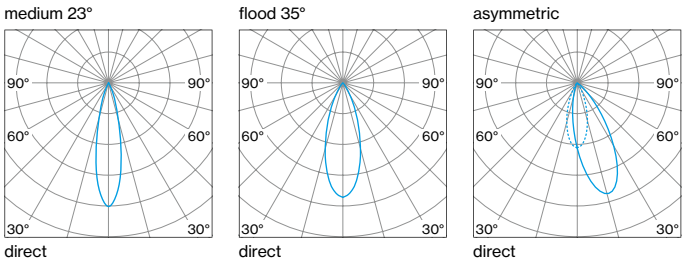


MOVE IT 45 round trimless asymmetric

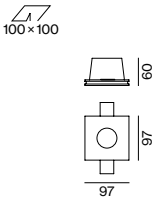
CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
11 W	3000 K	610 lm	0 6 3 - 0 1 2 3 5 A
9 W CWD	1800–3000 K	350 lm	0 6 3 - 0 1 2 3 E 3 A

LIGHT DISTRIBUTION

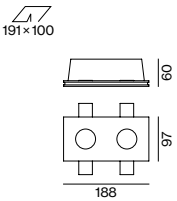


Mounting accessories



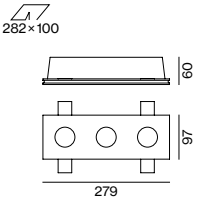
TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L-W-H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	97·97·60	0 6 3 - 0 6 1 0 0 1 7



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L-W-H (mm)	ORDER CODE
2 lamps	188·97·60	0 6 3 - 0 6 2 0 0 1 7



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L-W-H (mm)	ORDER CODE
3 lamps	279·97·60	0 6 3 - 0 6 3 0 0 1 7

Inspiration

Pro Medico
Graz, Austria

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

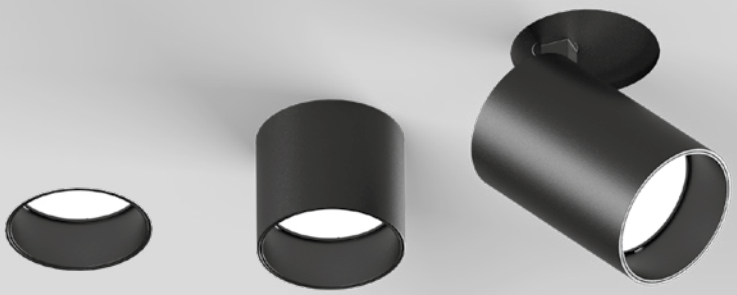
PRODUCT
MOVE IT 45 round trimless




PROMEDICO

MOVE IT 45
round flex trimless

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL
recessed trimless
IP 40

LED
High-power LED
up to 65 lm/W
up to 730 lm
3000 K, CWD
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 8°, 23°

ELECTRICAL
220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
height-adjustable
355° excentric rotatable
90° tiltable

Description

IT Elemento faretto rotondo in alluminio; verniciatura a polveri in nero o bianco; set per montaggio senza utensili; incasso possibile in vari telai; telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; regolazione continua dell'altezza senza utensili: a filo soffitto oppure sporgente interamente o in parte; testata girevole 355° e orient. 90°; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; ottima schermatura con superficie di emissione arretrata; incl. ottica lenticolare di qualità; curva fotometrica precisa con 2 diversi angoli di emissione; protezione IP 20; classe isolamento II; in opzione non dimmerabile

RU Круглый рефлекторный элемент из алюминия; поверхность черная или белая с порошк. покрытием; монтаж без инструментов в монтажном комплекте; возможен монтаж в различных корпусах; встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; плавное регулирование по высоте без инструментов: заподлицо с потолком или частично либо полностью с выступом; головка рефлект., поворот на 355°, наклон на 90°; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; хорошее устранение бликов за счет смещ. назад плоск. свет. точки; вкл. качественную линзовую оптику; точная характеристика излучения с 2 разными углами излучения; степ. Защ. IP 20; Защ. II; опционально без регулирования яркости

Features



355° excentric rotatable, 90° tiltable

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
DIM DALI 3

MATERIAL COLOUR
black 8

8

LENS
medium 23° M

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
CWD 1800–3000 K E

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7

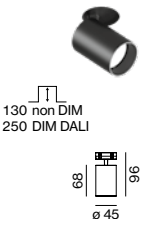
7

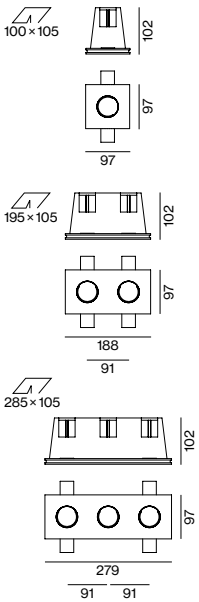
+5 % surcharges

LENS
super spot 8° V

Options on request

COLOUR TEMPERATURE
2700 K





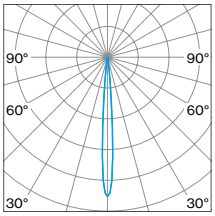
MOVE IT 45 round flex trimless

355° 90° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP40

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
11 W	3000 K	730 lm	0 6 3 - 0 9 1 1 5
10 W CWD	1800–3000 K	430 lm	0 6 3 - 0 9 1 1 E 3 M

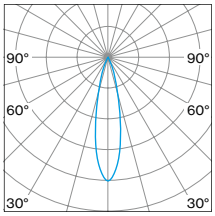
LIGHT DISTRIBUTION

super spot 8°



direct

medium 23°



direct

Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	97·97·102	0 6 3 - 0 9 7 0 1 1 0

TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
2 lamps	188·97·102	0 6 3 - 0 9 7 0 2 1 0

TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
3 lamps	279·97·102	0 6 3 - 0 9 7 0 3 1 0

Inspiration

Private Residence
Visualisation

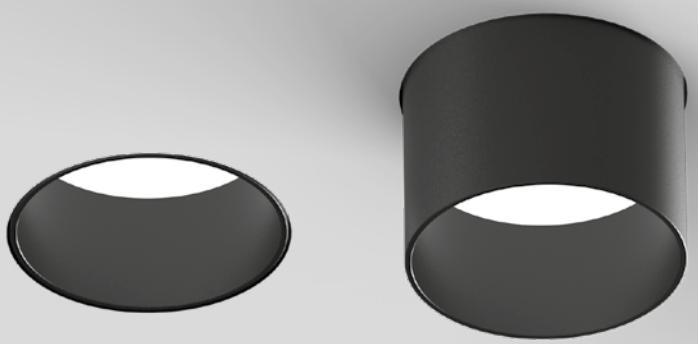
PRODUCT
MOVE IT 45 round flex trimless





MOVE IT 85
round
trimless

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL
recessed trimless
IP 40

LED
COB LED module
up to 73 lm/W
3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 48°

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
lacquered

Description

IT Elemento faretto rotondo in alluminio; verniciatura in nero; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; incasso possibile in vari telai; telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; regolabile in altezza senza utensili: a filo soffitto o sporgente di 25 mm o 48 mm; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; ottima schermatura con superficie di emissione arretrata; incl. ottica lenticolare di qualità; curva fotometrica precisa con angolo di emissione di 48°; protezione IP 40; classe isolamento II; in opzione non dimmerabile

RU Круглый рефлекторный элемент из алюминия; поверхность черная лакированная; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; возможен монтаж в различных корпусах; встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; регулировка по высоте без инстр.: заподлицо с потолком, с выступом 25 мм или 48 мм; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; хорошее устранение бликов за счет смещ. назад плоск. свет. точки; вкл. качественную линзовую оптику; точная характеристика излучения с углом излучения 48°; степ. Защ. IP 40; Защ. II; опционально без регулирования яркости

Features



tool-free height adjustement



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
DIM DALI 3

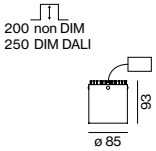
MATERIAL COLOUR
black lacquered

LENS
flood 48°

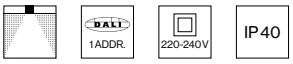
Extended configuration

CONTROL
non DIM 1



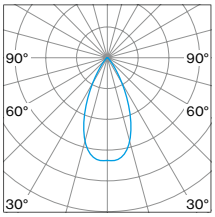


MOVE IT 85 round trimless



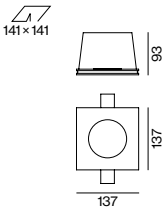
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
21 W	3000 K	1520 lm	0 6 3 - 0 0 3 0 5 ◆ 8 F

LIGHT DISTRIBUTION
flood 48°



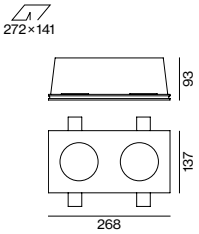
direct

Mounting accessories



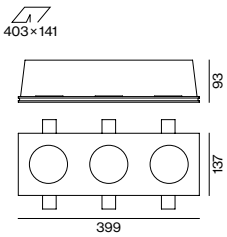
TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	137·137·93	0 6 3 - 0 6 1 1 0 1 7



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
2 lamps	268·137·93	0 6 3 - 0 6 2 1 0 1 7



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

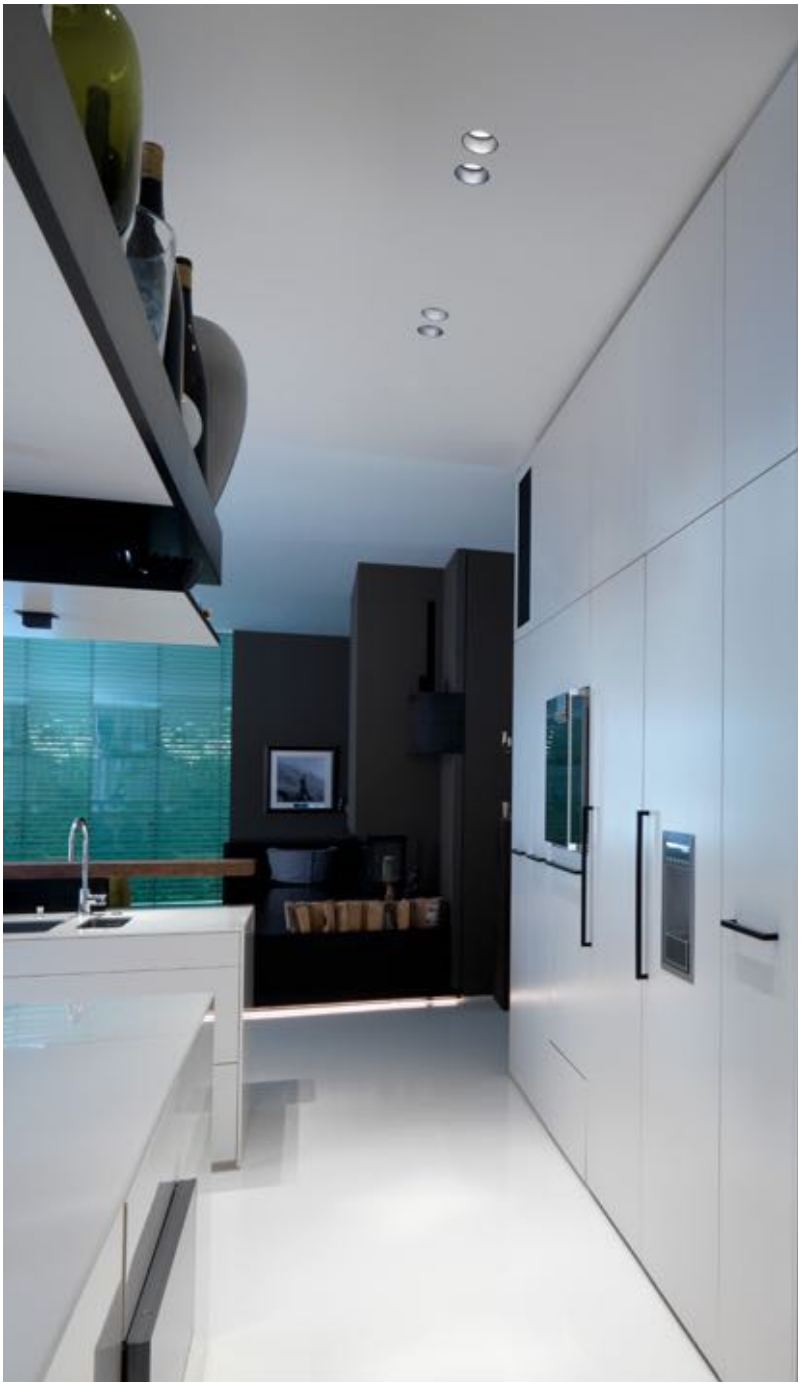
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
3 lamps	399·137·93	0 6 3 - 0 6 3 1 0 1 7

Inspiration

Private Residence
Graz, Austria

ARCHITECT
GSarchitects
Graz, Austria

PRODUCT
MOVE IT 85 round trimless

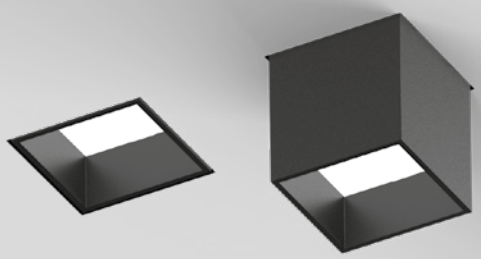






MOVE IT 45
square
trimless

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL
recessed trimless
IP 40

LED
COB LED module
up to 65 lm/W
3000 K, CWD
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 35°
asymmetric illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
lacquered

Description

IT Faretto quadrato in alluminio; verniciatura in nero o bianco; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; in opzione con distribuzione asimmetrica della luce; incasso possibile in vari telai; telaio da incasso in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; regolabile in altezza senza utensili: a filo soffitto o sporgente di 25 mm o 35 mm; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; in opzione con CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 80 o CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; ottima schermatura con superficie di emissione arretrata; incl. ottica lenticolare di qualità; curva fotometrica precisa con 2 diversi angoli di emissione; protezione IP 40; classe isolamento II; in opzione non dimmerabile

RU Квадратный рефлекторный элемент из алюминия; поверхность черная или белая лакированная; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; опц. с асимметричным светораспределением; возможен монтаж в различных корпусах; встр. корп. из гипса (возм. окраска в др. цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; регулировка по высоте без инстр.: заподлицо с потолком, с выступом 25 мм или 35 мм; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; опционально с CWD (Colour Warm Dimming); CRI ≥ 80 или CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; хорошее устранение бликов за счет смещ. назад плоск. свет. точки; вкл. качественную линзовую оптику; точная характеристика излучения с 2 разными углами излучения; степ. Защ. IP 40; Защ. II; опционально без регулирования яркости

Features



tool-free height adjustement



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
DIM DALI 3

MATERIAL COLOUR
black lacquered 8

8

LENS
medium 23° M
flood 35° F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
CWD 1800–3000 K E

CONTROL
non DIM 1

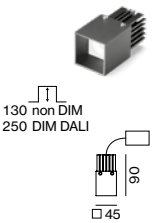
MATERIAL COLOUR
white lacquered 7

7

+5 % surcharges

Options on request

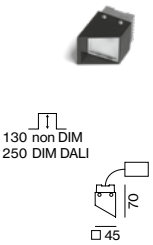
COLOUR TEMPERATURE
2700 K



MOVE IT 45 square trimless

CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
4 W	3000 K (CRI ≥ 80)	240 lm	0 6 3 - 0 3 2 2 5 8 F
11 W	3000 K	730 lm	0 6 3 - 0 3 2 3 5 M
9 W CWD	1800–3000 K	420 lm	0 6 3 - 0 3 2 3 E 3 M

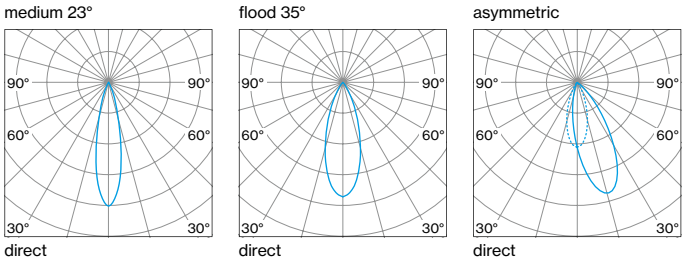


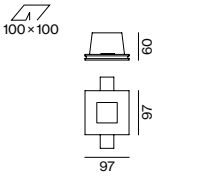
MOVE IT 45 square trimless asymmetric

CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
4 W	3000 K (CRI ≥ 80)	230 lm	0 6 3 - 0 4 2 2 5 A
11 W	3000 K	610 lm	0 6 3 - 0 4 2 3 5 A
9 W CWD	1800–3000 K	350 lm	0 6 3 - 0 4 2 3 E 3 A

LIGHT DISTRIBUTION

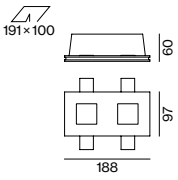




Mounting accessories

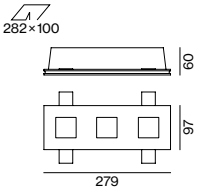
TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L-W-H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	97·97·60	0 6 3 - 0 7 1 0 0 1 7



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L-W-H (mm)	ORDER CODE
2 lamps	188·97·60	0 6 3 - 0 7 2 0 0 1 7



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L-W-H (mm)	ORDER CODE
3 lamps	279·97·60	0 6 3 - 0 7 3 0 0 1 7

Inspiration

Private Residence
New York, USA

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

PRODUCT
MOVE IT 45 square trimless







Inspiration

Hotel Stoiser
Loipersdorf, Austria

ARCHITECT
DI Strohecker ZT
Loipersdorf, Austria

PRODUCT
MOVE IT 45 square trimless





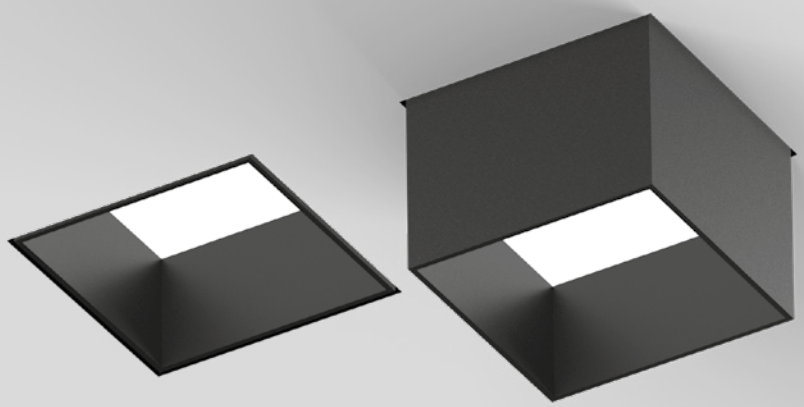






MOVE IT 85
square
trimless

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL
recessed trimless
IP 40

LED
COB LED module
up to 73 lm/W
3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 48°

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
lacquered

Description

IT Faretto quadrato in alluminio; verniciatura in nero; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; incasso possibile in vari telai: a scelta con bordo perimetrale o telaio in gesso (verniciabile); incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; regolabile in altezza senza utensili: a filo soffitto o sporgente di 25 mm o 48 mm; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; ottima schermatura con superficie di emissione arretrata; incl. ottica lenticolare di qualità; curva fotometrica precisa con angolo di emissione di 48°; protezione IP 40; classe isolamento II; in opzione non dimmerabile

RU Квадратный рефлекторный элемент из алюминия; поверхность черная лакированная; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; возможен монтаж в различных корпусах: на выбор с рамкой по периметру или встр. корпус из гипса (возможна окраска в другой цвет); для безрамочного встраивания в гипсок. потолки; регулировка по высоте без инстр.: заподлицо с потолком, с выступом 25 мм или 48 мм; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; хорошее устранение бликов за счет смещ. назад плоск. свет. точки; вкл. качественную линзовую оптику; точная характеристика излучения с углом излучения 48°; степ. Защ. IP 40; Защ. II; опционально без регулирования яркости

Features



tool-free height adjustement



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

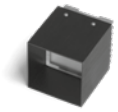
CONTROL
DIM DALI 3

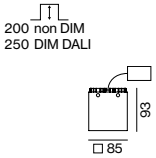
MATERIAL COLOUR
black lacquered

LENS
flood 48°

Extended configuration

CONTROL
non DIM 1



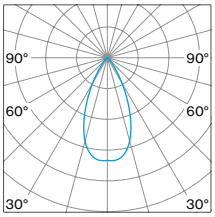


MOVE IT 85 square trimless

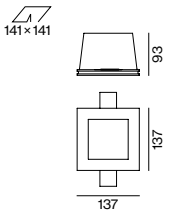
CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

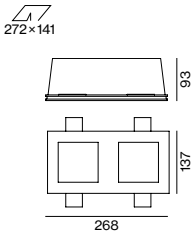
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
21 W	3000 K	1520 lm	0 6 3 - 0 3 3 0 5 ◆ 8 F

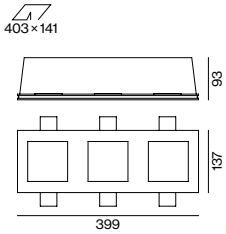
LIGHT DISTRIBUTION
flood 48°



direct







Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 lamp	137·137·93	0 6 3 - 0 7 1 1 0 1 7

TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
2 lamps	268·137·93	0 6 3 - 0 7 2 1 0 1 7

TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
3 lamps	399·137·93	0 6 3 - 0 7 3 1 0 1 7

Inspiration

Hotel Steirereck
Pogusch, Austria

ARCHITECT
Viereck Architekten ZT
Kindberg, Austria

PRODUCT
MOVE IT 85 square trimless





AURO FOCUS
trim / trimless

xal.com/auro-focus



reddot design award winner 2013

product design award 2014

Quickinfo

GENERAL

recessed (with trim / trimless)
IP 40

LED

COB LED module
up to 96 lm/W
2700 K, 3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
adjustable beam angle 15 °– 73°

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Elemento faretto rotondo in alluminio pressofuso, con bordo perimetrale opzionale; per soffitti di spessore 5-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K e 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; lente di vetro piano-convesso di qualità; girevole 360° e orientabile 20°; emissione variabile a 15°-73° con tecnologia di lenti per messa a fuoco regolabile in continuo; protezione IP 40; classe isolamento II; dimmerabile DALI

RU Круглый рефлекторный элемент из литого под давл. алюминия, опц. с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 5-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 2700 K и 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественная плоско-выпук. стекл. линза; поворот 360°, наклон 20°; регулируемая характеристика излучения с бесступенчато фокусируемой линзовой техникой 15°-73°; степ. Защ. IP 40; Защ. II; рег.ярк. DALI

Features



adjustable beam angle 15 °– 73°



+/- 20° tiltable

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

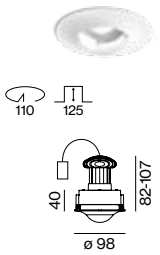
MATERIAL COLOUR
white

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4

Options on request

IP RATING
IP44



AURO FOCUS

355°
20°
CRI >90
DALI 1ADDR.
220-240V
IP40

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
14 W	2700 K	1020 lm	048-04237
	3000 K	1180 lm	

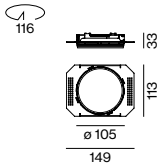
LIGHT DISTRIBUTION 3000 K

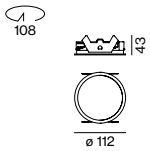
min. angle 15°

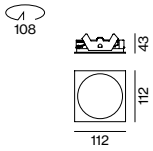
h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6041	ø0,27
2	1510	ø0,54
3	671	ø0,81
4	377	ø1,08
5	241	ø1,35

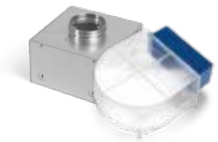
max. angle 73°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	984	ø1,47
2	246	ø2,95
3	109	ø4,42
4	61	ø5,89
5	39	ø7,37









Mounting accessories

TRIMLESS MOUNTING SET
for installation in plasterboard ceilings 12/15/25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-192144 7

ROUND MOUNTING SET WITH TRIM
for intermediate ceilings 2–25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-192244 7

SQUARE MOUNTING SET WITH TRIM
for intermediate ceilings 2–25 mm

TYPE	ORDER CODE
flush	052-194241 7

CONCRETE MOUNTING HOUSING
for 13 W and 18 W

TYPE	L/Ø·W·H (mm)	ORDER CODE
exposed concrete ceilings	229·227·160	052-191341 0
primed concrete ceilings*	ø240·400·130	052-191442 0

*order mounting set separately

Inspiration

Reception
Visualisation

PRODUCT
AURO FOCUS trim





ARGO
trim

xal.com/argo



reddot award 2014
best of the best

Quickinfo

GENERAL
recessed
IP20

LED
COB LED module
up to 101lm/W
3000K, 4000K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80/50000h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 14°, 25°, 41°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da soffitto in alluminio pressofuso; girevole 365° e orientabile 90°; verniciatura a polveri in bianco o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000K e 4000K; CRI ≥ 90; min. 80% di flusso luminoso rimanente dopo 50000h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP20; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встр. потол. светильник из литого под давл. алюм.; поворот 365°, откидывание 90°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000K и 4000K; CRI ≥ 90; мин. 80% светового потока спустя 50000ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP20; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



rotation adjustment
365°, tilt adjustm. 90°

ARGO track
page 704



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90	

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 41°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

black	8

8

+5 % surcharges

REFLECTOR

spot 14°	S
medium 25°	M

Options on request

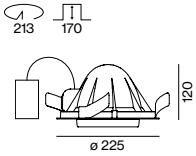
SPECIAL COLOUR

vogue	CRI ≥ 90
gallery	CRI 98
gourmet	CRI ≥ 80
fresh meat & fish	CRI ≥ 80
pastry	CRI ≥ 80
brilliant white	CRI ≥ 90

REFLECTOR

wide flood 58°





ARGO trim

365° 90° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2670 lm	0 5 3 - 8 1 0 0
	4000 K	2870 lm	
37 W	3000 K	3180 lm	0 5 3 - 8 1 0 1
	4000 K	3400 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 37 W, 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	28361	ø 0,24
2	7090	ø 0,49
3	3151	ø 0,73
4	1772	ø 0,97
5	1134	ø 1,21

medium 25°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	12890	ø 0,44
2	3222	ø 0,87
3	1432	ø 1,31
4	805	ø 1,75
5	515	ø 2,18

flood 41°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5688	ø 0,74
2	1422	ø 1,48
3	632	ø 2,22
4	355	ø 2,96
5	227	ø 3,70

Optical accessories

LENSES AND HONEYCOMB LOUVER



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
sculpture lens	105·3	0 0 6 - 9 2 2 3 7
flood lens clear	105·3	0 0 6 - 9 2 2 3 8
honeycomb louver	105·3	0 0 6 - 9 3 1 3 2

ANTI-GLARE ADAPTOR



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
white 65°	106·65	0 0 5 - 0 7 1 0 7
black 65°	106·65	0 0 5 - 0 7 1 0 8
white	106·65	0 0 5 - 0 7 1 1 7
black	106·65	0 0 5 - 0 7 1 1 8

Inspiration

Fashion Store Leffers
Oldenburg, Germany

ARCHITECT
BLOCHER BLOCHER Partners
Stuttgart, Germany

LIGHTING DESIGN
VEDDER LICHTMANAGEMENT
Munich, Germany

PRODUCT
ARGO trim





SPADO 100 / 150
round / asymmetric trim

xal.com/spado



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 44
optional concrete install. housing

LED
Mid-power LED
up to 111 lm/W
3000 K, 4000 K, tunable white
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination (UGR < 19)
asymmetric illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Corpo illuminante rotondo in alluminio pressofuso in 2 diversi diametri; con bordo perimetrale; per soffitti di spessore 2-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; montaggio senza utensili con chiusura a molla a scatto; riflettore in policarbonato, cromo lucido; a scelta con emissione simmetrica o asimmetrica; superficie di emissione arretrata; disponibile in versione per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000 – 4000 K); CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 44; classe isolamento II; alimentatore compatibile con funzionamento a batteria centrale; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый плафон из литого под давлением алюминия с 2 разными диаметрами; с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 2-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; монтаж без инстр. с помощью пруж. замка на защелках; Рефлектор из поликарбоната, полированный хром; на выбор с симметричной или асимметричной характеристикой излучения; уровень светильников смещен назад; Имеется версия в виде светильника для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000 – 4000 K); CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 44; Защ. II; устройство управления подходит для эксплуатации на системе центральной батареи; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



glare-control UGR < 19 by cone-shaped



IP 44 (waterproof protection)



operating device suitable for through wiring

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

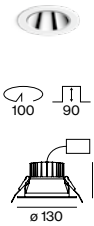
CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6
tunable white 3000–4000 K

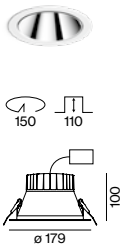
CONTROL
DIM DALI — 3



SPADO 100 round, trim

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP44

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	940 lm	049-3111 ⁝⁝ ⇕ 7O
	4000 K	1000 lm	



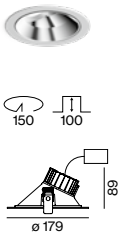
SPADO 150 round, trim

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP44

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
19 W	3000 K	1900 lm	049-3121 ⁝⁝ ⇕ 7O
	4000 K	2020 lm	
10 W	3000–4000 K (2 DALI)	1020 lm	049-3121D37O

DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP44

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2840 lm	049-3123 ⁝⁝ ⇕ 7O
	4000 K	3020 lm	

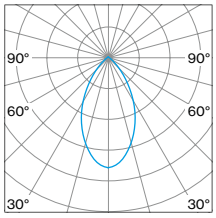


SPADO 150 round, trim, asymmetric

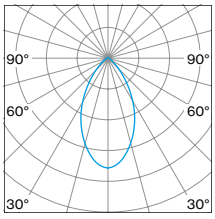
DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP44

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	840 lm	049-3122 ⁝⁝ ⇕ 7A
	4000 K	890 lm	
5 W	3000–4000 K (2 DALI)	490 lm	049-3122D37A

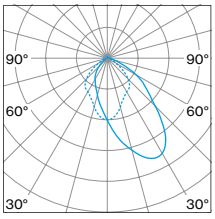
LIGHT DISTRIBUTION

opal


SPADO 100

opal


SPADO 150

asymmetric


SPADO 150

Mounting accessories



EXPOSED CONCRETE CEILINGS

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
SPADO 100 round	229·227·160	049-3191310
SPADO 150 round	295·295·160	049-3191210

PRIMED CONCRETE CEILINGS

TYPE	Ø·W·H (mm)	ORDER CODE
SPADO 100 round	ø240·400·130	052-1914420
SPADO 150 round	ø310·170	049-3191410

Inspiration

moovel group
Stuttgart, Germany

PRODUCT
SPADO 100 round

ARCHITECT
FURCH GESTALTUNG +
PRODUKTION GMBH
Stuttgart, Germany







SPADO 150
square
trim

xal.com/spado



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 44
optional concrete install. housing

LED
Mid-power LED
up to 109 lm/W
3000 K, 4000 K, tunable white
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Corpo illuminante quadrato in pressofusione di alluminio; con bordo perimetrale; per soffitti di spessore 2-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; montaggio senza utensili con chiusura a molla a scatto; riflettore in policarbonato, cromo lucido; superficie di emissione arretrata; disponibile in versione per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000 – 4000 K); CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 44; classe isolamento II; alimentatore compatibile con funzionamento a batteria centrale; in opzione dimmerabile DALI

RU Квадратный плафон из литого под давлением алюминия; с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 2-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; монтаж без инстр. с помощью пруж. замка на защелках; Рефлектор из поликарбоната, полированный хром; уровень светильников смещен назад; Имеется версия в виде светильника для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000 – 4000 K); CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 44; Защ. II; устройство управления подходит для эксплуатации на системе центральной батареи; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



glare-control UGR < 19 by pyramid-shaped



IP 44 (waterproof protection)



operating device suitable for through wiring

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

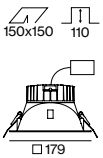
MATERIAL COLOUR
white

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6
tunable white 3000–4000 K

CONTROL
DIM DALI — 3





SPADO 150 square, trim

UGR <19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP44

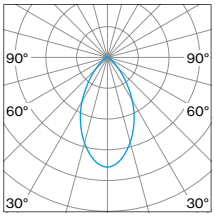
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
19 W	3000 K	1920 lm	049-3151 ⁘ 70
	4000 K	2050 lm	
10 W	3000–4000 K (2 DALI)	1040 lm	049-3151D370

DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP44

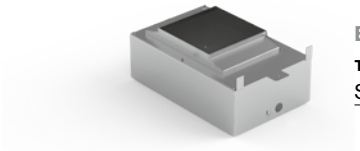
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2890 lm	049-3152 ⁘ 70
	4000 K	3070 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



Mounting accessories



EXPOSED CONCRETE CEILINGS

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
SPADO 150 square	400·260·160	049-3192210



PRIMED CONCRETE CEILINGS

TYPE	Ø·W·H (mm)	ORDER CODE
SPADO 150 square	ø310·170	049-3191410

Inspiration

Sparkasse
Rüsselsheim, Germany

ARCHITECT
Zaeska und partner Architekten BDA
Hessen, Germany

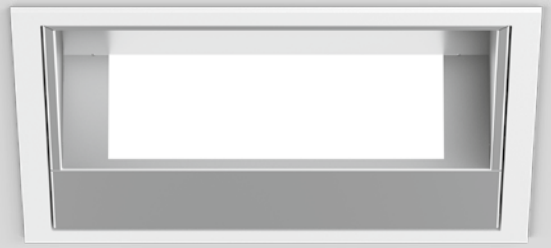
PRODUCT
SPADO 150 square trim





WALL MINI
wallwasher
trim / trimless

xal.com/wall-mini



Quickinfo

GENERAL
recessed (with trim / trimless)
IP 40

LED
High-power LED
up to 73 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L70 / 50 000 h

OPTICAL
asymmetric illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

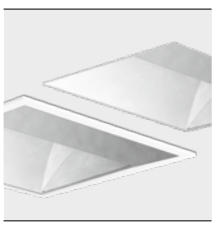
PHYSICAL
aluminium
powder-coated
low mounting depth

Description

IT Corpo illuminante quadrato in alluminio; telaio da incasso intercambiabile con bordo perimetr. (per soffitti con spessore 2-25 mm); o a incasso a scomparsa in soffitto di cartongesso (per soffitti di spessore 10-25 mm); bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; superficie verniciata a polveri in bianco o grigio; con riflettore asimmetrico appositamente calcolato per illuminazione verticale omogenea; riflettore in alluminio puro anodizzato satinato installabile senza utensili; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 40; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Квадратный плафон из алюминия; сменная встр. рамка с окантовкой (подходит для потолков толщиной 2-25 мм); или для безрамочного встр. в гипсокарт. потолки (подходит для потолков толщиной 10-25 мм); специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; поверхность белая или серая с порошковым покрытием; со специально рассчитанным асимметричным рефлектором для однородной вертикальной интенсивности освещения; рефлектор из матового анодированного чистого алюминия, монтаж без инструмента; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 40; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



reversible mounting frame

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7

7

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
DIM DALI 3

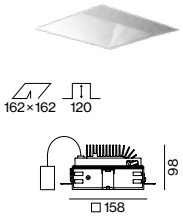
MATERIAL COLOUR
grey 6

6

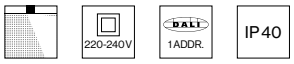
+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

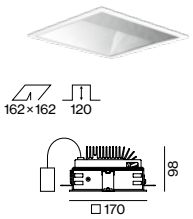


WALL MINI wallwasher, trimless

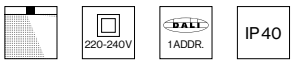


SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
22 W	3000 K	1520 lm	0 5 2 - 8 0 1 0 7
	4000 K	1620 lm	

changeable mounting frame for trimless installation or with trim



WALL MINI wallwasher, trim

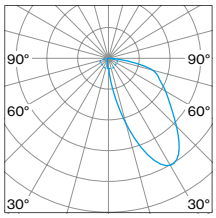


SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
22 W	3000 K	1520 lm	0 5 2 - 8 0 1 0
	4000 K	1620 lm	

changeable mounting frame for trimless installation or with trim

LIGHT DISTRIBUTION

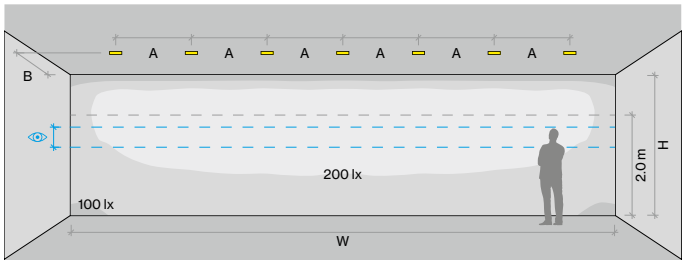
asymmetric



direct

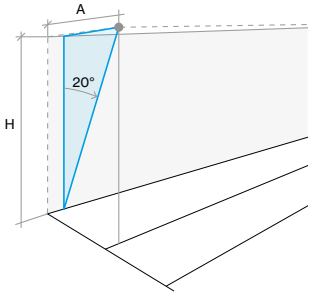
Technical data

WALL MINI wallwasher, trim / trimless, 22 W, 3000 K



ROOM VALUES	
Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m
Distance between Spotlights	A = 1.5 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE	
Surface dimensions	10.8 × 2.8 m
Surface height	0 – 2.8 m
Eye level	1.35 m – 1.75 m



MOUNTING DISTANCE

H (mm)	A (mm)
2750	900
3000	1000
3500	1200

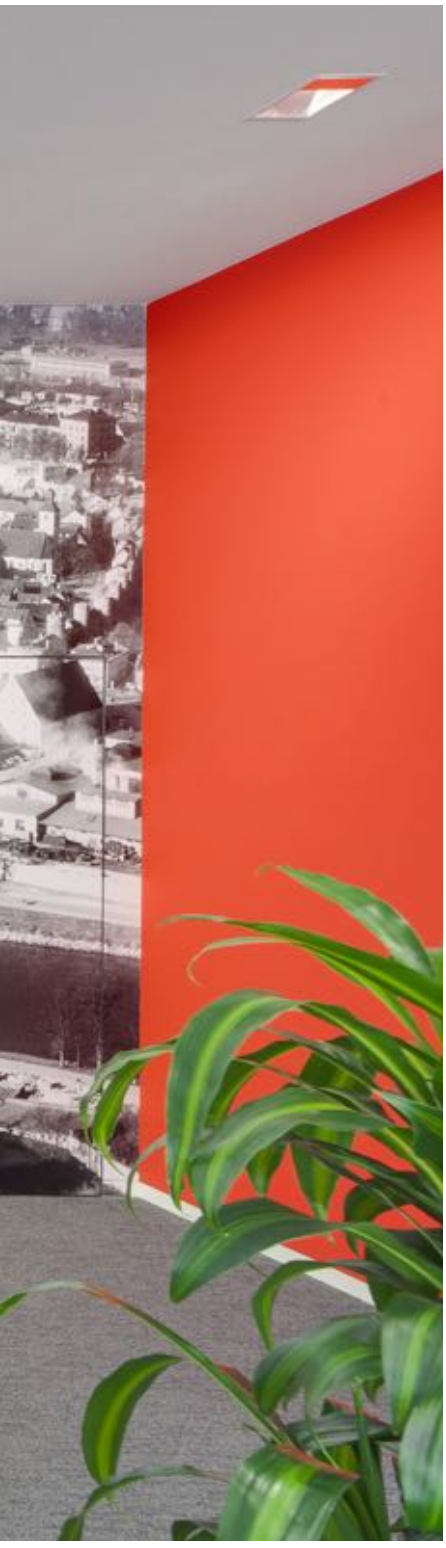
Inspiration

Office Center Pionierkaserne
Ingolstadt, Germany

ARCHITECT
pbb Planung + Projektsteuerung GmbH
Ingolstadt, Germany

PRODUCT
WALL MINI wallwasher trim







SQUADRO
wallwasher trim

xal.com/squadro



Quickinfo

GENERAL

recessed with trim
IP 20, IP 40
quick installation

LED

COB LED module
up to 14240 lm
up to 117 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
PC/aluminium coated reflector
shelf/wall floor washer

ELECTRICAL

220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

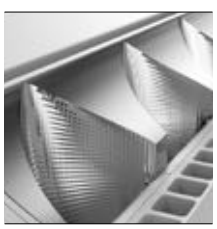
aluminium
powder-coated
white

Description

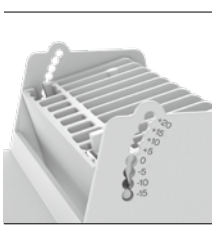
IT Faretto da incasso in soffitto in pressofusione di alluminio in 2 misure, varie esecuzioni (2, 4 o 2 × 4 punti luce) e con 2 diversi moduli d'illuminazione (per shelf floor washer e wall floor washer); con bordo perimetrale; verniciatura a polveri in bianco; montaggio senza utensili con chiusura a molla a scatto; faretto per corridoi con riflettori multipli in tecnologia speciale di forma amorfa, con ottica sfaccettata per luce direzionata con la massima precisione; illuminazione di precisione di scaffali e corridoi, ottima schermatura longitudinale per il massimo comfort visivo nei corridoi, moduli luce regolabili con blocco di sicurezza; (orientabile da +20° a -15°, variante double-sided output: orientamento massimo regolabile su un lato); dissipatore integrato nella costruzione per una gestione termica ottimale e raffreddamento passivo dei LED; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; vetro protettivo IP 40 disponibile come accessorio; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Встраиваемый потолочный светильник из литого под давлением алюминия, в 2 разных вариантах (2 элемента, 4 элемента или 2 × 4 элемента) и с 2 разными световыми модулями (для shelf floor washer и wall floor washer); с рамкой по периметру; поверхность белая с порошк. покрытием; монтаж без инстр. с помощью пруж. замка на защелках; Светильник для зон проходов со специальными мультирассеивателями с поверхностью произвольной формы с ограненной оптикой для чрезвычайно точного управления светом; Точная подсветка зон стеллажей и проходов, оптимальное продольное устранение бликов для высокого зрительного комфорта в зоне проходов, регулируемые световые модули с блокировкой; (наклоняется в диапазоне от +20° до -15°, вариант double-sided output: максимальный диапазон наклона может устанавливаться для одной стороны); встроенный теплоотвод с геометрией светильника для оптимального терморегулирования и пассивного охлаждения светодиодов; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защитное стекло по IP 40 доступно как дополнительное оборудование; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

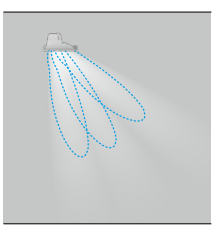
Features



microfaceting



+20° up to -15° tiltable



adjustable light module

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

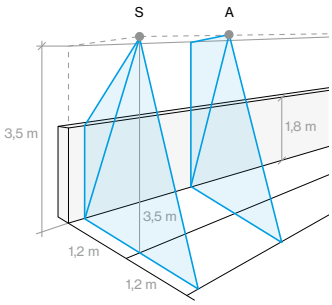
MATERIAL COLOUR

white

REFLECTOR

shelf floor washer	S
wall floor washer	A
1x shelf / 1x wall floor washer*	B

*only for 2×4 lamps



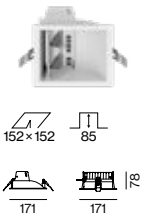
Extended configuration

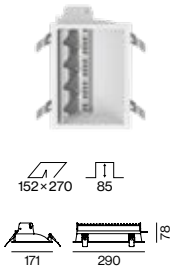
COLOUR TEMPERATURE

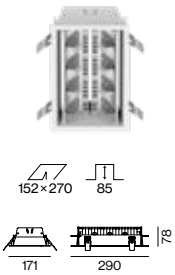
4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3







SQUADRO 1×2 lamps, wallwasher, trim

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
30 W	3000 K	3410 lm	049-2011 ⁘ ⬍ 7 ▲
	4000 K	3560 lm	

SQUADRO 1×4 lamps, wallwasher, trim

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
61 W	3000 K	6830 lm	049-2031 ⁘ ⬍ 7 ▲
	4000 K	7120 lm	

SQUADRO 2×4 lamps, wallwasher, trim

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
2×44 W	3000 K	2×5310 lm	049-2040 ⁘ ⬍ 7 ▲
	4000 K	2×5540 lm	
2×61 W	3000 K	2×6830 lm	049-2041 ⁘ ⬍ 7 ▲
	4000 K	2×7120 lm	

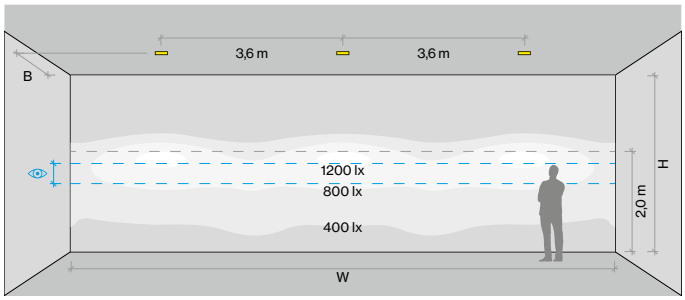
Optical accessories

IP 40 PROTECTION GLASS

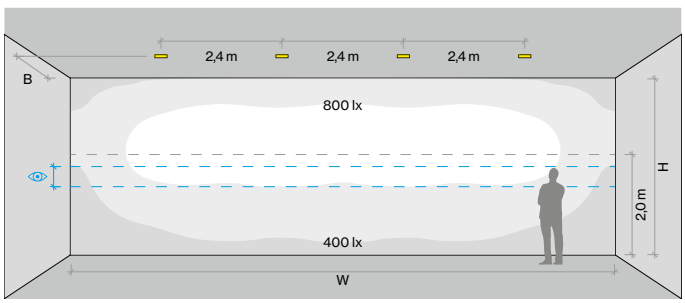
TYPE	ORDER CODE
2 lamps / single-sided output	049-2910010
4 lamps / single-sided output	049-2930010
2×4 lamps / double-sided output	049-2940010

Technical data

SQUADRO 4 lamps, wall shelf washer, trim, 61W, 3000 K

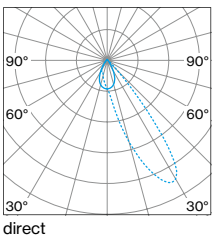


SQUADRO 4 lamps, wall floor washer, trim, 61W, 3000 K



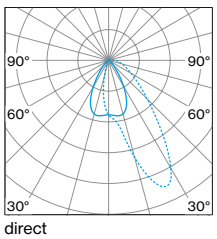
LIGHT DISTRIBUTION 4 LAMPS

shelf floor washer



direct

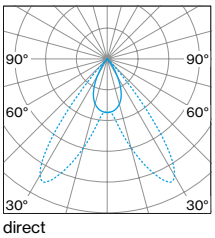
wall floor washer



direct

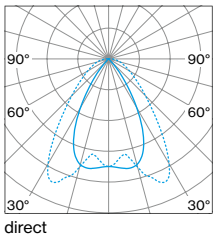
LIGHT DISTRIBUTION 2×4 LAMPS

shelf floor washer



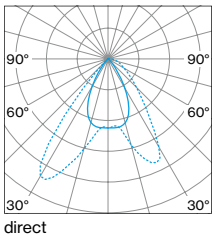
direct

wall floor washer



direct

1x shelf / 1x wall floor washer



direct

ROOM VALUES		CALCULATION SURFACE	
Wall dimensions	H = 3.5 m | W = 10.8 m	Surface dimensions	10.8 × 3.5 m
Distance to wall	B = 1.3 m	Surface height	0 – 3.5 m
Aisle width	2.6 m		
Reflection factor	0.7 | 0.7 | 0.2	Eye level	1.35 m – 1.75 m
Maintenance factor	0.9		

Accessories Overview

		SNOOT ø54mm	**SNOOT** ø74mm	**SNOOT** ø119mm	**LENSES AND HONEYCOMB** ø54mm	**LENSES AND HONEYCOMB** ø74mm	**LENSES AND HONEYCOMB** ø119mm	**ANTI-GLARE ADAPTOR**	**LENSES AND HONEYCOMB** ø105mm
									
INVISIBLE 80 asymmetric		•			•				
INVISIBLE 100 asymmetric			•			•			
INVISIBLE 80 round		•			•				
INVISIBLE 100 round			•			•			
INVISIBLE 80 retro		•			•				
INVISIBLE 100 retro			•			•			
INVISIBLE 80 square		•			•				
INVISIBLE 100 square			•			•			
BUBBLE 80		•			•				
BUBBLE 100			•			•			
BUBBLE 150				•			•		
SASSO 80 flush **SASSO 80** offset		•			•				
SASSO 100 flush **SASSO 100** offset			•			•			
SASSO 150 flush **SASSO 150** offset				•			•		
KARO 80 trim **KARO 80** trimless		•			•				
KARO 100 trim **KARO 100** trimless			•			•			
KARO 150 trim **KARO 150** trimless				•			•		
ARGO								•	•

Order options

MATERIAL COLOUR	
silver-grey	G
white	7
black	8



SNOOT

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
snoot	54·25	048-209111
snoot with honeycomb louver	54·25	048-209121



SNOOT

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
snoot	74·25	048-219111
snoot with honeycomb louver	74·25	048-219121



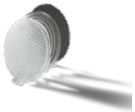
SNOOT

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
snoot	119·25	048-229111
snoot with honeycomb louver	119·25	048-229121



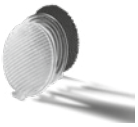
LENSES AND HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	54·11	048-209131
linear prismatic lens	54·11	048-209231



LENSES AND HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	74·11	048-219131
linear prismatic lens	74·11	048-219231



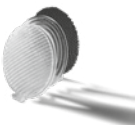
LENSES AND HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	119·11	048-229131
linear prismatic lens	119·11	048-229231



ANTI-GLARE ADAPTOR

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
white 65°	106·65	005-07107
black 65°	106·65	005-07108
white	106·65	005-07117
black	106·65	005-07118



LENSES AND HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
sculpture lens	105·3	006-92237
flood lens clear	105·3	006-92238
honeycomb louver	105·3	006-93132

02



FARETTI DA INCASSO / DOWNLIGHTS
ВСТРАИВАЕМЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ / WALLWASHER



SONO FLEX
trim
154



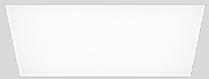
COMBO ROUND
trim
158 new



MENO ROUND
trimless
162



COMBO SQUARE
trim
168 new



MENO SQUARE
trimless
172

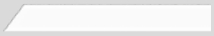
BUBBLE
trimless
176



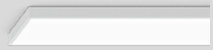
TRAPEZ
trimless
182



LENO
trim
186 new



LENO
trimless
190 new



LENO
semi-recessed
194 new



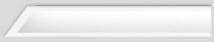
LENO GRID
100 / 150
198 / 200 new



MINO X
202



BASO 40
trim
206 new



CANYON 60
trim offset
210

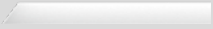


FRAME 60
trim
216



FRAME 100
trim
220

BASO 40
trimless
224 new



CANYON 60
trimless offset
226

MINIMAL 60
trimless
230

MINIMAL 100
trimless
234

SONO FLEX
trim

xal.com/sono



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 50
optional concrete install. housing

LED
Mid-power LED
up to 128 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

SONO FLEX
IP 54 trim
page 756



Description

IT Apparecchio da incasso rotondo in alluminio, costituito da corpo illuminante (SONO) e telaio da incasso; telaio da incasso con bordo perimetrale adatto a soffitti di cartongesso; per soffitti di spessore 10-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; apparecchio montabile nel telaio senza utensili, a scelta a filo soffitto o sporgente di 25 mm; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 50; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Круглый встр. светильник из алюминия, состоит из плафона (SONO) и встр. корпуса; корпус с рамкой по периметру подходит для встраивания в гипсокартонные потолки; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; светильник на выбор заподлицо с потолком или выступает на 25 мм, вставляется в корпус без инструмента; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 50; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



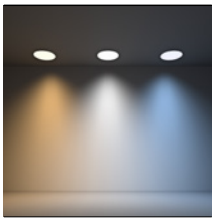
tool-free installation of light engine



flexible flush or jut-out installation



IP 50 (dust and insect protection)



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

IP RATING
IP50

COLOUR TEMPERATURE
3000K 5

CONTROL
DIM DALI / CLO 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000K 6

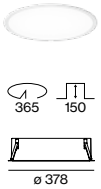
CONTROL
non DIM 1

Options on request

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000K (2 DALI)

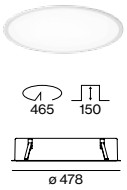
CONTROL
RCS Master
RCS Slave

EMERGENCY LIGHT
1h accupack
3h accupack



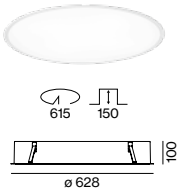
SONO FLEX 350 trim

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16W	3000K	1900lm	0 6 3 - 3 2 3 8 ⁘ ⇕ 7 O
	4000K	2040lm	



SONO FLEX 450 trim

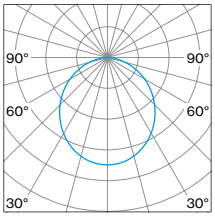
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24W	3000K	2810lm	0 6 3 - 3 2 4 8 ⁘ ⇕ 7 O
	4000K	2990lm	



SONO FLEX 600 trim

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44W	3000K	5330lm	0 6 3 - 3 2 5 8 ⁘ ⇕ 7 O
	4000K	5660lm	

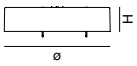
LIGHT DISTRIBUTION
opal



Accessories

CONCRETE INSTALLATION HOUSING

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
SONO FLEX 350	350·107	0 6 3 - 2 2 3 8 1 0 0
SONO FLEX 450	450·107	0 6 3 - 2 2 4 8 1 0 0
SONO FLEX 600	600·107	0 6 3 - 2 2 5 8 1 0 0



Inspiration

Volksbank headquarters
Bolzano, Italy

ARCHITECT
Christrian Rübbert Architekt
Bolzano, Italy

INTERIOR DESIGN
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria
bergundtal GmbH
Bruneck, Italy

LIGHTING DESIGN
lichtdesign GRATZEL
Innsbruck, Austria

PRODUCT
SONO FLEX trim





COMBO ROUND trim

xal.com/combo



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 138 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI > 80
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

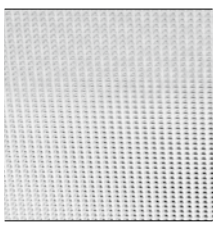
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante rotondo in alluminio con bordo perimetrale; per incasso in soffitti di cartongesso; per soffitti di spessore 10-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; giunzione meccanica con chiusura a molla che non richiede utensili; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato o a microprismi in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Круглый плафон из алюминия с рамкой по периметру; подходит для встраивания в гипсокартонные потолки; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; механическое соединение без инструмента при помощи пружинного замка; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для абсолютно однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



microprismatic
(UGR < 19)



tunable white 3000–
6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE 5
3000 K

CONTROL 1
non DIM

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER O
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE 6
4000 K

CONTROL 3
DIM DALI / CLO

LIGHT OPTIC COVER P
microprismatic (UGR < 19)

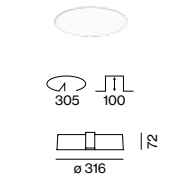
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

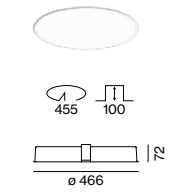
EMERGENCY LIGHT
1 h accupack
3 h accupack

ACCESSORY
concrete installation housing



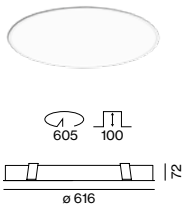
COMBO ROUND 300 trim

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	1300 lm	0 6 4 - 1 0 3 1 5 7 O
	4000 K	1380 lm	



COMBO ROUND 450 trim

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	2070 lm	0 6 4 - 1 0 4 1 5 7 O
	4000 K	2200 lm	

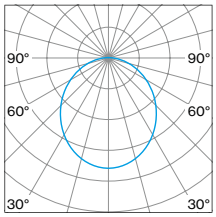


COMBO ROUND 600 trim

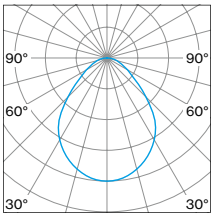
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
31 W	3000 K	3970 lm	0 6 4 - 1 0 5 1 5 7 O
	4000 K	4220 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Inspiration

Dermatologic Clinic
Portugal

PRODUCT
COMBO ROUND trim

ARCHITECT
José Martinez Silva
Ateliercentral Arquitectos
Lisbon, Portugal

LIGHTING DESIGN
Lightlab and José Martinez Silva
Ateliercentral Arquitectos
Lisbon, Portugal











MENO ROUND trimless

xal.com/meno



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
optional concrete install. housing

LED

Mid-power LED
up to 134 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI > 80
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO
emergency light 1 h / 3 h

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

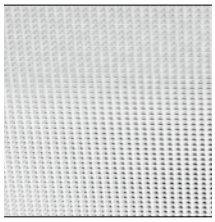
IT Corpo illuminante rotondo in alluminio; incasso senza bordo in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 10-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; telaio con ø fino 450 mm per incasso in soffitto, consegnabile in anticipo; unità d'illuminazione formata da converter e piastra; collegamento meccanico senza utensili mediante chiusura girevole; collegamento elettrico con innesti protetti da inversione di polarità; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato o a microprismi in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); diffusore rimovibile senza utensili per manutenzione semplice; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; in opzione con luce LED emergenza con batteria da 1 h o 3 h e autotest

RU Круглый плафон из алюминия; для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; для потолков толщиной 10-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; до ø 450 мм возм. предв. поставка корпуса светильника для вст. в потолок; вставной осветительный элемент, состоящий из блока конвертера и схемного блока; механическое соединение без инструмента при помощи поворотного замка; электрическое соединение при помощи защищенной от подключения с неправильной полярностью штекерной системы; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для абсолютно однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); рассеиватель снимается без инстр. для удобства техобслуживания; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; опц. с СИД аварийного освещения с аккум. на 1 ч или 3 ч и функцией самотест

Features



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal — O

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

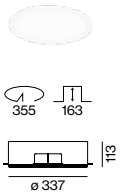
CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P

EMERGENCY LIGHT
1h accupack — N L 1
3h accupack — N L 3

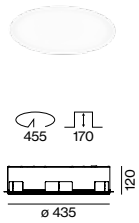
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



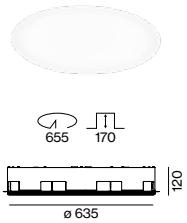
MENO ROUND 350 trimless

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	1140 lm	0 6 3 - 2 2 3 6 ⁘ ⇕ 7 ▫
	4000 K	1210 lm	



MENO ROUND 450 trimless

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
18 W	3000 K	2080 lm	0 6 3 - 2 2 4 6 ⁘ ⇕ 7 ▫ ●
	4000 K	2210 lm	

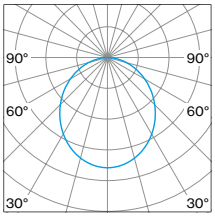


MENO ROUND 650 trimless

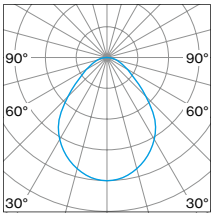
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
39 W	3000 K	4410 lm	0 6 3 - 2 2 6 6 ⁘ ⇕ 7 ▫
	4000 K	4680 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



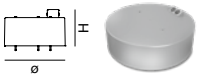
Accessories

INSTALLATION TEMPLATE



TYPE	ORDER CODE
MENO ROUND 450	0 1 8 - 6 9 0 4 5
MENO ROUND 650	0 1 8 - 6 9 0 6 5

CONCRETE INSTALLATION HOUSING



TYPE	ø·H (mm)	ORDER CODE
MENO ROUND 350	358·160	0 1 8 - 6 9 0 1 6
MENO ROUND 450	462·166	0 1 8 - 6 9 0 1 7

Inspiration

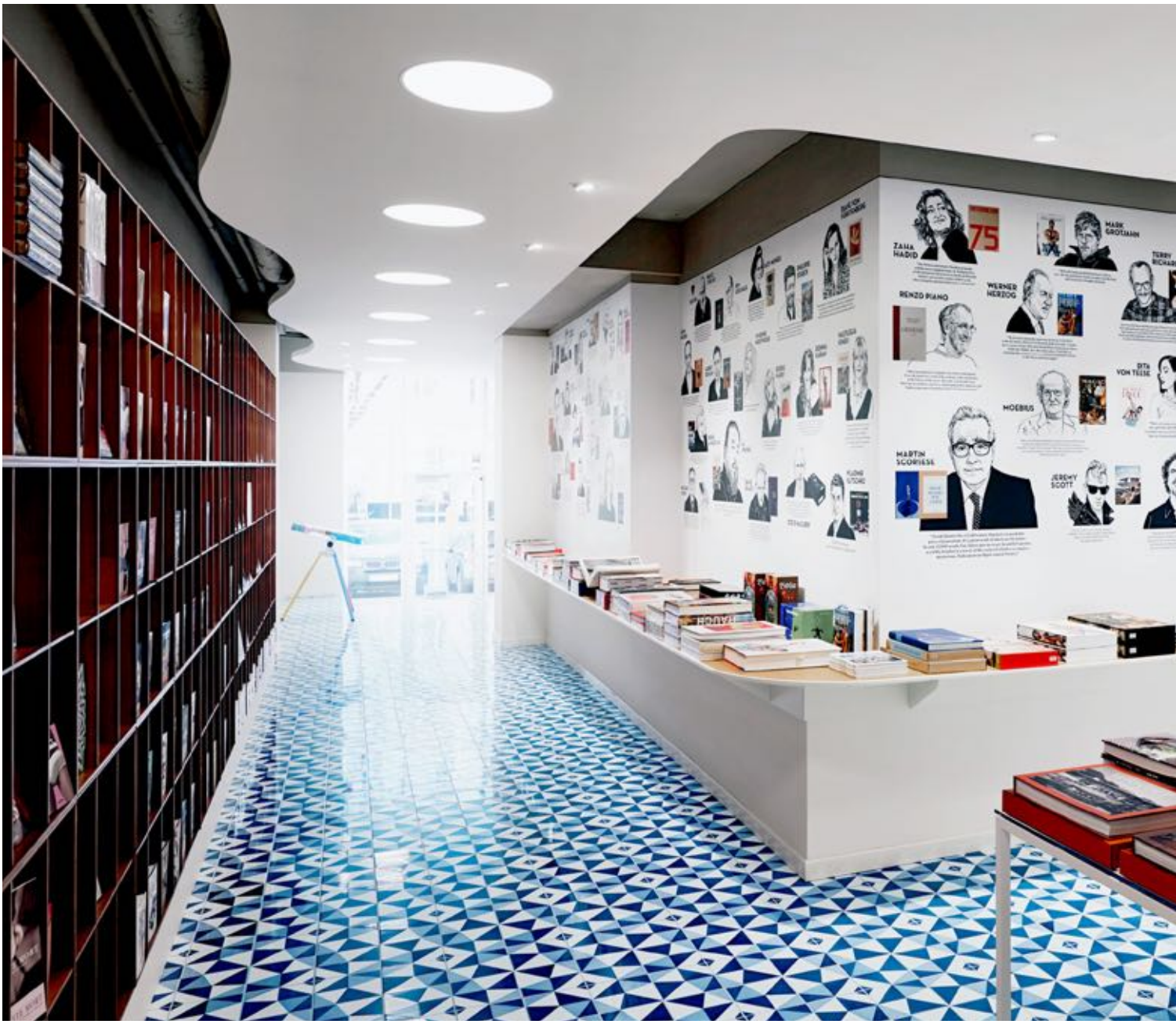
Taschen Store
Berlin, Germany

ARCHITECT
SPIESS Interior Design
Dresden, Germany

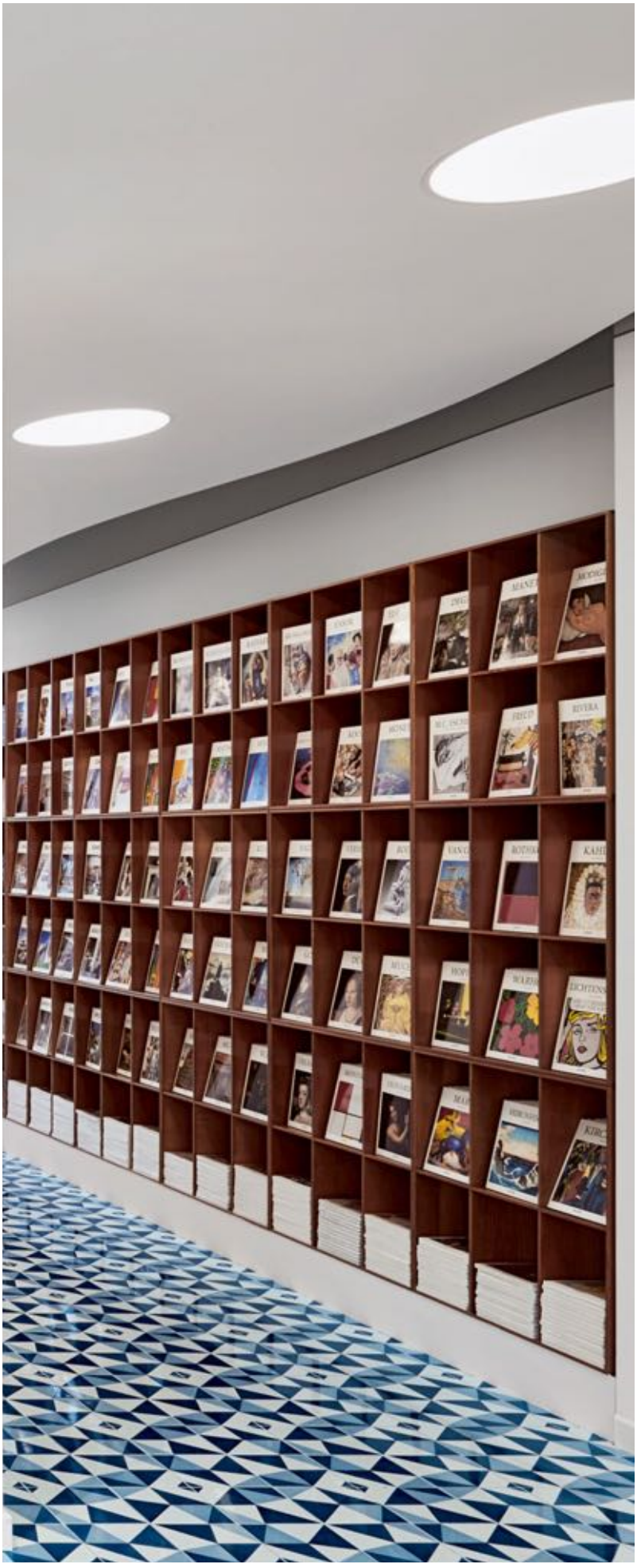
LIGHTING DESIGN
Salvatore Licitra
Alberto Stampanoni
Milan, Italy

PRODUCT
MENO ROUND trimless






SEBASTIÃO SALGADO
NAOMI CAMPBELL
SYLVESTER STALLONE
LINDA PERRY
PETER BLAKE
STEVE MARTIN
UDO KIER
BORGET CRUME
ELLEN VON UNWERTH
TADAO ANDO
ALEJANDRO GONZALEZ IÑARRITU
WRIGHT
WRIGHT



Inspiration

Rowing Club Naturarena Rotsee
Luzern, Switzerland

ARCHITECT
Architekten ETH BSA SIA
Zurich, Switzerland

LIGHTING DESIGN
B+S Elektro Engineering
Emmenbrücke, Switzerland

PRODUCT
MENO ROUND trimless









COMBO SQUARE
trim

xal.com/combo



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 122 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
DALI: CLO
emergency light 1 h / 3 h

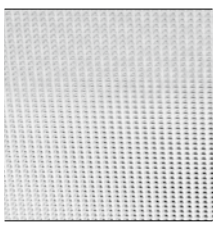
PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante quadrato in alluminio, con bordo perimetrale; per incasso in soffitti di cartongesso; per soffitti di spessore 10-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; telaio da incasso in soffitto consegnabile in anticipo; unità d'illuminazione formata da converter e piastra; collegamento meccanico senza utensili mediante chiusura girevole; collegamento elettrico con innesti protetti da inversione di polarità; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato o a microprismi in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); diffusore rimovibile senza utensili per manutenzione semplice; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Квадратный плафон из алюминия с рамкой по периметру; подходит для встраивания в гипсокартонные потолки; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка корп. светильн. для встр. в потолок; вставной осветительный элемент, состоящий из блока конвертера и схемного блока; механическое соединение без инструмента при помощи поворотного замка; электрическое соединение при помощи защищенной от подключения с неправильной полярностью штекерной системы; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для абсолютно однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); рассеиватель снимается без инстр. для удобства техобслуживания; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



microprismatic
(UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal — O

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

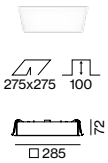
CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

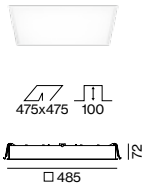
EMERGENCY LIGHT
1 h accupack
3 h accupack



COMBO SQUARE 250 trim

UGR < 19 · DALI 1 ADDR. · 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	810 lm	0 6 4 - 1 2 3 1 · 7
	4000 K	860 lm	



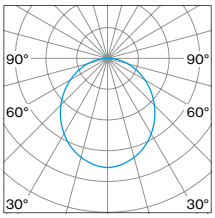
COMBO SQUARE 450 trim

UGR < 19 · DALI 1 ADDR. · 220-240V

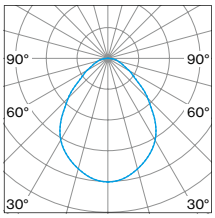
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	2710 lm	0 6 4 - 1 2 4 1 · 7
	4000 K	2880 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Inspiration

Erzherzog Johann Weine
Ehrenhausen, Austria

ARCHITECT
DI Johann Oster
St. Georgen/Stiefing, Austria

LIGHTING DESIGN
TB Petar GmbH
Gleinstätten, Austria

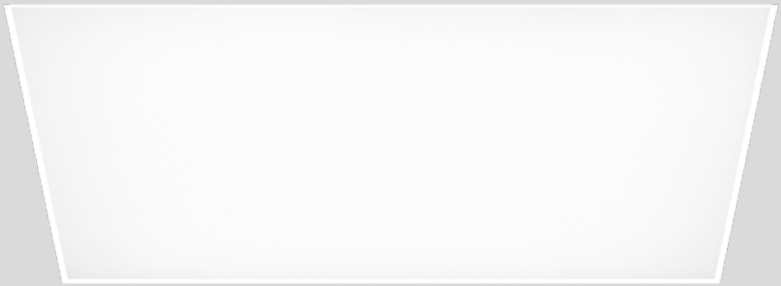
PRODUCT
COMBO SQUARE trim





MENO SQUARE trimless

xal.com/meno



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED

Mid-power LED
up to 122 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO
emergency light 1 h / 3 h

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

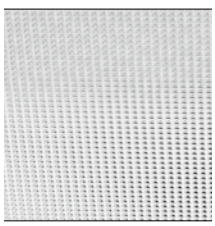
IT Corpo illuminante quadrato in alluminio; incasso senza bordo in soffitti di cartongesso; bordatura speciale (scanalata) per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 10-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; telaio da incasso in soffitto consegnabile in anticipo; unità d'illuminazione formata da converter e piastra; collegamento meccanico senza utensili mediante chiusura girevole; collegamento elettrico con innesti protetti da inversione di polarità; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato o a microprismi in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); diffusore rimovibile senza utensili per manutenzione semplice; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; in opzione con luce LED emergenza con batteria da 1 h o 3 h e autotest

RU Квадратный плафон из алюминия; для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки (бороздки) для лучшего схватывания шпатлевочной массы; для потолков толщиной 10-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка корп. светильн. для встр. в потолок; вставной осветительный элемент, состоящий из блока конвертера и схемного блока; механическое соединение без инструмента при помощи поворотного замка; электрическое соединение при помощи защищенной от подключения с неправильной полярностью штекерной системы; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для абсолютно однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); рассеиватель снимается без инстр. для удобства техобслуживания; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; опц. с СИД аварийного освещения с аккум. на 1 ч или 3 ч и функцией самотест.

Features



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal — O

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

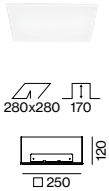
CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P

EMERGENCY LIGHT
1h accupack — N L 1
3h accupack — N L 3

Options on request

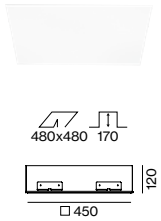
COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



MENO SQUARE 250 trimless

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	810 lm	0 6 3 - 2 5 2 6 ⁘ ⌃⌄ 7 □
	4000 K	860 lm	



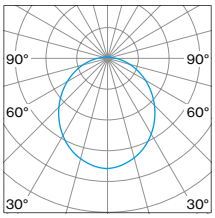
MENO SQUARE 450 trimless

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

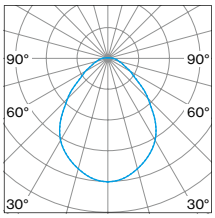
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	2710 lm	0 6 3 - 2 5 4 6 ⁘ ⌃⌄ 7 □ ●
	4000 K	2880 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Inspiration

Best Friends Cafe
Athens, Greece

ARCHITECT
Blossom
Athens, Greece

LIGHTING DESIGN
HALO
Athens, Greece

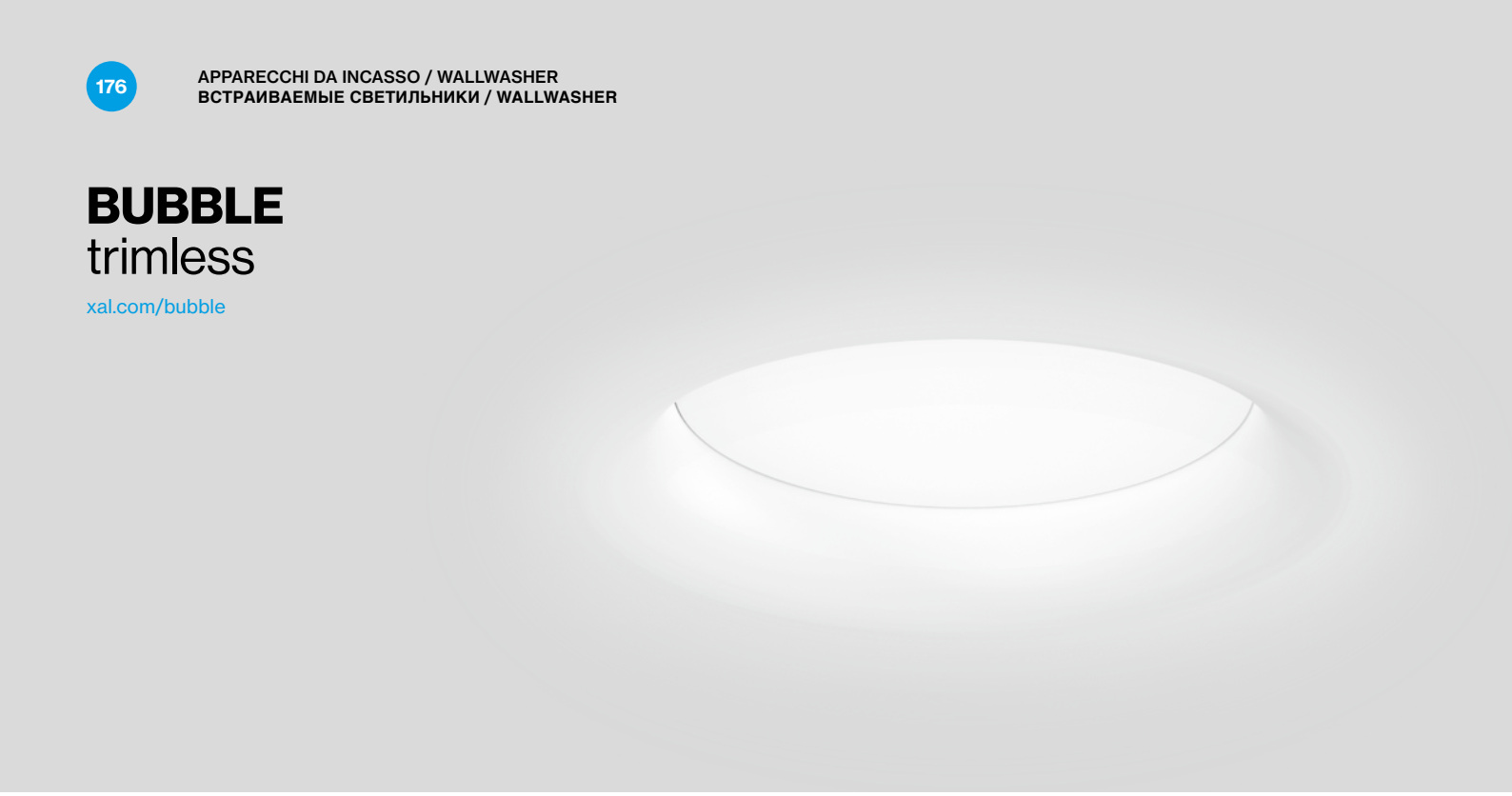
PRODUCT
MENO SQUARE trimless





BUBBLE
trimless

xal.com/bubble



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED

Mid-power LED
up to 116 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
uniform illumination
offset PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

gypsum housing
luminaire housing aluminium
halogen-free cable

BUBBLE
trimless
spotlight
page 88



Description

IT Telaio da incasso iperbolico in gesso (verniciabile) con corpo illuminante in alluminio; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso da 12.5, 15 o 25 mm; telaio bubble e da incasso in soffitto consegnabili in anticipo; unità d'illuminazione formata da converter e piastra; collegamento meccanico senza utensili mediante chiusura girevole; collegamento elettrico con innesti protetti da inversione di polarità; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato in PMMA, a illuminazione assolutamente omogenea, rimovibile senza utensili per manutenzione semplice; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Встр. корпус гиперболической формы из гипса (возможна окраска в другой цвет) с установленным плафоном из алюминия; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки толщиной 12.5, 15 или 25 мм; возм. предв. поставка корп. в виде мыльного пузыря и корп. для встр. в потолок; вставной осветительный элемент, состоящий из блока конвертера и схемного блока; механическое соединение без инструмента при помощи поворотного замка; электрическое соединение при помощи защищенной от подключения с неправильной полярностью штекерной системы; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки, снимается без инструмента для удобства техобслуживания; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

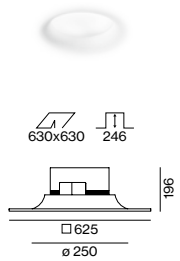
COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

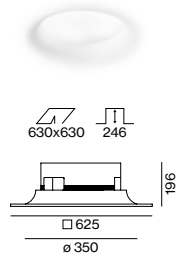
EMERGENCY LIGHT
1 h accupack
3 h accupack



BUBBLE 250 trimless

1ADDR. 220-240V

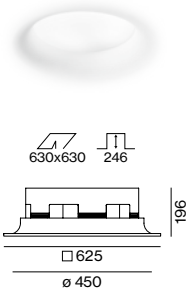
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	940 lm	0 6 3 - 9 1 2 6 :: ⇕ 7 O
	4000 K	1000 lm	



BUBBLE 350 trimless

1ADDR. 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
19 W	3000 K	1990 lm	0 6 3 - 9 1 3 6 :: ⇕ 7 O
	4000 K	2120 lm	

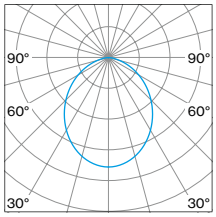


BUBBLE 450 trimless

1ADDR. 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
27 W	3000 K	2980 lm	0 6 3 - 9 1 4 6 :: ⇕ 7 O
	4000 K	3160 lm	

LIGHT DISTRIBUTION
opal



Inspiration

SCOPE architekten
Stuttgart, Germany

ARCHITECT
SCOPE architekten
Stuttgart, Germany

PRODUCT
BUBBLE trimless
customised




HALLO,
WIR SIND
SCOPE

Inspiration

Sparkasse
Dachau, Germany

PRODUCT
BUBBLE trimless
TASK suspended

ARCHITECT
G.H.K Architekten
Dachau, Germany



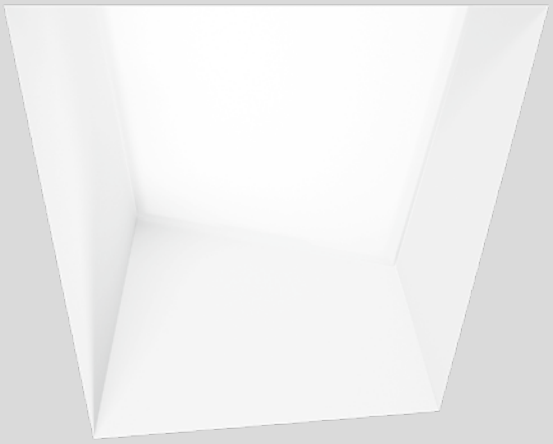






TRAPEZ
trimless

xal.com/trapez



DESIGN AWARD 2015

Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED
Mid-power LED
up to 77 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
uniform illumination
offset PMMA cover opal

ELECTRICAL
DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL
gypsum housing
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante forma poligonale in gesso (verniciabile) per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; per soffitti spessore di 12,5/15 mm; telaio da incasso in soffitto consegnabile in anticipo; apparecchio composto da corpo illuminante e telaio da incasso; collegamento meccanico senza utensili mediante chiusura a scatto; collegamento elettrico con innesti protetti da inversione di polarità; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato in PMMA, a illuminazione assolutamente omogenea, rimovibile senza utensili per manutenzione semplice; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO

RU Полигональный плафон из гипса (возможна окраска в друг. цвет) для безрамочного встр. в гипсокарт. потолки; подходит для потолков толщиной 12,5/15 мм; возм. предв. поставка корп. светильн. для встр. в потолок; светильник, состоящий из плафона и встраиваемого корпуса; механическое соединение без инструмента при помощи пружинной защелки; электрическое соединение при помощи защищенной от подключения с неправильной полярностью штекерной системы; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки, снимается без инструмента для удобства техобслуживания; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO

Features



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)



tool-free mounting of light engine

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
DIM DALI / CLO

MATERIAL COLOUR
white

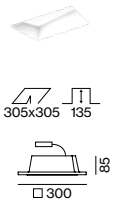
LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

Options on request

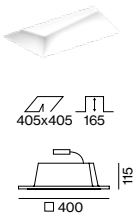
COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



TRAPEZ 200 trimless

1ADDR. 220-240V

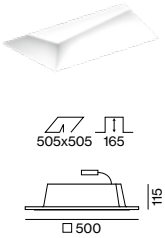
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
14 W	3000 K	1000 lm	063-9326::37O
	4000 K	1060 lm	



TRAPEZ 300 trimless

1ADDR. 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
21 W	3000 K	1550 lm	063-9336::37O
	4000 K	1650 lm	

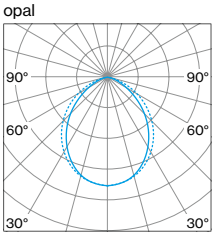


TRAPEZ 400 trimless

1ADDR. 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
42 W	3000 K	3040 lm	063-9346::37O
	4000 K	3230 lm	

LIGHT DISTRIBUTION
opal



Accessories



VACUUM CUP

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	086-30000

DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
dismounting tool	063-9300010

Inspiration

moovel group
Stuttgart, Germany

ARCHITECT
FURCH GESTALTUNG +
PRODUKTION GMBH
Stuttgart, Germany

PRODUCT
TRAPEZ trimless





LENO
trim

xal.com/leno

Quickinfo

GENERAL
recessed with trim
ceiling thickness 12,5 mm
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED
Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

LENO
trim system
page 127



Description

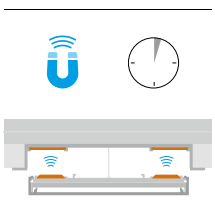
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto da 14 mm di altezza; per incasso in soffitti di 12,5 mm, con bordo perimetrale; per montaggio a parete o soffitto; verniciatura a polveri in bianco; montaggio semplice senza taglio della struttura sottostante; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento II; incl. converter esterno da inserire nel soffitto; in opzione non dimmerabile

RU Предельно плоский канал для установки высотой 14 мм; подходит для встраивания в потолки 12,5 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; поверхность белая с порошк. покрытием; простой монтаж без разрезания опорной конструкции; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. II; вкл. внешний конвертер для выемки в потолке; опционально без регулирования яркости

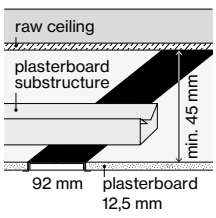
Features



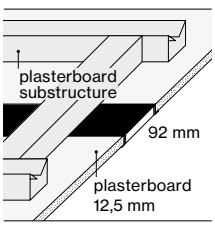
flat inset (11 mm)
UGR < 19



magnetic holders for
tool-free mounting



plasterboard
installation



alternative installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white

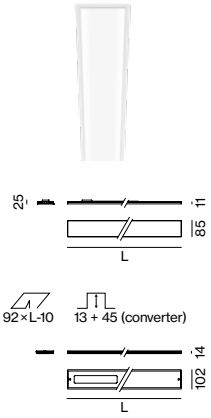
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

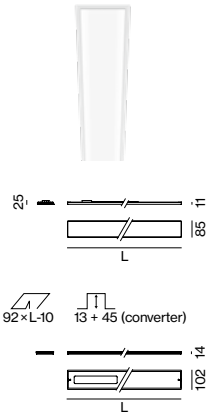


LENO trim, opal high performance

INSET + CHANNEL TRIM

DALI 1ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1150 lm	629	0 5 1 - 8 4 1 2 :: ≎ 7 H
	4000 K	1220 lm		
19 W	3000 K	2300 lm	1237	0 5 1 - 8 4 1 4 :: ≎ 7 H
	4000 K	2450 lm		
29 W	3000 K	3450 lm	1846	0 5 1 - 8 4 1 6 :: ≎ 7 H
	4000 K	3670 lm		
39 W	3000 K	4600 lm	2454	0 5 1 - 8 4 1 8 :: ≎ 7 H
	4000 K	4890 lm		



LENO trim, microprismatic

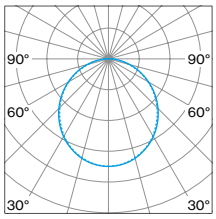
INSET + CHANNEL TRIM

UGR < 19 | DALI 1ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

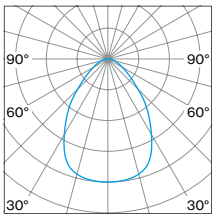
SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1090 lm	629	0 5 1 - 8 4 1 2 :: ≎ 7 G
	4000 K	1160 lm		
19 W	3000 K	2180 lm	1237	0 5 1 - 8 4 1 4 :: ≎ 7 G
	4000 K	2310 lm		
29 W	3000 K	3260 lm	1846	0 5 1 - 8 4 1 6 :: ≎ 7 G
	4000 K	3470 lm		
39 W	3000 K	4350 lm	2454	0 5 1 - 8 4 1 8 :: ≎ 7 G
	4000 K	4620 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



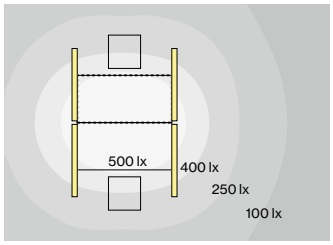
Accessories



DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	0 8 6 - 3 0 0 0 0

Technical data



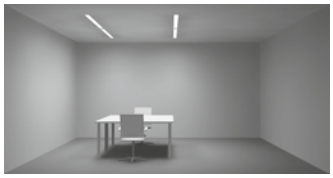
LENO trim, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6



GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

Inspiration

Pro Medico
Graz, Austria

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

PRODUCT
LENO trim
LENO system trim





LENO
trimless

xal.com/leno

GOOD DESIGN

Quickinfo

GENERAL
recessed trimless
ceiling thickness 12,5 mm
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED
Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

LENO
trimless system
page 131



Description

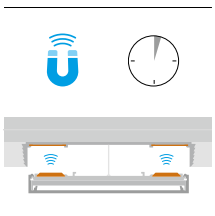
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto da 13 mm di altezza; per incasso a scomparsa in soffitto di cartongesso di 12,5 mm; per montaggio a parete o soffitto; verniciatura a polveri in bianco; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; montaggio semplice senza taglio della struttura sottostante; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento II; incl. converter esterno da inserire nel soffitto; in opzione non dimmerabile

RU Предельно плоский канал для установки высотой 13 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки 12,5 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; поверхность белая с порошк. покрытием; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; простой монтаж без разрезания опорной конструкции; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. II; вкл. внешний конвертер для выемки в потолке; опционально без регулирования яркости

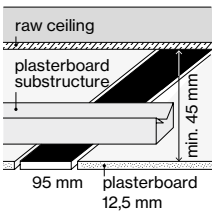
Features



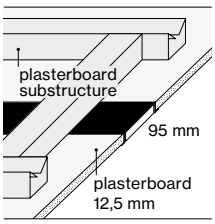
flat inset (11 mm)
UGR < 19



magnetic holders for tool-free mounting



plasterboard installation



alternative installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white

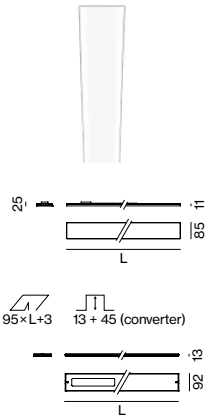
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

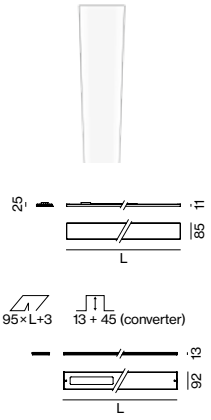


LENO trimless, opal high performance

INSET + CHANNEL TRIMLESS

1ADDR. | 220-240V | IP20 / IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1150 lm	616	0 5 1 - 8 3 1 2 :: ⇕ 7 H
	4000 K	1220 lm		
19 W	3000 K	2300 lm	1224	0 5 1 - 8 3 1 4 :: ⇕ 7 H
	4000 K	2450 lm		
29 W	3000 K	3450 lm	1833	0 5 1 - 8 3 1 6 :: ⇕ 7 H
	4000 K	3670 lm		
39 W	3000 K	4600 lm	2441	0 5 1 - 8 3 1 8 :: ⇕ 7 H
	4000 K	4890 lm		



LENO trimless, microprismatic

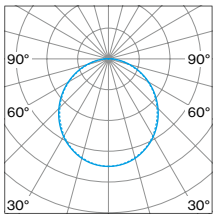
INSET + CHANNEL TRIMLESS

UGR < 19 | 1ADDR. | 220-240V | IP20 / IP40 | pending | CB pending

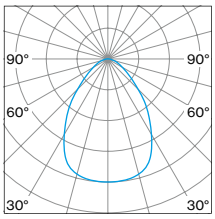
SYS. GOWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1090 lm	616	0 5 1 - 8 3 1 2 :: ⇕ 7 G
	4000 K	1160 lm		
19 W	3000 K	2180 lm	1224	0 5 1 - 8 3 1 4 :: ⇕ 7 G
	4000 K	2310 lm		
29 W	3000 K	3260 lm	1833	0 5 1 - 8 3 1 6 :: ⇕ 7 G
	4000 K	3470 lm		
39 W	3000 K	4350 lm	2441	0 5 1 - 8 3 1 8 :: ⇕ 7 G
	4000 K	4620 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



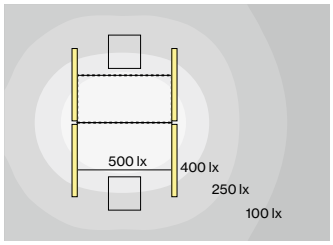
Accessories



DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	0 8 6 - 3 0 0 0 0

Technical data



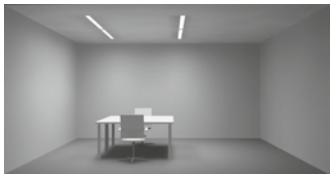
LENO trimless, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6



GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

Inspiration

michael pachleitner group
Graz, Austria

ARCHITECT
GSarchitects
Graz, Austria

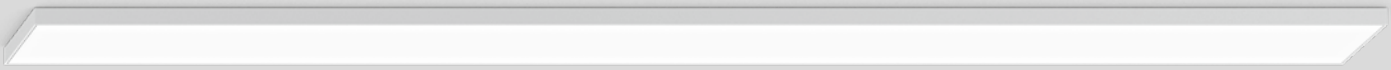
PRODUCT
LENO trimless




kiotonakamura

LENO
semi-recessed

xal.com/leno



GOOD DESIGN

Quickinfo

GENERAL
semi-recessed
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED
Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
220–240 V
DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

LENO
semi-recessed
system
page 135



Description

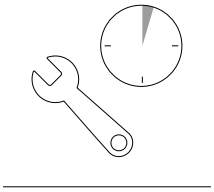
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto da 15 mm di altezza visibile; per montaggio a parete o soffitto; per montaggio in cemento a vista o stuccato, in costruzioni di cartongesso e in pareti o soffitti intonacati; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Предельно плоский встраиваемый светильник с видимой высотой 15 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; подходит для встраивания в шпаклеванный или облицовочный бетон, в гипсокартонные конструкции и в оштукатуренные стены или потолки; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI

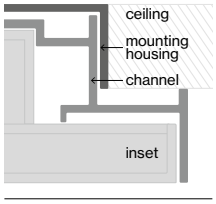
Features



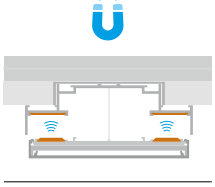
flat inset (11 mm)
UGR < 19



quick installation



mounting



magnetic holders for tool-free mounting

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
DIM DALI 3

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

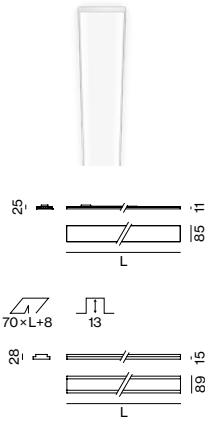
COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

MATERIAL COLOUR
grey G
black 8

G 8

+5 % surcharges

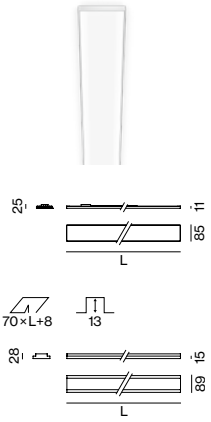
LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)



LENO semi-recessed, opal high performance

INSET + CHANNEL SEMI-RECESSED

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1150 lm	618	0 5 1 - 8 5 1 2 :: 3 ◪ H
	4000 K	1220 lm		
19 W	3000 K	2300 lm	1226	0 5 1 - 8 5 1 4 :: 3 ◪ H
	4000 K	2450 lm		
29 W	3000 K	3450 lm	1835	0 5 1 - 8 5 1 6 :: 3 ◪ H
	4000 K	3670 lm		
39 W	3000 K	4600 lm	2443	0 5 1 - 8 5 1 8 :: 3 ◪ H
	4000 K	4890 lm		



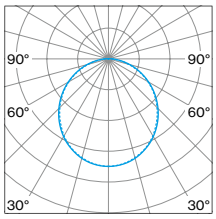
LENO semi-recessed, microprismatic

INSET + CHANNEL SEMI-RECESSED

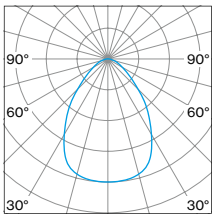
SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1090 lm	618	0 5 1 - 8 5 1 2 :: 3 ◪ G
	4000 K	1160 lm		
19 W	3000 K	2180 lm	1226	0 5 1 - 8 5 1 4 :: 3 ◪ G
	4000 K	2310 lm		
29 W	3000 K	3260 lm	1835	0 5 1 - 8 5 1 6 :: 3 ◪ G
	4000 K	3470 lm		
39 W	3000 K	4350 lm	2443	0 5 1 - 8 5 1 8 :: 3 ◪ G
	4000 K	4620 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



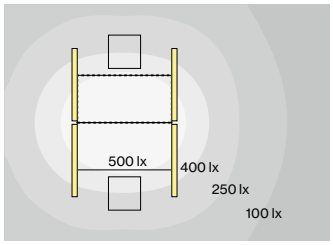
Accessories

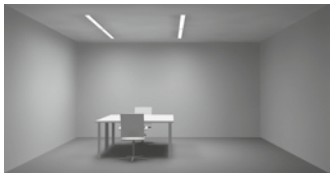


DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	0 8 6 - 3 0 0 0 0

Technical data





LENO semi-recessed, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

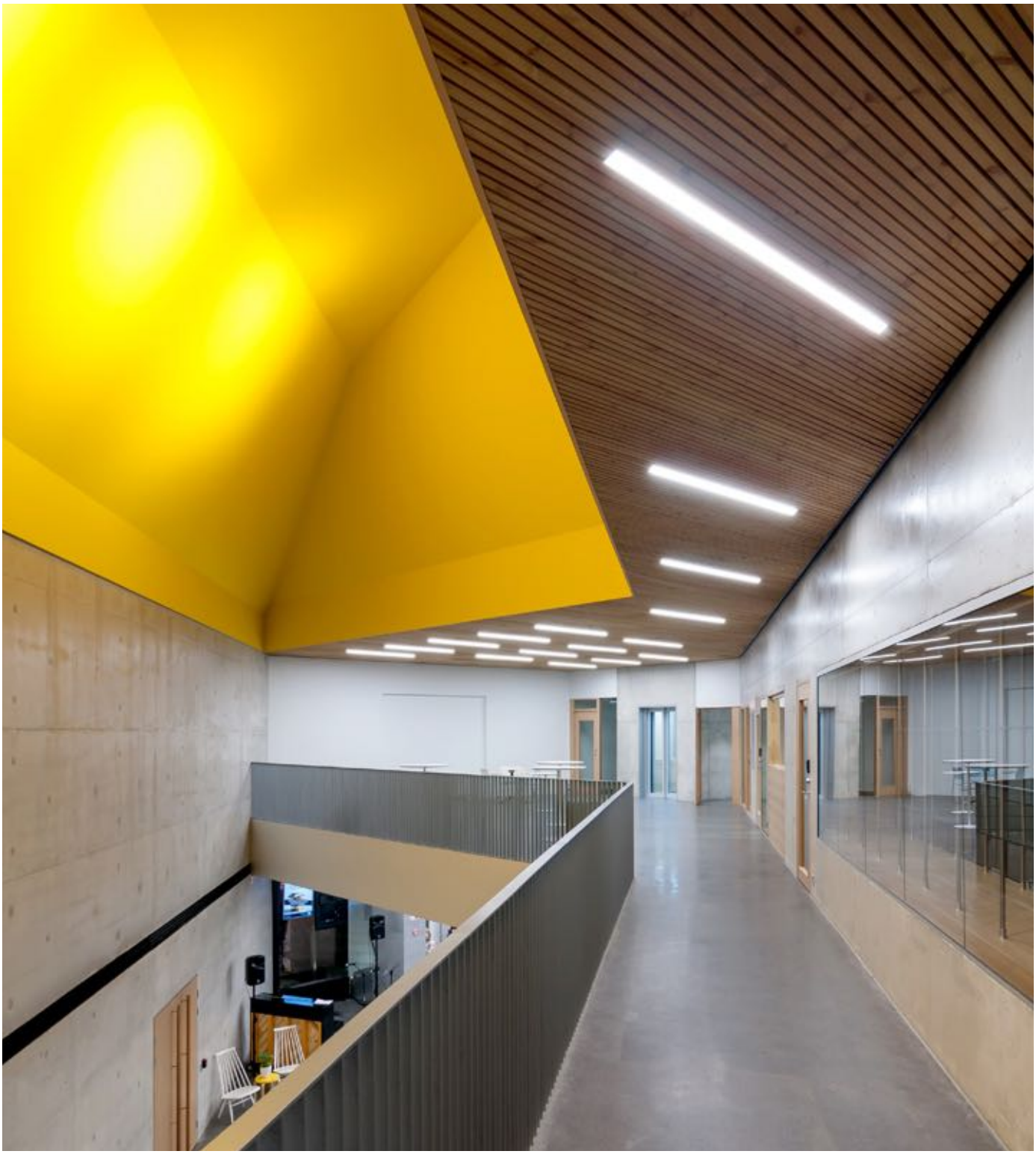
Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

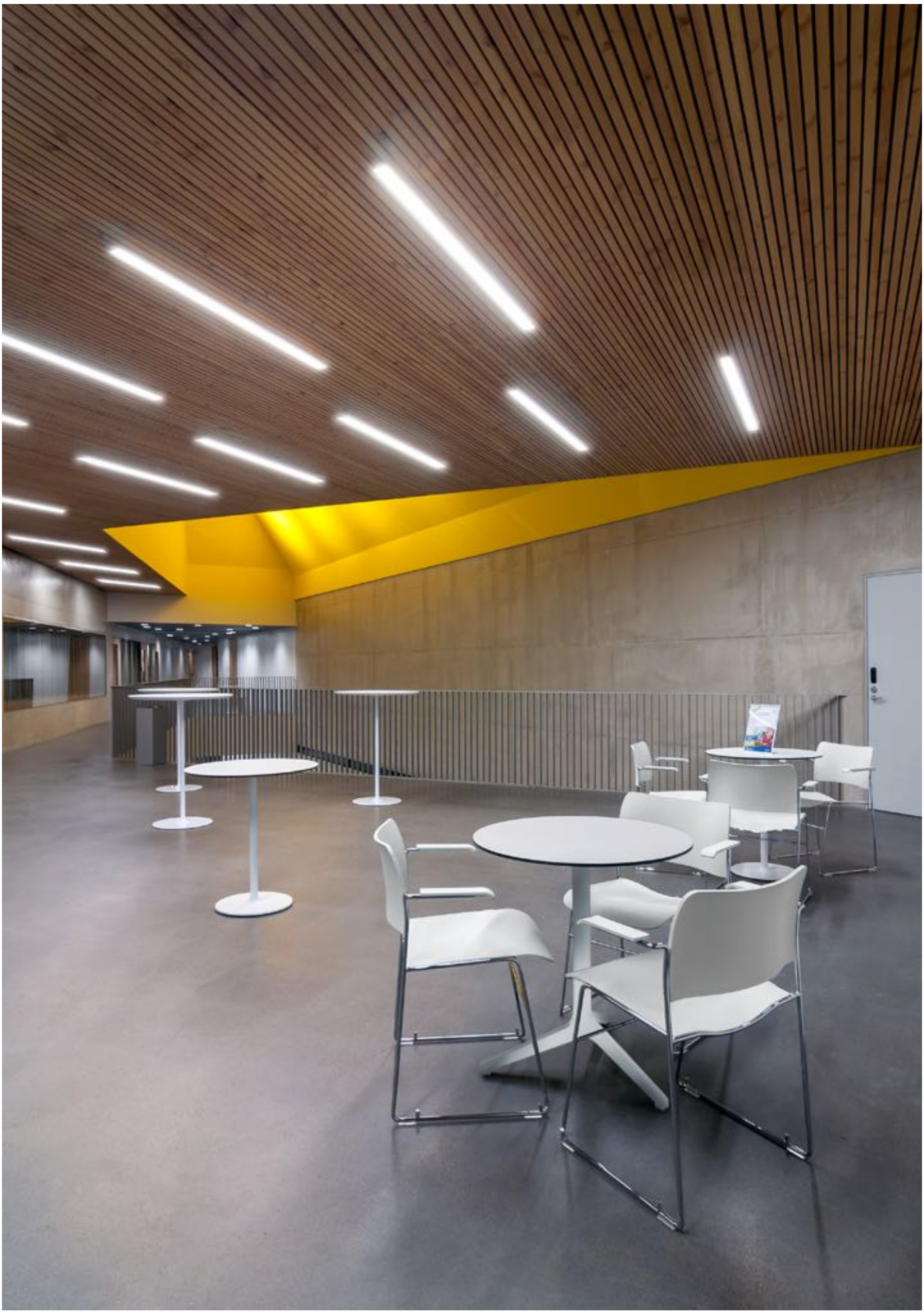
Inspiration

Maunulan työväenopisto
Helsinki, Finland

PRODUCT
LENO semi-recessed

ARCHITECT
KS2 Architects
Helsinki, Finland





LENO GRID 100

xal.com/leno

Quickinfo

GENERAL

ceiling recessed
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2590 lm/m
up to 128 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

LENO GRID 100
system
page 147



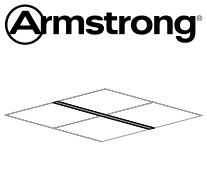


Description

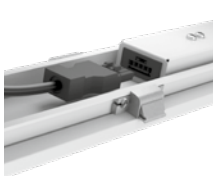
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto in profilo di alluminio estruso, altezza di 39 mm e 85 mm di larghezza, adatto per l'incasso in controsoffitti Armstrong®, On-Center Linear Lighting e TechZone™; verniciatura a polveri in colore bianco; apparecchio antiurto installabile senza utensili nei sistemi a soffitto Armstrong® tramite meccanismo a scatto (brevetto richiesto); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI; Plug & Play

RU Предельно плоский встраиваемый светильник из прессованного алюминиевого профиля высотой 39 мм и шириной 85 мм, подходит для встраивания в решетчатые потолки Armstrong® центрованного линейного освещения и TechZone™, поверхность белая с порошковым покрытием; защищенный от падения светильник вставляется без инструментов с помощью аналогичного патентному складного механизма без инструмента в потолочную систему Armstrong®; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI; Принцип "Подключай и работай"

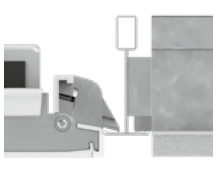
Features



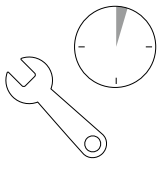
made for "Armstrong TechZone™"



plug & play



snap in



quick installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

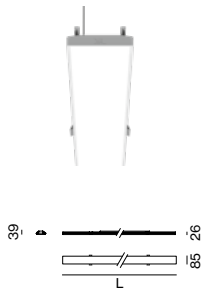
MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic — P



LENO GRID 100

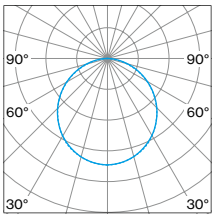
DALI 1ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
12 W	3000 K	1420 lm	584	051-6012 :: 37
	4000 K	1510 lm		
24 W	3000 K	2840 lm	1184	051-6014 :: 37
	4000 K	3010 lm		
35 W	3000 K	4250 lm	1784	051-6016 :: 37
	4000 K	4520 lm		
47 W	3000 K	5670 lm	2384	051-6018 :: 37
	4000 K	6030 lm		

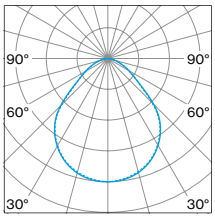
luminous flux opal high performance

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



LENO GRID 150

xal.com/leno

Quickinfo

GENERAL

ceiling recessed
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2080 lm/m
up to 133 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

LENO GRID 150
system
page 149



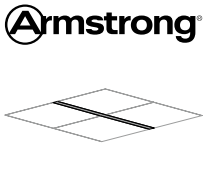


Description

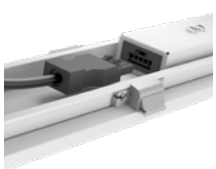
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto di profilo di alluminio estruso, altezza di 39 mm e 135 mm di larghezza, adatto per l'incasso in controsoffitti Armstrong®, On-Center Linear Lighting e TechZone™; verniciatura a polveri in colore bianco; apparecchio antiurto installabile senza utensili nei sistemi a soffitto Armstrong® tramite meccanismo a scatto (brevetto richiesto); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI; Plug & Play

RU Предельно плоский встраиваемый светильник из прессованного алюминиевого профиля высотой 39 мм и шириной 135 мм, подходит для встраивания в решетчатые потолки Armstrong® центрованного линейного освещения и TechZone™, поверхность белая с порошковым покрытием; защищенный от падения светильник вставляется без инструментов с помощью аналогичного патентному складного механизма без инструмента в потолочную систему Armstrong®; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI; Принцип "Подключай и работай"

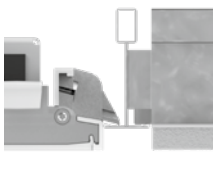
Features



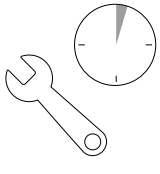
made for "Armstrong TechZone™"



plug & play



snap in



quick installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

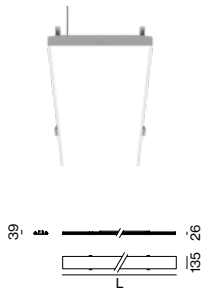
MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H



LENO GRID 150

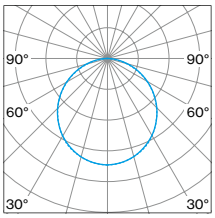
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W	3000 K	1140 lm	584	051-6312::37
	4000 K	1210 lm		
18 W	3000 K	2280 lm	1184	051-6314::37
	4000 K	2420 lm		
27 W	3000 K	3420 lm	1784	051-6316::37
	4000 K	3630 lm		
36 W	3000 K	4560 lm	2384	051-6318::37
	4000 K	4840 lm		

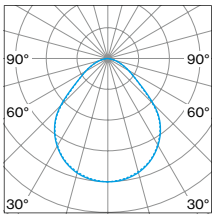
luminous flux opal high performance

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



MINO X

xal.com/mino

Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 2730 lm/m
up to 122 lm/W
3000 K, 4000 K, tunable white
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal, microprismatic
CSC cover jut-out

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

MINO X system
recessed
page 175



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; verniciatura a polveri in bianco; studiato appositamente per l'impiego nei sistemi a incasso a soffitto sistema Rockfon® X; personalizzabile; con staffa a incasso "snap-in" per un montaggio semplice e senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; rifrattore HPO (High Performance Opal) per luminosità omogenea, a scelta a filo soffitto oppure sporgente di 8mm (jut-out); rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; alimentatore inserito in box aggiuntivo di alluminio; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; поверхность белая с порошк. покрытием; сконструирован спец. для применения во встроенных потолочных системах Rockfon® System X; возможна индивидуальная подгонка; с защелкивающейся скобой для простого монтажа без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки, по выбору заподлицо с потолком или с выступом 8 мм (jut-out); микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; Устройство управления смонтировано в устанавливаемом алюминиевом корпусе; опционально без регулирования яркости

Features



made for "Rockfon® System X"



tunable white 3000–6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

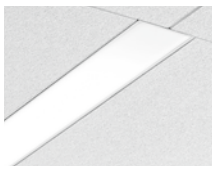
COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6
tunable white 3000–6000 K

CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic — Z
jut-out — J

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90





MINO X

1 ADDR. | 220-240 V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
13 W	3000 K	1480 lm	600	059-4032 7
	4000 K	1570 lm		
26 W	3000 K	2960 lm	1200	059-4034 7
	4000 K	3140 lm		
39 W	3000 K	4430 lm	1800	059-4036 7
	4000 K	4710 lm		
51 W	3000 K	5910 lm	2400	059-4038 7
	4000 K	6280 lm		
64 W	3000 K	7390 lm	3000	059-4039 7
	4000 K	7850 lm		

luminous flux opal high performance

MINO X tunable white 3000–6000 K

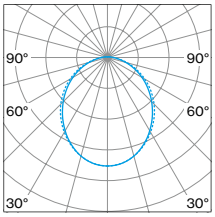
2 ADDR. | 220-240 V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
27 W	3000–6000 K	3260 lm	1200	059-4034037
40 W	3000–6000 K	4890 lm	1800	059-4036037
54 W	3000–6000 K	6530 lm	2400	059-4038037

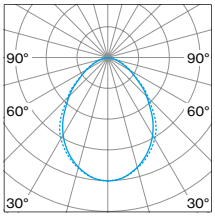
luminous flux opal high performance

LIGHT DISTRIBUTION

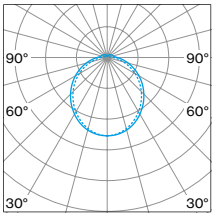
opal



microprismatic



jut out



Inspiration

DTU Space, National Space Institute
Denmark

PRODUCT
MINO X
MINO X system

ARCHITECT
Erik Møller Architects A/S
Copenhagen, Denmark

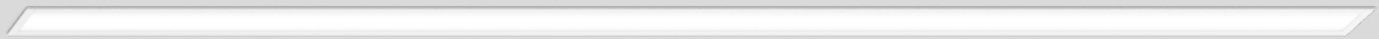
LIGHTING DESIGN
anker & co
Copenhagen, Denmark




PLANETARIUM
NuSTAR
- det energirige univers i fokus

BASO 40
trim

xal.com/baso



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 2345 lm/m
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
asymmetric illumination

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

BASO 40
system trim
page 35



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per soffitti di spessore 8-20 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo con unità convertitore premontata consegnabile anticipatamente per montaggio; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; встр. светильник с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 8-20 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возможен предварительный монтаж профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости

Features



high-quality
aluminium frame



asymmetric lens

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white

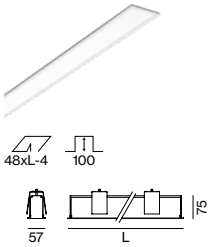
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

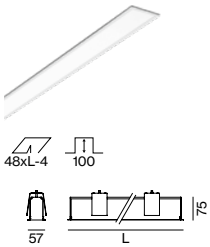
LIGHT OPTIC LENS
asymmetric



BASO 40 trim, opal high performance

DALI 1ADDR. · 220-240V · pending · CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1290 lm	619	045-0522 ⁚⁚ ⌃⌄ 7H
	4000 K	1370 lm		
28 W	3000 K	2580 lm	1219	045-0524 ⁚⁚ ⌃⌄ 7H
	4000 K	2740 lm		
42 W	3000 K	3860 lm	1819	045-0526 ⁚⁚ ⌃⌄ 7H
	4000 K	4100 lm		
56 W	3000 K	5150 lm	2419	045-0528 ⁚⁚ ⌃⌄ 7H
	4000 K	5470 lm		



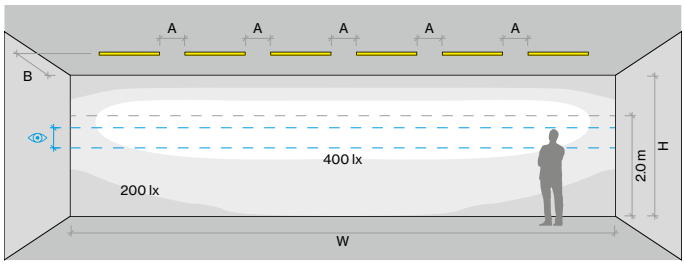
BASO 40 trim, wallwasher

DALI 1ADDR. · 220-240V · pending · CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1320 lm	619	045-0522 ⁚⁚ ⌃⌄ 7A
	4000 K	1400 lm		
28 W	3000 K	2640 lm	1219	045-0524 ⁚⁚ ⌃⌄ 7A
	4000 K	2810 lm		
42 W	3000 K	3970 lm	1819	045-0526 ⁚⁚ ⌃⌄ 7A
	4000 K	4210 lm		
56 W	3000 K	5290 lm	2419	045-0528 ⁚⁚ ⌃⌄ 7A
	4000 K	5620 lm		

Technical data

BASO 40 trim, wallwasher, 28 W, 3000 K

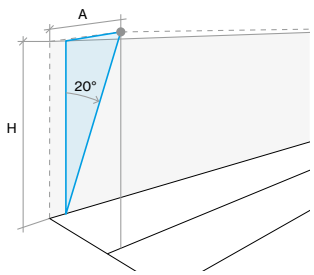


ROOM VALUES

Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m
Distance between luminaires	0.5 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	10.8 × 2.8 m
Surface height	0 – 2.8 m
Eye level	1.35 m – 1.75 m

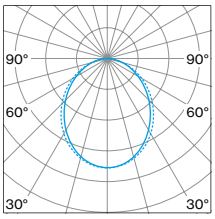


MOUNTING DISTANCE

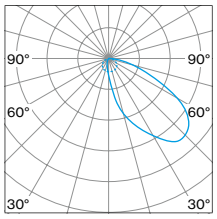
H (mm)	A (mm)
2750	900
3000	1000
3500	1200

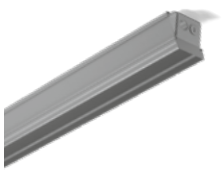
LIGHT DISTRIBUTION

opal high performance



asymmetric





Mounting accessories

CONCRETE INSTALLATION HOUSING

L (mm)	W·H (mm)	ORDER CODE
605	55·86	045-0592010
1205	55·86	045-0594010
1805	55·86	045-0596010
2405	55·86	045-0598010

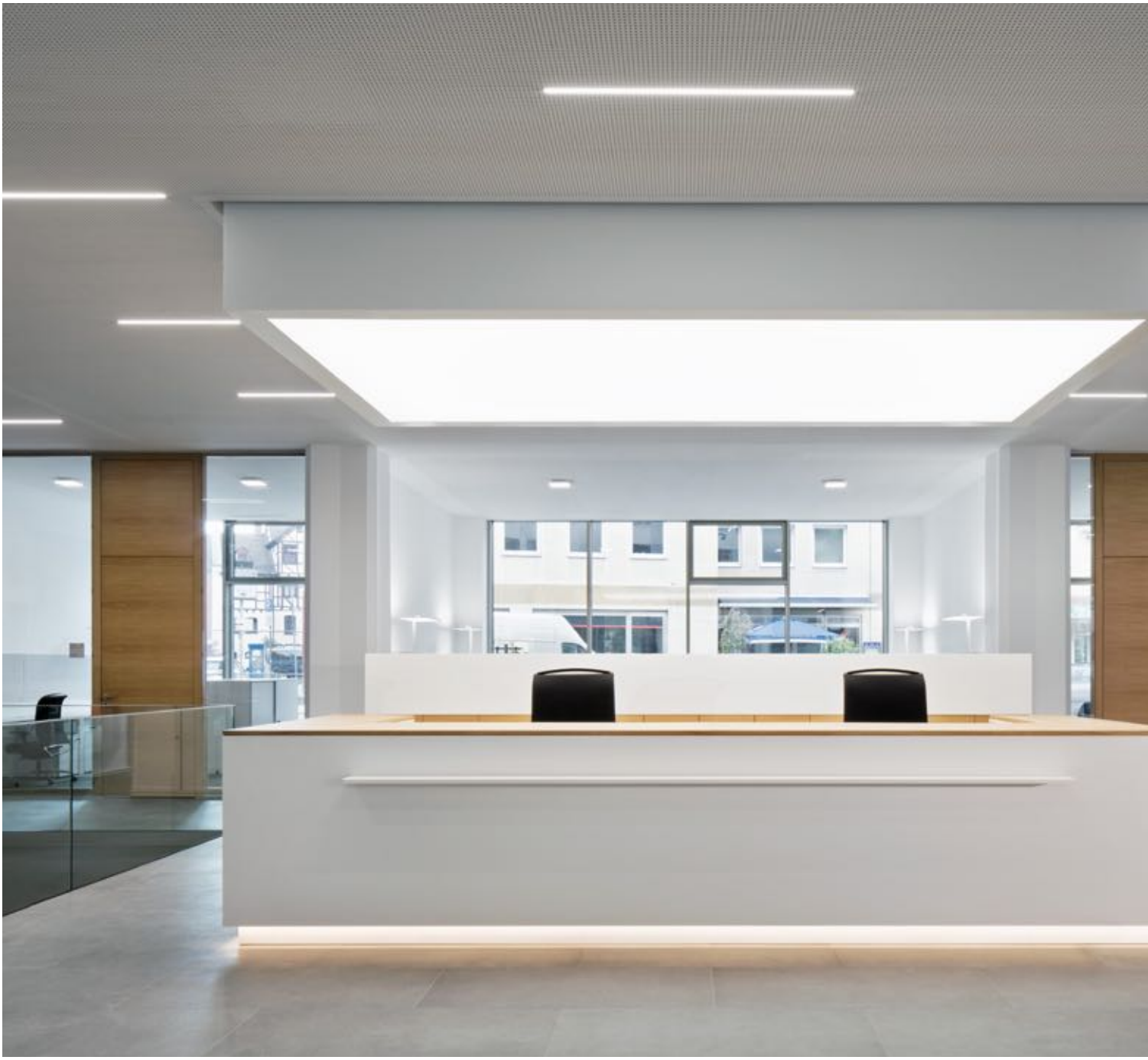
no use for wall installation (only on request)

Inspiration

Sparkasse, Bank
Nuremberg, Germany

PRODUCT
BASO 40 trim

ARCHITECT
baum-kappler architekten
Nuremberg, Germany







CANYON 60
trim offset

xal.com/canyon



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3001 lm/m
up to 97 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
impact resistant diffusor
halogen-free cable

CANYON 60
system trim offset
page 49



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco o nero; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; apparecchio conf. DIN 57710 parte 13 / VDE 0710 parte 13 a prova di colpi di pallone; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; встр. светильник с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; светильник согласно DIN 57710 часть 13 / VDE 0710 часть 13 в ударопрочном исполнении; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features

high-quality aluminium frame

offset installation of luminaire



ball-impact-resistant (DIN 57710-13)



power switch

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM (switchable e/e²/e²⁺) — 1
DIM DALI (only e²) — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

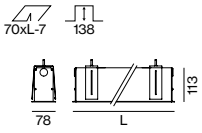
+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic — Z

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)



offset 35 mm

CANYON 60 trim offset

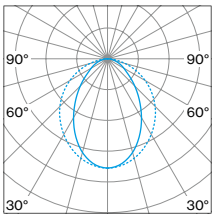
POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	770 lm	593	0 5 2 - 5 2 P 2
	4000 K	820 lm		
15 W e²	3000 K	1240 lm		
	4000 K	1320 lm		
21 W e²⁺	3000 K	1620 lm		
	4000 K	1720 lm		
13 W e	3000 K	1160 lm	893	0 5 2 - 5 2 P 3
	4000 K	1230 lm		
22 W e²	3000 K	1860 lm		
	4000 K	1980 lm		
31 W e²⁺	3000 K	2420 lm		
	4000 K	2570 lm		
17 W e	3000 K	1550 lm	1193	0 5 2 - 5 2 P 4
	4000 K	1650 lm		
29 W e²	3000 K	2480 lm		
	4000 K	2640 lm		
41 W e²⁺	3000 K	3230 lm		
	4000 K	3430 lm		
21 W e	3000 K	1940 lm	1493	0 5 2 - 5 2 P 5
	4000 K	2060 lm		
37 W e²	3000 K	3100 lm		
	4000 K	3300 lm		
52 W e²⁺	3000 K	4040 lm		
	4000 K	4290 lm		
34 W e	3000 K	3100 lm	2365	0 5 2 - 5 2 P 8
	4000 K	3290 lm		
59 W e²	3000 K	4960 lm		
	4000 K	5270 lm		
82 W e²⁺	3000 K	6460 lm		
	4000 K	6870 lm		

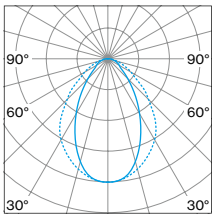
luminous flux white profile, opal high performanc, -9 % by microprismatic cover

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Inspiration

Microsoft Headquarters
Vienna, Austria

PRODUCT
CANYON 60 trim offset

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

LIGHTING DESIGN
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria





Inspiration

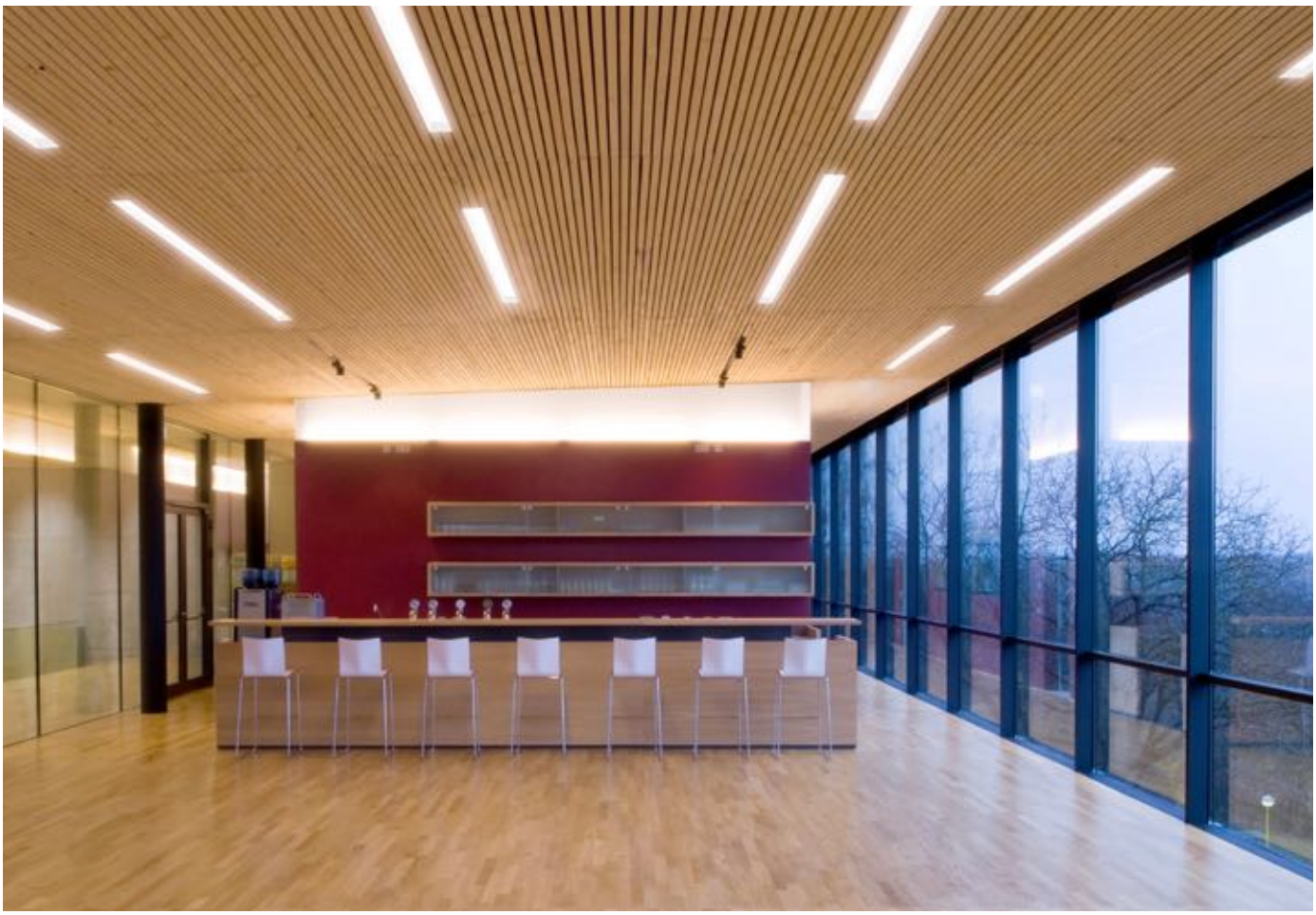
Sportpark Lissfeld
Linz, Austria

PRODUCT
CANYON 60 trim offset

ARCHITECT
sps architekten
Thalgau, Austria

LIGHTING DESIGN
Instaplan Technisches
Büro für Elektrotechnik
Faistenau, Austria







FRAME 60
trim

xal.com/frame



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED
Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

FRAME 60
system
trim
page 55



Description

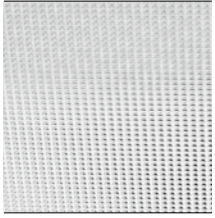
IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per soffitti di spessore 8-25 mm; superficie verniciata a polveri in bianco o grigio; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; встр. светильник с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая или серая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



high-quality aluminium frame



microprismatic (UGR < 19)



power switch



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	G

G

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e LED

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX

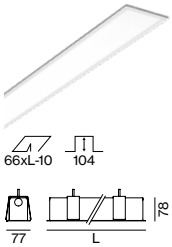
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

INDIVIDUAL MATERIAL COLOUR

please contact factory



FRAME 60 trim

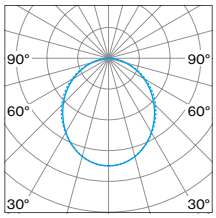
POWER SWITCH | UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	860 lm	593	0 5 2 - 4 7 P 2
	4000 K	980 lm		
15 W e²	3000 K	1470 lm		
	4000 K	1560 lm		
21 W e²⁺	3000 K	1920 lm		
	4000 K	2040 lm		
13 W e	3000 K	1290 lm	893	0 5 2 - 4 7 P 3
	4000 K	1470 lm		
22 W e²	3000 K	2210 lm		
	4000 K	2350 lm		
31 W e²⁺	3000 K	2880 lm		
	4000 K	3060 lm		
17 W e	3000 K	1720 lm	1193	0 5 2 - 4 7 P 4
	4000 K	1950 lm		
29 W e²	3000 K	2950 lm		
	4000 K	3130 lm		
41 W e²⁺	3000 K	3830 lm		
	4000 K	4070 lm		
21 W e	3000 K	2150 lm	1493	0 5 2 - 4 7 P 5
	4000 K	2440 lm		
37 W e²	3000 K	3680 lm		
	4000 K	3910 lm		
52 W e²⁺	3000 K	4790 lm		
	4000 K	5090 lm		
34 W e	3000 K	3430 lm	2365	0 5 2 - 4 7 P 8
	4000 K	3910 lm		
59 W e²	3000 K	5890 lm		
	4000 K	6260 lm		
82 W e²⁺	3000 K	7670 lm		
	4000 K	8150 lm		

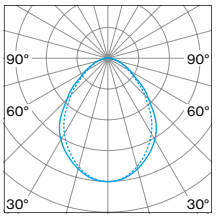
luminous flux opal high performance, -13 % by microprismatic Z cover,
-15 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

LIGHT DISTRIBUTION

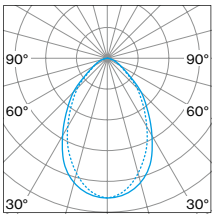
opal



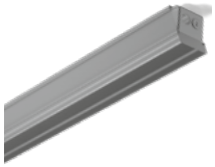
microprismatic Z



microprismatic G (UGR < 19)



Mounting accessories



CONCRETE INSTALLATION HOUSING

L (mm)	W·H (mm)	ORDER CODE
582	75·88	0 3 5 - 0 4 0 6 6
882	75·88	0 3 5 - 0 4 0 9 6
1182	75·88	0 3 5 - 0 4 1 2 6
1482	75·88	0 3 5 - 0 4 1 5 6
2354	75·88	0 3 5 - 0 4 2 3 6

no use for wall installation (only on request)

Inspiration

F & F CUCINE
Ahmedabad, India

PRODUCT
FRAME 60 trim

ARCHITECT
SamARCH Architects
Ahmedabad, India

LIGHTING DESIGN
SamARCH Architects
Ahmedabad, India

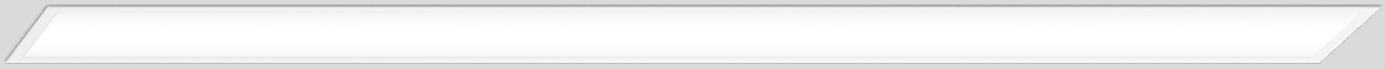






FRAME 100
trim

xal.com/frame



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED
Mid-power LED
up to 3990 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

FRAME 100
system trim
page 95



Description

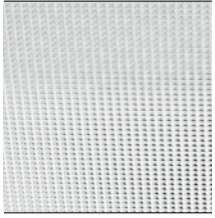
IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per soffitti di spessore 8-25 mm; superficie verniciata a polveri in bianco o grigio; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e" e "e²"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; встр. светильник с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая или серая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) при настройке Powerswitch «e» и «e²»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



high-quality aluminium frame



microprismatic (UGR < 19)



power switch



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	G

G

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e / e² LED

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90

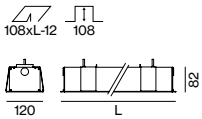
COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

INDIVIDUAL MATERIAL COLOUR

please contact factory





FRAME 100 trim

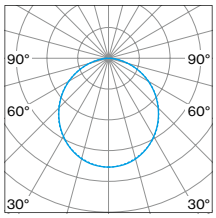
POWER SWITCH · UGR < 19 · DALI 1 ADDR. · 220-240 V · CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	1030 lm	596	0 5 2 - 4 3 P 2
	4000 K	1090 lm		
15 W e²	3000 K	1650 lm		
	4000 K	1750 lm		
21 W e²⁺	3000 K	2150 lm		
	4000 K	2280 lm		
13 W e	3000 K	1540 lm	896	0 5 2 - 4 3 P 3
	4000 K	1640 lm		
22 W e²	3000 K	2470 lm		
	4000 K	2630 lm		
31 W e²⁺	3000 K	3220 lm		
	4000 K	3420 lm		
17 W e	3000 K	2060 lm	1196	0 5 2 - 4 3 P 4
	4000 K	2190 lm		
29 W e²	3000 K	3300 lm		
	4000 K	3510 lm		
41 W e²⁺	3000 K	4300 lm		
	4000 K	4560 lm		
21 W e	3000 K	2570 lm	1496	0 5 2 - 4 3 P 5
	4000 K	2730 lm		
37 W e²	3000 K	4120 lm		
	4000 K	4380 lm		
52 W e²⁺	3000 K	5370 lm		
	4000 K	5700 lm		
34 W e	3000 K	4120 lm	2368	0 5 2 - 4 3 P 8
	4000 K	4380 lm		
59 W e²	3000 K	6600 lm		
	4000 K	7010 lm		
82 W e²⁺	3000 K	8590 lm		
	4000 K	9130 lm		

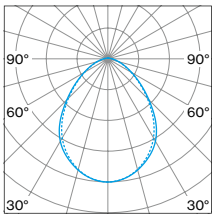
luminous flux opal high performance, -8 % by microprismatic Z cover,
-10 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

LIGHT DISTRIBUTION

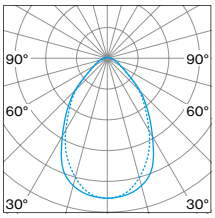
opal



microprismatic Z



microprismatic G (UGR < 19)

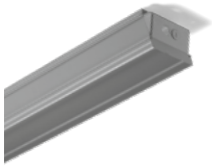


Mounting accessories

CONCRETE INSTALLATION HOUSING

L (mm)	W·H (mm)	ORDER CODE
582	116·94	0 3 5 - 0 5 0 6 6
882	116·94	0 3 5 - 0 5 0 9 6
1182	116·94	0 3 5 - 0 5 1 2 6
1482	116·94	0 3 5 - 0 5 1 5 6
2354	116·94	0 3 5 - 0 5 2 3 6

no use for wall installation (only on request)



Inspiration

Geriatrics
Simmering, Austria

ARCHITECT
Josef Weichenberger architects + Partner
Vienna, Austria

LIGHTING DESIGN
Josef Weichenberger architects + Partner
Vienna, Austria

PRODUCT
FRAME 100 trim





BASO 40
trimless

xal.com/baso

Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 2345 lm/m
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
asymmetric illumination

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium raw
halogen-free cable

BASO 40
system trimless
page 39



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale forata per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 8-20 mm; finitura grezza; profilo con unità convertitore premontata consegnabile anticipatamente per montaggio; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с отверстиями для лучшего схватывания шпатлевочной массы; подходит для потолков толщиной 8-20 мм; поверхность необработанная; возможен предварительный монтаж профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости

Features



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)



asymmetric lens

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE 5
3000 K

CONTROL 3
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
aluminium raw

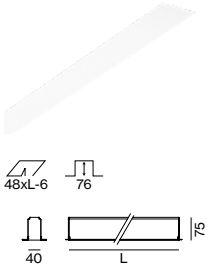
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE 6
4000 K

CONTROL 1
non DIM

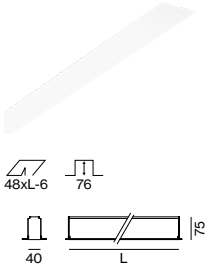
LIGHT OPTIC LENS
asymmetric



BASO 40 trimless, opal high performance

1ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1290 lm	620	045-07226 5 0 H
	4000 K	1370 lm		
28 W	3000 K	2580 lm	1220	045-07246 5 0 H
	4000 K	2740 lm		
42 W	3000 K	3860 lm	1820	045-07266 5 0 H
	4000 K	4100 lm		
56 W	3000 K	5150 lm	2420	045-07286 5 0 H
	4000 K	5470 lm		



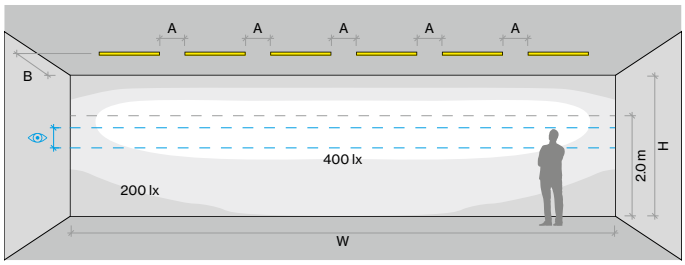
BASO 40 trimless, wallwasher

1ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1320 lm	620	045-07226 5 0 A
	4000 K	1400 lm		
28 W	3000 K	2640 lm	1220	045-07246 5 0 A
	4000 K	2810 lm		
42 W	3000 K	3970 lm	1820	045-07266 5 0 A
	4000 K	4210 lm		
56 W	3000 K	5290 lm	2420	045-07286 5 0 A
	4000 K	5620 lm		

Technical data

BASO 40 trimless, wallwasher, 28 W, 3000 K

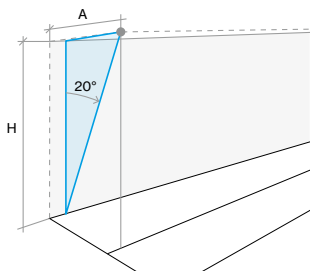


ROOM VALUES

Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m
Distance between luminaires	0.5 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	10.8 × 2.8 m
Surface height	0 – 2.8 m
Eye level	1.35 m – 1.75 m

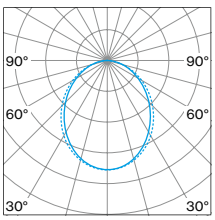


MOUNTING DISTANCE

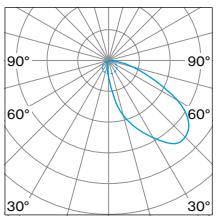
H (mm)	A (mm)
2750	900
3000	1000
3500	1200

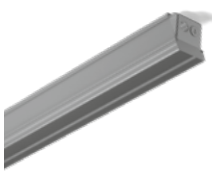
LIGHT DISTRIBUTION

opal high performance



asymmetric





Mounting accessories

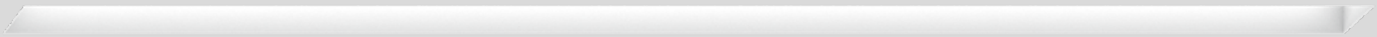
CONCRETE INSTALLATION HOUSING

L (mm)	W·H (mm)	ORDER CODE
605	55·86	045-0792010
1205	55·86	045-0794010
1805	55·86	045-0796010
2405	55·86	045-0798010

no use for wall installation (only on request)

CANYON 60
trimless offset

xal.com/canyon



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
plasterboard ceilings only

LED

Mid-power LED
up to 3001 lm/m
up to 97 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
offset PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated. anodised
impact resistant diffusor
halogen-free cable

CANYON 60
system
trimless offset
➔ page 53



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco o anodizzato nero; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; apparecchio conf. DIN 57710 parte 13 / VDE 0710 parte 13 a prova di colpi di pallone; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e^2, e^{2+}) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием или черная анодир.; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; светильник согласно DIN 57710 часть 13 / VDE 0710 часть 13 в ударопрочном исполнении; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e^2, e^{2+}) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



offset installation of luminaire



ball-impact-resistant (DIN 57710-13)



skimmed into plaster-board ceiling (trimless)



power switch

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM (switchable e/e²/e²⁺) — 1
DIM DALI (only e²) — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

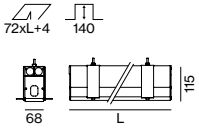
LIGHT OPTIC COVER
microprismatic — Z

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)





offset 35 mm

CANYON 60 trimless offset

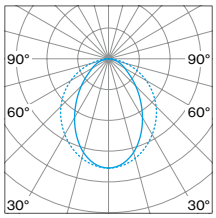
POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	770 lm	580	0 5 2 - 3 7 P 2
	4000 K	820 lm		
15 W e²	3000 K	1240 lm		
	4000 K	1320 lm		
21 W e²⁺	3000 K	1620 lm		
	4000 K	1720 lm		
13 W e	3000 K	1160 lm	880	0 5 2 - 3 7 P 3
	4000 K	1230 lm		
22 W e²	3000 K	1860 lm		
	4000 K	1980 lm		
31 W e²⁺	3000 K	2420 lm		
	4000 K	2570 lm		
17 W e	3000 K	1550 lm	1180	0 5 2 - 3 7 P 4
	4000 K	1650 lm		
29 W e²	3000 K	2480 lm		
	4000 K	2640 lm		
41 W e²⁺	3000 K	3230 lm		
	4000 K	3430 lm		
21 W e	3000 K	1940 lm	1480	0 5 2 - 3 7 P 5
	4000 K	2060 lm		
37 W e²	3000 K	3100 lm		
	4000 K	3300 lm		
52 W e²⁺	3000 K	4040 lm		
	4000 K	4290 lm		
34 W e	3000 K	3100 lm	2352	0 5 2 - 3 7 P 8
	4000 K	3290 lm		
59 W e²	3000 K	4960 lm		
	4000 K	5270 lm		
82 W e²⁺	3000 K	6460 lm		
	4000 K	6870 lm		

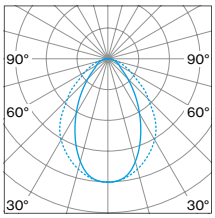
luminous flux white profile, opal high performance, -9 % by microprismatic cover

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Inspiration

SNS headquarters
Moscow, Russia

PRODUCT
CANYON 60 trimless offset
CANYON 60 trimless offset system

ARCHITECT
ABD Architects
Moscow, Russia





MINIMAL 60
trimless

xal.com/minimal

Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED
Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

MINIMAL 60
system trimless
recessed
page 63



Description

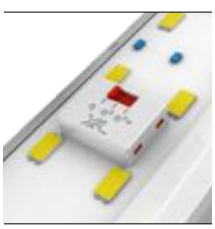
IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)



power switch



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e LED

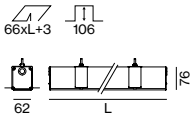
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)



MINIMAL 60 trimless

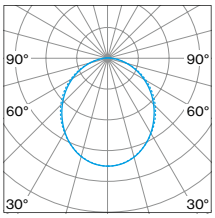
POWER SWITCH · UGR < 19 · DALI 1 ADDR. · 220-240 V · CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	860 lm	576	0 5 2 - 3 2 P 2 :: ◇ 7 ▢
	4000 K	980 lm		
15 W e²	3000 K	1470 lm		
	4000 K	1560 lm		
21 W e²⁺	3000 K	1920 lm		
	4000 K	2040 lm		
13 W e	3000 K	1290 lm	876	0 5 2 - 3 2 P 3 :: ◇ 7 ▢
	4000 K	1470 lm		
22 W e²	3000 K	2210 lm		
	4000 K	2350 lm		
31 W e²⁺	3000 K	2880 lm		
	4000 K	3060 lm		
17 W e	3000 K	1720 lm	1176	0 5 2 - 3 2 P 4 :: ◇ 7 ▢
	4000 K	1950 lm		
29 W e²	3000 K	2950 lm		
	4000 K	3130 lm		
41 W e²⁺	3000 K	3830 lm		
	4000 K	4070 lm		
21 W e	3000 K	2150 lm	1476	0 5 2 - 3 2 P 5 :: ◇ 7 ▢
	4000 K	2440 lm		
37 W e²	3000 K	3680 lm		
	4000 K	3910 lm		
52 W e²⁺	3000 K	4790 lm		
	4000 K	5090 lm		
34 W e	3000 K	3430 lm	2348	0 5 2 - 3 2 P 8 :: ◇ 7 ▢
	4000 K	3910 lm		
59 W e²	3000 K	5890 lm		
	4000 K	6260 lm		
82 W e²⁺	3000 K	7670 lm		
	4000 K	8150 lm		

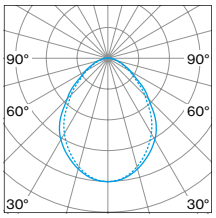
luminous flux opal high performance, -13 % by microprismatic Z cover,
-15 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

LIGHT DISTRIBUTION

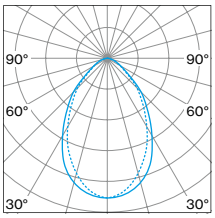
opal



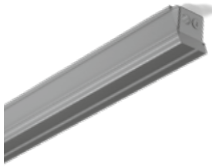
microprismatic Z



microprismatic G (UGR < 19)



Mounting accessories



CONCRETE INSTALLATION HOUSING

L (mm)	W·H (mm)	ORDER CODE
582	75·88	0 3 6 - 0 4 0 6 6
882	75·88	0 3 6 - 0 4 0 9 6
1182	75·88	0 3 6 - 0 4 1 2 6
1482	75·88	0 3 6 - 0 4 1 5 6
2354	75·88	0 3 6 - 0 4 2 3 6

no use for wall installation (only on request)

Inspiration

Gymnasium Buchloe
Allgäu, Germany

ARCHITECT
LRO Architekten
Stuttgart, Germany

LIGHTING DESIGN
ratec licht
Lindenberg, Germany

PRODUCT
MINIMAL 60 trimless







MINIMAL 100
trimless

xal.com/minimal

Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED
Mid-power LED
up to 3990 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

MINIMAL 100
system trimless
recessed
page 99



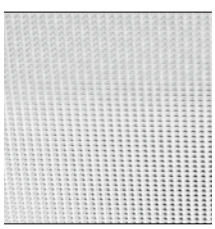
Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e" e "e²"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) при настройке Powerswitch «e» и «e²»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features


skimmed into plasterboard ceiling (trimless)


microprismatic (UGR < 19)


power switch


tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e / e² LED

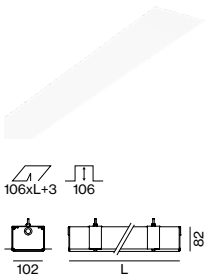
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)



MINIMAL 100 trimless

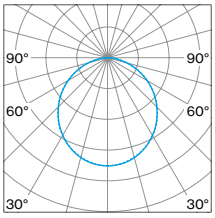
POWER SWITCH · UGR < 19 · DALI 1 ADDR. · 220-240 V · CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	1030 lm	576	0 5 2 - 3 3 P 2 :: ⇕ 7 ▢
	4000 K	1090 lm		
15 W e²	3000 K	1650 lm		
	4000 K	1750 lm		
21 W e²⁺	3000 K	2150 lm		
	4000 K	2280 lm		
13 W e	3000 K	1540 lm	876	0 5 2 - 3 3 P 3 :: ⇕ 7 ▢
	4000 K	1640 lm		
22 W e²	3000 K	2470 lm		
	4000 K	2630 lm		
31 W e²⁺	3000 K	3220 lm		
	4000 K	3420 lm		
17 W e	3000 K	2060 lm	1176	0 5 2 - 3 3 P 4 :: ⇕ 7 ▢
	4000 K	2190 lm		
29 W e²	3000 K	3300 lm		
	4000 K	3510 lm		
41 W e²⁺	3000 K	4300 lm		
	4000 K	4560 lm		
21 W e	3000 K	2570 lm	1476	0 5 2 - 3 3 P 5 :: ⇕ 7 ▢
	4000 K	2730 lm		
37 W e²	3000 K	4120 lm		
	4000 K	4380 lm		
52 W e²⁺	3000 K	5370 lm		
	4000 K	5700 lm		
34 W e	3000 K	4120 lm	2348	0 5 2 - 3 3 P 8 :: ⇕ 7 ▢
	4000 K	4380 lm		
59 W e²	3000 K	6600 lm		
	4000 K	7010 lm		
82 W e²⁺	3000 K	8590 lm		
	4000 K	9130 lm		

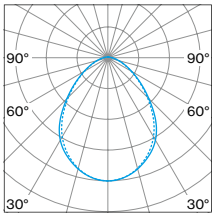
luminous flux opal high performance, -8 % by microprismatic Z cover,
-10 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

LIGHT DISTRIBUTION

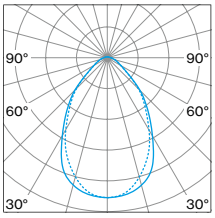
opal



microprismatic Z



microprismatic G (UGR < 19)



Mounting accessories



CONCRETE INSTALLATION HOUSING

L (mm)	W·H (mm)	ORDER CODE
582	116·94	0 3 6 - 0 5 0 6 6
882	116·94	0 3 6 - 0 5 0 9 6
1182	116·94	0 3 6 - 0 5 1 2 6
1482	116·94	0 3 6 - 0 5 1 5 6
2354	116·94	0 3 6 - 0 5 2 3 6

no use for wall installation (only on request)

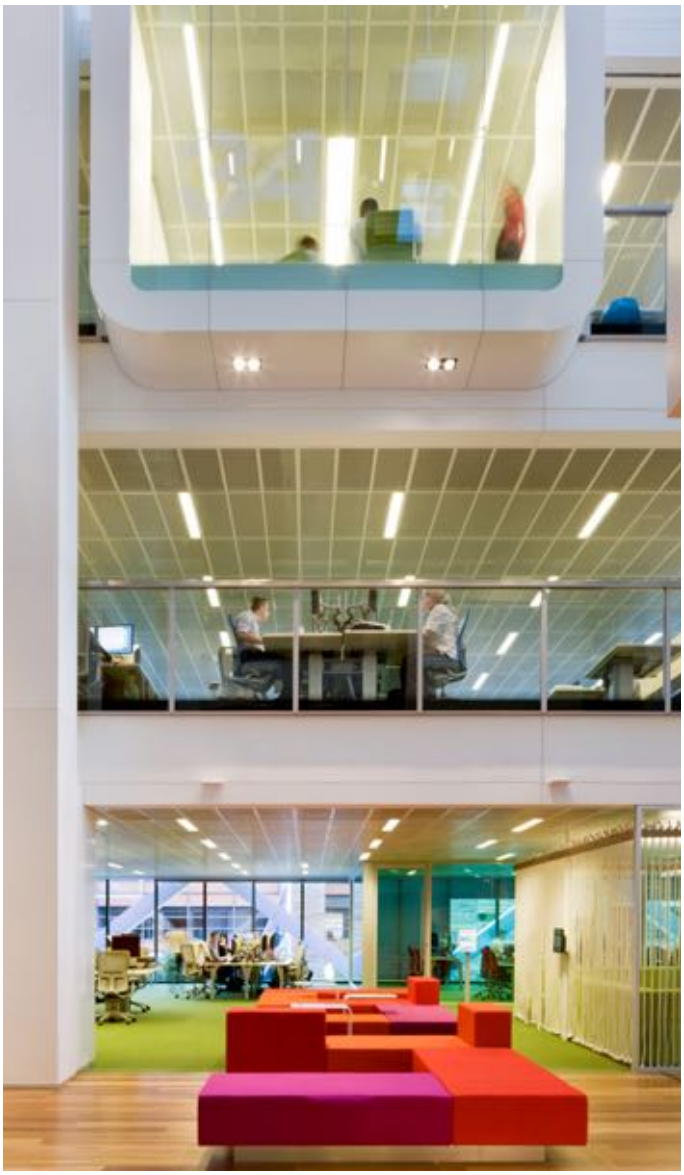
Inspiration

One Shelley Street, Macquarie Group
Sydney, Australia

ARCHITECT
Clive Wilkinson Architects
California, USA

LIGHTING DESIGN
Space Lighting Pty Ltd.
Surry Hills, Australia

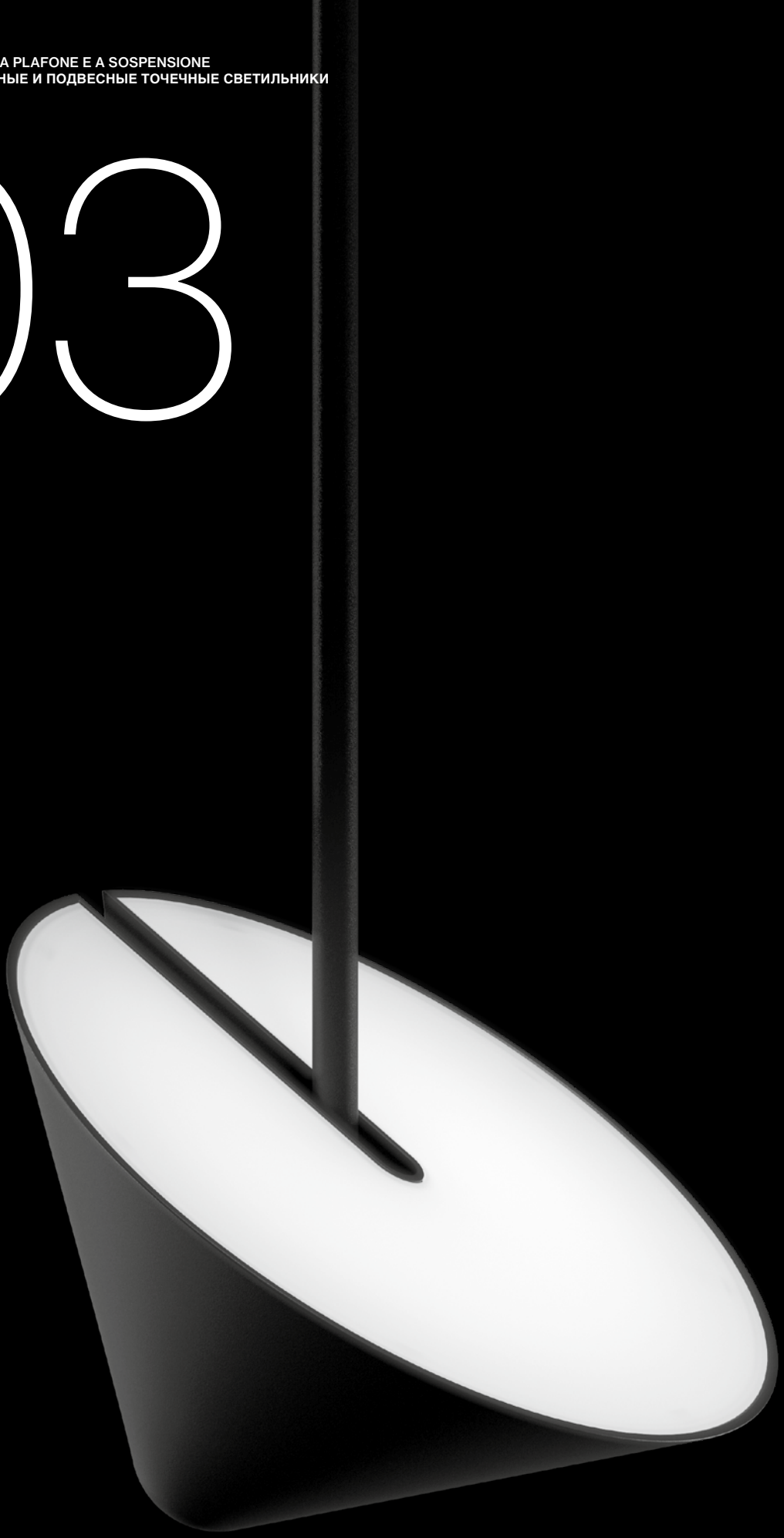
PRODUCT
MINIMAL 100 trimless







03



FARETTI A PLAFONE E A SOSPENSIONE
НАКЛАДНЫЕ И ПОДВЕСНЫЕ ТОЧЕЧНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



BO 55 basic / wls
surface /
semi-recessed
240 new



KIS
surface /
semi-recessed
244



SASSO
ceiling
248



SASSO
suspended
254



KARO
ceiling
258



NOD
suspended
262 new



TULA
suspended
266

BO 55 basic / wls surface / semi-recessed

xal.com/bo



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 20
several mounting options

LED

COB LED module
up to 84 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 6°, 14°, 23°, 33°

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

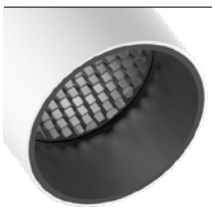
IT Faretto in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; testata girevole 355° e orient. 90°; a scelta con armatura a plafone o da incasso; converter integrato nella testata del faretto; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; a scelta con ottica lenticolare di precisione; oppure con riflettore a sfaccettature sferiche, curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento II

RU Рефлек. элемент из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; головка рефлект., поворот на 355°, наклон на 90°; на выбор с надстраиваемым корпусом или в виде варианта для встраивания в потолок; конвертер встроен в головку рефлектора; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; по выбору с качественной линзовой оптикой с точной характеристикой излучения; или высококачественный рефлектор со сферической ограненной оптикой, точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. II

Features



glare-free due to recessed LED



honeycomb louver as accessory

BO 55 basic track

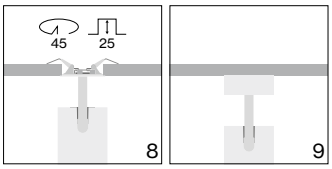
page 680



Standard configuration

MOUNTING

semi-recessed	8
surface	9



COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM

MATERIAL COLOUR

white	7
black	8

7 | 8

REFLECTOR

flood 33°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

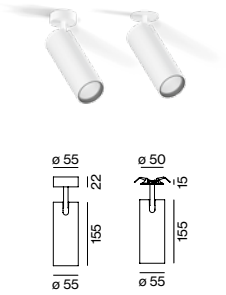
2700 K	4
4000 K	6

REFLECTOR

spot 14°	S
medium 23°	M

LED LENS

super spot 6° (only for BO 55 wls)	V



BO 55 basic

355° 90° | CRI >90 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
21 W	2700 K	1340 lm	0 5 3 - 3 0 ○ 1 ⁘ 1 ◪ ▲
	3000 K	1540 lm	
	4000 K	1650 lm	

luminous flux spot 14°

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

spot 14°

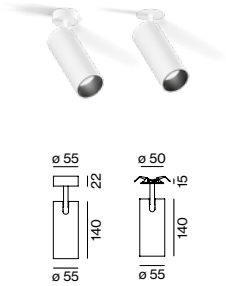
h (m)	E (lx)	ø (m)
1	12907	ø 0,25
2	3227	ø 0,51
3	1434	ø 0,76
4	807	ø 1,01
5	516	ø 1,26

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6769	ø 0,40
2	1692	ø 0,81
3	752	ø 1,21
4	423	ø 1,61
5	271	ø 2,02

flood 33°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	3625	ø 0,68
2	906	ø 1,37
3	403	ø 2,05
4	227	ø 2,74
5	145	ø 3,42



BO 55 wls

355° 90° | CRI >90 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
10 W	2700 K	620 lm	0 5 3 - 3 0 ○ 0 ⁘ 1 ◪ ▲
	3000 K	710 lm	
	4000 K	710 lm	

luminous flux spot 14°

LIGHT DISTRIBUTION for BO 55 basic wls, 3000 K

super spot 6°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	22562	ø 0,11
2	5640	ø 0,21
3	2506	ø 0,32
4	1410	ø 0,43
5	902	ø 0,53

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6667	ø 0,25
2	1666	ø 0,50
3	740	ø 0,76
4	416	ø 1,01
5	266	ø 1,26

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2905	ø 0,40
2	726	ø 0,80
3	322	ø 1,21
4	181	ø 1,61
5	116	ø 2,01

flood 33°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1801	ø 0,60
2	450	ø 1,20
3	200	ø 1,80
4	112	ø 2,40
5	72	ø 3,00

Optical accessories

HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	50·3	0 0 7 - 1 9 6 5 1 9 8

Inspiration

Speisesaal Eurac
Bolzano, Italy

PRODUCT
BO 55 basic semi-recessed

ARCHITECT
Roland Baldi architects
Bolzano, Italy

LIGHTING DESIGN
Eurolicht S.r.l.
Bolzano, Italy







KIS
surface / semi-recessed

xal.com/kis



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 40
several mounting options

LED

COB LED module
up to 69 lm/W
3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

beam angle 21°, 36°
lens optics
glare reduction

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

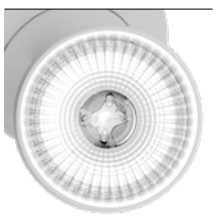
aluminium
powder-coated

Description

IT Elemento faretto rotondo in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; girevole 360° e orientabile 85°; set di fissaggio con cuscinetto a sfera, senza bisogno di utensili; montaggio a scelta in armatura a plafone o da incasso (con bordo perimetrale oppure senza bordo con accessori); LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; lente singola di qualità; curva fotometrica precisa con due diversi angoli di emissione; protezione IP 40; classe isolamento II; in opzione dimmerabile DALI

RU Круглый рефлектор. элемент из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; поворот 360°, наклон 85°; монтаж без инстр. в монтажном наборе с пом. системы с шар. защелками; Монтаж на выбор в надстраиваемом корпусе или в виде встраиваемого варианта (с помощью принадлежностей без рамки или с рамкой по периметру); пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественная один. линза; точная характеристика излучения с двумя разными углами излучения; степ. Защ. IP 40; Защ. II; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



lens optics

KIS
track
page 700



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR
flood 36° — F

Extended configuration

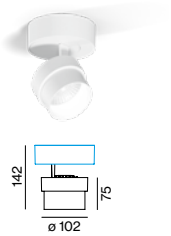
CONTROL
DIM DALI — 2

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

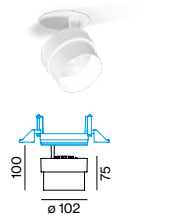
REFLECTOR
medium 21° — M



KIS surface

360° 85° | CRI >90 | 220-240V | IP40

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	1080 lm	049-171253



KIS semi-recessed

360° 85° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	1080 lm	049-171255

LIGHT DISTRIBUTION for 16 W

medium 21°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6221	ø 0,36
2	1555	ø 0,73
3	691	ø 1,09
4	388	ø 1,46
5	248	ø 1,82

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1484	ø 0,65
2	371	ø 1,30
3	164	ø 1,95
4	92	ø 2,60
5	59	ø 3,25

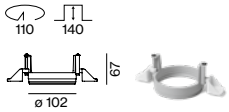
Mounting accessories



SURFACE HOUSING

TYPE	ORDER CODE
surface housing	049-119111

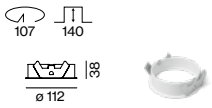
do not use with DIM DALI (on request)



MOUNTING SET TRIMLESS

for installation in plasterboard ceilings

CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
8-25	052-192142 0



MOUNTING RING WITH TRIM

for intermediate ceilings

CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
2-25	052-192243

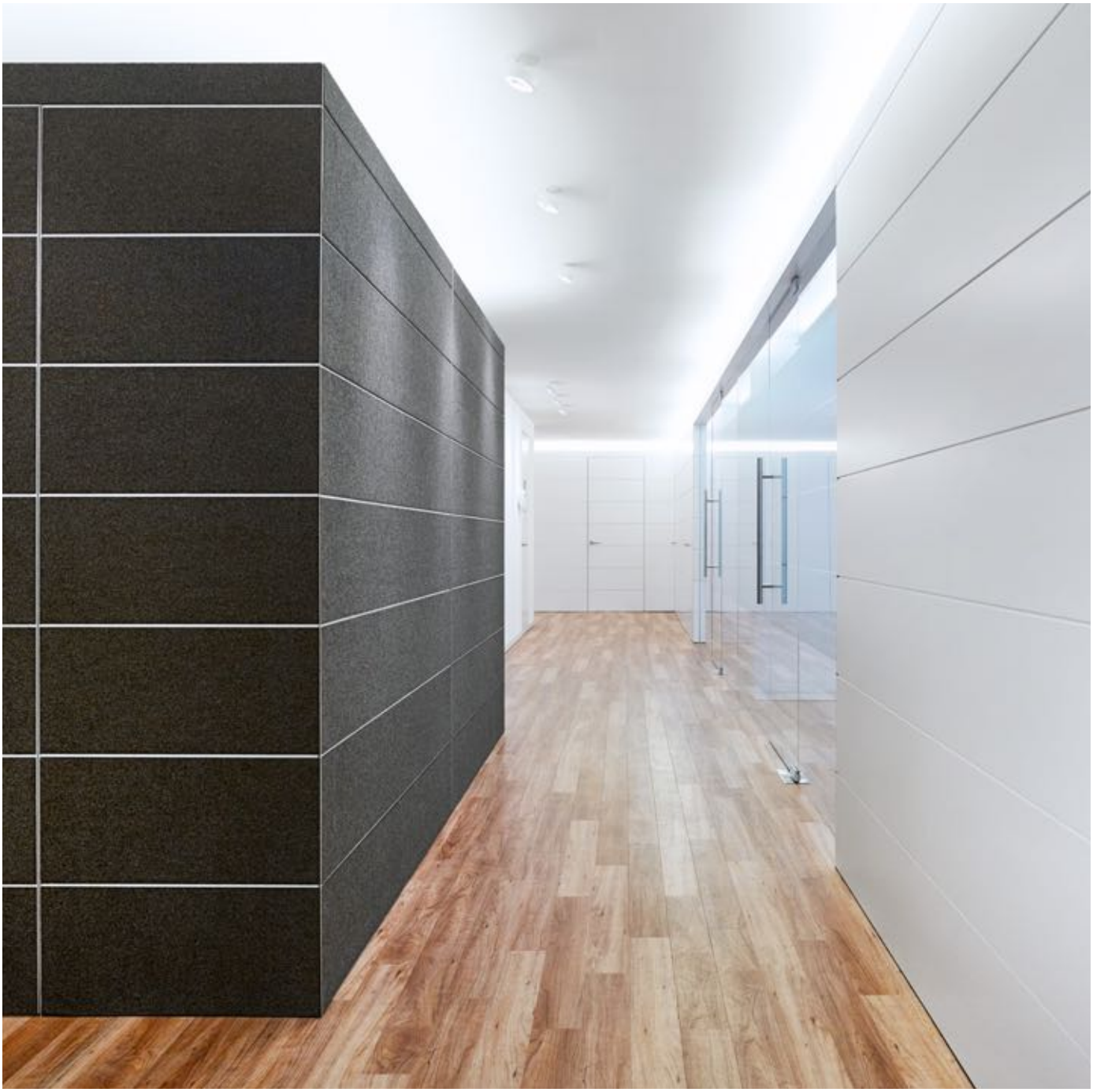
Inspiration

Dentist Dr. Fuchs
Ingolstadt, Germany

ARCHITECT
Göke Praxiskonzepte
Düsseldorf, Germany

LIGHTING DESIGN
Göke Praxiskonzepte
Düsseldorf, Germany

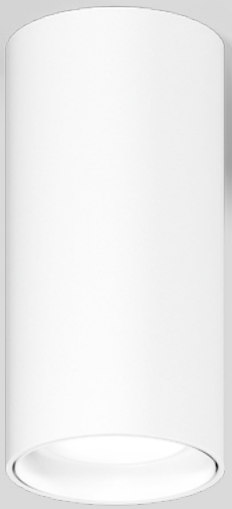
PRODUCT
KIS semi-recessed
customised





SASSO
ceiling

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted
IP 20
light engine exchangeable

LED

COB LED module
up to 101 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

beam angle 18°, 24°, 36° (100)
beam angle 14°, 25°, 41° (150)
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto cilindrico a plafone di alluminio, in 2 diametri; montaggio senza utensili nel telaio con cuscinetto a sfera; girevole 360° e orientabile 15°; verniciatura a polveri in bianco o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Цилиндрический надстраиваемый светильник из алюминия 2 разных диаметров; монтаж без инстр. в корпусе с помощью системы с шарик. защелками; поворот 360°, наклон 15°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR SASSO 100 / 150
flood 36° / 41° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

REFLECTOR SASSO 100 / 150
spot 18° / 14° — S
medium 24° / 25° — M

Options on request

INDIVIDUAL MATERIAL COLOUR
please contact factory



SASSO 100 ceiling

360° 15° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	0 4 8 - 2 4 4 0
	3000 K	1410 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7824	ø 0,31
2	1956	ø 0,62
3	869	ø 0,93
4	489	ø 1,24
5	312	ø 1,55

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5067	ø 0,42
2	1266	ø 0,84
3	563	ø 1,27
4	316	ø 1,69
5	202	ø 2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2970	ø 0,65
2	742	ø 1,31
3	330	ø 1,96
4	185	ø 2,61
5	118	ø 3,27

Optical accessories

SASSO 100



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb	74·11	0 4 8 - 2 1 9 1 3 1
linear prismatic lens	74·11	0 4 8 - 2 1 9 2 3 1
snoot	74·25	0 4 8 - 2 1 9 1 1 1
snoot + honeycomb	74·25	0 4 8 - 2 1 9 1 2 1

use only 1 optical accessory



SASSO 150 ceiling

360° 15° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2640 lm	0 4 8 - 2 5 4 0
	4000 K	2830 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	23559	ø 0,24
2	5889	ø 0,48
3	2617	ø 0,73
4	1472	ø 0,97
5	942	ø 1,21

medium 25°

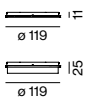
h (m)	E (lx)	ø (m)
1	10710	ø 0,44
2	2677	ø 0,87
3	1190	ø 1,31
4	669	ø 1,74
5	428	ø 2,18

flood 41°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	4724	ø 0,74
2	1181	ø 1,48
3	524	ø 2,22
4	295	ø 2,96
5	188	ø 3,70

Optical accessories

SASSO 150



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb	119·11	0 4 8 - 2 2 9 1 3 1
linear prismatic lens	119·11	0 4 8 - 2 2 9 2 3 1
snoot	119·25	0 4 8 - 2 2 9 1 1 1
snoot + honeycomb	119·25	0 4 8 - 2 2 9 1 2 1

use only 1 optical accessory

Inspiration

Kinderkunsthaus
Munich, Germany

ARCHITECT
ateliersv
Munich, Germany

LIGHTING DESIGN
ateliersv
Munich, Germany

PRODUCT
SASSO 100 ceiling






-lich
Willkommen

Inspiration

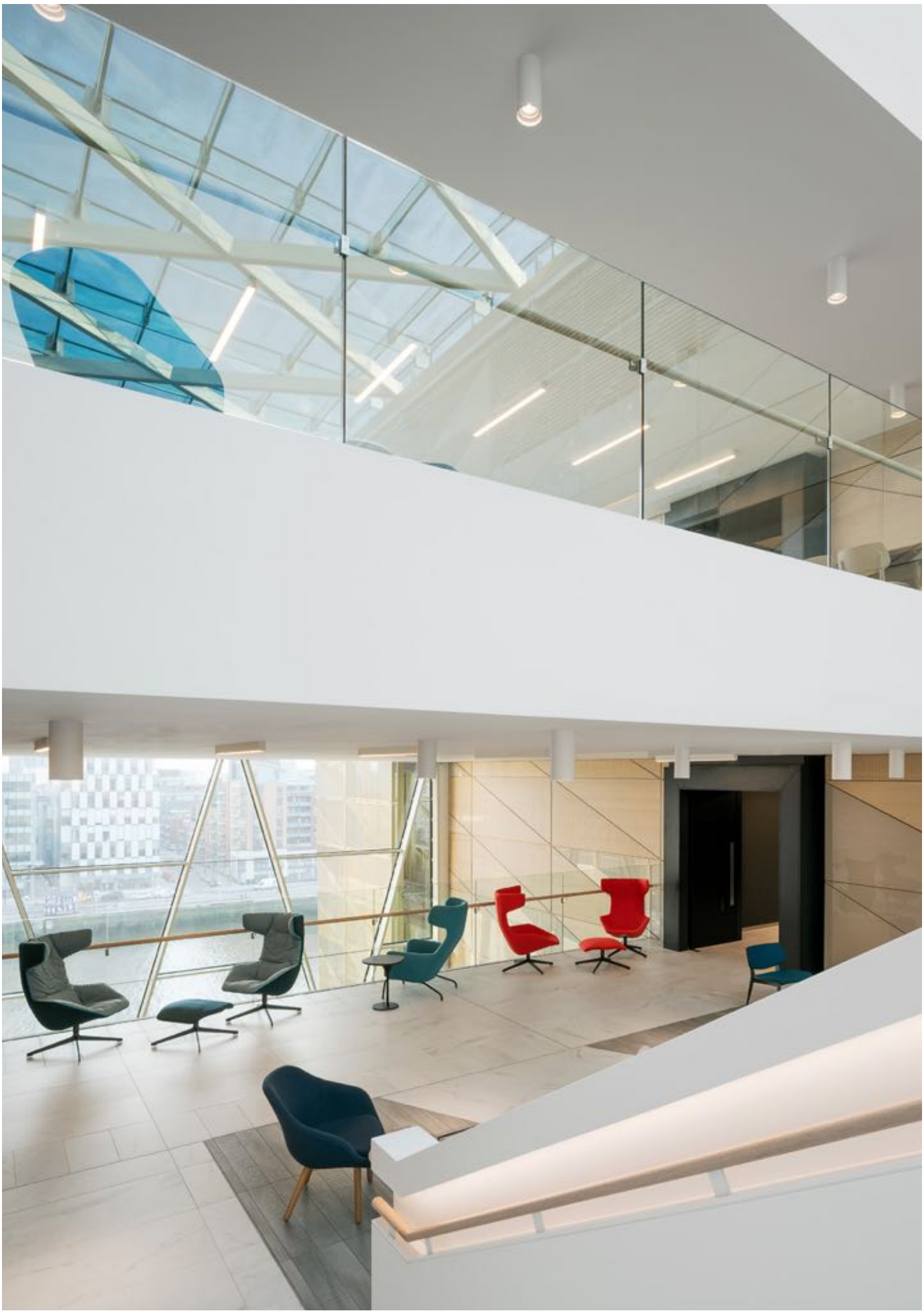
Bank of Ireland
Dublin, Ireland

PRODUCT
SASSO 100 ceiling

ARCHITECT
Henry J Lyons Architects
Dublin, Ireland

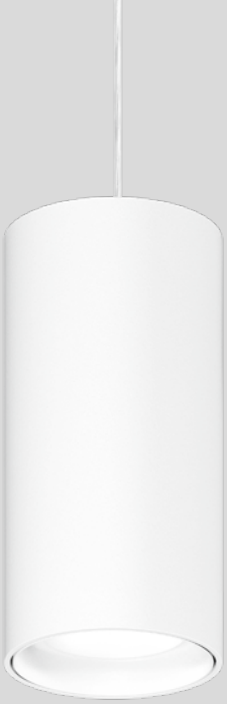
LIGHTING DESIGN
O'Connor Sutton Cronin
Dublin, Ireland





SASSO
suspended

xal.com/sasso



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20
light engine exchangeable

LED

COB LED module
up to 101 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

beam angle 18°, 24°, 36° (100)
beam angle 14°, 25°, 41° (150)
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
transparent power cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto cilindrico di alluminio, in 2 diametri; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; 5x0,75 mm²; girevole 360° e orientabile 15°; verniciatura a polveri in bianco o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Цилиндрический светильник из алюминия 2 разных диаметров; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; 5x0,75 мм²; поворот 360°, наклон 15°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической огранен-ной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR SASSO 100 / 150
flood 36° / 41° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K — 4
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

REFLECTOR SASSO 100 / 150
spot 18° / 14° — S
medium 24° / 25° — M

Options on request

INDIVIDUAL MATERIAL COLOUR
please contact factory



SASSO 100 suspended

360° 15° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	0 4 8 - 2 4 5 0
	3000 K	1410 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7824	ø 0,31
2	1956	ø 0,62
3	869	ø 0,93
4	489	ø 1,24
5	312	ø 1,55

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5067	ø 0,42
2	1266	ø 0,84
3	563	ø 1,27
4	316	ø 1,69
5	202	ø 2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2970	ø 0,65
2	742	ø 1,31
3	330	ø 1,96
4	185	ø 2,61
5	118	ø 3,27

Optical accessories

SASSO 100



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb	74·11	0 4 8 - 2 1 9 1 3 1
linear prismatic lens	74·11	0 4 8 - 2 1 9 2 3 1
snoot	74·25	0 4 8 - 2 1 9 1 1 1
snoot + honeycomb	74·25	0 4 8 - 2 1 9 1 2 1

use only 1 optical accessory



SASSO 150 suspended

360° 15° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2640 lm	0 4 8 - 2 5 5 0
	4000 K	2830 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	23559	ø 0,24
2	5889	ø 0,48
3	2617	ø 0,73
4	1472	ø 0,97
5	942	ø 1,21

medium 25°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	10710	ø 0,44
2	2677	ø 0,87
3	1190	ø 1,31
4	669	ø 1,74
5	428	ø 2,18

flood 41°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	4724	ø 0,74
2	1181	ø 1,48
3	524	ø 2,22
4	295	ø 2,96
5	188	ø 3,70

Optical accessories

SASSO 150



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb	119·11	0 4 8 - 2 2 9 1 3 1
linear prismatic lens	119·11	0 4 8 - 2 2 9 2 3 1
snoot	119·25	0 4 8 - 2 2 9 1 1 1
snoot + honeycomb	119·25	0 4 8 - 2 2 9 1 2 1

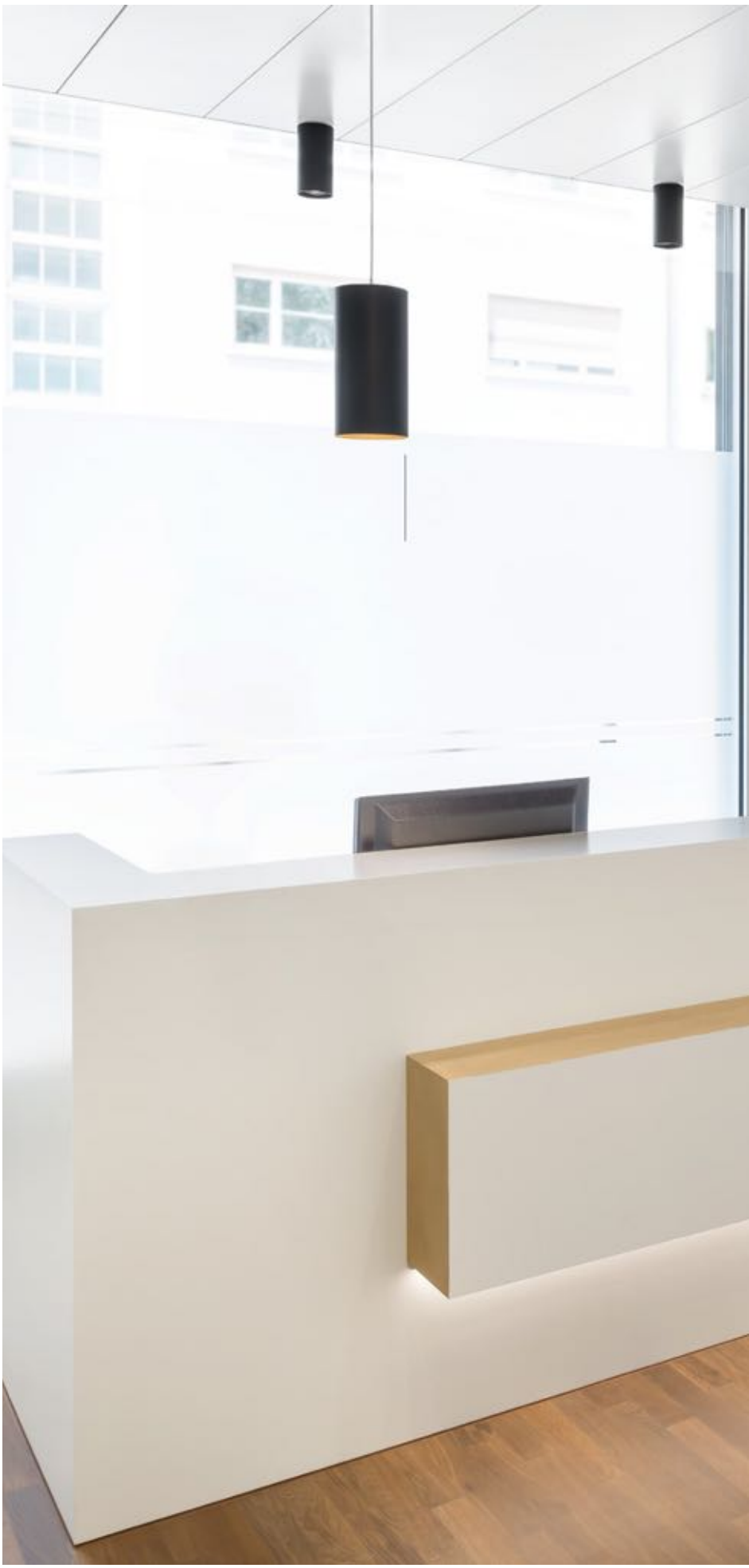
use only 1 optical accessory

Inspiration

Hirslanden Ortho Clinic
Zurich, Switzerland

ARCHITECT
Itten+Brechbühl AG
Basel, Switzerland

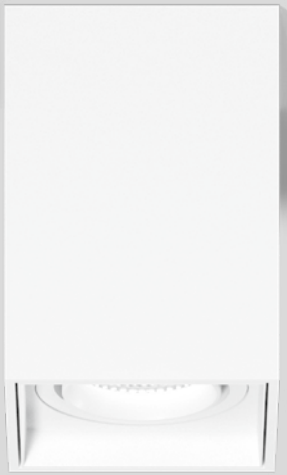
PRODUCT
SASSO 100 surface
SASSO 100 suspended





KARO
ceiling

xal.com/karo



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted
IP20
light engine exchangeable

LED

COB LED module
up to 94 lm/W
2700 K, 3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50 000 h

OPTICAL

beam angle 18°, 24°, 36°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto a plafone cubico in alluminio; girevole 360° e orientabile 15°; verniciatura a polveri in bianco, grigio argento o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K e 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP20; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Кубический надстр. светильник из алюминия; поворот 360°, наклон 15°; поверхность белая, серебристая или черная с порошк. покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 2700 K и 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. защ. IP20; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

REFLECTOR

flood 36°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

silver-grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges

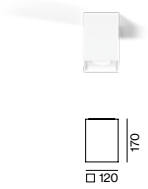
REFLECTOR

spot 18°	S
medium 24°	M

Options on request

INDIVIDUAL MATERIAL COLOUR

please contact factory



KARO ceiling

360° 15° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	2700 K	1360 lm	0 4 8 - 4 4 3 0
	3000 K	1410 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7637	ø 0,31
2	1909	ø 0,62
3	848	ø 0,93
4	477	ø 1,24
5	305	ø 1,55

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	4945	ø 0,42
2	1236	ø 0,84
3	549	ø 1,27
4	309	ø 1,69
5	197	ø 2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2899	ø 0,65
2	724	ø 1,31
3	322	ø 1,96
4	181	ø 2,61
5	115	ø 3,27

Optical accessories

HONEYCOMB, LENS AND SNOOT

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb	74·11	0 4 8 - 2 1 9 1 3 1
linear prismatic lens	74·11	0 4 8 - 2 1 9 2 3 1
snoot	74·25	0 4 8 - 2 1 9 1 1 1
snoot + honeycomb	74·25	0 4 8 - 2 1 9 1 2 1

use only 1 optical accessory

Inspiration

Ryser Optical Store
St. Gallen, Switzerland

PRODUCT
KARO ceiling

ARCHITECT
Heikaus, shopfitting
Mundelsheim, Germany

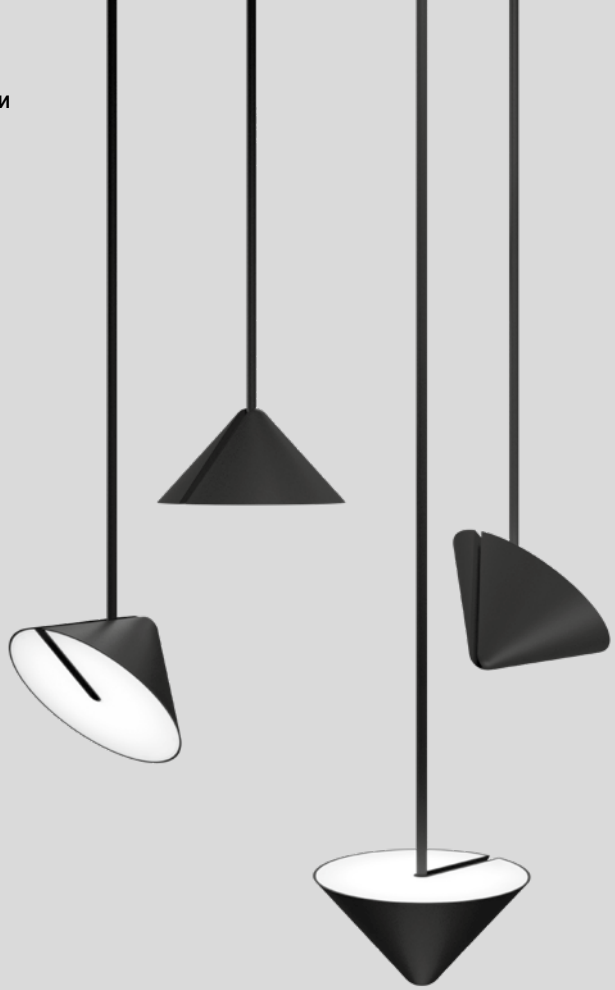






NOD
suspended

xal.com/nod



Quickinfo

GENERAL

suspended (rod)
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 95 lm/W
2700 K, 3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

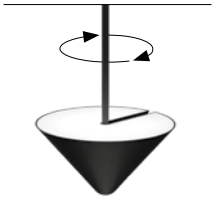
soft touch coated surface
330° turnable, 180° tiltable

Description

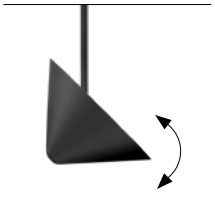
IT corpo illuminante conico in plastica; corpo illuminante montato girevole 330° e orientabile 180°; apparecchio a sospensione elegante, con superficie nera soft-touch; con sospensione a tige accorciabile, a scelta da 1500 mm o 2500 mm, cavo di alimentazione all'interno della tige; in opzione con sospensione a tige da 1500 mm e adattatore trifase da inserire senza bisogno di utensili in diversi binari elettrificati trifase; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K e 3000 K; CRI ≥ 90; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; incl. converter, non dimmerabile

RU Конический плафон из пластмассы; плафон поворачивается на 330° и наклоняется на 180°; элегантный подвесной светильник с черной поверхностью Soft Touch; с укорачиваемой подвеской (качающаяся трубка), на выбор 1500 мм или 2500 мм, питающий кабель в качающейся трубке; опционально с подвеской (качающаяся труба) 1500 мм и трехфазный переходник для установки без инструмента и перемещения на различных трехфазных шин питания; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 2700 K и 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; вкл. конвертер, без регулирования яркости освещения

Features



330° rotatable



180° tiltable



available with
3-phase adapter

Standard configuration

SUSPENSION

rod 1500 mm	5

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
3000 K	5

CONTROL

non DIM

MATERIAL COLOUR

black

Extended configuration

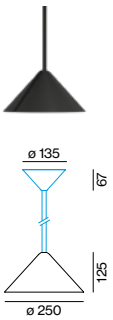
SUSPENSION

rod 2500 mm	6
3-phase adapter 1500 mm	2

Options on request

CONTROL

phase-cut DIM



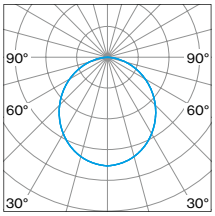
NOD suspended

330°
180°
CRI >90
220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
10 W	2700 K	890 lm	0 7 2 - 6 5 2 2 4 1 8 O
	3000 K	960 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

Inspiration

Kastner & Öhler
Graz, Austria

PRODUCT
NOD suspended







TULA
suspended

xal.com/tula



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20
several mounting options

LED
High-power LED / COB LED module
up to 62 lm/W
2700 K
CRI ≥ 80

ESTIMATED LED LIFETIME
L70 / 50 000 h (TULA NANO)
L80 / 50 000 h (TULA MICRO)

OPTICAL
direct illumination
beam angle 28°, 33°
lens optics

ELECTRICAL
non DIM

PHYSICAL
aluminium
chrome
powder-coated

Description

IT Apparecchio a sospensione decorativo in alluminio; superficie lucida cromata, verniciata a polveri in nero o grigio; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K; CRI ≥ 80; min. 70% o 80 % (TULA MICRO) di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento III; converter inserito nel rosone, a scelta in variante da incasso o a plafone

RU Декоративный подв. светильник из алюминия; поверхность полированный хром, черная или серая с порошк. покр.; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 2700 K; CRI ≥ 80; мин. 70% или 80 % (TULA MICRO) светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. III; конвертер установлен в потолочной розетке, на выбор в виде встраиваемого или надстраиваемого варианта

Features



decorative gold lamp ring for TULA MICRO

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
2700 K

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR

chrome	4
grey	6
black	8

4 6 8



TULA NANO suspended

350mA

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
5 W	2700 K	320 lm	053-522041 M

LIGHT DISTRIBUTION
medium 28°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1040	ø 0,50
2	260	ø 1,00
3	116	ø 1,50
4	65	ø 1,99
5	42	ø 2,49



TULA MICRO suspended

350mA

TYPE	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	H (mm)	ORDER CODE
6 W	2700 K	250 lm	330	053-532141 M
6 W	2700 K	250 lm	530	053-552141 M

LIGHT DISTRIBUTION
medium 33°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	768	ø 0,59
2	192	ø 1,18
3	85	ø 1,78
4	48	ø 2,37
5	31	ø 2,96

Order options

MATERIAL COLOUR CANOPY

chrome	4
white	7
black	8

4 7 8

Mounting accessories

RECESSED CANOPY

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
1 spotlight	84·20	053-512001



CEILING CANOPY

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
1 spotlight	84·45	053-511001



Optical accessories

LAMP RING FOR TULA MICRO

COLOUR	Ø·H (mm)	ORDER CODE
gold	43·26	053-514000 9



Inspiration

Kucera legal practice
Darmstadt, Germany

PRODUCT
TULA MICRO suspended

ARCHITECT
ruby³ architekten BDA
Darmstadt, Germany





04



PLAFONIERE E APPARECCHI A SOSPENSIONE
НАКЛАДНЫЕ И ПОДВЕСНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



TASK
round
surface
272 new



TASK
round
suspended
276 new



SONO
surface
280



SONO
suspended
282



VELA EVO
surface / ceiling
286 new



VELA EVO
suspended
296 new



CIRO
ceiling
306



CIRO
suspended
310



HELIOS
suspended
314



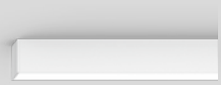
SONIC
suspended
318



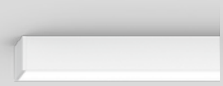
MINO 60 CIRCLE
ceiling
324



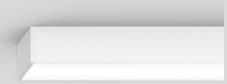
MINO 60 CIRCLE
suspended
326



BASO 40
surface
334 new



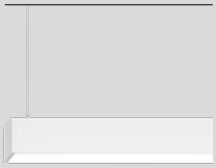
MINO 60
surface
338



MINO 100
surface
342



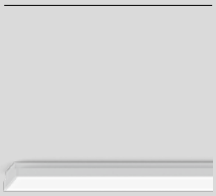
BASO 40
suspended
346 new



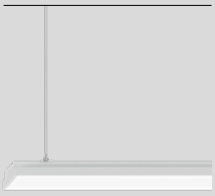
MINO 60
suspended
350



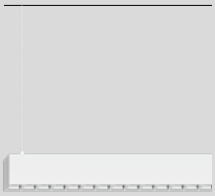
MINO 100
suspended
354



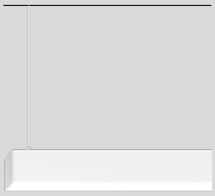
LENO
surface
358 new



LENO
suspended
362 new



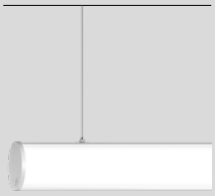
LITO 40
suspended
366 new



LITO 60
suspended
368



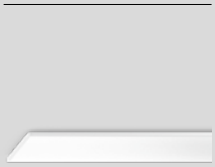
TUBO 100
surface
372



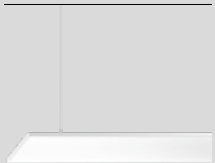
TUBO 100
suspended
376



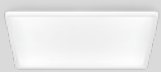
TASK S
suspended
380 new



TASK
ceiling
384



TASK
suspended
388



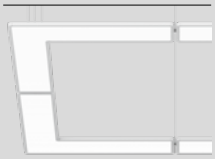
TASK
square
surface
394 new



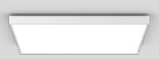
TASK
square
suspended
398 new



TASK
circle
suspended
402 new



TASK
angular
suspended
406 new



FLOW EVO
surface
408 new



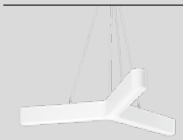
FLOW EVO
suspended
412 new



HEX-O
ceiling
416



HEX-O
suspended
422



GEAR 3
suspended
428

TASK
round
surface

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 40
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 133 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI / CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

ACOUSTIC ACCESSORIES

page 122



Description

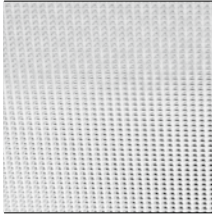
IT Corpo illuminante rotondo in alluminio; forma ultrapiatta (solo 15 mm); design moderno ed elegante per le massime esigenze; verniciatura a polveri in bianco o nero; pratico sistema di montaggio rapido senza utensili; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; disponibile accessorio fonoassorbente

RU Круглый плафон из алюминия; очень плоская конструк. (всего 15 мм); соврем. язык форм и благородный дизайн для самых претенциозных клиентов; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; поверхность серая, белая или черная с порошк. покрытием; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 40; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; доступно шумопоглощающее доп. оборудование

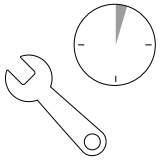
Features



flat design (15 mm)



microprismatic
(UGR < 19)



quick installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

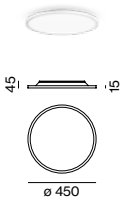
MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

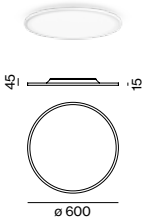


TASK 450 round surface

DIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W e	3000 K	2070 lm	0 5 9 - 0 1 4 1 P
	4000 K	2200 lm	
24 W e²	3000 K	2550 lm	0 5 9 - 0 1 5 1 P
	4000 K	2715 lm	

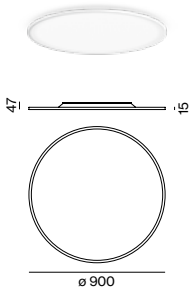


TASK 600 round surface

DIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
30 W e	3000 K	3760 lm	0 5 9 - 0 1 4 2 P
	4000 K	4000 lm	
42 W e²	3000 K	4400 lm	0 5 9 - 0 1 5 2 P
	4000 K	4680 lm	



TASK 900 round surface

DIRECT

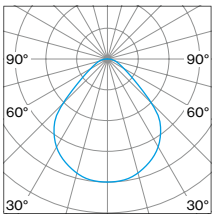
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
51 W e	3000 K	5810 lm	0 5 9 - 0 1 4 3 P
	4000 K	6170 lm	

available from Q3/18

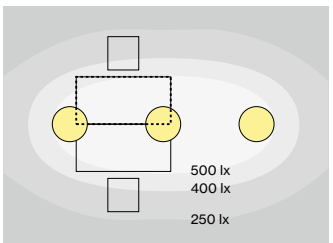
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct

Technical data



TASK ROUND 600 surface, 42 W, 4000 K, direct

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6



GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

Inspiration

Triplex Universitätsbibliothek und Ausleihe
Heidelberg, Germany

ARCHITECT
ap88 Architekten Partnerschaft mbB
Heidelberg, Germany

LIGHTING DESIGN
LDE BELZNER HOLMES
Stuttgart, Germany

PRODUCT
TASK round surface








Wirtschaft

TASK
round
suspended

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 40

LED
Mid-power LED
up to 133 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct, direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

ACOUSTIC ACCESSORIES
page 122



Description

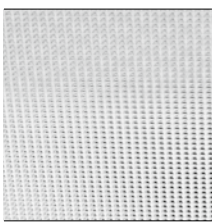
IT Corpo illuminante rotondo in alluminio; forma ultrapiatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco o nero; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente o con asta di sospensione accorciabile (cromata), cavo alimentazione nell'asta di sospensione; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; in opzione: percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; disponibile accessorio fonoassorbente

RU Круглый плафон из алюминия; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая или черная с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель или с укорачиваемой подвесной декоративной трубкой (хром), питающий кабель внутри декоративной трубки; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; дополнительно: область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 40; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; доступно шумопоглощающее доп. оборудование

Features



flat design (15 mm)



microprismatic
(UGR < 19)

Standard configuration

SUSPENSION
rod 1000 mm — 4

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

SUSPENSION
cable 1500 mm — 2

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
black — 8

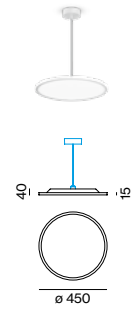
8

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

SUSPENSION
rod 2000 mm



TASK 450 round suspended

DIRECT

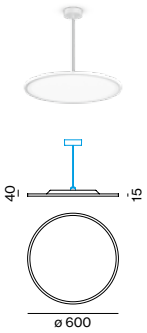
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W e	3000 K	2070 lm	0 5 9 - 0 ♁ 4 1 ⁘ ⇕ ◪ P
	4000 K	2200 lm	

DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
40 W e²	3000 K	↧3160 / ↥1690 lm	0 5 9 - 0 ♁ 6 1 ⁘ ⇕ ◪ P
	4000 K	↧3325 / ↥1780 lm	



TASK 600 round suspended

DIRECT

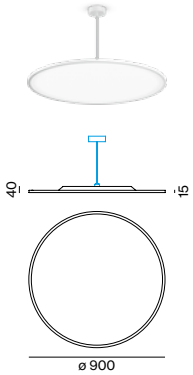
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
30 W e	3000 K	3760 lm	0 5 9 - 0 ♁ 4 2 ⁘ ⇕ ◪ P
	4000 K	4000 lm	

DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
51 W e²	3000 K	↧4160 / ↥2225 lm	0 5 9 - 0 ♁ 6 2 ⁘ ⇕ ◪ P
	4000 K	↧4380 / ↥2345 lm	



TASK 900 round suspended

DIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
51 W e	3000 K	5810 lm	0 5 9 - 0 ♁ 4 3 ⁘ ⇕ ◪ P
	4000 K	6170 lm	

available from Q3/18

DIRECT / INDIRECT POWER

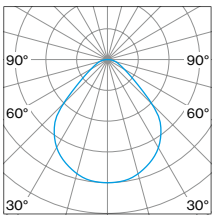
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
118 W e²	3000 K	↧8470 / ↥4850 lm	0 5 9 - 0 ♁ 6 3 ⁘ ⇕ ◪ P
	4000 K	↧9000 / ↥5160 lm	

available from Q3/18

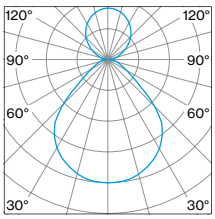
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct

microprismatic



direct / indirect

Inspiration

Creative Lab
Barcelona, Spain

PRODUCT
TASK round suspended





SONO
surface

xal.com/sono



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 50, IP 40

LED

Mid-power LED
up to 138 lm/W
3000 K, 4000 K,
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO
emergency light 1 h / 3 h

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable
shock resistance IK07

SONO
IP 54 surface
page 750



Description

IT Corpo illuminante rotondo in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco; per montaggio a parete o soffitto; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40 (direct / indirect) oppure IP 50 (direct); classe isolamento I; resistenza all'urto IK07; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; in opzione con luce LED emergenza con batteria da 1 h o 3 h e autotest

RU Круглый плафон из литого под давл. алюминия; поверхность белая с порошк. покрытием; подходит для настенного или потол. монтажа; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степень защиты IP 40 (direct / indirect) или IP 50 (direct); Защ. I; ударопрочность IK07; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; опц. с СИД аварийного освещения с аккум. на 1 ч или 3 ч и функцией самотест

Features



IP 50 (dust and insect protection)



shock resistance IK07



easy mounting by click-mechanism



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

EMERGENCY LIGHT
1h accupack — N L 1
3h accupack — N L 3

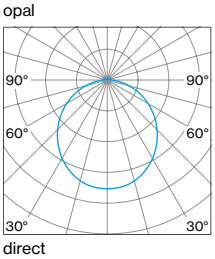
Options on request

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

CONTROL
RCS Master
RCS Slave

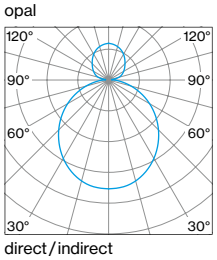
LIGHT DISTRIBUTION

opal

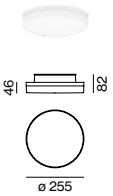


direct

opal



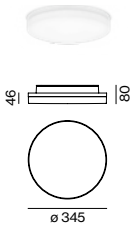
direct / indirect



SONO 260 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	930 lm	071-9126 ⁝⁝ ⌃⌄ 7 O
	4000 K	990 lm	



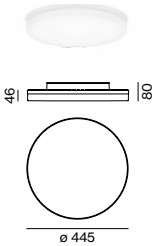
SONO 350 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	2050 lm	071-9136 ⁝⁝ ⌃⌄ 7 O ●
	4000 K	2200 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
23 W	3000 K	↧2050 / ↥800 lm	071-9138 ⁝⁝ ⌃⌄ 7 O
	4000 K	↧2200 / ↥820 lm	



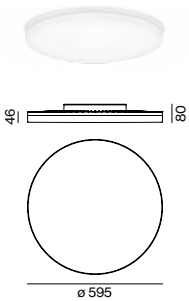
SONO 450 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	3030 lm	071-9146 ⁝⁝ ⌃⌄ 7 O ●
	4000 K	3220 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
35 W	3000 K	↧3220 / ↥1030 lm	071-9148 ⁝⁝ ⌃⌄ 7 O
	4000 K	↧3450 / ↥1100 lm	



SONO 600 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W	3000 K	5750 lm	071-9156 ⁝⁝ ⌃⌄ 7 O
	4000 K	6100 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
68 W	3000 K	↧5740 / ↥2590 lm	071-9158 ⁝⁝ ⌃⌄ 7 O
	4000 K	↧6100 / ↥2760 lm	

SONO
suspended

xal.com/sono



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 50, IP 40
several mounting options

LED

Mid-power LED
up to 138 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO
emergency light 1 h / 3 h
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT Corpo illuminante rotondo in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco; apparecchio con barra di sospensione (cromata) da 1000 mm accorciabile, cavo di alimentazione nella barra; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40 (direct / indirect) oppure IP 50 (direct); classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; in opzione con luce LED emergenza con batteria da 1h o 3 h e autotest

RU Круглый плафон из литого под давл. алюминия; поверхность белая с порошк. покрытием; подвесной светильник с укорачиваемой подвеской (качающаяся трубка, хром) 1000 мм, питающий кабель в качающейся трубке; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степень защиты IP 40 (direct / indirect) или IP 50 (direct); Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; опц. с СИД аварийного освещения с аккум. на 1 ч или 3 ч и функцией самотест.

Features



IP 50 (dust and insect protection)



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

SUSPENSION
rod 1000 mm

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

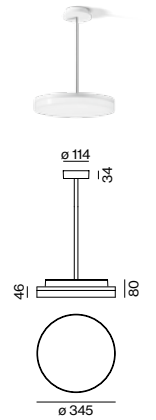
EMERGENCY LIGHT
1h accupack — N L 1
3h accupack — N L 3

Options on request

SUSPENSION
cable 1500 mm (not for ø350)
rod 2000 mm (min. 300 mm)

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

CONTROL
RCS Master
RCS Slave



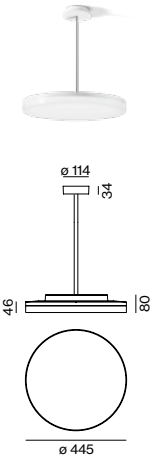
SONO 350 suspended

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	2050 lm	0 7 1 - 9 4 3 6 ⁘ 7 O ●
	4000 K	2200 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
23 W	3000 K	↧2050 / ↥800 lm	0 7 1 - 9 4 3 8 ⁘ 7 O
	4000 K	↧2200 / ↥820 lm	



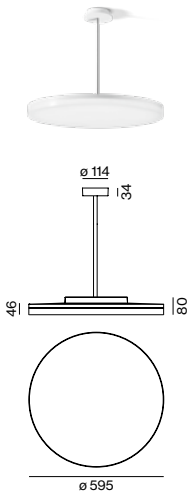
SONO 450 suspended

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	3030 lm	0 7 1 - 9 4 4 6 ⁘ 7 O ●
	4000 K	3220 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
35 W	3000 K	↧3220 / ↥1030 lm	0 7 1 - 9 4 4 8 ⁘ 7 O
	4000 K	↧3450 / ↥1100 lm	



SONO 600 suspended

DIRECT

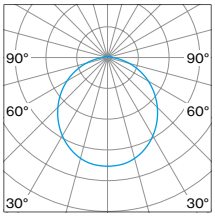
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W	3000 K	5750 lm	0 7 1 - 9 4 5 6 ⁘ 7 O
	4000 K	6100 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
68 W	3000 K	↧5740 / ↥2590 lm	0 7 1 - 9 4 5 8 ⁘ 7 O
	4000 K	↧6100 / ↥2760 lm	

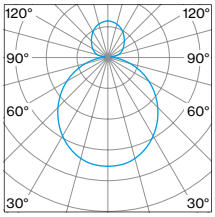
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

opal



direct / indirect

Inspiration

XALcc
Graz, Austria

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

PRODUCT
SONO suspended





VELA EVO
surface / ceiling

xal.com/vela-evo



Quickinfo

GENERAL

surface / ceiling mounted
IP 40

LED

Mid-power LED
up to 143 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

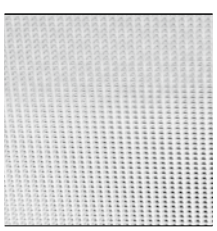
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante rotondo in profilo di alluminio rullato, senza punti di saldatura; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; pratico sistema di montaggio rapido senza utensili; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; fino a ø 600 mm: rifrattore a microprismi in PMMA; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); emissione diretta / indiretta per maggiore accentuazione del soffitto e migliore comfort visivo; stessa luminanza per tutti gli apparecchi estensivi con componenti uguali (e LED, e² LED o e²⁺ LED); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Круглый плафон из алюминия, катаный профиль, с бесшовной сваркой; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; поверхность серая, белая или черная с порошк. покрытием; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; до ø 600 мм: микропризматический рассеиватель из ПММА; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); прямая / непрямая характеристика излучения для дополнительного акцентирования потолка и большего зрительного комфорта; одинаковая яркость освещения во всех плоских светильниках одной компоновки (СИД e или e² или e²⁺); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 40; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



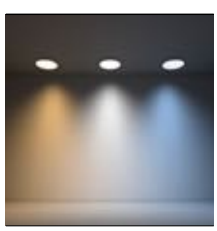
microprismatic (UGR < 19)



direct / indirect light distribution



easy mounting by click-mechanism



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal — O

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
beige — K
grey — G
dark grey — D
dark brown — N
black — 8

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P

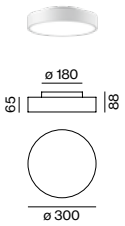
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

EMERGENCY LIGHT
1h accupack
3h accupack

not available for VELA EVO 300



VELA EVO 300 surface

DIRECT

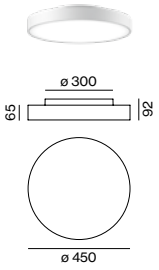
1ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W e²	3000 K	1300 lm	0 7 3 - 1 1 3 1
	4000 K	1380 lm	
17 W e²⁺	3000 K	1910 lm	0 7 3 - 1 1 3 2 O
	4000 K	2030 lm	

DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 1ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
13 W e²	3000 K	↧1300/↥390 lm	0 7 3 - 1 1 3 4
	4000 K	↧1380/↥410 lm	
21 W e²⁺	3000 K	↧1910/↥590 lm	0 7 3 - 1 1 3 5 O
	4000 K	↧2030/↥620 lm	



VELA EVO 450 surface

DIRECT

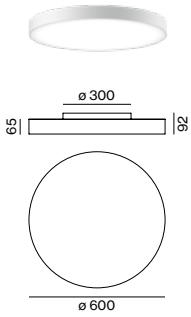
UGR < 19 | 1ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W e²	3000 K	2070 lm	0 7 3 - 1 1 4 1
	4000 K	2200 lm	
27 W e²⁺	3000 K	3290 lm	0 7 3 - 1 1 4 2 O
	4000 K	3490 lm	

DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 1ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
23 W e²	3000 K	↧2070/↥860 lm	0 7 3 - 1 1 4 4
	4000 K	↧2200/↥910 lm	
37 W e²⁺	3000 K	↧3290/↥1220 lm	0 7 3 - 1 1 4 5 O
	4000 K	↧3490/↥1300 lm	



VELA EVO 600 surface

DIRECT

UGR < 19 | 1ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
31 W e²	3000 K	3970 lm	0 7 3 - 1 1 5 1
	4000 K	4220 lm	
46 W e²⁺	3000 K	5640 lm	0 7 3 - 1 1 5 2 O
	4000 K	5990 lm	

DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 2ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W e²	3000 K	↧3970/↥1810 lm	0 7 3 - 1 1 5 4
	4000 K	↧4220/↥1920 lm	
59 W e²⁺	3000 K	↧5640/↥1760 lm	0 7 3 - 1 1 5 5 O
	4000 K	↧5990/↥1870 lm	

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

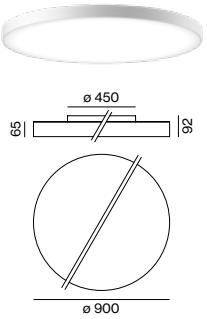
+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic



VELA EVO 900 ceiling

DIRECT

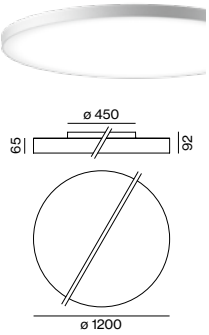
DALI 1 ADDR. · 220-240V · IP40 · CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
46 W e	3000 K	6130 lm	0 7 3 - 1 1 7 0 :: 1 ◪ O
	4000 K	6520 lm	
73 W e²	3000 K	9360 lm	0 7 3 - 1 1 7 1 :: ⇕ ◪ O
	4000 K	9950 lm	

DIRECT / INDIRECT

DALI 2 ADDR. · 220-240V · IP40 · CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
61 W e	3000 K	↧6130/↥2090 lm	0 7 3 - 1 1 7 3 :: 1 ◪ O
	4000 K	↧6520/↥2220 lm	
104 W e²	3000 K	↧9360/↥4140 lm	0 7 3 - 1 1 7 4 :: ⇕ ◪ O
	4000 K	↧9950/↥4400 lm	



VELA EVO 1200 ceiling

DIRECT

DALI 3 ADDR. · 220-240V · IP40 · CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
81 W e	3000 K	10760 lm	0 7 3 - 1 1 8 0 :: 1 ◪ O
	4000 K	11430 lm	
158 W e²	3000 K	20360 lm	0 7 3 - 1 1 8 1 :: ⇕ ◪ O
	4000 K	21630 lm	

DIRECT / INDIRECT

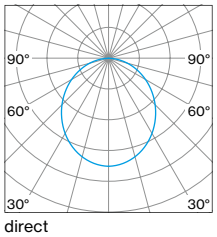
DALI 4 ADDR. · 220-240V · IP40 · CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
110 W e	3000 K	↧10760/↥3950 lm	0 7 3 - 1 1 8 3 :: 1 ◪ O
	4000 K	↧11430/↥4200 lm	
199 W e²	3000 K	↧20360/↥5400 lm	0 7 3 - 1 1 8 4 :: ⇕ ◪ O
	4000 K	↧21630/↥5740 lm	

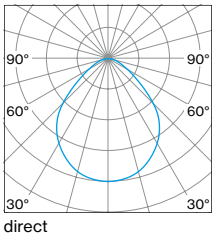
Accessories

TYPE	ORDER CODE
dismounting tool (for ø 600 / 900 / 1200)	0 7 3 - 1 1 0 0 0 0 0

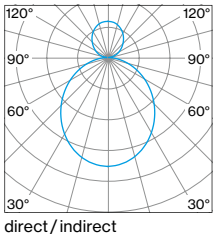
LIGHT DISTRIBUTION

opal


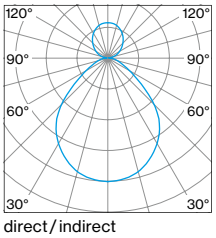
direct

microprismatic


direct

opal


direct / indirect

microprismatic


direct / indirect

Inspiration

ÖBB Headquarters
Vienna, Austria

ARCHITECT
Zechner & Zechner ZT GmbH
Vienna, Austria

PRODUCT
VELA EVO surface



Inspiration

Optician and Eyeware Külling
St. Gallen, Switzerland

CONCEPT/DESIGN
HEIKAUS Concept GmbH

PRODUCT
VELA EVO surface





Inspiration

O.A.S.E Medical Library
Dusseldorf, Germany

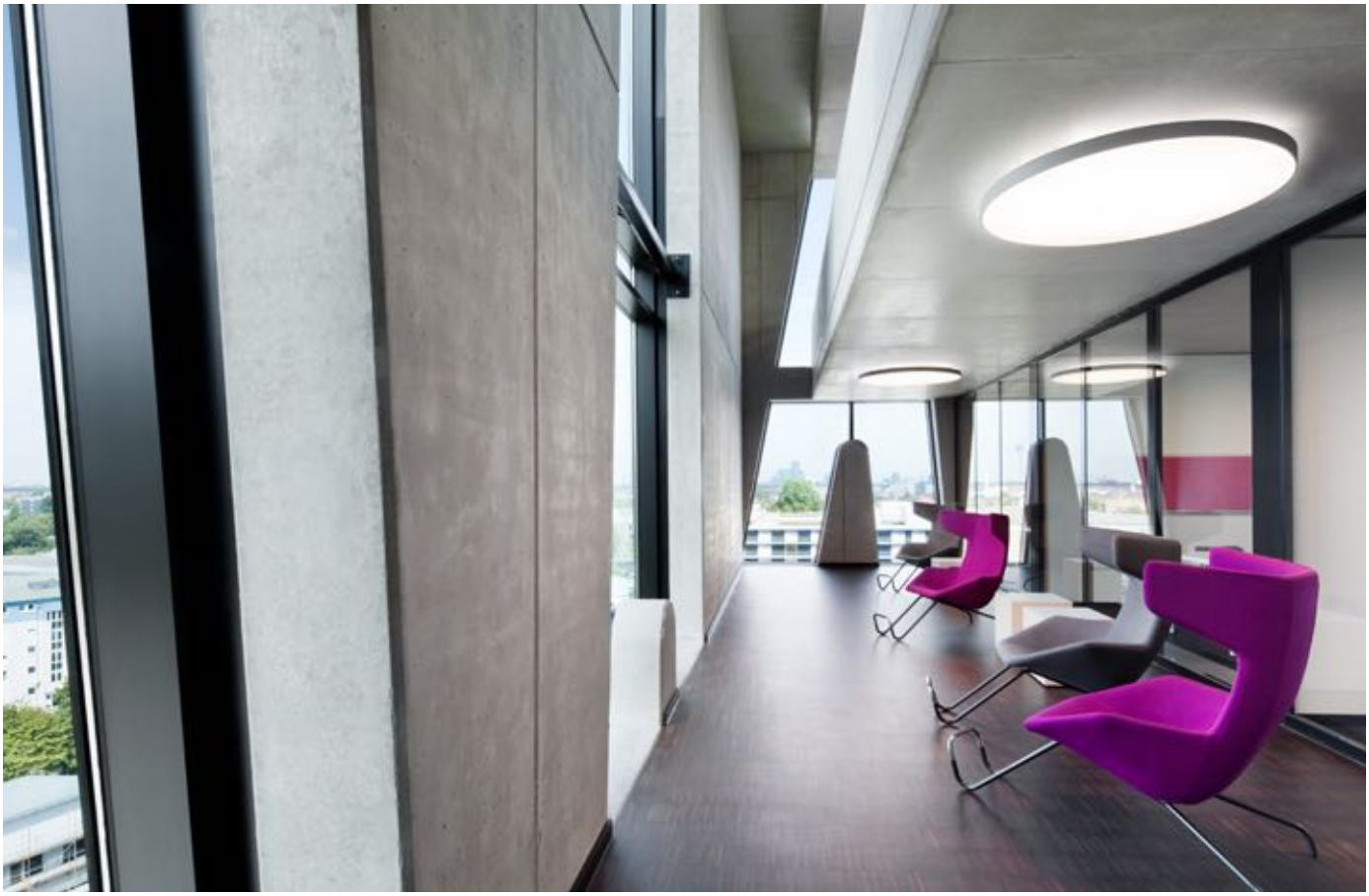
PRODUCT
VELA EVO ceiling

ARCHITECT
HPP Architects
Dusseldorf, Germany

LIGHTING DESIGN
a · g Licht Gbr
Bonn, Germany







Inspiration

Betonring
St. Veit, Austria

ARCHITECT
spado architects
Klagenfurt, Austria

LIGHTING DESIGN
Hans Vieth Lebens-Art Einrichtungsdesign
Cologne, Germany

PRODUCT
VELA EVO surface





VELA EVO
suspended

xal.com/vela-evo



Quickinfo

GENERAL

suspended mounted
IP 40

LED

mid-power LED
up to 143 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL

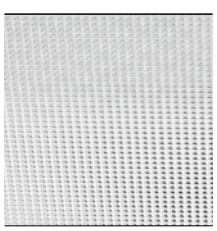
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT Corpo illuminante rotondo in profilo di alluminio rullato, senza punti di saldatura; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; regolazione altezza sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente o con asta di sospensione accorciabile (cromata), cavo alimentazione nell'asta di sospensione; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; fino a ø 600 mm: rifrattore a microprismi in PMMA; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); emissione diretta / indiretta per maggiore accentuazione del soffitto e migliore comfort visivo; stessa luminanza per tutti gli apparecchi estensivi con componenti uguali (e LED, e² LED o e²⁺ LED); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Круглый плафон из алюминия, катаный профиль, с бесшовной сваркой; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель или с укорачиваемой подвесной декоративной трубкой (хром), питающий кабель внутри декоративной трубки; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; до ø 600 мм: микропризматический рассеиватель из ПММА; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); прямая / непрямая характеристика излучения для дополнительного акцентирования потолка и большего зрительного комфорта; одинаковая яркость освещения во всех плоских светильниках одной компоновки (СИД e или e² или e²⁺); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 40; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



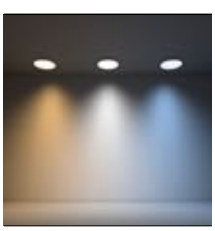
microprismatic
(UGR < 19)



direct / indirect light
distribution



available with
rod suspension



tunable white 3000–
6000 K on request

Standard configuration

SUSPENSION
cable 1500 mm — 2

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal — O

Extended configuration

SUSPENSION
rod 1000 mm — 4

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
beige — K
grey — G
dark grey — D
dark brown — N
black — 8

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P

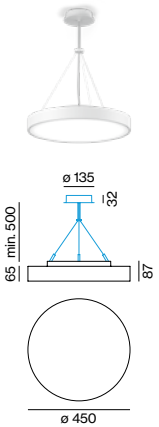
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

SUSPENSION
rod 2000 mm

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

EMERGENCY LIGHT
1h accupack
3h accupack



VELA EVO 450 suspended

DIRECT

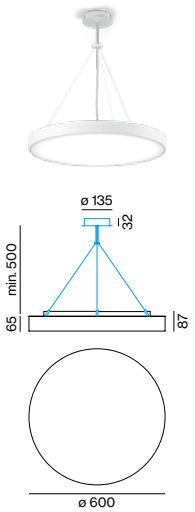
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W e²	3000 K	2070 lm	0 7 3 - 1 ♁ 4 1 ⁘ ◪ ◘
	4000 K	2200 lm	
27 W e²⁺	3000 K	3290 lm	0 7 3 - 1 ♁ 4 2 ⁘ ◪ O
	4000 K	3490 lm	

DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
23 W e²	3000 K	↧2070/↥860 lm	0 7 3 - 1 ♁ 4 4 ⁘ ◪ ◘
	4000 K	↧2200/↥910 lm	
37 W e²⁺	3000 K	↧3290/↥1220 lm	0 7 3 - 1 ♁ 4 5 ⁘ ◪ O
	4000 K	↧3490/↥1300 lm	



VELA EVO 600 suspended

DIRECT

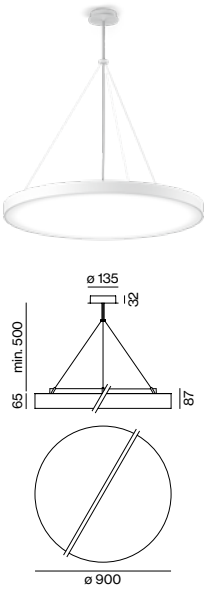
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
31 W e²	3000 K	3970 lm	0 7 3 - 1 ♁ 5 1 ⁘ ◪ ◘
	4000 K	4220 lm	
46 W e²⁺	3000 K	5640 lm	0 7 3 - 1 ♁ 5 2 ⁘ ◪ O
	4000 K	5990 lm	

DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | DALI 2 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W e²	3000 K	↧3970/↥1810 lm	0 7 3 - 1 ♁ 5 4 ⁘ ◪ ◘
	4000 K	↧4220/↥1920 lm	
59 W e²⁺	3000 K	↧5640/↥1760 lm	0 7 3 - 1 ♁ 5 5 ⁘ ◪ O
	4000 K	↧5990/↥1870 lm	



VELA EVO 900 suspended

DIRECT

DALI 1 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
46 W e	3000 K	6130 lm	0 7 3 - 1 2 7 0 ⁘ 1 ◪ O
	4000 K	6520 lm	
73 W e²	3000 K	9360 lm	0 7 3 - 1 2 7 1 ⁘ ◪ O
	4000 K	9950 lm	

DIRECT / INDIRECT

DALI 2 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
61 W e	3000 K	↧6130/↥2090 lm	0 7 3 - 1 2 7 3 ⁘ 1 ◪ O
	4000 K	↧6520/↥2220 lm	
104 W e²	3000 K	↧9360/↥4140 lm	0 7 3 - 1 2 7 4 ⁘ ◪ O
	4000 K	↧9950/↥4400 lm	

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
beige — K
grey — G
dark grey — D
dark brown — N
black — 8

K G D N 8

+5 % surcharges

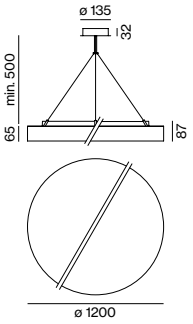
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic





VELA EVO 1200 suspended

DIRECT

3 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
81 W e	3000 K	10760 lm	0 7 3 - 1 2 8 0 :: 1 ◪ O
	4000 K	11430 lm	
158 W e²	3000 K	20360 lm	0 7 3 - 1 2 8 1 :: ⬍ ◪ O
	4000 K	21630 lm	

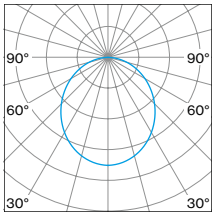
DIRECT / INDIRECT

4 ADDR. | 220-240V | IP40 | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
110 W e	3000 K	↧10760/↥3950 lm	0 7 3 - 1 2 8 3 :: 1 ◪ O
	4000 K	↧11430/↥4200 lm	
199 W e²	3000 K	↧20360/↥5400 lm	0 7 3 - 1 2 8 4 :: ⬍ ◪ O
	4000 K	↧21630/↥5740 lm	

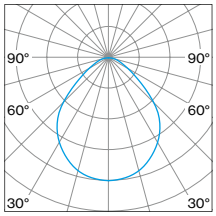
LIGHT DISTRIBUTION

opal



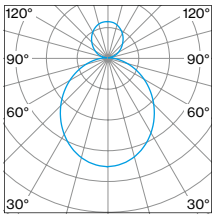
direct

microprismatic



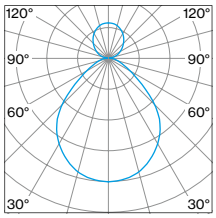
direct

opal



direct / indirect

microprismatic



direct / indirect

Inspiration

Taschen Store
Berlin, Germany

ARCHITECT
SPIESS Interior Design
Dresden, Germany

LIGHTING DESIGN
Salvatore Licitra
Alberto Stampanoni
Milan, Italy

PRODUCT
VELA EVO suspended



Inspiration

MASCHAGENCY GmbH & Co.kg
Munich, Germany

ARCHITECT
Gruschwitz GmbH
Munich, Germany

PRODUCT
VELA EVO suspended




FRONT ROW
SOCIETY



Inspiration

Price f(x) Meteor Center
Prague, Czech Republic

ARCHITECT
COLLABORATIVE COLLECTIVE
Prague, Czech Republic

PRODUCT
VELA EVO suspended





Inspiration

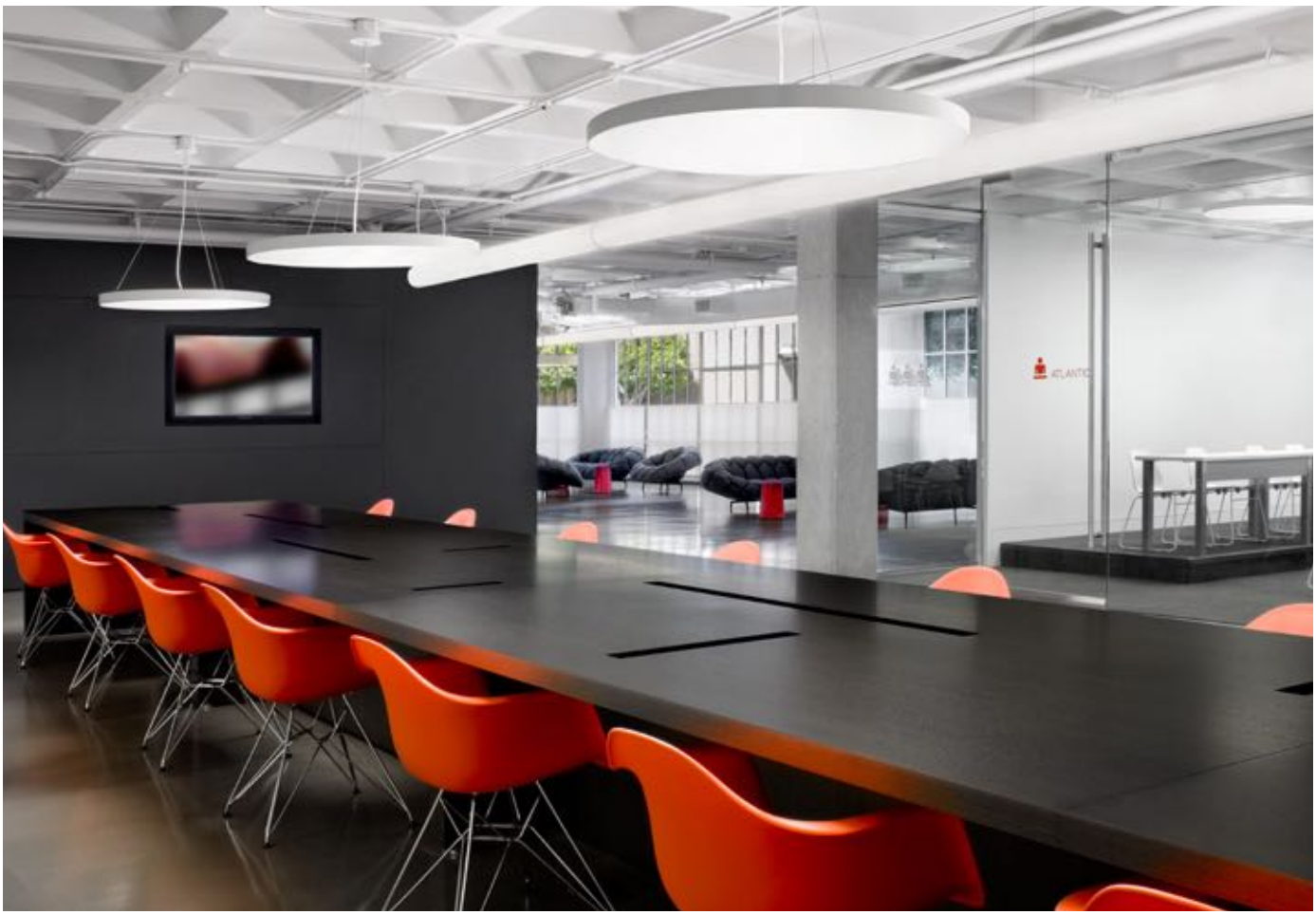
Hult School of Business
San Francisco, USA

PRODUCT
VELA EVO suspended

ARCHITECT
TSAO Design Group
San Francisco, USA

LIGHTING DESIGN
Mary Wang, TSAO Design Group
Nino De La Rosa, Pivotal Lighting Design
San Francisco, USA







CIRO
ceiling

xal.com/ciro



product design award 2014

Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 139 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante circolare in profilo di alluminio rullato, senza punti di saldatura, forma piatta (corpo illuminante 45 mm); verniciatura a polveri in bianco o nero; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; in opzione con emissione diretta / indiretta per ulteriore accentuazione del soffitto e migliore comfort visivo; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Кольцевидный плафон из катаного алюминиевого профиля, с бесшовной сваркой, плоская конструкция (плафон 45 мм); поверхность белая или черная с порошк. покрытием; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; опционально с прямой/непрямой характ. излучения для дополнительного акцентирования потолочной зоны и большего зрительного комфорта; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
DIM DALI / CLO 3

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
non DIM 1

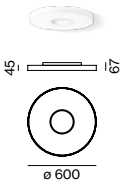
MATERIAL COLOUR
black 8

8

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



CIRO 600 ceiling

DIRECT

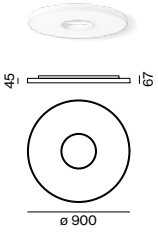
1 ADDR. 220-240V CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
42 W	3000 K	5080 lm	0 7 2 - 5 1 5 6
	4000 K	5400 lm	

DIRECT / INDIRECT

2 ADDR. 220-240V CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
54 W	3000 K	↧5080 / ↥1440 lm	0 7 2 - 5 1 5 8
	4000 K	↧5400 / ↥1530 lm	



CIRO 900 ceiling

DIRECT

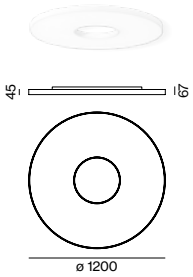
2 ADDR. 220-240V CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
85 W	3000 K	10160 lm	0 7 2 - 5 1 7 6
	4000 K	10800 lm	

DIRECT / INDIRECT

3 ADDR. 220-240V CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
101 W	3000 K	↧10160 / ↥3040 lm	0 7 2 - 5 1 7 8
	4000 K	↧10800 / ↥3230 lm	



CIRO 1200 ceiling

DIRECT

2 ADDR. 220-240V CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
107 W	3000 K	13550 lm	0 7 2 - 5 1 8 6
	4000 K	14400 lm	

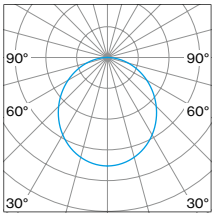
DIRECT / INDIRECT

3 ADDR. 220-240V CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
136 W	3000 K	↧13550 / ↥4140 lm	0 7 2 - 5 1 8 8
	4000 K	↧14400 / ↥4400 lm	

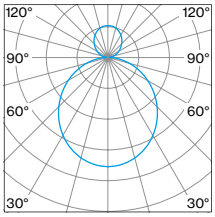
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

opal



direct / indirect

Inspiration

Bank of Ireland
Dublin, Ireland

PRODUCT
CIRO ceiling

ARCHITECT
Henry J Lyons Architects
Dublin, Ireland

LIGHTING DESIGN
O'Connor Sutton Cronin
Dublin, Ireland





CIRO
suspended

xal.com/ciro



product design award 2014

Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 139 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT Corpo illuminante circolare in profilo di alluminio rullato, senza punti di saldatura, forma piatta (corpo illuminante 45 mm); verniciatura a polveri in bianco o nero; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; regolazione altezza sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; in opzione con emissione diretta / indiretta per ulteriore accentuazione del soffitto e migliore comfort visivo; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Кольцевидный плафон из катаного алюминиевого профиля, с бесшовной сваркой, плоская конструкция (плафон 45 мм); поверхность белая или черная с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; опционально с прямой/непрямой характ. излучения для дополнительного акцентирования потолочной зоны и большего зрительного комфорта; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
DIM DALI / CLO 3

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
non DIM 1

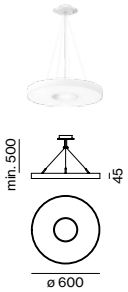
MATERIAL COLOUR
black 8

8

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



CIRO 600 suspended

DIRECT

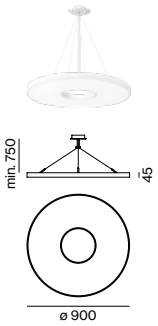
1 ADDR. | 220-240V | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
42 W	3000 K	5080 lm	0 7 2 - 5 2 5 6
	4000 K	5400 lm	

DIRECT / INDIRECT

2 ADDR. | 220-240V | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
54 W	3000 K	↧5080 / ↥2020 lm	0 7 2 - 5 2 5 8
	4000 K	↧5400 / ↥2150 lm	



CIRO 900 suspended

DIRECT

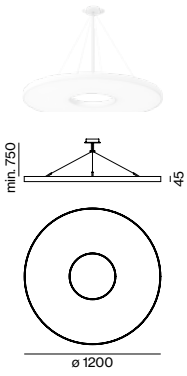
2 ADDR. | 220-240V | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
85 W	3000 K	10160 lm	0 7 2 - 5 2 7 6
	4000 K	10800 lm	

DIRECT / INDIRECT

3 ADDR. | 220-240V | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
103 W	3000 K	↧10160 / ↥3200 lm	0 7 2 - 5 2 7 8
	4000 K	↧10800 / ↥3400 lm	



CIRO 1200 suspended

DIRECT

2 ADDR. | 220-240V | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
107 W	3000 K	13550 lm	0 7 2 - 5 2 8 6
	4000 K	14400 lm	

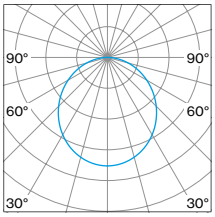
DIRECT / INDIRECT

3 ADDR. | 220-240V | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
136 W	3000 K	↧13550 / ↥4110 lm	0 7 2 - 5 2 8 8
	4000 K	↧14400 / ↥4370 lm	

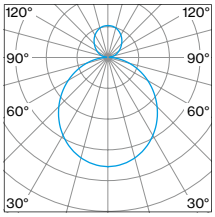
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

opal



direct / indirect

Inspiration

RLB headquarters
Graz, Austria

PRODUCT
CIRO suspended

ARCHITECT
Strohecker ZT GmbH
Graz, Austria

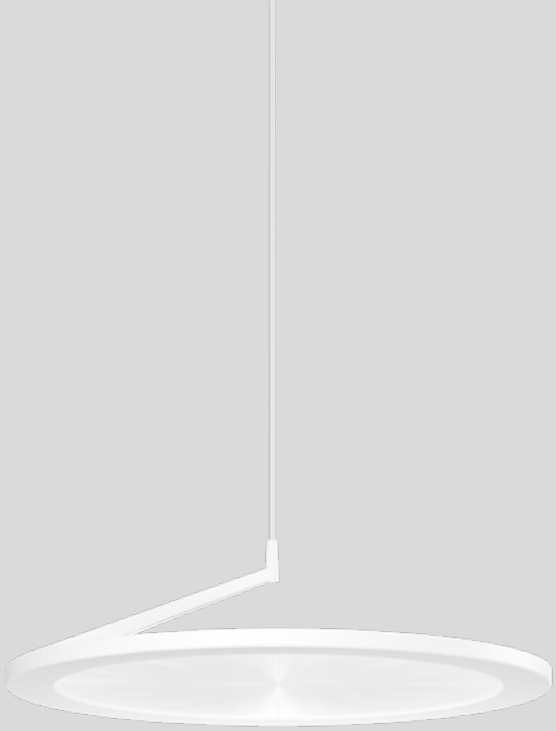
LIGHTING DESIGN
Klauss Elektro-Anlagen
Seiersberg, Austria





HELIOS
suspended

xal.com/helios



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20
several mounting options

LED

Mid-power LED
up to 110 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
circular de-glaring prism (UGR < 19)

ELECTRICAL

DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT Corpo illuminante circolare in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm, cavo di alimentazione trasparente all'interno; alimentatore elettronico montato nel rosone; sospensione obliqua con passacavo e meccanismo di regolazione per livellamento inclinazione; dissipatore integrato nella costruzione per una gestione termica ottimale e raffreddamento passivo dei LED; distribuzione della luce diretta / indiretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso/in basso tramite incisione laser; in opzione con solo emissione diretta, direzionamento preciso con materiale altamente riflettente; parte diretta: diffusore a prismatizzazione circolare in PMMA, illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Кольцевидный плафон из литого под давлением алюминия; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм, шнур находится в прозрачном питающем кабеле; электронное устройство упр. смонтировано в потол. розетке; наклонный маятник со встр. кабелепроводом и механизмом регулировки для компенсации наклона; встроенный теплоотвод с геометрией светильника для оптимального терморегулирования и пассивного охлаждения светодиодов; прямое/непрямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вверх и вниз; опционально только с прямым излучением, управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; область прям. излучения: рассеиватель из ПММА круглопризм. структуры, абс. однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; рег.ярк. DALI

Features



flat design (17 mm)



circular de-glaring prism (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

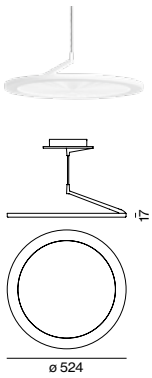
MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



HELIOS suspended

DIRECT

1ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
48 W	3000 K	4870 lm	0 5 9 - 8 2 2 2 :: 3
	4000 K	5170 lm	

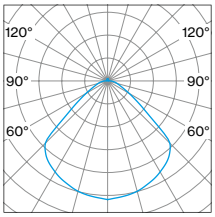
DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 1ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
65 W	3000 K	↧2770 / ↥3940 lm	0 5 9 - 8 2 3 2 :: 3
	4000 K	↧2940 / ↥4190 lm	

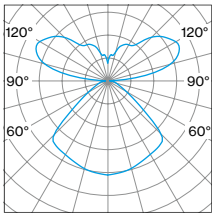
LIGHT DISTRIBUTION

circular primatic



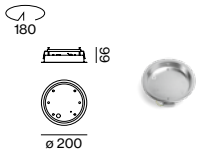
direct

circular primatic



direct / indirect

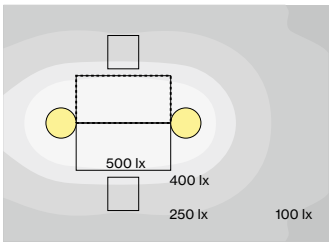
Accessories

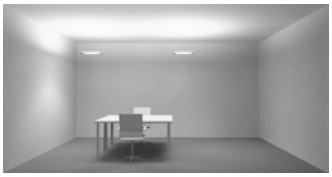


RECESSED HOUSING

TYPE	R CODE
recessed housing	0 0 5 - 3 6 0 0 0

Technical data





HELIOS suspended
48 W, 4000 K, direct / indirect

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Suspension height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

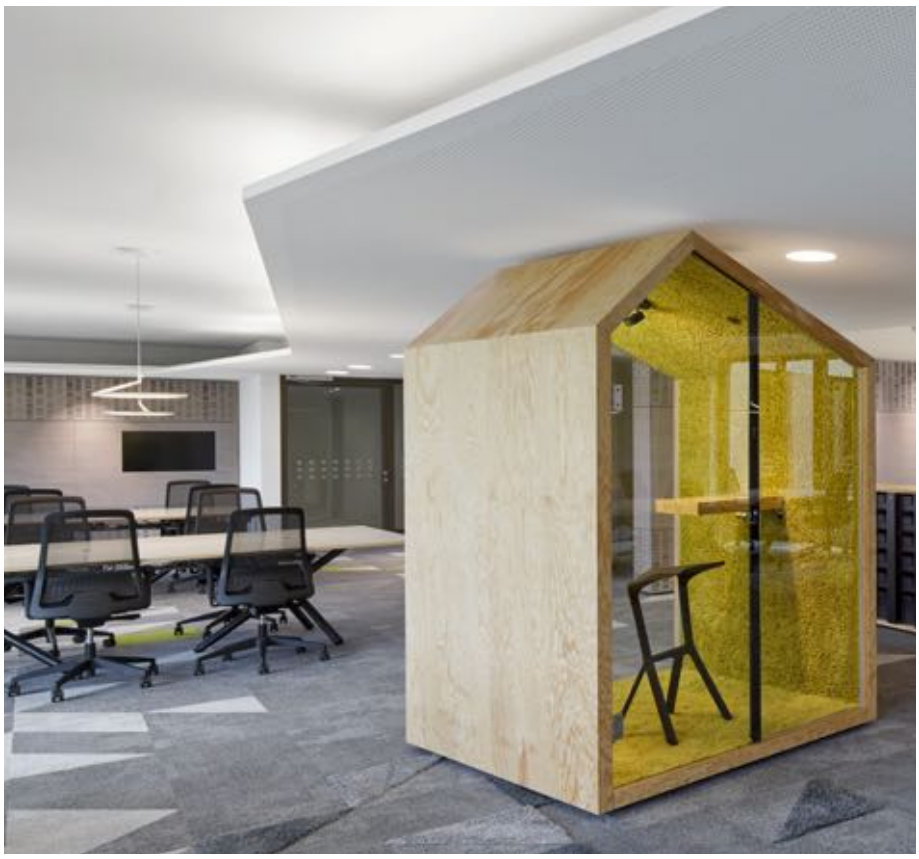
Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

Inspiration

moovel group
Stuttgart, Germany

ARCHITECT
FURCH GESTALTUNG +
PRODUKTION GMBH
Stuttgart, Germany

PRODUCT
HELIOS suspended







SONIC
suspended

xal.com/sonic



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20
several mounting options available

LED

Mid-power LED
up to 140 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
PMMA microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
acoustically effective
halogen-free cable (internal wiring)

SONIC free standing (absorber)

page 636



Description

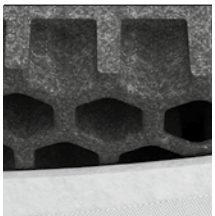
IT Corpo illuminante conico in profilo di alluminio rullato; verniciatura a polveri in bianco o grigio scuro; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; regolazione altezza sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente o con asta di sospensione accorciabile (cromata), cavo alimentazione nell'asta di sospensione; con emissione diretta / indiretta per ulteriore accentuazione del soffitto e maggiore comfort visivo; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; riflettore per rendimento migliore (grado di riflessione 96 %); apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI; disponibile accessorio fonoassorbente: elemento fonoisolante brevettato in polistirolo espanso (EPS)

RU Конический плафон из катаного алюминиевого профиля; поверхность белая или темно-серая с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель или с укорачиваемой подвесной декоративной трубкой (хром), питающий кабель внутри декоративной трубки; с прямой/непрямой характеристикой излучения для дополнительного акцентирования потолочной зоны и большего зрительного комфорта; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; рефлектор для увеличения кпд (коэф. отражения 96 %); светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; рег.ярк. DALI; доступно шумопоглощающее дополнительное оборудование: запатентованный звукозащитный элемент из пенополистирола (EPS)

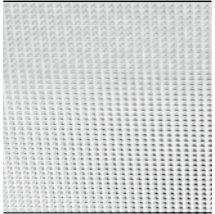
Features



one piece acoustic ring, in 2 colours



patented honeycomb structure



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

SUSPENSION
cable 1500 mm — 2

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

SUSPENSION
rod 1000 mm (min. 300 mm) — 4

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

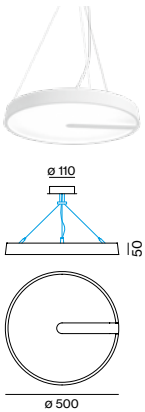
MATERIAL COLOUR
dark grey — 6

6

+5 % surcharges

Options on request

SUSPENSION
rod 2000 mm (min. 300 mm)



SONIC suspended

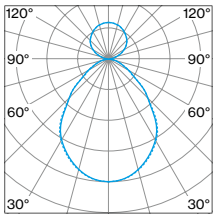
DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
37 W	3000 K	↧3430 / ↥1470 lm	0 5 9 - 6 ♁ 3 1 ⁘ 3 ◪ P
	4000 K	↧3640 / ↥1560 lm	

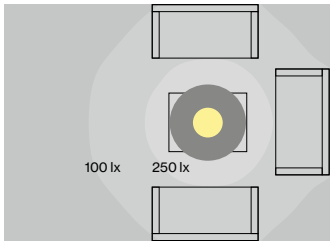
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct / indirect

Technical data





SONIC suspended, 49 W, 4000 K
direct / indirect with absorber

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Mounting height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	Floor
Surface height	0 m

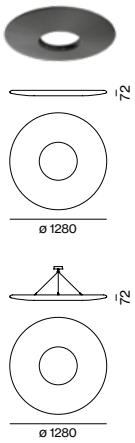
GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Accessories

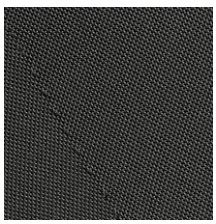


ABSORBER

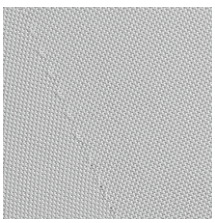
TYPE	ORDER CODE
bazalt grey	9 5 9 - 6 9 9 9 1 1 6
light grey	9 5 9 - 6 9 9 9 1 1 7

ABSORBER WITH SUSPENSION

TYPE	ORDER CODE
bazalt grey	0 5 9 - 6 2 9 9 1 1 6
light grey	0 5 9 - 6 2 9 9 1 1 7



material example
bazalt grey



material example
light grey

Inspiration

Volksbank headquarters
Bolzano, Italy

ARCHITECT
Christrian Rübbert Architekt
Bolzano, Italy

INTERIOR DESIGN
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria
bergundtal GmbH
Bruneck, Italy

LIGHTING DESIGN
lichtdesign GRATZEL
Innsbruck, Austria

PRODUCT
SONIC suspended







Inspiration

MERCEDES BENZ Lounge
Geneva, Switzerland

PRODUCT
SONIC suspended
customised

ARCHITECT
Kauffmann Theilig & Partner
Ostfildern, Germany

LIGHTING DESIGN
TLD Planungsgruppe GmbH
Wendlingen, Germany




Inspiration
Création



MINO 60 CIRCLE
ceiling

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 114 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante circolare in profilo di alluminio estruso rullato e senza punti di saldatura; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; unità d'illuminazione in alluminio pressofuso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Кольцевидный плафон из катаного прессованного алюминиевого профиля с бесшовной сваркой; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; вставной осветительный элемент из литого под давлением алюминия с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

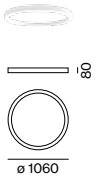
beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z

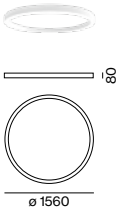


MINO 60 CIRCLE 1000 ceiling

DIRECT

4 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
67 W	3000 K	6710 lm	0 3 4 - 2 1 1 2
	4000 K	7130 lm	

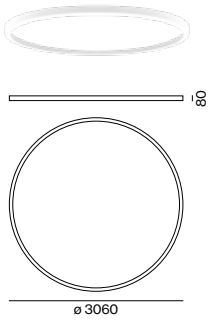


MINO 60 CIRCLE 1500 ceiling

DIRECT

4 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
101 W	3000 K	10730 lm	0 3 4 - 2 1 1 0
	4000 K	11400 lm	



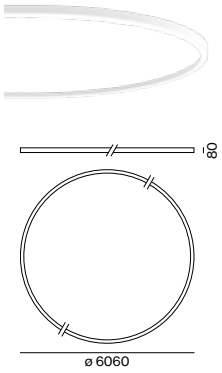
MINO 60 CIRCLE 3000 ceiling

DIRECT

8 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
202 W	3000 K	21660 lm	0 3 4 - 2 1 1 4 7 H
	4000 K	23010 lm	

other configurations on page 77



MINO 60 CIRCLE 6000 ceiling

DIRECT

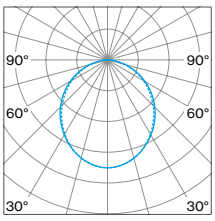
16 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
403 W	3000 K	43320 lm	0 3 4 - 2 1 1 6 7 H
	4000 K	46030 lm	

other configurations on page 77

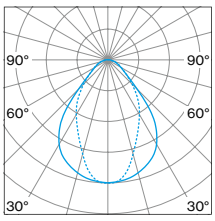
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

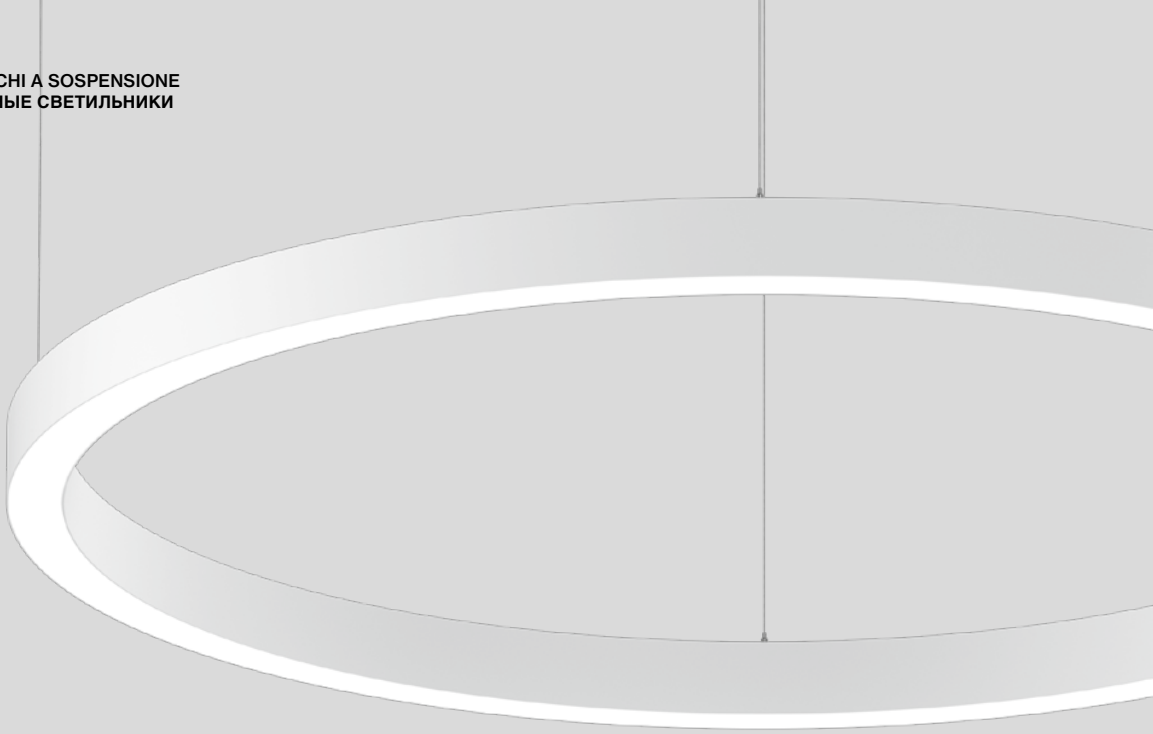
microprismatic



direct

MINO 60 CIRCLE
suspended

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 114 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT Corpo illuminante circolare in profilo di alluminio estruso rullato e senza punti di saldatura; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; unità d'illuminazione in alluminio pressofuso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; in opzione con emissione diretta / indiretta per ulteriore accentuazione del soffitto e migliore comfort visivo; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Кольцевидный плафон из катаного прессованного алюминиевого профиля с бесшовной сваркой; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; вставной осветительный элемент из литого под давлением алюминия с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; опционально с прямой/непрямой характ. излучения для дополнительного акцентирования потолочной зоны и большего зрительного комфорта; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Standard configuration

SUSPENSION

cable 1500 mm	2
cable 1500 mm / canopy central	4

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

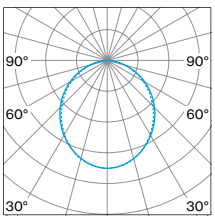
+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z

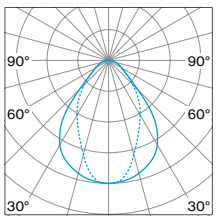
LIGHT DISTRIBUTION

opal



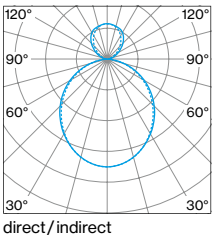
direct

microprismatic



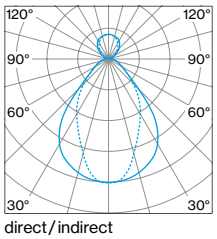
direct

opal

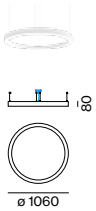


direct / indirect

microprismatic



direct / indirect



MINO 60 CIRCLE 1000 suspended

DIRECT

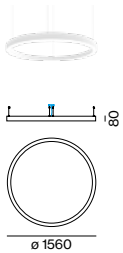
2 ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
67 W	3000 K	6710 lm	0 3 4 - 2 5 1 2 5 7 H
	4000 K	7130 lm	

DIRECT / INDIRECT

3 ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
89 W	3000 K	↧ 6710 / ↥ 2730 lm	0 3 4 - 2 5 1 3 5 7 H
	4000 K	↧ 7130 / ↥ 2900 lm	



MINO 60 CIRCLE 1500 suspended

DIRECT

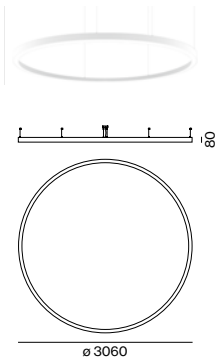
5 ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
101 W	3000 K	10730 lm	0 3 4 - 2 5 1 0 5 7 H
	4000 K	11400 lm	

DIRECT / INDIRECT

5 ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
135 W	3000 K	↧ 10730 / ↥ 4370 lm	0 3 4 - 2 5 1 1 5 7 H
	4000 K	↧ 11400 / ↥ 4640 lm	



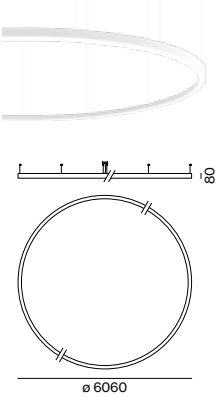
MINO 60 CIRCLE 3000 suspended

DIRECT

8 ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
202 W	3000 K	21660 lm	0 3 4 - 2 2 1 4 5 7 H
	4000 K	23010 lm	

other configurations on page 77



MINO 60 CIRCLE 6000 suspended

DIRECT

16 ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
403 W	3000 K	43320 lm	0 3 4 - 2 2 1 6 5 7 H
	4000 K	46030 lm	

other configurations on page 77

Inspiration

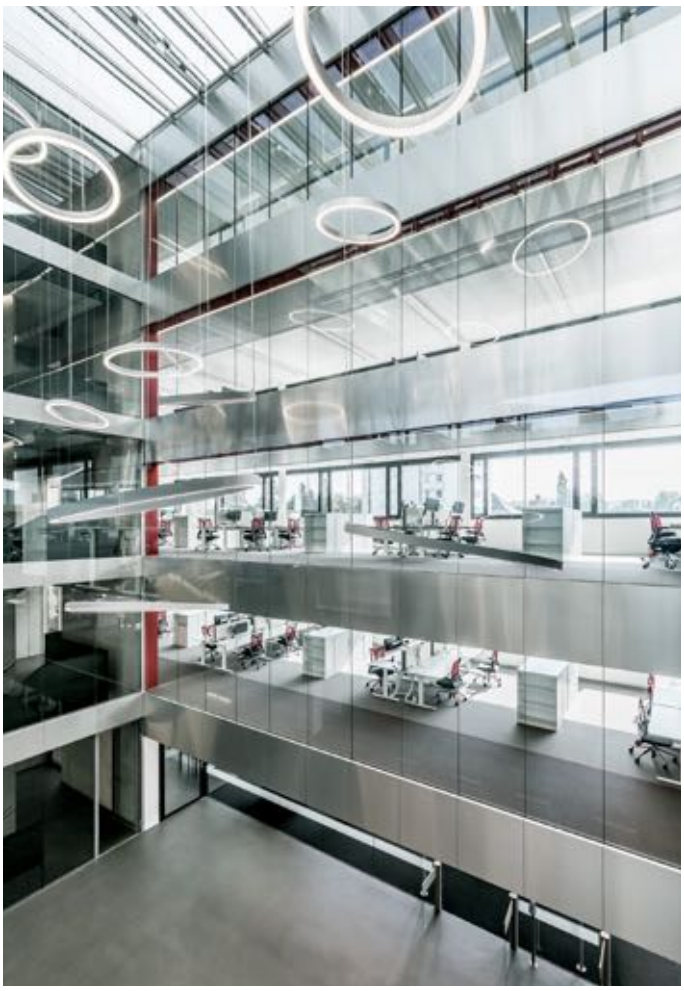
3M
Langenthal, Switzerland

ARCHITECT
Marazzi + Paul Architekten AG
Zurich, Switzerland

PROJECT DEVELOPMENT
Mobimo
Küsnacht, Switzerland

MAIN CONTRACTOR
Frutiger AG
Muri, Switzerland

PRODUCT
MINO 60 CIRCLE suspended







Inspiration

Sparkasse
Kirn, Germany

PRODUCT
MINO 60 CIRCLE suspended
MINO 60 CURVE

ARCHITECT
DI (FH) Kristin Pfeifer
c/o Sparkasse
Rhein-Nahe, Germany

Reichelt Ingenieurgesellschaft
für Elektrotechnik
Langenlonsheim, Germany









Inspiration

Area 81
Rome, Italy

ARCHITECT
Exclusiva Design
Rome, Italy

LIGHTING DESIGN
Mama Design
Rome, Italy

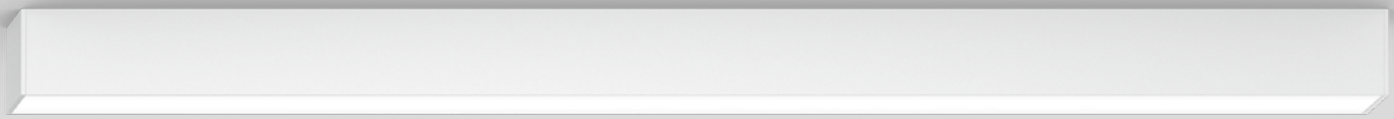
PRODUCT
MINO 60 CIRCLE suspended
MINO 60 CURVE





BASO 40
surface

xal.com/baso



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 2345 lm/m
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
asymmetric illumination

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

BASO 40
system
page 43



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo con unità convertitore premontata consegnabile anticipatamente per montaggio; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возможен предварительный монтаж профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости

Features



asymmetric lens

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

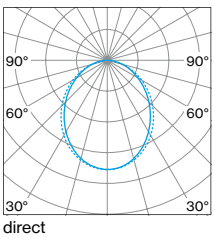
K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC LENS
asymmetric

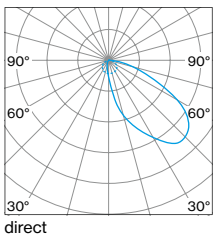
LIGHT DISTRIBUTION

opal high performance

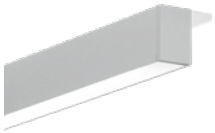


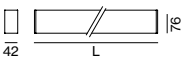
direct

asymmetric



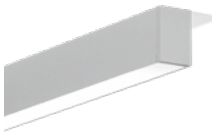
direct

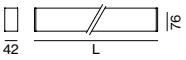




BASO 40 surface, opal high performance

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1290 lm	609	0 4 5 - 1 1 2 2 H
	4000 K	1370 lm		
28 W	3000 K	2580 lm	1209	0 4 5 - 1 1 2 4 H
	4000 K	2740 lm		
42 W	3000 K	3860 lm	1809	0 4 5 - 1 1 2 6 H
	4000 K	4100 lm		
56 W	3000 K	5150 lm	2409	0 4 5 - 1 1 2 8 H
	4000 K	5470 lm		



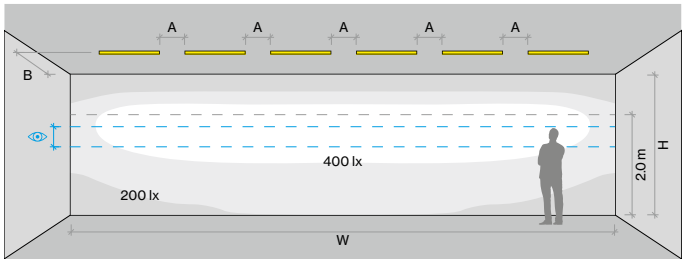


BASO 40 surface, wallwasher

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1320 lm	609	0 4 5 - 1 1 2 2 A
	4000 K	1400 lm		
28 W	3000 K	2640 lm	1209	0 4 5 - 1 1 2 4 A
	4000 K	2810 lm		
42 W	3000 K	3970 lm	1809	0 4 5 - 1 1 2 6 A
	4000 K	4210 lm		
56 W	3000 K	5290 lm	2409	0 4 5 - 1 1 2 8 A
	4000 K	5620 lm		

Technical data

BASO 40 surface, wallwasher, 28 W, 3000 K

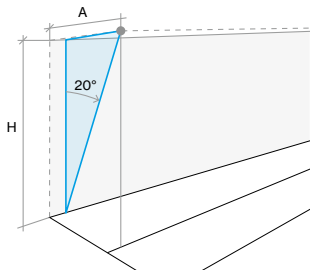


ROOM VALUES

Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m
Distance between Luminaires	0.5 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	10.8 × 2.8 m
Surface height	0 – 2.8 m
Eye level	1.35 m – 1.75 m



MOUNTING DISTANCE

H (mm)	A (mm)
2750	900
3000	1000
3500	1200

Inspiration

Sparkasse
Lienz, Austria

ARCHITECT
DI Matthias Viehhauser
Salzburg, Austria

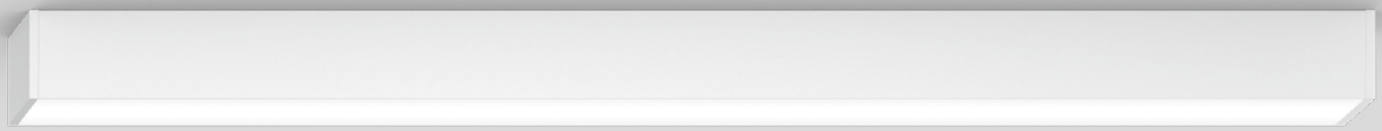
PRODUCT
BASO 40 ceiling




EINZAHLUNG
BARGELD
ÜBERWEISUNG
KONTOAUSZUG

MINO 60
surface

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL
surface mounted
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

MINO 60
system ceiling
page 75

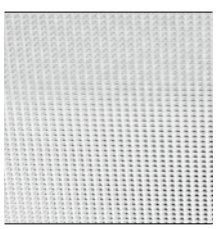


Description

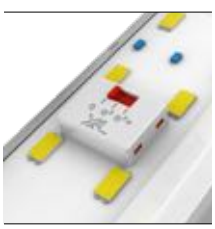
IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



microprismatic
(UGR < 19)



power switch



tunable white 3000–
6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e LED

Options on request

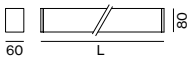
COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)





MINO 60 surface

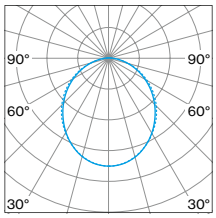
POWER SWITCH | UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	860 lm	580	0 4 6 - 4 1 P 2
	4000 K	980 lm		
15 W e²	3000 K	1470 lm		
	4000 K	1560 lm		
21 W e²⁺	3000 K	1920 lm		
	4000 K	2040 lm		
13 W e	3000 K	1290 lm	880	0 4 6 - 4 1 P 3
	4000 K	1470 lm		
22 W e²	3000 K	2210 lm		
	4000 K	2350 lm		
31 W e²⁺	3000 K	2880 lm		
	4000 K	3060 lm		
17 W e	3000 K	1720 lm	1180	0 4 6 - 4 1 P 4
	4000 K	1950 lm		
29 W e²	3000 K	2950 lm		
	4000 K	3130 lm		
41 W e²⁺	3000 K	3830 lm		
	4000 K	4070 lm		
21 W e	3000 K	2150 lm	1480	0 4 6 - 4 1 P 5
	4000 K	2440 lm		
37 W e²	3000 K	3680 lm		
	4000 K	3910 lm		
52 W e²⁺	3000 K	4790 lm		
	4000 K	5090 lm		
34 W e	3000 K	3430 lm	2352	0 4 6 - 4 1 P 8
	4000 K	3910 lm		
59 W e²	3000 K	5890 lm		
	4000 K	6260 lm		
82 W e²⁺	3000 K	7670 lm		
	4000 K	8150 lm		

luminous flux opal high performance, -13 % by microprismatic Z cover,
-15 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

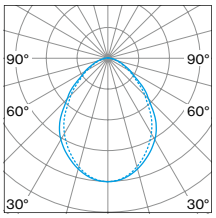
LIGHT DISTRIBUTION

opal



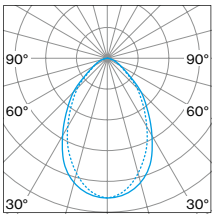
direct

microprismatic Z



direct

microprismatic G (UGR < 19)



direct

Inspiration

Bank of Ireland
Dublin, Ireland

ARCHITECT
Henry J Lyons Architects
Dublin, Ireland

LIGHTING DESIGN
O'Connor Sutton Cronin
Dublin, Ireland

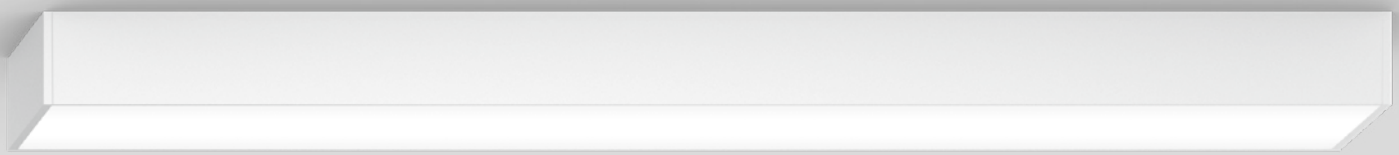
PRODUCT
MINO 60 surface





MINO 100
surface

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL
surface mounted
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3990 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

MINO 100
system ceiling
page 105

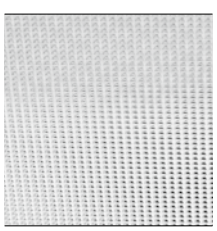


Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e" e "e²"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) при настройке Powerswitch «e» и «e²»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



microprismatic
(UGR < 19)



power switch



tunable white 3000–
6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e / e² LED

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

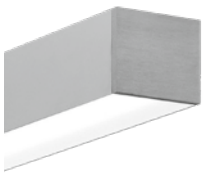
Options on request

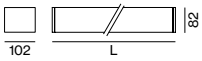
COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)





MINO 100 surface

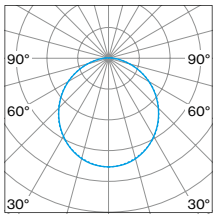
POWER SWITCH | UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	1030 lm	596	0 5 6 - 4 1 P 2
	4000 K	1090 lm		
15 W e²	3000 K	1650 lm		
	4000 K	1750 lm		
21 W e²⁺	3000 K	2150 lm		
	4000 K	2280 lm		
13 W e	3000 K	1540 lm	896	0 5 6 - 4 1 P 3
	4000 K	1640 lm		
22 W e²	3000 K	2470 lm		
	4000 K	2630 lm		
31 W e²⁺	3000 K	3220 lm		
	4000 K	3420 lm		
17 W e	3000 K	2060 lm	1196	0 5 6 - 4 1 P 4
	4000 K	2190 lm		
29 W e²	3000 K	3300 lm		
	4000 K	3510 lm		
41 W e²⁺	3000 K	4300 lm		
	4000 K	4560 lm		
21 W e	3000 K	2570 lm	1496	0 5 6 - 4 1 P 5
	4000 K	2730 lm		
37 W e²	3000 K	4120 lm		
	4000 K	4380 lm		
52 W e²⁺	3000 K	5370 lm		
	4000 K	5700 lm		
34 W e	3000 K	4120 lm	2368	0 5 6 - 4 1 P 8
	4000 K	4380 lm		
59 W e²	3000 K	6600 lm		
	4000 K	7010 lm		
82 W e²⁺	3000 K	8590 lm		
	4000 K	9130 lm		

luminous flux opal high performance, -8 % by microprismatic Z cover,
-10 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

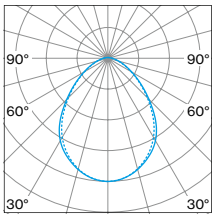
LIGHT DISTRIBUTION

opal



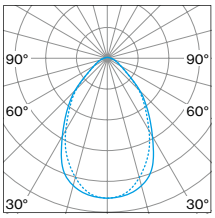
direct

microprismatic Z



direct

microprismatic G (UGR < 19)



direct

Inspiration

Praxis am Bahnhof
Bremgarten, Switzerland

PRODUCT
MINO 100 surface

ARCHITECT
Outlog Architektur+Planung AG
Lenzburg, Switzerland

LIGHTING DESIGN
Outlog Architektur+Planung AG
Lenzburg, Switzerland







BASO 40
suspended

xal.com/baso



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 2345 lm/m
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
asymmetric illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

BASO 40
system
suspended
page 43



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo con unità convertitore premontata consegnabile anticipatamente per montaggio; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sul corpo illuminante nel punto preferito; incl. cavo di alimentazione trasparente; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возможен предварительный монтаж профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; Крепление на светильнике свободно позиционируется; вкл. прозрачный питающий кабель; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости

Features



asymmetric lens

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

non DIM	1

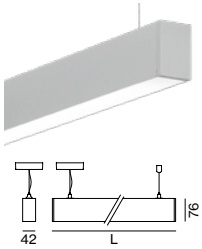
MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

+5 % surcharges

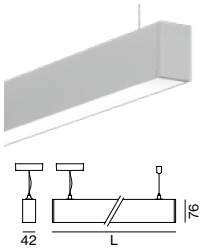
LIGHT OPTIC LENS
asymmetric



BASO 40 suspended, opal high performance

DALI 1ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1290 lm	609	0 4 5 - 1 2 2 2 H
	4000 K	1370 lm		
28 W	3000 K	2580 lm	1209	0 4 5 - 1 2 2 4 H
	4000 K	2740 lm		
42 W	3000 K	3860 lm	1809	0 4 5 - 1 2 2 6 H
	4000 K	4100 lm		
56 W	3000 K	5150 lm	2409	0 4 5 - 1 2 2 8 H
	4000 K	5470 lm		



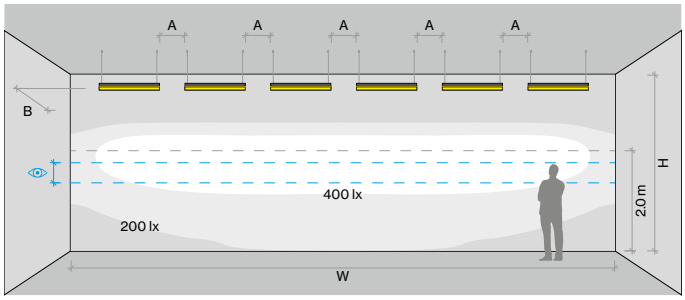
BASO 40 suspended, wallwasher

DALI 1ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1320 lm	609	0 4 5 - 1 2 2 2 A
	4000 K	1400 lm		
28 W	3000 K	2640 lm	1209	0 4 5 - 1 2 2 4 A
	4000 K	2810 lm		
42 W	3000 K	3970 lm	1809	0 4 5 - 1 2 2 6 A
	4000 K	4210 lm		
56 W	3000 K	5290 lm	2409	0 4 5 - 1 2 2 8 A
	4000 K	5620 lm		

Technical data

BASO 40 suspended, wallwasher, 28 W, 3000 K

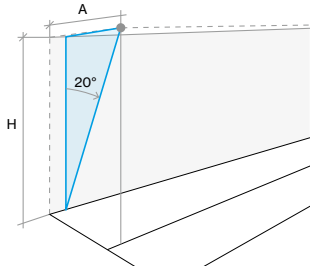


ROOM VALUES

Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m
Distance between Luminaires	0.5 m
Suspension height	2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	10.8 × 3.5 m
Surface height	0 – 3.5 m
Eye level	1.35 m – 1.75 m

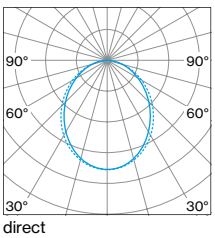


MOUNTING DISTANCE

H (mm)	A (mm)
2750	900
3000	1000
3500	1200

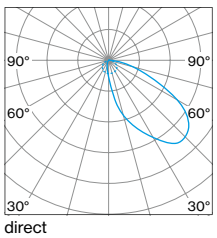
LIGHT DISTRIBUTION

opal high performance



direct

asymmetric



direct

Inspiration

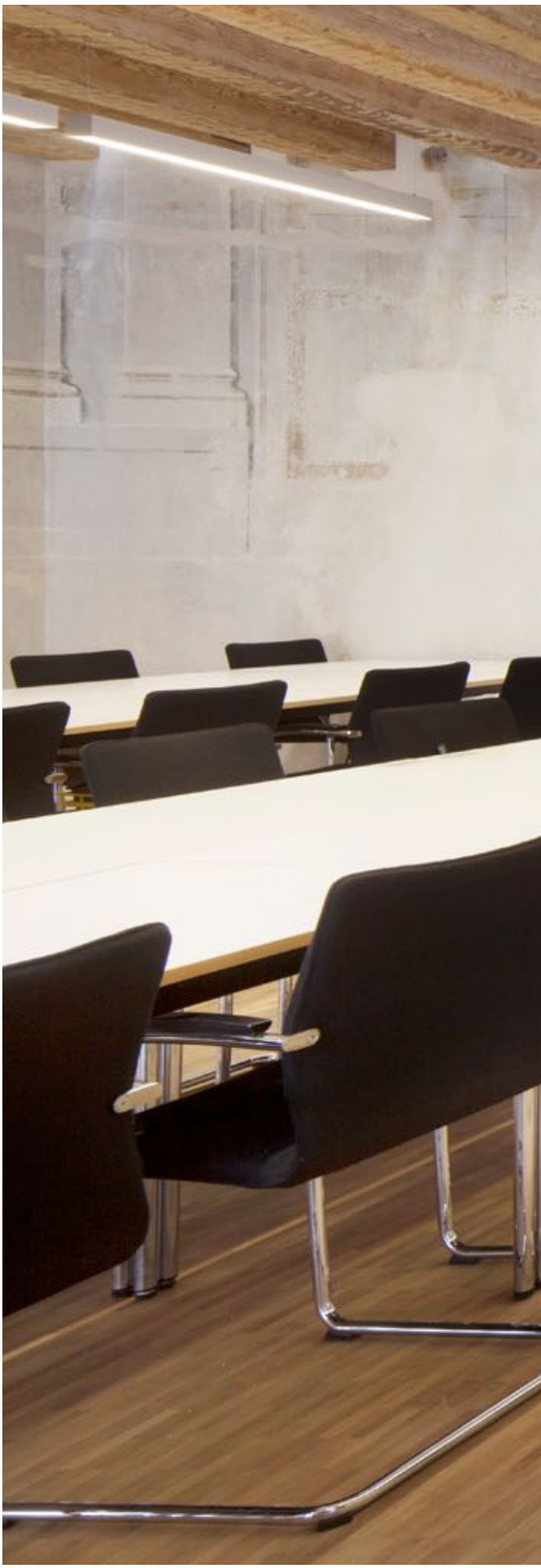
Realschule Kloster
Markt Indersdorf, Germany

PRODUCT
BASO 40 suspended

ARCHITECT
jhw Architekten BDA
Munich, Germany

LIGHTING DESIGN
Ingenieurbüro Knab GmbH
Munich, Germany

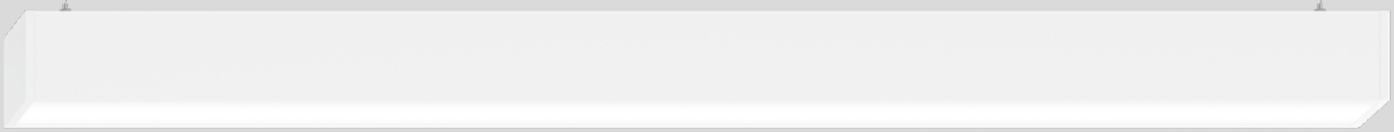






MINO 60
suspended

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

MINO 60 system
suspended
page 75

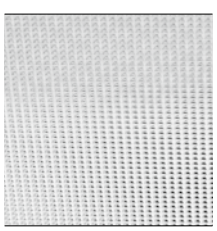


Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на встав-ном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



microprismatic (UGR < 19)



power switch



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e LED

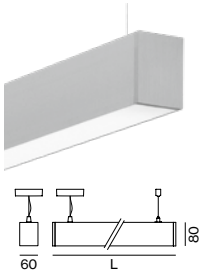
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)



MINO 60 suspended

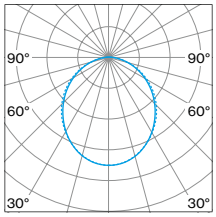
POWER SWITCH | UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
13 W e	3000 K	1290 lm	880	0 4 6 - 4 2 P 3
	4000 K	1470 lm		
22 W e²	3000 K	2210 lm		
	4000 K	2350 lm		
31 W e²⁺	3000 K	2880 lm		
	4000 K	3060 lm		
17 W e	3000 K	1720 lm	1180	0 4 6 - 4 2 P 4
	4000 K	1950 lm		
29 W e²	3000 K	2950 lm		
	4000 K	3130 lm		
41 W e²⁺	3000 K	3830 lm		
	4000 K	4070 lm		
21 W e	3000 K	2150 lm	1480	0 4 6 - 4 2 P 5
	4000 K	2440 lm		
37 W e²	3000 K	3680 lm		
	4000 K	3910 lm		
52 W e²⁺	3000 K	4790 lm		
	4000 K	5090 lm		
34 W e	3000 K	3430 lm	2352	0 4 6 - 4 2 P 8
	4000 K	3910 lm		
59 W e²	3000 K	5890 lm		
	4000 K	6260 lm		
82 W e²⁺	3000 K	7670 lm		
	4000 K	8150 lm		

luminous flux opal high performance, -13 % by microprismatic Z cover,
-15 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

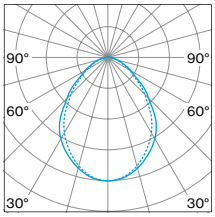
LIGHT DISTRIBUTION

opal



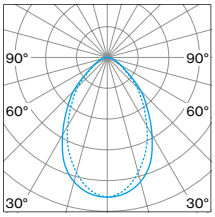
direct

microprismatic Z



direct

microprismatic G (UGR < 19)



direct

Inspiration

Office Los Campos
Gijón, Spain

ARCHITECT
Ballina y Canal Arquitectos
Gijón, Spain

LIGHTING DESIGN
Lux Gijón
Gijón, Spain

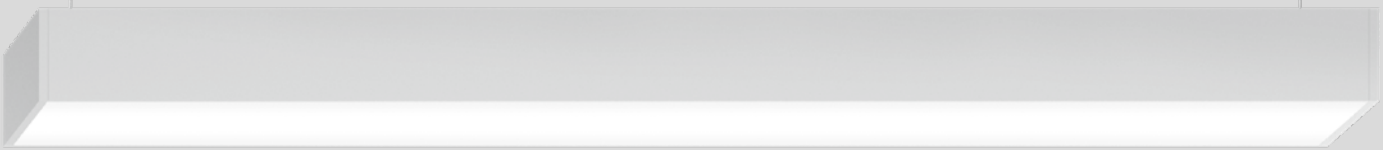
PRODUCT
MINO 60 suspended




iMac

MINO 100
suspended

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3990 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

MINO 100
system
suspended
page 105

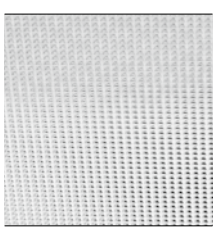


Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e" e "e²"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e» и «e²»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



microprismatic
(UGR < 19)



power switch



tunable white 3000–
6000 K on request

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G

*UGR < 19 only with e / e² LED

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	G
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Options on request

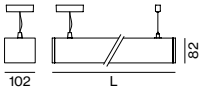
COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE

tunable white 3000–6000 K (2 DALI)





MINO 100 suspended

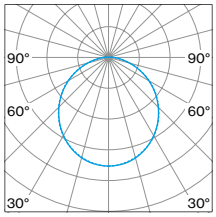
POWER SWITCH | UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
13 W e	3000 K	1540 lm	896	0 5 6 - 4 2 P 3
	4000 K	1640 lm		
22 W e²	3000 K	2470 lm		
	4000 K	2630 lm		
31 W e²⁺	3000 K	3220 lm		
	4000 K	3420 lm		
17 W e	3000 K	2060 lm	1196	0 5 6 - 4 2 P 4
	4000 K	2190 lm		
29 W e²	3000 K	3300 lm		
	4000 K	3510 lm		
41 W e²⁺	3000 K	4300 lm		
	4000 K	4560 lm		
21 W e	3000 K	2570 lm	1496	0 5 6 - 4 2 P 5
	4000 K	2730 lm		
37 W e²	3000 K	4120 lm		
	4000 K	4380 lm		
52 W e²⁺	3000 K	5370 lm		
	4000 K	5700 lm		
34 W e	3000 K	4120 lm	2368	0 5 6 - 4 2 P 8
	4000 K	4380 lm		
59 W e²	3000 K	6600 lm		
	4000 K	7010 lm		
82 W e²⁺	3000 K	8590 lm		
	4000 K	9130 lm		

luminous flux opal high performance, -8 % by microprismatic Z cover,
-10 % by microprismatic G (UGR < 19) cover

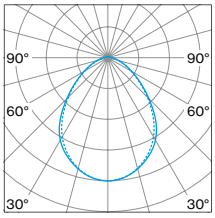
LIGHT DISTRIBUTION

opal



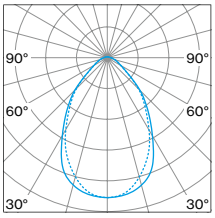
direct

microprismatic Z



direct

microprismatic G (UGR < 19)



direct

Inspiration

Medienbrücke
Munich, Germany

ARCHITECT
steidle architekten
Munich, Germany

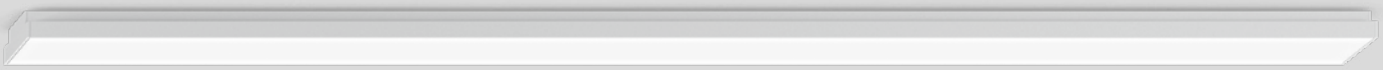
PRODUCT
MINO 100 suspended





LENO
surface

xal.com/leno



GOOD DESIGN

Quickinfo

GENERAL

surface mounted
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

LENO
surface system
page 139



Description

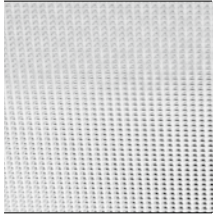
IT Apparecchio a plafone ultrapiatto da 28 mm di altezza totale; per montaggio a parete o soffitto; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Предельно плоский надстраиваемый светильник с общей высотой 28 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI

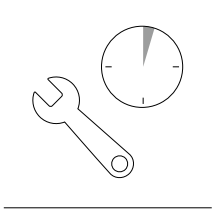
Features



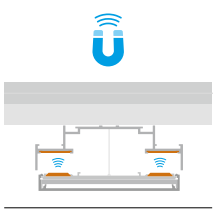
flat design (28 mm)



microprismatic (UGR < 19)



quick installation



magnetic holders for tool-free mounting

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance H

Extended configuration

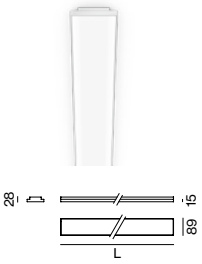
COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

MATERIAL COLOUR
grey G
black 8

G 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) G

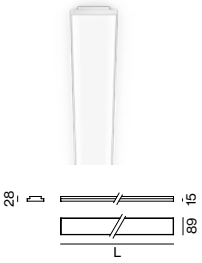


LENO surface, opal high performance

INSET + CHANNEL SURFACE

DALI 1ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1150 lm	618	0 5 1 - 9 1 1 2 3 H
	4000 K	1220 lm		
19 W	3000 K	2300 lm	1226	0 5 1 - 9 1 1 4 3 H
	4000 K	2450 lm		
29 W	3000 K	3450 lm	1835	0 5 1 - 9 1 1 6 3 H
	4000 K	3670 lm		
39 W	3000 K	4600 lm	2443	0 5 1 - 9 1 1 8 3 H
	4000 K	4890 lm		



LENO surface, microprismatic

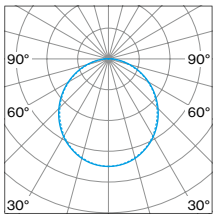
INSET + CHANNEL SURFACE

UGR < 19 | DALI 1ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1090 lm	618	0 5 1 - 9 1 1 2 3 G
	4000 K	1160 lm		
19 W	3000 K	2180 lm	1226	0 5 1 - 9 1 1 4 3 G
	4000 K	2310 lm		
29 W	3000 K	3260 lm	1835	0 5 1 - 9 1 1 6 3 G
	4000 K	3470 lm		
39 W	3000 K	4350 lm	2443	0 5 1 - 9 1 1 8 3 G
	4000 K	4620 lm		

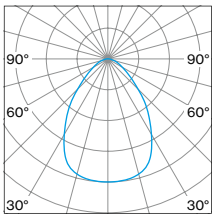
LIGHT DISTRIBUTION

opal



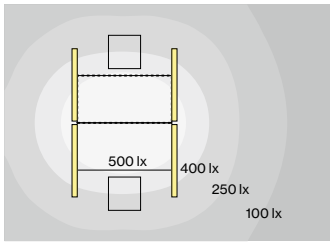
direct

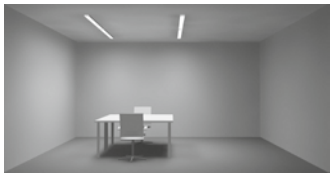
microprismatic



direct

Technical data





LENO surface, microprismatic, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

Inspiration

Private Residence
Hausmannstätten, Austria

PRODUCT
LENO surface

ARCHITECT
DI Thomas Schwed
Vienna, Austria

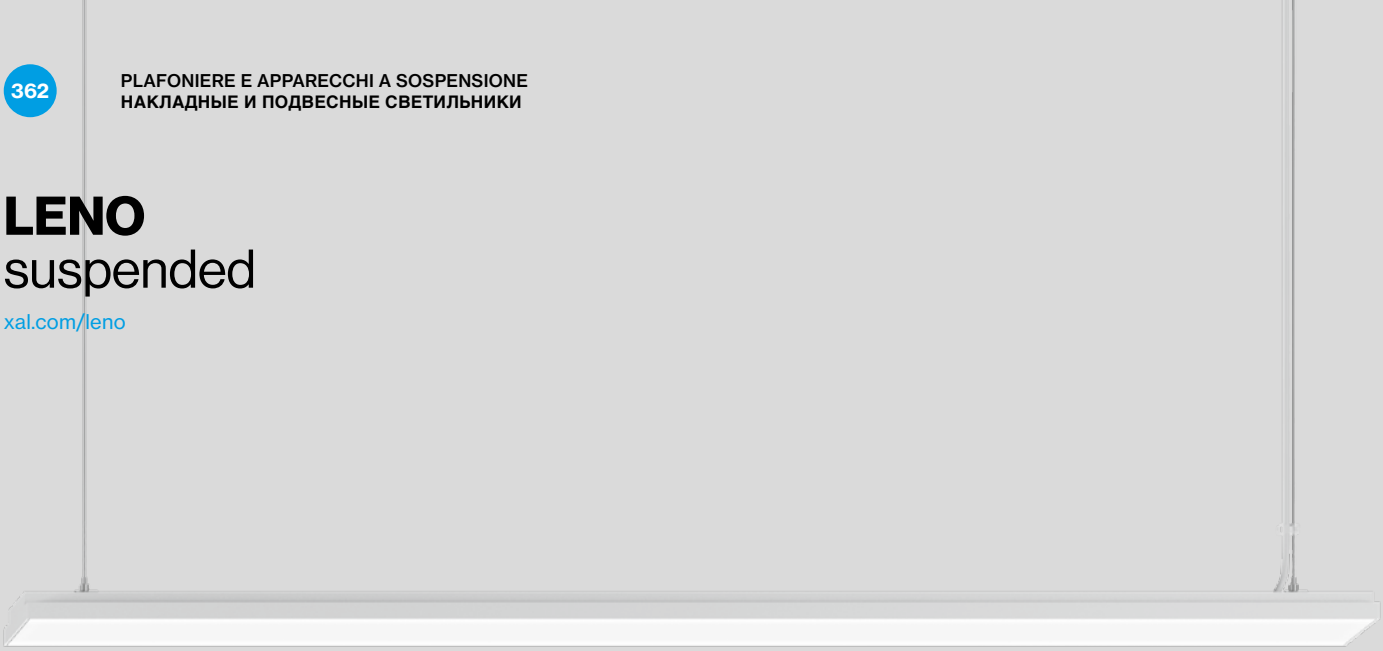






LENO
suspended

xal.com/leno



GOOD DESIGN

Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

LENO
suspended
system
page 141



Description

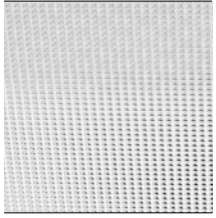
IT Apparecchio a sospensione ultrapiatto da 28 mm di altezza totale; apparecchio con cavo di sospensione da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Предельно плоский подвесной светильник с общей высотой 28 мм; светильник на шнурах 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; рег. ярк. DALI

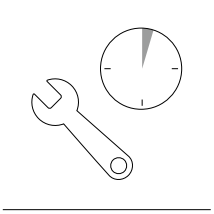
Features



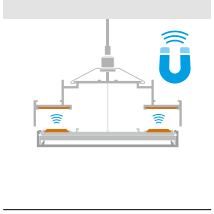
flat design (28 mm)



microprismatic (UGR < 19)



quick installation



magnetic holders for tool-free mounting

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance H

Extended configuration

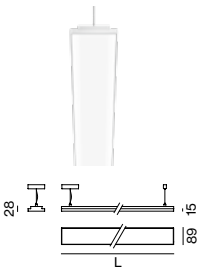
COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

MATERIAL COLOUR
grey G
black 8

G 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) G

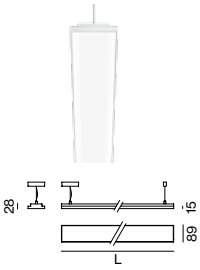


LENO suspended, opal high performance

INSET + CHANNEL SUSPENDED

1ADDR. 220-240V pending CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1150 lm	618	0 5 1 - 9 2 1 2 3 H
	4000 K	1220 lm		
19 W	3000 K	2300 lm	1226	0 5 1 - 9 2 1 4 3 H
	4000 K	2450 lm		
29 W	3000 K	3450 lm	1835	0 5 1 - 9 2 1 6 3 H
	4000 K	3670 lm		
39 W	3000 K	4600 lm	2443	0 5 1 - 9 2 1 8 3 H
	4000 K	4890 lm		



LENO suspended, microprismatic

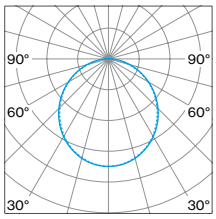
INSET + CHANNEL SUSPENDED

UGR < 19 1ADDR. 220-240V pending CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
11 W	3000 K	1090 lm	618	0 5 1 - 9 2 1 2 3 G
	4000 K	1160 lm		
19 W	3000 K	2180 lm	1226	0 5 1 - 9 2 1 4 3 G
	4000 K	2310 lm		
29 W	3000 K	3260 lm	1835	0 5 1 - 9 2 1 6 3 G
	4000 K	3470 lm		
39 W	3000 K	4350 lm	2443	0 5 1 - 9 2 1 8 3 G
	4000 K	4620 lm		

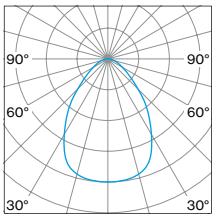
LIGHT DISTRIBUTION

opal



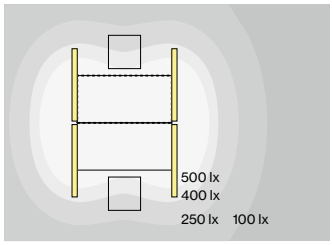
direct

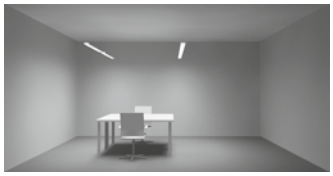
microprismatic



direct

Technical data





LENO suspended, microprismatic, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Mounting height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Office EY
Vienna, Austria

ARCHITECT
Andreas Burghardt
Vienna, Austria

LIGHTING DESIGN
Andreas Burghardt
Vienna, Austria

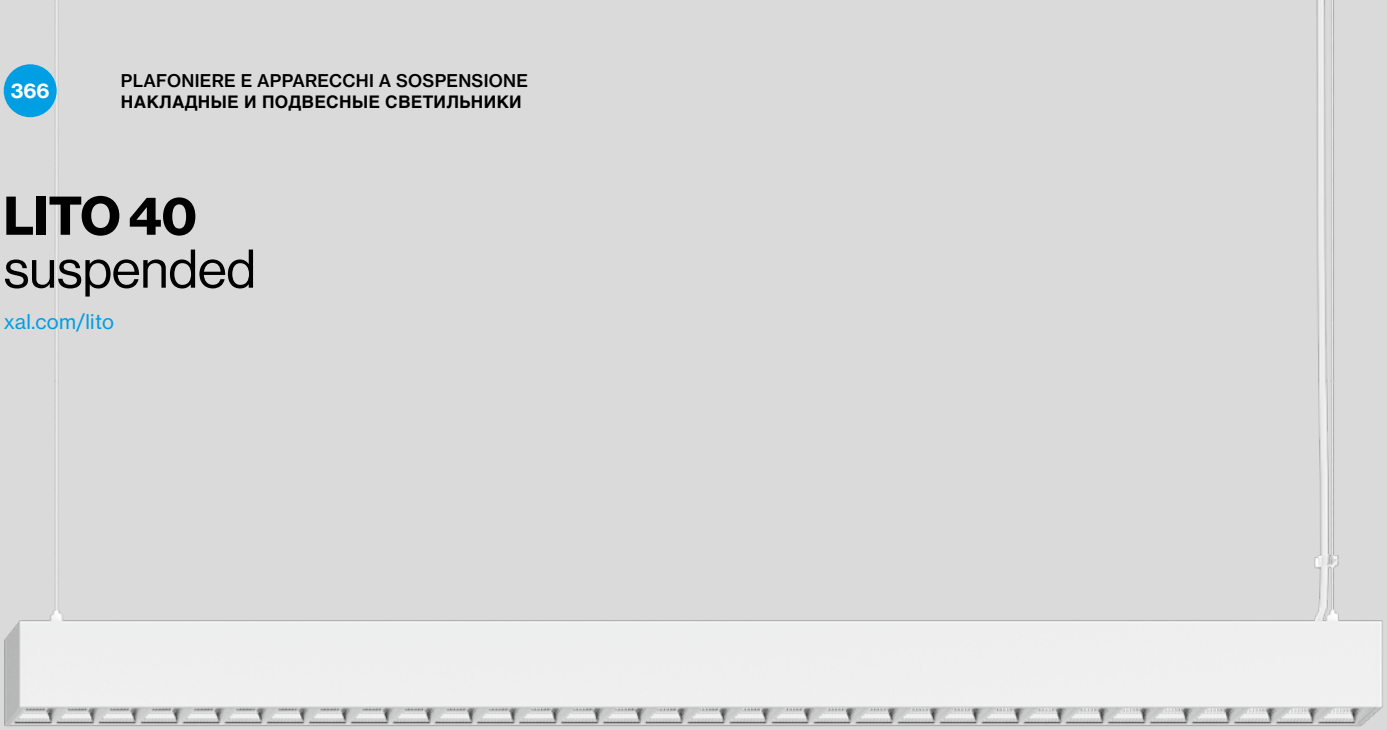
PRODUCT
LENO suspended




29.06

LITO 40
suspended

xal.com/lito



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 5540 lm/m
up to 111 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
reflector (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
daylight & movement sensor
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

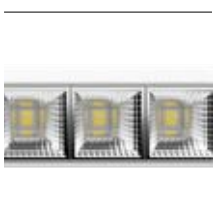
IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso per migliorare il bilancio termico; riflettore d'alta qualità con ottica sfaccettata in alluminio applicato a vapore; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); emissione diretta/indiretta; luce indiretta con chip dedicati e ottica lenticolare d'alta qualità, per una luminosità estensiva ed omogenea sul soffitto; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione con sensore di presenza e luminosità a infrarossi

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; Вставной осветительный элемент из прессованного профиля для улучшения терморегулирования; высококачественный рефлектор с алюминиевым напылением и ограненной оптикой; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); прямая/непрямая характеристика излучения; Область непрямого излучения с собственными платами и качественной линзовой оптикой для максимальной, равномерной подсветки потолка; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально со встроенным инфракрасным датчиком присутствия и яркости

Features



direct / indirect light distribution



reflector (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

reflector (UGR < 19)

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

daylight & movement sensor	7

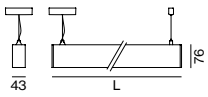
MATERIAL COLOUR

grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges





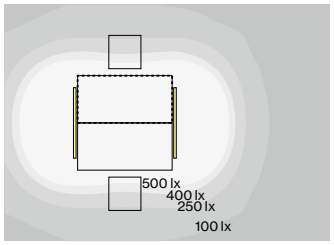
LITO 40 suspended

DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
60 W	3000 K	↧3920 / ↥2320 lm	1210	0 4 5 - 2 2 2 4 R
	4000 K	↧4160 / ↥2470 lm		
88 W	3000 K	↧5880 / ↥3330 lm	1810	0 4 5 - 2 2 2 6 R
	4000 K	↧6240 / ↥3530 lm		
114 W	3000 K	↧7830 / ↥4010 lm	2410	0 4 5 - 2 2 2 8 R
	4000 K	↧8320 / ↥4260 lm		

Technical data





LITO 40 suspended, 60 W, 4000 K
direct / indirect

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Mounting height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

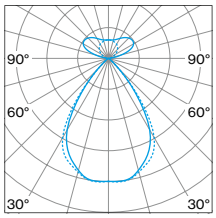
GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

LIGHT DISTRIBUTION

reflector



direct / indirect

LITO 60
suspended

xal.com/lito



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 3920 lm/m
up to 109 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
daylight & movement sensor
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

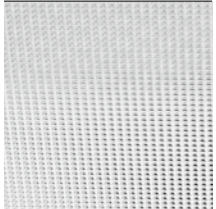
IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso per migliorare il bilancio termico; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); emissione diretta/indiretta; luce indiretta con chip dedicati, per una luminosità estensiva ed omogenea sul soffitto; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione con sensore di presenza e luminosità a infrarossi

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; Вставной осветительный элемент из прессованного профиля для улучшения терморегулирования; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); прямая/непрямая характеристика излучения; Область непрямого излучения с собственными платами для максимальной, равномерной подсветки потолка; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально со встроенным инфракрасным датчиком присутствия и яркости

Features



direct/indirect light distribution



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

daylight & movement sensor	7

MATERIAL COLOUR

grey	G
black	8

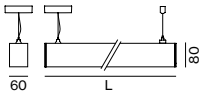
G 8

+5 % surcharges

Options on request

CONTROL

dynamic daylight control



LITO 60 suspended

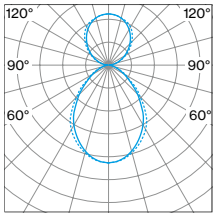
DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
42 W	3000 K	↧2520 / ↥1800 lm	1180	0 4 6 - 5 2 2 4
	4000 K	↧2680 / ↥1910 lm		
52 W	3000 K	↧3150 / ↥2250 lm	1480	0 4 6 - 5 2 2 5
	4000 K	↧3350 / ↥2390 lm		
84 W	3000 K	↧5040 / ↥3590 lm	2352	0 4 6 - 5 2 2 8
	4000 K	↧5350 / ↥3820 lm		

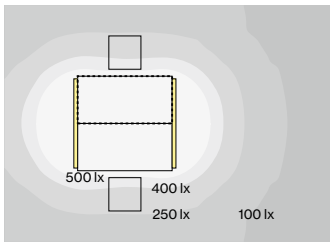
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct / indirect

Technical data





LITO 60 suspended, 52 W, 4000 K
direct / indirect

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Mounting height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Office
Brussels, Belgium

ARCHITECT
Conix Architects
Antwerpen, Belgium

PRODUCT
LITO 60 suspended

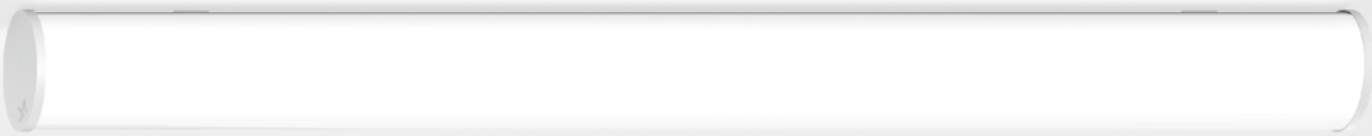






TUBO 100
surface

xal.com/tubo



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 4135 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

omni illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

TUBO 100
system
page 161



Description

IT Binario portante in profilo di alluminio estruso; testata di chiusura in alluminio, senza viti a vista; verniciatura a polveri in bianco; per montaggio a parete o soffitto; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore cilindrico in PMMA satinato per un'illuminazione omogenea; con emissione a 340° e leggera illuminazione del soffitto; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Несущий профиль из пресс. алюминиевого профиля; концевая крышка из алюминия, без видимых винтов; поверхность белая с порошк. покрытием; подходит для настенного или потол. монтажа; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; цилиндрический рассеиватель из сатинированного ПММА для однородной подсветки; с диап. светоиспускания 340° для легкой подсветки потолка; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



detail end caps

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
non DIM 1

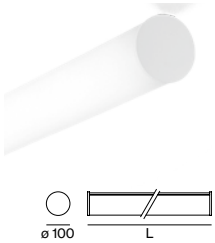
MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
DIM DALI 3

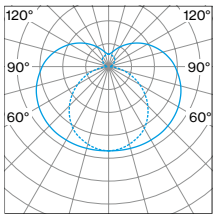


TUBO 100 surface

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
28 W	3000 K	3390 lm	877	0 5 8 - 1 1 3 3 7 O
	4000 K	3600 lm		
37 W	3000 K	4520 lm	1177	0 5 8 - 1 1 3 4 7 O
	4000 K	4800 lm		
47 W	3000 K	5650 lm	1477	0 5 8 - 1 1 3 5 7 O
	4000 K	6000 lm		
75 W	3000 K	9040 lm	2347	0 5 8 - 1 1 3 8 7 O
	4000 K	9600 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

Inspiration

Gartenhof School
Allschwil, Switzerland

ARCHITECT
BUR Architekten AG
Zurich, Switzerland

LIGHTING DESIGN
d-lite lichtdesign
Zurich, Switzerland

PRODUCT
TUBO 100 surface





TUBO 100
suspended

xal.com/tubo



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 4135 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

omni illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

TUBO 100
system
page 161



Description

IT Binario portante in profilo di alluminio estruso; testata di chiusura in alluminio, senza viti a vista; verniciatura a polveri in bianco; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore cilindrico in PMMA satinato per un'illuminazione omogenea; con emissione a 340° e leggera illuminazione del soffitto; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Несущий профиль из пресс. алюминиевого профиля; концевая крышка из алюминия, без видимых винтов; поверхность белая с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; цилиндрический рассеиватель из сатинированного ПММА для однородной подсветки; с диап. светоиспускания 340° для легкой подсветки потолка; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



detail end caps

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

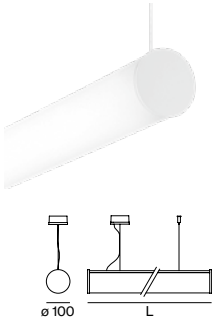
MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3



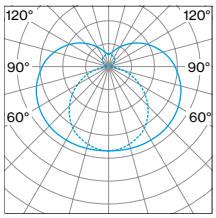
TUBO 100 suspended

DALI 1ADDR. | 220-240V | CB

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
28 W	3000 K	3390 lm	877	0 5 8 - 1 2 3 3 :: ◆ 7 O
	4000 K	3600 lm		
37 W	3000 K	4520 lm	1177	0 5 8 - 1 2 3 4 :: ◆ 7 O
	4000 K	4800 lm		
47 W	3000 K	5650 lm	1477	0 5 8 - 1 2 3 5 :: ◆ 7 O
	4000 K	6000 lm		
75 W	3000 K	9040 lm	2347	0 5 8 - 1 2 3 8 :: ◆ 7 O
	4000 K	9600 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

Inspiration

DR Byen
Kopenhagen, Denmark

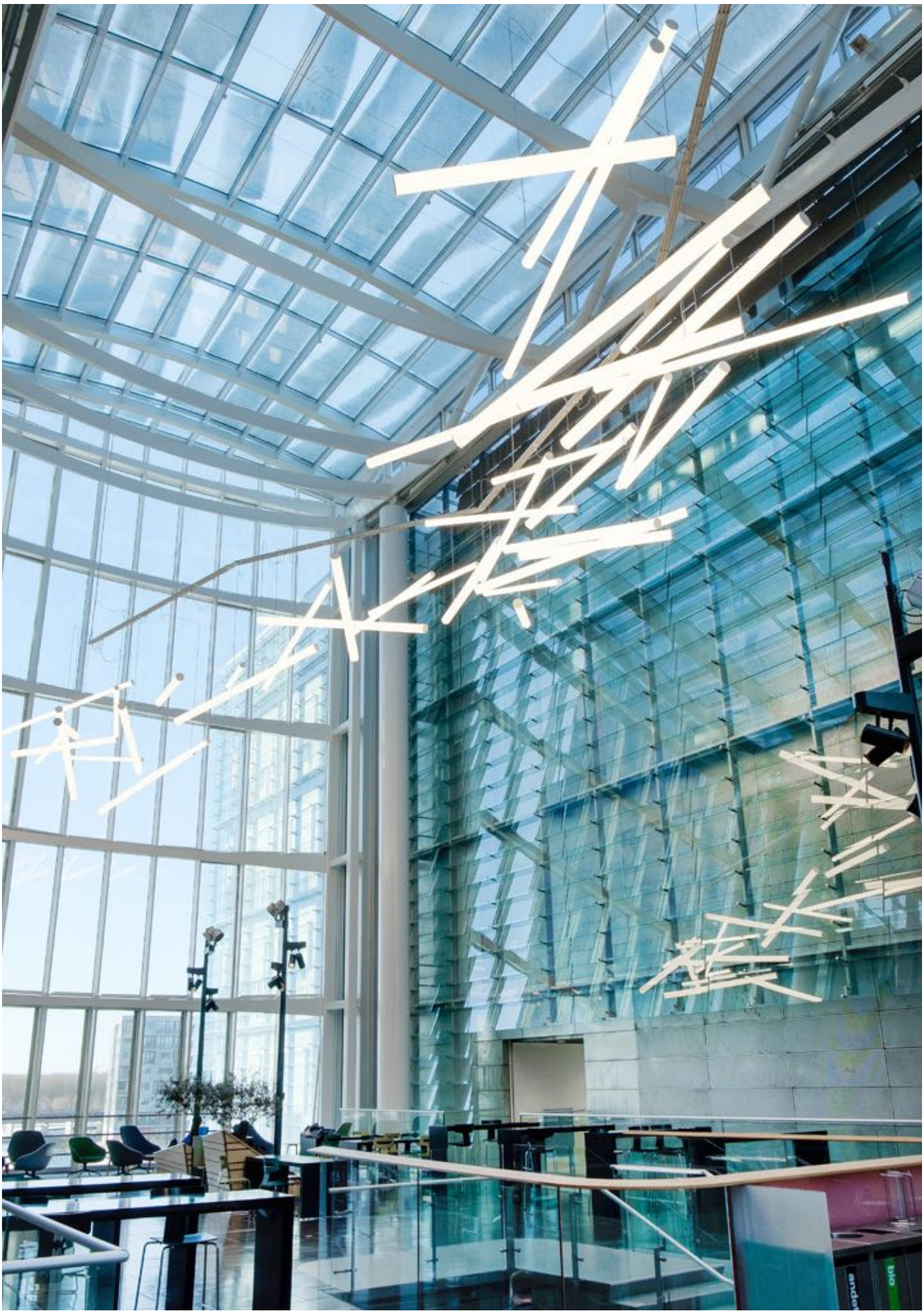
ARCHITECT
Vilhelm Lauritzen Arkitekter
Kopenhagen, Denmark

LIGHTING DESIGN
Willerup&Heinsvig
Kopenhagen, Denmark

PRODUCT
TUBO 100 suspended

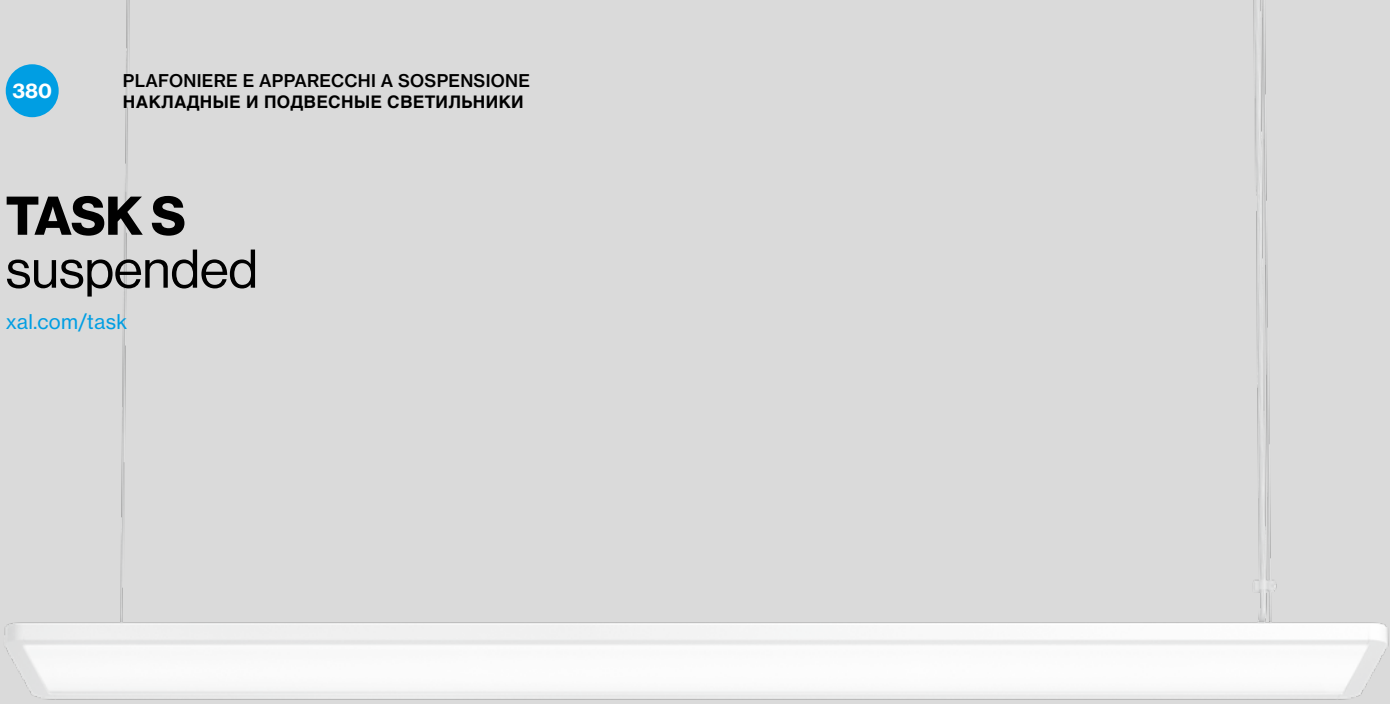






TASK S
suspended

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT corpo illuminante rettangolare in alluminio con bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; distribuzione della luce diretta/indiretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso/in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; in opzione: percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Прямоугольный плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; прямое/непрямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вверх и вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; дополнительно: область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



flat design (15 mm)



microprismatic (UGR < 19)

TASK system
suspended
page 119



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

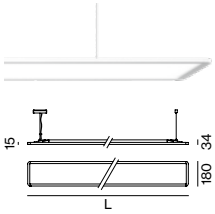
COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

CONTROL
daylight & movement sensor



TASK S suspended

DIRECT / INDIRECT SOFT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
23 W	3000 K	↧2300 / ↥430 lm	1180	0 5 9 - 5 2 5 4 :: ≎ 7 P
	4000 K	↧2450 / ↥450 lm		
35 W	3000 K	↧3450 / ↥640 lm	1748	0 5 9 - 5 2 5 6 :: ≎ 7 P
	4000 K	↧3670 / ↥680 lm		
46 W	3000 K	↧4600 / ↥850 lm	2315	0 5 9 - 5 2 5 8 :: ≎ 7 P
	4000 K	↧4890 / ↥910 lm		

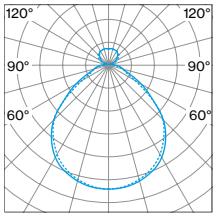
DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
54 W	3000 K	↧3770 / ↥2430 lm	1180	0 5 9 - 5 2 6 4 :: ≎ 7 P
	4000 K	↧4010 / ↥2580 lm		
81 W	3000 K	↧5650 / ↥3640 lm	1748	0 5 9 - 5 2 6 6 :: ≎ 7 P
	4000 K	↧6010 / ↥3870 lm		
102 W	3000 K	↧7540 / ↥4860 lm	2315	0 5 9 - 5 2 6 8 :: ≎ 7 P
	4000 K	↧8010 / ↥5160 lm		

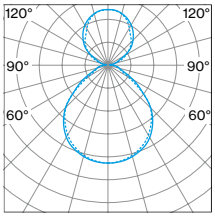
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



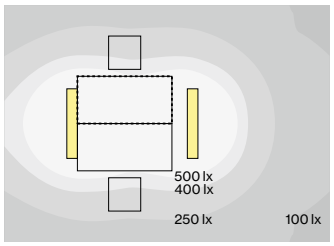
direct / indirect soft

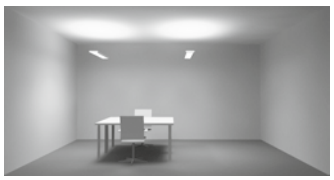
microprismatic



direct / indirect power

Technical data





TASK S suspended, 54 W, 4000 K, direct / indirect power

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Suspension height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Dr. Schaer
Burgstall, Italy

ARCHITECT
monovolume architecture+design
Bolzano, Italy

LIGHTING DESIGN
VON LUTZ - electrical and lighting projects
Alexa von Lutz
Klausen, Italy

PRODUCT
TASK S suspended









TASK
ceiling

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL
ceiling mounted
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI / CLO

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

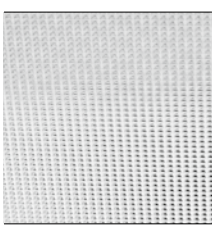
IT Corpo illuminante rettangolare in alluminio con bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco; pratico sistema di montaggio rapido senza utensili; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Прямоугольный плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая с порошк. покрытием; поверхность серая, белая или черная с порошк. покрытием; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



flat design (15 mm)



microprismatic
(UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

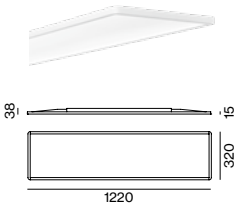
COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

CONTROL
daylight & movement sensor

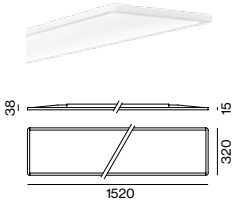


TASK 1200 ceiling

DIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
41 W	3000 K	3940 lm	0 5 9 - 2 1 1 4 : 7 P
	4000 K	4190 lm	



TASK 1500 ceiling

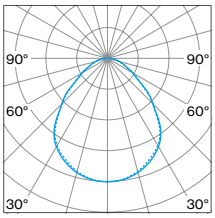
DIRECT

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

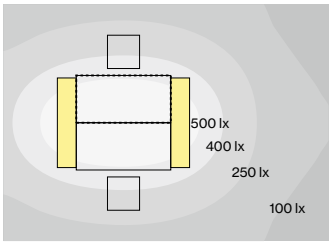
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
51 W	3000 K	4930 lm	0 5 9 - 2 1 1 5 : 7 P
	4000 K	5230 lm	

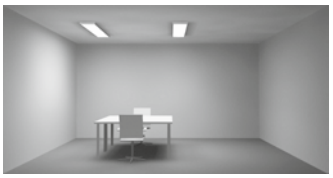
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



Technical data





TASK 1500 ceiling, 51 W, 4000 K, direct

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

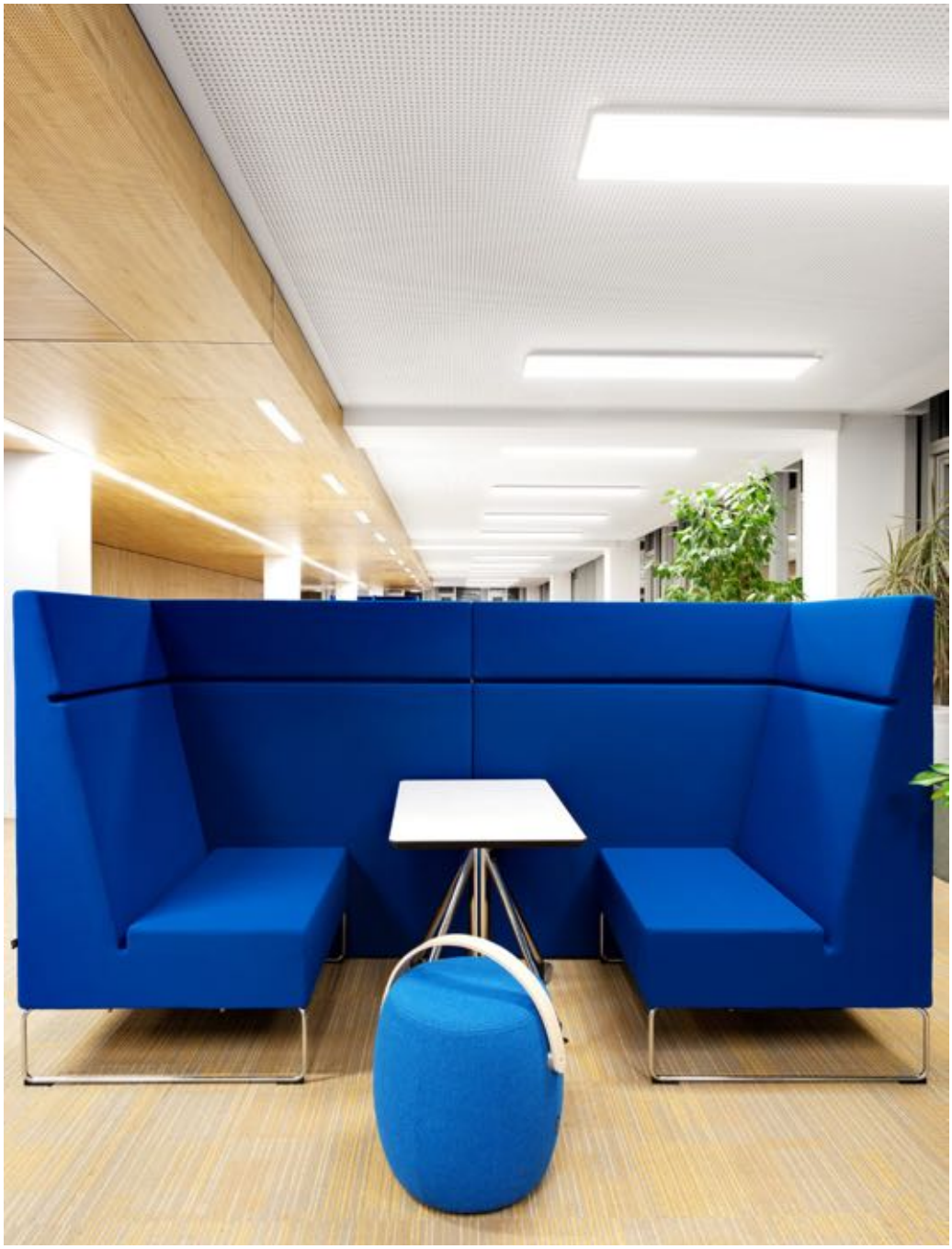
Inspiration

Münchner Rückversicherung
Munich, Germany

ARCHITECT
Scholz - Sorger
Architekten Partnerschaft mbB
Munich, Germany

LIGHTING DESIGN
Lumen³ GbR
Munich, Germany

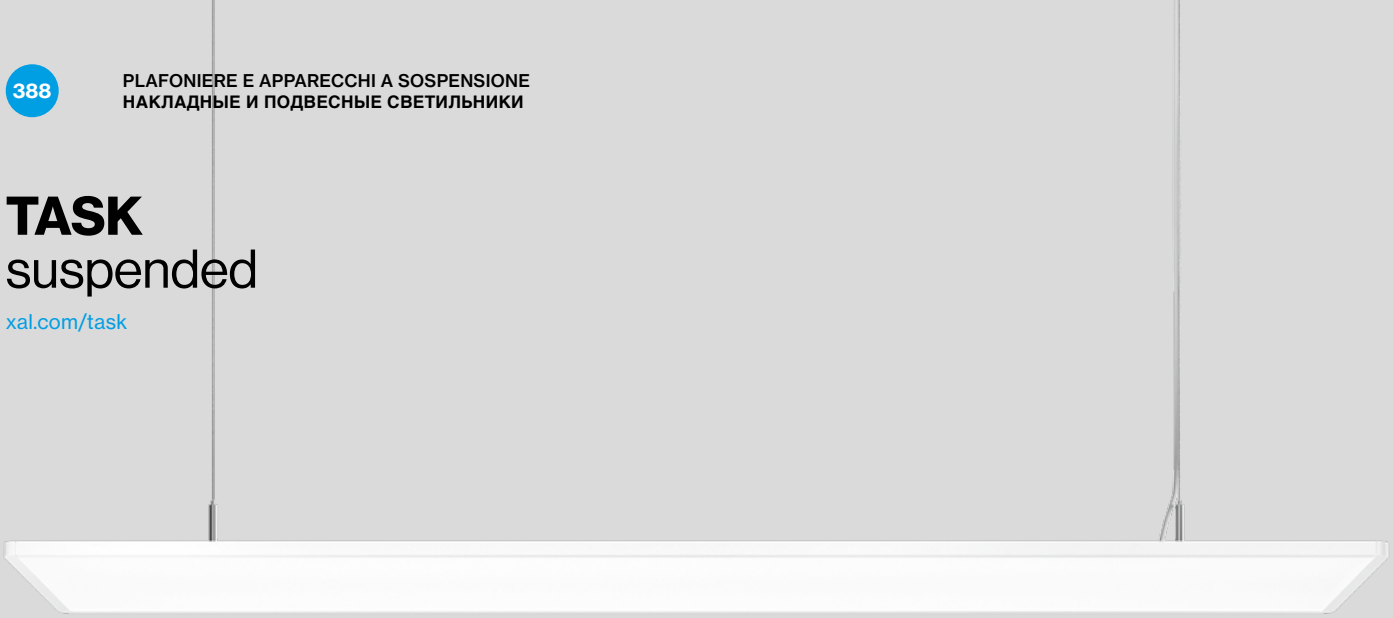
PRODUCT
TASK ceiling





TASK
suspended

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 113 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

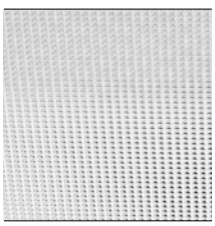
IT Corpo illuminante rettangolare in alluminio con bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Прямоугольный плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



flat design (15 mm)



microprismatic
(UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

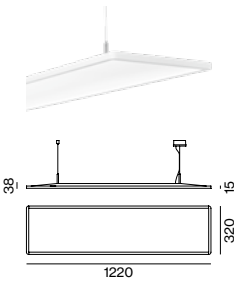
COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

CONTROL
daylight & movement sensor

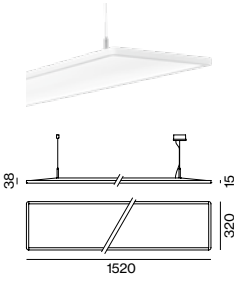


TASK 1200 suspended

DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
64 W	3000 K	↧3940 / ↥2870 lm	0 5 9 - 2 2 2 4 ⁘ ⇕ 7 P
	4000 K	↧4190 / ↥3050 lm	



TASK 1500 suspended

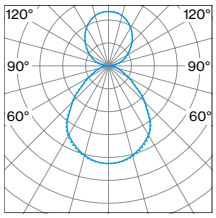
DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

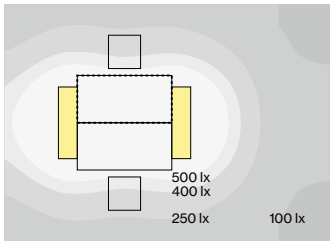
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
80 W	3000 K	↧4930 / ↥3580 lm	0 5 9 - 2 2 2 5 ⁘ ⇕ 7 P
	4000 K	↧5230 / ↥3810 lm	

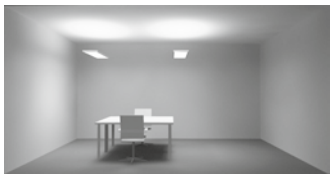
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



Technical data





TASK 1200 suspended, 64 W, 4000 K, direct / indirect power

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Suspension height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Highlight Towers
Munich, Germany

LIGHTING DESIGN
Lumen³ GbR
Munich, Germany

PRODUCT
TASK suspended





Inspiration

BGE
Budapest, Hungary

ARCHITECT
Nartarchitects, Csaba Kovacs
Budapest, Hungary

INTERIOR ARCHITECT
Nartarchitects, Laszlo Vitaris
Budapest, Hungary

LIGHTING DESIGN
Solinfo, Zoltan Orban
Budapest, Hungary

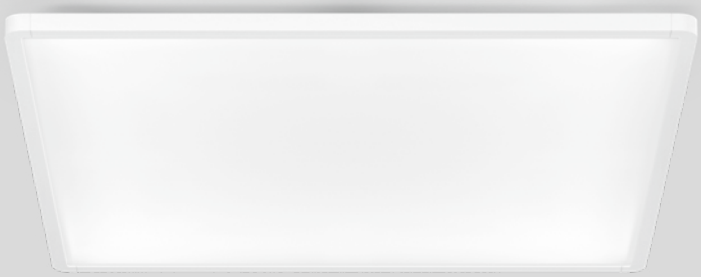
PRODUCT
TASK suspended





TASK
square
surface

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 133 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI / CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

ACOUSTIC ACCESSORIES

page 122



Description

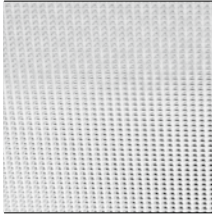
IT Corpo illuminante quadrato in alluminio con bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco; pratico sistema di montaggio rapido senza utensili; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio compatibile con posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19) per □ 450mm e □ 600mm; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; disponibile accessorio fonoassorbente

RU Квадратный плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая с порошк. покрытием; поверхность серая, белая или черная с порошк. покрытием; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) для □ 450 мм и □ 600 мм; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; доступно шумопоглощающее доп. оборудование

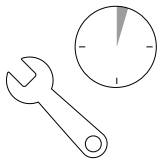
Features



flat design (15 mm)



microprismatic
(UGR < 19)



quick installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

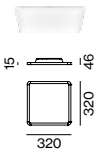
Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

Options on request

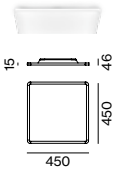
COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



TASK 320 square surface

DIRECT

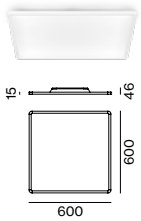
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	1320 lm	0 5 9 - 2 1 1 0 6 7 P
	4000 K	1400 lm	



TASK 450 square surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W e	3000 K	1920 lm	0 5 9 - 2 1 1 1 6 7 P
	4000 K	2040 lm	
18 W e²	3000 K	2210 lm	0 5 9 - 2 1 4 1 6 7 P
	4000 K	2350 lm	



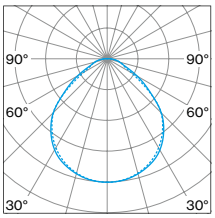
TASK 600 square surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W e	3000 K	3510 lm	0 5 9 - 2 1 1 2 6 7 P
	4000 K	3730 lm	
34 W e²	3000 K	4090 lm	0 5 9 - 2 1 4 2 6 7 P
	4000 K	4350 lm	

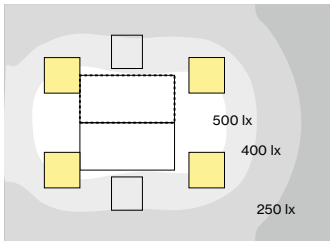
LIGHT DISTRIBUTION

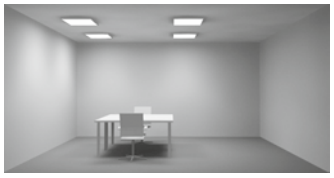
microprismatic



direct

Technical data





TASK 600 square surface, 28 W, 4000 K, direct

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4×4×2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6×0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

Inspiration

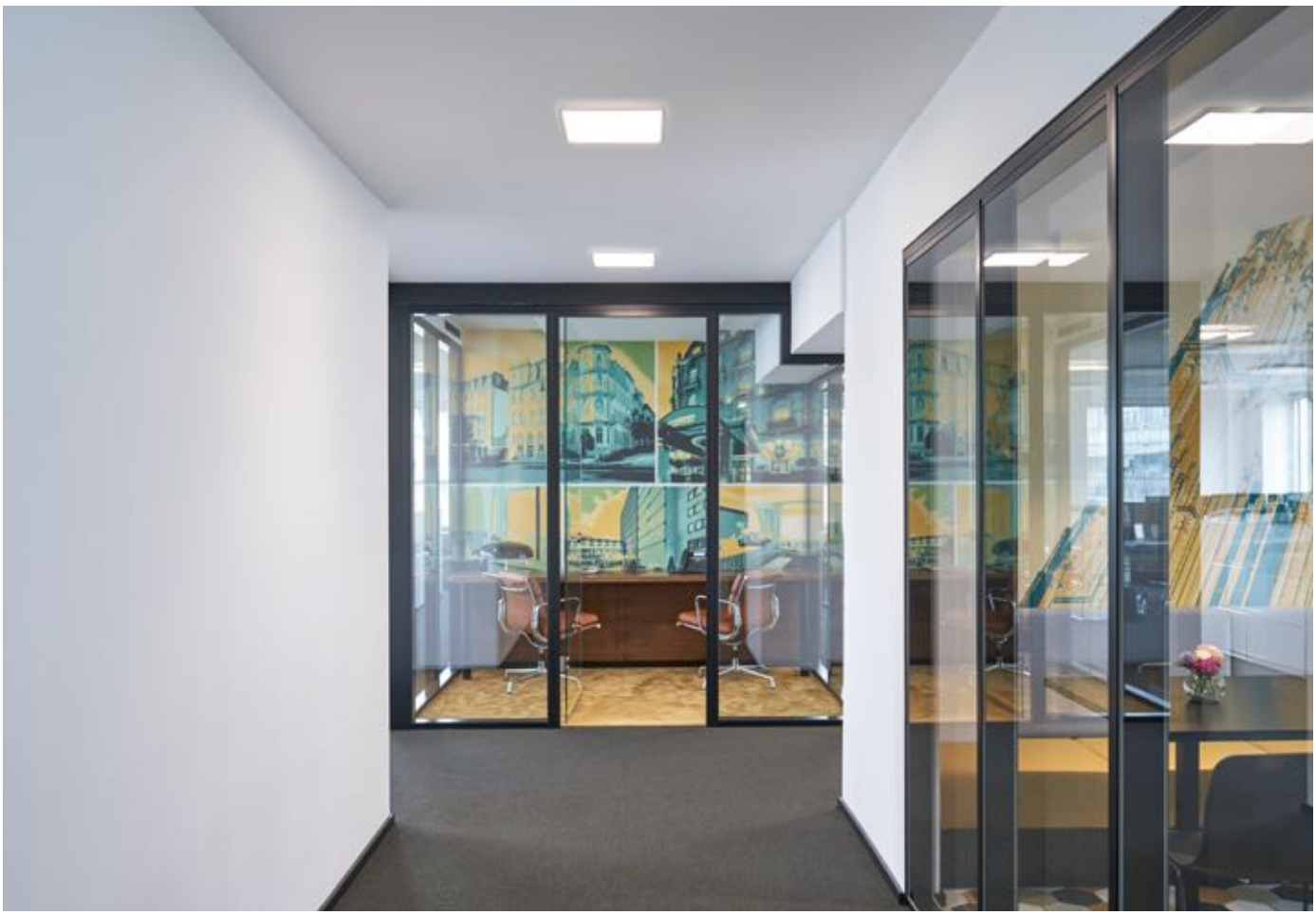
Art Invest headquarters
Cologne, Germany

ARCHITECT
Lepel & Lepel Architektur
Cologne, Germany

LIGHTING DESIGN
Volker von Kardorff
Berlin, Germany

PRODUCT
TASK square surface







TASK
square
suspended

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 133 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

ACOUSTIC ACCESSORIES
page 122



Description

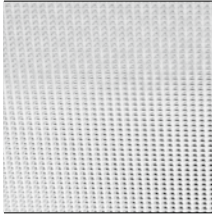
IT Corpo illuminante quadrato in alluminio con bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco; apparecchio con sospensione a fune di 1500 mm (4 funi); altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; in opzione: percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; disponibile accessorio fonoassorbente

RU Квадратный плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнурах 1500 мм (4 шнура); регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; дополнительно: область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; доступно шумопоглощающее доп. оборудование

Features



flat design (15 mm)



microprismatic
(UGR < 19)

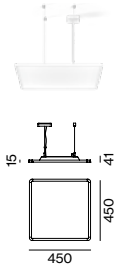
Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)



TASK 450 square suspended

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
15 W	3000 K	1920 lm	0 5 9 - 2 2 1 1 ⁝⁝ ⇕ 7 P
	4000 K	2040 lm	

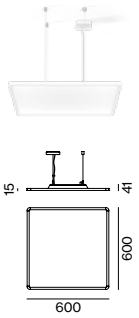
DIRECT / INDIRECT POWER

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
36 W	3000 K	↧2950 / ↥1540 lm	0 5 9 - 2 2 3 1 ⁝⁝ ⇕ 7 P
	4000 K	↧3130 / ↥1640 lm	

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1



TASK 600 square suspended

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	3510 lm	0 5 9 - 2 2 1 2 ⁝⁝ ⇕ 7 P
	4000 K	3730 lm	

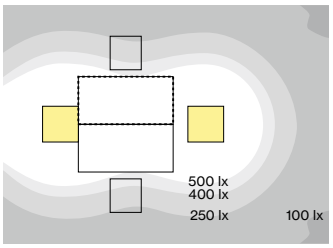
DIRECT / INDIRECT POWER

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
58 W	3000 K	↧5360 / ↥1650 lm	0 5 9 - 2 2 3 2 ⁝⁝ ⇕ 7 P
	4000 K	↧5690 / ↥1750 lm	

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

Technical data





TASK 600 square suspended, 58 W, 4000 K, direct / indirect power

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Suspension height	2.25 m

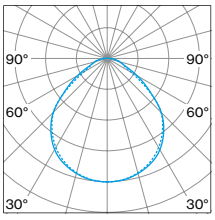
CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

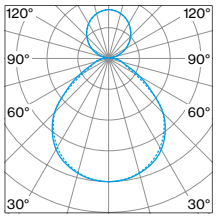
GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

LIGHT DISTRIBUTION TASK 450

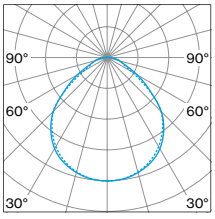
microprismatic


direct

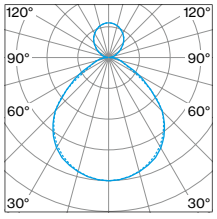
microprismatic


direct / indirect power

LIGHT DISTRIBUTION TASK 600

microprismatic


direct

microprismatic


direct / indirect power

Inspiration

XAL headquarters
Graz, Austria

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

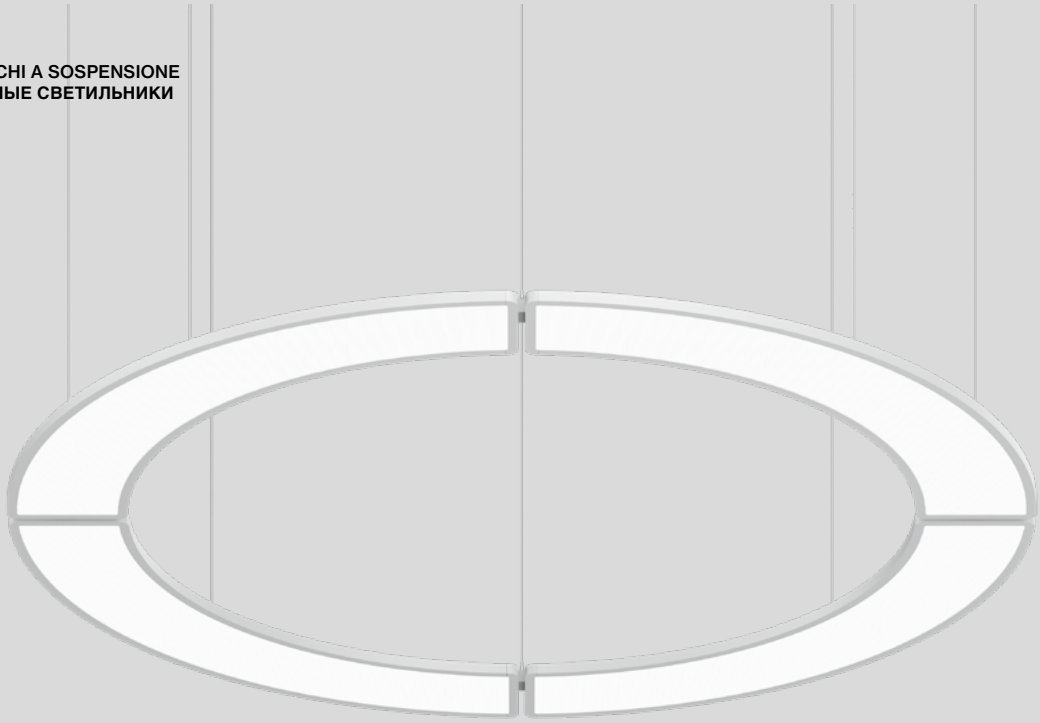
PRODUCT
TASK square suspended





TASK
circle suspended

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 133 lm/W
4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

ACOUSTIC ACCESSORIES

page 122



Description

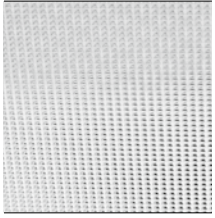
IT Corpo illuminante a sospensione di forma circolare, composto da singoli elementi a spicchio o rettangolari; corpo illuminante in alluminio con bordi arrotondati; forma ultra-piatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; disponibile accessorio fonoassorbente

RU Кольцеобразный подвесной светильник, состоящий из отдельных элементов в форме четвертой части кольца и прямоугольника; плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; доступно шумопоглощающее доп. оборудование

Features



flat design (15 mm)



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K

CONTROL
DIM DALI / CLO

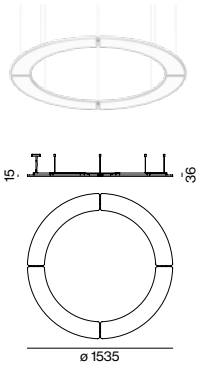
MATERIAL COLOUR
white

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Options on request

FORM
other configurations on page 119

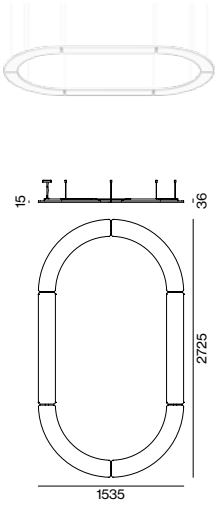


TASK circle suspended

DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
216 W	4000 K	↧ 16040 / ↥ 10320 lm	0 5 9 - 5 2 8 1 6 3 7 P



TASK long circle suspended

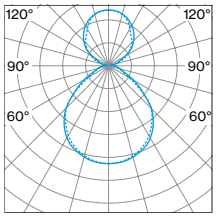
DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
324 W	4000 K	↧ 24060 / ↥ 15480 lm	0 5 9 - 5 2 8 2 6 3 7 P

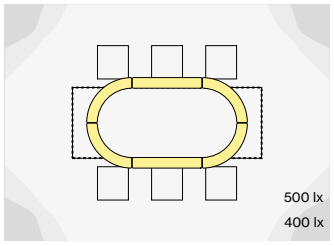
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct / indirect power

Technical data





TASK long circle, 324 W, 4000 K, direct / indirect power

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Suspension height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	3.2 × 1.2 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Andritz AG headquarters
Graz, Austria

PRODUCT
TASK long circle suspended

ARCHITECT
Nussmüller Architekten ZT GmbH
Graz, Austria

LIGHTING DESIGN
TBH Ingenieur GmbH
Graz, Austria





TASK
angular suspended

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 133 lm/W
4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

ACOUSTIC ACCESSORIES
page 122



Description

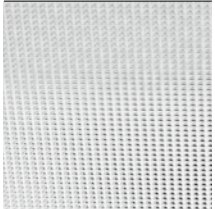
IT Corpo illuminante a sospensione di forma rettangolare, composto da singoli elementi a L o rettangolari; corpo illuminante in alluminio con bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); verniciatura a polveri in bianco; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; disponibile accessorio fonoassorbente

RU Прямоугольный подвесной светильник, состоит из отдельных L-образных и прямоугольных элементов; плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); поверхность белая с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; доступно шумопоглощающее доп. оборудование

Features



flat design (15 mm)



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K

CONTROL
DIM DALI / CLO

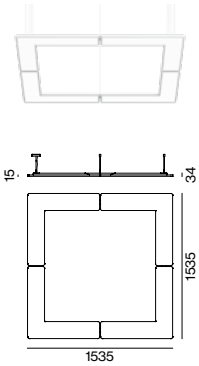
MATERIAL COLOUR
white

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Options on request

FORM
other configurations on page 119

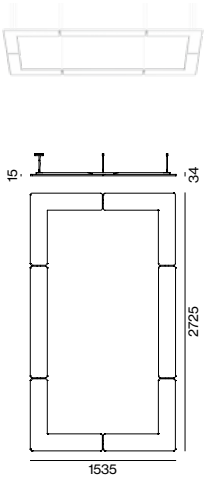


TASK angular suspended

DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
252 W	4000 K	↧ 18680 / ↥ 12040 lm	059-528363 7P



TASK long angular suspended

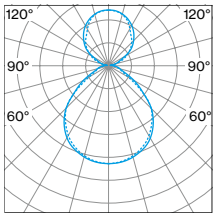
DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
360 W	4000 K	↧ 26700 / ↥ 17200 lm	059-528463 7P

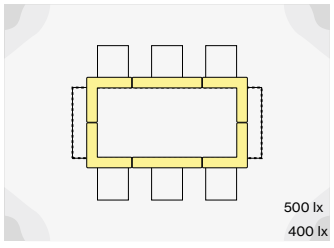
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct / indirect power

Technical data





TASK long angular, 360 W, 4000 K, direct / indirect power

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Suspension height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

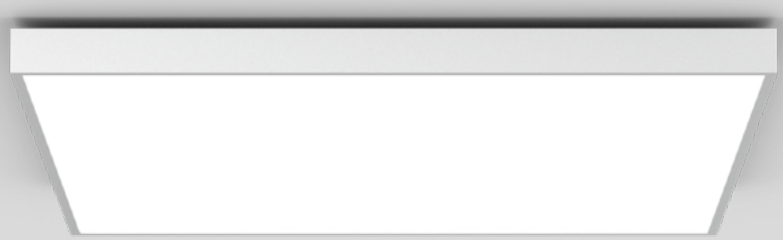
Surface dimensions	3.2 × 1.2 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

FLOW EVO
surface

xal.com/flow-evo



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 40

LED

Mid-power LED
up to 134 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante quadrato in alluminio, forma piatta (corpo illuminante 35 mm); verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; per montaggio a parete o soffitto, distanza corpo illuminante da parete o soffitto 11 mm; pratico sistema di montaggio rapido senza utensili; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40; classe isolamento I; in opzione dimming DALI o con funzione CLO

RU Квадратный плафон из алюминия, плоская конструкция (плафон 35 мм); поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; подходит для настенного или потолочного монтажа, плафон отступает от стены или потолка на 11 мм; поверхность серая, белая или черная с порошк. покрытием; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 40; Защ. I; опц. рег. ярк. по сигн. DALI с функцией CLO

Features



protection / IP 40



easy mounting by click-mechanism



only two modules



wall mounting

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

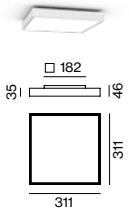
COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
grey — G
black — 8

G 8

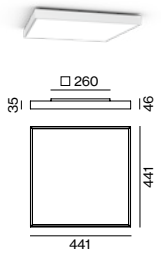
+5 % surcharges



FLOW EVO 320 surface

DIRECT

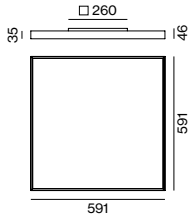
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	1970 lm	0 7 3 - 0 1 3 1 6 O
	4000 K	2090 lm	



FLOW EVO 450 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	3070 lm	0 7 3 - 0 1 4 1 6 O
	4000 K	3270 lm	



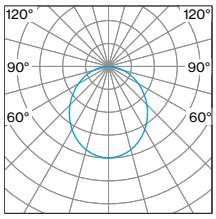
FLOW EVO 600 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W	3000 K	5580 lm	0 7 3 - 0 1 5 1 6 O
	4000 K	5930 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

Accessories

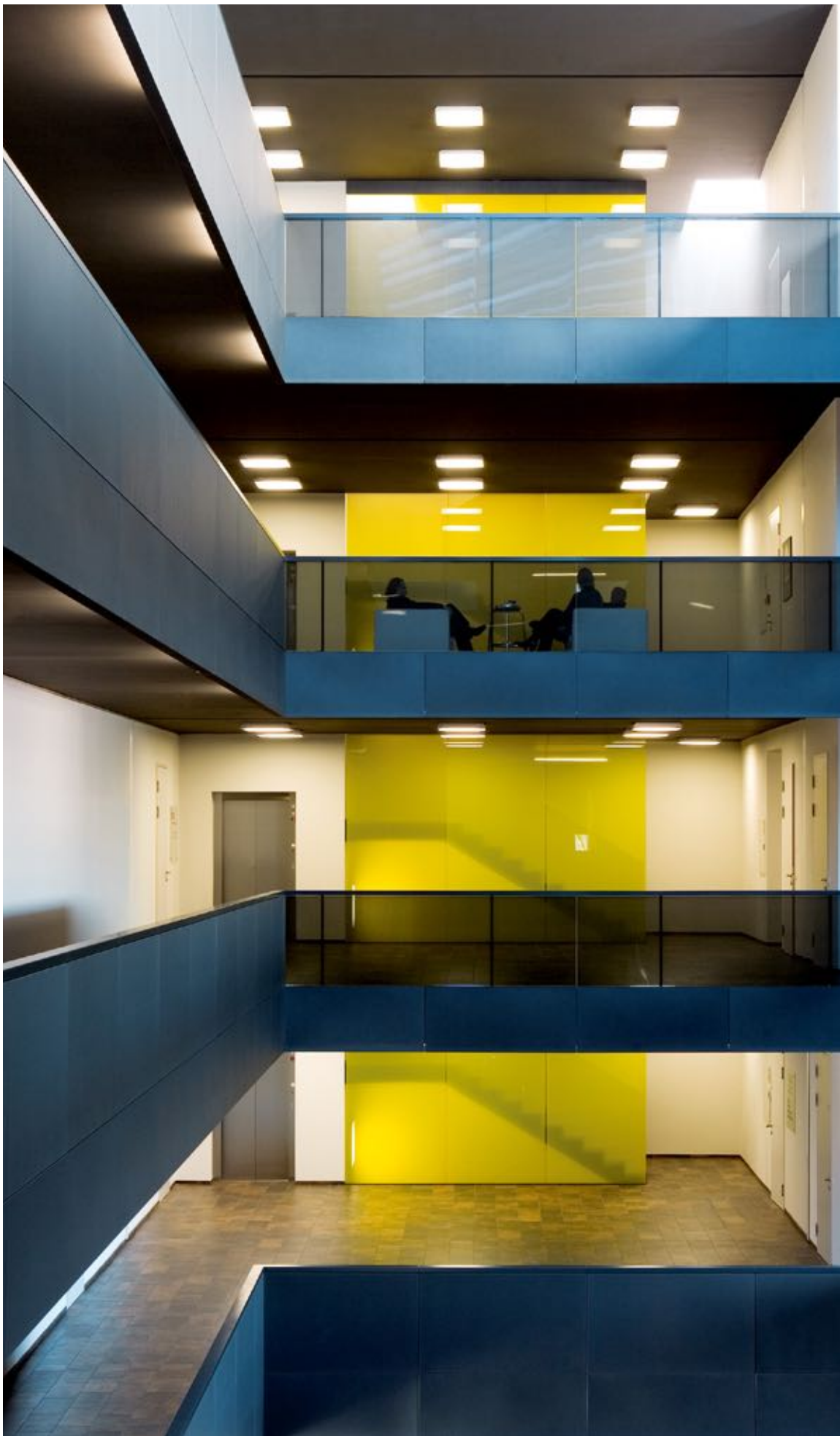
TYPE	ORDER CODE
dismounting tool	0 7 3 - 0 1 0 0 0 0 0

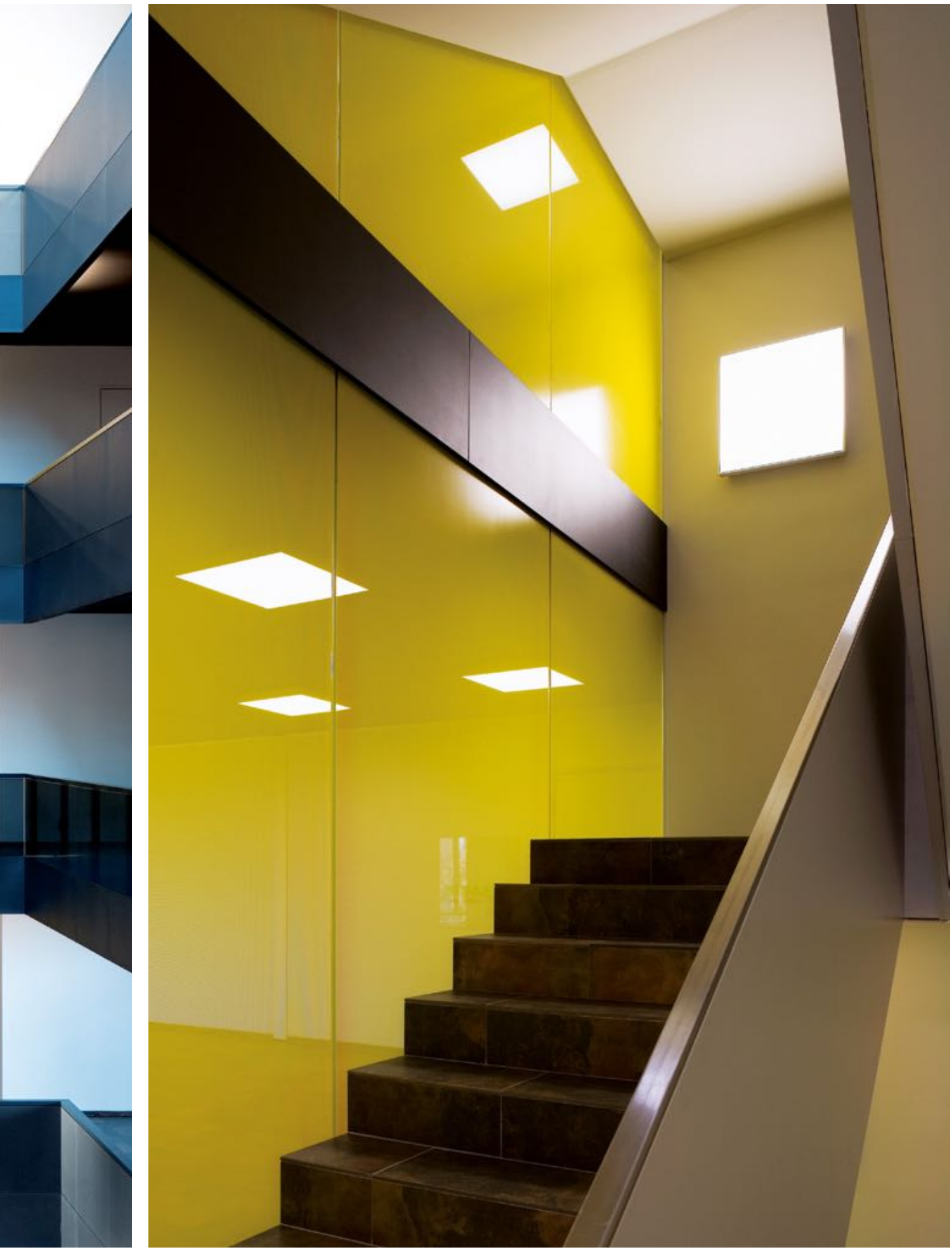
Inspiration

Businesscenter
Wels, Austria

ARCHITECT
Riepl / Riepl
Linz, Austria

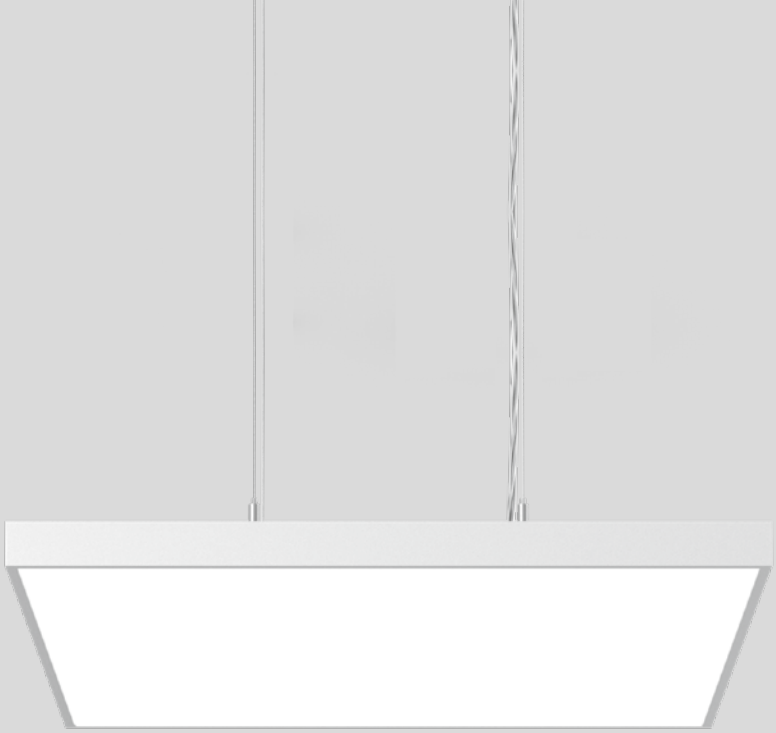
PRODUCT
FLOW EVO surface





FLOW EVO
suspended

xal.com/flow-evo



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 40
several mounting options available

LED

Mid-power LED
up to 134 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT Corpo illuminante quadrato in alluminio, forma piatta (corpo illuminante 35 mm); verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; regolazione altezza sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; optional: componente luce indiretta con piastre dedicate per accenti supplementari sul soffitto e migliore comfort visivo; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 40; classe isolamento I; in opzione dimming DALI o con funzione CLO

RU Квадратный плафон из алюминия, плоская конструкция (плафон 35 мм); поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; дополнительно: доля непрямого освещения с использованием собственных плат для дополнительного акцентирования потолка и улучшенного зрительного комфорта; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 40; Защ. I; опц. рег. ярк. по сигн. DALI с функцией CLO

Features



protection / IP 40



direct / indirect light distribution

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

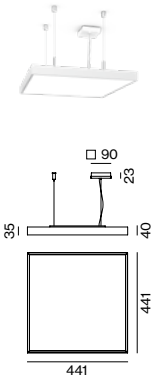
COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
DIM DALI / CLO 3

MATERIAL COLOUR
grey G
black 8

G 8

+5 % surcharges



FLOW EVO 450 suspended

DIRECT

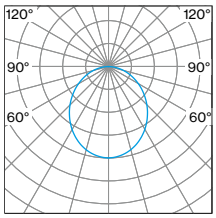
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	3070 lm	0 7 3 - 0 2 4 1
	4000 K	3270 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
36 W	3000 K	↧ 3070 / ↥ 1510 lm	0 7 3 - 0 2 4 4
	4000 K	↧ 3270 / ↥ 1610 lm	

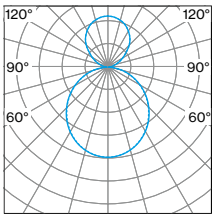
LIGHT DISTRIBUTION

opal



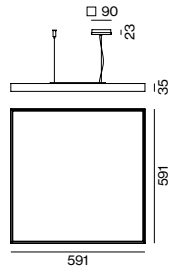
direct

opal



direct / indirect





FLOW EVO 600 suspended

DIRECT

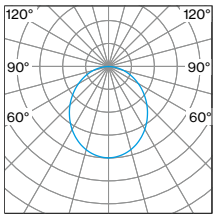
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W	3000 K	5580 lm	0 7 3 - 0 2 5 1
	4000 K	5930 lm	

DIRECT / INDIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
58 W	3000 K	↧ 5580 / ↥ 1620 lm	0 7 3 - 0 2 5 4
	4000 K	↧ 5930 / ↥ 1720 lm	

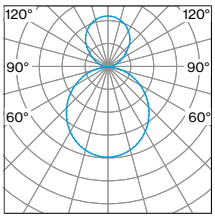
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

opal



direct / indirect

Inspiration

Parkstadt Office Center
Munich, Germany

ARCHITECT
SAI Scheller Architekten Ingenieure
Munich, Germany

LIGHTING DESIGN
Laborette Interior Design
Munich, Germany

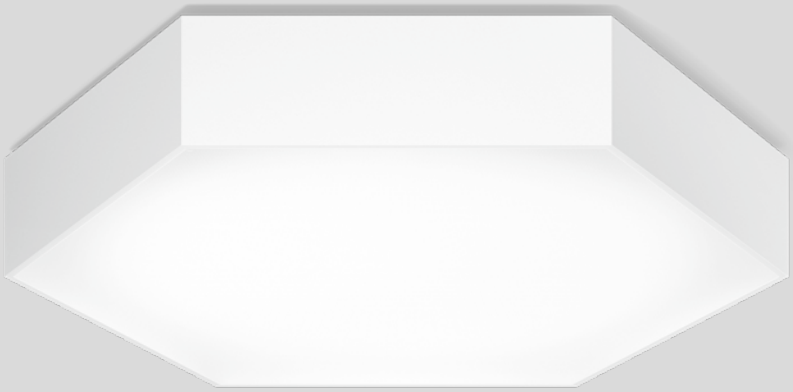
PRODUCT
FLOW EVO suspended





HEX-O
ceiling

xal.com/hex-o



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 134 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

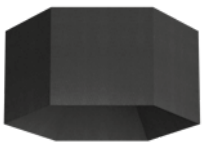
aluminium
powder-coated
acoustically effective
halogen-free cable

Description

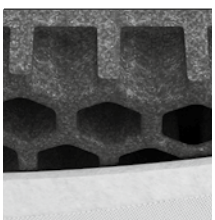
IT Corpo illuminante circolare esagonale in profilo di alluminio estruso e senza punti di saldatura; verniciatura a polveri in bianco o nero; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato o a microprismi in PMMA; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); diffusore rimovibile senza utensili per manutenzione semplice; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; disponibile accessorio fonoassorbente: modulo acustico e assorbitore (adatto per inserimento del corpo illuminante HEX-O, modulo acustico o funzione pannello acustico) in polistirolo espanso (EPS); pannello acustico a lampada con copertura in lamiera perforata

RU Шестиугольный плафон из прессованного алюминиевого профиля с бесшовной сваркой; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный или микропризм. рассеиватель из ПММА; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); рассеиватель снимается без инстр. для удобства техобслуживания; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; доступно шумопогл. доп. оборудование: акустический модуль и абсорбер (подходит для установки светильника HEX-O, акустического модуля или пластины) из пенополистирола (EPS); акуст. пласт. с крышкой из перф.стали, имит. дизайна светильн.

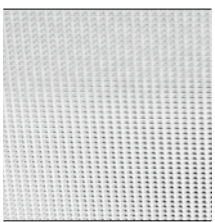
Features



one piece absorber, available in 2 colours



patented honeycomb structure



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal — O

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

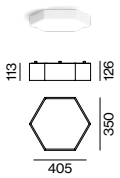
CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

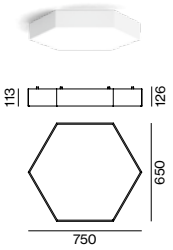
LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P



HEX-O 350 ceiling

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

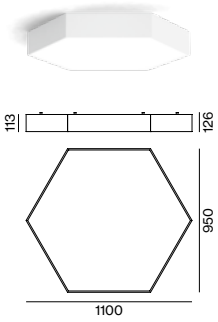
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
10 W	3000 K	1120 lm	0 7 2 - 8 1 3 6
	4000 K	1190 lm	



HEX-O 650 ceiling

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
39 W	3000 K	4710 lm	0 7 2 - 8 1 6 6
	4000 K	5010 lm	



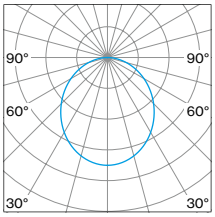
HEX-O 950 ceiling

UGR < 19 | DALI 2 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
85 W	3000 K	10220 lm	0 7 2 - 8 1 7 6
	4000 K	10860 lm	

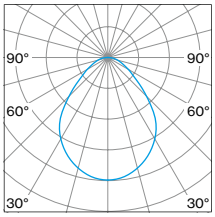
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

microprismatic

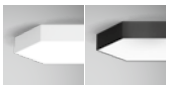


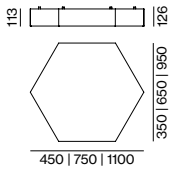
direct

Order options

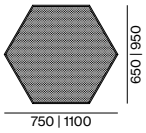
MATERIAL COLOUR

white	7
black	8



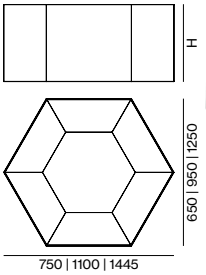




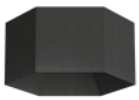












Acoustic accessories

ACOUSTIC MODULE SURFACE

TYPE	ORDER CODE
ACOUSTIC MODULE 350	072-891131
ACOUSTIC MODULE 650	072-891161
ACOUSTIC MODULE 950	072-891171

combination possible with ABSORBER

ACOUSTIC PLATE SURFACE

TYPE	ORDER CODE
ACOUSTIC plate 650	072-892161
ACOUSTIC plate 950	072-892171

combination possible with ABSORBER

ABSORBER 650 for HEX-O/ACOUSTIC MODULE 350 surface

H (mm)	ORDER CODE
340	072-893131

HEX-O 350 mounting set	072-895131 0
ACOUSTIC MODULE 350 mounting set	072-895231
ABSORBER 650 surface single mounting set	072-895431

See page 424 for sound absorption test

ABSORBER 950 for HEX-O/ACOUSTIC MODULE/PLATE 650 surface

H (mm)	ORDER CODE
340	072-893161
540	072-894161

HEX-O 650 | ACOUSTIC PLATE 650 mount. set	072-895161 0
ACOUSTIC M. 650 (H 340 mm) mounting set	072-895261
ACOUSTIC M. 650 (H 540 mm) mounting set	072-895361
ABSORBER 950 surface single mounting set	072-895461

See page 424 for sound absorption test

ABSORBER 1250 for HEX-O/ACOUSTIC MODULE/PLATE 950 surface

H (mm)	ORDER CODE
540	072-894171

HEX-O 950 | ACOUSTIC PLATE 950 mount. set	072-895171 0
ACOUSTIC MODULE 950 mounting set	072-895371
ABSORBER 1250 surface single mounting set	072-895471

See page 424 for sound absorption test

Inspiration

Practice Dr. Kohm & Kollegen
Karlsruhe, Germany

ARCHITECT
herzog, kassel + partner
Karlsruhe, Germany

PRODUCT
HEX-O ceiling
HEX-O ACOUSTIC MODULE surface
HEX-O ABSORBER



Inspiration

Office ALJ
Jeddah, Saudi Arabia

PRODUCT
HEX-O ceiling

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria





HEX-O
suspended

xal.com/hex-o



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 134 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI / CLO
transparent feeder cable

PHYSICAL

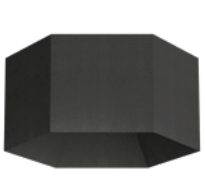
aluminium
powder-coated
acoustically effective
halogen-free cable (internal wiring)

Description

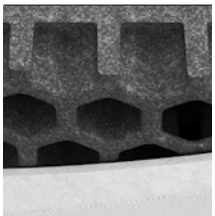
IT Corpo illuminante circolare esagonale in profilo di alluminio estruso e senza punti di saldatura; verniciatura a polveri in bianco o nero; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; regolazione altezza sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato o a microprismi in PMMA; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); diffusore rimovibile senza utensili per manutenzione semplice; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; disponibile accessorio fonoassorbente: modulo acustico e assorbitore (adatto per inserimento del corpo illuminante HEX-O, modulo acustico o funzione pannello acustico) in polistirolo espanso (EPS); pannello acustico a lampada con copertura in lamiera perforata

RU Шестиугольный плафон из прессованного алюминиевого профиля с бесшовной сваркой; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный или микропризм. рассеиватель из ПММА; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); рассеиватель снимается без инстр. для удобства техобслуживания; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; доступно шумопогл. доп. оборудование: акустический модуль и абсорбер (подходит для установки светильника HEX-O, акустического модуля или пластины) из пенополистирола (EPS); акуст. пласт. с крышкой из перф.стали, имит. дизайна светильн

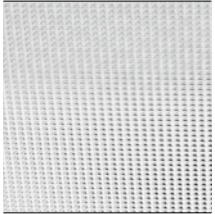
Features



one piece absorber, available in 2 colours



patented honeycomb structure



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal — O

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

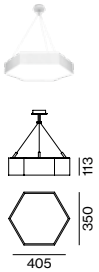
CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

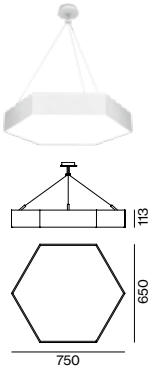
LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P



HEX-O 350 suspended

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

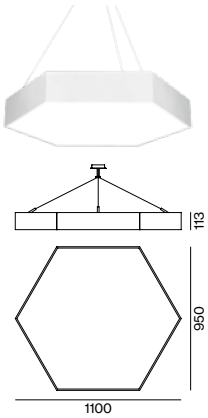
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
10 W	3000 K	1120 lm	0 7 2 - 8 2 3 6
	4000 K	1190 lm	



HEX-O 650 suspended

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
39 W	3000 K	4710 lm	0 7 2 - 8 2 6 6
	4000 K	5010 lm	



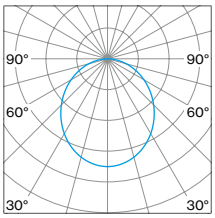
HEX-O 950 suspended

UGR < 19 | DALI 2 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
85 W	3000 K	10220 lm	0 7 2 - 8 2 7 6
	4000 K	10860 lm	

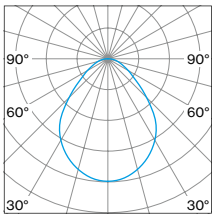
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

microprismatic

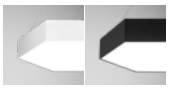


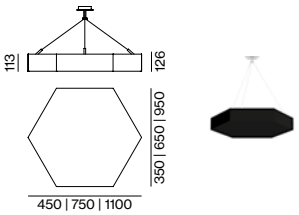
direct

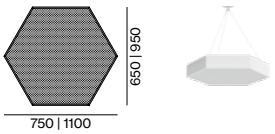
Order options

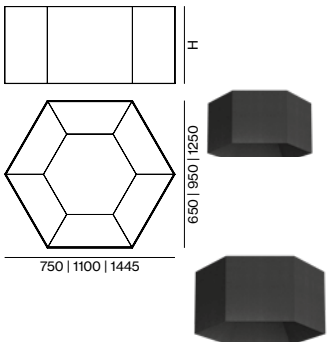
MATERIAL COLOUR

white	7
black	8









Acoustic accessories

ACOUSTIC MODULE SUSPENDED

TYPE	ORDER CODE
ACOUSTIC MODULE 350	072-891231
ACOUSTIC MODULE 650	072-891261
ACOUSTIC MODULE 950	072-891271

ACOUSTIC PLATE SUSPENDED

TYPE	ORDER CODE
ACOUSTIC plate 650	072-892261
ACOUSTIC plate 950	072-892271

ABSORBER 650 for HEX-O/ACOUSTIC MODULE 350 suspended

H (mm)	ORDER CODE
340	072-893131

single-mounting not possible

ABSORBER 950 for HEX-O/ACOUSTIC MODULE/PLATE 650 susp.

H (mm)	ORDER CODE
340	072-893161
540	072-894161

single-mounting not possible

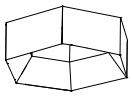
ABSORBER 1250 for HEX-O/ACOUSTIC MODULE/PLATE 950 susp.

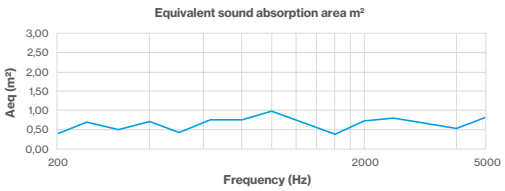
H (mm)	ORDER CODE
540	072-894171

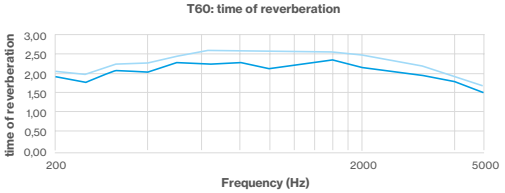
single-mounting not possible

Sound absorption test

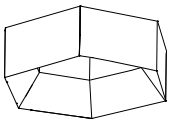
ABSORBER 650 / 340

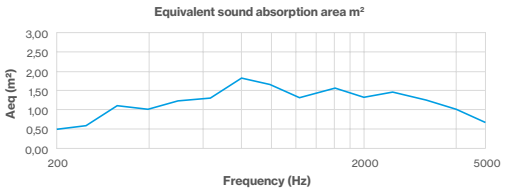


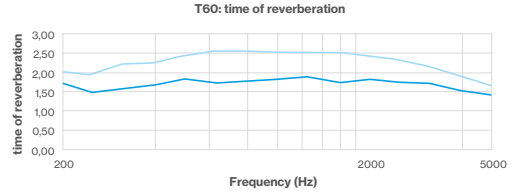




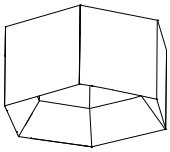
ABSORBER 950 / 340

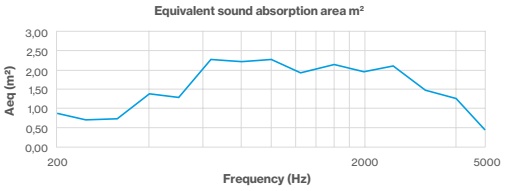


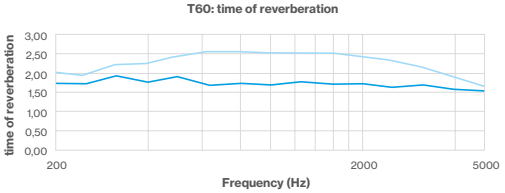




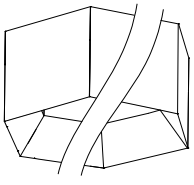
ABSORBER 950 / 540

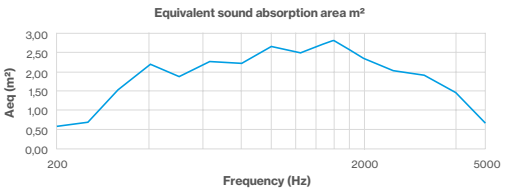


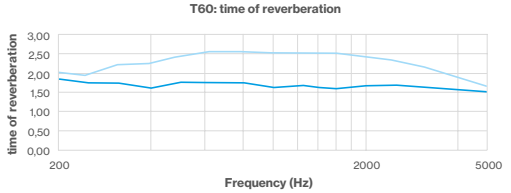




ABSORBER 1250 / 540







Test engineer: Dipl.-Ing. Johann Payer, ViF Forschungsgesellschaft mbH Graz; single testing in acoustic laboratory

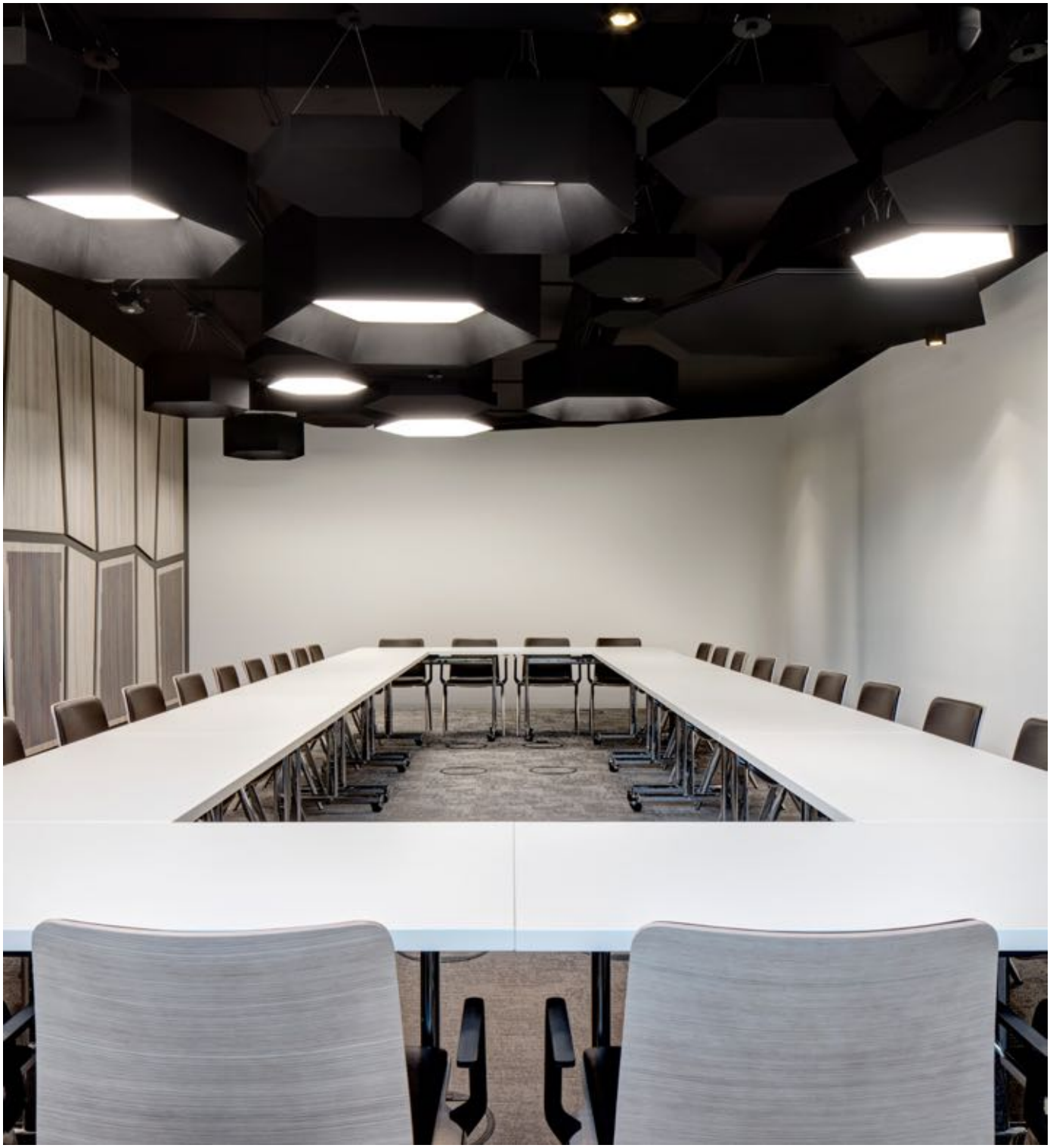
— with Absorber
without Absorber

Inspiration

SWR
Stuttgart, Germany

ARCHITECT
Ghanai + Heinrich Interiorpartners
Stuttgart, Germany

PRODUCT
HEX-O suspended
HEX-O ACOUSTIC MODULE suspended



Inspiration

Cadence

ARCHITECT
Hadas Makov

LIGHTING DESIGN
Orly Avron Alkabetz

PRODUCT
HEX-O surface
HEX-O suspended

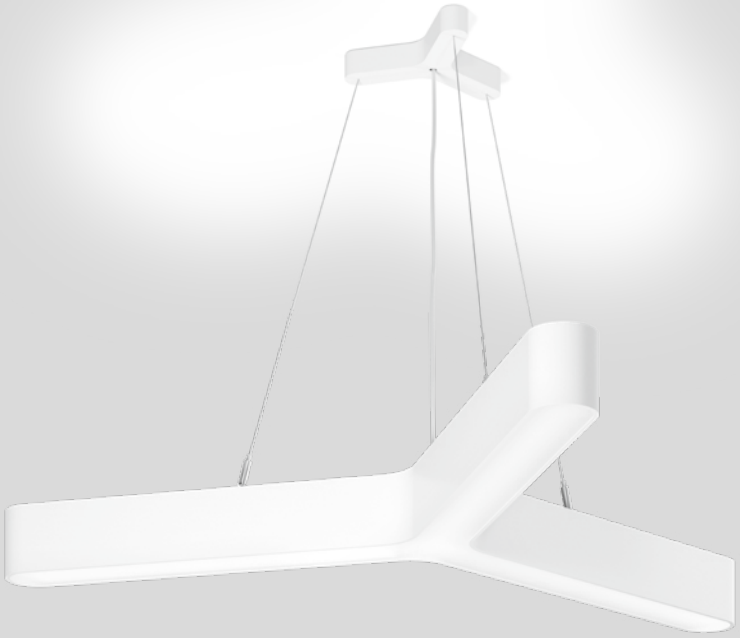






GEAR 3
suspended

xal.com/gear-3



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20
several mounting options

LED

Mid-power LED
up to 108 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct, direct / indirect illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

Description

IT Corpo illuminante a stella in profilo di alluminio rullato, senza punti di saldatura; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; regolazione altezza sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente o con asta di sospensione accorciabile (cromata), cavo alimentazione nell'asta di sospensione; rosone della stessa forma dell'apparecchio; rivestimento altamente riflettente per un rendimento migliore; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; in opzione con emissione diretta / indiretta per ulteriore accentuazione del soffitto e migliore comfort visivo; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Звездообразный плафон из алюминия, катаный профиль, с бесшовной сваркой; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель или с укорачиваемой подвесной декоративной трубкой (хром), питающий кабель внутри декоративной трубки; потолочная розетка, форма светильн.; высокоотражающее покрытие для увеличения кпд; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; опционально с прямой/непрямой характ. излучения для дополнительного акцентирования потолочной зоны и большего зрительного комфорта; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; рег.ярк. DALI

Standard configuration

SUSPENSION

cable 1500 mm	2
rod 1000 mm (min. 300 mm)	4

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

DIM DALI

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

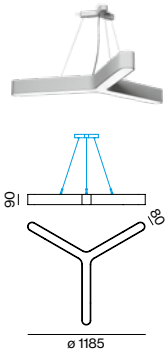
4000 K	6

MATERIAL COLOUR

beige	K
grey	6
dark grey	D
dark brown	N
black	8

K 6 D N 8

+5 % surcharges



GEAR 3 suspended

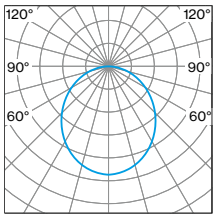
DIRECT

1 ADDR. 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
41 W	3000 K	4230 lm	0 5 8 - 0 ⥀ 2 5 ⁘ 3 ◪ O
	4000 K	4430 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

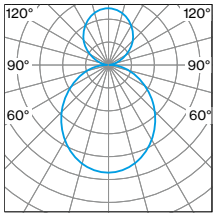
DIRECT / INDIRECT

1 ADDR. 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
61 W	3000 K	↧ 4230 / ↥ 2160 lm	0 5 8 - 0 ⥀ 3 5 ⁘ 3 ◪ O
	4000 K	↧ 4430 / ↥ 2120 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct / indirect

Inspiration

RWE Exhibition
Nurburgring, Germany

ARCHITECT
D'art Design Gruppe
Neuss, Germany

PRODUCT
GEAR 3 suspended




2010
1970
RWE

Inspiration

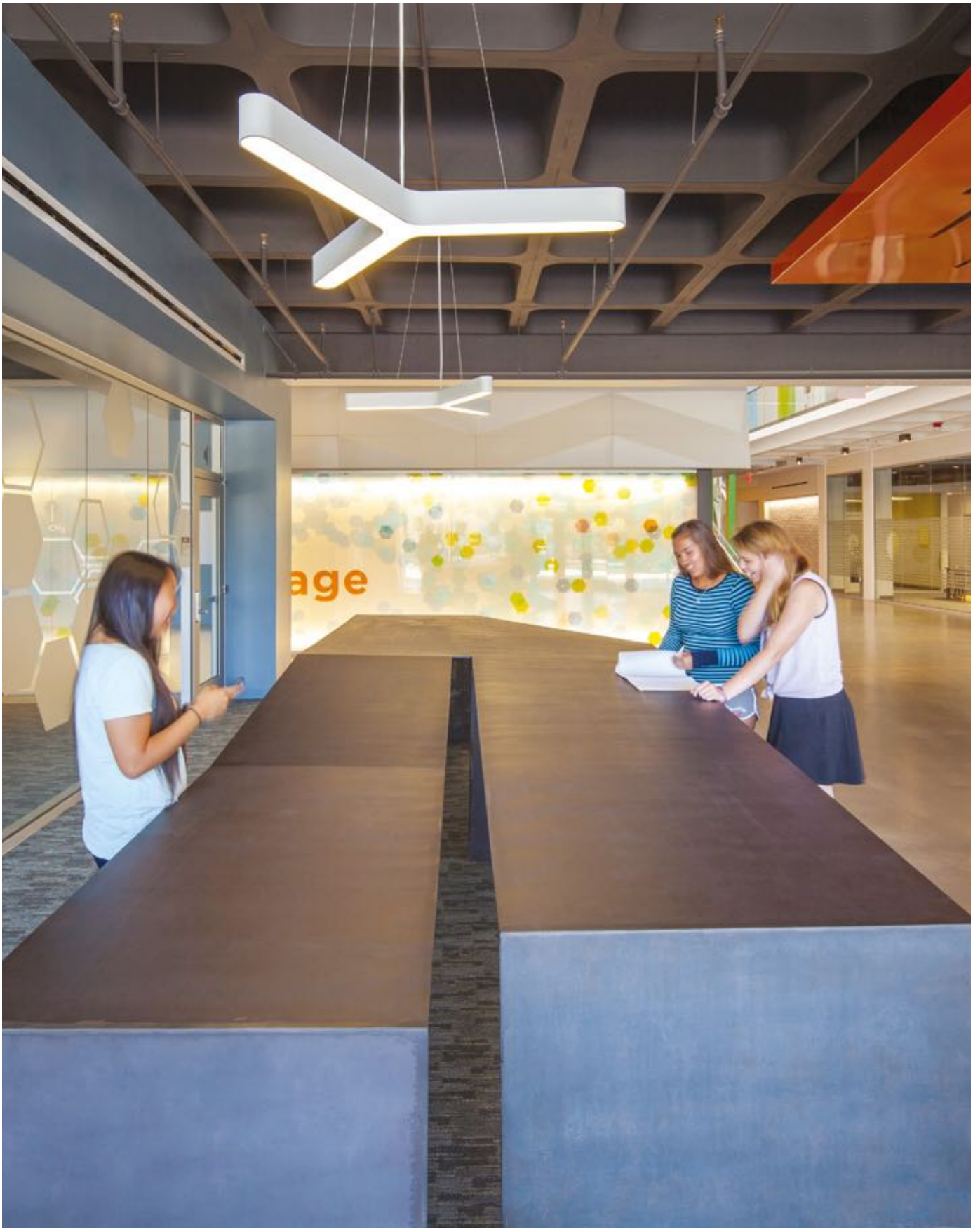
University of San Diego
Galbraith Hall, California

PRODUCT
GEAR 3 suspended

ARCHITECT
Kevin deFreitas Architects
San Diego, USA

LIGHTING DESIGN
Syska Hennessy Group, Inc.
San Diego, USA




age

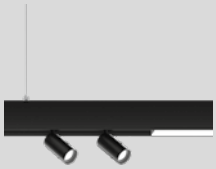
05



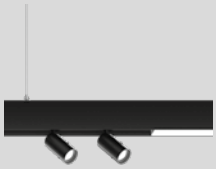
SISTEMI MODULARI
МОДУЛЬНЫЕ ПРОФИЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ



MOVE IT 25
trimless
438



MOVE IT 25
surface / suspended
446



MOVE IT 25
suspended indirect
450

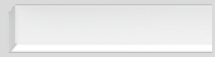


CAVO
trimless
460 new

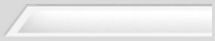


BASO 40
trim
468 new

BASO 40
trimless
472 new



BASO 40
surface / suspended
476 new



CANYON 60
trim offset
482

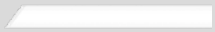
CANYON 60
trimless offset
486



FRAME 60
trim
488



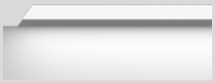
FRAME 60 CURVE
trim
490



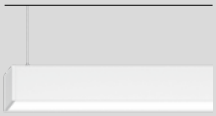
MINIMAL 60
trimless
496



MINIMAL 60 CURVE
trimless
498



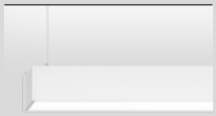
EDGE 60
trimless
504



MINO 60
ceiling / suspended
508



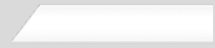
MINO 60 CURVE
ceiling / suspended
510



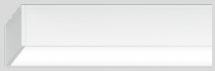
MINO 60
direct / indirect suspended
516 new



FRAME 100
trim
528



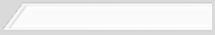
MINIMAL 100
trimless
532



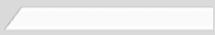
MINO 100
ceiling / suspended
538



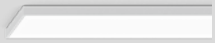
TASK S
suspended
552 new



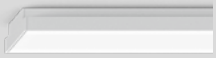
LENO
trim
560 new



LENO
trimless
564 new



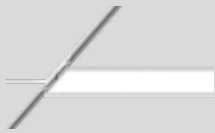
LENO
semi-recessed
568 new



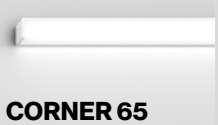
LENO
surface
572 new



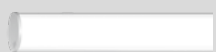
LENO
suspended
574 new



LENO GRID 100 / 150
580 / 582 new



CORNER 65
surface
588



TUBO 100
ceiling / suspended
594



LINEA EVO
wall
602 new



MINO X
608

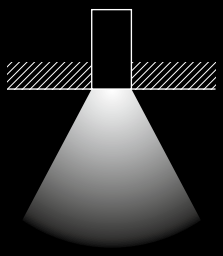


NANO
lighting solutions
612

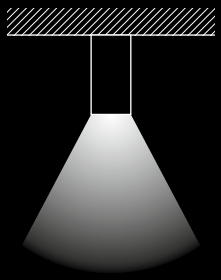
MOVE IT 25
system

MOUNTING

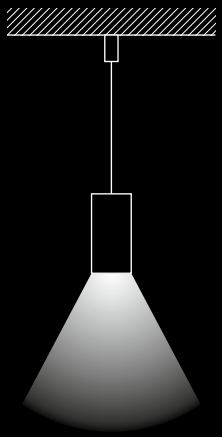
RECESSED



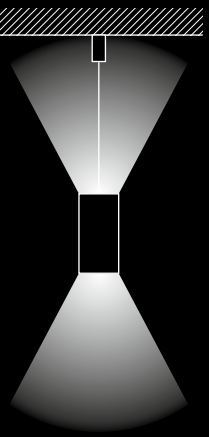
CEILING



SUSPENDED



SUSPENDED INDIRECT

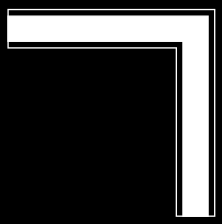


SHAPES

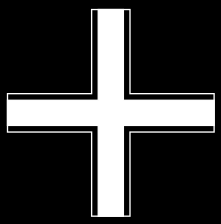
LINEAR



CORNER



NODE

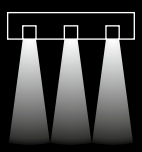


LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



SPOT LINE



WALLWASHER



SPOTLIGHT



LIGHT DISTRIBUTION CONTROL

non DIM

DIM DALI
single control

ZigBee 3.0
single control

Description

IT Sistema di profili modulari da 31 mm di larghezza; grande scelta di modelli per progetti specifici; a scelta variante a plafone, sospensione (emissione diretta oppure diretta / indiretta) o incasso a filo in soffitti di cartongesso; predisposto per file continue, giunto angolare a 90° per composizioni flessibili; con binario elettrificato interno per alimentare la tensione; unità luminose, faretti ed elementi a sospensione si fissano a magnete e si spostano senza bisogno di utensili; disponibile in temperatura di colore 3000 K; a scelta senza dimming, dimmerabile DALI oppure dimmerabile in variante ZigBee 3.0;

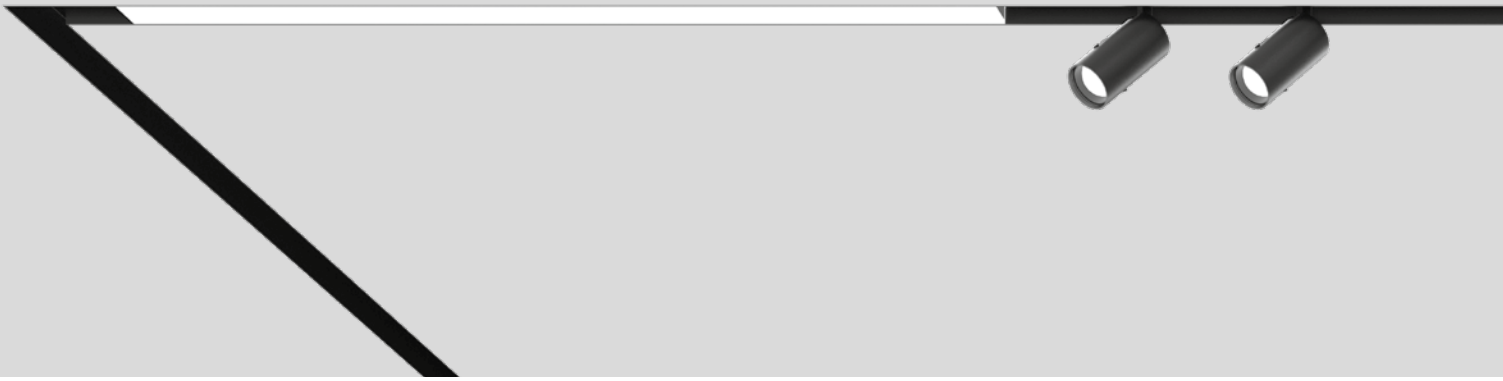
RU Модульная система профильных светильников шириной 31 мм; большое количество вариантов для требований конкретных проектов; на выбор в качестве надстраиваемого, подвесного (прямая или прямая / непрямая характеристика излучения) или встраиваемого варианта для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° для гибкости конструкции; со встроенным профилем токовой шины для получения напряжения питания; Вставные осветительные элементы, а также вставные элементы точечных и подвесных светильников, вставляются и сдвигаются с помощью магнитного держателя без инструментов; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; опционально без регулирования яркости, с регулированием яркости по сигналу DALI или с регулированием яркости как вариант ZigBee 3.0;

Overview

	MOVE IT 25 non control	**MOVE IT 25** DIM DALI single control	**MOVE IT 25** ZigBee 3.0 single control
INSTALLATION TRACK			
TRACK 48 V	•		•
TRACK 48 V DALI-BUS		•	
INSET			
JUST 32 FOCUS	•	•	•
JUST 45	•	•	•
JUST 55	•	•	•
SPOT LINE	•	•	•
WALLWASHER	•	•	•
WALLWASHER FLUSH	•	•	•
OPAL HIGH PERFORMANCE	•	•	•
TULA MICRO	•	•	•

MOVE IT 25
trimless
system

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL

recessed trimless
IP 20

ELECTRICAL

220-240 V
non DIM, DIM DALI, ZigBee 3.0

PHYSICAL

aluminium
anodised

Description

IT Profilo di alluminio estruso con fuga larga 28 mm; per incasso a filo in soffitti di cartongesso da 12,5 mm di spessore; per montaggio a parete o soffitto; predisposto per file continue, giunto angolare a 90° per composizioni flessibili; con binario elettrificato integrato per la riduzione della tensione di alimentazione e segnale DALI; superficie anodizzata nera; unità a fissaggio magnetico, flessibile e senza bisogno di utensili; max. 3 converter all'interno di un sistema; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta senza dimming, dimmerabile DALI oppure dimmerabile con comandi ZigBee 3.0

RU Прессованный алюминиевый профиль с шириной шва 28 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки толщиной 12,5 мм; подходит для настенного или потол. монтажа; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° для гибкости конструкции; с интегрированным профилем токовой шины для получения питающего напряжения и сигнала DALI; поверхность черная анодиров.; гибкий монтаж вставных элементов без инструментов с помощью магнитного держателя; в одной системе могут использоваться максимум 3 внутренних конвертера; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости, с управлением по сигналу DALI или как вариант ZigBee 3.0;

Features



adjustable beam angle
17°–43° (FOCUS)



optical accessories
(max. 1 pc.) on request

SPOTLIGHT INSETS

page 455



LINEAR INSETS

page 457



Standard configuration

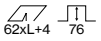
CONTROL

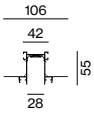
non DIM	1
ZigBee 3.0 single control	1
DIM DALI single control	3

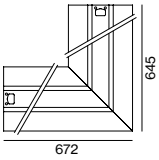
MATERIAL COLOUR

black



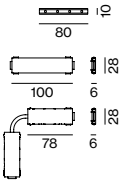


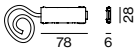


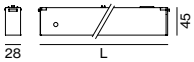












MOVE IT 25 trimless

order installation track, light insets (page 455, 457) + mounting accessories separately

SINGLE | zigbee 3.0 | 48V

INSTALLATION TRACK

L (mm)		ORDER CODE
610	channel	050-420208
1210	channel	050-420408
2410	channel	050-420808
672x645	channel corner* 90°	050-420108
661x661	channel corner* ceiling to wall 90°	050-420118
custom cut	channel non DIM, ZigBee 3.0 single	E83030····8
custom cut	channel DIM DALI single control	E83040····8

*corner incl. electrical connector set

Accessories

END CAPS (pair)

TYPE	ORDER CODE
end caps	050-4200008

BLIND COVER

L (mm)	
1210	050-4004008
2410	050-4008008
custom cut	E83000····8B

blind cover can be shortened as desired

CONNECTOR SET

TYPE	ORDER CODE
mechanical linear connector (pair)	050-2011110
linear (non DIM, ZigBee 3.0, DIM DALI)	050-2031130
linear flexible	050-2032180

POWER FEEDER UNIT

TYPE	ORDER CODE
non DIM, ZigBee 3.0 single control	050-2020110
DIM DALI single control	050-2020130

2x2,5mm² / 2x2,5 + 2x0,5mm² / cable length 500mm

CONVERTER BUILT-IN TRACK supply 220-240V AC, 48V, 50-60Hz, ENEC approved, incl. feeder cable 2000mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
75W start / ZigBee 3.0 / non DIM	450·45·25	002-62136
60W run / ZigBee 3.0 / non DIM	450·45·25	002-62137

75W converter for single use
60W converter for cascading use (maximum 3 units)

CONVERTER EXTERN supply 220-240V AC, 48V, 50-60Hz

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
60W	163·43·32	002-62133
150W	222·68·39	002-60156
320W	252·90·44	002-60320

DALI SELV DEVICE

TYPE	ORDER CODE
control unit	050-2061130

necessary to create DALI selv signal

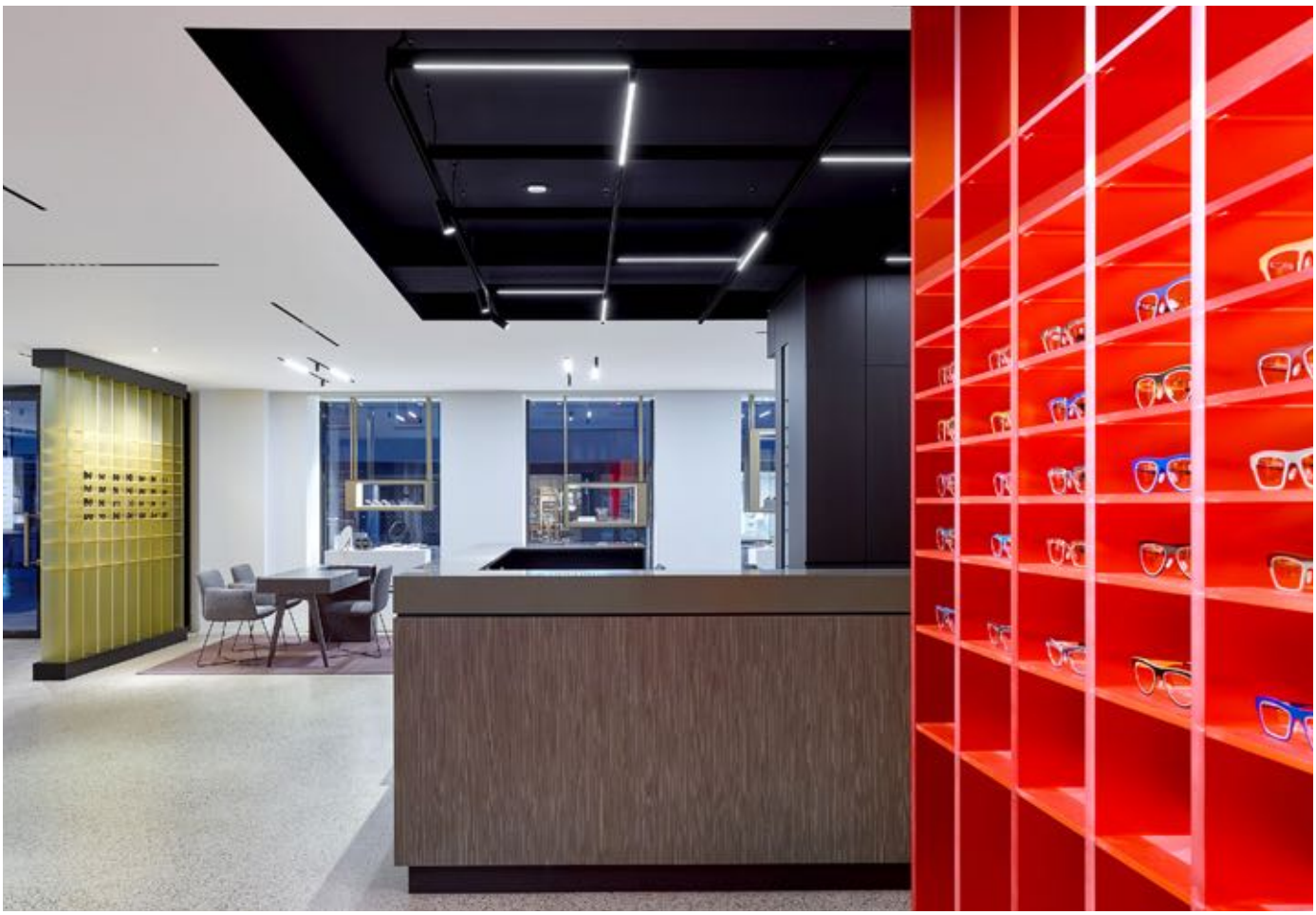
Inspiration

Jewelery + Optical Store
Ludwigsburg, Germany

PRODUCT
MOVE IT 25 trimless system

ARCHITECT
Ippolito Fleitz Group -
Identity Architects
Stuttgart, Germany







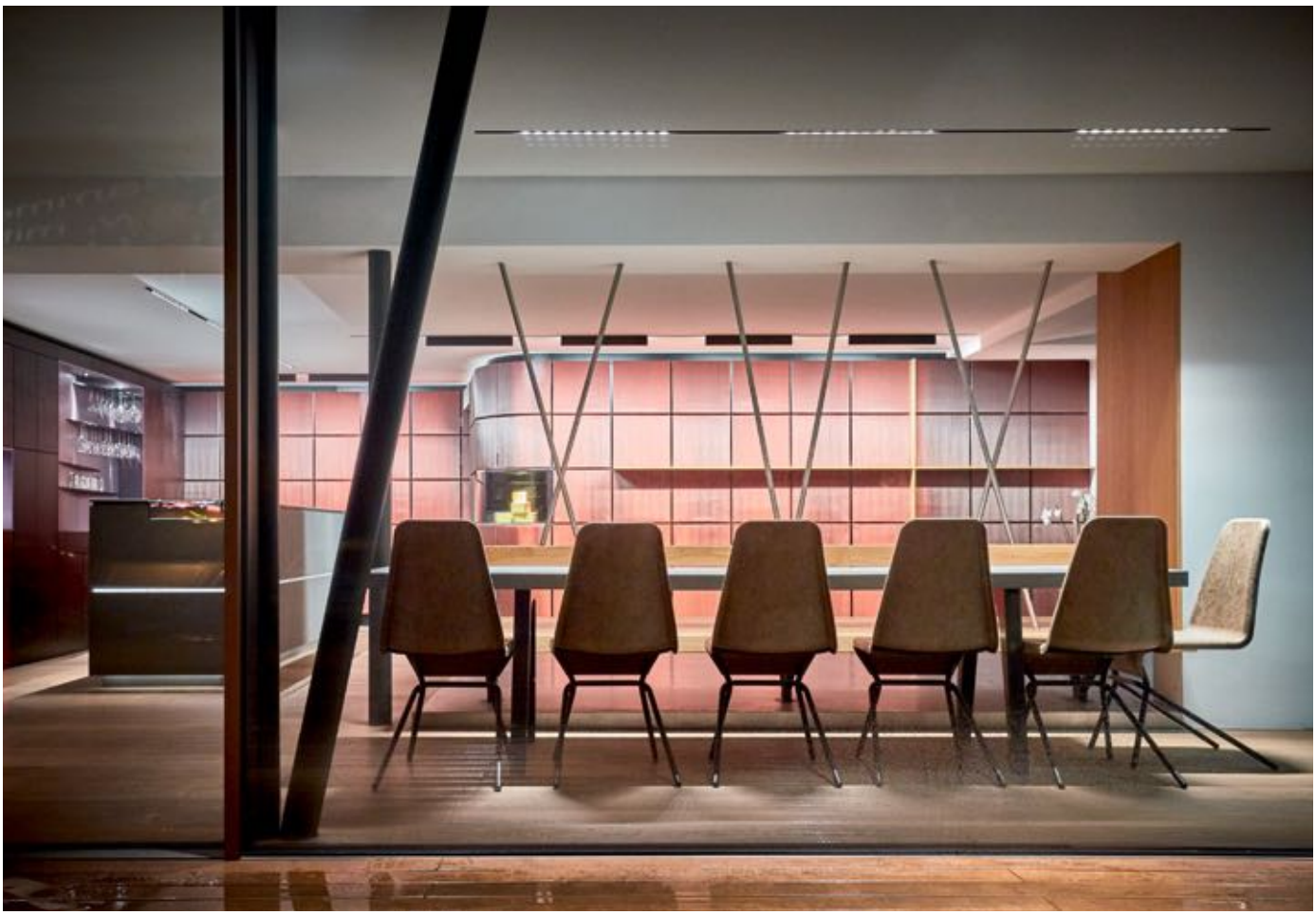
Inspiration

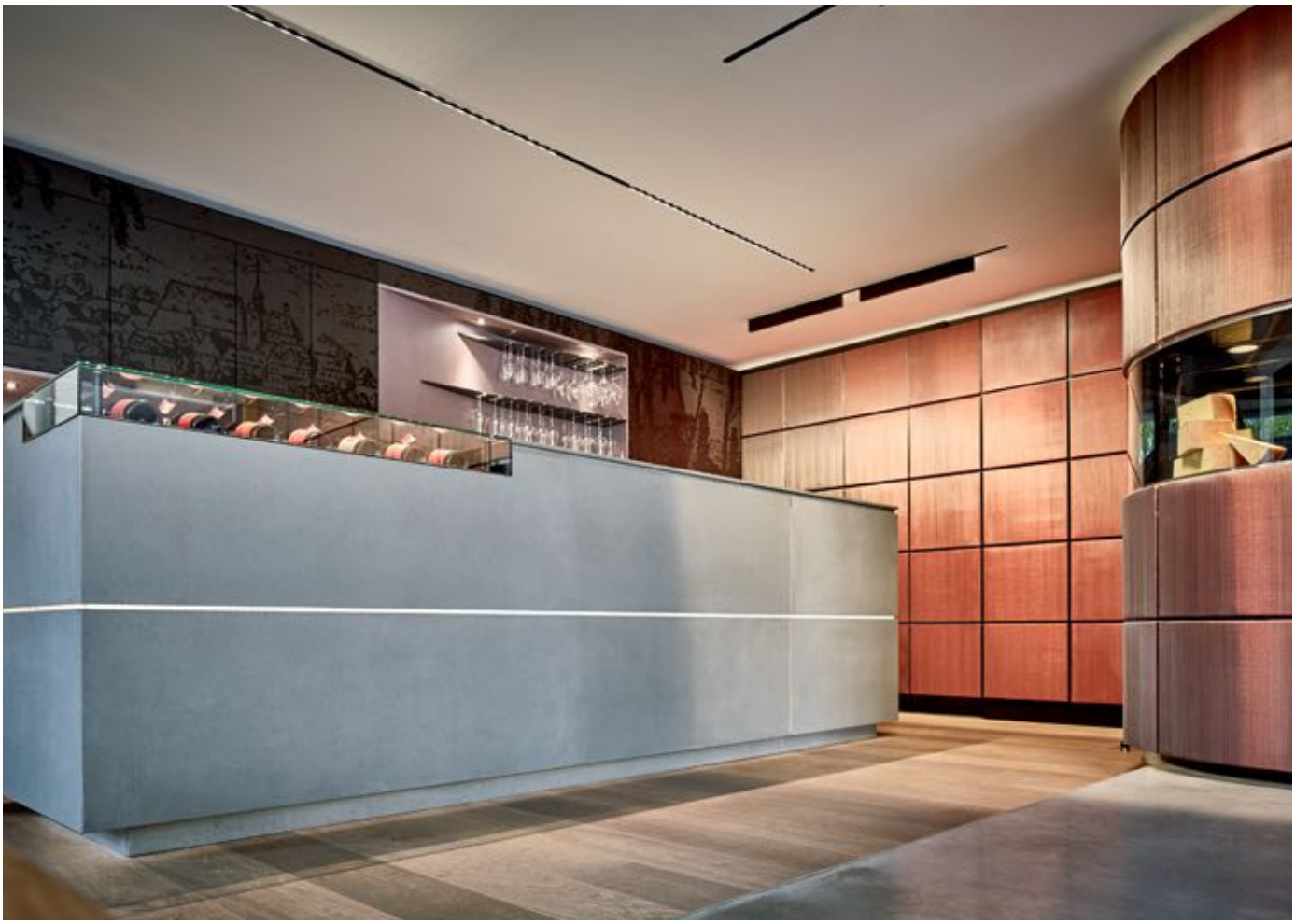
Weingut Kaufmann
Hattenheim, Germany

PRODUCT
MOVE IT 25 trimless system

ARCHITECT
Friedrich Spitzbart GmbH
Laakirchen, Austria







Inspiration

Kallos Gallery
London, United Kingdom

LIGHTING DESIGN
CB Lighting

PRODUCT
MOVE IT 25 trimless system





MOVE IT 25
surface / suspended system

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL

surface, suspended
IP 20

ELECTRICAL

220-240 V
non DIM, DIM DALI, ZigBee 3.0
transparent feeder cable

PHYSICAL

aluminium
anodised

Description

IT Profilo di alluminio estruso con fuga larga 28mm; corpo illuminante a plafone o sospensione con fune di 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; predisposto per comporre sistemi flessibili con file continue lineari, giunti a 90° e a croce con max. 6 allacciamenti di profili; con binario elettrificato integrato per la riduzione della tensione di alimentazione e segnale DALI; superficie anodizzata nera; unità a fissaggio magnetico, flessibile e senza bisogno di utensili; max. 3 converter all'interno di un sistema; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta senza dimming, dimmerabile DALI oppure dimmerabile con comandi ZigBee 3.0

RU Прессованный алюминиевый профиль с шириной шва 28 мм; Надстраиваемый или подвесной светильник на шнурах 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° и узловой соединитель с разъемами для подключения профилей в количестве до шести для гибкости конструкции; с интегрированным профилем токовой шины для получения питающего напряжения и сигнала DALI; поверхность черная анодиров.; гибкий монтаж вставных элементов без инструментов с помощью магнитного держателя; в одной системе могут использоваться максимум 3 внутренних конвертера; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости, с управлением по сигналу DALI или как вариант ZigBee 3.0

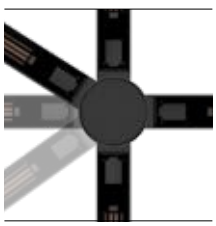
Features



adjustable beam angle 17°–43° (FOCUS)



optical accessories (max. 1 pc.) on request



up to 6 node connection options, 60° and 90° angle

SPOTLIGHT INSETS

page 455



LINEAR INSETS

page 457



Standard configuration

CONTROL

non DIM	1
ZigBee 3.0 single control	1
DIM DALI single control	3

MATERIAL COLOUR

black	8

8

Extended configuration

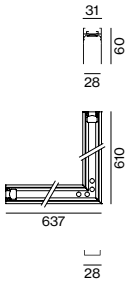
MATERIAL COLOUR

white/black	P

P

+20 % surcharges





MOVE IT 25 surface / suspended

order installation track, light insets (page 455, 457) + mounting accessories separately

SINGLE | zigbee 3.0 | 48V

INSTALLATION TRACK

L (mm)		ORDER CODE
610	channel	050-430220
1210	channel	050-430440
2410	channel	050-430880
637x610	channel corner* 90°	050-430110
661x661	channel corner* ceiling to wall 90°	050-430111
custom cut	channel non DIM, ZigBee 3.0 single	E83050
custom cut	channel DIM DALI single control	E83060
1210	blind cover	050-400400 8
2410	blind cover	050-400800 8
custom cut	blind cover	E83000 8B

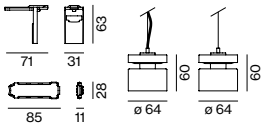
*corner incl. electrical connector set

Accessories



END CAPS

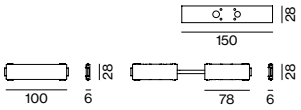
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	050-430000



NODE CONNECTOR

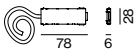
TYPE	ORDER CODE
node connector 1500 mm cable suspension	050-203313 0
node connector incl. feeder 1500 mm cable susp.	050-202223 0
node end cap* incl. connector	050-430010

*order for every node connection (channel to node) 1 end cap



CONNECTOR SET

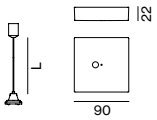
TYPE	ORDER CODE
mechanical linear connector surface	050-201121 0
mechanical linear connector suspended	050-201131 0
linear (non DIM, ZigBee 3.0, DIM DALI)	050-203113 0
linear flexible	050-203210



POWER FEEDER UNIT

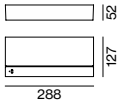
TYPE	ORDER CODE
non DIM, ZigBee 3.0 single control	050-202211 0
DIM DALI single control	050-202213 0

2x2,5mm² / 2x2,5 + 2x0,5 mm² / cable length 2000 mm



CEILING FASTENER / CABLE SUSPENSION / CANOPY

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
ceiling fastener aluminium	10	050-204111 0
cable susp. (use every 1200 mm)	1500	005-215211 0
canopy white		005-231121 7
canopy black		005-231121 8



CONVERTER SURFACE supply 220-240 V AC, 48 V, 50-60 Hz

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
60 W	288·127·55	050-205511 8
150 W	288·127·55	050-205521 8
320 W	288·127·55	050-205531 8

CONVERTER EXTERN supply 220-240 V AC, 48 V, 50-60 Hz

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
60 W	163·43·32	002-621 33
150 W	222·68·39	002-601 56
320 W	252·90·44	002-603 20

DALI SELV DEVICE

TYPE	ORDER CODE
control unit	050-206113 0

necessary to create DALI selv signal

Inspiration

Maggi Kochstudio
Frankfurt, Germany

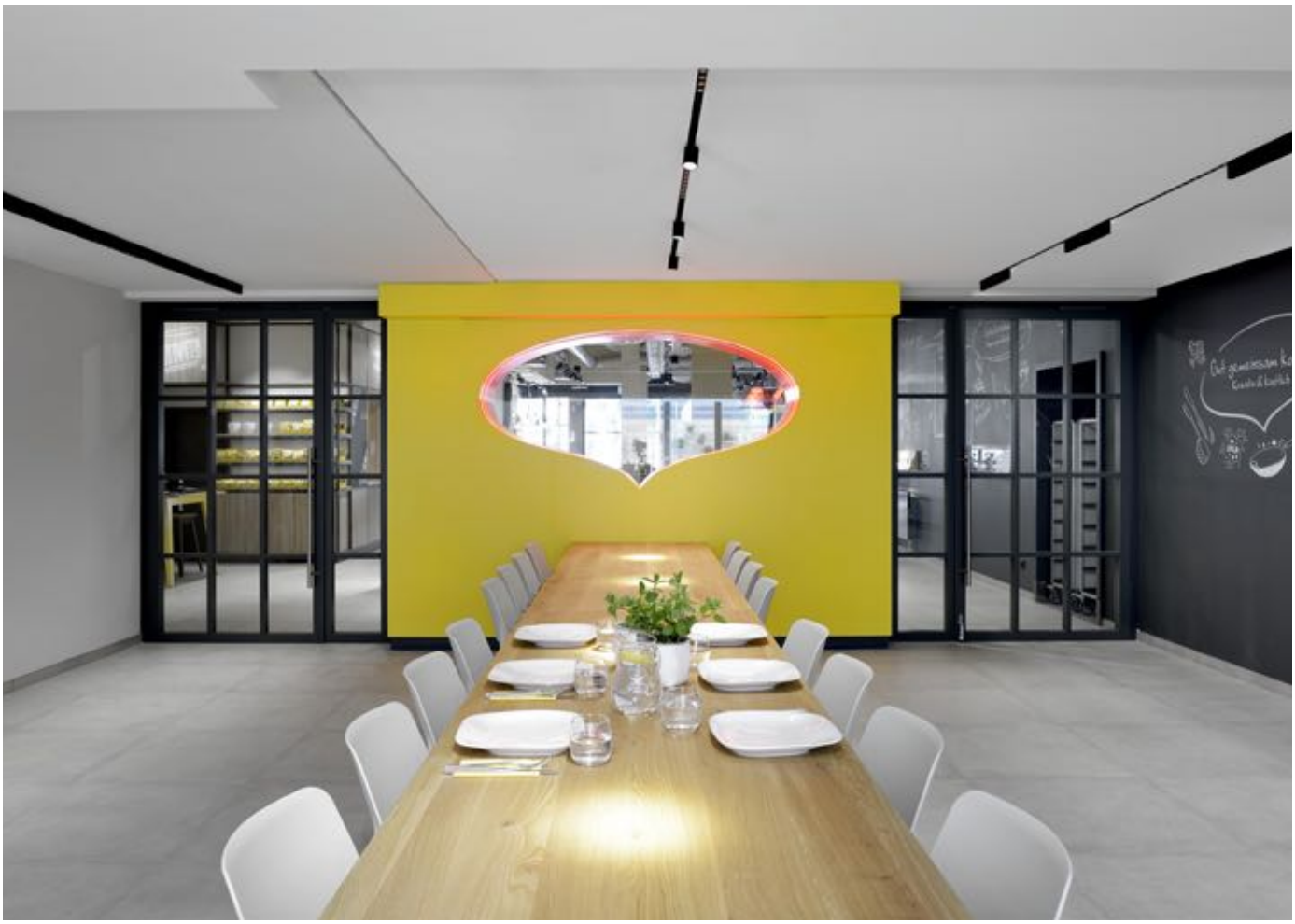
LIGHTING DESIGN
Notholt Lightingdesign
Hamburg, Germany

ARCHITECT
Seel Bobsin Partner
Design-Konzeptionen
Hamburg, Germany

PRODUCT
MOVE IT 25 suspended system

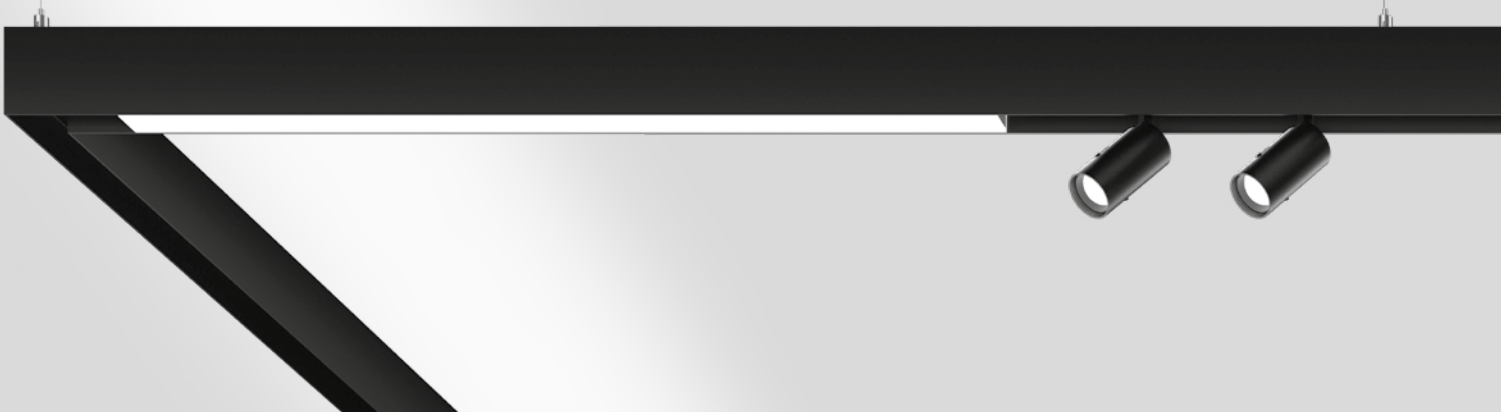






MOVE IT 25
suspended indirect system

xal.com/move-it



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 109 lm/m
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
indirect illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL
220-240 V
non DIM, DIM DALI, ZigBee 3.0
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
anodised

Description

IT Profilo di alluminio estruso con fuga larga 28mm; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; predisposto per comporre sistemi flessibili con file continue lineari, giunti a 90° e a croce con max. 6 allacciamenti di profili; aggiunta di luce indiretta per accenti sul soffitto; parte indiretta con diffusore opale; con binario elettrificato integrato per la riduzione della tensione di alimentazione e segnale DALI; superficie anodizzata nera; unità a fissaggio magnetico, flessibile e senza bisogno di utensili; max. 3 converter all'interno di un sistema; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta senza dimming, dimmerabile DALI oppure dimmerabile con comandi ZigBee 3.0

RU Прессованный алюминиевый профиль с шириной шва 28 мм; подвесной светильник на шнуре 1500 мм регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° и узловой соединитель с разъемами для подключения профилей в количестве до шести для гибкости конструкции; с прямым/непрямым компонентом освещения для дополнительного акцентирования потолочной зоны; область непрямого излучения закрыта опаловым рассеив.; с интегрированным профилем токовой шины для получения питающего напряжения и сигнала DALI; поверхность черная анодиров.; гибкий монтаж вставных элементов без инструментов с помощью магнитного держателя; в одной системе могут использоваться максимум 3 внутренних конвертера; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости, с управлением по сигналу DALI или как вариант ZigBee 3.0

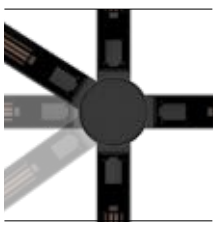
Features



adjustable beam angle 17°–43° (FOCUS)



optical accessories (max. 1 pc.) on request



up to 6 node connection options, 60° and 90° angle

SPOTLIGHT INSETS
page 455



LINEAR INSETS
page 457



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K

CONTROL INSTALLATION CHANNEL

non DIM	1
DIM DALI single control	3
ZigBee 3.0 single control	5

CONTROL CONNECTOR SET

non DIM	1
DIM DALI single control	3
ZigBee 3.0 single control	1

MATERIAL COLOUR

black	8

8

Extended configuration

MATERIAL COLOUR

white/black	P

P

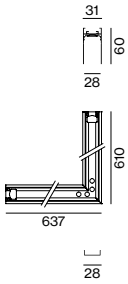
+20 % surcharges

Options on request

COLOUR TEMPERATURE

2700 K
4000 K





MOVE IT 25 suspended indirect

order installation track, light insets (page 455, 457) + mounting accessories separately

SINGLE · zigbee 3.0 · 48V

INSTALLATION TRACK INDIRECT

L (mm)	SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
610	4,3 W	3000 K	470 lm	0 5 0 - 4 4 0 2 5
1210	8,5 W	3000 K	920 lm	0 5 0 - 4 4 0 4 5
2410	16,9 W	3000 K	1832 lm	0 5 0 - 4 4 0 8 5
637x610 corner*	8,6 W	3000 K	940 lm	0 5 0 - 4 4 0 1 0

*corner incl. electrical connector set

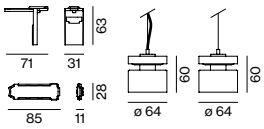
1210	blind cover	0 5 0 - 4 0 0 4 0 0 8
2410	blind cover	0 5 0 - 4 0 0 8 0 0 8
custom cut	blind cover	E 8 3 0 0 0 · · · · 8 B



Accessories

END CAPS

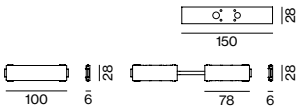
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	0 5 0 - 4 3 0 0 0 0



NODE CONNECTOR

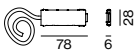
TYPE	ORDER CODE
node connector 1500 mm cable susp.	0 5 0 - 2 0 3 3 1 3 0
node connector incl. feeder 1500 mm cable susp.	0 5 0 - 2 0 2 2 2 3 0
node end cap* incl. connector	0 5 0 - 4 3 0 0 1 0

*order for every node connection (channel to node) 1 end cap



CONNECTOR SET

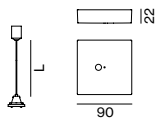
TYPE	ORDER CODE
mechanical linear connector suspended	0 5 0 - 2 0 1 1 3 1 0
linear (non DIM, ZigBee 3.0, DIM DALI)	0 5 0 - 2 0 3 1 1 3 0
linear flexible	0 5 0 - 2 0 3 2 1 0



POWER FEEDER UNIT

TYPE	ORDER CODE
non DIM, ZigBee 3.0 single control	0 5 0 - 2 0 2 2 1 1 0
DIM DALI single control	0 5 0 - 2 0 2 2 1 3 0

2x2,5mm² / 2x2,5 + 2x0,5 mm² / cable length 2000 mm



CEILING FASTENER / CABLE SUSPENSION / CANOPY

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
ceiling fastener aluminium	10	0 5 0 - 2 0 4 1 1 1 0
cable susp. (use every 1200 mm)	1500	0 0 5 - 2 1 5 2 1 1 0
canopy white		0 0 5 - 2 3 1 1 2 1 7
canopy black		0 0 5 - 2 3 1 1 2 1 8



CONVERTER SURFACE supply 220-240 V AC, 48 V, 50-60 Hz

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
60 W	288·127·55	0 5 0 - 2 0 5 5 1 1 8
150 W	288·127·55	0 5 0 - 2 0 5 5 2 1 8
320 W	288·127·55	0 5 0 - 2 0 5 5 3 1 8

CONVERTER EXTERN supply 220-240 V AC, 48 V, 50-60 Hz

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
60 W	163·43·32	0 0 2 - 6 2 1 3 3
150 W	222·68·39	0 0 2 - 6 0 1 5 6
320 W	252·90·44	0 0 2 - 6 0 3 2 0

DALI SELV DEVICE

TYPE	ORDER CODE
control unit	0 5 0 - 2 0 6 1 1 3 0

necessary to create DALI selv signal

Inspiration

Office of ENTASIS Architects
Copenhagen, Denmark

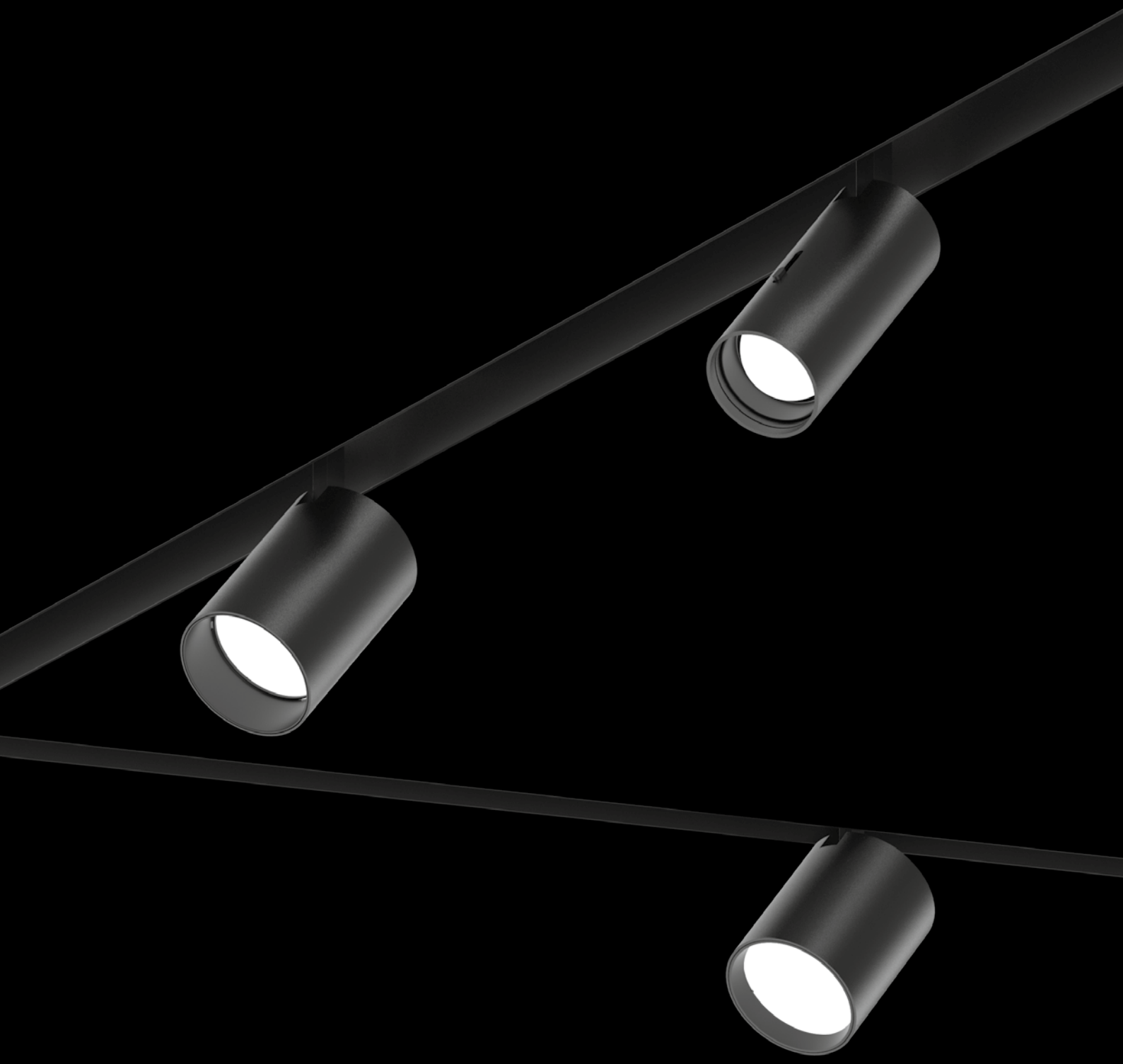
ARCHITECT
Christian Cold
Copenhagen, Denmark

LIGHTING DESIGN
Christian Cold / anker & co
Copenhagen, Denmark

PRODUCT
MOVE IT 25 suspended system




DELL



MOVE IT 25
spotlight insets

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL

non DIM*	1
DIM DALI single control	3
ZigBee 3.0 single control	5

*not for JUST 45 super spot 8° + JUST 55

MATERIAL COLOUR
black

LED LENS JUST 45

super spot 8°	V
medium 23°	M

BEAM ANGLE JUST 55

super spot 6° (only 9 W)	V
spot 14°	S
medium 23°	M
flood 36°	F

Options on request

COLOUR TEMPERATURE
2700 K
4000 K

MATERIAL COLOUR
white

OPTICAL ACCESSORIES
elliptical sculpture foil
snoot
colour filter (red, blue, green, etc.)
only for JUST 32 FOCUS

Features

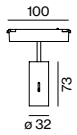


adjustable beam angle 17°–43° (FOCUS)



optical accessories (max. 1 pc.)





JUST 32 FOCUS 17–43°

CRI > 90 · DALI SINGLE · zigbee 3.0 · 48V · HOT PLUG SAFE · FLICKER FREE

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	390 lm	0 5 0 - 0 1 1 1 5 ⬍ 8

LIGHT DISTRIBUTION

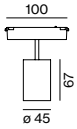
min. angle 17°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2447	0,30
2	611	0,59
3	271	0,89
4	152	1,19
5	97	1,49

max. angle 43°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	704	0,80
2	176	1,59
3	78	2,39
4	44	3,18
5	28	3,98





JUST 45

CRI > 90 · DALI SINGLE · zigbee 3.0 · 48V · HOT PLUG SAFE · FLICKER FREE

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
6 W	3000 K	330 lm	0 5 0 - 0 1 3 1 5 ⬍ 8 V
10 W	3000 K	730 lm	0 5 0 - 0 1 3 1 5 ⬍ 8 M

LIGHT DISTRIBUTION

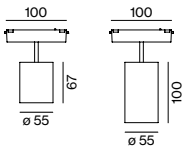
super spot 8°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	11639	ø 0,14
2	2909	ø 0,28
3	1293	ø 0,42
4	727	ø 0,56
5	465	ø 0,70

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	3387	0,40
2	846	0,81
3	376	1,21
4	211	1,61
5	135	2,02





JUST 55

CRI > 90 · DALI SINGLE · zigbee 3.0 · 48V · HOT PLUG SAFE · FLICKER FREE

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	600 lm	0 5 0 - 0 1 4 1 5 ⬍ 8 V
15 W	3000 K	1090 lm	0 5 0 - 0 1 4 1 5 ⬍ 8 ▲
30 W	3000 K	2090 lm	0 5 0 - 0 1 4 2 5 ⬍ 8 ▲

LIGHT DISTRIBUTION for 15 W, 3000 K

super spot 6°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	22562	ø 0,11
2	5640	ø 0,21
3	2506	ø 0,32
4	1410	ø 0,43
5	902	ø 0,53

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	12980	0,25
2	3245	0,50
3	1442	0,75
4	811	1,00
5	519	1,25

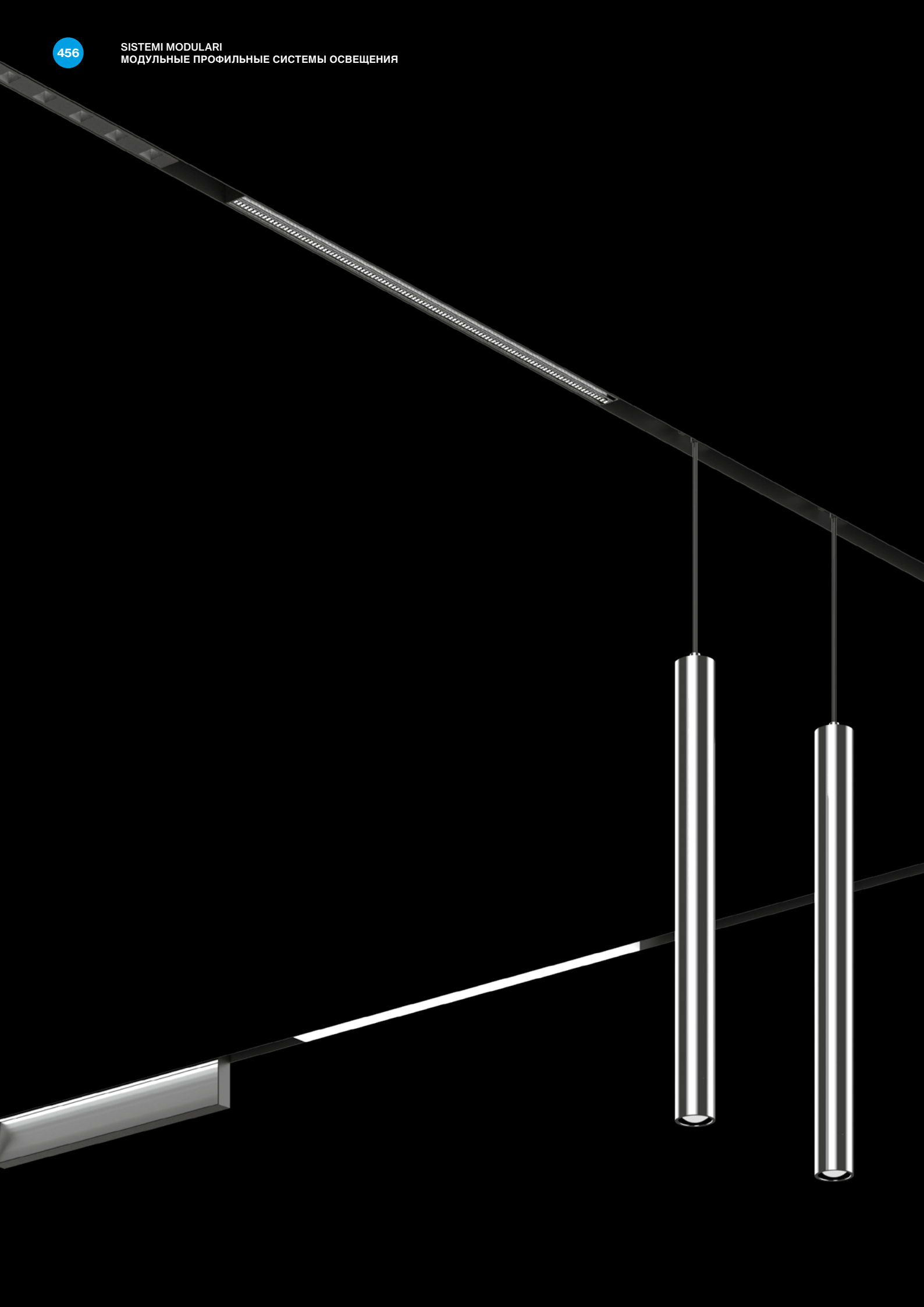
medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5655	0,40
2	1414	0,80
3	628	1,20
4	353	1,60
5	226	2,00

Optical accessories

HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
JUST 32 FOCUS	30·4	0 0 7 - 1 9 6 5 1 6 8
JUST 45	42·3	0 0 7 - 1 9 6 5 1 8 8
JUST 55	50·3	0 0 7 - 1 9 6 5 1 9 8



MOVE IT 25
linear insets

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI single control	3
ZigBee 3.0 single control	5

TULA MICRO MATERIAL COLOUR

chrome	4
white	7
black	8

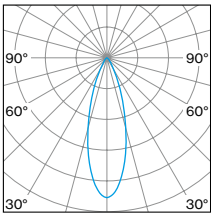
4 | 7 | 8

Options on request

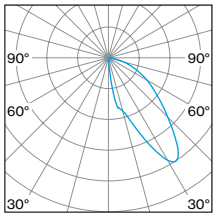
COLOUR TEMPERATURE
2700 K
4000 K

LIGHT DISTRIBUTION

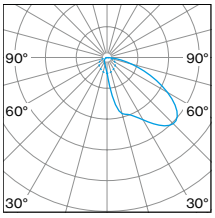
spot line



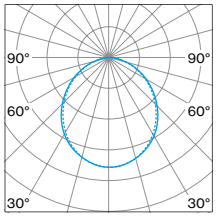
wallwasher



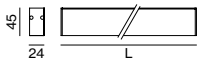
wallwasher flush



opal high performance



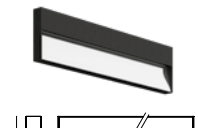


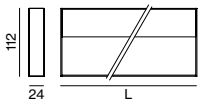


INSET 25 SPOT LINE

CRI >90 | DALI SINGLE | zigbee 3.0 | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
6 × 1,2 W	3000 K	480 lm	305	0 5 0 - 0 2 2 1 5 ⇕ 8 M
12 × 1,2 W	3000 K	960 lm	605	0 5 0 - 0 2 2 2 5 ⇕ 8 M



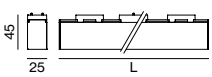


INSET 25 WALLWASHER

CRI >90 | DALI SINGLE | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
13 W	3000 K	1100 lm	450	0 5 0 - 0 2 3 2 5 3 8 A



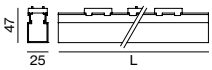


INSET 25 WALLWASHER FLUSH

CRI >90 | DALI SINGLE | zigbee 3.0 | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
5 W	3000 K	300 lm	305	0 5 0 - 0 2 1 1 5 ⇕ 8 A
11 W	3000 K	590 lm	605	0 5 0 - 0 2 1 2 5 ⇕ 8 A
19 W	3000 K	1180 lm	1205	0 5 0 - 0 2 1 4 5 ⇕ 8 A
36 W	3000 K	2360 lm	2405	0 5 0 - 0 2 1 8 5 ⇕ 8 A



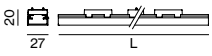


INSET 25 OPAL HIGH PERFORMANCE

CRI >90 | DALI SINGLE | zigbee 3.0 | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
5 W	3000 K	440 lm	305	0 5 0 - 0 2 1 1 5 ⇕ 8 H
10 W	3000 K	880 lm	605	0 5 0 - 0 2 1 2 5 ⇕ 8 H
18 W	3000 K	1770 lm	1205	0 5 0 - 0 2 1 4 5 ⇕ 8 H
36 W	3000 K	3530 lm	2405	0 5 0 - 0 2 1 8 5 ⇕ 8 H





INSET 25 OPAL HIGH PERFORMANCE CANYON

CRI >90 | DALI SINGLE | zigbee 3.0 | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
5 W	3000 K	440 lm	305	0 5 0 - 1 2 1 1 5 ⇕ 8 H
10 W	3000 K	880 lm	605	0 5 0 - 1 2 1 2 5 ⇕ 8 H
18 W	3000 K	1770 lm	1205	0 5 0 - 1 2 1 4 5 ⇕ 8 H
36 W	3000 K	3530 lm	2405	0 5 0 - 1 2 1 8 5 ⇕ 8 H





INSET 25 TULA MICRO

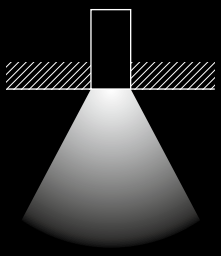
CRI >90 | DALI SINGLE | zigbee 3.0 | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
9 W	3000 K	325 lm	500	0 5 0 - 0 1 9 1 5 ⇕ M

CAVO
system

MOUNTING

RECESSED

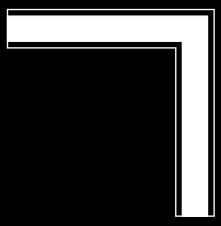


SHAPES

LINEAR



CORNER



LIGHT DISTRIBUTION

GLOWING



SPOTLIGHT



CONTROL

non DIM
3000 K

DIM DALI
3000 K

Description

IT Sistema di profili modulari con superficie di emissione visibile larga 110 mm; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; predisposto per file continue, giunto angolare a 90° per composizioni flessibili; in opzione: luce indiretta dalla canalina con profilo d'illuminazione mini bilaterale; con binario elettrificato bilaterale per la derivazione di corrente; faretti inseribili e spostabili senza utensili tramite fissaggio magnetico; disponibile in temperatura di colore 3000 K; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

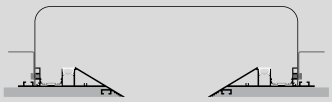
RU Модульная система профильных светильников с отверстием для выхода света шириной 110 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° для гибкости конструкции; опционально: область непрямого излучения в канале посредством двухстороннего миниатюрного профиля светильника; со встроенным с обеих сторон профилем токовой шины для получения напряжения питания; светильники вставляются и сдвигаются с помощью магнитного держателя без инструментов; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

	CAVO installation channel	**CAVO** installation channel with glowing
		
INSET JUST 32 FOCUS		
non DIM	•	•
DIM DALI	•	•
INSET JUST 45		
non DIM	•	•
DIM DALI	•	•
INSET JUST 55		
non DIM	•	•
DIM DALI	•	•

CAVO
trimless system

xal.com/cavo





Quickinfo

GENERAL
recessed trimless
IP 20
patent pending

LED
up to 1090 lm
3000 K
CRI ≥ 90

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 6°, 14°, 23°, 36°, 17–43°

ELECTRICAL
220–240 V, 48 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
housing: glow, no glow

SPOTLIGHT INSETS
page 462

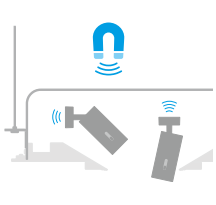


Description

IT Profilo di alluminio estruso con sagoma visibile larga 110 mm; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; con binario elettrificato bilaterale per la derivazione di corrente; faretti inseribili e spostabili senza utensili tramite fissaggio magnetico; testata ruotabile di 360° e orientabile di 90°; verniciatura a polveri in bianco o nero; in opzione: luce indiretta dalla canalina con profilo d'illuminazione mini bilaterale; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; ottima schermatura con superficie di emissione arretrata; incl. ottica lenticolare di qualità; curva fotometrica precisa con diversi angoli di emissione; protezione IP 20; classe isolamento II; protezione hot plug; in opzione non dimmerabile; comfort visivo con il dimming analogico senza sfarfallio (livello minimo 1 %)

RU Прессованный алюминиевый профиль с видимым вырезом шириной 110 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; со встроенным с обеих сторон профилем токовой шины для получения напряжения питания; светильники вставляются и сдвигаются с помощью магнитного держателя без инструментов; головка светильника поворачивается на 360° и наклоняется на 90°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; опционально: область непрямого излучения в канале посредством двухстороннего миниатюрного профиля светильника; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; хорошее устранение бликов за счет смещения назад плоскости световой точки; вкл. качественную линзовую оптику; точная характеристика излучения с различными углами излучения; степ. Защ. IP 20; Защ. II; защита Hot Plug; опционально без регулирования яркости; зрительный комфорт без мерцания благодаря аналоговому регулированию силы тока (минимальное значение 1 %)

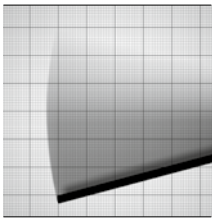
Features



magnetic holders for tool-free mounting



48 V track, plug & play adapter, hot plug safe



flicker-free dimming (minimum value of 1%)



optical accessories (maximum 1 piece)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
DIM DALI single control 3

MATERIAL COLOUR
white 7
black 8

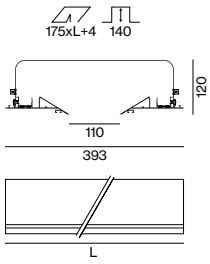
7 | 8

Extended configuration

CONTROL
non DIM 1

Options on request

CONTROL
ZigBee 3.0 single control



CAVO trimless

order installation track, spotlights (page 462) + mounting accessories separately

SINGLE | 220-240V

INSTALLATION TRACK

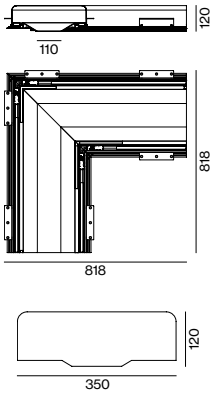
for installation in plasterboard ceilings 12,5 mm
9,5 kg/m, 4 suspension points/m

L (mm)	L·W·H (mm)	ORDER CODE
500	500·330·120	049-98020
1500	1500·330·120	049-98040
2500	2500·330·120	049-98060
custom cut	xxx·330·120	on request

INSTALLATION TRACK WITH GLOWING (3000 K)

for installation in plasterboard ceilings 12,5 mm
9,5 kg/m, 4 suspension points/m

L (mm)	SYSTEM POWER	L·W·H (mm)	ORDER CODE
500	7,2 W	500·330·120	049-98225 7
1500	21,6 W	1500·330·120	049-98245 7
2500	36 W	2500·330·120	049-98265 7
custom cut	14,4 W/m	xxx·330·120	on request



Accessories

CORNER CONNECTOR 90°

L (mm)	L·W·H (mm)	ORDER CODE
818 × 818	818·818·120	049-98100

CORNER CONNECTOR 90° WITH GLOWING (3000 K)

L (mm)	SYSTEM POWER	L·W·H (mm)	ORDER CODE
818 × 818	18 W	818·818·120	049-98305 7

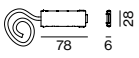
END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps without inspection opening	049-989001
end caps with inspection opening	049-989002



LINEAR CONNECTOR SET 48V, electrical + mechanical

TYPE	ORDER CODE
linear connector set (pair)	049-989711



POWER FEEDER UNIT

TYPE	ORDER CODE
non DIM	050-2020110
DIM DALI single control	050-2020130

2x1,5mm² / 2x1,5 + 2x0,5 mm² / cable length 500 mm
in case of two-sided power line 2 feeder required
in case of glowing 2 feeder required

POWER SUPPLY 48 V, supply 220–240 V AC, 50–60 Hz

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
100 W	223·60·39	002-60105
150 W	222·68·39	002-60156
240 W	244·68·39	002-60240
320 W	252·90·44	002-60320

further power supplies on request

Technical data

POWER SUPPLY CALCULATOR per meter

TYPE	SYSTEM POWER
inst. track with glowing	14,4 W/m
inst. track with glowing + max. 6 spotlights	104,4 W/m
inst. track without glowing + max. 6 spotlights	90 W/m

use the calculator for custom cut planning

DALI SELV DEVICE

TYPE	ORDER CODE
control unit	050-2061130

necessary to create DALI self signal

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
DIM DALI 3

MATERIAL COLOUR
white 7
black 8

7 | 8

BEAM ANGLE
medium 23° M

Extended configuration

CONTROL
non DIM 1

BEAM ANGLE
super spot 6° (only 9 W) V
spot 14° S
flood 36° F

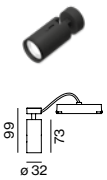
Options on request

COLOUR TEMPERATURE
1800–3000 K CWD

CONTROL
ZigBee 3.0

REFLECTOR
super spot 8°

OPTICAL ACCESSORIES
elliptical sculpture foil
snoot
colour filter (red, blue, green, etc.)
only for JUST 32 FOCUS



JUST 32 FOCUS 17–43°

CRI > 90 | DALI SINGLE | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	390 lm	049-92115

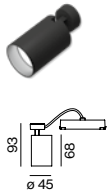
LIGHT DISTRIBUTION

min. angle 17°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2447	0,30
2	611	0,59
3	271	0,89
4	152	1,19
5	97	1,49

max. angle 43°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	704	0,80
2	176	1,59
3	78	2,39
4	44	3,18
5	28	3,98



JUST 45

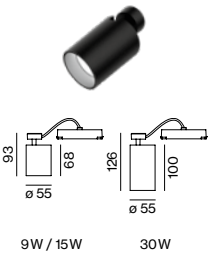
CRI > 90 | DALI SINGLE | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
10 W	3000 K	730 lm	049-93025 M

LIGHT DISTRIBUTION

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	3387	0,40
2	846	0,81
3	376	1,21
4	211	1,61
5	135	2,02



JUST 55

CRI > 90 | DALI SINGLE | 48V | HOT PLUG SAFE | FLICKER FREE

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	600 lm	049-94005 3 V
15 W	3000 K	1090 lm	049-94005 3
30 W	3000 K	2090 lm	049-94015 3

LIGHT DISTRIBUTION for 15 W, 3000 K

super spot 6°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	22562	ø 0,11
2	5640	ø 0,21
3	2506	ø 0,32
4	1410	ø 0,43
5	902	ø 0,53

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	12980	0,25
2	3245	0,50
3	1442	0,75
4	811	1,00
5	519	1,25

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5655	0,40
2	1414	0,80
3	628	1,20
4	353	1,60
5	226	2,00

Optical accessories

HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
JUST 32 FOCUS	30·4	007-1965168
JUST 45	42·3	007-1965188
JUST 55	50·3	007-1965198

Inspiration

Private Residence
Visualisation

PRODUCT
CAVO trimless system
JUST 32 focus

CAVO square
JUST 45



Inspiration

Private Residence
Graz, Austria

ARCHITECT
GSarchitects
Graz, Austria

PRODUCT
CAVO trimless system
JUST 45



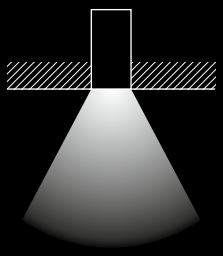




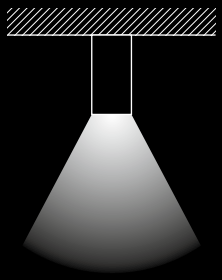
BASO 40
system

MOUNTING

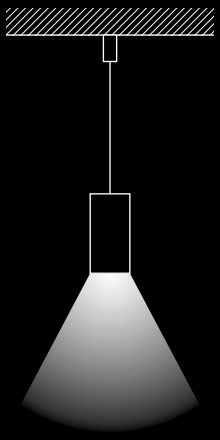
RECESSED



CEILING



SUSPENDED

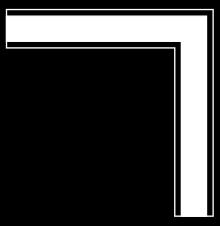


SHAPES

LINEAR



CORNER



LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



WALLWASHER



CONTROL

non DIM
3000K / 4000K

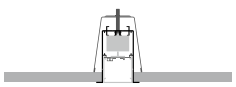
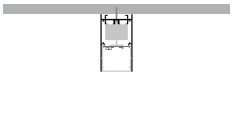
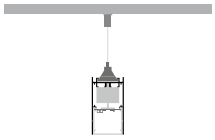
DIM DALI
3000K / 4000K

Description

IT Sistema di profili modulari da 38 mm di larghezza di emissione; a scelta come modello a plafone, a sospensione o a incasso (con o senza bordo perimetrale); predisposto per file continue, giunto angolare a 90° per composizioni flessibili; profilo di montaggio con unità converter premontata consegnabile in anticipo; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Модульная система профильных светильников с отверстием для выхода света шириной 38 мм; на выбор в виде надстроенного, подвесного или встроенного варианта (без рамки или с рамкой по периметру); сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° для гибкости конструкции; возможна предварительная поставка профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Overview

	BASO 40 trim recessed	**BASO 40** trimless recessed	**BASO 40** surface	**BASO 40** suspended
				
INSET + COVER				
opal high performance	•	•	•	•
wallwasher	•	•	•	•

BASO 40
trim system

xal.com/baso



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 2345 lm/m
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
asymmetric illumination

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

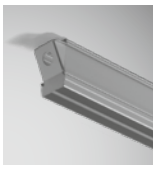
PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

BASO 40
trim
page 55



CONCRETE HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 38 mm; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per sistemi di file continue; per soffitti di spessore 8-20 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo di montaggio con unità converter premontata consegnabile in anticipo; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 38 мм; встр. светильник с рамкой по периметру; предназначен для систем постоянного освещения; подходит для потолков толщиной 8-20 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возможна предварительная поставка профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости

Features



high-quality aluminium frame



asymmetric lens

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white

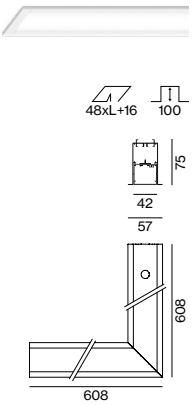
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC LENS
asymmetric lens (wallwasher)



BASO 40 trim

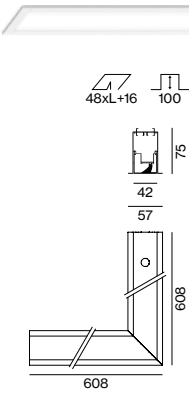
order luminaire + mounting accessories separately

OPAL HIGH PERFORMANCE

1ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
14 W	600	045-04227H
28 W	1200	045-04247H
42 W	1800	045-04267H
56 W	2400	045-04287H
28 W corner	607x607	045-04617H

WALLWASHER



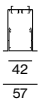
1ADDR. | 220-240V | pending | pending

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
14 W	600	045-04227A
28 W	1200	045-04247A
41 W	1800	045-04267A
55 W	2400	045-04287A
28 W corner outer beam	607x607	045-04617A
28 W corner inner beam	607x607	045-04627A

COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	23 W/m	2150 lm/m	92 lm/W
cover	4000 K		2280 lm/m	98 lm/W
asymmetric	3000 K	23 W/m	2200 lm/m	96 lm/W
cover	4000 K		2341 lm/m	102 lm/W

Accessories

CHANNEL + BLIND COVER



TYPE	L (mm)	ORDER CODE
linear	1200	045-04040078
linear	2400	045-04080078
corner connector 90°	607x607	045-04410078
custom cut		E84120····7B

END CAPS



TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	045-04300017

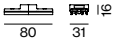
MOUNTING BRACKET 8-20 mm



TYPE	ORDER CODE
1 piece	045-04320100
25 pieces	045-0432010.25

No. of brackets required: system length in [m] +1

LINEAR CONNECTOR



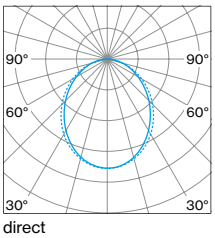
TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	045-04311100
linear connector (10 pieces)	045-0431110.10

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

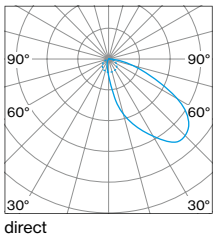
LIGHT DISTRIBUTION

opal high performance



direct

asymmetric



direct

Inspiration

Loisium
Ehrenhausen, Austria

ARCHITECT
Architektur-Consult ZT
Graz, Austria

INTERIOR DESIGN
BEHF
Vienna, Austria

LIGHTING DESIGN
Christian Ploderer
Vienna, Austria

PRODUCT
BASO 40 trim system





BASO 40
trimless system

xal.com/baso



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 2345 lm/m
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
asymmetric illumination

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

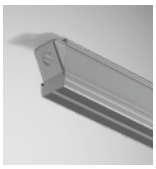
PHYSICAL

aluminium raw
halogen-free cable

BASO 40
trimless
page 73



CONCRETE HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 38 mm; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale forata per una migliore aderenza dello stucco; per sistemi di file continue; per soffitti di spessore 8-20 mm; finitura grezza; profilo di montaggio con unità converter premontata consegnabile in anticipo; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 38 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с отверстиями для лучшего схватывания шпатлевочной массы; предназначен для систем постоянного освещения; подходит для потолков толщиной 8-20 мм; поверхность необработанная; возможна предварительная поставка профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости

Features



skimmed into plasterboard ceiling (trimless)



asymmetric lens

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
aluminium raw

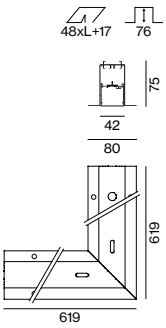
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC LENS
asymmetric lens (wallwasher)



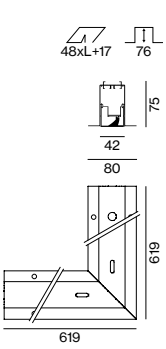
BASO 40 trimless

order luminaire + mounting accessories separately

OPAL HIGH PERFORMANCE

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
14 W	600	045-06222••0H
28 W	1200	045-06224••0H
42 W	1800	045-06226••0H
56 W	2400	045-06228••0H
28 W corner	619x619	045-06661••0H

WALLWASHER

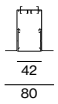


SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
14 W	600	045-06222••0A
28 W	1200	045-06224••0A
41 W	1800	045-06226••0A
55 W	2400	045-06228••0A
28 W corner outer beam	619x619	045-06661••0A
28 W corner inner beam	619x619	045-06662••0A

COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	23 W/m	2150 lm/m	92 lm/W
cover	4000 K		2280 lm/m	98 lm/W
asymmetric	3000 K	23 W/m	2200 lm/m	96 lm/W
cover	4000 K		2341 lm/m	102 lm/W

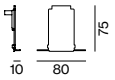
Accessories

CHANNEL + BLIND COVER



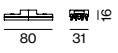
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
linear	1200	045-06040078
linear	2400	045-06080078
corner connector 90°	619x619	045-06410078
custom cut		E84130····78

END CAPS



TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	045-0630010

LINEAR CONNECTOR



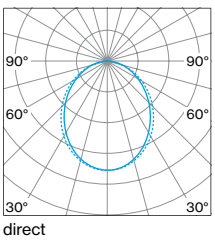
TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	045-0431110
linear connector (10 pieces)	045-0431110.10

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

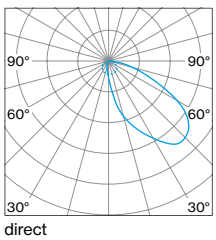
LIGHT DISTRIBUTION

opal high performance



direct

asymmetric



direct

Inspiration

2 Oaks House
Private Residence
Sofia, Bulgaria

PRODUCT
BASO 40 trimless system

ARCHITECT
OBIA architecture studio
Sofia, Bulgaria

LIGHTING DESIGN
Ambitio Ltd.
Sofia, Bulgaria

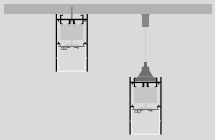






BASO 40
surface / suspended system

xal.com/baso



Quickinfo

GENERAL
surface, suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 2345 lm/m
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

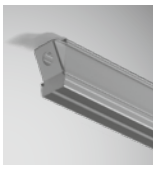
OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
asymmetric illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

BASO 40 surface / suspended	CONCRETE INSTALLATION HOUSING
65 / 77	page 546





Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso in esecuzione squadrata, da 38 mm di larghezza di emissione; nessuna vite visibile; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo di montaggio con unità converter premontata consegnabile in anticipo; montaggio dell'unità d'illuminazione senza utensili; corpo illuminante a plafone o sospensione con fune di 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sul corpo illuminante nel punto preferito; incl. cavo di alimentazione trasparente; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; oppure con lente asimmetrica studiata per illuminamenti verticali uniformi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение с отверстием для выхода света шириной 38 мм; без видимых винтов; предназначен для систем постоянного освещения; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возможна предварительная поставка профиля светильника (блок конвертера предварительно смонтирован на заводе) для монтажа; вставной осветительный элемент монтируется без инструмента; Надстраиваемый или подвесной светильник на шнурах 150 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; Крепление на светильнике свободно позиционируется; вкл. прозрачный питающий кабель; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; или со специально рассчитанной асимметричной линзой для однородной вертикальной интенсивности освещения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опционально без регулирования яркости

Features



asymmetric lens

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

beige*	K
grey	G
dark grey*	D
dark brown*	N
black	8

*not available for power feeder

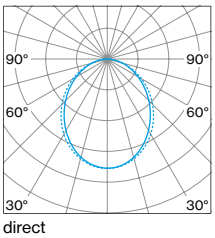
K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC LENS
asymmetric lens (wallwasher)

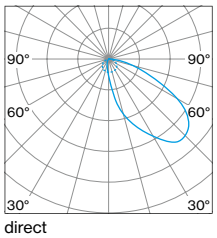
LIGHT DISTRIBUTION

opal high performance



direct

asymmetric



direct

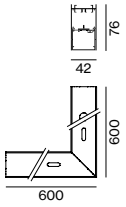


BASO 40 surface / suspended

order luminaire + mounting accessories separately

OPAL HIGH PERFORMANCE

1ADDR. 220-240V pending pending CB pending

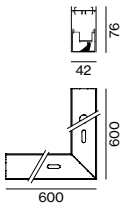


SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
14 W	600	045-10224 H
28 W	1200	045-10244 H
42 W	1800	045-10266 H
56 W	2400	045-10288 H
28 W corner	600x600	045-10611 H

WALLWASHER

1ADDR. 220-240V pending pending CB pending





SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
14 W	600	045-10224 A
28 W	1200	045-10244 A
41 W	1800	045-10266 A
55 W	2400	045-10288 A
28 W corner outer beam	600x600	045-10611 A
28 W corner inner beam	600x600	045-10622 A

COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	23 W/m	2150 lm/m	92 lm/W
cover	4000 K		2280 lm/m	98 lm/W
asymmetric	3000 K	23 W/m	2200 lm/m	96 lm/W
cover	4000 K		2341 lm/m	102 lm/W

Accessories

CHANNEL + BLIND COVER



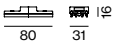
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
linear	1200	045-100400 B
linear	2400	045-100800 B
corner connector 90°	600x600	045-104100 B
custom cut		E84140 B

END CAPS



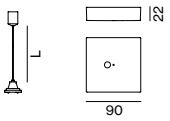
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	045-103001

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	045-0431110
linear connector (10 pieces)	045-0431110.10

CABLE SUSPENSION / POWER FEEDER



TYPE	L (mm)	ORDER CODE
cable suspension	1500	005-2152110
power feeder 3×1,5 mm² (non DIM)	1500	005-2212311
power feeder 5×1,5 mm² (DIM DALI)	1500	005-2212411
cable rail	1200	005-2491110

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3×1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5×1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

Inspiration

Bauer Group
Geretsried, Germany

ARCHITECT
designfunktion
Munich, Germany

PRODUCT
BASO 40 suspended system

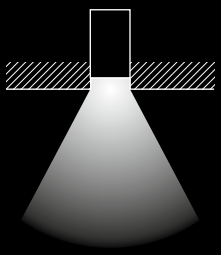




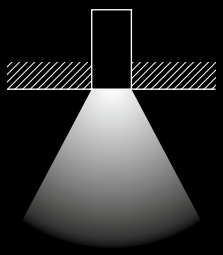
PROFILES 60
system

MOUNTING

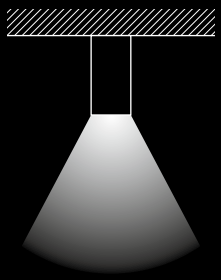
OFFSET RECESSED



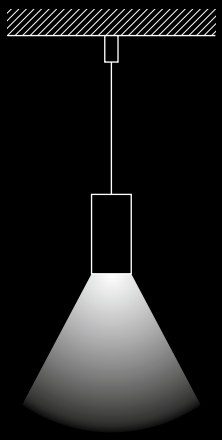
RECESSED



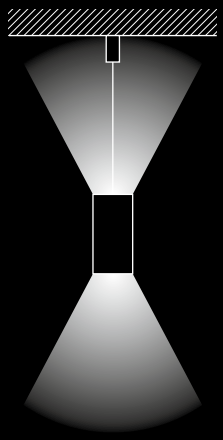
CEILING



SUSPENDED



SUSPENDED INDIRECT

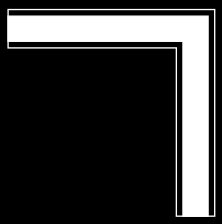


SHAPES

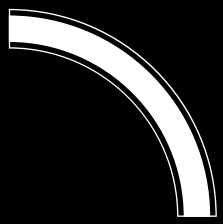
LINEAR



CORNER



CURVE

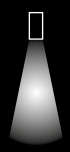


LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



MICROPRISMATIC



WALLWASHER



SPOTLIGHT



CONTROL

non DIM
power switch
3000 K / 4000 K

DIM DALI
3000 K / 4000 K

DIM DALI
tunable white
3000–6000 K

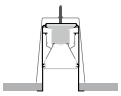
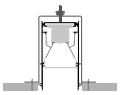
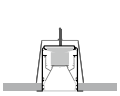
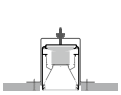
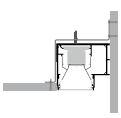
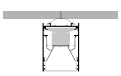
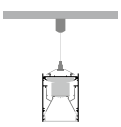
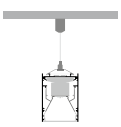
non DIM, DIM DALI
emergency light
3000 K / 4000 K

Description

IT Sistema di profili modulari da 55 mm di larghezza di emissione; grande scelta di modelli per progetti specifici; a scelta variante a plafone, sospensione (emissione diretta oppure diretta/indiretta) o incasso (bordo perimetrale oppure senza bordo) con superficie a filo soffitto o arretrata; predisposto per file continue, giunto angolare a 90° e segmenti di cerchio per composizioni flessibili; a scelta con diverse unità luce; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000–6000 K); a scelta con Powerswitch senza dimming (e, e², e²⁺) oppure dimmerabile DALI (e²); in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

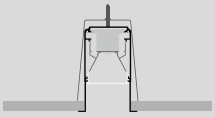
RU Модульная система профильных светильников с отверстием для выхода света шириной 55 мм; большое количество вариантов для требований конкретных проектов; на выбор в качестве надстраиваемого, подвесного (прямая или прямая/непрямая характеристика излучения) или встраиваемого варианта (без рамки или с рамкой по периметру) с уровнем светильника заподлицо с потолком или со смещением назад; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° и сегменты окружности для гибкости конструкции; на выбор с разными вст. осветительными элементами; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000–6000 K); на выбор без регулирования яркости с Powerswitch (e, e², e²⁺) или с регулированием яркости по сигналу DALI (e²); опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Overview

	CANYON 60 trim offset	**CANYON 60** trimless offset	**FRAME 60** trim	**MINIMAL 60** trimless	**EDGE 60** trimless	**MINO 60** ceiling	**MINO 60** suspended	**MINO 60** suspended indirect
								
COVER								
opal high performance	•	•	•	•	•	•	•	•
microprismatic	•	•	•	•	•	•	•	•
blind cover	•	•	•	•	•	•	•	
INSET								
non DIM e	•	•	•	•		•	•	•
non DIM e²	•	•	•	•	•	•	•	•
power switch e/e²/e²⁺	•	•	•	•	•	•	•	
DIM DALI e²	•	•	•	•	•	•	•	•
DIM DALI tunable white	•	•	•	•	•	•	•	
non DIM flexible power switch e/e²/e²⁺	•	•	•	•	•	•	•	
DIM DALI flexible e²	•	•	•	•	•	•	•	
INSET WALLWASHER								
non DIM e²			•	•		•	•	
DIM DALI e²			•	•		•	•	
INSET JUST 32								
non DIM			•	•	•	•	•	
INSET EMERGENCY LIGHT 1/3 h								
symmetric	•	•	•	•	•	•	•	
asymmetric	•	•	•	•	•	•	•	
PROFILE 60 CURVE								
non DIM e / e²			•	•		•	•	•
DIM DALI e²			•	•		•	•	•

CANYON 60
trim offset system

xal.com/canyon



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP20

LED
Mid-power LED
up to 97lm/W
3000K, 4000K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80/50000h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic

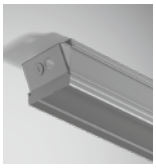
ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
impact resistant diffusor
halogen-free cable

INSET 60
wallwasher, JUST 32, EM
page 524



CONCRETE INSTALLATION HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 55mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per file continue; per soffitti di spessore 8-25mm; verniciatura a polveri in bianco o nero; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; apparecchio conf. DIN 57710 parte 13 / VDE 0710 parte 13 a prova di colpi di pallone; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e^2, e^{2+}) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16W/m, e^2 LED - 24W/m, e^{2+} LED - 36W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000K o 4000K, in opzione con tecnologia Tunable-White (3000–6000K); CRI ≥ 80; L80/50000h; protezione IP20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1h o 3h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 55мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; встр. светильник с рамкой по периметру; для систем постоянного освещения; для потолков толщиной 8-25мм; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; светильник согласно DIN 57710 часть 13 / VDE 0710 часть 13 в ударопрочном исполнении; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e^2, e^{2+}) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16Вт/м, светодиод e^2 - 24Вт/м, светодиод e^{2+} - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; цветовая температура 3000K или 4000K, опционально с возможностью регулировки белого (3000–6000K); CRI ≥ 80; L90 / 50000ч; степ. Защ. IP20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1ч или 3ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e^2/e^{2+})



quick lock



flex inset 73mm steps adjust. (660–1171mm)



tunable white 3000–6000K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
blind cover*	B

*only for corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3

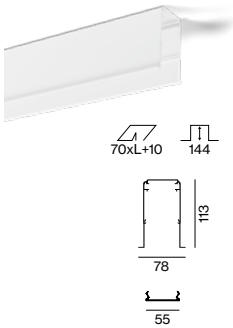
Extended configuration

MATERIAL COLOUR

black	8

8

+5 % surcharges



CANYON 60 trim offset

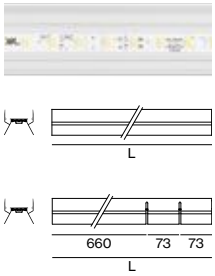
order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL + LIGHT OPTIC COVER

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	038-5127
channel	1472	038-5157
channel	3000	038-5307
channel	custom	E82330····
cover	1171	006-16122
cover	1470	006-16152
cover	2997	006-16302
cover	custom	E80630···0
channel corner 90° + cover	144x144	038-6267
blind cover	1172	006-1812
blind cover	1472	006-1815
blind cover	3000	006-1830
blind cover	custom	E80630····B

more lenghts, X- and T-connector on request

LIGHT INSET 60



POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e/e²/e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-93P2 7
13 / 22 / 31 W	871	007-93P3 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-93P4 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-93P5 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-93P8 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-93PF 7

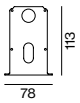
TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-9333D37
29 W	1171	007-9334D37
37 W	1463	007-9335D37
59 W	2341	007-9338D37

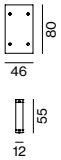
Accessories

END CAPS



TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	038-6307

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40046
linear connector (10 pieces)	005-40046.10
opal cover linear connector	006-14000
microprismatic cover linear connector	006-16000

MOUNTING BRACKET



TYPE	CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
mounting bracket (1 piece)	8-25	038-60700
mounting bracket (25 pieces)	8-25	038-60700.25

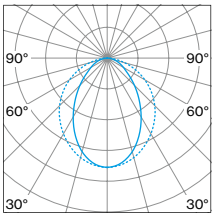
number of brackets required: length of your system in metres+1

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

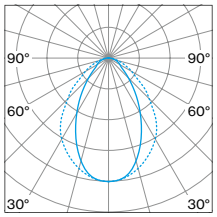
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



e	1322 lm/m	91 lm/W
e²	2117 lm/m	84 lm/W
e²⁺	2757 lm/m	78 lm/W

microprismatic 3000 K



e	1206 lm/m	83 lm/W
e²	1933 lm/m	77 lm/W
e²⁺	2516 lm/m	72 lm/W

Inspiration

Microsoft headquarters
Vienna, Austria

PRODUCT
CANYON 60 trim offset system

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

LIGHTING DESIGN
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

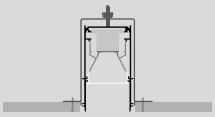





inside

CANYON 60
trimless offset system

xal.com/canyon



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP20
plasterboard ceilings only

LED
Mid-power LED
up to 97lm/W
3000K, 4000K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80/50000h

OPTICAL
direct illumination
offset PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated, anodised
impact resistant diffusor
halogen-free cable

INSET 60
wallwasher,
JUST 32, EM
page 524



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 55mm; superficie di emissione arretrata per un soffitto di aspetto armonioso; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per file continue; per soffitti di spessore 8-25mm; verniciatura a polveri in bianco o anodizzato nero; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; apparecchio conf. DIN 57710 parte 13 / VDE 0710 parte 13 a prova di colpi di pallone; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16W/m, e² LED - 24W/m, e²⁺ LED - 36W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000K o 4000K, in opzione con tecnologia Tunable-White (3000–6000K); CRI ≥ 80; L80/50000h; protezione IP20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1h o 3h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 55мм; спокойное световое оформл. потолка за счет смещ. назад светильн.; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; для систем постоянного освещения; для потолков толщиной 8-25мм; поверхность белая с порошк. покрытием или черная анодир.; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; светильник согласно DIN 57710 часть 13 / VDE 0710 часть 13 в ударопрочном исполнении; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16Вт/м, светодиод e² - 24Вт/м, светодиод e²⁺ - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; цветовая температура 3000K или 4000K, опционально с возможностью регулировки белого (3000–6000K); CRI ≥ 80; L90 / 50000ч; степ. Защ. IP20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1ч или 3ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e²/e²⁺)



quick lock



flex inset 73mm steps adjust. (660–1171mm)



tunable white 3000–6000K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
blind cover*	B

*only for corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3

Extended configuration

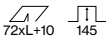
MATERIAL COLOUR

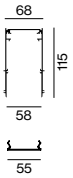
black	8

8

+5 % surcharges







CANYON 60 trimless offset

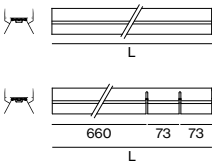
order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	038-5123
channel	1472	038-5153
channel	3000	038-5303
channel	custom	E82230····
cover	1171	006-16122
cover	1470	006-16152
cover	2997	006-16302
cover	custom	E80630···0
channel corner 90° + cover	140x140	038-6263
blind cover	1172	006-1812
blind cover	1472	006-1815
blind cover	3000	006-1830
blind cover	custom	E80630····B

more lenghts, X- and T-connector on request





LIGHT INSET 60

POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e/e²/e²⁺ / DIM DALI e²

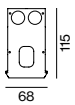
SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-93P2 7
13 / 22 / 31 W	871	007-93P3 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-93P4 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-93P5 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-93P8 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-93PF 7

TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

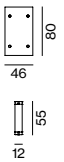
SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-9333D37
29 W	1171	007-9334D37
37 W	1463	007-9335D37
59 W	2341	007-9338D37

Accessories



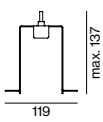
END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	038-6304



LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40276
linear connector (10 pieces)	005-40276.10
opal cover linear connector	006-14000
microprismatic cover linear connector	006-16000



MOUNTING BRACKET

TYPE	CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
mounting bracket (1 piece)	8-25	038-60200
mounting bracket (25 pieces)	8-25	038-60200.25

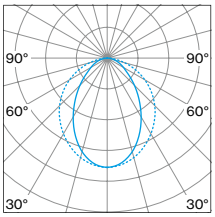
number of brackets required: length of your system in metres+1

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

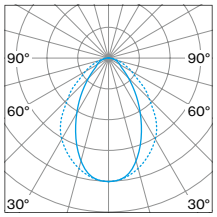
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



e	1322 lm/m	91 lm/W
e²	2117 lm/m	84 lm/W
e²⁺	2757 lm/m	78 lm/W

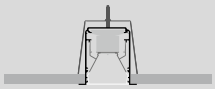
microprismatic 3000 K



e	1206 lm/m	83 lm/W
e²	1933 lm/m	77 lm/W
e²⁺	2516 lm/m	72 lm/W

FRAME 60
trim system

xal.com/frame



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

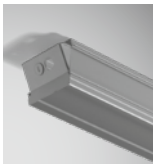
PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

INSET 60
wallwasher, JUST 32, EM
page 524



CONCRETE INSTALLATION HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 55 mm; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per sistemi di file continue; per soffitti di spessore 8-25 mm; superficie verniciata a polveri in bianco o grigio; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e^2, e^{2+}) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e^2 LED - 24 W/m, e^{2+} LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000–6000 K); CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 55 мм; встр. светильник с рамкой по периметру; предназначен для систем постоянного освещения; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая или серая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e^2, e^{2+}) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e^2 - 24 Вт/м, светодиод e^{2+} - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000–6000 K); CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e^2/e^{2+})



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660–1171 mm)



tunable white 3000–6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G
blind cover**	B

*UGR < 19 only with e LED
**only for channel corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3

Extended configuration

MATERIAL COLOUR

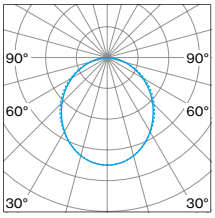
grey	G

G

+5 % surcharges

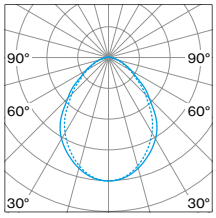
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



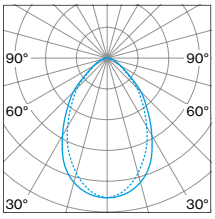
e	1569 lm/m	108 lm/W
e²	2513 lm/m	100 lm/W
e²⁺	3272 lm/m	93 lm/W

microprismatic Z 3000 K

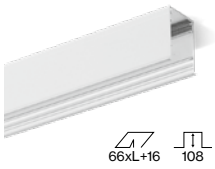


e	1363 lm/m	94 lm/W
e²	2184 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2844 lm/m	81 lm/W

microprismatic G 3000 K



e	1331 lm/m	95 lm/W
e²	2188 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2848 lm/m	81 lm/W







FRAME 60 trim

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	035-0123
channel	1472	035-0153
channel	3000	035-0303
channel	custom	E82140
cover	1171	006-16122
cover	1470	006-16152
cover	2997	006-16302
cover	custom	E80630 0
channel corner 90° + cover	144x144	035-1263
blind cover	1172	006-1812
blind cover	1472	006-1815
blind cover	3000	006-1830
blind cover	custom	E80630 B

more lenghts, X- and T-connector on request

LIGHT INSET 60







POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e/e²/e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-93P2 7
13 / 22 / 31 W	871	007-93P3 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-93P4 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-93P5 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-93P8 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-93PF 7

TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-9333D37
29 W	1171	007-9334D37
37 W	1463	007-9335D37
59 W	2341	007-9338D37

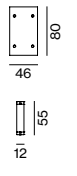
Accessories

END CAPS



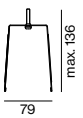
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	035-1313

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40046
linear connector (10 pieces)	005-40046.10
opal cover linear connector	006-14000
microprismatic cover linear connector	006-16000

MOUNTING BRACKET



TYPE	CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
mounting bracket (1 piece)	8-25	035-10200
mounting bracket (25 pieces)	8-25	035-10200.25

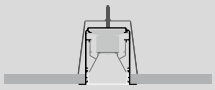
number of brackets required: length of your system in metres+1

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

FRAME 60 CURVE
trim system

xal.com/frame



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 2450 lm/m
up to 114 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Segmento di cerchio in profilo di alluminio rullato da 55 mm di larghezza di emissione, saldato senza interruzioni; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per sistemi di file continue; per soffitti di spessore 8-25 mm; superficie verniciata a polveri in bianco o grigio; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Сегмент окружности из катаного алюминиевого бесшовно сваренного профиля с отверстием для выхода света шириной 55 мм; встр. светильник с рамкой по периметру; предназначен для систем постоянного освещения; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая или серая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Standard configuration

LED TYPE

e	4
e²	5

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

MATERIAL COLOUR

grey	G

G

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

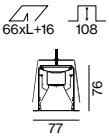
microprismatic	Z

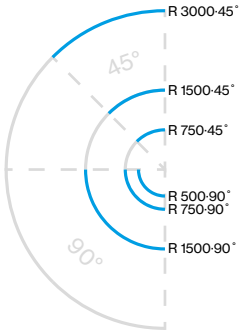
Options on request

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic (UGR < 19)







FRAME 60 CURVE trim

order installation channel + mounting accessories separately





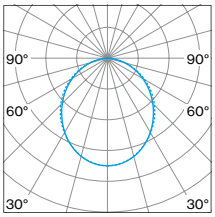

INSTALLATION CHANNEL + LIGHT INSET + LIGHT OPTIC COVER

SYSTEM POWER (e / e²)	R (mm)	ORDER CODE
13 / 17 W	500·90°	0 3 5 - 0 9 5
10 / 13 W	750·45°	0 3 5 - 0 9 0
18 / 27 W	750·90°	0 3 5 - 0 9 1
18 / 27 W	1500·45°	0 3 5 - 0 9 2
37 / 53 W (2 DALI)	1500·90°	0 3 5 - 0 9 3
37 / 53 W (2 DALI)	3000·45°	0 3 5 - 0 9 4

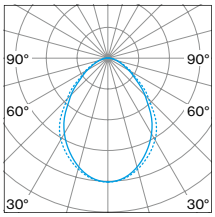
COVER	LED TYPE	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal cover	e	3000 K	16 W/m	1670 lm/m	107 lm/W
		4000 K		1780 lm/m	114 lm/W
	e²	3000 K	23 W/m	2300 lm/m	101 lm/W
		4000 K		2440 lm/m	108 lm/W
microprismatic cover	e	3000 K	16 W/m	1630 lm/m	104 lm/W
		4000 K		1730 lm/m	111 lm/W
	e²	3000 K	23 W/m	2240 lm/m	99 lm/W
		4000 K		2390 lm/m	105 lm/W

LIGHT DISTRIBUTION

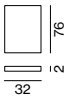
opal



microprismatic

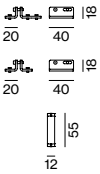


Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	0 3 5 - 1 3 1 3



LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear to curve profile	0 0 5 - 4 0 1 5 9
curve to curve profile	0 0 5 - 4 0 1 5 8
opal cover linear connector	0 0 6 - 1 4 0 0 0
microprismatic cover linear connector	0 0 6 - 1 6 0 0 0

INSTALLATION TEMPLATE

TYPE	ORDER CODE
500 / 90°	0 3 4 - 0 9 0 1 3 1 0
750 / 90° (2x45°)	0 3 4 - 0 9 0 1 0 1 0
1500 / 45°	0 3 4 - 0 9 0 1 1 1 0
3000 / 22,5°	0 3 4 - 0 9 0 1 2 1 0

034-0901010 (1 piece) **034-0901010.10** (10 pieces)

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 3
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 5

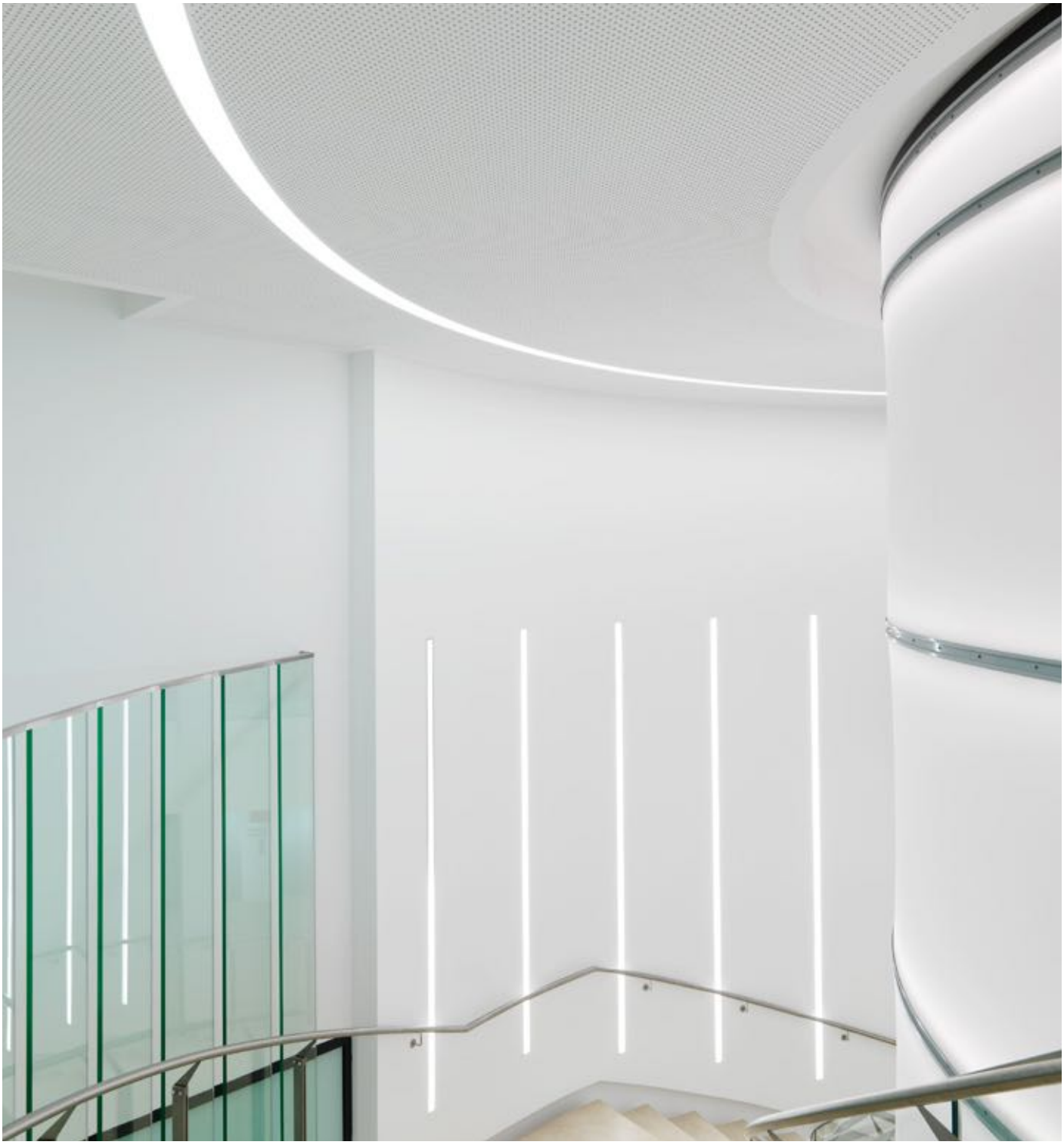
Inspiration

RLB headquarters
Graz, Austria

PRODUCT
FRAME 60 CURVE trim system

ARCHITECT
Strohecker ZT Gmbh
Graz, Austria

LIGHTING DESIGN
Klauss Elektro-Anlagen
Seiersberg, Austria







Inspiration

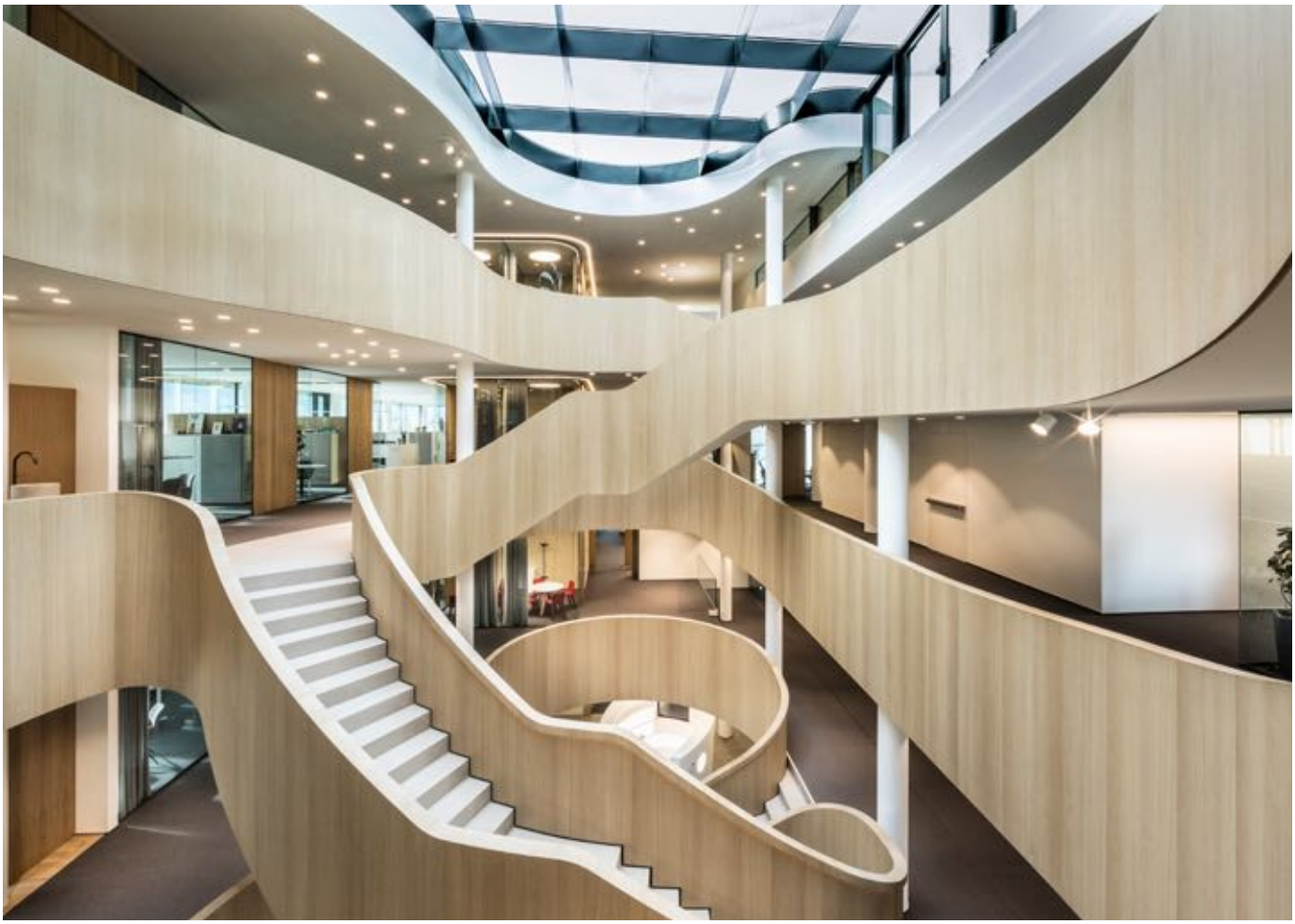
Dr. Schaer
Burgstall, Italy

ARCHITECT
monovolume architecture+design
Bolzano, Italy

LIGHTING DESIGN
VON LUTZ - electrical and lighting projects
Alexa von Lutz
Klausen, Italy

PRODUCT
FRAME 60 CURVE trim system



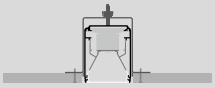





Dr Schär

MINIMAL 60
trimless system

xal.com/minimal



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

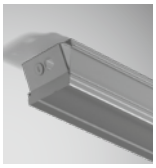
PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

INSET 60
wallwasher, JUST 32, EM
page 524



CONCRETE INSTALLATION HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 55 mm; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per file continue; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e^2, e^{2+}) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e^2 LED - 24 W/m, e^{2+} LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000 K o 4000 K, in opzione con tecnologia Tunable-White (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 h; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 55 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; для систем постоянного освещения; для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e^2, e^{2+}) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e^2 - 24 Вт/м, светодиод e^{2+} - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; цветовая температура 3000 K или 4000 K, опционально с возможностью регулировки белого (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L90 / 50000 ч; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e^2/e^{2+})



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660–1171 mm)



tunable white 3000–6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white

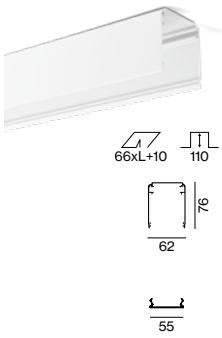
LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G
blind cover**	B

*UGR < 19 only with e LED
**only for channel corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3



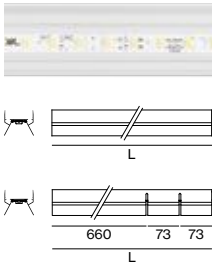
MINIMAL 60 trimless

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	036-01247
channel	1472	036-01547
channel	3000	036-03047
channel	custom	E82030····7
cover	1171	006-16122
cover	1470	006-16152
cover	2997	006-16302
cover	custom	E80630····0
channel corner 90° + cover	140x140	036-12647
blind cover	1172	006-18127
blind cover	1472	006-18157
blind cover	3000	006-18307
blind cover	custom	E80630····7B

more lenghts, X- and T-connector on request



LIGHT INSET 60

POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e/e²/e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-93P2 ⁘ ⇕ 7
13 / 22 / 31 W	871	007-93P3 ⁘ ⇕ 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-93P4 ⁘ ⇕ 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-93P5 ⁘ ⇕ 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-93P8 ⁘ ⇕ 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-93PF ⁘ ⇕ 7

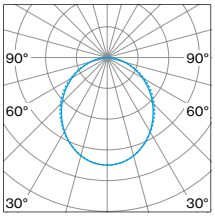
TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-9333D37
29 W	1171	007-9334D37
37 W	1463	007-9335D37
59 W	2341	007-9338D37

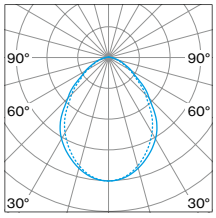
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



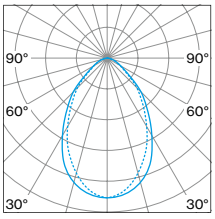
e	1569 lm/m	108 lm/W
e²	2513 lm/m	100 lm/W
e²⁺	3272 lm/m	93 lm/W

microprismatic Z 3000 K



e	1363 lm/m	94 lm/W
e²	2184 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2844 lm/m	81 lm/W

microprismatic G 3000 K



e	1331 lm/m	95 lm/W
e²	2188 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2848 lm/m	81 lm/W

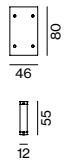
Accessories

END CAPS



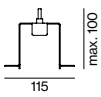
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	036-13047

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40046
linear connector (10 pieces)	005-40046.10
opal cover linear connector	006-14000
microprismatic cover linear connector	006-16000

MOUNTING BRACKET



TYPE	CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
mounting bracket (1 piece)	8-25	036-10200
mounting bracket (25 pieces)	8-25	036-10200.25

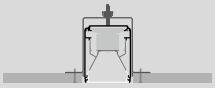
number of brackets required: length of your system in metres+1

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

MINIMAL 60 CURVE
trimless system

xal.com/minimal



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 2450 lm/m
up to 114 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Segmento di cerchio in profilo di alluminio rullato da 55 mm di larghezza di emissione, saldato senza interruzioni; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per sistemi di file continue; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Сегмент окружности из катаного алюминиевого бесшовно сваренного профиля с отверстием для выхода света шириной 55 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; предназначен для систем постоянного освещения; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Standard configuration

LED TYPE

e	4
e²	5

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

LIGHT OPTIC COVER

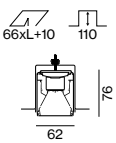
microprismatic	Z

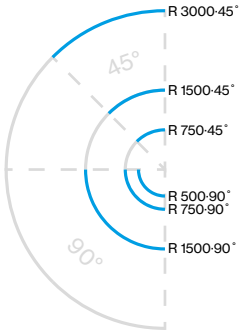
Options on request

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic (UGR < 19)







MINIMAL 60 CURVE trimless

order installation channel + mounting accessories separately





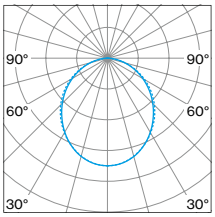

INSTALLATION CHANNEL + LIGHT INSET + LIGHT OPTIC COVER

SYSTEM POWER (e / e²)	R (mm)	ORDER CODE
13 / 17 W	500·90°	036-0905 7 H
10 / 13 W	750·45°	036-0900 7 H
18 / 27 W	750·90°	036-0901 7 H
18 / 27 W	1500·45°	036-0902 7 H
37 / 53 W (2 DALI)	1500·90°	036-0903 7 H
37 / 53 W (2 DALI)	3000·45°	036-0904 7 H

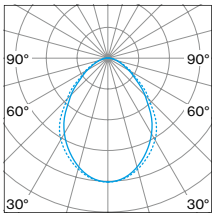
COVER	LED TYPE	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal cover	e	3000 K	16 W/m	1670 lm/m	107 lm/W
		4000 K		1780 lm/m	114 lm/W
	e²	3000 K	23 W/m	2300 lm/m	101 lm/W
		4000 K		2440 lm/m	108 lm/W
microprismatic cover	e	3000 K	16 W/m	1630 lm/m	104 lm/W
		4000 K		1730 lm/m	111 lm/W
	e²	3000 K	23 W/m	2240 lm/m	99 lm/W
		4000 K		2390 lm/m	105 lm/W

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



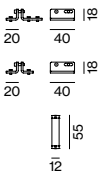
Accessories

END CAPS



TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	036-13047

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear to curve profile	005-401 59
curve to curve profile	005-401 58
opal cover linear connector	006-140 00
microprismatic cover linear connector	006-160 00

INSTALLATION TEMPLATE

TYPE	ORDER CODE
500 / 90°	034-0901310
750 / 90° (2x45°)	034-0901010
1500 / 45°	034-0901110
3000 / 22,5°	034-0901210

034-0901010 (1 piece) **034-0901010.10** (10 pieces)

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-900 03
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-900 05

Inspiration

CMS Office
Paris, France

ARCHITECT
Lobjoy & Bouvier & Boisseau
Boulogne-Billancourt, France

PRODUCT
MINIMAL 60 CURVE trimless system
MINIMAL 60 trimless system









Inspiration

Telecable
Gijón, Spain

PRODUCT
MINIMAL 60 trimless system

ARCHITECT
Arquitectos Pablo Poch
Duo Comunicacion
Gijón, Spain

LIGHTING DESIGN
Lux Gijón
Gijón, Spain

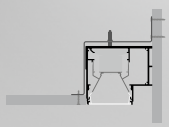





1
2
3
4
SAMSUNG
atención al cliente

EDGE 60
trimless system

xal.com/edge



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

INSET 60
wallwasher,
JUST 32, EM
page 524



Description

IT Corpo illuminante da soffitto o parete in profilo di alluminio estruso da 55 mm di larghezza di emissione, con fuga perimetrale; per incasso senza bordo in soffitti di cartongesso o in pavimenti; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per file continue; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e^2, e^{2+}) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e^2 LED - 24 W/m, e^{2+} LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000 K o 4000 K, in opzione con tecnologia Tunable-White (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 h; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1h o 3h di autonomia e auto-test

RU Светильник для сопрягающей кромки стены или потолка из прессованного алюминиевого профиля с отверстием для выхода света шириной 55 мм, с теневым швом; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки и полы; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; для систем постоянного освещения; для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e^2, e^{2+}) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e^2 - 24 Вт/м, светодиод e^{2+} - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; цветовая температура 3000 K или 4000 K, опционально с возможностью регулировки белого (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L90 / 50000 ч; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e^2/e^{2+})



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660–1171 mm)



tunable white 3000–6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G
blind cover**	B

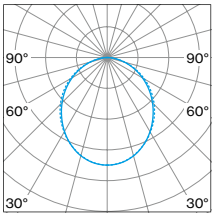
*UGR < 19 only with e LED
**only for channel corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3

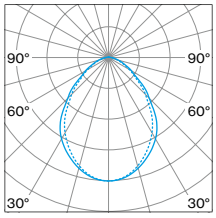
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



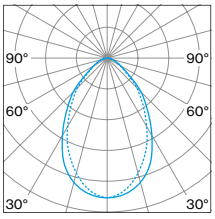
e	1569 lm/m	108 lm/W
e²	2513 lm/m	100 lm/W
e²⁺	3272 lm/m	93 lm/W

microprismatic Z 3000 K

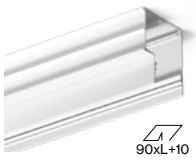


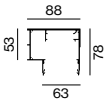
e	1363 lm/m	94 lm/W
e²	2184 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2844 lm/m	81 lm/W

microprismatic G 3000 K



e	1331 lm/m	95 lm/W
e²	2188 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2848 lm/m	81 lm/W







EDGE 60 trimless

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	036-51247
channel	1472	036-51547
channel	3000	036-53047
channel	custom	E82460····7
cover	1171	006-16122
cover	1470	006-16152
cover	2997	006-16302
cover	custom	E80630····0
inner corner floor 90° + cover	228x228	036-52647
outer corner floor 90° + cover	150x150	036-52667
inner corner ceiling 90° + cover	150x150	036-52747
outer corner ceiling 90° + cover	150x150	036-52767
blind cover	1172	006-18127
blind cover	1472	006-18157
blind cover	3000	006-18307
blind cover	custom	E80630····7B

more lenghts, X- and T-connector on request

LIGHT INSET 60







POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e/e²/e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-93P2 ⁘ ⌃ 7
13 / 22 / 31 W	871	007-93P3 ⁘ ⌃ 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-93P4 ⁘ ⌃ 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-93P5 ⁘ ⌃ 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-93P8 ⁘ ⌃ 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-93PF ⁘ ⌃ 7

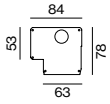
TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
29 W	1171	007-9334D37

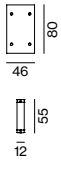
Accessories

END CAPS



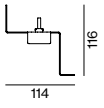
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	036-53147

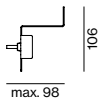
LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40046
linear connector (10 pieces)	005-40046.10
opal cover linear connector	006-14000
microprismatic cover linear connector	006-16000

MOUNTING BRACKET





TYPE	CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
ceiling bracket (1 piece)	8-25	036-54200
ceiling bracket (25 pieces)	8-25	036-54200.25
floor bracket (1 piece)	8-25	036-54300
floor bracket (25 pieces)	8-25	036-54300.25

number of brackets required: length of your system in metres+1

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

Inspiration

Samsung Headquarters
Vienna, Austria

PRODUCT
EDGE 60 trimless system

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

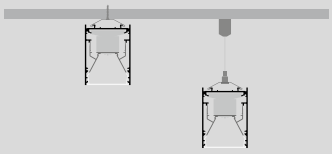
LIGHTING DESIGN
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria





MINO 60
ceiling / suspended system

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL
ceiling, suspended
IP 20
opt. concrete installation housing

LED
Mid-power LED
up to 3562 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

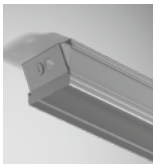
ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

INSET 60
wallwasher, JUST 32, EM
page 524



CONCRETE INSTALLATION HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, esecuzione squadrata, larghezza di emissione 55 mm; nessuna vite visibile; per file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo consegnabile in anticipo; tutti gli altri componenti si fissano senza bisogno di utensili; corpo illuminante a plafone o sospensione con fune di 1500 mm; regolazione altezza senza utensili; fissaggio con graffe sul corpo illuminante; libertà di posizionamento; con cavo di alimentazione trasparente; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e^2, e^{2+}) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e^2 LED - 24 W/m, e^{2+} LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000 K o 4000 K, in opzione Tunable-White (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 h; IP20; classe isolamento I; senza dimming oppure dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение с отверстием для выхода света шириной 55 мм; без видимых винтов; для систем постоянного освещения; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты устанавливаются без инструментов; Надстраиваемый или подвесной светильник на шнурах 150 мм; регулировка по высоте без инстр.; Крепление на светильнике с помощью пружинных скоб; свободное позицион.; вкл. прозрачный кабель питания; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) при настройке Powerswitch «e»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e^2, e^{2+}) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e^2 - 24 Вт/м, светодиод e^{2+} - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; Цветовая температура 3000 K или 4000 K, опционально с возможностью регулировки белого (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 ч; IP20; Защ. I; без регулирования яркости освещения или по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e^2/e^{2+})



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660–1171 mm)



tunable white 3000–6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G
blind cover**	B

*UGR < 19 only with e LED
**only for channel corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3

Extended configuration

MATERIAL COLOUR

beige*	K
grey	G
dark grey*	D
dark brown*	N
black	8

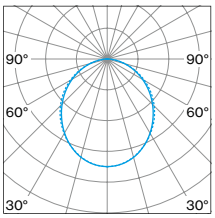
*not available for power feeder

K G D N 8

+5 % surcharges

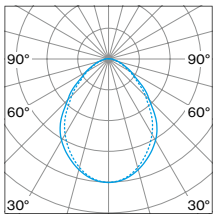
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



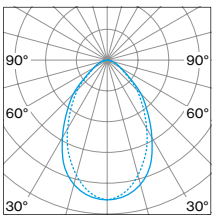
e	1569 lm/m	108 lm/W
e²	2513 lm/m	100 lm/W
e²⁺	3272 lm/m	93 lm/W

microprismatic Z 3000 K



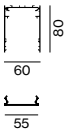
e	1363 lm/m	94 lm/W
e²	2184 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2844 lm/m	81 lm/W

microprismatic G 3000 K



e	1331 lm/m	95 lm/W
e²	2188 lm/m	87 lm/W
e²⁺	2848 lm/m	81 lm/W

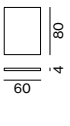






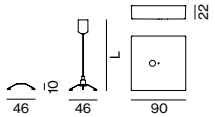












MINO 60 ceiling / suspended

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	046-400401
channel	1472	046-400501
channel	3000	046-400901
channel	custom	E85031
cover	1171	006-16122
cover	1470	006-16152
cover	2997	006-16302
cover	custom	E80630
channel corner 90° + cover	150x150	046-401121
blind cover	1172	006-1812
blind cover	1472	006-1815
blind cover	3000	006-1830
blind cover	custom	E80630 B

more lenghts, X- and T-connector on request

LIGHT INSET 60

POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e / e² / e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-93P2 7
13 / 22 / 31 W	871	007-93P3 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-93P4 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-93P5 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-93P8 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-93PF 7

TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-9333D37
29 W	1171	007-9334D37
37 W	1463	007-9335D37
59 W	2341	007-9338D37

Accessories

END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	046-501001

LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40046
linear connector (10 pieces)	005-40046.10
opal cover linear connector	006-14000
microprismatic cover linear connector	006-16000

CEILING CLIP / CABLE SUSPENSION / POWER FEEDER

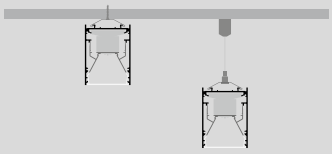
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
ceiling clip	10	034-11636
cable suspension	1500	005-2122110
power feeder 3 × 1,5 mm² (non DIM)	1500	005-221231
power feeder 5 × 1,5 mm² (DALI)	1500	005-221241
cable rail	1200	005-2491110

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

MINO 60 CURVE
ceiling / suspended system

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL
surface, suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 2450 lm/m
up to 114 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

MINO 60
system
surface / susp.
page 508



MINO 60
system direct/
indirect susp.
page 516



Description

IT Segmento di cerchio in profilo di alluminio rullato in esecuzione squadrata, da 55 mm di larghezza di emissione, saldato senza interruzioni; nessuna vite visibile; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; corpo illuminante a plafone o sospensione con fune di 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Сегмент окружности из катаного алюминиевого бесшовно сваренного профиля, ребристое исполнение с отверстием для выхода света шириной 55 мм; без видимых винтов; предназначен для систем постоянного освещения; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; Надстраиваемый или подвесной светильник на шнурах 150 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Standard configuration

LED TYPE

e	4
e²	5

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

MATERIAL COLOUR

beige*	K
grey	G
dark grey*	D
dark brown*	N
black	8

*not available for power feeder

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic	Z

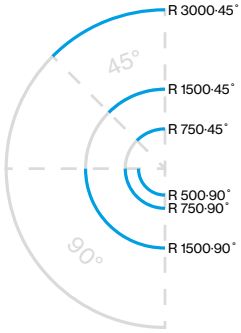
Options on request

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic (UGR < 19)	







MINO 60 CURVE ceiling / suspended

order installation channel + mounting accessories separately

220-240V
DALI 1ADDR.

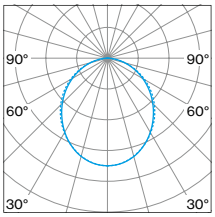
INSTALLATION CHANNEL + LIGHT INSET + LIGHT OPTIC COVER

SYSTEM POWER (e / e²)	R (mm)	ORDER CODE
13 / 17 W	500·90°	0 3 4 - 0 9 5
10 / 13 W	750·45°	0 3 4 - 0 9 0
18 / 27 W	750·90°	0 3 4 - 0 9 1
18 / 27 W	1500·45°	0 3 4 - 0 9 2
37 / 53 W (2 DALI)	1500·90°	0 3 4 - 0 9 3
37 / 53 W (2 DALI)	3000·45°	0 3 4 - 0 9 4

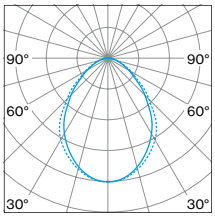
COVER	LED TYPE	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal cover	e	3000 K	16 W/m	1670 lm/m	107 lm/W
		4000 K		1780 lm/m	114 lm/W
	e²	3000 K	23 W/m	2300 lm/m	101 lm/W
		4000 K		2440 lm/m	108 lm/W
microprismatic cover	e	3000 K	16 W/m	1630 lm/m	104 lm/W
		4000 K		1730 lm/m	111 lm/W
	e²	3000 K	23 W/m	2240 lm/m	99 lm/W
		4000 K		2390 lm/m	105 lm/W

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic

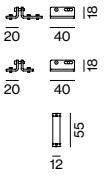


Accessories



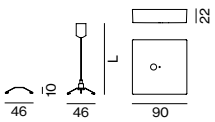
END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	0 3 4 - 0 9 0 2 0 1



LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear to curve profile	0 0 5 - 4 0 1 5 9
curve to curve profile	0 0 5 - 4 0 1 5 8
opal cover linear connector	0 0 6 - 1 4 0 0 0
microprismatic cover linear connector	0 0 6 - 1 6 0 0 0



CEILING CLIP / CABLE SUSPENSION / POWER FEEDER

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
ceiling clip	10	0 3 4 - 1 1 6 3 6
cable suspension	1500	0 0 5 - 2 1 2 2 1 1 0
power feeder 3 × 1,5 mm² (non DIM)	1500	0 0 5 - 2 2 1 2 3 1
power feeder 5 × 1,5 mm² (DALI)	1500	0 0 5 - 2 2 1 2 4 1
cable rail	1200	0 0 5 - 2 4 9 1 1 1 0

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 3
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 5

Inspiration

Sport + Fashion Store Schwinghammer
Reisbach, Germany

PRODUCT
MINO 60 CURVE suspended system

ARCHITECT
Franz Heubl Dipl Ing (FH) BDIA
Reisbach, Germany







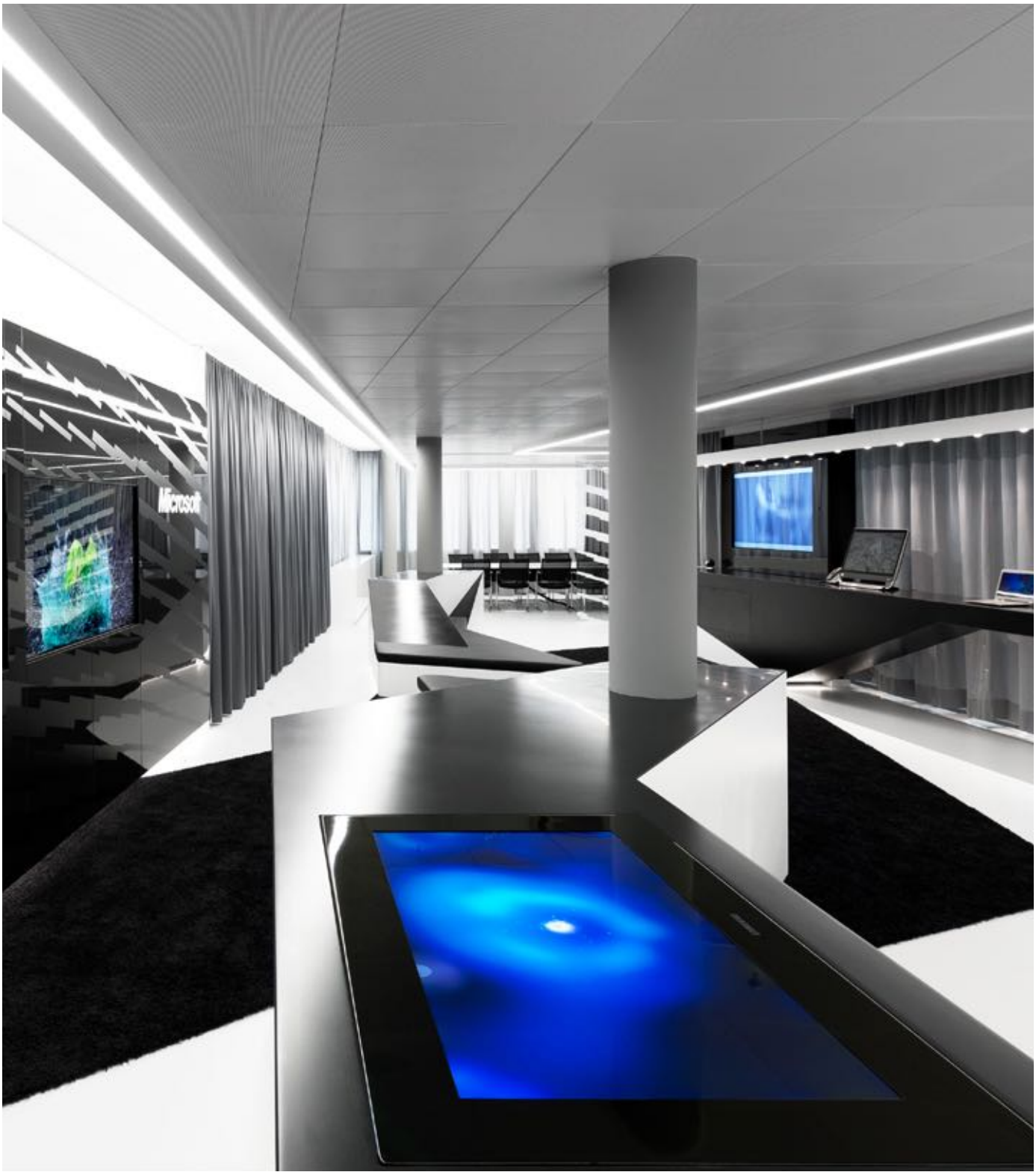
Inspiration

Microsoft Briefing Center
Wallisellen, Switzerland

PRODUCT
MINO 60 ceiling system

ARCHITECT & INTERIOR DESIGN
COASToffice architecture
Stuttgart, Germany
RBS Group
Zurich, Switzerland

LIGHTING DESIGN
Schili GmbH Licht-Consult
Stuttgart, Germany

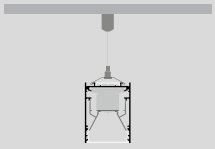






MINO 60
direct/indirect suspended system

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3870 lm/m
up to 120 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80/50 000 h

OPTICAL
direct/indirect illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

INSET 60
wallwasher,
JUST 32, EM
page 524



Description

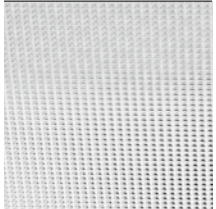
IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso in esecuzione squadrata, da 55 mm di larghezza di emissione; emissione diretta/indiretta; nessuna vite visibile; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; apparecchio con sospensione a fune da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение с отверстием для выхода света шириной 55 мм; прямая/непрямая характеристика излучения; без видимых винтов; предназначен для систем постоянного освещения; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; подвесной светильник на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



direct/indirect light distribution



microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

LED TYPE

e	1
e²	2

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI (only e²)	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic (UGR < 19)	Z

Extended configuration

MATERIAL COLOUR

beige*	K
grey	G
dark grey*	D
dark brown*	N
black	8

*not available for power feeder

K G D N 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H



MINO 60 direct / indirect suspended

order installation channel + mounting accessories separately

UGR < 19 · 220-240V · 1 ADDR. · pending · CB pending



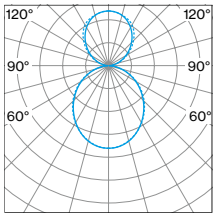
INSTALLATION CHANNEL + LIGHT INSET + LIGHT OPTIC COVER

SYSTEM POWER (e / e²)	L (mm)	ORDER CODE
21 W / 32 W	872	0 4 6 - 5 0 3
29 W / 42 W	1172	0 4 6 - 5 0 4
35 W / 52 W	1464	0 4 6 - 5 0 5
42 W / 65 W	1756	0 4 6 - 5 0 6
56 W / 83 W	2344	0 4 6 - 5 0 8
29 W e LED corner	625x625	0 4 6 - 5 0 5 1 1
42 W e² LED corner	625x625	0 4 6 - 5 0 6 1
blind channel	custom	E 8 5 0 3 1
blind cover	custom	E 8 0 6 3 0 B

COVER	LED TYPE	SYSTEM POWER	DIRECT LUMENS	INDIRECT LUMENS	EFFICACY
opal high performance	e 3000 K	22 W/m	1490 lm/m	950 lm/m	113 lm/W
	4000 K		1440 lm/m	1010 lm/m	120 lm/W
	e² 3000 K	35 W/m	2330 lm/m	1520 lm/m	108 lm/W
	4000 K		2470 lm/m	1610 lm/m	115 lm/W
microprismatic	e 3000 K	22 W/m	1360 lm/m	950 lm/m	107 lm/W
	4000 K		1440 lm/m	1010 lm/m	114 lm/W
	e² 3000 K	35 W/m	2120 lm/m	1520 lm/m	103 lm/W
	4000 K		2250 lm/m	1610 lm/m	109 lm/W

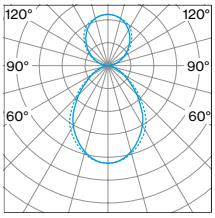
LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct / indirect

microprismatic



direct / indirect

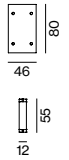
Accessories

END CAPS



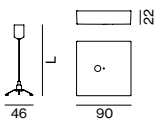
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	0 4 6 - 5 0 1 0 0 1

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	0 0 5 - 4 0 0 4 6
linear connector (10 pieces)	0 0 5 - 4 0 0 4 6 . 1 0
opal cover linear connector	0 0 6 - 1 4 0 0 0
microprismatic cover linear connector	0 0 6 - 1 6 0 0 0

CABLE SUSPENSION / POWER FEEDER



TYPE	L (mm)	ORDER CODE
cable suspension	1500	0 0 5 - 2 1 2 2 1 1 0
power feeder 3 × 1,5 mm² (non DIM)	1500	0 0 5 - 2 2 1 2 3 1
power feeder 5 × 1,5 mm² (DALI)	1500	0 0 5 - 2 2 1 2 4 1
cable rail	1200	0 0 5 - 2 4 9 1 1 1 0

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 3
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 5

Inspiration

ITALIANI ma non troppo
Stuttgart, Germany

ARCHITECT
Ippolito Fleitz Group -
Identity Architects
Stuttgart, Germany

PRODUCT
LITO 60 suspended system





Inspiration

Office Center Pionierkaserne
Ingolstadt, Germany

ARCHITECT
pbb Planung + Projektsteuerung GmbH
Ingolstadt, Germany

PRODUCT
MINO 60 direct / indirect suspended system





Inspiration

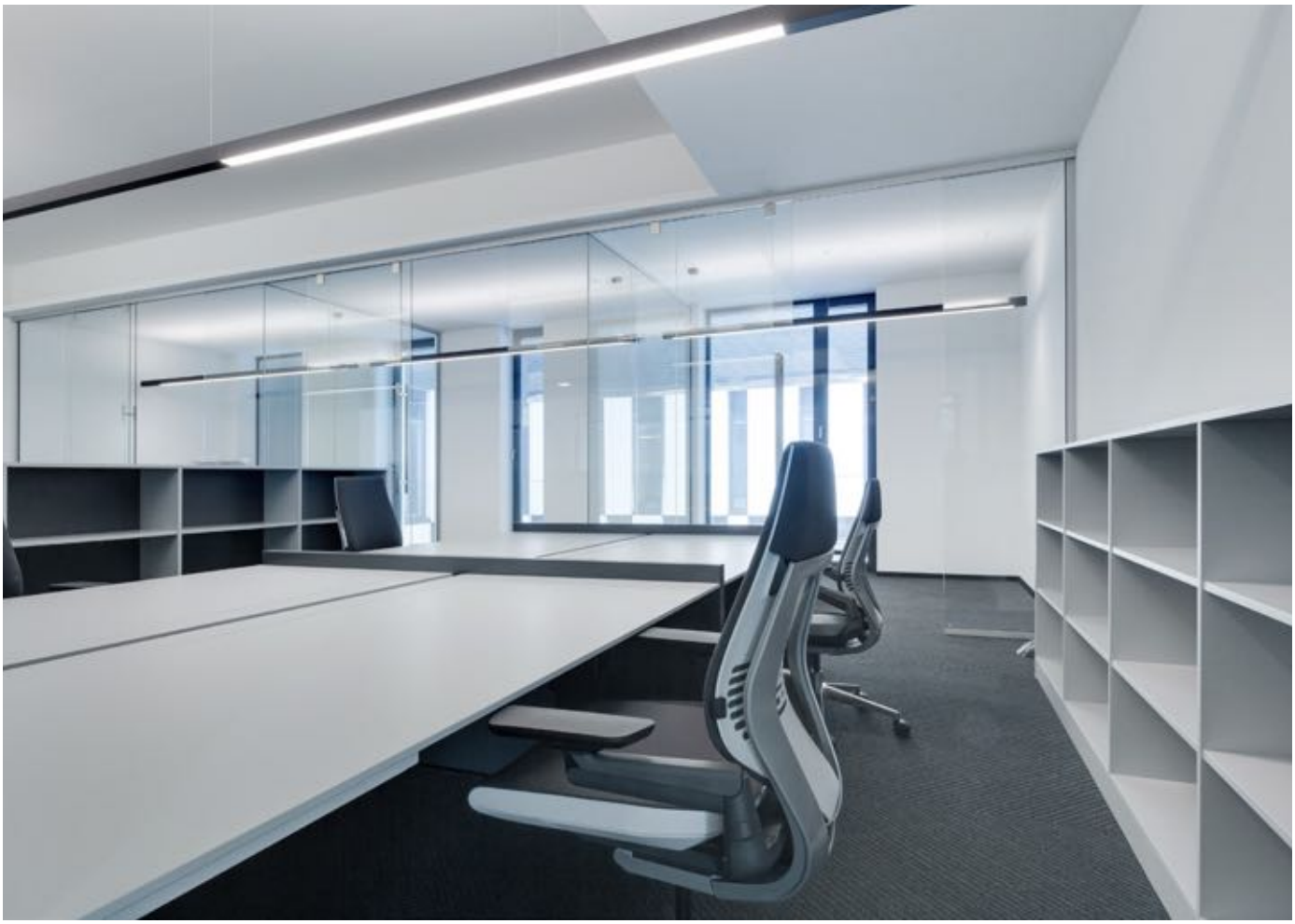
Office Center Pionierkaserne
Ingolstadt, Germany

PRODUCT
MINO 60 direct / indirect suspended system

ARCHITECT
pbb Planung + Projektsteuerung GmbH
Ingolstadt, Germany







INSET 60
wallwasher

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC

wallwasher

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	G
dark grey	D
black	8

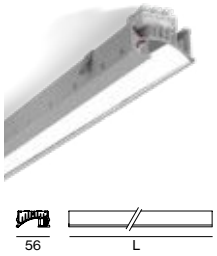
G | D | 8

+5 % surcharges

Description

IT Unità luminosa con riflettore brillantato asimmetrico ottimizzato per illuminazione verticale omogenea; unità luminosa in alluminio verniciato a polvere in colore bianco, grigio, antracite o nero, montaggio senza utensili

RU Вставной осветительный элемент со специально рассчитанным асимметричным глянцевым рефлектором для однородной вертикальной интенсивности освещения; Вставной осветительный элемент из алюминия с порошковым покрытием, белый, серый, темно-серый или черный цвет, установка без инструментов



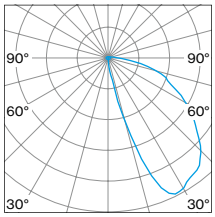
INSET 60 wallwasher e² LED

220-240 V | DALI 1 ADDR.

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
11 W	571	007-9042
14 W	871	007-9043
19 W	1171	007-9044
23 W	1471	007-9045

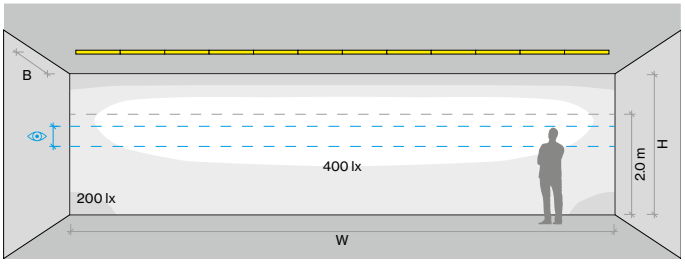
LIGHT DISTRIBUTION

wallwasher



Technical data

INSET 60 wallwasher, 18 W, 3000 K

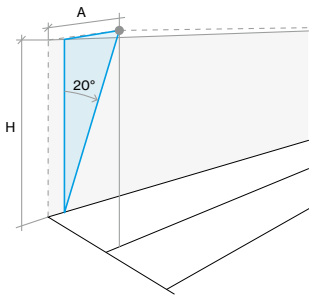


ROOM VALUES

Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m
Distance between luminaires	continuous
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	10.8 × 2.8 m
Surface height	0 – 2.8 m
Eye level	1.35 m – 1.75 m



MOUNTING DISTANCE

H (mm)	A (mm)
2750	900
3000	1000
3500	1200

Light output ratio per meter

TYPE	LAMP	SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
PROFILE 60 WALLWASHER	e² LED	16 W/m	3000 K	1270 lm/m	79 lm/W
			4000 K	1340 lm/m	84 lm/W

INSET 60
JUST 32 / emergency light

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LED LENS
medium 27° — M

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

MATERIAL COLOUR
grey — G
dark grey — D
black — 8

G D 8

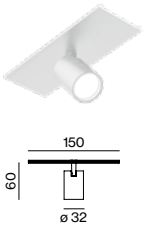
+5 % surcharges

LED LENS
spot 19° — S
flood 42° — F

Description

IT Unità luminosa con corpo illuminante in alluminio girevole di 352° e orientabile di 90°; con singolo punto luce LED, distribuzione simmetrica o asimmetrica; variante per illuminazione di sicurezza con elemento da 3 h di autonomia (autosorveglianza e accumulatore); alluminio verniciato a polvere in colore bianco, grigio, antracite o nero, fissaggio senza bisogno di utensili

RU Вставной осветительный элемент с головкой светильника из алюминия, поворачивается на 352° и наклоняется на 90°; с единственной светодиодной световой точкой, симметричное или асимметричное светораспределение; в качестве аварийного освещения, вкл. блок аварийного освещения на 3 ч (система самоконтроля и аккумулятор); алюминий, порошковое покрытие, белый, серый или черный цвет, установка без инструментов



INSET 60 JUST 32

220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
1×3,5 W	3000 K	300 lm	150	007-96211 ⁘ 1 ◪ ▲
	4000 K	330 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

spot 19°

h (m)	E (lx)	ø m)
1	1747	ø 0,34
2	437	ø 0,68
3	194	ø 1,03
4	109	ø 1,37
5	70	ø 1,71

medium 27°

h (m)	E (lx)	ø m)
1	918	ø 0,48
2	229	ø 0,97
3	102	ø 1,45
4	57	ø 1,94
5	37	ø 2,42

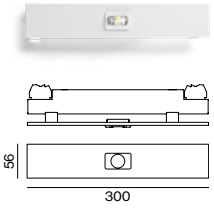
flood 42°

h (m)	E (lx)	ø m)
1	560	ø 0,77
2	140	ø 1,54
3	62	ø 2,32
4	35	ø 3,09
5	22	ø 3,86

Optical accessories

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	30·4	007-1965168
elliptical sculpture foil	30·4	007-1965260
snoot	30·15	007-1965368
colour filter (red, blue, green, etc.)	30·4	on request

use only 1 optical accessory



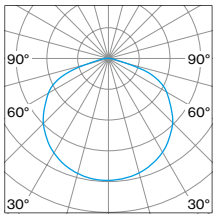
INSET 60 emergency light

220-240V

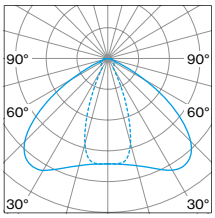
SYSTEM POWER	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
1,2 W symmetric	100 lm	300	014-00011 ◪ NL3
1,2 W asymmetric	120 lm	300	014-00111 ◪ NL3

LIGHT DISTRIBUTION

symmetric



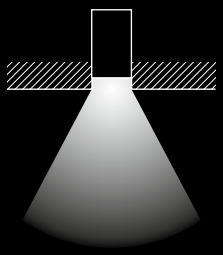
asymmetric



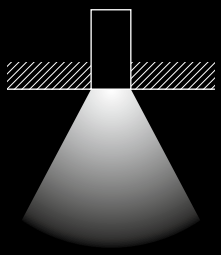
PROFILES 100
system

MOUNTING

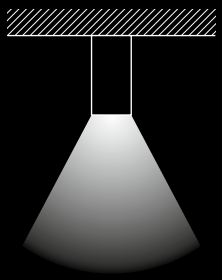
OFFSET RECESSED



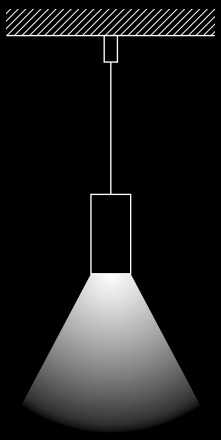
RECESSED



CEILING



SUSPENDED

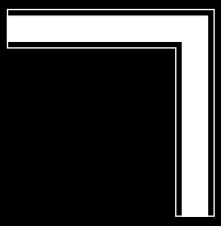


SHAPES

LINEAR



CORNER

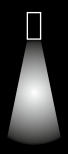


LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



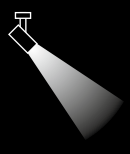
MICROPRISMATIC



WALLWASHER



SPOTLIGHT



CONTROL

non DIM
power switch
3000 K / 4000 K

DIM DALI
3000 K / 4000 K

DIM DALI
tunable white
3000–6000 K

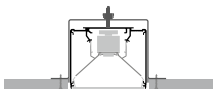
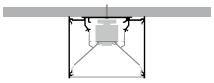
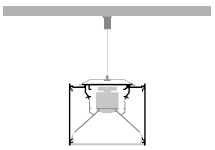
non DIM, DIM DALI
emergency light
3000 K / 4000 K

Description

IT Sistema di profili modulari da 95 mm di larghezza di emissione; grande scelta di modelli per progetti specifici; a scelta variante a plafone, sospensione (emissione diretta) o incasso (bordo perimetrale oppure senza bordo) con superficie a filo soffitto; predisposto per file continue, giunto angolare a 90° e segmenti di cerchio per composizioni flessibili; a scelta con diverse unità luce; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000 – 6000 K); a scelta con Powerswitch senza dimming (e, e², e²ˢ) oppure dimmerabile DALI (e²); in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

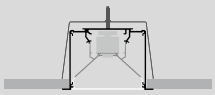
RU Модульная система профильных светильников с отверстием для выхода света шириной 95 мм; большое количество вариантов для требований конкретных проектов; на выбор в качестве надстраиваемого, подвесного (прямая характеристика излучения) или встраиваемого варианта (без рамки или с рамкой по периметру) с уровнем светильника заподлицо с потолком; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° и сегменты окружности для гибкости конструкции; на выбор с разными вст. осветительными элементами; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000 – 6000 K); на выбор без регулирования яркости с Powerswitch (e, e², e²ˢ) или с регулированием яркости по сигналу DALI (e²); опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Overview

	FRAME 100 trim	**MINIMAL 100** trimless	**MINO 100** ceiling	**MINO 100** suspended
				
COVER				
opal high performance	•	•	•	•
microprismatic	•	•	•	•
blind cover	•	•	•	•
INSET				
power switch LED (e / e² / e²ˢ)	•	•	•	•
power switch LED FLEX (e / e² / e²ˢ)	•	•	•	•
DIM DALI e²	•	•	•	•
e² LED tunable white	•	•	•	•
INSET WALLWASHER				
e² LED	•	•	•	
INSET JUST 32				
e² LED	•	•	•	•
INSET LED EMERGENCY LIGHT 1 / 3 h				
symmetric	•	•	•	•
asymmetric	•	•	•	•

FRAME 100
trim system

xal.com/frame



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 3990 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

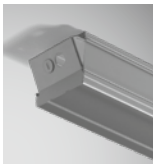
PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

INSET 100
wallwasher, JUST 32, EM
page 544



CONCRETE INSTALLATION HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 95 mm; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per file continue; per soffitti di spessore 8-25 mm; superficie verniciata a polveri in bianco o grigio; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e" e "e²"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e² LED - 24 W/m, e²⁺ LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000 K o 4000 K, in opzione con tecnologia Tunable-White (3000 – 6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 h; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 95 мм; встр. светильник с рамкой по периметру; для систем постоянного освещения; для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая или серая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) при настройке Powerswitch «e» и «e²»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e² - 24 Вт/м, светодиод e²⁺ - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; цветовая температура 3000 K или 4000 K, опционально с возможностью регулировки белого (3000 – 6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 ч; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e²/e²⁺)



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660 – 1171 mm)



tunable white 3000 – 6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G
blind cover**	B

*UGR < 19 only with e / e² LED
**only for channel corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3

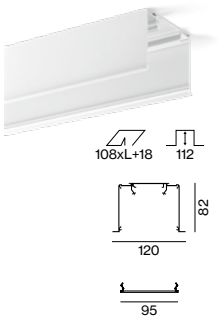
Extended configuration

MATERIAL COLOUR

grey	G

G

+5 % surcharges



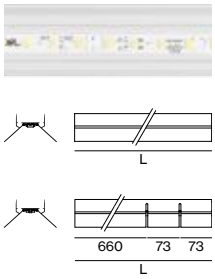
FRAME 100 trim

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	035-01252
channel	1472	035-01552
channel	3000	035-03052
channel	custom	E82150····
cover	1171	006-12122
cover	1470	006-12152
cover	2997	006-12302
cover	custom	E80650····0
channel corner 90° + cover	205x205	035-12652
blind cover	1172	006-11122
blind cover	1472	006-11152
blind cover	3000	006-11302
blind cover	custom	E80650····B

more lenghts, X- and T-connector on request



LIGHT INSET 100

POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e / e² / e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-86P2 7
13 / 22 / 31 W	871	007-86P3 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-86P4 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-86P5 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-86P8 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-86PF 7

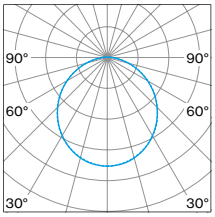
TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-8633D37
29 W	1171	007-8634D37
37 W	1463	007-8635D37
59 W	2341	007-8638D37

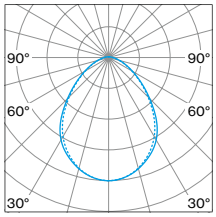
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



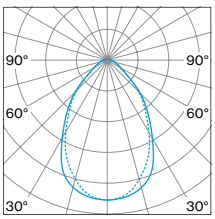
e	1759 lm/m	121 lm/W
e²	2817 lm/m	112 lm/W
e²⁺	3668 lm/m	104 lm/W

microprismatic Z 3000 K

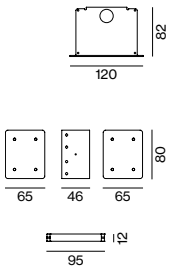


e	1622 lm/m	112 lm/W
e²	2599 lm/m	103 lm/W
e²⁺	3383 lm/m	96 lm/W

microprismatic G 3000 K



e	1578 lm/m	109 lm/W
e²	2528 lm/m	100 lm/W
e²⁺	3291 lm/m	93 lm/W



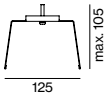
Accessories

END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	035-13152

LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40066
linear connector (10 pieces)	005-40066.10
opal cover linear connector	006-10000
microprismatic cover linear connector	006-12000



MOUNTING BRACKET

TYPE	CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
mounting bracket (1 piece)	8-25	035-10230
mounting bracket (25 pieces)	8-25	035-10230.25

number of brackets required: length of your system in metres+1

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

Inspiration

michael pachleitner group
Graz, Austria

ARCHITECT
GSarchitects
Graz, Austria

PRODUCT
FRAME 100 trim system

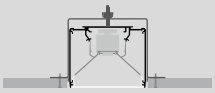






MINIMAL 100
trimless system

xal.com/minimal



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 3990 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

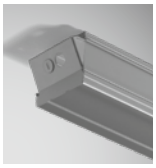
PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

INSET 100
wallwasher, JUST 32, EM
page 544



CONCRETE INSTALLATION HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso con larghezza di emissione di 95 mm; per incasso a scomparsa in soffitti di cartongesso; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per file continue; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in bianco; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e" e "e²"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e² LED - 24 W/m, e²⁺ LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000 K o 4000 K, in opzione con tecnologia Tunable-White (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 h; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля со световым отверстием шириной 95 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; для систем постоянного освещения; для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) при настройке Powerswitch «e» и «e²»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e² - 24 Вт/м, светодиод e²⁺ - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; цветовая температура 3000 K или 4000 K, опционально с возможностью регулировки белого (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 ч; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e/e²/e²⁺)



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660–1171 mm)



tunable white 3000–6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white

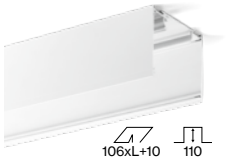
LIGHT OPTIC COVER

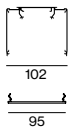
opal high performance	H
microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G
blind cover**	B

*UGR < 19 only with e / e² LED
**only for channel corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3





MINIMAL 100 trimless

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

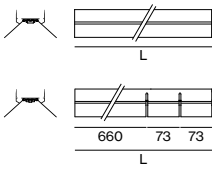
INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	036-01267
channel	1472	036-01567
channel	3000	036-03067
channel	custom	E82050····7
cover	1171	006-12122
cover	1470	006-12152
cover	2997	006-12302
cover	custom	E80650····0
channel corner 90° + cover	200x200	036-12667
blind cover	1172	006-11127
blind cover	1472	006-11157
blind cover	3000	006-11307
blind cover	custom	E80650····7B

more lenghts, X- and T-connector on request

LIGHT INSET 100





POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e / e² / e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-86P2 ⁘ ⇕ 7
15 / 22 / 31 W	871	007-86P3 ⁘ ⇕ 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-86P4 ⁘ ⇕ 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-86P5 ⁘ ⇕ 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-86P8 ⁘ ⇕ 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-86PF ⁘ ⇕ 7

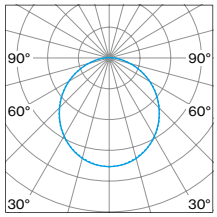
TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-8633D37
27 W	1171	007-8634D37
37 W	1463	007-8635D37
59 W	2341	007-8638D37

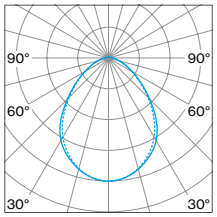
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



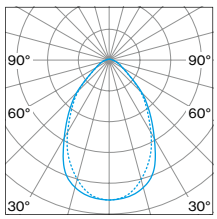
e	1759 lm/m	121 lm/W
e²	2817 lm/m	112 lm/W
e²⁺	3668 lm/m	104 lm/W

microprismatic Z 3000 K



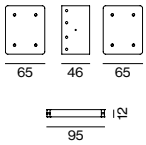
e	1622 lm/m	112 lm/W
e²	2599 lm/m	103 lm/W
e²⁺	3383 lm/m	96 lm/W

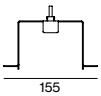
microprismatic G 3000 K



e	1578 lm/m	109 lm/W
e²	2528 lm/m	100 lm/W
e²⁺	3291 lm/m	93 lm/W







Accessories

END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	036-13067

LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40066
linear connector (10 pieces)	005-40066.10
opal cover linear connector	006-10000
microprismatic cover linear connector	006-12000

MOUNTING BRACKET

TYPE	CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
mounting bracket (1 piece)	8–25	036-10300
mounting bracket (25 pieces)	8–25	036-10300.25

number of brackets required: length of your system in metres+1

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

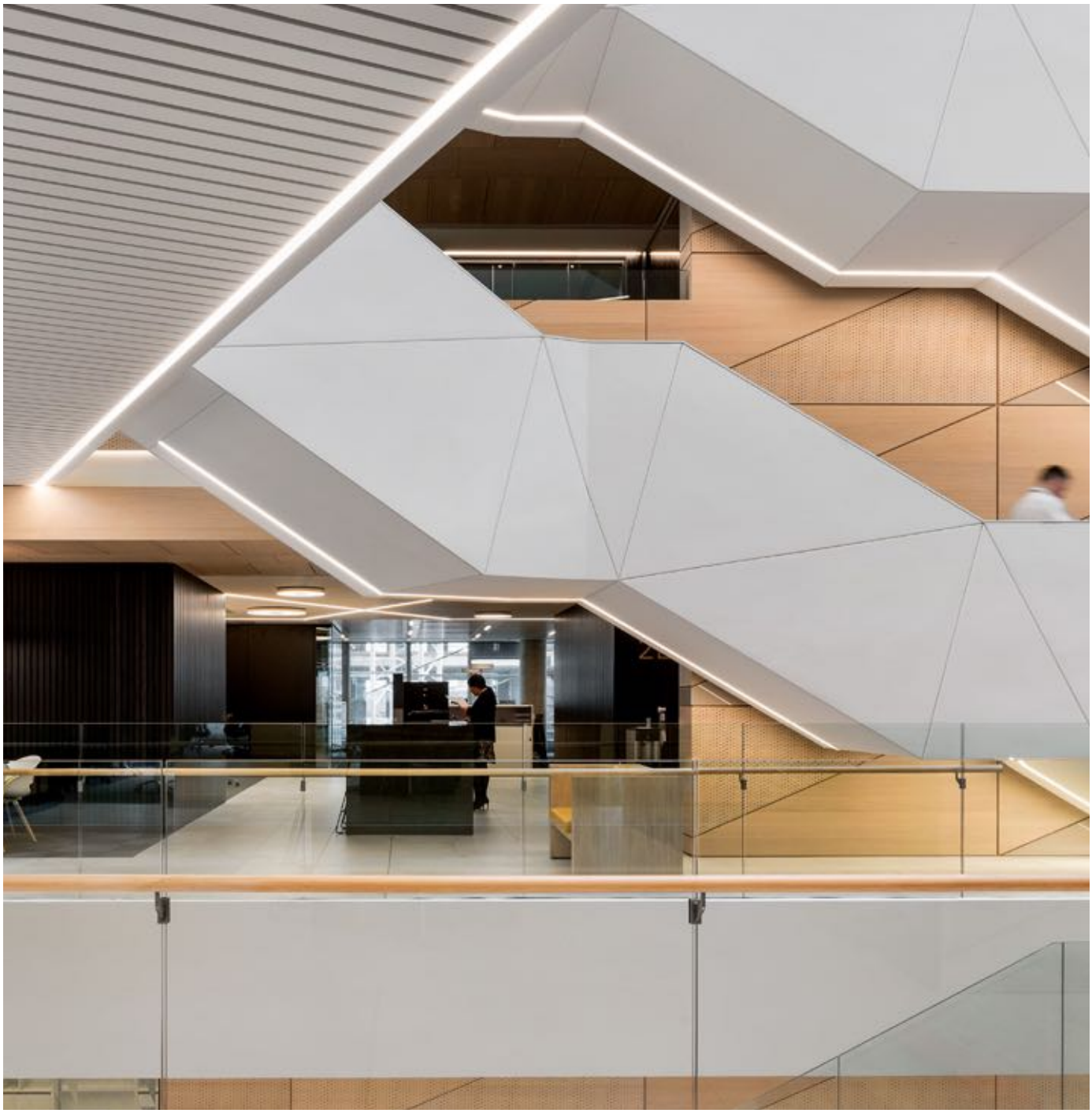
Inspiration

Bank of Ireland
Dublin, Ireland

PRODUCT
MINIMAL 100 trimless system

ARCHITECT
Henry J Lyons Architects
Dublin, Ireland

LIGHTING DESIGN
O'Connor Sutton Cronin
Dublin, Ireland





Inspiration

SNS Headquarters
Moscow, Russia

PRODUCT
MINIMAL 100 trimless system

ARCHITECT
ABD Architects
Moscow, Russia

LIGHTING DESIGN
Light & Design
Moscow, Russia

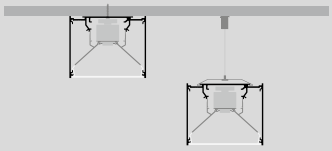



SNS



MINO 100
ceiling / suspended system

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL

ceiling / suspended
IP 20
opt. concrete installation housing

LED

Mid-power LED
up to 3990 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam
L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

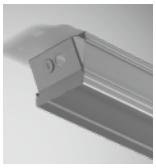
PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

INSET 60
wallwasher, JUST 32, EM
page 524



CONCRETE INSTALLATION HOUSING
page 546



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, esecuzione squadrata, larghezza di emissione 95 mm; nessuna vite visibile; per file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio, grigio scuro, nero, beige o marrone scuro; profilo consegnabile in anticipo; tutti gli altri componenti si fissano senza bisogno di utensili; corpo illuminante a plafone o sospensione con fune di 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio con graffe sul corpo illuminante; libertà di posizionamento; con cavo di alimentazione trasparente; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer a norma DIN EN 12464-1 (UGR < 19) con impostazione powerswitch "e" e "e²⁺"; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e² LED - 24 W/m, e²⁺ LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000 K o 4000 K, in opzione Tunable-White (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 h; IP 20; classe isolamento I; senza dimming oppure dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение с отверстием для выхода света шириной 95 мм; без видимых винтов; для систем постоянного освещения; Поверхность белая, серая, темно-серая, черная, бежевая или темно-коричневая с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты устанавливаются без инструментов; Надстраиваемый или подвесной светильник на шнурах 150 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; Крепление на светильнике с помощью пружинных скоб; свободное позицион.; вкл. прозрачный кабель питания; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) при настройке Powerswitch «e» и «e²⁺»; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e² - 24 Вт/м, светодиод e²⁺ - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; Цветовая температура 3000 K или 4000 K, опционально с возможностью регулировки белого (3000–6000 K); CRI ≥ 80; L80 / 50 000 ч; IP 20; Защ. I; без регулирования яркости освещения или по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



non DIM power switch (switchable e / e² / e²⁺)



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660–1171 mm)



tunable white 3000–6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5
4000 K	6

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
microprismatic (UGR < 19)*	G
blind cover**	B

*UGR < 19 only with e / e² LED
**only for channel corner 90°

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3

Extended configuration

MATERIAL COLOUR

beige*	K
grey	G
dark grey*	D
dark brown*	N
black	8

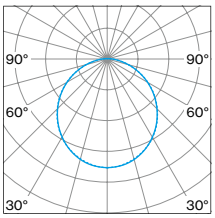
*not available for power feeder

K G D N 8

+5 % surcharges

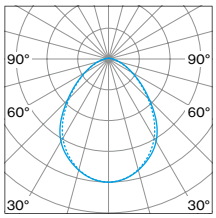
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



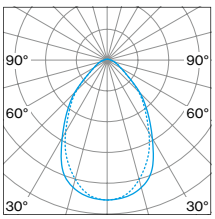
e	1759 lm/m	121 lm/W
e²	2817 lm/m	112 lm/W
e²⁺	3668 lm/m	104 lm/W

microprismatic Z 3000 K



e	1622 lm/m	112 lm/W
e²	2599 lm/m	103 lm/W
e²⁺	3383 lm/m	96 lm/W

microprismatic G 3000 K



e	1578 lm/m	109 lm/W
e²	2528 lm/m	100 lm/W
e²⁺	3291 lm/m	93 lm/W

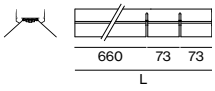


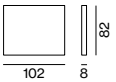


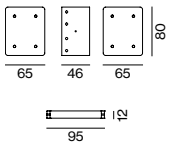


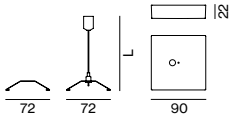












MINO 100 ceiling / suspended

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL / LIGHT OPTIC COVER / CORNER 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	034-0126
channel	1472	034-0156
channel	3000	034-0306
channel	custom	E85050····
cover	1171	006-12122
cover	1470	006-12152
cover	2997	006-12302
cover	custom	E80650····0
channel corner 90° + cover	200x200	034-1266
blind cover	1172	006-1112
blind cover	1472	006-1115
blind cover	3000	006-1130
blind cover	custom	E80650····B

more lenghts, X- and T-connector on request

LIGHT INSET 100

POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e / e² / e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 15 / 21 W	571	007-86P2 7
13 / 22 / 31 W	871	007-86P3 7
17 / 29 / 41 W	1171	007-86P4 7
21 / 37 / 52 W	1463	007-86P5 7 ●
34 / 59 / 82 W	2341	007-86P8 7
flexible inset 17 / 29 / 41 W	660-1171	007-86PF 7

TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V · CB

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
22 W	871	007-8633D37
27 W	1171	007-8634D37
37 W	1463	007-8635D37
59 W	2341	007-8638D37

Accessories

END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	034-1306

LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-40066
linear connector (10 pieces)	005-40066.10
opal cover linear connector	006-10000
microprismatic cover linear connector	006-12000

CEILING CLIP / CABLE SUSPENSION / POWER FEEDER

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
ceiling clip	10	034-11836
cable suspension	1500	005-2132110
power feeder 3 × 1,5 mm² (non DIM)	1500	005-2212316
power feeder 5 × 1,5 mm² (DALI)	1500	005-2212416
cable rail	1200	005-2491110

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

Inspiration

mo.studio architecture & design
Meerbusch, Germany

PRODUCT
MINO 100 ceiling / suspended system

ARCHITECT
mo.studio architecture & design
Meerbusch, Germany





Inspiration

Cadence

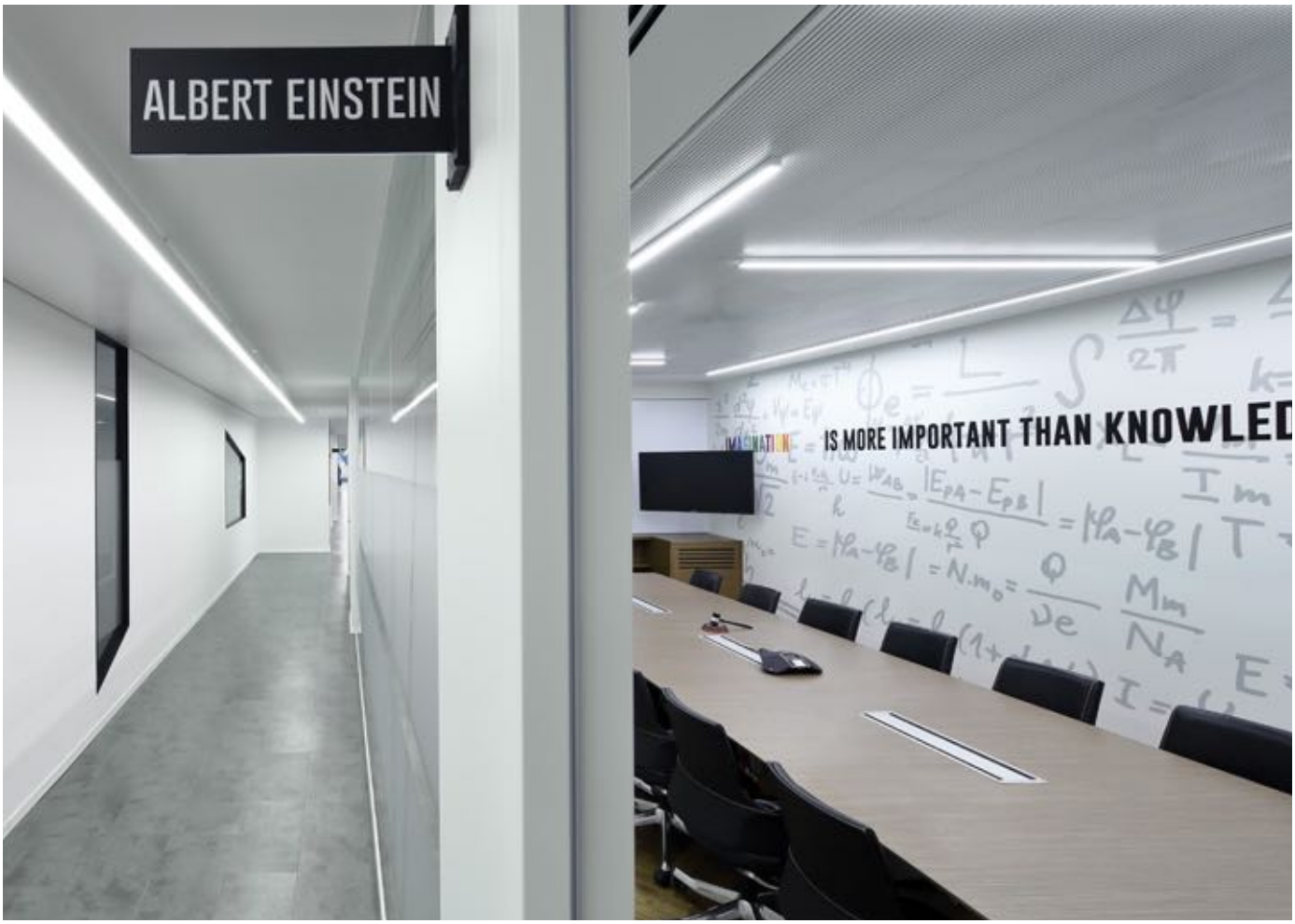
PRODUCT
MINO 100 ceiling system

ARCHITECT
Hadas Makov

LIGHTING DESIGN
Orly Avron Alkabes




MAIN CAFETERIA
RECEPTION: BUILDING B
AIM NACHMAN BIALIK 219
TRAINING
RESTROOMS
BERT EINSTEIN 315
DA YONATH 318
MIR PNUELI 336
EMMY NOETHER 348
RICHARD FEYNMAN 376


ALBERT EINSTEIN
IS MORE IMPORTANT THAN KNOWLED

INSET 100
wallwasher

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC

asymmetric

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	G
dark grey	D
black	8

G D 8

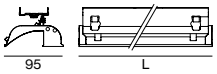
+5 % surcharges

Description

IT Unità luminosa con riflettore brillantato asimmetrico ottimizzato per illuminazione verticale omogenea; unità luminosa in alluminio verniciato a polvere in colore bianco, grigio, antracite o nero, montaggio senza utensili

RU Вставной осветительный элемент со специально рассчитанным асимметричным глянцевым рефлектором для однородной вертикальной интенсивности освещения; Вставной осветительный элемент из алюминия с порошковым покрытием, белый, серый, темно-серый или черный цвет, установка без инструментов





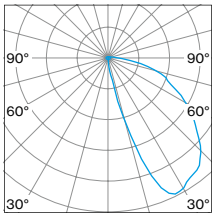
INSET 100 wallwasher e² LED

DALI 1 ADDR. 220-240V

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
20 W	571	007-9052
30 W	871	007-9053
40 W	1171	007-9054
51 W	1463	007-9055

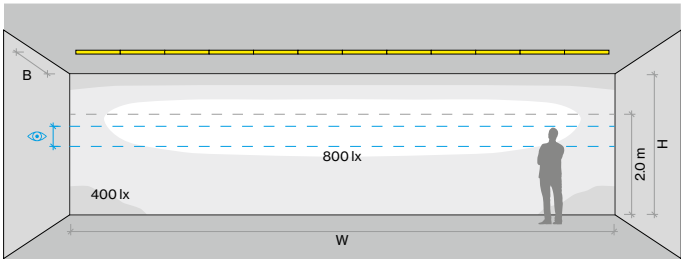
LIGHT DISTRIBUTION

asymmetric



Technical data

INSET 100 wallwasher, 30 W, 3000 K

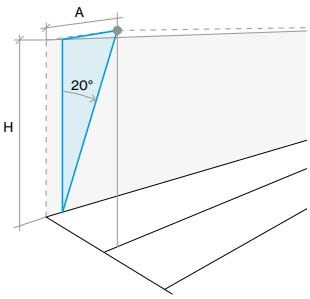


ROOM VALUES

Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m
Distance between luminaires	continuous
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	10.8 × 2.8 m
Surface height	0 – 2.8 m
Eye level	1.35 m – 1.75 m



MOUNTING DISTANCE

H (mm)	A (mm)
2750	900
3000	1000
3500	1200

Light output ratio per meter

TYPE	LAMP	SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
PROFILE 100 WALLWASHER	e² LED	35 W/m	3000 K	2820 lm/m	82 lm/W
			4000 K	2990 lm/m	87 lm/W

INSET 100
JUST 32 / emergency light

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LED LENS

medium 27°	M

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	G
dark grey	D
black	8

G D 8

+5 % surcharges

LED LENS

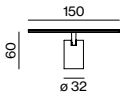
spot 19°	S
flood 42°	F

Description

IT Unità luminosa con corpo illuminante in alluminio girevole di 352° e orientabile di 90°; con singolo punto luce LED, distribuzione simmetrica o asimmetrica; variante per illuminazione di sicurezza con elemento da 3 h di autonomia (autosorveglianza e accumulatore); alluminio verniciato a polvere in colore bianco, grigio, antracite o nero, fissaggio senza bisogno di utensili

RU Вставной осветительный элемент с головкой светильника из алюминия, поворачивается на 352° и наклоняется на 90°; с единственной светодиодной световой точкой, симметричное или асимметричное светораспределение; в качестве аварийного освещения, вкл. блок аварийного освещения на 3 ч (система самоконтроля и аккумулятор); алюминий, порошковое покрытие, белый, серый или черный цвет, установка без инструментов





INSET 100 JUST 32

220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
1×3,5 W	3000 K	300 lm	150	007-96511 7 ▲
	4000 K	330 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

spot 19°

h (m)	E (lx)	ø m)
1	1747	ø 0,34
2	437	ø 0,68
3	194	ø 1,03
4	109	ø 1,37
5	70	ø 1,71

medium 27°

h (m)	E (lx)	ø m)
1	918	ø 0,48
2	229	ø 0,97
3	102	ø 1,45
4	57	ø 1,94
5	37	ø 2,42

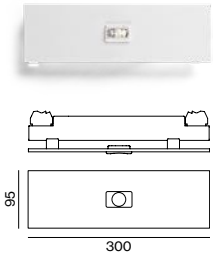
flood 42°

h (m)	E (lx)	ø m)
1	560	ø 0,77
2	140	ø 1,54
3	62	ø 2,32
4	35	ø 3,09
5	22	ø 3,86

Optical accessories

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	30·4	007-19651 68
elliptical sculpture foil	30·4	007-19652 60
snoot	30·15	007-19653 68
colour filter (red, blue, green, etc.)	30·4	on request

use only 1 optical accessory



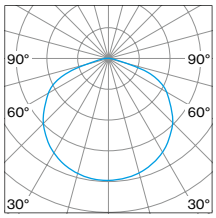
INSET 100 emergency light

220-240V

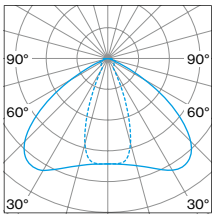
SYSTEM POWER	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
1,2 W symmetric	100 lm	300	014-00021 NL3
1,2 W asymmetric	120 lm	300	014-00121 NL3

LIGHT DISTRIBUTION

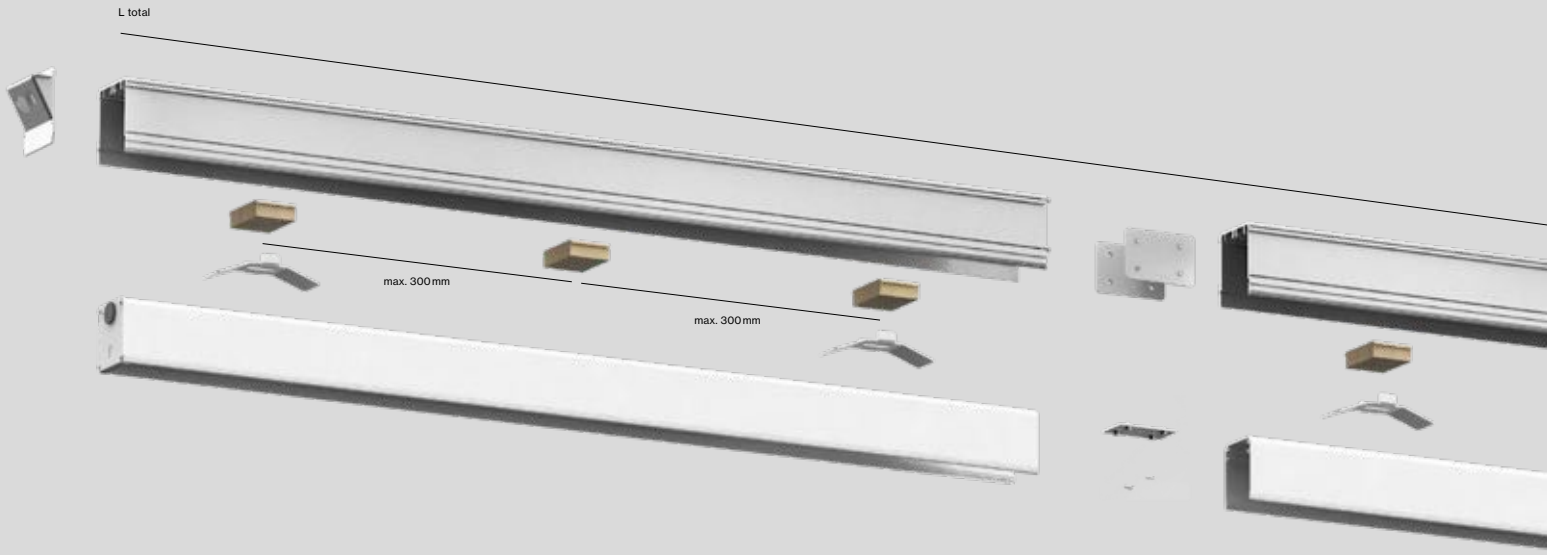
symmetric



asymmetric



CONCRETE INSTALLATION HOUSING



Only for installation in concrete ceilings.
No use for wall installation (only on request).

Order options

NUMBER OF PIECES

2 pieces	2
3 pieces	3

Description

IT telaio da incasso per calce-struzzo in profilo di alluminio, per sistemi di file continue

RU Корпус из алюминиевого профиля для заливки в бетон, предназначен для систем постоян. освещения

BASO 40 trimless / trim / surface

HOUSING FOR CONCRETE INSTALLATION

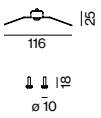
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
BASO 40 trim	3000	005-41336
BASO 40 trimless	3000	005-41336
BASO 40 surface	3000	005-41336




MOUNTING SET

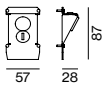
TYPE	ORDER CODE
BASO 40 trim / surface	035-06000
BASO 40 trimless	036-06000

up to 900 mm: 2 pieces / up to 1500 mm: 3 pieces / up to 3000 mm: 2 × 2 pieces

END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	005-41236

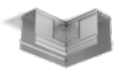
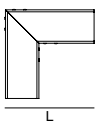
LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-41166
linear connector (10 pieces)	005-41166.10




CORNER CONNECTOR 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
BASO 40 trim	140	035-06016
BASO 40 trimless	147	036-06016
BASO 40 surface	157	034-06016

Order options

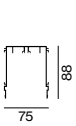
NUMBER OF PIECES

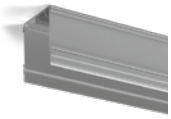
2 pieces	2
3 pieces	3

FRAME 60 / MINIMAL 60 / MINO 60

HOUSING FOR CONCRETE INSTALLATION

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
FRAME 60 trim	3000	005-41346
MINIMAL 60 trimless	3000	005-41346
MINO 60 ceiling	3000	005-41446

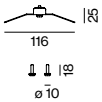




MOUNTING SET

TYPE	ORDER CODE
FRAME 60 trim	035-06000
MINIMAL 60 trimless	036-04000
MINO 60 ceiling	034-04000

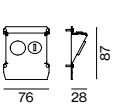
up to 900 mm: 2 pieces / up to 1500 mm: 3 pieces / up to 3000 mm: 2 × 2 pieces





END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	005-41246





LINEAR CONNECTOR

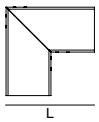
TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-41166
linear connector (10 pieces)	005-41166.10





CORNER CONNECTOR 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
FRAME 60 trim	142	035-04016
MINIMAL 60 trimless	146	036-04016
MINO 60 ceiling	157	034-04016





Order options

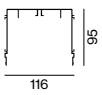
NUMBER OF PIECES

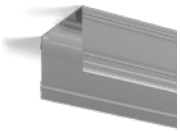
2 pieces	2
3 pieces	3

FRAME 100 / MINIMAL 100 / MINO 100

HOUSING FOR CONCRETE INSTALLATION

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
FRAME 100 trim	3000	005-41366
MINIMAL 100 trimless	3000	005-41366
MINO 100 ceiling	3000	005-41466

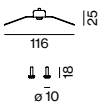




MOUNTING SET

TYPE	ORDER CODE
FRAME 100 trim	035-06000
MINO 100 trimless	036-05000
MINO 100 ceiling	034-04000

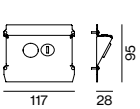
up to 900 mm: 2 pieces / up to 1500 mm: 3 pieces / up to 3000 mm: 2x2 pieces





END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	005-41266





LINEAR CONNECTOR

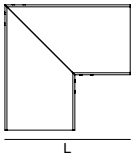
TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	005-41166
linear connector (10 pieces)	005-41166.10





CORNER CONNECTOR 90°

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
FRAME 100 trim	202	035-05016
MINIMAL 100 trimless	207	036-05016
MINO 100 ceiling	207	034-05016



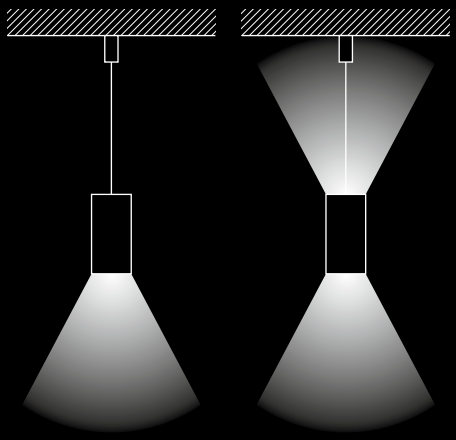


TASK system

MOUNTING

SUSPENDED

SUSPENDED INDIRECT

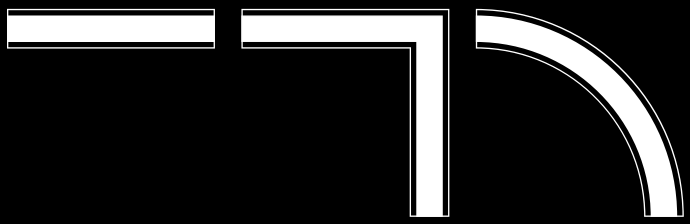


SHAPES

LINEAR

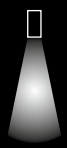
CORNER

CURVE



LIGHT DISTRIBUTION

MICROPRISMATIC
UGR < 19



CONTROL

non DIM
3000 K / 4000 K

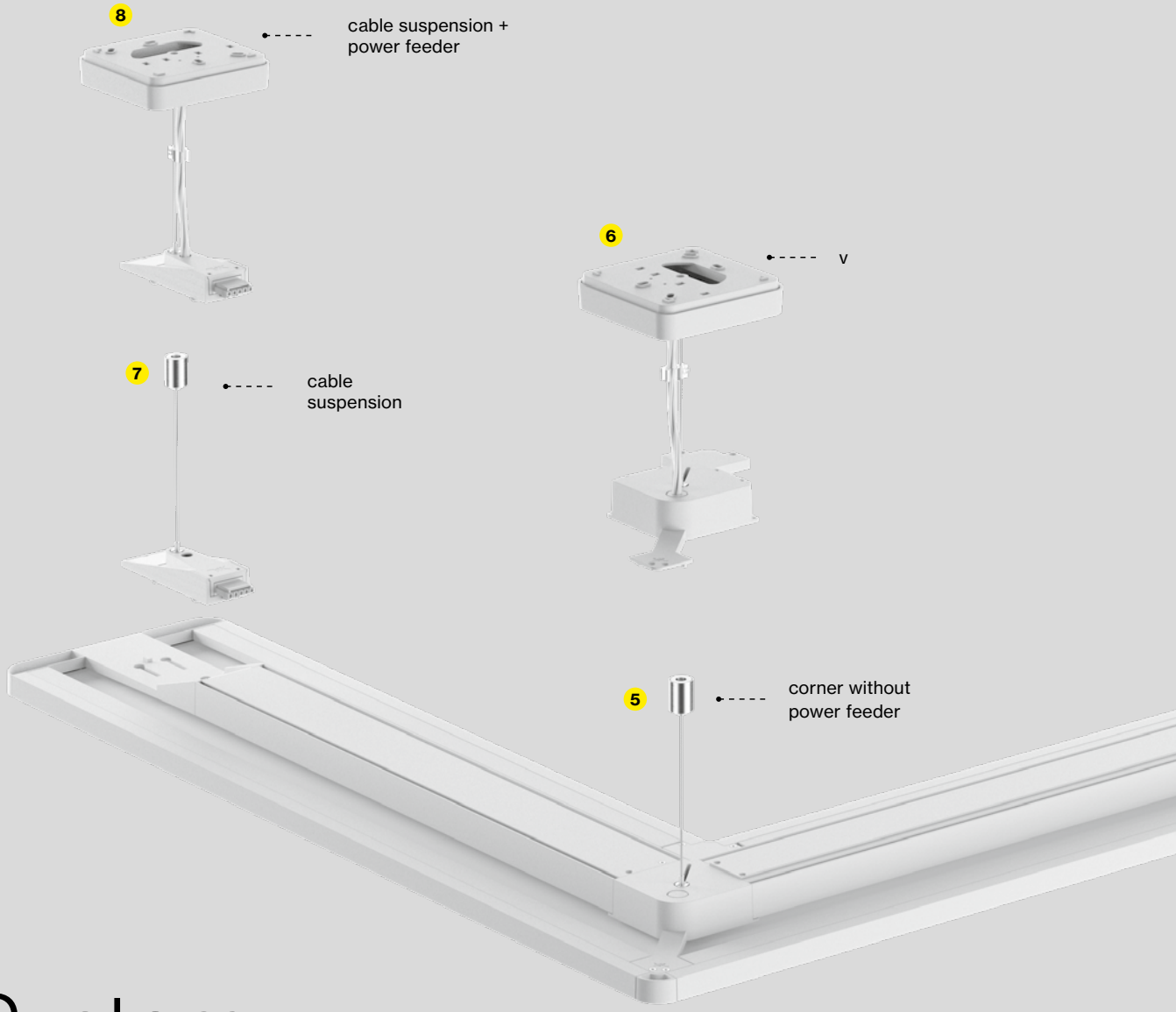
DIM DALI
3000 K / 4000 K

Description

IT Corpo illuminante ultrasottile con spigoli arrotondati; sospensione, a scelta con emissione diretta oppure diretta/indiretta; predisposto per file continue, giunto angolare a 90° e segmenti di cerchio per composizioni flessibili; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Предельно плоский плафон с закругленными кромками; подвесной, на выбор с прямой или прямой/непрямой характеристикой излучения; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° и сегменты окружности для гибкости конструкции; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

TASK system



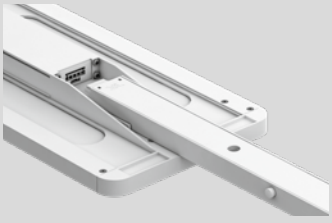
System Components

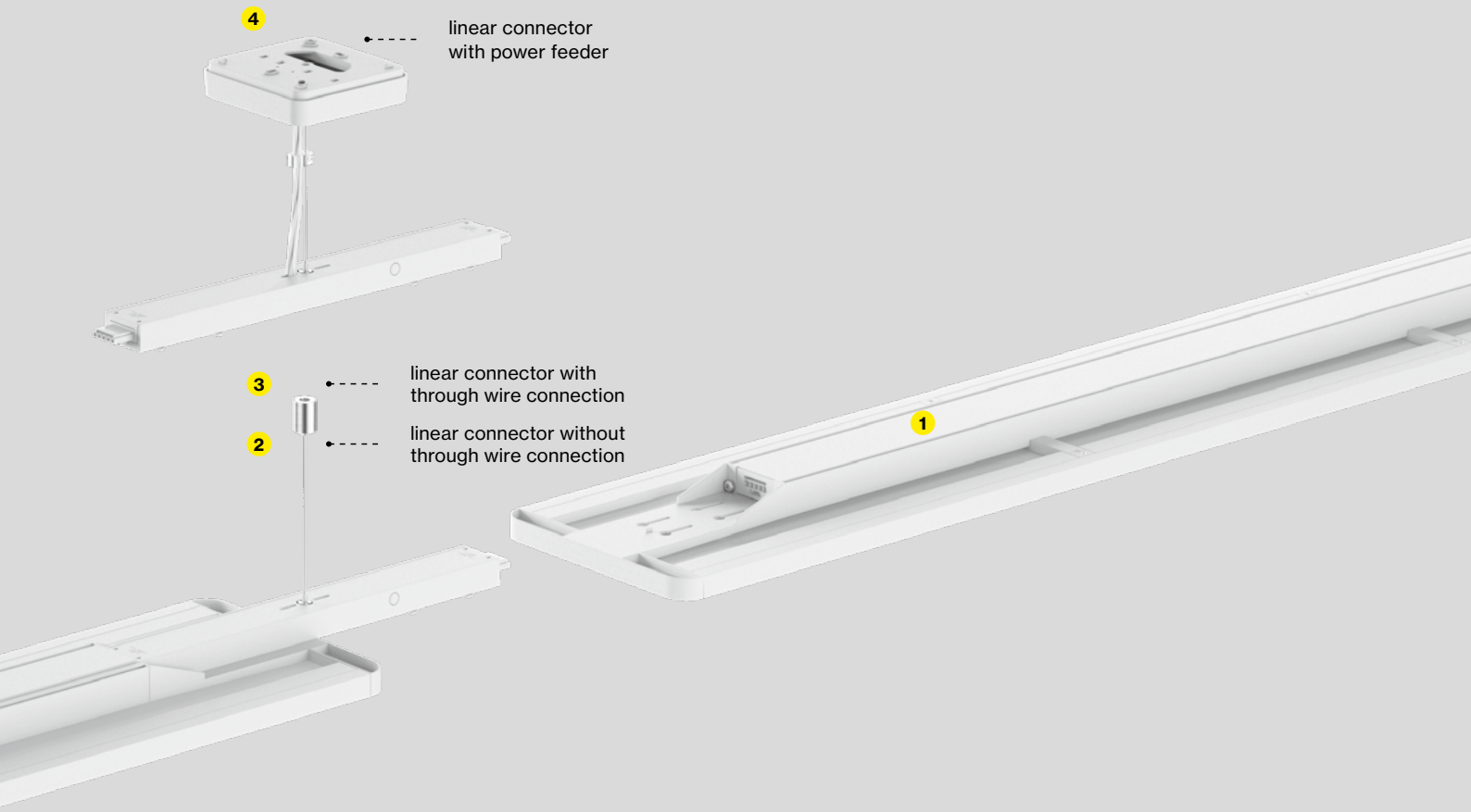
Smart plug connections for intelligent configurations

IT Il collegamento dei singoli apparecchi a sospensione avviene senza l'ausilio di utensili e in modo completamente invisibile mediante Linear Connector, per il quale è stato richiesto il brevetto. Il contatto elettrico si produce automaticamente. Il sistema viene completato da sospensioni a cavo funzionali.

RU Соединение отдельных подвесных светильников осуществляется с помощью запатентованной системой скрытого монтажа Linear Connector и совершенно не требует использования инструментов. При этом электрический контакт создается автоматически. В комплект системы входят функциональные несущие тросы.

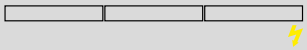
LINEAR CONNECTOR





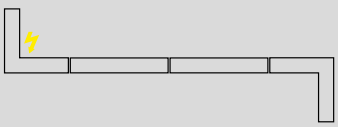
CONFIGURATION IDEAS AND ACCESSORIES

LINE

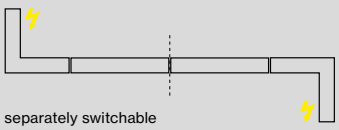


8 + 2× 3 + 7 + 3× 1

INDIVIDUAL

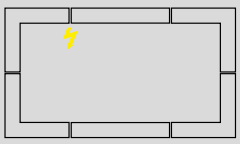


2× 7 + 6 + 3× 3 + 2× 1 + 5

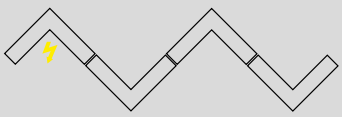


2× 5 + 2× 8 + 2 + 2× 1 + 2× 3

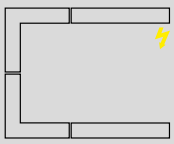
RECTANGLE (closed)



4 + 4× 5 + 5× 3 + 2× 1



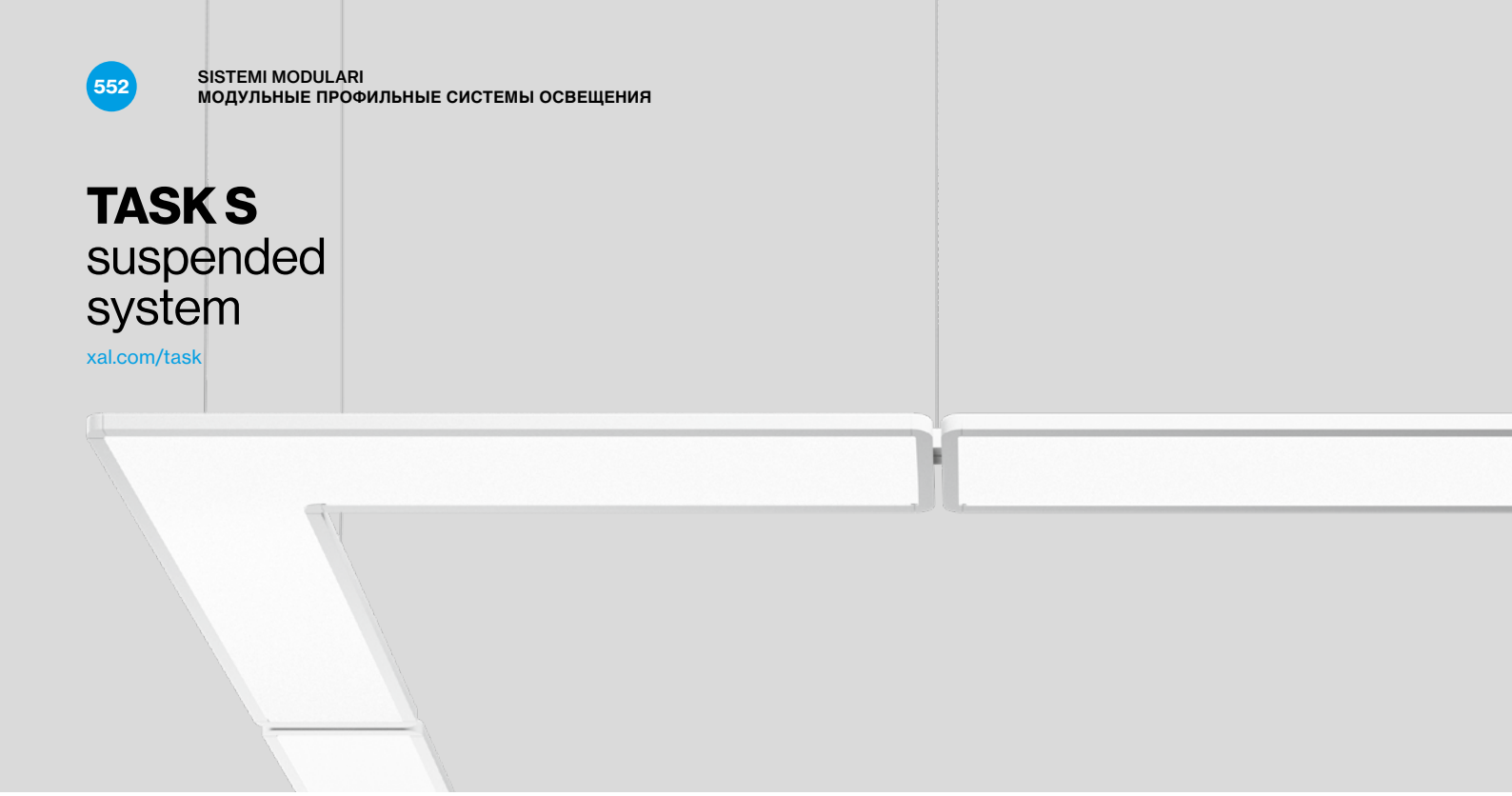
6 + 3× 5 + 3× 3 + 2× 7



8 + 3× 3 + 2× 1 + 2× 5 + 7

TASK S
suspended system

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable
system connector available

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

TASK CORNER suspended
page 554

TASK CURVE suspended
page 554





Description

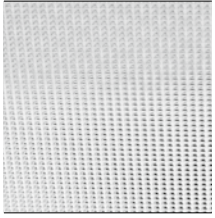
IT Corpo illuminante in alluminio con bordi arrotondati; diverse varianti: forma rettangolare, angolare oppure a segmento di cerchio; forma ultrapiatta (solo 15 mm); per file continue; verniciatura a polveri in bianco; sistema di apparecchi con fune di sospensione di 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; pratico sistema di montaggio rapido senza utensili; distribuzione della luce diretta/indiretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso/in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; in opzione: percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; temperatura di colore 3000 K o 4000 K; CRI ≥ 80; L80 / 50000 h; rosone con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile; disponibile accessorio fonoassorbente

RU Плафон из алюминия с закругленными краями; различные варианты: конструкция на выбор прямоугольная , L-образная или сегмент в четверть круга; очень плоская конструк. (всего 15 мм); для систем постоянного освещения; поверхность белая с порошк. покрытием; система подвесных светильников с подвеской на шнуре 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; поверхность серая, белая или черная с порошк. покрытием; прямое/непрямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вверх и вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; дополнительно: область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; цветовая температура 3000 K или 4000 K; CRI ≥ 80; L80 / 50000 ч; потолочная розетка с 2 кабельными отверстиями и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости; доступно шумопоглощающее доп. оборудование

Features



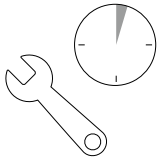
flat design (15 mm)



microprismatic (UGR < 19)



linear connector



quick installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

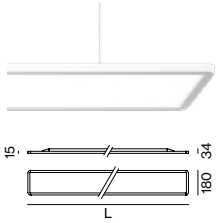
Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



TASK S suspended

order luminaire + mounting accessories separately

DIRECT

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
15 W	3000 K	1780 lm	1190	059-5744 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	1890 lm		
23 W	3000 K	2670 lm	1790	059-5746 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	2840 lm		
30 W	3000 K	3560 lm	2390	059-5748 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	3780 lm		

DIRECT / INDIRECT SOFT

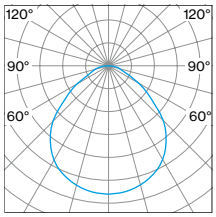
SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
23 W	3000 K	↧2300/↥430 lm	1190	059-5754 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	↧2450/↥450 lm		
35 W	3000 K	↧3450/↥640 lm	1790	059-5756 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	↧3670/↥680 lm		
46 W	3000 K	↧4600/↥850 lm	2390	059-5758 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	↧4890/↥910 lm		

DIRECT / INDIRECT POWER

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
54 W	3000 K	↧3770/↥2430 lm	1190	059-5764 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	↧4010/↥2580 lm		
81 W	3000 K	↧5650/↥3640 lm	1790	059-5766 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	↧6010/↥3870 lm		
102 W	3000 K	↧7540/↥4860 lm	2390	059-5768 ⁘ ⇕ 7P
	4000 K	↧8010/↥5160 lm		

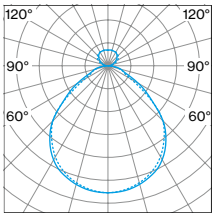
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



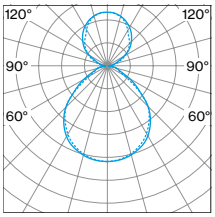
direct

microprismatic



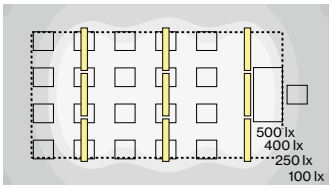
direct / indirect soft

microprismatic



direct / indirect power

Technical data





TASK system linear, 23 W, 4000 K
direct / indirect soft

ROOM VALUES

Room dimensions	9 × 5 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Mounting height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	7 × 3.5 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Mounting accessories

LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
with through wire connection (max. for 500 W)	059-2792317
without through wire connection	059-2792417
with power feeder 3 × 1,5 mm² (non DIM)	059-2792527
with power feeder 5 × 1,5 mm² (DIM DALI)	059-2792517

POWER FEEDER

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM)	059-2792227
5 × 1,5 mm² (DIM DALI)	059-2792217

CABLE SUSPENSION

L (mm)	ORDER CODE
1500 mm	059-2792117

Standard configuration

CORNER

without power feeder	2
with power feeder	3

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI / CLO	3

MATERIAL COLOUR

white

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

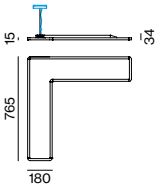
non DIM	1

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX

CRI ≥ 90





TASK S CORNER suspended

incl. corner cable suspension 1500 mm

DIRECT

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
18 W	3000 K	2080 lm	765	0 5 9 - 5 8 4 ϟ ⁘ ⇕ 7 P
	4000 K	2210 lm		

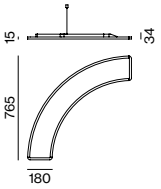
DIRECT / INDIRECT SOFT

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
27 W	3000 K	↧ 2680 / ↥ 510 lm	765	0 5 9 - 5 8 5 ϟ ⁘ ⇕ 7 P
	4000 K	↧ 2840 / ↥ 540 lm		

DIRECT / INDIRECT POWER

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
63 W	3000 K	↧ 4400 / ↥ 2830 lm	765	0 5 9 - 5 8 6 ϟ ⁘ ⇕ 7 P
	4000 K	↧ 4670 / ↥ 3010 lm		





TASK S CURVE suspended

incl. corner cable suspension 1500 mm

DIRECT

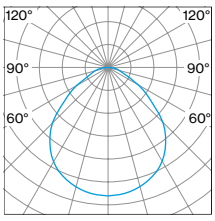
SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
15 W	3000 K	1780 lm	765	0 5 9 - 5 5 4 2 ⁘ ⇕ 7 P
	4000 K	1890 lm		

DIRECT / INDIRECT POWER

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
54 W	3000 K	↧ 3770 / ↥ 2430 lm	765	0 5 9 - 5 5 6 2 ⁘ ⇕ 7 P
	4000 K	↧ 4010 / ↥ 2580 lm		

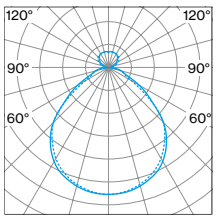
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



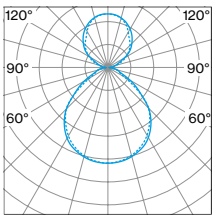
direct

microprismatic



direct / indirect soft

microprismatic

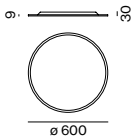


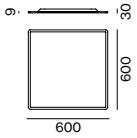
direct / indirect power

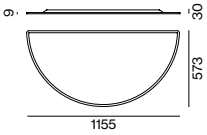
Standard configuration

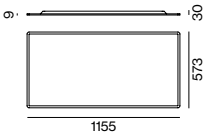
MATERIAL COLOUR	
felt grey	G
anthracite	B
indigo blue	E
bright blue	P











Acoustic accessories

TASK ACOUSTIC ROUND

Ø·H (mm)	ORDER CODE
600·30	059-579634

TASK ACOUSTIC SQUARE

L·W·H (mm)	ORDER CODE
600·60·30	059-579614

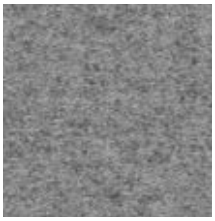
TASK ACOUSTIC HALF ROUND

L·W·H (mm)	ORDER CODE
1155·573·30	059-579646

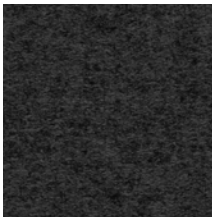
TASK ACOUSTIC HALF SQUARE

L·W·H (mm)	ORDER CODE
1155·573·30	059-579626

MATERIAL COLOUR EXAMPLE



felt grey



anthracite



indigo blue



bright blue

Acoustic mounting accessories

TASK ACOUSTIC SURFACE MOUNTING SET

TYPE	ORDER CODE
round / half round	059-579511 0
square / half square	059-579512 0

TASK ACOUSTIC INLAY SET

TYPE	ORDER CODE
round / half round	059-579521 0
square / half square	059-579522 0

TASK ACOUSTIC SUSPENSION SET

TYPE	ORDER CODE
round / half round	059-579531 0
square / half square	059-579532 0

Inspiration

Creative Lab
Barcelona, Spain

PRODUCT
TASK suspended

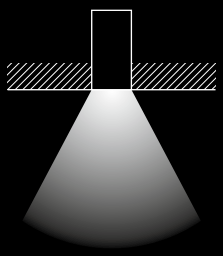




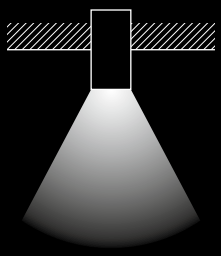
LENO
system

MOUNTING

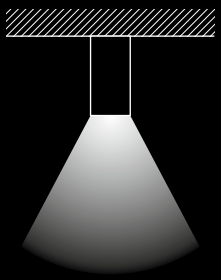
TRIM / TRIMLESS



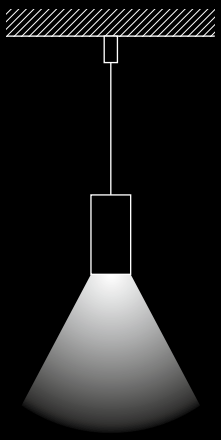
SEMI-RECESSED



SURFACE



SUSPENDED



SHAPES

LINEAR

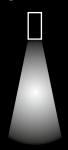


LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



MICROPRISMATIC
UGR < 19



CONTROL

DIM DALI
3000 K / 4000 K

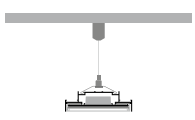
non DIM
emergency light
3000 K / 4000 K

Description

IT Corpo illuminante ultrapiatto con unità d'illuminazione magnetica; per sistemi di file continue; corpo illuminante per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19), con rifrattore in PMMA a microprismi; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Предельно плоский плафон с магнитным вставным осветительным элементом; предназначен для систем постоянного освещения; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR<19) с микропризматическим рассеивателем из ПММА; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Overview

	CHANNEL **trim**	CHANNEL **trimless**	CHANNEL **semi-recessed**	CHANNEL **surface**	CHANNEL **suspended**
					
COVER					
opal high performance	•	•	•	•	•
microprismatic	•	•	•	•	•
CONTROL					
DIM DALI	•	•	•	•	•
non DIM	•	•			

LENO
trim system

xal.com/leno



Quickinfo

GENERAL

recessed with trim
ceiling thickness 12,5 mm
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
612–2436 mm
halogen-free cable

Description

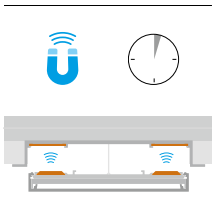
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto da 14 mm di altezza; per incasso in soffitti di 12,5 mm, con bordo perimetrale; per montaggio a parete o soffitto; per sistemi di file continue; montaggio semplice senza taglio della struttura sottostante; verniciatura a polveri in bianco; inserto luce anti-caduta in profilo di alumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento II; incl. converter esterno da inserire nel soffitto; in opzione non dimmerabile

RU Предельно плоский канал для установки высотой 14 мм; подходит для встраивания в потолки 12,5 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; предназначен для систем постоянного освещения; простой монтаж без разрезания опорной конструкции; поверхность белая с порошк. покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. II; вкл. внешний конвертер для выемки в потолке; опционально без регулирования яркости

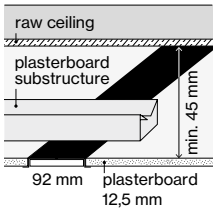
Features



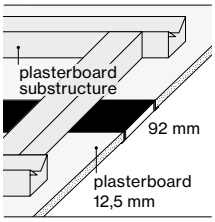
flat inset (11 mm)



magnetic holders for tool-free mounting



plasterboard installation



alternative installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

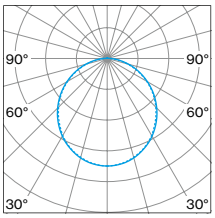
LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — G

Options on request

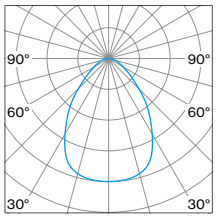
EMERGENCY LIGHT
1h accupack
3h accupack

LIGHT DISTRIBUTION

opal

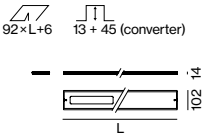


microprismatic



LENO trim

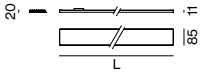
order installation channel, light inset + mounting accessories separately



INSTALLATION CHANNEL

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	613	051-8910067
channel	1221	051-8910127
channel	1830	051-8910187
channel	2438	051-8910247





LIGHT INSET

UGR < 19 · DALI 1 ADDR. · 220-240V · IP20 / IP40 · pending · CB pending

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
11 W	612	051-8012 :: ◇ 7 ◻
19 W	1220	051-8014 :: ◇ 7 ◻
29 W	1828	051-8016 :: ◇ 7 ◻
39 W	2436	051-8018 :: ◇ 7 ◻

COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	15,5 W/m	1888 lm/m	118 lm/W
	4000 K		2006 lm/m	126 lm/W
microprismatic UGR < 19	3000 K	15,5 W/m	1786 lm/m	112 lm/W
	4000 K		1897 lm/m	119 lm/W

Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	051-8991217



LINEAR CONNECTOR

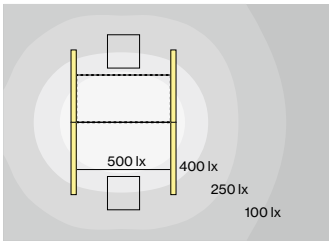
TYPE	ORDER CODE
linear connector (pair)	051-8990110
linear connector (10 pairs)	051-8990110.10

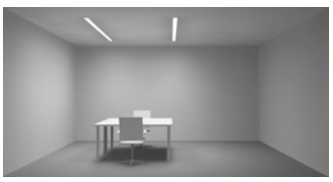


DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	086-30000

Technical data





LENO trim, microprismatic, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_o)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Office Gemüsekiste
Kramsach, Austria

PRODUCT
LENO trim system

ARCHITECT
Lifestyle Foundation
Kufstein, Austria





LENO
trimless system

xal.com/leno



Quickinfo

GENERAL

recessed trimless
ceiling thickness 12,5 mm
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
612–2436 mm
halogen-free cable

Description

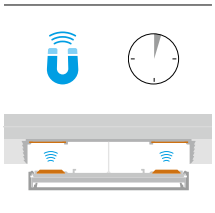
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto da 13 mm di altezza; per incasso a scomparsa in soffitto di cartongesso di 12,5 mm; per montaggio a parete o soffitto; bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per sistemi di file continue; montaggio semplice senza taglio della struttura sottostante; verniciatura a polveri in bianco; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento II; incl. converter esterno da inserire nel soffitto; in opzione non dimmerabile

RU Предельно плоский канал для установки высотой 13 мм; подходит для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки 12,5 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; предназначен для систем постоянного освещения; простой монтаж без разрезания опорной конструкции; поверхность белая с порошк. покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. II; вкл. внешний конвертер для выемки в потолке; опционально без регулирования яркости

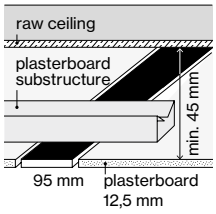
Features



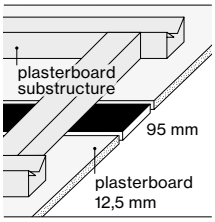
flat inset (11 mm)



magnetic holders for tool-free mounting



plasterboard installation



alternative installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

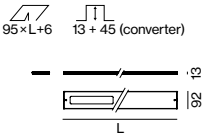
COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — G

Options on request

EMERGENCY LIGHT
1h accupack
3h accupack



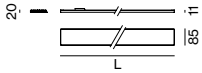
LENO trimless

order installation channel, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	613	051-8900067
channel	1221	051-8900127
channel	1830	051-8900187
channel	2438	051-8900247





LIGHT INSET

UGR < 19 · DALI 1 ADDR. · 220-240V · IP20 IP40 · pending · CB pending

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
11 W	612	051-8012 :: ◇ 7 ◻
19 W	1220	051-8014 :: ◇ 7 ◻
29 W	1828	051-8016 :: ◇ 7 ◻
39 W	2436	051-8018 :: ◇ 7 ◻

COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	15,5 W/m	1888 lm/m	118 lm/W
	4000 K		2006 lm/m	126 lm/W
microprismatic UGR < 19	3000 K	15,5 W/m	1786 lm/m	112 lm/W
	4000 K		1897 lm/m	119 lm/W

Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	051-8990217



LINEAR CONNECTOR

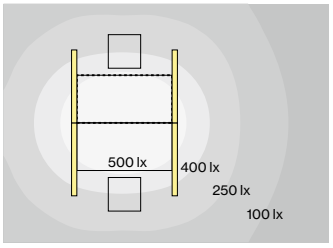
TYPE	ORDER CODE
linear connector (pair)	051-8990110
linear connector (10 pairs)	051-8990110.10

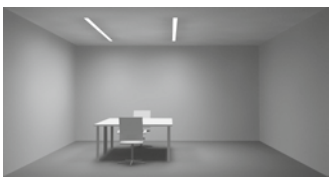


DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	086-30000

Technical data





LENO trimless, microprismatic, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_o)	> 0.6

GLARE EVALUATION

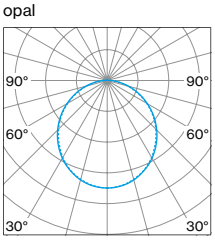
Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

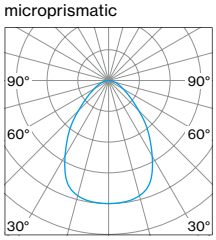
65° < 3000 cd/m²

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Inspiration

Ericpol
Lodz, Poland

ARCHITECT
HORIZONE Studio
Kraków, Poland

PRODUCT
LENO trimless system





LENO
semi-recessed system

xal.com/leno



Quickinfo

GENERAL

semi-recessed
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI
through wire included

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
612–2438 mm
halogen-free cable

Description

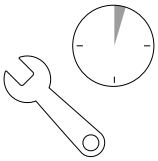
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto da 15 mm di altezza visibile; per montaggio a parete o soffitto; per montaggio in cemento a vista o stuccato, in costruzioni di cartongesso e in pareti o soffitti intonacati; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Предельно плоский встраиваемый светильник с видимой высотой 15 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; подходит для встраивания в шпаклеванный или облицовочный бетон, в гипсокартонные конструкции и в оштукатуренные стены или потолки; предназначен для систем постоянного освещения; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI

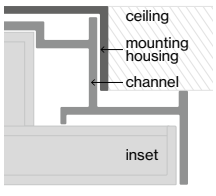
Features



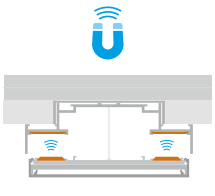
flat design (15 mm)



quick installation



mounting



magnetic holders for tool-free mounting

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

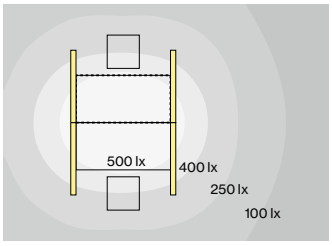
MATERIAL COLOUR
grey — G
black — 8

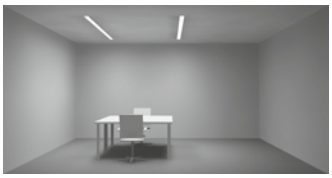
G | 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — G

Technical data





LENO semi-recessed,
microprismatic, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

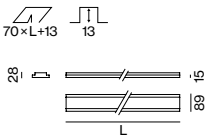
Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

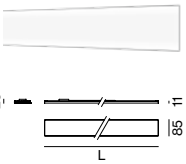
LENO semi-recessed

order installation channel, light inset + mounting accessories separately



INSTALLATION CHANNEL

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	613	051-892006
channel	1221	051-892012
channel	1830	051-892018
channel	2438	051-892024



LIGHT INSET

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 IP40 | pending | CB pending

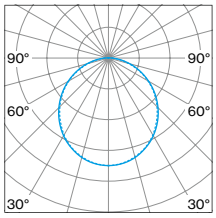
SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
11 W	612*	051-81123 7
19 W	1220	051-82143 7
29 W	1828	051-82163 7
39 W	2436	051-82183 7

*only available as end unit

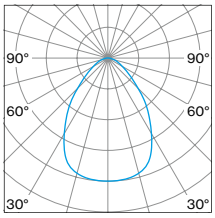
COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	15,5 W/m	1888 lm/m	118 lm/W
	4000 K		2006 lm/m	126 lm/W
microprismatic UGR < 19	3000 K	15,5 W/m	1786 lm/m	112 lm/W
	4000 K		1897 lm/m	119 lm/W

LIGHT DISTRIBUTION

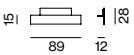
opal



microprismatic



Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps mounting housing (pair)	051-899621 0
end caps semi-recessed	051-899221



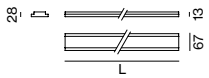
LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (pair)	051-8992110
linear connector (10 pairs)	051-8992110.10

POWER FEEDER CONNECTOR 220–240 V | 13A



TYPE	ORDER CODE
power feeder connector	051-899233 0



CONCRETE MOUNTING HOUSING

L (mm)	UNIT	ORDER CODE
616	end	051-896006 0
1224	start / end	051-896012 0
1221	middle	051-896112 0
1833	start / end	051-896018 0
1830	middle	051-896118 0
2441	start / end	051-896024 0
2438	middle	051-896124 0



DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	086-30000

Inspiration

Model home
Scheibbs, Austria

ARCHITECT
ecoconcept
Lunz am See, Austria

PRODUCT
LENO semi-recessed system





LENO surface system

xal.com/leno



Quickinfo

GENERAL

ceiling surface
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI
through wire included

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
613–2438 mm
halogen-free cable

Description

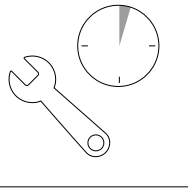
IT Apparecchio a plafone ultrapiatto da 28 mm di altezza totale; per montaggio a parete o soffitto; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Предельно плоский надстраиваемый светильник с общей высотой 28 мм; подходит для настенного или потолочного монтажа; предназначен для систем постоянного освещения; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI

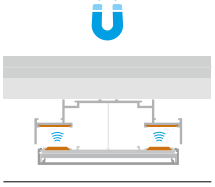
Features



flat design (28 mm)



quick installation



magnetic holders for tool-free mounting

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

DIM DALI

MATERIAL COLOUR

white	7

7

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	G
black	8

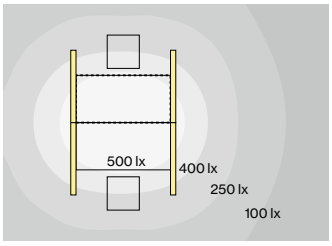
G 8

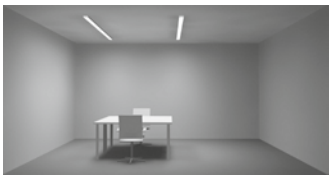
+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER

microprismatic (UGR < 19)	G

Technical data





LENO surface, microprismatic, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

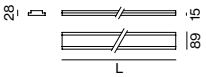
Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

LENO surface

order installation channel, light inset + mounting accessories separately



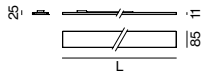
INSTALLATION CHANNEL

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	613	051-892006
channel	1221	051-892012
channel	1830	051-892018
channel	2438	051-892024

LIGHT INSET



UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | IP20 IP40 | pending | CB pending



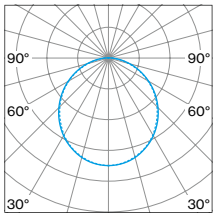
SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
11 W	612*	051-811237
19 W	1220	051-821437
29 W	1828	051-821637
39 W	2436	051-821837

*only available as end unit

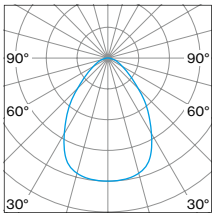
COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	15,5 W/m	1888 lm/m	118 lm/W
	4000 K		2006 lm/m	126 lm/W
microprismatic UGR < 19	3000 K	15,5 W/m	1786 lm/m	112 lm/W
	4000 K		1897 lm/m	119 lm/W

LIGHT DISTRIBUTION

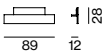
opal



microprismatic



Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	051-899221



LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (pair)	051-899211 0
linear connector (10 pairs)	051-899211 0.10

POWER FEEDER CONNECTOR 220–240 V | 13A



TYPE	ORDER CODE
power feeder connector	051-899233 0

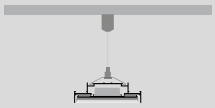


DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	086-300 00

LENO
suspended system

xal.com/leno



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2007 lm/m
up to 126 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI
through wire included

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
613–2438 mm
halogen-free cable (internal wiring)

Description

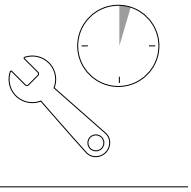
IT Apparecchio a sospensione ultrapiatto da 28 mm di altezza totale; apparecchio con cavo di sospensione da 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; incl. cavo di alimentazione trasparente; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; inserto luce anti-caduta in profilo di allumino estruso, fissaggio nel canale con magnete senza bisogno di utensili; luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI

RU Предельно плоский подвесной светильник с общей высотой 28 мм; светильник на шнурах 1500 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; вкл. прозрачный питающий кабель; предназначен для систем постоянного освещения; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; защищенный от падения осветительный элемент из прессованного алюминия, вставляется в канал без инструментов с помощью магнитного держателя; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 20; Защ. I; рег. ярк. DALI

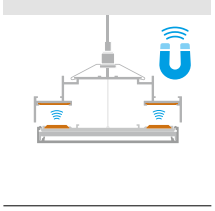
Features



flat design (28 mm)



quick installation



magnetic holders for tool-free mounting

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

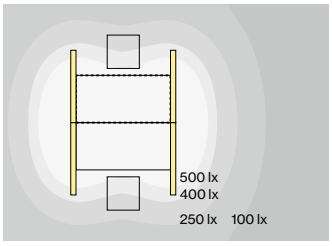
MATERIAL COLOUR
grey — G
black — 8

G | 8

+5 % surcharges

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — G

Technical data





LENO suspended, microprismatic, 19 W, 4000 K

ROOM VALUES

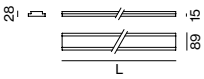
Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Mounting height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8
Surface height	0.75
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_o)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H	
UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	







LENO suspended

order installation channel, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	613	051-893006
channel	1221	051-893012
channel	1830	051-893018
channel	2438	051-893024

LIGHT INSET

UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240 V | pending | CB pending

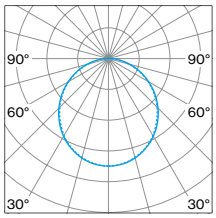
SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
11 W	612*	051-81123737
19 W	1220	051-82143737
29 W	1828	051-82163737
39 W	2436	051-82183737

*only available as end unit

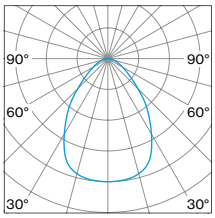
COVER	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	15,5 W/m	1888 lm/m	118 lm/W
	4000 K		2006 lm/m	126 lm/W
microprismatic UGR < 19	3000 K	15,5 W/m	1786 lm/m	112 lm/W
	4000 K		1897 lm/m	119 lm/W

LIGHT DISTRIBUTION

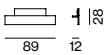
opal



microprismatic

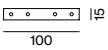


Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	051-899221



LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector (pair)	051-899311 0
linear connector (10 pairs)	051-899311 0.10



CABLE SUSPENSION

L (mm)	ORDER CODE
1500	005-212211 0



POWER FEEDER

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
power feeder 5 × 1,5 mm² (DIM DALI)	1500	005-221241
cable rail	1200	005-249111 0

POWER FEEDER CONNECTOR 220–240 V | 13A



TYPE	ORDER CODE
power feeder connector	051-899233 0



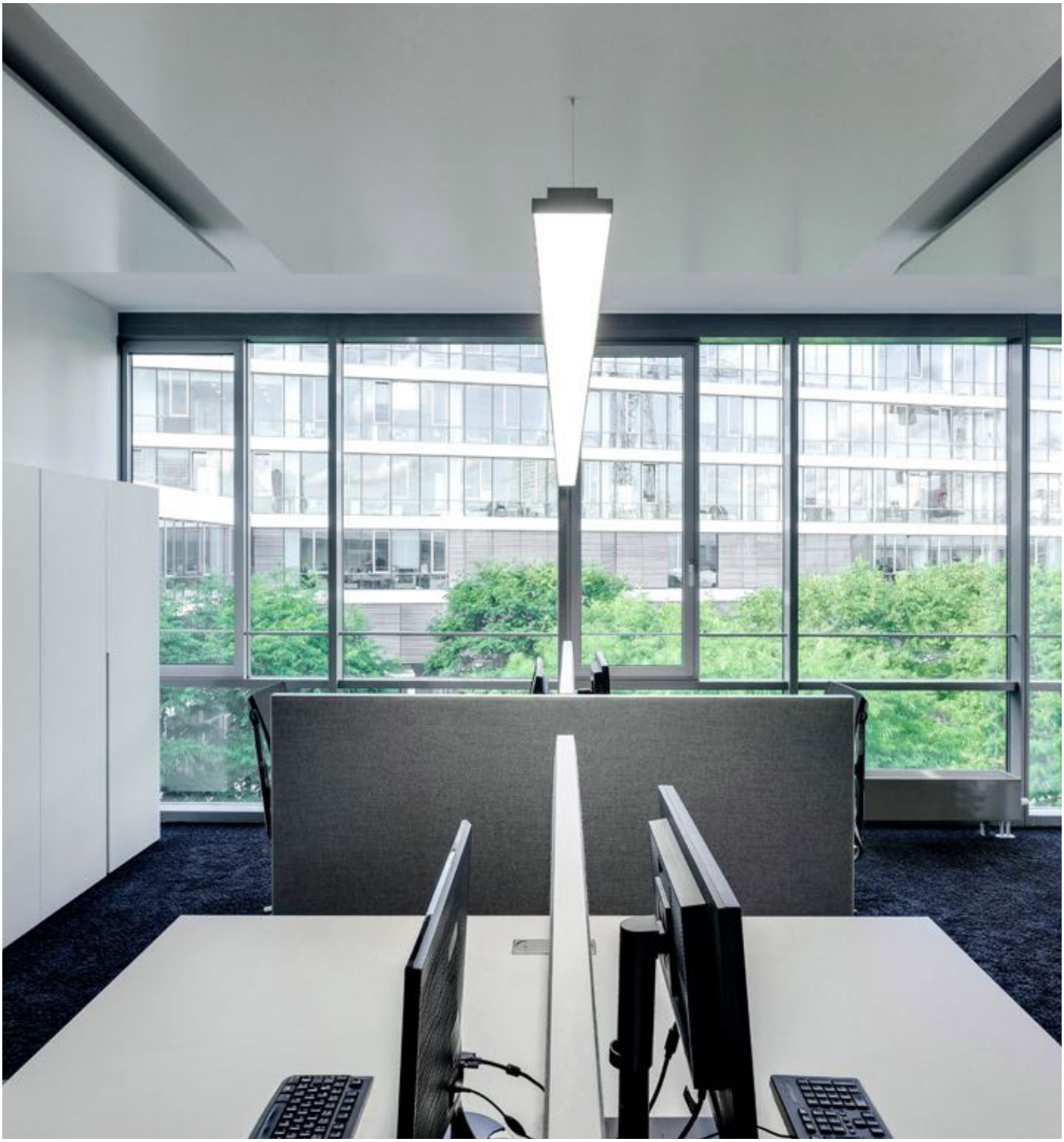
DISMOUNTING TOOL

TYPE	ORDER CODE
vacuum cup	086-300 00

Inspiration

Office
Munich, Germany

PRODUCT
LENO suspended system





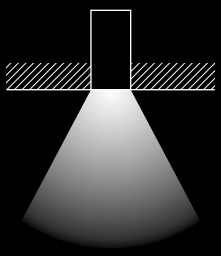




LENO GRID
system

MOUNTING

RECESSED



SHAPES

LINEAR

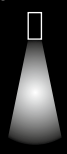


LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



MICROPRISMATIC
UGR < 19



CONTROL

DIM DALI
3000 K / 4000 K

non DIM
emergency light
3000 K / 4000 K

Description

IT Sistema di corpi illuminanti da incasso ultrasottili in profilo di alluminio estruso da 39 mm di altezza, da incassare in soffitti modulari Armstrong® On-Center Linear Lighting e TechZone™; per sistemi di file continue; corpo illuminante per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19) - LENO GRID 150 con rifrattore in PMMA a microprismi; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; dimmerabile DALI

RU Предельно плоская система встраиваемых светильников из прессованного алюминиевого профиля высотой 39 мм, подходит для встраивания в решетчатые потолки Armstrong® центрованного линейного освещения и TechZone™; предназначен для систем постоянного освещения; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19) - LENO GRID 150 с микропризматическим рассеивателем из ПММА; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; рег.ярк. DALI

LENO GRID 100
system

xal.com/leno



Armstrong®

Quickinfo

GENERAL

ceiling recessed
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2590 lm/m
up to 128 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI

PHYSICAL

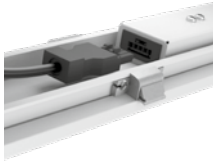
aluminium
powder-coated
599 – 2399 mm
halogen-free cable

Description

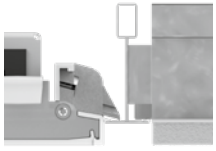
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto in profilo di alluminio estruso, altezza di 39 mm e 85 mm di larghezza, adatto per l'incasso in controsoffitti Armstrong®, On-Center Linear Lighting e TechZone™; verniciatura a polveri in colore bianco; per sistemi di file continue; apparecchio antiurto installabile senza utensili nei sistemi a soffitto Armstrong® tramite meccanismo a scatto (brevetto richiesto); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI; Plug & Play

RU Предельно плоский встраиваемый светильник из прессованного алюминиевого профиля высотой 39 мм и шириной 85 мм, подходит для встраивания в решетчатые потолки Armstrong® центрованного линейного освещения и TechZone™, поверхность белая с порошковым покрытием; предназначен для систем постоянного освещения; защищенный от падения светильник вставляется без инструментов с помощью аналогичного патентному складного механизма без инструмента в потолочную систему Armstrong®; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI; Принцип "Подключай и работай"

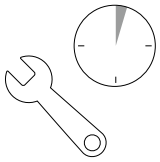
Features



plug & play



snap in



quick installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

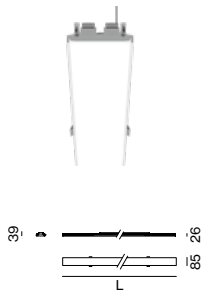
Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic — P

Options on request

EMERGENCY LIGHT
1 h accupack
3 h accupack



LENO GRID 100 start/end

1ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
24 W	3000 K	2840 lm	1191	0 5 1 - 6 1 1 4 :: 3 7 ▫
	4000 K	3010 lm		

LENO GRID 100 mid/run

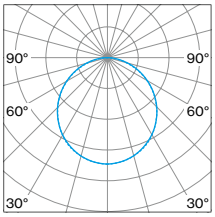
1ADDR. | 220-240V | IP20 IP40 | pending | CB pending

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
12 W	3000 K	1420 lm	599	0 5 1 - 6 2 1 2 :: 3 7 ▫
	4000 K	1510 lm		
24 W	3000 K	2840 lm	1199	0 5 1 - 6 2 1 4 :: 3 7 ▫
	4000 K	3010 lm		
35 W	3000 K	4250 lm	1799	0 5 1 - 6 2 1 6 :: 3 7 ▫
	4000 K	4520 lm		
47 W	3000 K	5670 lm	2399	0 5 1 - 6 2 1 8 :: 3 7 ▫
	4000 K	6030 lm		

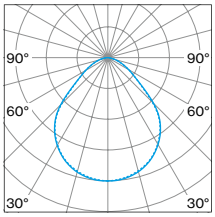
luminous flux opal high performance

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Mounting accessories

POWER FEEDER 220-240 V | 13 A

TYPE	ORDER CODE
power feeder	0 5 1 - 6 9 1 0 0 1 0

CONNECTING CABLE

L (mm)	ORDER CODE
1000	0 5 1 - 6 9 2 0 0 1 0
1500	0 5 1 - 6 9 2 1 0 1 0
2000	0 5 1 - 6 9 2 2 0 1 0

LENO GRID 150
system

xal.com/leno



Armstrong®

Quickinfo

GENERAL

ceiling recessed
↧ IP 40 / ↥ IP 20
quick installation

LED

Mid-power LED
up to 2080 lm/m
up to 133 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

220–240 V
DIM DALI

PHYSICAL

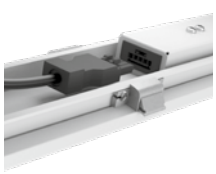
aluminium
powder-coated
599 – 2399 mm
halogen-free cable

Description

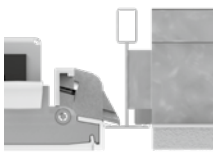
IT Apparecchio da incasso ultrapiatto con profilo di alluminio estruso, altezza di 39 mm e 135 mm di larghezza, adatto per l'incasso in controsoffitti Armstrong®, On-Center Linear Lighting e TechZone™; verniciatura a polveri in colore bianco; per sistemi di file continue; apparecchio antiurto installabile senza utensili nei sistemi a soffitto Armstrong® tramite meccanismo a scatto (brevetto richiesto); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism) e riflettore ad alta efficienza; diffusore in PMMA satinato o a microprismi ad illuminazione omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; classe di protezione IP 40 in basso (IP 20 in alto); classe isolamento I; dimmerabile DALI; Plug & Play

RU Предельно плоский встраиваемый светильник из прессованного алюминиевого профиля высотой 39 мм и шириной 135 мм, подходит для встраивания в решетчатые потолки Armstrong® центрованного линейного освещения и TechZone™, поверхность белая с порошковым покрытием; предназначен для систем постоянного освещения; защищенный от падения светильник вставляется без инструментов с помощью аналогичного патентному складного механизма без инструмента в потолочную систему Armstrong®; вводимый сбоку свет через корпус LGP (Light Guiding Prism) и высокоэффективный рефлектор отклоняется вниз; сатинированный или микропризматический рассеиватель из ПММА для однородной подсветки; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 внизу (вверху IP 20); Защ. I; рег.ярк. DALI; Принцип "Подключай и работай"

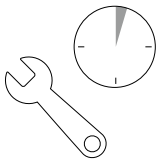
Features



plug & play



snap in



quick installation

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19) — P

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance — H

Options on request

EMERGENCY LIGHT
1 h accupack
3 h accupack



LENO GRID 150 start/end

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
18 W	3000 K	2280 lm	1191	0 5 1 - 6 4 1 4 :: 3 7 ▫
	4000 K	2420 lm		

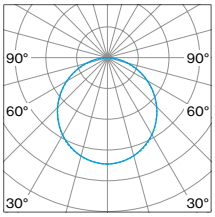
LENO GRID 150 mid/run

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W	3000 K	1140 lm	599	0 5 1 - 6 5 1 2 :: 3 7 ▫
	4000 K	1210 lm		
18 W	3000 K	2280 lm	1199	0 5 1 - 6 5 1 4 :: 3 7 ▫
	4000 K	2420 lm		
27 W	3000 K	3420 lm	1799	0 5 1 - 6 5 1 6 :: 3 7 ▫
	4000 K	3630 lm		
36 W	3000 K	4550 lm	2399	0 5 1 - 6 5 1 8 :: 3 7 ▫
	4000 K	4840 lm		

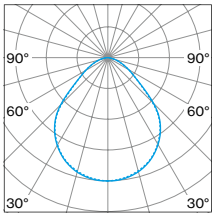
luminous flux opal high performance

LIGHT DISTRIBUTION

opal



microprismatic



Mounting accessories

POWER FEEDER 220-240 V | 13 A

TYPE	ORDER CODE
power feeder	0 5 1 - 6 9 1 0 0 1 0

CONNECTING CABLE

L (mm)	ORDER CODE
1000	0 5 1 - 6 9 2 0 0 1 0
1500	0 5 1 - 6 9 2 1 0 1 0
2000	0 5 1 - 6 9 2 2 0 1 0

Inspiration

Office
USA

CEILING PANELS AND GRID
Armstrong® Ceiling Solutions
USA

PRODUCT
LENO GRID 150 system

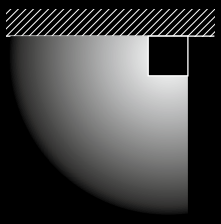




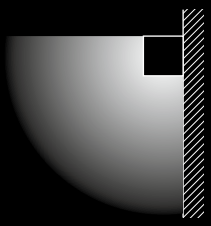
CORNER 65
system

MOUNTING

CEILING



WALL



SHAPES

LINEAR



LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



CONTROL

non DIM
power switch
3000 K / 4000 K

DIM DALI
3000 K / 4000 K

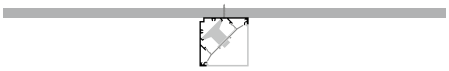
DIM DALI
tunable white
3000–6000 K

Description

IT Sistema di profili modulari ad emissione bilaterale; per montaggio a parete o soffitto; per sistemi di file continue; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000 – 6000 K); a scelta con Powerswitch senza dimming (e, e², e²⁺) oppure dimmerabile DALI (e²)

RU Модульная система профильных светильников с двухсторонним светоизлучением; подходит для настенного или потолочного монтажа; предназначен для систем постоянного освещения; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000 – 6000 K); на выбор без регулирования яркости с Powerswitch (e, e², e²⁺) или с регулированием яркости по сигналу DALI (e²)

Overview

	CORNER 65 wall	**CORNER 65** ceiling
		
INSET		
non DIM power switch e / e² / e²⁺	•	•
DIM DALI e²	•	•
DIM DALI tunable white	•	•
non DIM flexible power switch e / e² / e²⁺	•	•
DIM DALI flexible e²	•	•
COVER		
opal high performance	•	•

CORNER 65
surface
system

xal.com/corner





Quickinfo

GENERAL
surface mounted
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 3590 lm/m
up to 115 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
asymmetric illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

CORNER 65

page 652



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso in esecuzione squadrata, emissione bilaterale; nessuna vite visibile; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; in opzione unità luminosa accorciabile con flessibilità; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e², e²⁺) nella versione on/off, impostabile sull'unità; potenza impegnata: e LED - 16 W/m, e² LED - 24 W/m, e²⁺ LED - 36 W/m; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000 – 6000 K); CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение с двухсторонним светоиспусканием; без видимых винтов; предназначен для систем постоянного освещения; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; опционально гибко укорачиваемый вставной осветительный элемент; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e², e²⁺) при переключаемом исполнении, регулируется на вставном осветительном элементе; Потребляемая мощность: светодиод e - 16 Вт/м, светодиод e² - 24 Вт/м, светодиод e²⁺ - 36 Вт/м; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000 – 6000 K); CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Features



non DIM power switch (switchable e/e²/e²⁺)



quick lock



flex inset 73 mm steps adjust. (660 – 1171 mm)



tunable white 3000 – 6000 K

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM (switchable e/e²/e²⁺)	1
DIM DALI (only e²)	3

presetting at delivery: e²

MATERIAL COLOUR

white	7

7

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	G
black	8

G 8

+5 % surcharges







CORNER 65

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

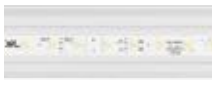
INSTALLATION CHANNEL

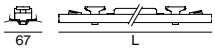
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	1172	040-0124
channel	1472	040-0154
channel	3000	040-0304
channel	custom	E85560····

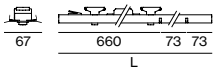
COVER OPAL

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
cover	1171	006-14125
cover	1470	006-14155
cover	2997	006-14305
cover	custom	E85510····00

LIGHT INSET







POWER SWITCH · DALI 1 ADDR. · 220-240V · CB

non DIM power switch e/e²/e²⁺ / DIM DALI e²

SYSTEM POWER (e / e² / e²⁺)	L (mm)	ORDER CODE
10 / 14 / 21 W	571	040-91P2 ⁘ ⇕ 7
14 / 21 / 31 W	871	040-91P3 ⁘ ⇕ 7
18 / 28 / 41 W	1171	040-91P4 ⁘ ⇕ 7
23 / 35 / 52 W	1463	040-91P5 ⁘ ⇕ 7
37 / 56 / 82 W	2341	040-91P8 ⁘ ⇕ 7
flexible inset 18 / 28 / 41 W	660-1171	040-91PF ⁘ ⇕ 7

flexible inset can be cut every 73 mm to make total lengths from 660 up to 1171 mm

TUNABLE WHITE · DALI 2 ADDR. · 220-240V

DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER (e²)	L (mm)	ORDER CODE
21 W	871	040-9133D37
28 W	1171	040-9134D37
35 W	1463	040-9135D37
56 W	2341	040-9138D37

Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	040-0003





LINEAR CONNECTOR

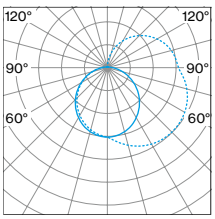
TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	040-00015
linear connector (10 pieces)	040-00015.10
opal cover linear connector	006-14005

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

LIGHT DISTRIBUTION

opal 3000 K



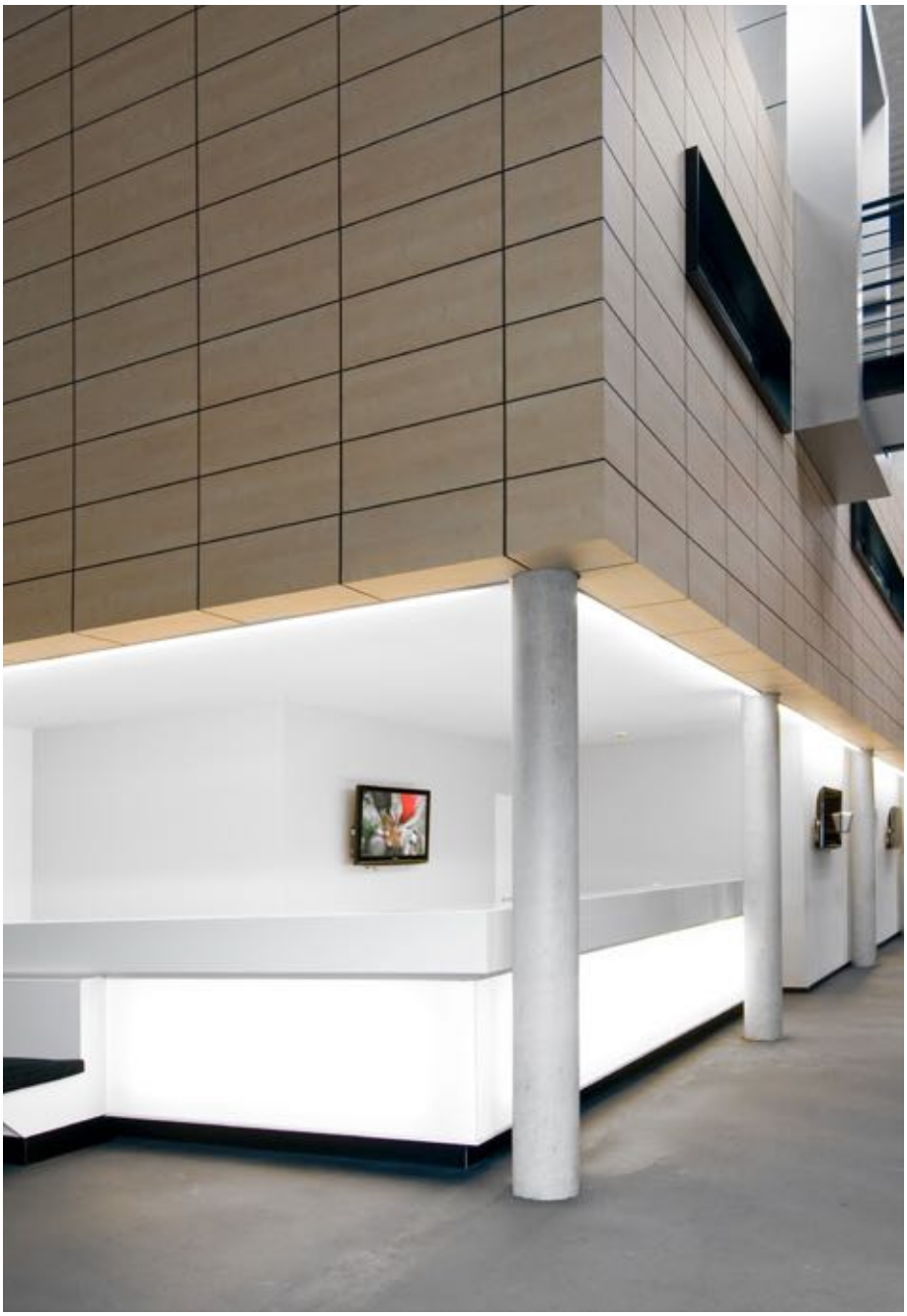
e	1696 lm/m	108 lm/W
e²	2445 lm/m	102 lm/W
e²⁺	3296 lm/m	94 lm/W

Inspiration

Fernsehmacher
Hamburg, Germany

ARCHITECT
Heeckt & Maurer Architekten BDA
Hamburg, Germany

PRODUCT
CORNER 65 surface system









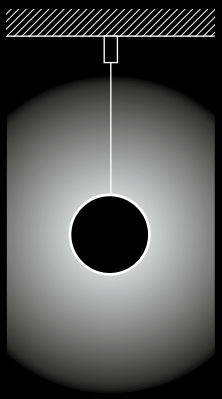
TUBO
system

MOUNTING

CEILING



SUSPENDED



SHAPES

LINEAR



LIGHT DISTRIBUTION

OPAL



CONTROL

non DIM
3000 K / 4000 K

DIM DALI
3000 K / 4000 K

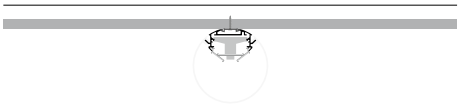
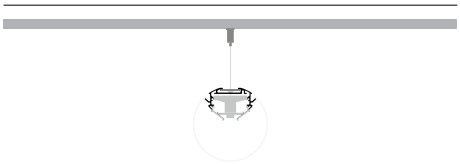
non DIM, DIM DALI
emergency light
3000 K / 4000 K

Description

IT Sistema di profili modulari con rifrattore cilindrico opale per illuminazione omogenea; a scelta variante a plafone o sospensione; per sistemi di file continue; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

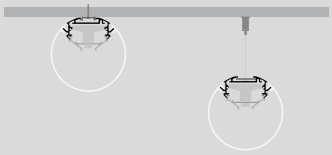
RU Модульная система профильных светильников с цилиндрическим опаловым рассеивателем для однородной подсветки; по выбору надстраиваемый или подвесной вариант; предназначен для систем постоянного освещения; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Overview

	TUBO 100 ceiling	**TUBO 100** suspended
		
INSET		
non DIM e²	•	•
DIM DALI e²	•	•
COVER		
opal high performance	•	•

TUBO 100
ceiling / suspended system

xal.com/tubo



Quickinfo

GENERAL
suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 4135 lm/m
up to 129 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
omni illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI
transparent feeder cable

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable (internal wiring)

TUBO
surface / suspended
➔ 103 / 107



Description

IT Binario portante in profilo di alluminio estruso; testata di chiusura in alluminio, senza viti a vista; verniciatura a polveri in bianco; profilo consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; corpo illuminante a plafone o sospensione con fune di 1500 mm; altezza regolabile sull'apparecchio, senza utensili; fissaggio sull'apparecchio tramite clip a molla; libertà di posizionamento; incl. cavo di alimentazione trasparente; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; diffusore cilindrico in PMMA satinato per un'illuminazione omogenea; con emissione a 340° e leggera illuminazione del soffitto; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI; in opzione elemento per luce di emergenza con accumulatore da 1 h o 3 h di autonomia e auto-test

RU Несущий профиль из пресс. алюминиевого профиля; концевая крышка из алюминия, без видимых винтов; поверхность белая с порошк. покрытием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; Надстраиваемый или подвесной светильник на шнурах 150 мм; регулировка по высоте без инстр. на светильнике; крепление на светильнике с помощью пружинной скобы; свободное позицион.; вкл. прозрачный питающий кабель; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; цилиндрический рассеиватель из сатинированного ПММА для однородной подсветки; с диап. светоиспускания 340° для легкой подсветки потолка; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI; опционально элемент аварийного освещения с аккумулятором на 1 ч или 3 ч и автоматическим тестом

Features



detail end caps



quick lock



all side light distribution

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1
DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white

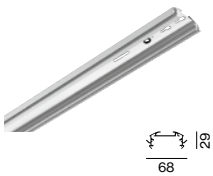
Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

EMERGENCY LIGHT

1h Accupack	N L 1
3h Accupack	N L 3



TUBO 100 ceiling / suspended

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL

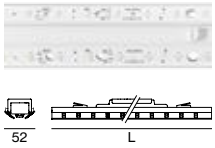
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	582	029-00667
channel	882	029-00967
channel	1182	029-01267
channel	1482	029-01567
channel	2364	029-02567
channel	3000	029-03067
channel	custom	E85950····7

COVER OPAL



TYPE	L (mm)	ORDER CODE
cover	577	006-520570O
cover	877	006-520870O
cover	1177	006-521170O
cover	1477	006-521470O
cover	2359	006-522340O
cover	2995	006-523000O
cover	custom	E85910····0O

LIGHT INSET

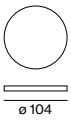


non DIM / DIM DALI e²

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
18 W	571	029-88322 7
28 W	871	029-88332 7
37 W	1171	029-88342 7
47 W	1463	029-88352 7 ●
75 W	2341	029-88382 7

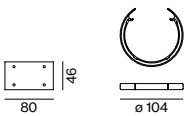
Accessories

END CAPS



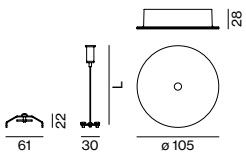
TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	029-14067

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	029-12027
linear connector (10 pieces)	029-12027.10
opal cover linear connector	029-12927
anti-slip protection (per cover)	029-00347

MOUNTING



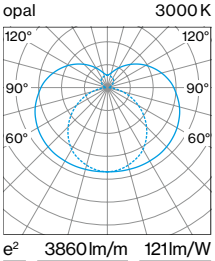
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
ceiling mounting set	40	029-00446
cable suspension	1500	005-21421 10
angular cable susp. (max. 60°)	1500	005-21422 10
power feeder 3×1,5 mm² (non DIM)	1500	005-22223 17
power feeder 5×1,5 mm² (DIM DALI)	1500	005-22224 17
cable rail	1200	005-24911 10

THROUGH WIRE

TYPE	ORDER CODE
3×1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	004-90003
5×1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	004-90005

LIGHT DISTRIBUTION

opal 3000 K



e² 3860 lm/m 121 lm/W

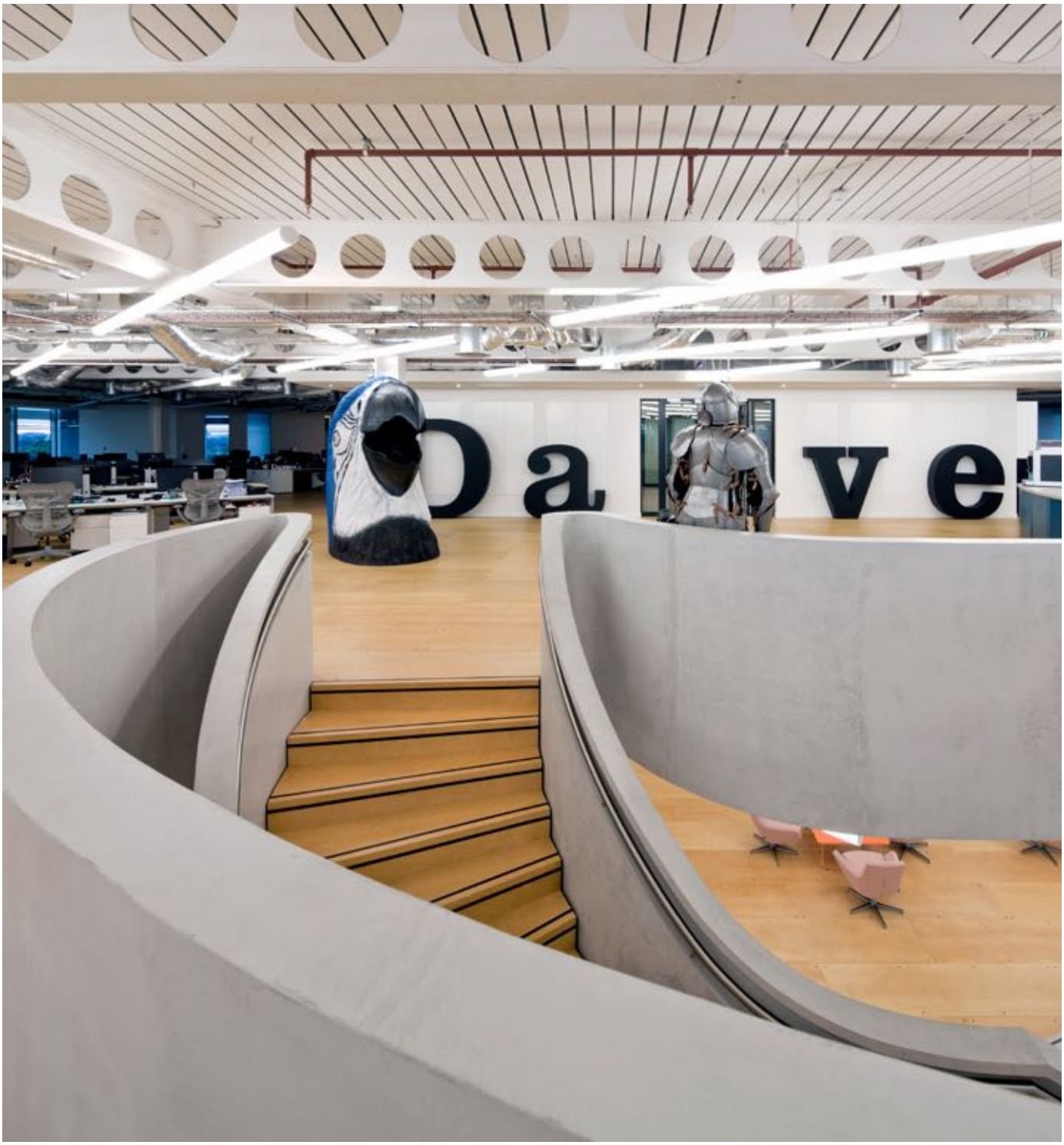
Inspiration

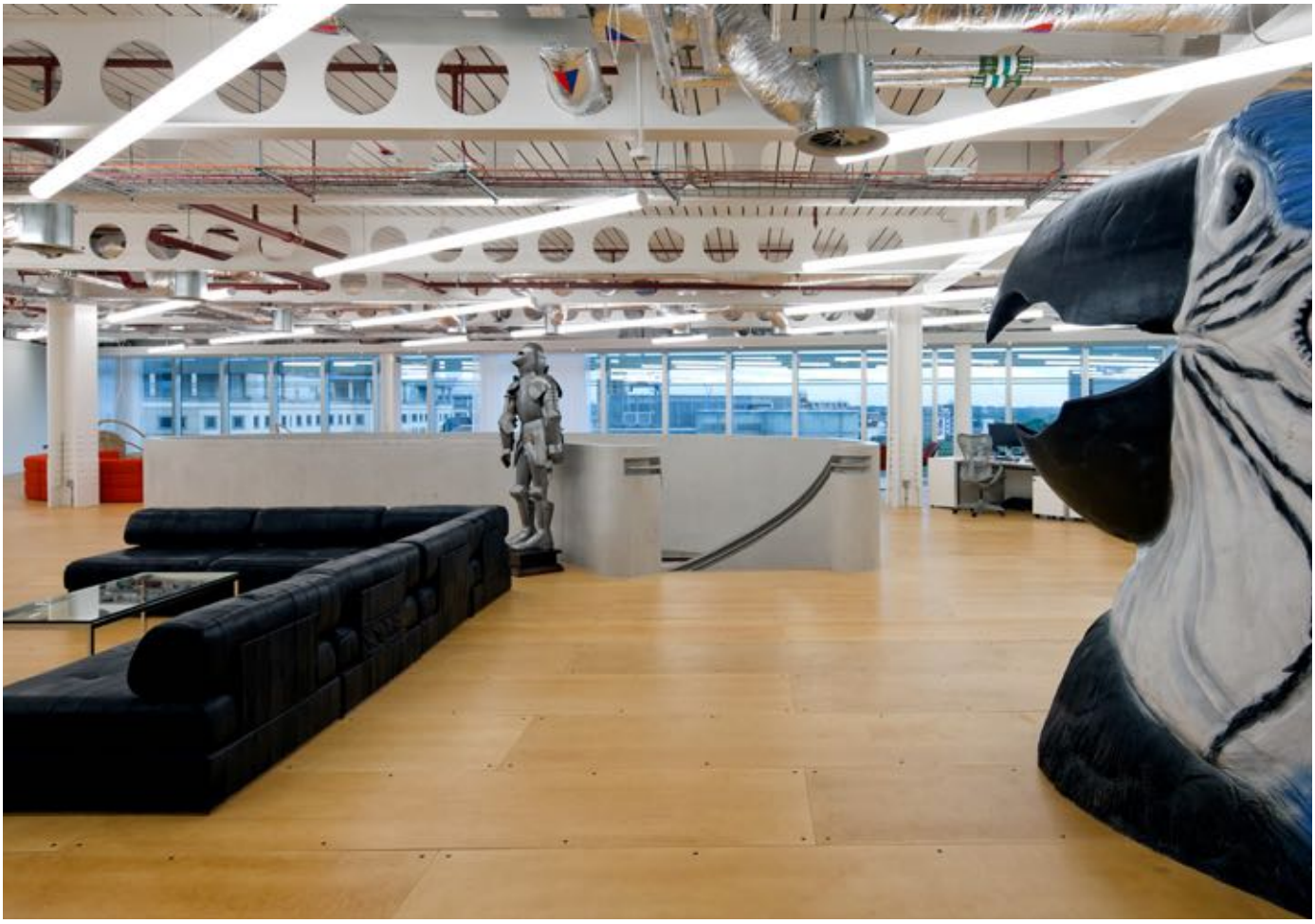
UK TV
London, United Kingdom

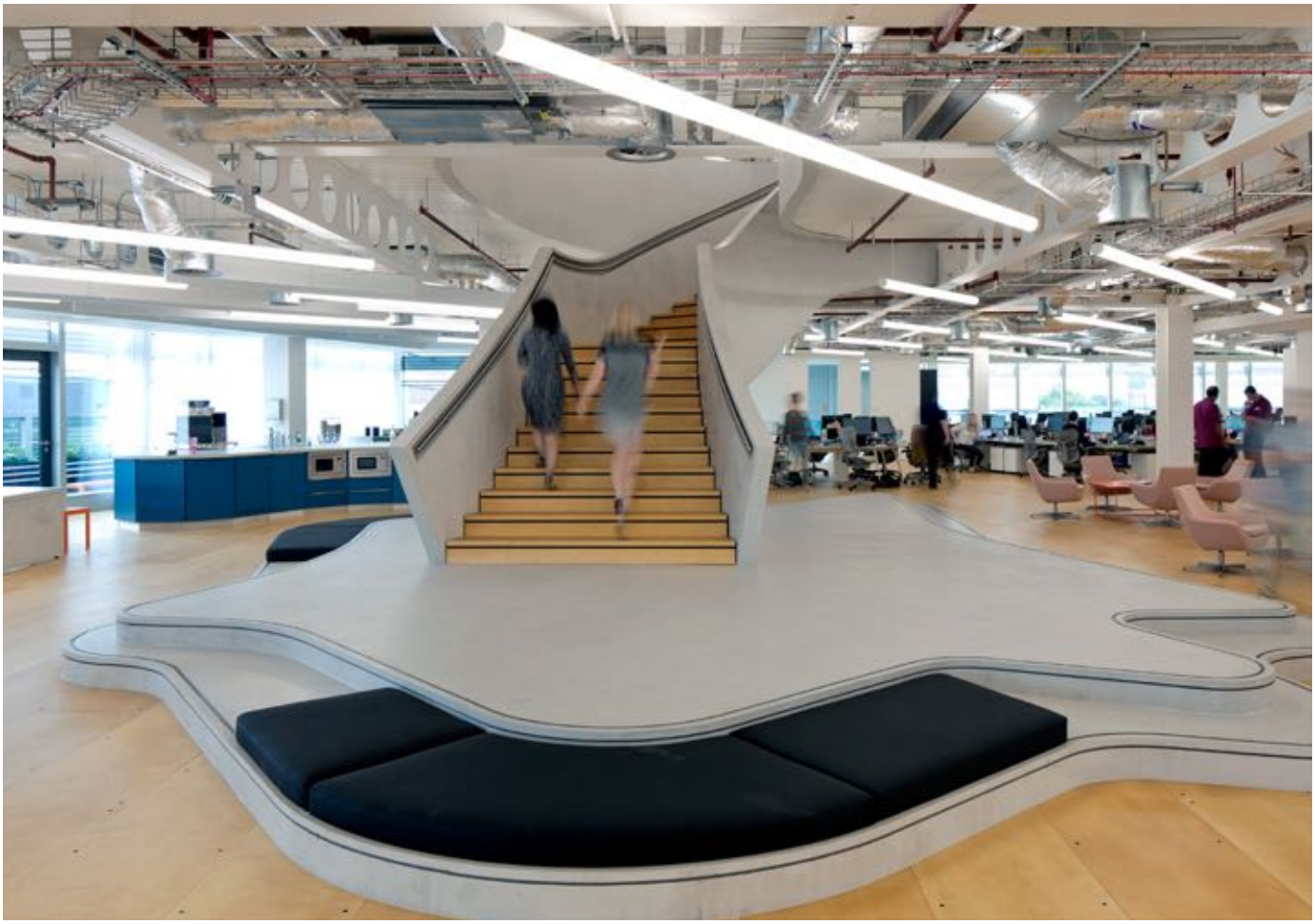
PRODUCT
TUBO 100 suspended system

ARCHITECT
PENSON
London, United Kingdom

LIGHTING DESIGN
AECOM
London, United Kingdom







Inspiration

Cafeteria
Segovia, Spain

PRODUCT
TUBO 100 suspended system

ARCHITECT
Serrano Suñer Arquitectos
Madrid, Spain

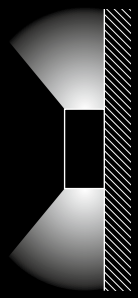




LINEA EVO
system

MOUNTING

WALL

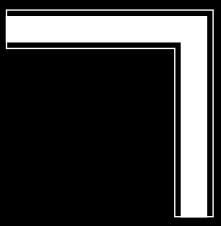


SHAPES

LINEAR

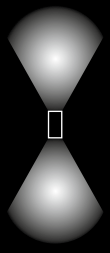


CORNER



LIGHT DISTRIBUTION

OPAL
OPAL



GRAZER
GRAZER



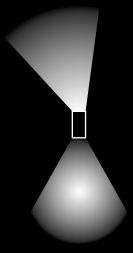
GRAZER
OPAL



ASYMMETRIC
GRAZER



ASYMMETRIC
OPAL



CONTROL

non DIM
3000 K / 4000 K

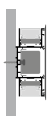
DIM DALI
line control
3000 K / 4000 K

Description

IT Sistema di profili modulari a distribuzione diretta / indiretta; grande scelta di modelli per progetti specifici; montaggio a parete; predisposto per file continue, giunto angolare a 90° per composizioni flessibili; a scelta con diverse unità luce; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

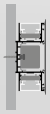
RU Модульная система профильных светильников с прямым / непрямым светораспределением; большое количество вариантов для требований конкретных проектов; подходит для настен. монтажа; сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° для гибкости конструкции; на выбор с разными вст. осветительными элементами; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Overview

	LINEA EVO wall
	
INSET DIRECT	
opal	•
wall grazer	•
asymmetric	•
INSET INDIRECT	
opal	•
wall grazer	•
asymmetric	•

LINEA EVO
wall
system

xal.com/linea-evo



Quickinfo

GENERAL
wall mounted
IP20

LED
Mid-power LED
up to 145 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80/50 000 h

OPTICAL
direct/indirect illumination
PMMA cover opal
opal, wall grazer, asymmetric lens

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

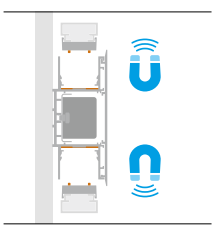
PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

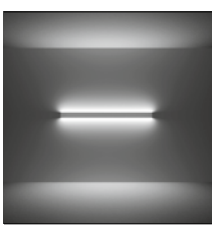
IT Corpo illuminante e copertura frontale in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in grigio, bianco o nero; montaggio a parete; distribuzione diretta/indiretta equilibrata per una luminosità omogenea del soffitto o parete; emissione precisa con tre tipi di lenti (opal, wall grazer, asymmetric); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80, variante asymmetric CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP20; classe isolamento III; a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Плафон и передняя крышка из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; предназначен для систем постоянного освещения; поверхность серая, белая или черная с порошковым покрытием; подходит для настен. монтажа; однородная подсветка стен и/или потолка за счет равномерного прямого/непрямого светораспределения; точная характеристика излучения с тремя разными профилями линз (опал, wall grazer, асимметричный); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80, асимметричный вариант CRI ≥ 90; мин. 90 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP20; Защ. III; на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

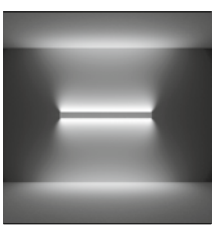
Features



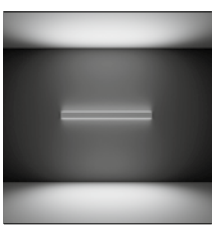
magnetic light insets



opal high performance



wall grazer



asymmetric

LINEA EVO
wall
page 664



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL CHANNEL

non DIM	1
DIM DALI line control	3

CONTROL LIGHT INSET

non DIM	
DIM DALI line control	

MATERIAL COLOUR

grey	G

G

LIGHT INSET

opal high performance	H

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

white	7
black	8

7 8

+5 % surcharges

LIGHT INSET

wall grazer	S
asymmetric	A

Options on request

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	

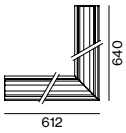


LINEA EVO wall

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

DALI 1 ADDR. · 220-240V

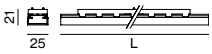




INSTALLATION TRACK + COVER

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel + cover + 50 W converter	606	0 5 0 - 2 5 2 2 2
channel + cover + 50 W converter	1206	0 5 0 - 2 5 2 4 2
channel + cover + 75 W converter	1806	0 5 0 - 2 5 2 6 2
channel + cover + 75 W converter	2406	0 5 0 - 2 5 2 8 2
inner corner 90° + cover + 50 W conv.	640x612	0 5 0 - 2 5 5 2 1
outer corner 90° + cover + 50 W conv.	612x640	0 5 0 - 2 5 5 3 1
blind channel + cover	606	0 5 0 - 2 5 2 2 1 1
blind channel + cover	1206	0 5 0 - 2 5 2 4 1 1
channel + cover	custom	E 8 5 6 8 0





LIGHT INSET

FLICKER FREE · 48V

SYSTEM POWER (OPAL, W. GRAZER / ASYM.)	L (mm)	ORDER CODE
10 W / 11 W	605	0 5 0 - 2 6 1 2 1 8
18 W / 19 W	1205	0 5 0 - 2 6 1 4 1 8
28 W / 29 W	1805	0 5 0 - 2 6 1 6 1 8
36 W / 36 W	2405	0 5 0 - 2 6 1 8 1 8

LIGHT INSET	COLOUR TEMP.	SYSTEM POWER	DELIVERED LUMENS	EFFICACY
opal high performance	3000 K	30 W/m	3160 lm/m	105 lm/W
	4000 K		3360 lm/m	111 lm/W
wall grazer	3000 K	30 W/m	4115 lm/m	137 lm/W
	4000 K		4380 lm/m	145 lm/W
asymmetric	3000 K	31 W/m	2470 lm/m	79 lm/W
	4000 K		2730 lm/m	87 lm/W

Accessories



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
end caps (pair)	0 5 0 - 2 5 4 0 1 0



CONNECTOR

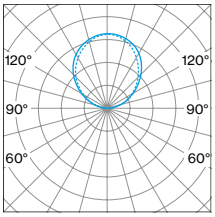
TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	0 5 0 - 2 5 5 1 1 0 0
linear connector (10 pieces)	0 5 0 - 2 5 5 1 1 0 0 . 1 0

THROUGH WIRE

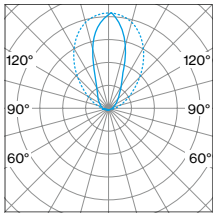
TYPE	ORDER CODE
3 × 1,5 mm² (non DIM, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 3
5 × 1,5 mm² (DIM DALI, 10 pieces)	0 0 4 - 9 0 0 0 5

LIGHT DISTRIBUTION

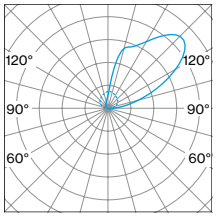
opal high performance up



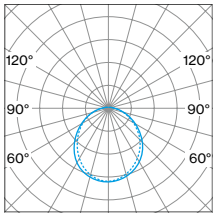
wall grazer up



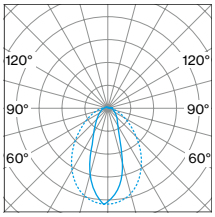
asymmetric wall up



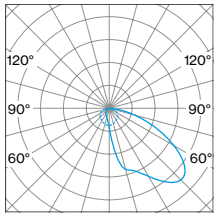
opal high performance down



wall grazer down



asymmetric wall down



Inspiration

Champalimaud Centre for the Unknown
Lisbon, Portugal

ARCHITECT
Charles Correa Associates
Mumbai, India

LIGHTING DESIGN
dpa lighting consultants
Oxfordshire, United Kingdom

PRODUCT
LINEA EVO wall system

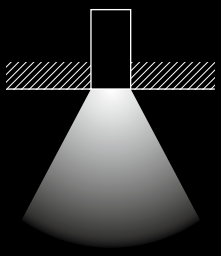




MINO X
system

MOUNTING

RECESSED

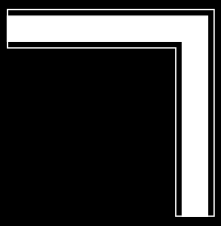


SHAPES

LINEAR



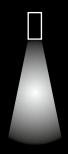
CORNER



OPAL



MICROPRISMATIC



CONTROL

non DIM
3000 K / 4000 K

DIM DALI
3000 K / 4000 K

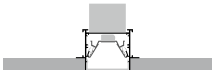
DIM DALI
tunable white
3000–6000 K

Description

IT Sistema di profili modulari ottimizzati per incasso in soffitti Rockfon® System X; a scelta variante da incasso con superficie a filo soffitto o rifrattore sporgente (jut-out); predisposto per file continue, giunto angolare a 90° per composizioni flessibili; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K, in opzione anche con LED tunable white (3000 – 6000 K); a scelta non dimmerabile o dimmerabile DALI

RU Модульная система профильных светильников, сконструирована специально для применения во встроенных потолочных системах Rockfon® System X; на выбор в качестве встраиваемого варианта с уровнем светильника заподлицо с потолком или с рассеивателем с выступом (jut-out); сконструировано для систем постоянного освещения, угловой соединитель 90° для гибкости конструкции; поставляются с цветовой температурой 3000 K и 4000 K, опционально с возм. регулировки белого (3000 – 6000 K); на выбор без регулирования яркости освещения или с регулятором яркости по сигналу DALI

Overview

	MINO X installation channel + light inset
	
LIGHT OPTIC COVER	
opal high performance	•
microprismatic	•
jut-out	•
blind cover	•

MINO X
system

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL

recessed
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 2635 lm/m
up to 122 lm/W
3000 K, 4000 K, tunable white
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
PMMA cover opal, microprismatic
CSC cover jut-out

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; per sistemi di file continue; verniciatura a polveri in bianco; studiato appositamente per l'impiego nei sistemi a incasso a soffitto sistema Rockfon® X; personalizzabile; con staffa a incasso "snap-in" per un montaggio semplice e senza utensili; unità d'illuminazione in profilo di alluminio estruso con verniciatura altamente riflettente per gestione termica migliorata; rifrattore HPO (High Performance Opal) per luminosità omogenea, a scelta a filo soffitto oppure sporgente di 8 mm (jut-out); rifrattore in PMMA a microprismi incl. pellicola di diffusione per ridurre la luminanza mantenendo l'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K, 4000 K e tunable white (3000-6000 K); CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; alimentatore inserito in box aggiuntivo di alluminio; in opzione non dimmerabile

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; предназначен для систем постоянного освещения; поверхность белая с порошк. покрытием; сконструирован спец. для применения во встроенных потолочных системах Rockfon® System X; возможна индивидуальная подгонка; с защелкивающейся скобой для простого монтажа без инструмента; вставной осветительный элемент из прессованного профиля с высокоотражающим лаковым покрытием для улучшения терморегулирования; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки, по выбору заподлицо с потолком или с выступом 8 мм (jut-out); микропризматический рассеиватель из ПММА, вкл. пленку диффузора для снижения яркости освещения при однородной подсветке; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K, 4000 K и tunable white (3000-6000 K); CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; Устройство управления смонтировано в устанавливаемом алюминиевом корпусе; опционально без регулирования яркости

Features



made for "Rockfon® System X"



tunable white 3000 – 6000 K

MINO X

page 51



Standard configuration

UNIT

middle (run)	4
start / end	5

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white

LIGHT OPTIC COVER

opal high performance	H
microprismatic	Z
jut-out	J

NUMBER OF CORES

3-pole	1
5-pole	2

Extended configuration

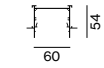
COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

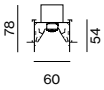
CONTROL

non DIM	1











MINO X

order installation channel, cover, light inset + mounting accessories separately

INSTALLATION CHANNEL

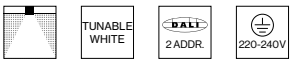
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
channel	600	059-4802117
channel	1200	059-4804117
channel	custom	E85461····7

INSTALLATION CHANNEL + LIGHT INSET



non DIM / DIM DALI

SYSTEM POWER / TYPE	L (mm)	ORDER CODE
13 W / end unit	600	059-4532 ⁘ ⇕ 7
26 W	1200	059-4□34 ⁘ ⇕ 7
39 W / middle unit	1800	059-4436 ⁘ ⇕ 7
51 W / middle unit	2400	059-4438 ⁘ ⇕ 7
64 W / middle unit	3000	059-4439 ⁘ ⇕ 7



DIM DALI tunable white 3000–6000 K

SYSTEM POWER / TYPE	L (mm)	ORDER CODE
26 W	1200	059-4□34037
39 W / middle unit	1800	059-4436037
51 W / middle unit	2400	059-4438037

LIGHT OPTIC COVER

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
cover	599	059-4890420 ◘
cover	1199	059-4890□40 ◘
cover	1798	059-4890460 ◘
cover	2397	059-4890480 ◘
cover	2997	059-4890490 ◘
cover	custom	E80631····0 ◘
blind cover	600	059-4890427
blind cover	1200	059-4890447
blind cover	custom	E80631····7B

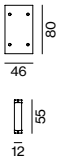
Accessories

END CAPS



TYPE	H (mm)	ORDER CODE
end caps (pair)	50	059-4820117
end caps for jut-out (pair)	58	059-4820127

LINEAR CONNECTOR



TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	059-4810110
linear connector (10 pieces)	059-4810110.10
opal cover linear connector	006-140000

POWER FEEDER 220-240 V | 13 A

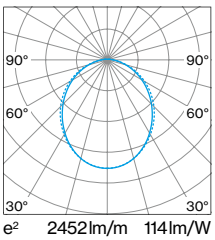
TYPE	ORDER CODE
power feeder	059-2911 ⊛ 10

CONNECTION CABLE 220-240 V | 13 A

L (mm)	ORDER CODE
1000	059-4841 ⊛ 10
2000	059-4842 ⊛ 10
3000	059-4843 ⊛ 10

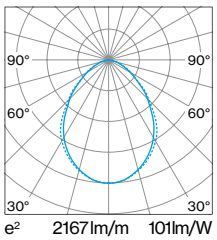
LIGHT DISTRIBUTION

opal high perform. 3000 K



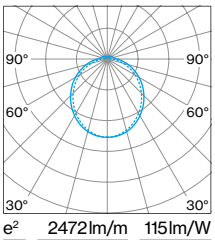
e² 2452 lm/m 114 lm/W

microprismatic 3000 K



e² 2167 lm/m 101 lm/W

jut out 3000 K



e² 2472 lm/m 115 lm/W

Inspiration

Meeting Room
Bern, Switzerland

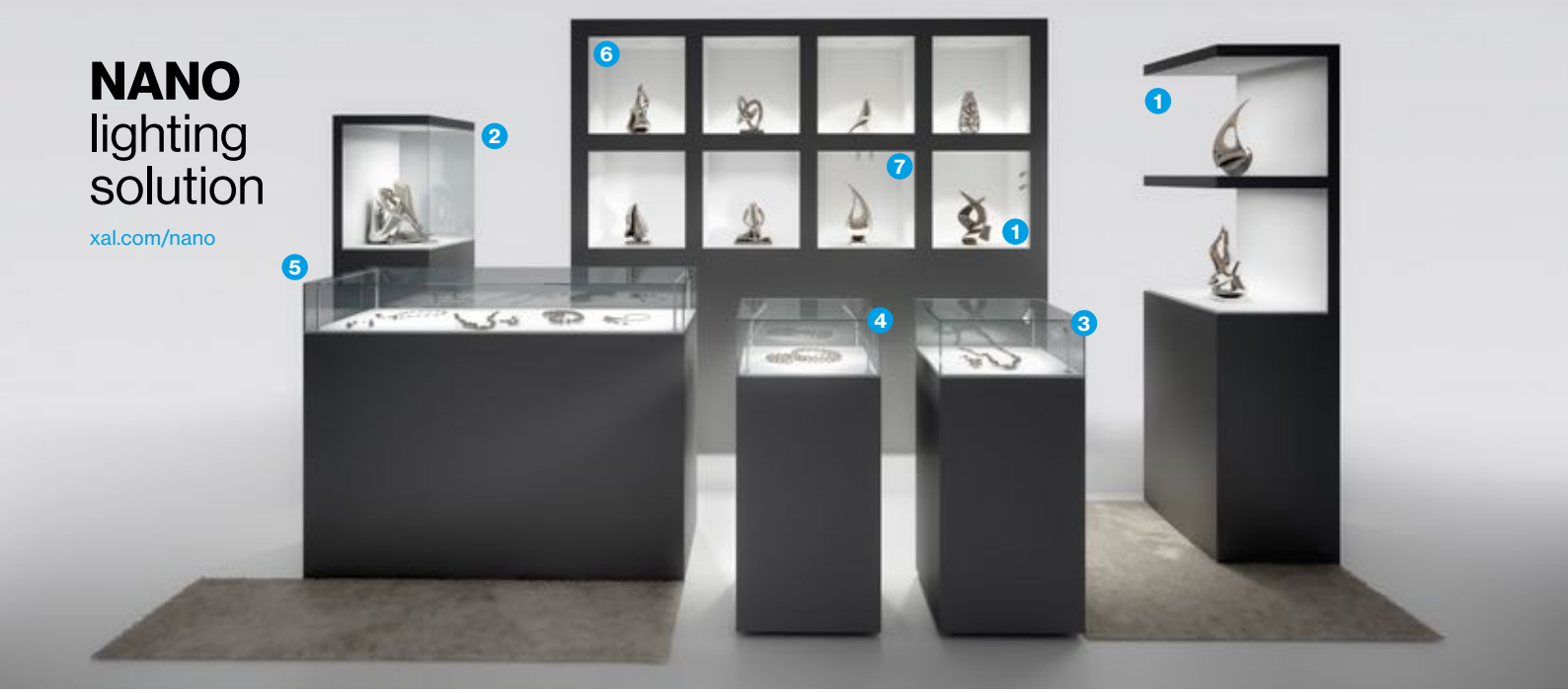
PRODUCT
MINO X system





NANO lighting solution

xal.com/nano



Quickinfo

1 NANO TURN / JUST

Highly flexible and varied range of recessed and surface mounted lighting profiles for shelf lighting.

2 INEO

Simple surface mounted lighting profile for shelf lighting.

3 STADIO

Solitary spotlight for illuminating display cases, available in nine different variants.

4 PICO

Discreet single spotlight in four versions, optimally suitable for display cases.

5 PICO SUPPORT

Luminaire in round and rectangular profile styles for illuminating deeper showcases.

6 MICRO

Recessed spotlight in three different versions for optimal niche lighting.

7 JUST

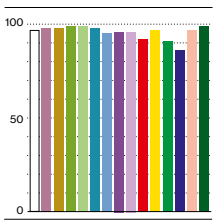
Flexible mounted luminaire, perfect for recessed areas and shelf lighting.

Description

IT Per essere efficace, una presentazione deve orientare consapevolmente l'attenzione dell'osservatore sui prodotti e sui pezzi esposti mettendo in evidenza il tratto peculiare di ciascun elemento presentato. La luce è uno dei fattori influenti più importanti. Abbiamo creato NANO e le famiglie di prodotti affini INEO, MICRO, STADIO e PICO per l'utilizzo in scaffalature e vetrine e il loro compito è esattamente questo: far emergere i valori che rendono desiderabile e degno d'ammirazione l'oggetto in esposizione, mostrarlo nella sua ricchezza di dettagli, attirare l'attenzione su di esso. La molteplicità di esigenze richiede tra l'altro una vasta scelta di strumenti e l'importanza del compito richiede l'impiego della migliore tecnologia d'illuminazione. I prodotti vantano l'eccellente indice di resa cromatica CRI 95.

RU Оптимальная презентация товаров и демонстрационных образцов преднамеренно привлекает внимание зрителей и подчеркивает уникальные особенности соответствующего экспоната. При этом освещение является одним из основных факторов воздействия. Светильники NANO и световые приборы подобных серий INEO, MICRO, STADIO и PICO предназначены для освещения стеллажей и витрин. Они должны выполнять следующие функции: выделять необычные и привлекательные особенности экспоната, показывать его детали, привлекать к себе внимание. Наряду с этим для удовлетворения многочисленных требований необходим широкий ассортимент инструментов, а важность задач требует применения лучших осветительных технологий. Изделия отличатся очень высоким индексом цветопередачи CRI 95.

Features



CRI 95 (R9 > 90)

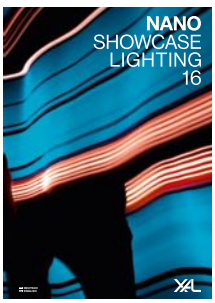


optical accessories



adjustable beam angle

Brochure



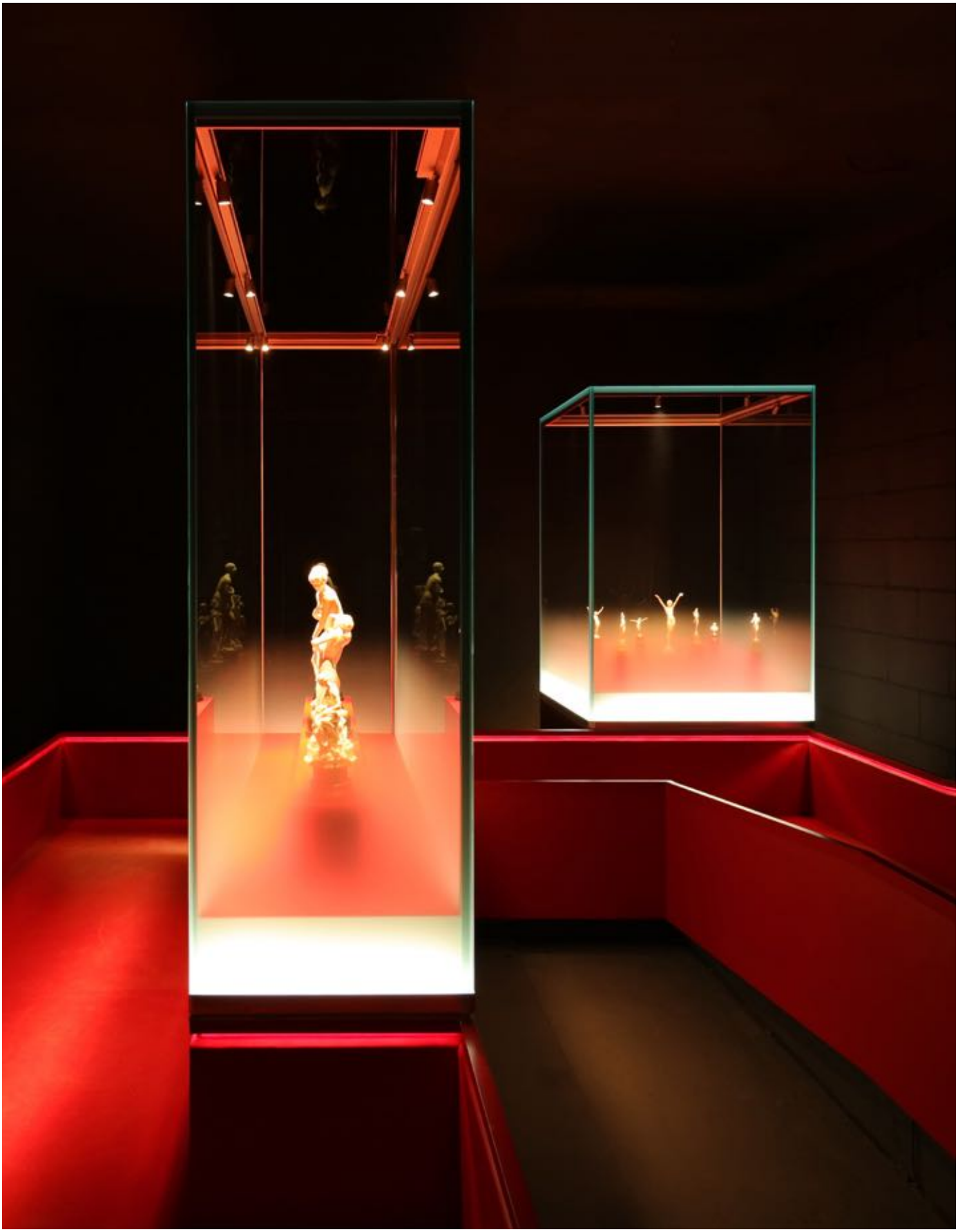
Inspiration

Elfenbein Museum
Erbach, Germany

ARCHITECT
Sichau & Walter Architekten
Fulda, Germany

LIGHTING DESIGN
Licht Kunst Licht AG
Bonn, Germany

PRODUCT
NANO JUST 26



Inspiration

Hessisches Landesmuseum
Darmstadt, Germany

ARCHITECT
KPW Papay Warnicke und
Partner Architekten
Hamburg, Germany

GENERAL PLANNER
Schiel Projektgesellschaft mbH
Berlin, Germany

LIGHTING DESIGN
Kardorff Ingenieure Lichtplanung
Berlin, Germany

PRODUCT
NANO TURN





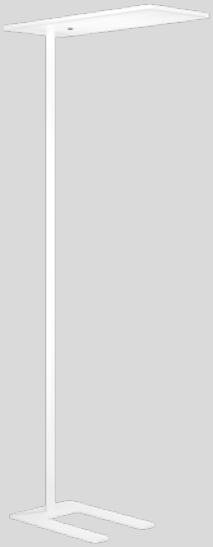




06

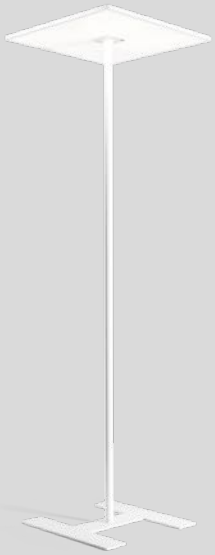


PIANTANE
НАПОЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



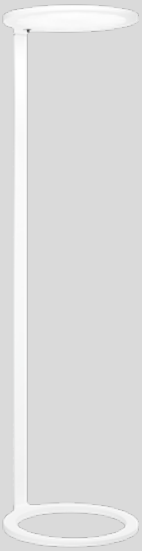
TASK
free standing

618



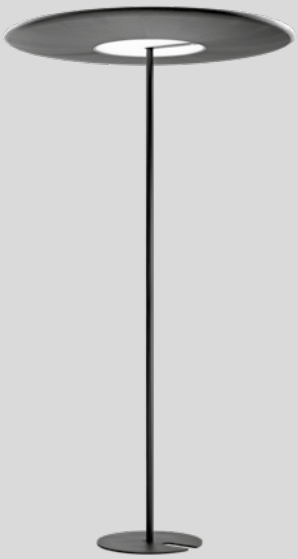
TASK square
free standing

626 new



HELIOS
free standing

630



SONIC
free standing (absorber)

636



TASK
table

640 new

TASK
free standing

xal.com/task



reddot award 2015 winner

Quickinfo

GENERAL
free standing
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 140 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
touch DIM
daylight & movement sensor

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Piantana di alluminio con testata rettangolare e bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); stelo di acciaio rotondo; piedistallo con apertura per piede tavolo; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; distribuzione della luce diretta/indiretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso/in basso tramite incisione laser; in opzione: percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; regolazione semplice con funzione DIM touch sulla testata o con sensore di presenza e luminosità a infrarossi integrato; sensore di presenza con raggio di rilevamento ø4,5m sul pavimento; incl. cavo di collegamento (3 m) con spina Schuko

RU Торшер с прямоугольным абажуром из алюминия и закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); ст.труб. кругл.; стойка с углублением для ножки стола; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; прямое/непрямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вверх и вниз; дополнительно: область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; простое регулирование благодаря сенсорному элементу DIM на абажуре или со встроенным датчиком присутствия и яркости; диапазон действия датчика присутствия ø 4,5 м на полу; вкл. соед. кабель (3 м) со штепселем с защитным контактом

Features



flat design (15 mm)

microprismatic (UGR < 19)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
daylight & movement sensor 7

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
touch DIM 5

MATERIAL COLOUR
grey 6
black 8

6 8

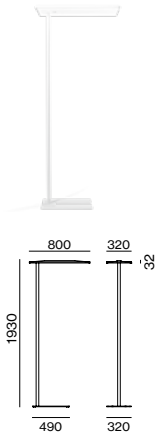
+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

CONTROL
cluster network DIM
dynamic daylight control
touch DIM on pole

MOUNTING
table system



TASK free standing

DIRECT / INDIRECT SOFT

UGR < 19 | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
75 W	3000 K	↧ 4850 / ↥ 2590 lm	0 5 9 - 2 9 3 6 P
	4000 K	↧ 5150 / ↥ 2750 lm	

DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
75 W	3000 K	↧ 2710 / ↥ 6560 lm	0 5 9 - 2 9 3 7 P
	4000 K	↧ 2880 / ↥ 6970 lm	

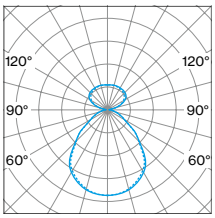
DIRECT / INDIRECT HIGH POWER

UGR < 19 | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
115 W	3000 K	↧ 1960 / ↥ 13160 lm	0 5 9 - 2 9 3 8 7 P
	4000 K	↧ 2080 / ↥ 13980 lm	

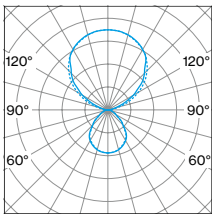
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



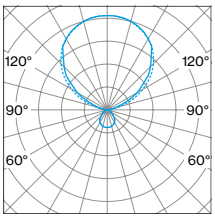
direct / indirect soft

microprismatic



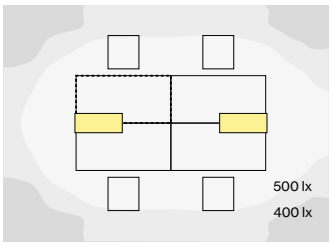
direct / indirect power

microprismatic



direct / indirect high power

Technical data





TASK free standing, 115 W, 4000 K
direct / indirect high power

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	1.6 × 0.8 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx
Uniformity (U_0)	> 0.6

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Krafft Planungsbüro
Darmstadt, Germany

PRODUCT
TASK free standing

ARCHITECT
Krafft Planungsbüro
Darmstadt, Germany






THINK

Inspiration

Orde van architecten
Brussels, Belgium

PRODUCT
TASK free standing

ARCHITECT
Stein Van Rossem
Brussels, Belgium





Inspiration

Polyadès
Delémont, Switzerland

ARCHITECT
Stähelin Architekten
Basel, Switzerland

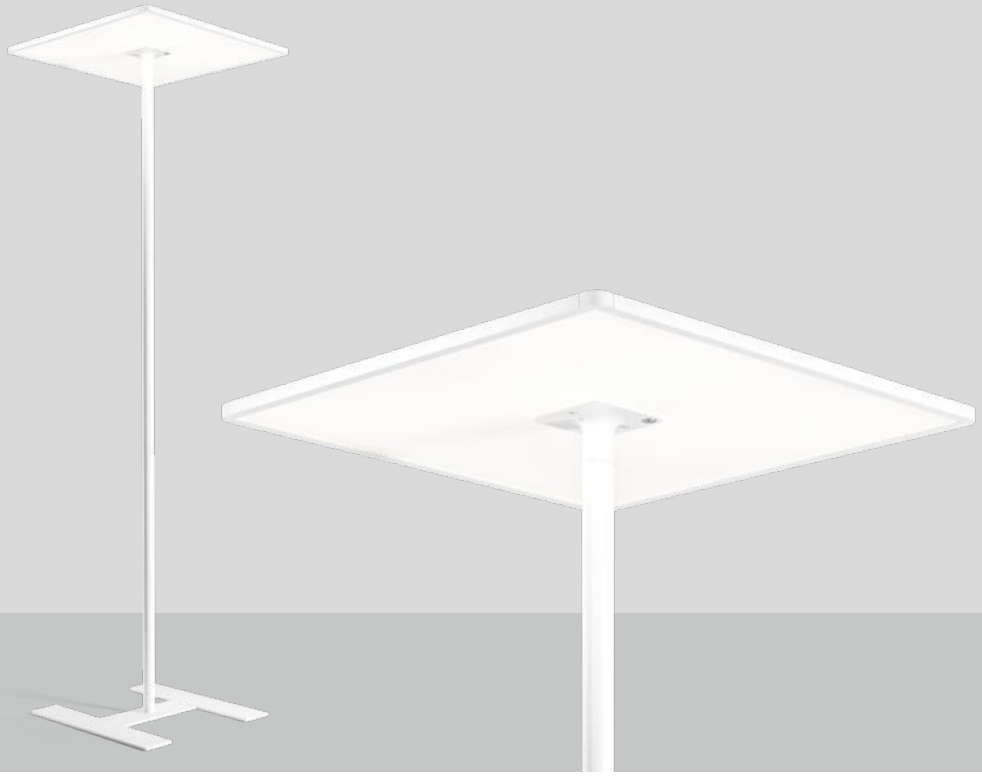
PRODUCT
TASK free standing





TASK square free standing

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

free standing
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 143 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

touch DIM
daylight & movement sensor

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Piantana di alluminio con testata quadrata e bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); stelo di acciaio rotondo; piedistallo con apertura per piede tavolo; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; percentuale indiretta con piastre a flusso luminoso potenziato e massima illuminazione del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; regolazione semplice con touch-DIM sullo stelo oppure con sensore di presenza e luminosità a infrarossi; sensore di presenza con raggio di rilevamento ø4,5m sul pavimento; incl. cavo di collegamento (3 m) con spina Schuko

RU Торшер с квадратным абажуром из алюминия и закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); ст.труб. кругл.; стойка с углублением для ножки стола; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; область непрямого излучения с собственными платами для увеличенного светового потока и максимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; простое регулирование с помощью Touch-DIM на вертикальной стойке или с помощью встроенного инфракрасного датчика присутствия и яркости; диапазон действия датчика присутствия ø 4,5 м на полу; вкл. соед. кабель (3 м) со штепселем с защитным контактом

Features



flat design (15 mm)

microprismatic (UGR < 19)



touch DIM on pole

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
daylight & movement sensor 7

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
touch DIM on pole 5

MATERIAL COLOUR
grey 6
black 8

6 8

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

CONTROL
dynamic daylight control



TASK square free standing

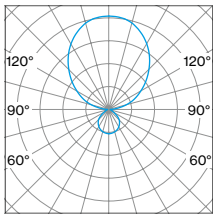
DIRECT / INDIRECT POWER

UGR < 19 | 220-240V | pending | CB pending

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
96 W	3000 K	↧2380 / ↥10490 lm	0 5 9 - 2 9 3 2 P
	4000 K	↧2530 / ↥11150 lm	

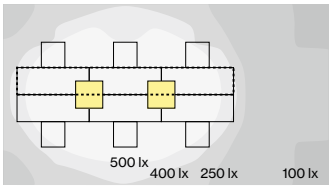
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct / indirect power

Technical data





TASK square free standing, 96 W, 4000 K, direct / indirect power

ROOM VALUES

Room dimensions	7.2 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	4.8 × 0.6 m
Surface height	0.75 m
Average illuminance (E_m)	> 500 lx

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Office MyHammer
Berlin, Germany

PRODUCT
TASK square free standing

ARCHITECT
designfunktion Gesellschaft für
moderne Einrichtung Berlin mbH
Berlin, Germany





HELIOS
free standing

xal.com/helios



product design award 2014

Quickinfo

GENERAL
free standing
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 105 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct / indirect illumination
circular de-glaring prism (UGR < 19)

ELECTRICAL
touch DIM
daylight & movement sensor

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Piantana con testata sottile (solo 17 mm) circolare e piedistallo stelo trapezoidale in alluminio; verniciatura a polveri in bianco o nero; alimentatore elettronico montato nello stelo; dissipatore integrato nella costruzione per una gestione termica ottimale e raffreddamento passivo dei LED; distribuzione della luce diretta / indiretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso/in basso tramite incisione laser; parte diretta: diffusore a prismatizzazione circolare in PMMA, illuminazione assolutamente omogenea; in opzione: distribuzione luce con riflettore brevettato in materiale altamente riflettente; distribuzione percentuale diretta - indiretta regolabile in continuo da 70:30 % a percentuale diretta 100 %; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; regolazione semplice con funzione DIM touch integrata sullo stelo o con sensore di presenza e di luce a infrarossi; incl. cavo di collegamento (3 m) con spina Schuko

RU Торшер с кольцеобразным тонким абажуром (всего 17 мм) и опорной стойкой трапециевидная вертикальная стойка из алюминия; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; электронное устройство управления смонтировано в вертикальной стойке; встроенный теплоотвод с геометрией светильника для оптимального терморегулирования и пассивного охлаждения светодиодов; прямое / непрямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вверх и вниз; область прям. излучения: рассеиватель из ПММА круглопризм. структуры, абс. однородная подсветка; опционально: распределение света управляется с помощью патентованного роторного рефлектора из высокоотражающего материала; соотношение прямого и отраженного света плавно регулируется от 70:30 % до 100 % прямого излучения; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; простая регулировка с помощью интегрированной сенсорной функции DIM на верт. стойке или встроенного инфракрасного датчика присутствия и яркости; вкл. соед. кабель (3 м) со штепселем с защитным контактом

Features



flat design (17 mm)



patented rotor reflector



touch DIM control



high quality chrome

HELIOS
suspended
page 314



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
daylight & movement sensor 7

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
circular de-glaring prism (UGR < 19)



Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
touch DIM 5

MATERIAL COLOUR
black 8

8

+5 % surcharges



Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

CONTROL
dynamic daylight control

HELIOS rotor reflector free standing

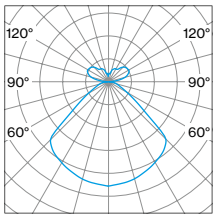
DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
65 W	3000 K	↧ 4580 / ↥ 1810 lm	0 5 9 - 8 9 2 6
	4000 K	↧ 4870 / ↥ 1920 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

reflector open



direct / indirect

HELIOS free standing

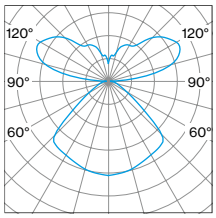
DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 220-240 V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
80 W	3000 K	↧ 3240 / ↥ 4620 lm	0 5 9 - 8 9 3 6
	4000 K	↧ 3440 / ↥ 4910 lm	

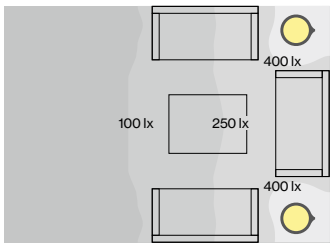
LIGHT DISTRIBUTION

circular prismatic



direct / indirect

Technical data



HELIOS free standing, 65 W, 4000 K
direct / indirect

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	Floor
Surface height	0 m



GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19
65° < 3000 cd/m²	

Inspiration

Praxis am Bahnhof
Bremgarten, Switzerland

ARCHITECT
Outlog Architektur + Planung AG
Lenzburg, Switzerland

LIGHTING DESIGN
Outlog Architektur + Planung AG
Lenzburg, Switzerland

PRODUCT
HELIOS free standing





Inspiration

Dentist KONZEPT32
Cologne, Germany

ARCHITECT
pd raumplan
Cologne, Germany

LIGHTING DESIGN
pd raumplan
Cologne, Germany

PRODUCT
HELIOS free standing





SONIC
free standing
(absorber)

xal.com/sonic



Quickinfo

GENERAL
free standing
IP 20

LED
Mid-power LED
up to 140 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct / indirect illumination
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL
touch DIM
daylight & movement sensor

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
acoustically effective

Description

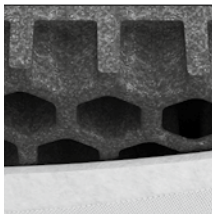
IT Piantana con testata conica in profilo di alluminio rullato; verniciatura a polveri in bianco o grigio scuro; stelo rotondo in alluminio a scelta con disposizione centrale o laterale; piedistallo rotondo con apertura per piede tavolo; con emissione diretta / indiretta per ulteriore accentuazione del soffitto e maggiore comfort visivo; emissione indiretta con vetro acrilico trasparente; parte diretta: diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; incl. riflettore in materiale altamente riflettente (grado di riflessione 96%); apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; regolazione semplice con funzione touch-DIM sulla testata; in opzione non dimmerabile; in opzione dimmerabile con sensore di presenza e luminosità a infrarossi; incl. cavo di collegamento (3 m) con spina Schuko; disponibile accessorio fonoassorbente: elemento fonoisolante brevettato in polistirolo espanso (EPS)

RU Напольный светильник с коническим абажуром из катаного алюминиевого профиля; поверхность белая или темно-серая с порошк. покрытием; круглая верт. стойка из алюминия на выбор с центр. или децентр. расположением; круглая стойка с углублением для ножки стола; с прямой/непрямой характеристикой излучения для дополнительного акцентирования потолочной зоны и большего зрительного комфорта; область непр. излуч. закрыта прозр. акриловым стеклом; область прям. излуч.: микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; вкл. рефлектор из высокоотражающего материала (коэф. отражения 96%); светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; простое регулирование с помощью встроенной функции touch DIM на абажуре; опционально без регулирования яркости; опционально регулирование яркости со встроенным инфракрасным датчиком присутствия и яркости; вкл. соед. кабель (3 м) со штепселем с защитным контактом; доступно шумопоглощающее дополнительное оборудование: запатентованный звукозащитный элемент из пенополистирола (EPS)

Features

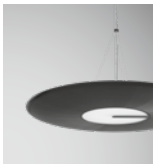


one piece acoustic ring, in 2 colours



patented honeycomb structure

SONIC
suspended
page 318



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
touch DIM 5

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
non DIM switch 1
daylight & movement sensor 7

MATERIAL COLOUR
dark grey 6

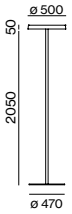
6

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90





SONIC centric pole free standing

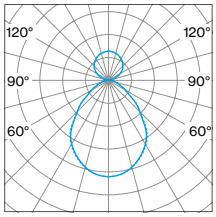
DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
37 W	3000 K	↧3430 / ↥1470 lm	0 5 9 - 6 9 3 4 P
	4000 K	↧3640 / ↥1560 lm	

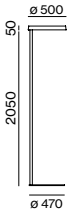
LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct / indirect





SONIC excentric pole free standing

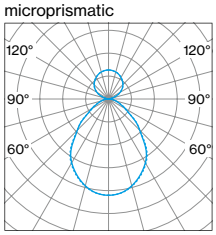
DIRECT / INDIRECT

UGR < 19 | 220-240V

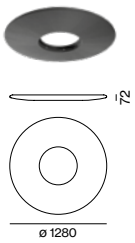
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
37 W	3000 K	↧3430 / ↥1470 lm	0 5 9 - 6 9 8 4 P
	4000 K	↧3640 / ↥1560 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



direct / indirect

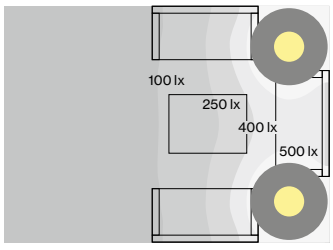


Accessory

ABSORBER

TYPE	ORDER CODE
bazalt grey	9 5 9 - 6 9 9 9 1 1 6
light grey	9 5 9 - 6 9 9 9 1 1 7

Technical data



SONIC excentric pole free standing + absorber, 37 W, 4000 K, direct / indirect

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	Floor
Surface height	0 m



GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

DocSander - Dentist Practice Room
Munich, Germany

ARCHITECT
architopia_christine detering
gramming Architekten
Munich, Germany

PRODUCT
SONIC free standing (absorber)





TASK
table

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

table
IP20

LED

Mid-power LED
up to 1030 lm
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50 000 h

OPTICAL

direct 100 %

ELECTRICAL

DIM via optical sensor (10-100 %)
movement sensor

PHYSICAL

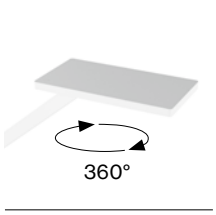
aluminium
powder-coated
head 360° rotatable, 15° tiltable

Description

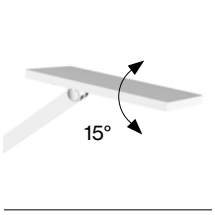
IT Apparecchio da scrivania di design sobrio ed elevata funzionalità; testata girevole di 360° e orientabile di 15°; verniciatura a polveri in bianco o nero; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; diffusore opale in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP20; classe isolamento II; dimming continuo con sensore ottico (10-100 % analogico); con porta USB per caricare smart devices; modello con segnalatore di presenza; fissaggio a scelta su base, morsa da tavolo o parete

RU Светильник для письменного стола пуристического дизайна с большой функциональностью; абажур поворачивается на 360° и наклоняется на 15°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; опаловый рассеиватель из ПММА для абсолютно однородной подсветки; абсолютно однородная подсветка; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP20; Защ. II; 0; встроенный USB-разъем для зарядки одного Smart Device; исполнение с датчиком присутствия; монтаж возможен по выбору на основании, настольных зажимах и стене

Features



head 360° rotatable



head 15° tiltable



movement sensor



USB connector

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

MATERIAL COLOUR
white 7

7

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

MATERIAL COLOUR
black 8

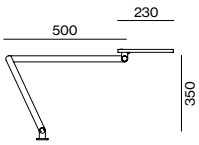
8

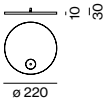
+5 % surcharges

Options on request

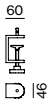
COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90













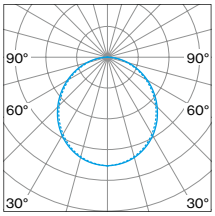
TASK table

220-240V | DIM 10-100% | MOVE sensor | USB connector

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	970 lm	0 5 9 - 2 8 1 1 :: 7 ◪ O
	4000 K	1030 lm	

LIGHT DISTRIBUTION



direct

Accessories

BASE PLATE

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
base plate	ø220 × 10	0 5 9 - 2 8 9 1 1 1 ◪

TABLE CLAMP FOR HOLE ø68 mm

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
table clamp	ø75 × 60	0 5 9 - 2 8 9 2 1 1 ◪

TABLE CLAMP

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
table clamp	115 × 46 × 60	0 5 9 - 2 8 9 2 2 1 ◪

WALL FASTENING

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
wall fastening	80 × 46 × 60	0 5 9 - 2 8 9 3 1 1 ◪

Inspiration

XAL headquarters
Graz, Austria

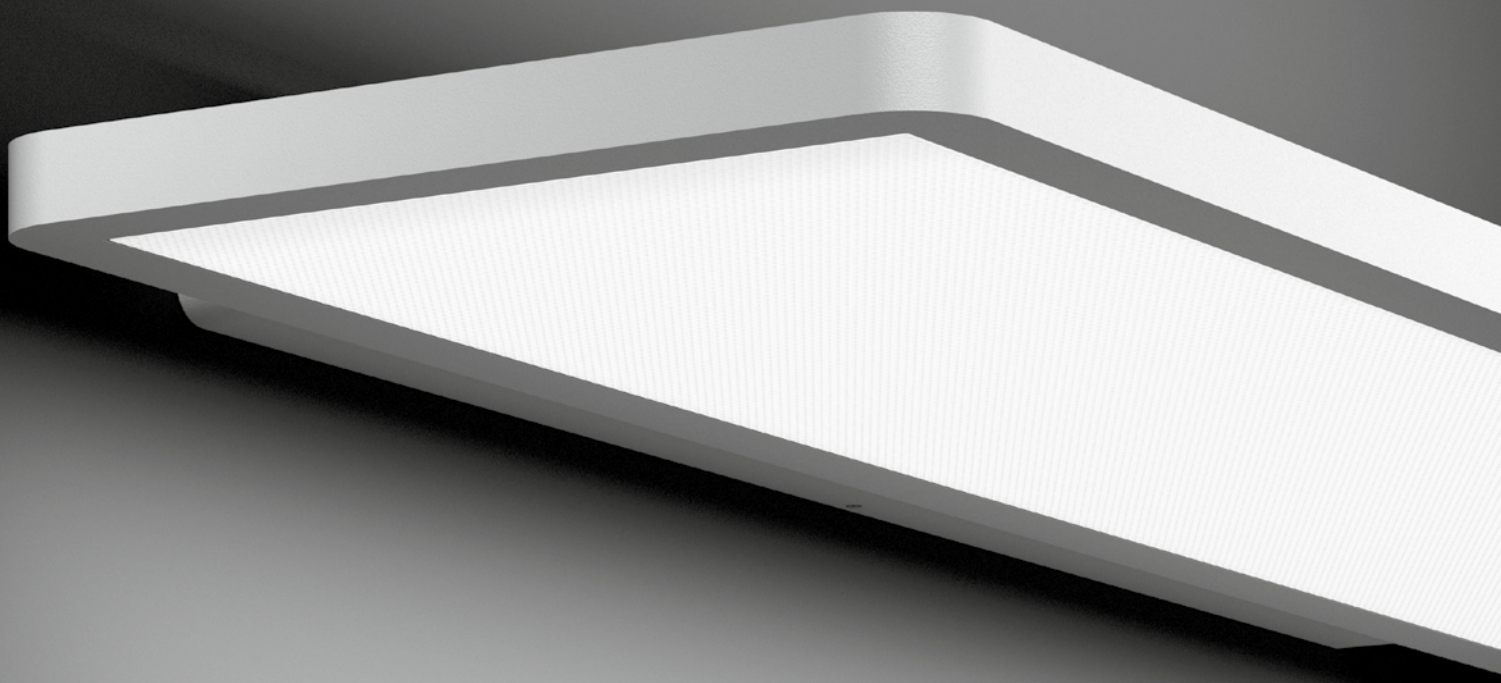
PRODUCT
TASK table







07



APPARECCHI DA PARETE / APPLIQUE DA INCASSO НАКЛАДНЫЕ И ВСТРАИВАЕМЫЕ НАСТЕННЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ



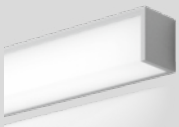
TASK

646 new



CORNER MINI

650



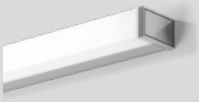
CORNER

652



STRETTA MINI

656



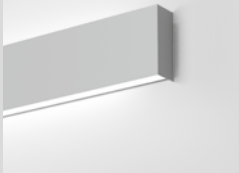
STRETTA

658



LINO

662



LINEA EVO

664 new



WISE
recessed

668



RECOVER

672 new

TASK

xal.com/task



Quickinfo

GENERAL

wall mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 122 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
direct: LGP
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

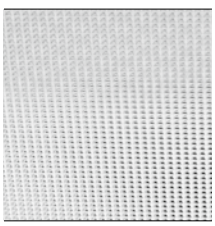
IT Corpo illuminante rettangolare in alluminio con bordi arrotondati; forma ultrapiatta (solo 15 mm); design moderno ed elegante per le massime esigenze; verniciatura a polveri in bianco; distribuzione della luce diretta con sistema LGP-Body (Light Guiding Prism); luce convogliata lateralmente e direzionata in basso tramite incisione laser; direzionamento della luce con materiale del riflettore altamente riflettente; percentuale indiretta con piastre dedicate a distribuzione asimmetrica della luce; per un'illuminazione ottimale del soffitto; diffusore a microprismi in PMMA; illuminazione assolutamente omogenea; apparecchio per posti di lavoro al computer conf. DIN EN 12464-1 (UGR < 19); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; dimmerabile DALI con funzione CLO; in opzione non dimmerabile

RU Прямоугольный плафон из алюминия с закругленными краями; очень плоская конструк. (всего 15 мм); соврем. язык форм и благородный дизайн для самых претенциозных клиентов; поверхность белая с порошк. покрытием; прямое светораспределение благодаря корпусу LGP (Light Guiding Prism); вводимый сбоку свет перенаправляется через лазерную гравировку вниз; управление светом с помощью высокоотр. материала рефлектора; область непрямого излучения с собственными платами с асимметричным светораспределением; для оптимальной подсветки потолка; микропризм. рассеиватель из ПММА; абсолютно однородная подсветка; светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1 (UGR < 19); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; опционально регулирование яркости по сигналу DALI с функцией CLO; опционально без регулирования яркости

Features



flat design (15 mm)



microprismatic (UGR < 19)

TASK system suspended
page 552



TASK free standing
page 626



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
microprismatic (UGR < 19)

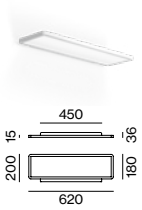
Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
non DIM — 1

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



TASK

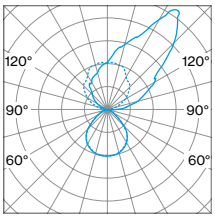
UGR < 19 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

DIRECT / INDIRECT POWER

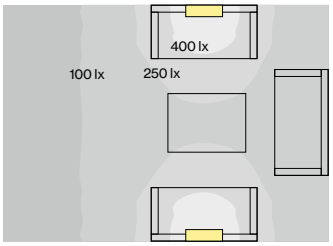
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
48 W	3000 K	↧1850 / ↥3670 lm	0 5 9 - 2 0 3 2 7 P
	4000 K	↧1970 / ↥3900 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

microprismatic



Technical data





TASK wall, 48 W, 4000 K
direct / indirect power

ROOM VALUES

Room dimensions	5.4 × 4.0 × 2.8 m
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2
Maintenance factor	0.8
Mounting height	2.25 m

CALCULATION SURFACE

Surface dimensions	Floor
Surface height	0 m

GLARE EVALUATION

Table Classification X=4H | Y=8H | S=0.25H

UGR transversal	< 19
UGR axial	< 19

65° < 3000 cd/m²

Inspiration

Lobby
Visualisation

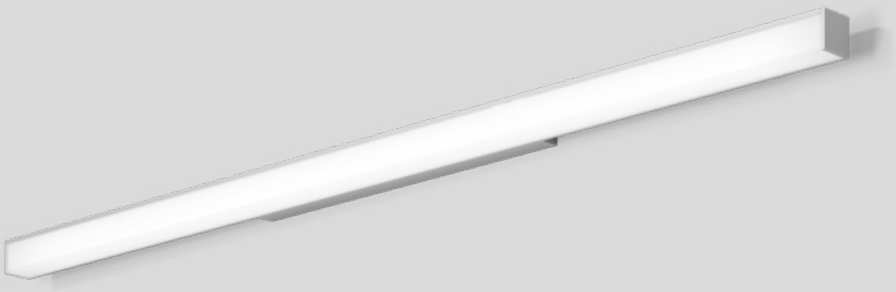
PRODUCT
TASK wall





CORNER MINI

xal.com/corner



Quickinfo

GENERAL

ceiling / wall mounted
IP 20

LED

Low-power LED
up to 660 lm/m
up to 77 lm/W
3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

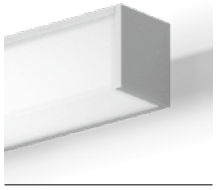
aluminium
chrome
anodised aluminium matt

Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; superficie lucida cromata o superficie alluminio anodizzato naturale; montaggio a parete; con emissione bilaterale; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность полир. Хром, поверхность алюминий, анодир. под ест. цвет; подходит для настен. монтажа; с двухсторонним светоиспусканием; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I

Features



high quality
aluminium end caps

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

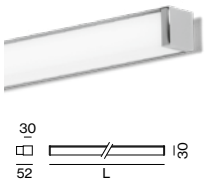
CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR

chrome	4
anodised aluminium matt	J

4 J

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance



CORNER MINI

CRI ≥ 90 | 220-240V

TYPE	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
5 W	3000 K	400 lm	626	057-28425 1 H
8 W	3000 K	600 lm	926	057-28435 1 H
11 W	3000 K	810 lm	1226	057-28445 1 H

Inspiration

Private Residence
Lorenskog, Norway

ARCHITECT
Metropolis arkitektur & design as
Oslo, Norway

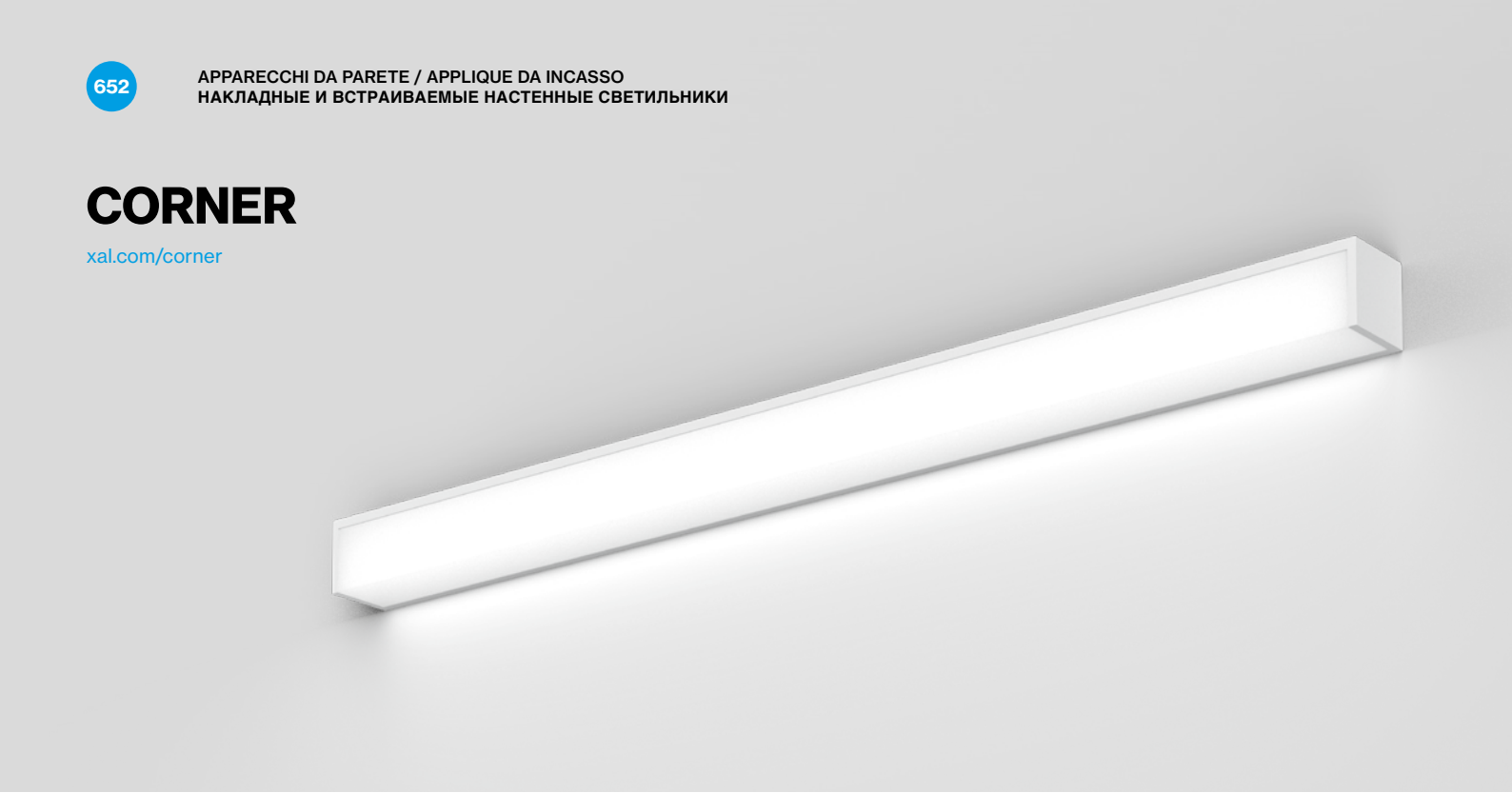
LIGHTING DESIGN
Limelight AS
Oslo, Norway

PRODUCT
CORNER mini



CORNER

xal.com/corner



Quickinfo

GENERAL

ceiling / wall mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 3374 lm/m
up to 108 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

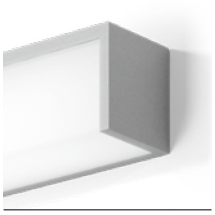
aluminium
powder-coated

Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; per montaggio a parete o soffitto; con emissione bilaterale; profilo consegnabile in anticipo; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (e, e^2, e^{2+}) impostabile sull'unità; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; подходит для настенного или потол. монтажа; с двухсторонним светоиспусканием; возм. предв. поставка проф. светильника д. монтажа; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Powerswitch (e, e^2, e^{2+}) регулируется на вставном осветительном элементе; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I

Features



high quality
aluminium end caps



power switch

CORNER 65
system
page 588



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM (switchable e/e²/e²⁺)

MATERIAL COLOUR
white 7

7

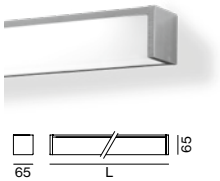
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

MATERIAL COLOUR
grey G
black 8

G 8

+5 % surcharges



CORNER

POWER SWITCH | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
10 W e	3000 K	990 lm	588	040-89P251O
14 W e²	3000 K	1430 lm		
21 W e²⁺	3000 K	1930 lm		
14 W e	3000 K	1490 lm	888	040-89P351O
21 W e²	3000 K	2150 lm		
31 W e²⁺	3000 K	2900 lm		
18 W e	3000 K	1990 lm	1188	040-89P451O
28 W e²	3000 K	2860 lm		
41 W e²⁺	3000 K	3860 lm		

Inspiration

Private Residence
Visualisation

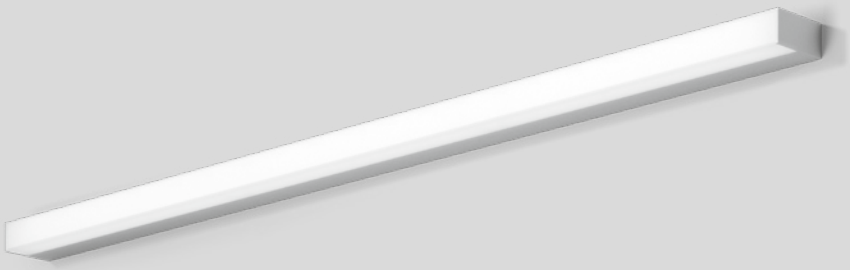
PRODUCT
CORNER
LINEA EVO





STRETTA MINI

xal.com/stretta



Quickinfo

GENERAL

wall mounted
IP 20

LED

Low-power LED
up to 742 lm/m
up to 85 lm/W
3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

omni illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

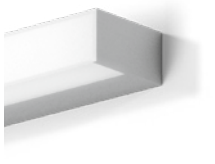
aluminium
chrome
anodised aluminium matt

Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; superficie lucida cromata o superficie alluminio anodizzato naturale; montaggio a parete; con emissione trilaterale; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность полир. Хром, поверхность алюминий, анодир. под ест. цвет; подходит для настен. монтажа; с трехсторонним светоиспусканием; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I

Features



high quality
aluminium end caps

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

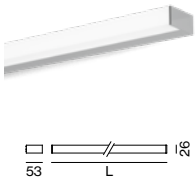
COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
chrome 4
anodised aluminium matt J

4 J

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance



STRETTA MINI

CRI ≥ 90
220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
5 W	3000 K	450 lm	606	057-204251 H
8 W	3000 K	670 lm	906	057-204351 H
11 W	3000 K	890 lm	1206	057-204451 H

Inspiration

Private Residence
Graz, Austria

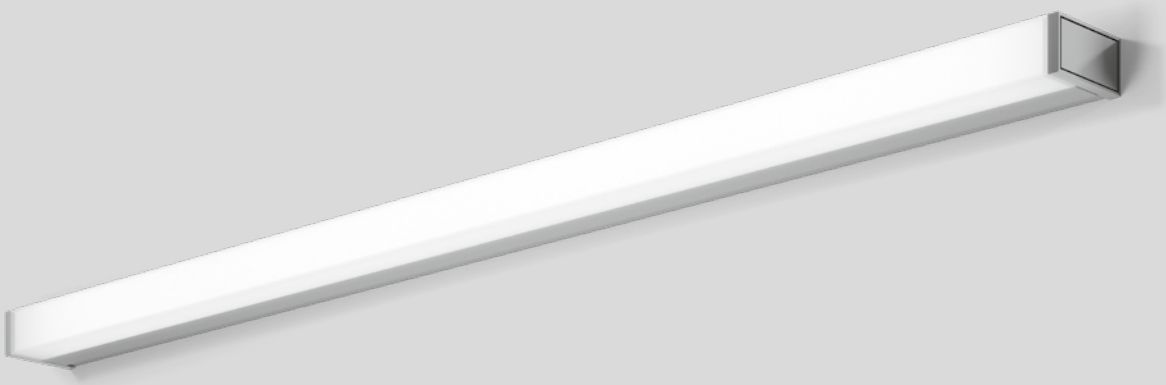
ARCHITECT
GSarchitects ZT
Graz, Austria

PRODUCT
STRETTA MINI



STRETTA

xal.com/stretta



Quickinfo

GENERAL

wall mounted
IP 40 / IP 44

LED

Mid-power LED
up to 2609 lm/m
up to 114 lm/W
3000 K (IP 40), 3400 K (IP 44)
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

omni illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in grigio o bianco; testata di chiusura cromata galvanizzata; montaggio a parete; con emissione trilaterale; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K (IP 40) o 3400 K (IP 44); CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 40 (classe isolamento I) o IP 44 (classe isolamento II)

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность серая или белая с порошк. покрытием; конц. крышка, гальв. хромированная; подходит для настен. монтажа; с трехсторонним светоиспусканием; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 3000 K (IP 40) или 3400 K (IP 44); CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 40 (SK I) или IP 44 (SK II)

Features



IP (weatherproof protection)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K (IP 40), 3400 K (IP 44)

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
grey/chrome F

F

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

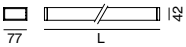
Extended configuration

MATERIAL COLOUR
white/chrome 5

5

+5 % surcharges



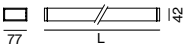


STRETTA IP 40

220-240V | IP 40

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3000 K	1580 lm	610	0 5 7 - 0 3 3 2 5 1 H
21 W	3000 K	2370 lm	908	0 5 7 - 0 3 3 3 5 1 H
28 W	3000 K	3160 lm	1208	0 5 7 - 0 3 3 4 5 1 H





STRETTA IP 44

220-240V | IP 44

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3400 K	1360 lm	610	0 5 7 - 0 6 3 2 5 1 H
20 W	3400 K	2040 lm	908	0 5 7 - 0 6 3 3 5 1 H
27 W	3400 K	2730 lm	1208	0 5 7 - 0 6 3 4 5 1 H

Inspiration

Private Residence
Visualisation

PRODUCT
STRETTA





LINO

xal.com/lino



Quickinfo

GENERAL

wall mounted
IP 20

LED

High-power LED
up to 6460 lm/m
up to 92 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
anodised
powder-coated

Description

IT Corpo illuminante e copertura frontale in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in bianco oppure allumino anodizzato naturale; montaggio a parete; illuminazione omogenea della parete grazie alla distribuzione diretta / indiretta uniforme; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I

RU Плафон и передняя крышка из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность белая с порошковым покрытием и алюминий, анодированный под естественный цвет; подходит для настен. монтажа; однородная подсветка стен за счет равномерного прямого/непрямого светораспределения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I

Features



high quality
aluminium end caps

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
white 7

7

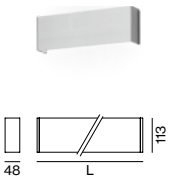
LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

MATERIAL COLOUR
anodised aluminium 6

6

+5 % surcharges



LINO

220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
13 W	3000 K	1060 lm	180	0 5 8 - 6 3 0 3 5 1
23 W	3000 K	2120 lm	350	0 5 8 - 6 3 2 3 5 1

Inspiration

Private Residence
Graz, Austria

ARCHITECT
DI Michael Kadletz ZT GmbH
Graz, Austria

PRODUCT
LINO



LINEA EVO

xal.com/linea-evo



Quickinfo

GENERAL

wall mounted
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 145 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct / indirect illumination
PMMA cover opal
opal, asymmetric lens

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

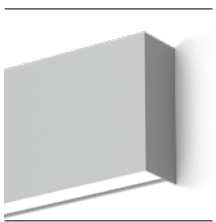
IT Corpo illuminante e copertura frontale in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; nessuna vite visibile; verniciatura a polveri in grigio, bianco o nero; montaggio a parete; distribuzione diretta/indiretta equilibrata per una luminosità omogenea del soffitto o parete; emissione precisa con due tipi di lenti (opal, asymmetric); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80 o CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Плафон и передняя крышка из прессованного алюминиевого профиля, ребристое исполнение; без видимых винтов; поверхность серая, белая или черная с порошковым покрытием; подходит для настен. монтажа; однородная подсветка стен и/или потолка за счет равномерного прямого/непрямого светораспределения; точная характеристика излучения с двумя разными профилями линз (опал, асимметричный); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80 или CRI ≥ 90; мин. 90 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 20; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

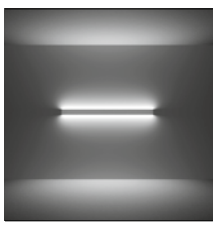
LINEA EVO
system
page 602



Features



high quality
aluminium end caps



opal / opal



asymmetric / opal

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
grey G

G

DIRECT ILLUMINATION
opal high performance

INDIRECT ILLUMINATION
opal high performance

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
DIM DALI 3

MATERIAL COLOUR
white 7
black 8

7 8

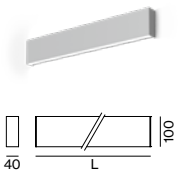
+5 % surcharges

INDIRECT ILLUMINATION
asymmetric (CRI ≥ 90)

Options on request

COLOUR TEMPERATURE
2700 K

ILLUMINATION
wall grazer



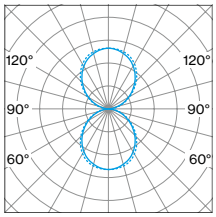
LINEA EVO opal / opal

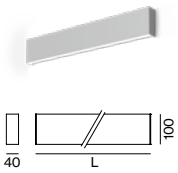
1ADDR. 220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
18 W	3000 K	↧830 / ↥830 lm	610	058-6252 HH
	4000 K	↧890 / ↥890 lm		
36 W	3000 K	↧1660 / ↥1660 lm	1210	058-6254 HH
	4000 K	↧1780 / ↥1780 lm		
72 W	3000 K	↧3320 / ↥3320 lm	2410	058-6258 HH
	4000 K	↧3560 / ↥3560 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

opal / opal





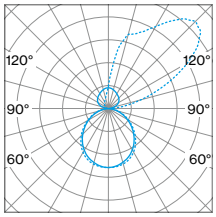
LINEA EVO asymmetric / opal

1ADDR. 220-240V

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
18 W	3000 K	↧830 / ↥740 lm	610	058-6252 HA
	4000 K	↧890 / ↥820 lm		
37 W	3000 K	↧1660 / ↥1480 lm	1210	058-6254 HA
	4000 K	↧1780 / ↥1640 lm		
74 W	3000 K	↧3320 / ↥2960 lm	2410	058-6258 HA
	4000 K	↧3560 / ↥3280 lm		

LIGHT DISTRIBUTION

asymmetric / opal



Inspiration

SNS Headquarters
Moscow, Russia

ARCHITECT
ABD Architects
Moscow, Russia

LIGHTING DESIGN
Light & Design
Moscow, Russia

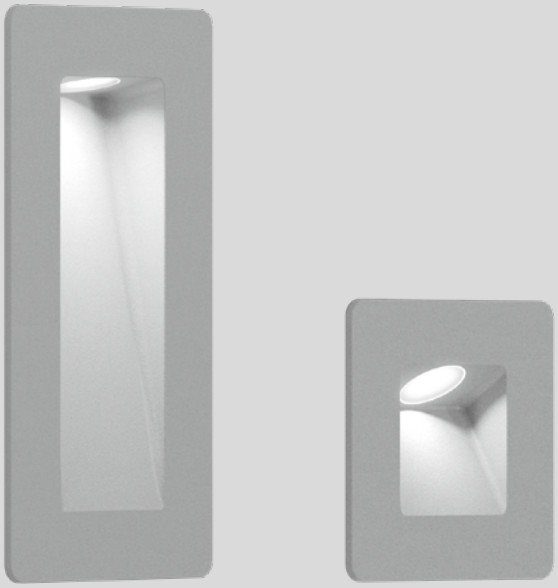
PRODUCT
LINEA EVO





WISE
recessed

xal.com/wise



Quickinfo

GENERAL

wall recessed
IP 54
optional concrete install. housing

LED

High-power LED
up to 56 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
lens optics

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
optimised corrosion protection

Description

IT Apparecchio da incasso in parete in alluminio pressofuso, anodizzato, con bordo perimetrale; verniciatura a polveri in grigio, bianco o grigio scuro; per pareti con spessore di 10-25 mm; telaio da incasso per pareti massicce disponibile come accessorio; distribuzione asimmetrica della luce; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 54; classe isolamento I

RU Настенный встр. светильник из литого под давл. алюм., защитно-анодир., с рамкой по периметру; поверхность серая, белая или темно-серая с порошковым покрытием; подходит для стен толщиной 10-25 мм; подштукатурный корпус д. массивных стен доступен в виде доп. обор.; асимметричное светораспределение; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. защ. IP 54; Защ. I

Standard configuration

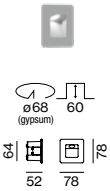
IP RATING
IP54

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR

white	7
grey	6
dark grey	D

7 | 6 | D



WISE MINI recessed

220-240V | IP54

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
1,4 W	3000 K	80 lm	052-745051

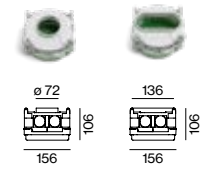


WISE recessed

220-240V | IP54

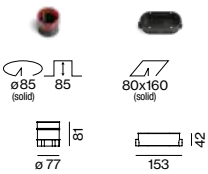
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
1,4 W	3000 K	80 lm	052-746051

Accessory



INSTALLATION HOUSING FOR CONCRETE

TYPE	ORDER CODE
WISE MINI	052-741991 0
WISE	052-743991 0



INSTALLATION HOUSING FOR SOLID WALLS

TYPE	ORDER CODE
WISE MINI	052-741992 0
WISE	052-743992 0

Inspiration

The GPT Group
Sydney, Australia

ARCHITECT
WoodsBagot
Sydney, Australia

PRODUCT
WISE MINI recessed





RECOVER

xal.com/recover



Quickinfo

GENERAL

passive cooling
indoor
IP 40 (on request IP 54)
direct / indirect illumination

LED

High-power LED
ambient light up to CRI 95
reading, examination light CRI ≥ 90
typical CRI 95
Binning initial ≤ 3 MacAdam
Binning directly on BBL

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric light distribution

PHYSICAL

powdercoated surface
white
glass cover
height luminaire body: 40 mm

RECOVER SPECIFICS

luminaire with movement sensor
light-emitting surfaces with ESG glass

Description

IT XAL offre il corpo illuminante RECOVER in tre versioni:

La variante RECOVER PRO è quella sviluppata per le massime esigenze di comfort. In abbinamento alla RECOVER Master Unit (una per locale) si possono applicare programmi dinamici di luce diurna (circadian light) ad un massimo di sei corpi illuminanti.

RECOVER DALI è invece la variante prevista per il dimming individuale. Predisponendo un apposito pulsante dimming si impostano nel modo preferito quattro circuiti: luce indiretta in tonalità 2700 e 6500 K, luce per visite mediche e luce di lettura in tonalità 3000 K.

La versione RECOVER BASIC prevede l'attivazione di luce generale indiretta, luce per visite mediche e luce di lettura servendosi di normali interruttori.

RU XAL предлагает три варианта исполнения светильника RECOVER:

исполнение RECOVER PRO было разработано для удовлетворения максимально высоких требований в области комфорта освещения. В сочетании с RECOVER Master Unit (по одному устройству на помещение) для динамических программ дневного освещения могут использоваться до шести светильников (освещение в соответствии с суточным ритмом).

RECOVER DALI делает возможным индивидуальное регулирование яркости. С помощью кнопки регулирования яркости, устанавливаемой клиентом, управляются четыре осветительные цепи, непрямое освещение в помещении на 2700 и 6500 K, освещение для обследования и чтения на 3000 K, индивидуальное регулирование.

Версия RECOVER BASIC делает возможным управление непрямым освещением в помещении, освещением для обследования и чтения с помощью обычного переключателя.

Features

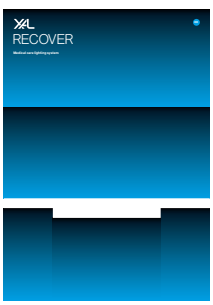


circadian light
2200 – 31000 K



master unit

Brochure



Inspiration

LKH Leoben
Leoben, Austria

PRODUCT
RECOVER

ARCHITECT
Ernst Giselbrecht + Partner
architektur zt gmbh
Graz, Austria

LIGHTING DESIGN
pi-plan, Franz Pischler
Graz, Austria



Inspiration

EMCO private clinic
Bad Dürrnberg/Salzburg, Austria

ARCHITECT
FLEOS architektur
Salzburg, Austria

LIGHTING DESIGN
Das Licht
Salzburg, Austria

PRODUCT
RECOVER

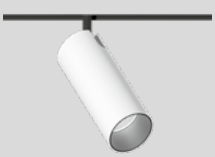




08



FARETTI E BINARI ELETTRIFICATI
ТОЧЕЧНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ И ШИНОПРОВОДЫ



BO 55
basic / wls

680 new



BO 70
basic / focus

684



BO 70
shutter / iris / gobo

688



TIMO 80
free

692



KIS

700



ARGO

704



PABLO
basic / focus

708 new



PABLO
shutter / iris / gobo

712 new



VARO

716 new



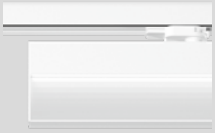
STUDIO

720



STRAIGHT

724



STRAIGHT
wallwasher

728



SQUADRO
wallwasher

732 new



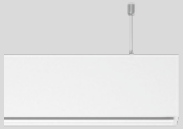
CANYON 15
recessed

736 new



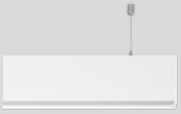
CANYON 50
offset

738



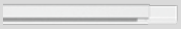
CANYON 50
surface / suspended

742



STILO 40
suspended

744 new



TRACK 3-phase
recessed /
surface / suspended

746

BO OVERVIEW



Quickinfo	**BO 55** basic 680	**BO 70** basic 684	**BO 70** focus 684
SYSTEM POWER	10 W, 21 W	26 W	23 W
LUMINOUS FLUX	710 lm, 1650 lm	2330 lm	960 lm, 1360 lm
COLOUR RENDERING INDEX	CRI ≥ 90	CRI ≥ 90	CRI ≥ 90
COLOUR TEMPERATURE	2700 K, 3000 K, 4000 K	3000 K, 4000 K	3000 K, 4000 K
BEAM ANGLE	6°, 14°, 23°, 33°	18°, 24°, 36°, 58°	adjustable 17°-47°
HEAD DIMENSIONS	ø 55 mm / H 140 mm	ø 70 mm / H 136 mm	ø 70 mm / H 147 mm
SUITABLE FOR	CANYON 15 TRACK 3-phase	CANYON 50 TRACK 3-phase	CANYON 50 TRACK 3-phase



BO 70
shutter
688

23 W
1015 cd, 1476 cd
CRI ≥ 90
3000 K, 4000 K

adjustable square light illumination

ø 70 mm / H 198 mm

CANYON 50
TRACK 3-phase

BO 70
iris
688

23 W
1040 cd, 1512 cd
CRI ≥ 90
3000 K, 4000 K

adjustable round light illumination

ø 70 mm / H 198 mm

CANYON 50
TRACK 3-phase

BO 70
gobo
688

14 W
-
CRI ≥ 90
3000 K, 4000 K

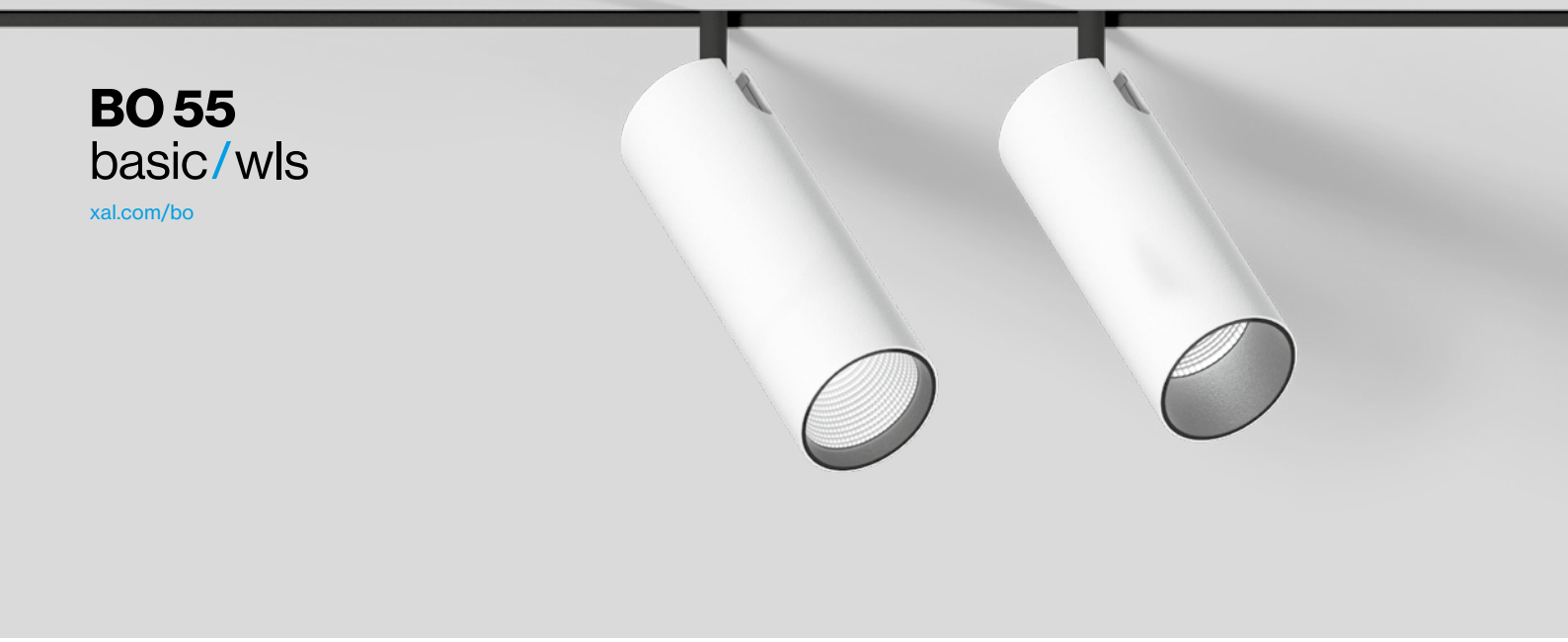
customised logo

ø 70 mm / H 198 mm

CANYON 50
TRACK 3-phase

BO 55
basic / wls

xal.com/bo



Quickinfo

GENERAL
track light
IP 20

LED
COB LED module
up to 84 lm/W
2700 K, 3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 6°, 14°, 23°, 33°

ELECTRICAL
non DIM

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
adapter plastic

Description

IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; testata girevole 355° e orient. 90°; ottimizzato per l'incasso in canalina CANYON 15, adattatore a filo soffitto; converter integrato nella testata del faretto; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2700 K, 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con quattro diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore trifase per installazione senza utensili o scorrimento su binario Eutrac

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; головка рефлект., поворот на 355°, наклон на 90°; оптимизирован для встраивания в канал CANYON 15, адаптер заподлицо с потолком; конвертер встроен в головку рефлектора; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой температурой 2700 K, 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с четырьмя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. I; 3-фазный адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на токовой шине Eutrac

CANYON 15 track

page 736



BO 55 basic surface / semi recessed

page 240



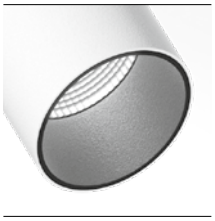
Features



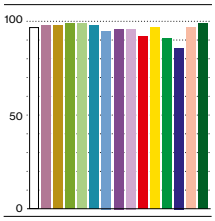
optimised adapter for CANYON 15



adaptor flush in standard 3-phase power tracks



glare-free due to recessed LED



CRI ≥ 90 (R9 > 90)

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM

MATERIAL COLOUR

white	7
black	8

7 | 8

BEAM ANGLE

flood 33°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

2700 K	4
4000 K	6

MATERIAL COLOUR

white/black adaptor housing	P

P

+5 % surcharges

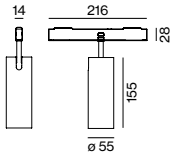
REFLECTOR

spot 14°	S
medium 23°	M

LED LENS

super spot 6° (only for BO 55 wls)	V





BO 55 basic

355° 90° | CRI >90 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
21 W	2700 K	1340 lm	053-3021 :: 1 ◪ ▲
	3000 K	1540 lm	
	4000 K	1650 lm	

luminous flux flood 33°

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	12907	ø0,25
2	3227	ø0,51
3	1434	ø0,76
4	807	ø1,01
5	516	ø1,26

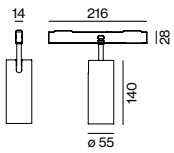
medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6769	ø0,40
2	1692	ø0,81
3	752	ø1,21
4	423	ø1,61
5	271	ø2,02

flood 33°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	3625	ø0,68
2	906	ø1,37
3	403	ø2,05
4	227	ø2,74
5	145	ø3,42





BO 55 wls

355° 90° | CRI >90 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
10 W	2700 K	620 lm	053-3020 :: 1 ◪ ▲
	3000 K	710 lm	
	4000 K	710 lm	

luminous flux spot 14°

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K, BO 55 basic wls

super spot 6°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	22562	ø0,11
2	5640	ø0,21
3	2506	ø0,32
4	1410	ø0,43
5	902	ø0,53

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6667	ø0,25
2	1666	ø0,50
3	740	ø0,75
4	416	ø1,01
5	266	ø1,26

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2905	ø0,40
2	726	ø0,80
3	322	ø1,21
4	181	ø1,61
5	116	ø2,01

flood 33°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1801	ø0,60
2	450	ø1,20
3	200	ø1,80
4	112	ø2,40
5	72	ø3,00

Optical accessories

HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	50·3	007-1965198

Inspiration

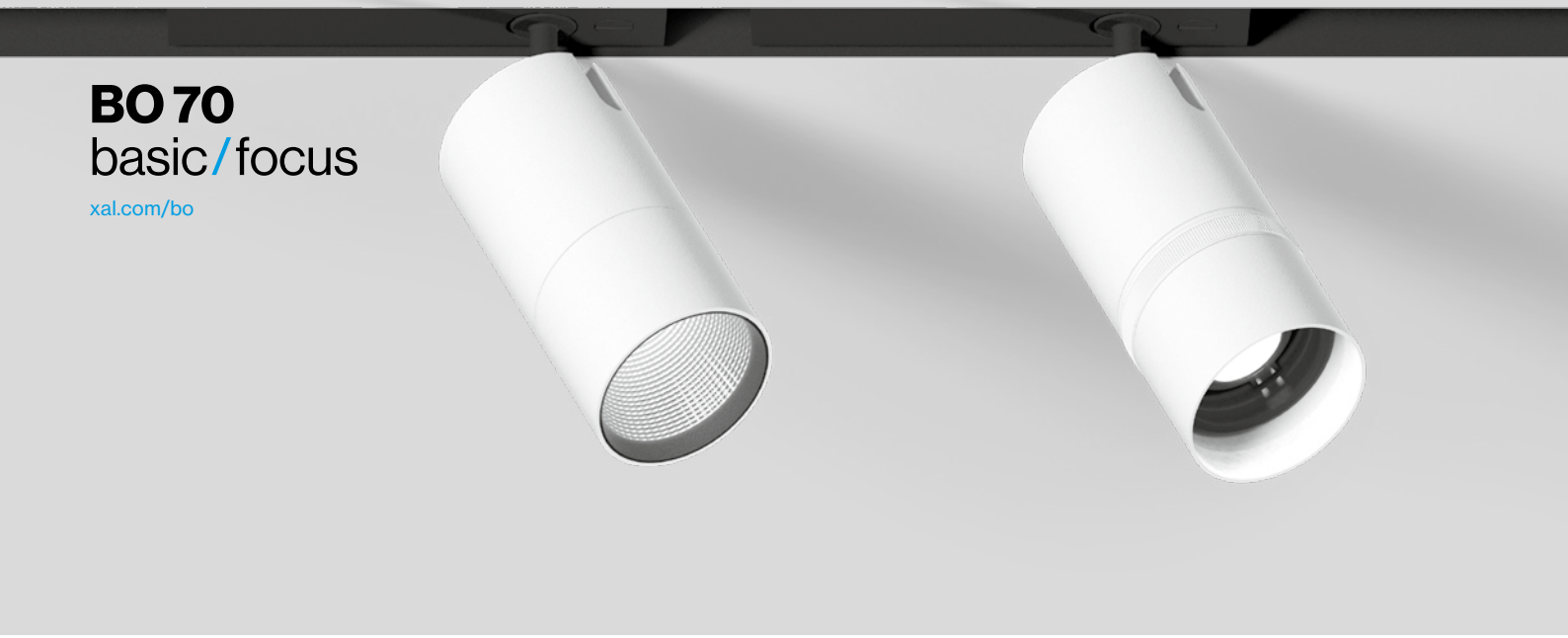
Autosalon
Paris, France

ARCHITECT
Schmidhuber Brand Experience GmbH
Munich, Germany

PRODUCT
CANYON 15 recessed
BO 55 basic







BO 70
basic / focus

xal.com/bo

Quickinfo

GENERAL

track light
IP 20

LED

COB LED module
up to 88 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 18°, 24°, 36°, 58°
beam angle (focus) 17 – 47°

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
polycarbonate driver housing

Description

IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; testata girevole 355° e orient. 180°; ottimizzato per l'incasso in canalina CANYON 50, con adattatore a scomparsa; converter integrato nell'adattatore in plastica; converter integrato nell'adattatore in plastica; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; BO 70 basic: riflettore in alluminio di qualità, anodizzato e brillantato, con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con quattro diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; BO 70 focus: incl. lente piana-convessa in vetro di qualità; messa a fuoco precisa con lente regolabile; angolo di emissione regolabile di 17-47°; messa a fuoco con anello di regolazione gommato sulla testata del faretto; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; головка рефлект., поворот на 355°, наклон на 180°; оптимизирован для встраивания в канал CANYON 50, адаптер утоплен в канал; конвертер встроен в пластиковый адаптер; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; BO 70 basic: высококачественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с четырьмя разными углами излучения; установка и замена без инструмента; BO 70 focus: вкл. качественную плоско-выпуклую стеклянную линзу; точная фокусировка объекта с помощью регулируемой линзы; регулируемый угол излучения 17-47°; фокусировка с помощью прорезиненного регулировочного кольца на головке светильника; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

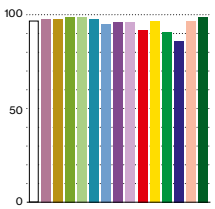
Features



optimised adaptor for CANYON 50



adjustable beam angle 17 – 47° (BO 70 focus)



CRI ≥ 90 (R9 > 90)

CANYON 50
offset
page 738



CANYON 50
surface / susp.
page 742



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7
black	8

7 | 8

BEAM ANGLE

flood 36°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

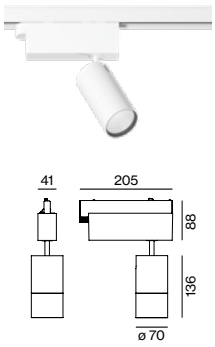
white/black adaptor housing	P

P

+5 % surcharges

BEAM ANGLE

spot 18°	S
medium 24°	M
wide flood 58°	W



BO 70 basic

355° 180° | CRI >90 | 220-240V | DALI 1 ADDR.

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
26 W	3000 K	2180 lm	0 5 3 - 3 2 4 1
	4000 K	2330 lm	

luminous flux spot 18°

LIGHT DISTRIBUTION for 26 W, 3000 K

spot 18°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	13907	ø0,31
2	3476	ø0,62
3	1545	ø0,93
4	869	ø1,24
5	556	ø1,55

medium 24°

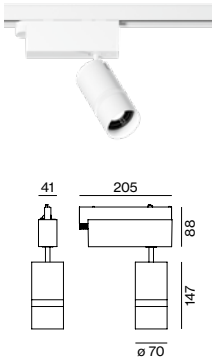
h (m)	E (lx)	ø (m)
1	9006	ø0,42
2	2251	ø0,84
3	1000	ø1,27
4	562	ø1,69
5	360	ø2,11

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5279	ø0,65
2	1319	ø1,31
3	586	ø1,96
4	329	ø2,61
5	211	ø3,27

wide flood 58°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2223	ø1,12
2	555	ø2,24
3	247	ø3,35
4	138	ø4,47
5	88	ø5,59



BO 70 focus

355° 180° | CRI >90 | 220-240V | DALI 1 ADDR.

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
23 W	3000 K	1260 lm	0 5 3 - 3 4 4 1
	4000 K	1360 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

min. angle 17°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5316	ø0,30
2	1329	ø0,60
3	590	ø0,89
4	332	ø1,19
5	212	ø1,49

max. angle 47°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2187	ø0,87
2	546	ø1,74
3	243	ø2,60
4	136	ø3,47
5	87	ø4,34

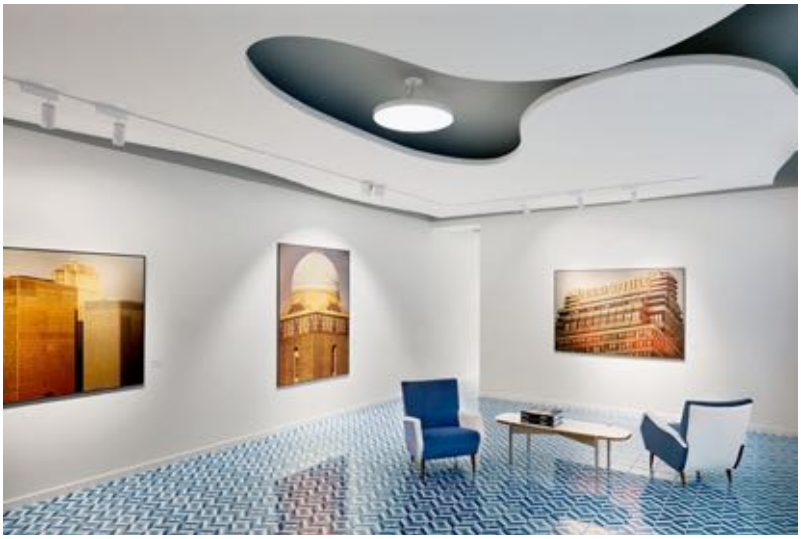
Inspiration

Taschen Store
Berlin, Germany

ARCHITECT
SPIESS Interior Design
Dresden, Germany

LIGHTING DESIGN
Salvatore Licitra
Alberto Stampanoni
Milan, Italy

PRODUCT
TRACK 3-phase recessed
BO 70 basic

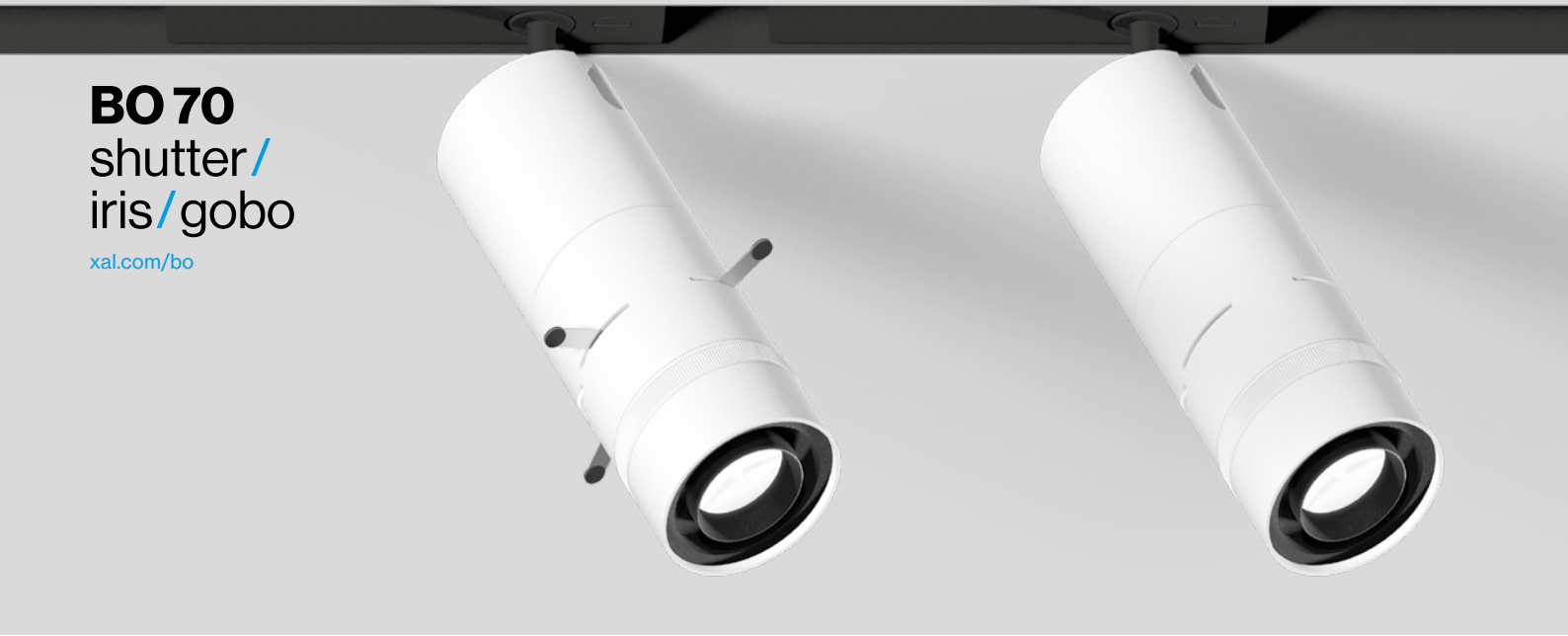






BO 70
shutter / iris / gobo

xal.com/bo



Quickinfo

GENERAL
track light
IP 20

LED
COB LED module
up to 1512 cd
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
form illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
polycarbonate driver housing

Description

IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; testata girevole 355° e orient. 180°; ottimizzato per l'incasso in canalina CANYON 50, con adattatore a scomparsa; converter integrato nell'adattatore in plastica; converter integrato nell'adattatore in plastica; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; faretto sagomatore per forma esattamente squadrata o rotonda; regolazione semplice con 4 shutter oppure otturatori di acciaio inox; incl. lente biconvessa di qualità in vetro; focalizzazione nitida degli oggetti con lente regolabile; messa a fuoco con anello di regolazione gommato sulla testata del faretto; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; головка рефлект., поворот на 355°, наклон на 180°; оптимизирован для встраивания в канал CANYON 50, адаптер утоплен в канал; конвертер встроен в пластиковый адаптер; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; контурный светильник для придания точной прямоугольной или круглой формы; простая регулировка с помощью 4 затеняющих элементов или ирисообразных затеняющих элементов из нержавеющей стали; вкл. качественную двояковыпуклую стекл. линзу; точная фокусировка объекта с помощью регулируемой линзы; фокусировка с помощью прорезиненного рег. кольца на головке рефлектора; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



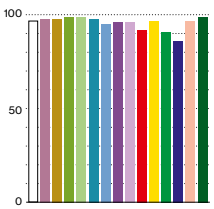
optimised adaptor for CANYON 50



shutter element (BO 70 shutter)



adjustable lens



CRI ≥ 90 (R9 > 90)

CANYON 50
offset
page 738



CANYON 50
surface / susp.
page 742



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7
black — 8

7 | 8

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

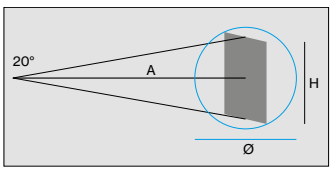
CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
white/black adaptor housing — P

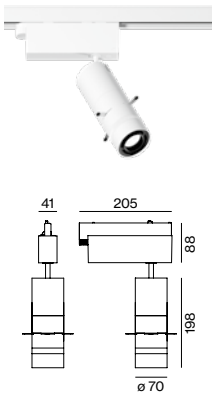
P

+5 % surcharges

Illumination size



A (mm)	H (mm)	ø (mm)
1000	396	560
2000	792	1120
3000	1188	1680



BO 70 shutter

355° 180° | CRI >90 | 220-240V | DALI 1 ADDR.

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. INTENSITY	ORDER CODE
23 W	3000 K	1375 cd	0 5 3 - 3 7 4 1
	4000 K	1476 cd	

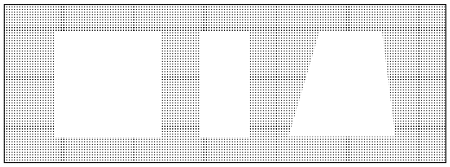
illuminance (lux) = luminous intensity (cd) / distance (m)²

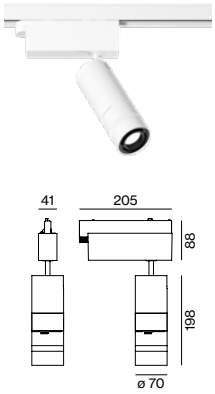
LIGHT DISTRIBUTION 3000 K

adjustable

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1196	ø 0,56
2	299	ø 1,12
3	132	ø 1,68
4	74	ø 2,24
5	47	ø 2,79

possible forms of illumination





BO 70 iris

355° 180° | CRI >90 | 220-240V | DALI 1 ADDR.

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. INTENSITY	ORDER CODE
23 W	3000 K	1409 cd	0 5 3 - 3 8 4 1
	4000 K	1512 cd	

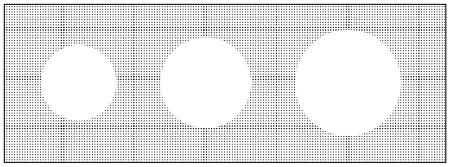
illuminance (lux) = luminous intensity (cd) / distance (m)²

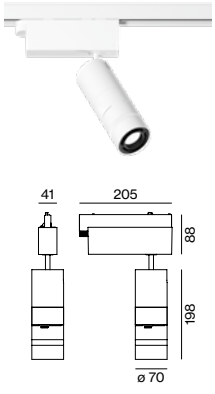
LIGHT DISTRIBUTION for 3000 K

adjustable

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1363	ø 0,57
2	340	ø 1,13
3	151	ø 1,70
4	85	ø 2,26
5	54	ø 2,83

possible forms of illumination





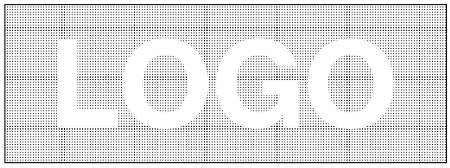
BO 70 gobo

355° 180° | CRI >90 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. INTENSITY	ORDER CODE
14 W	3000 K	-	on request
	4000 K	-	

LIGHT DISTRIBUTION

possible forms of illumination



Inspiration

BANG & OLUFSEN
Herning, Denmark

PRODUCT
CANYON 50 offset
BO 70 shutter track

ARCHITECT
Johannes Torpe Studio
Copenhagen, Denmark

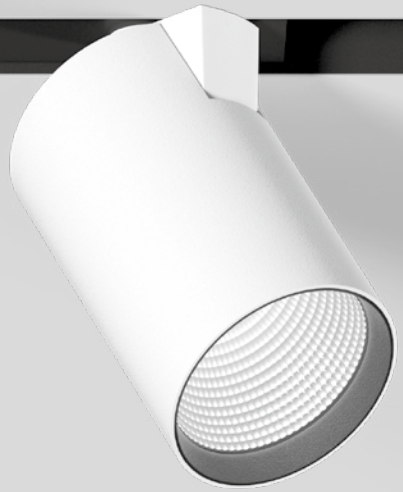
LIGHTING DESIGN
SENSA by Thomas Skovby
Frederiksberg, Denmark





TIMO 80
free

xal.com/timo-80-free



Quickinfo

GENERAL
track light
IP 20

LED
COB LED module
up to 130 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80, CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
beam angle 19°, 28°, 37°
optical accessories

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
polycarbonate driver housing

CANYON 50
offset
page 738



CANYON 50
surface / susp.
page 742



Description

IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; girevole 355° e orientabile 90°; ottimizzato per l'incasso in canalina CANYON 50, con adattatore a scomparsa; converter integrato nell'adattatore in plastica; verniciatura a polveri in bianco o nero; converter integrato nell'adattatore in plastica; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80 o CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поворот 355°, откидывание 90°; оптимизирован для встраивания в канал CANYON 50, адаптер утоплен в канал; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; конвертер встроен в пластиковый адаптер; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80 или CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



optimised adaptor for CANYON 50

Standard configuration

COLOUR RENDERING INDEX +

CRI ≥ 80	3

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7
black	8

7 | 8

BEAM ANGLE ▲

flood 37°	F

Extended configuration

COLOUR RENDERING INDEX +

CRI ≥ 90 (only 3000 K)	4

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

white/black adaptor housing	P

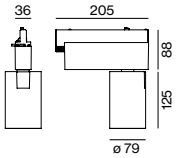
P

+5 % surcharges

BEAM ANGLE ▲

spot 19°	S
medium 28°	M





TIMO 80 free

355° 90° | DALI 1 ADDR. | 220-240V | CB

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
19 W	3000 K	2390 lm	0 5 3 - 0 3 + 0
	4000 K	2470 lm	
29 W	3000 K	3310 lm	0 5 3 - 0 3 + 1
	4000 K	3420 lm	

luminous flux spot 19°

LIGHT DISTRIBUTION for 29 W, 3000 K

spot 19°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	15485	ø 0,34
2	3871	ø 0,68
3	1720	ø 1,02
4	967	ø 1,36
5	619	ø 1,70

medium 28°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	11068	ø 0,50
2	2767	ø 1,00
3	1229	ø 1,50
4	691	ø 2,00
5	442	ø 2,50

flood 37°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7705	ø 0,66
2	1926	ø 1,32
3	856	ø 1,99
4	481	ø 2,65
5	308	ø 3,31

Optical accessories

LENSES AND HONEYCOMB LOUVER



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
linear prismatic lens	72·3	0 0 6 - 9 2 2 0 7
honeycomb louver	72·3	0 0 6 - 9 3 1 0 2

Inspiration

Eggersmann Küchen
Hiddenhausen, Germany

PRODUCT
CANYON 50 offset
TIMO 80 free

ARCHITECT
BKS Architekten
Lübbecke, Germany







Inspiration

Puma Store
London, United Kingdom

PRODUCT
TRACK 3-phase suspended
TIMO 80 free

ARCHITECT
Plajer & Franz Studio
Berlin, Germany





Inspiration

My Duty Free Munich Airport
Munich, Germany

PRODUCT
CANYON 50 offset
TIMO 80 free

ARCHITECT
Gruschwitz
Munich, Germany




MyDutyFree
Special Offer
%


BOSS
Airport Exclusive

KIS

xal.com/kis



Quickinfo

GENERAL

track light
IP 20

LED

COB LED module
up to 68 lm/W
3000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 21°, 36°

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
polycarbonate driver housing

Description

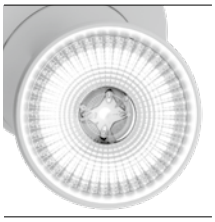
IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; girevole 355° e orientabile 85°; verniciatura a polveri in bianco o nero; ottimizzato per l'incasso in canalina CANYON 50, con adattatore a scomparsa; converter integrato nell'adattatore in plastica; converter integrato nell'adattatore in plastica; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; lente singola di qualità; curva fotometrica precisa con due diversi angoli di emissione; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поворот 355°, наклон 85°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; оптимизирован для встраивания в канал CANYON 50, адаптер утоплен в канал; конвертер встроен в пластиковый адаптер; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественная один. линза; точная характеристика излучения с двумя разными углами излучения; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



optimised adaptor for CANYON 50



high quality lens

CANYON 50
offset
page 738



CANYON 50
surface / susp.
page 742



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM 3

MATERIAL COLOUR
white/black adaptor housing P

P

BEAM ANGLE
flood 36° F

Extended configuration

CONTROL
DIM DALI 2

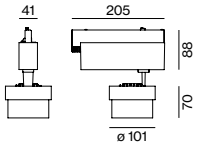
MATERIAL COLOUR
black 8

8

+5 % surcharges

BEAM ANGLE
medium 21° M





KIS

355°
85°
CRI >90
DALI 1ADDR.
220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	810 lm	0 4 9 - 1 7 2 1 5
16 W	3000 K	1080 lm	0 4 9 - 1 7 2 2 5

luminous flux medium 23°

LIGHT DISTRIBUTION for 16 W

medium 21°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6221	ø 0,36
2	1555	ø 0,73
3	691	ø 1,09
4	388	ø 1,46
5	248	ø 1,82

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1484	ø 0,65
2	371	ø 1,30
3	164	ø 1,95
4	92	ø 2,60
5	59	ø 3,25

Inspiration

Public Building
Visualisation

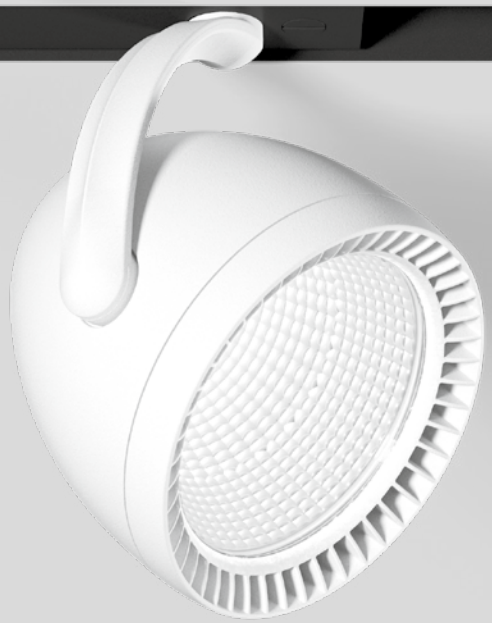
PRODUCT
CANYON 50 offset
KIS





ARGO

xal.com/argo



Quickinfo

GENERAL

track light
IP 20

LED

COB LED module
up to 102 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 14°, 25°, 41°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

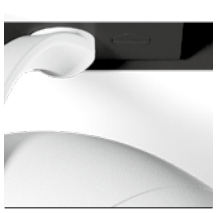
aluminium
powder-coated
polycarbonate driver housing

Description

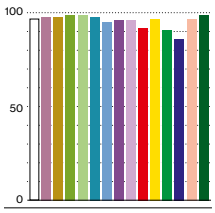
IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; girevole 365° e orientabile 90°; verniciatura a polveri in bianco o nero; ottimizzato per l'incasso in canalina CANYON 50, con adattatore a scomparsa; converter integrato nell'adattatore in plastica; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; lente singola di qualità; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поворот 365°, наклон 90°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; оптимизирован для встраивания в канал CANYON 50, адаптер утоплен в канал; конвертер встроен в пластиковый адаптер; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественная один. линза; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



optimised adaptor for CANYON 50



CRI ≥ 90 (R9 > 90)

CANYON 50
offset
page 738



CANYON 50
surface / susp.
page 742



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

BEAM ANGLE

medium 25°	M

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

black	8
white/black adaptor housing	P

8 P

+5 % surcharges

BEAM ANGLE

spot 14°	S
flood 41°	F

Options on request

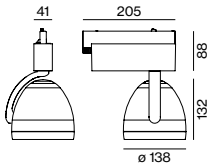
SPECIAL COLOUR

vogue	CRI ≥ 90
gallery	CRI 98
gourmet	CRI ≥ 80
fresh meat & fish	CRI ≥ 80
pastry	CRI ≥ 80
brilliant white	CRI ≥ 90

REFLECTOR

wide flood 58°





ARGO



365° 90° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2670 lm	0 5 3 - 8 1 3 0
	4000 K	2860 lm	
44 W	3000 K	3590 lm	0 5 3 - 8 1 3 1
	4000 K	3850 lm	

luminous flux medium 25°

LIGHT DISTRIBUTION for 44 W, 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	32065	ø0,24
2	8016	ø0,49
3	3562	ø0,73
4	2004	ø0,97
5	1282	ø1,21

medium 25°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	14573	ø0,44
2	3643	ø0,87
3	1619	ø1,31
4	910	ø1,75
5	582	ø2,18

flood 41°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6431	ø0,74
2	1607	ø1,48
3	714	ø2,22
4	401	ø2,96
5	257	ø3,70

Optical accessories

LENSES AND HONEYCOMB LOUVER



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
sculpture lens	105/3	0 0 6 - 9 2 2 3 7
flood lens clear	105/3	0 0 6 - 9 2 2 3 8
honeycomb louver	105/3	0 0 6 - 9 3 1 3 2

ANTI-GLARE ADAPTOR



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
white 65°	106/65	0 0 5 - 0 7 1 0 7
black 65°	106/65	0 0 5 - 0 7 1 0 8
white	106/65	0 0 5 - 0 7 1 1 7
black	106/65	0 0 5 - 0 7 1 1 8

Inspiration

Kastner & Öhler
Ried im Innkreis, Austria

PRODUCT
TRACK 3-phase suspended
ARGO

ARCHITECT
BLOCHER BLOCHER Partners
Stuttgart, Germany

LIGHTING DESIGN
VEDDER.LICHTMANAGEMENT
Munich, Germany







PABLO
basic / focus

xal.com/pablo



DESIGN AWARD 2017

GERMAN DESIGN AWARD SPECIAL 2017

Quickinfo

GENERAL
track light
IP 20

LED
COB LED module
up to 91 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 2 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL BASIC
direct illumination
beam angle 6, 12, 24, 39, 58°, asym.
beam angle (focus) 17 – 47°

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

TRACK
page 746



Description

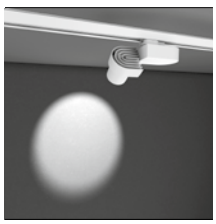
IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; girevole 342° e orientabile 310°; converter integrato nel telaio di alluminio del faretto; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 2 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; PABLO basic: pregiato riflettore di alluminio a sfaccettature sferiche; anodizzato e brillantato; emissione precisa a cinque diverse angolature oppure distribuzione asimmetrica; montaggio e sostituzione senza bisogno di utensili; PABLO focus: incl. lente piana-convessa in vetro di qualità; messa a fuoco precisa con lente regolabile; angolo di emissione regolabile di 17-47°; messa a fuoco con anello di regolazione gommato sulla testata del faretto; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; поворот 342°, наклон 310°; конвертер смонтирован в корпусе светильника из алюминия; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 2 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; PABLO basic: высококачественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с пятью разными углами излучения или асимметричным светораспределением; установка и замена без инструмента; PABLO focus: вкл. качественную плоско-выпуклую стеклянную линзу; точная фокусировка объекта с помощью регулируемой линзы; регулируемый угол излучения 17-47°; фокусировка с помощью прорезиненного регулировочного кольца на головке светильника; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

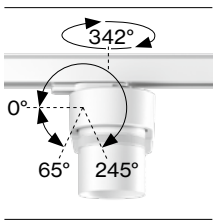
Features



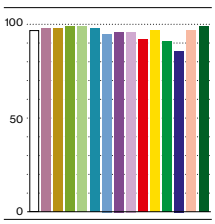
adjustable beam angle 17 – 47° (PABLO focus)



asymmetric illumination



342° rotatable and 245° / 65° tiltable



CRI ≥ 90 (R9 > 90) ≤ 2 step MacAdam

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

REFLECTOR
flood 39° — F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
black — 8

8

+5 % surcharges

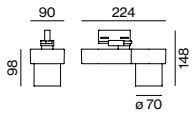
REFLECTOR

super spot 6° (only for 11 W)	V
spot 12°	S
medium 24°	M
wide flood 58°	W
wallwasher	A

Options on request

REFLECTOR
oval flood





PABLO basic

310° 180° | CRI >90 | 2 SDCM on BBL | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
11 W	3000 K	610 lm	0 8 0 - 5 1 1 0 V
	4000 K	660 lm	
14 W	3000 K	1190 lm	0 8 0 - 5 1 1 0 ▲
	4000 K	1270 lm	
26 W	3000 K	1950 lm	0 8 0 - 5 1 1 1 ▲
	4000 K	2080 lm	

luminous flux spot 12°

LIGHT DISTRIBUTION for 26 W, 3000 K

super spot 6°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	42903	ø0,10
2	10725	ø0,21
3	4767	ø0,31
4	2681	ø0,41
5	1716	ø0,51

spot 12°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	23958	ø0,20
2	5989	ø0,40
3	2662	ø0,60
4	1497	ø0,81
5	958	ø1,01

medium 24°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7827	ø0,42
2	1956	ø0,84
3	869	ø1,27
4	489	ø1,69
5	313	ø2,11

flood 39°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	3627	ø0,70
2	906	ø1,41
3	403	ø2,11
4	226	ø2,82
5	145	ø3,52

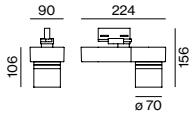
wide flood 58°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2223	ø1,12
2	555	ø2,24
3	247	ø3,35
4	138	ø4,47
5	88	ø5,59

wallwasher

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1163	ø1,18
2	290	ø2,36
3	129	ø3,54
4	72	ø4,72
5	46	ø5,90





PABLO focus

310° 180° | CRI >90 | 2 SDCM on BBL | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
14 W	3000 K	870 lm	0 8 0 - 5 2 1 0
	4000 K	930 lm	
23 W	3000 K	1260 lm	0 8 0 - 5 2 1 1
	4000 K	1360 lm	

LIGHT DISTRIBUTION for 23 W, 3000 K

min. angle 17°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5316	ø0,30
2	1329	ø0,60
3	590	ø0,89
4	332	ø1,19
5	212	ø1,49

max. angle 47°

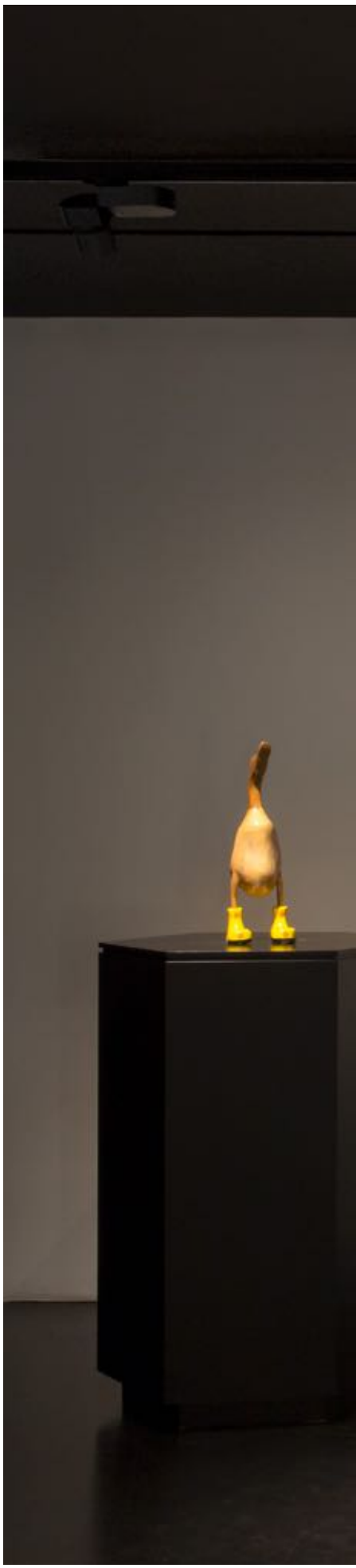
h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2187	ø0,87
2	546	ø1,74
3	243	ø2,60
4	136	ø3,47
5	87	ø4,34

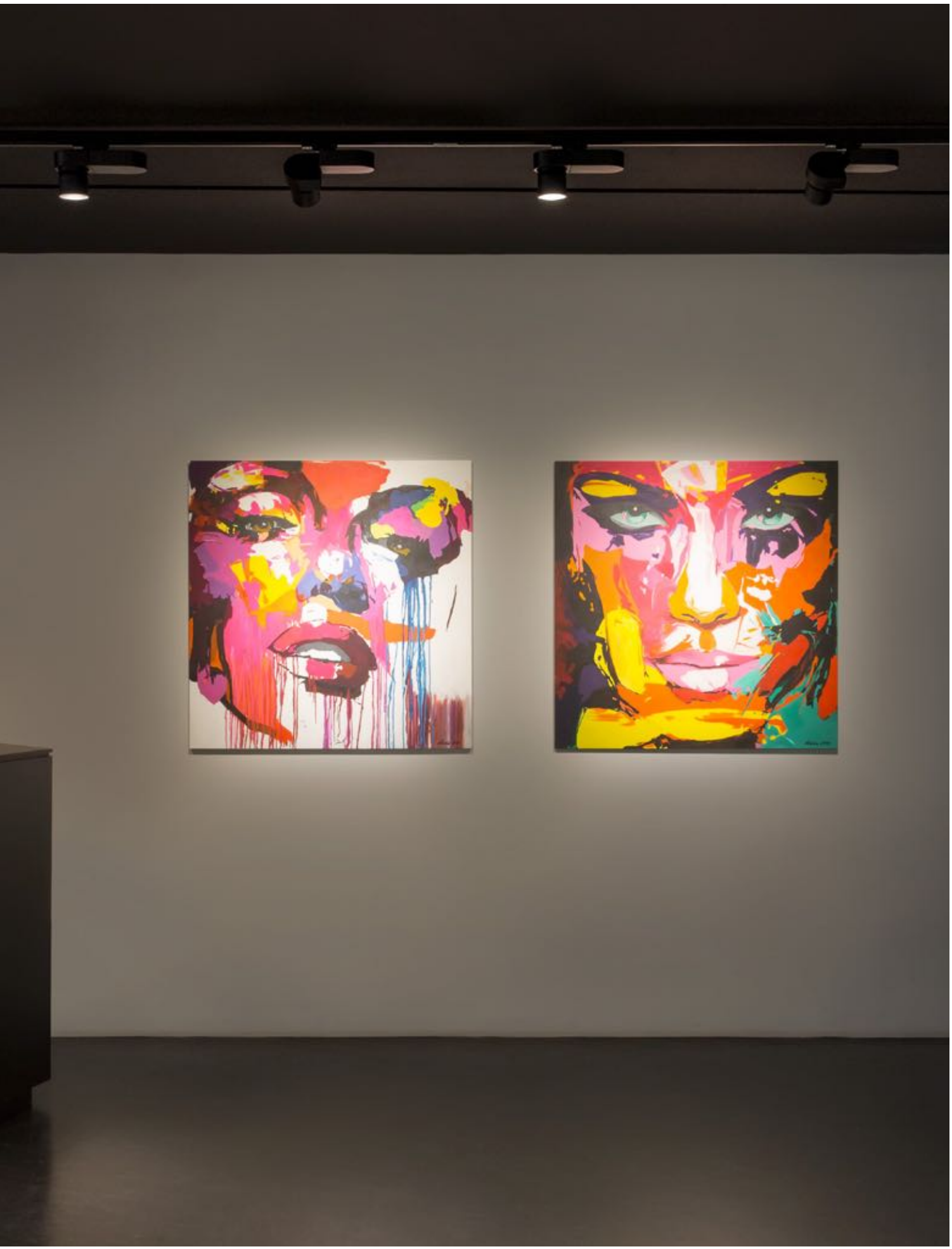
Inspiration

Private Gallery
Graz, Austria

PRODUCT
TRACK 3-phase surface
PABLO focus







PABLO
shutter/
iris/gobo

xal.com/pablo



Quickinfo

GENERAL
track light
IP 20

LED
COB LED module
up to 1463 cd
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 2 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
form illumination

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco o nero; girevole 342° e orientabile 310°; converter integrato nel telaio di alluminio del faretto; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 2 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; faretto sagomatore per forma esattamente squadrata o rotonda; regolazione semplice con 4 shutter oppure otturatori di acciaio inox; incl. lente biconvessa di qualità in vetro; focalizzazione nitida degli oggetti con lente regolabile; messa a fuoco con anello di regolazione gommato sulla testata del faretto; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; поворот 342°, наклон 310°; конвертер смонтирован в корпусе светильника из алюминия; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 2 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; контурный светильник для придания точной прямоугольной или круглой формы; простая регулировка с помощью 4 затеняющих элементов или ирисообразных затеняющих элементов из нержавеющей стали; вкл. качественную двояковыпуклую стекл. линзу; точная фокусировка объекта с помощью регулируемой линзы; фокусировка с помощью прорезиненного рег. кольца на головке рефлектора; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

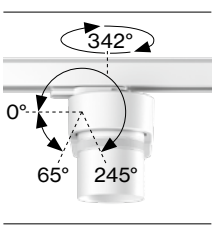
Features



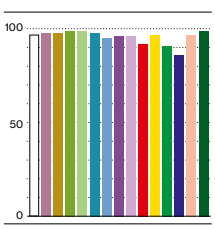
shutter element (PABLO shutter)



adjustable lens



342° rotatable and 245° / 65° tiltable



CRI ≥ 90 (R9 > 90) ≤ 2 step MacAdam

TRACK
page 746



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white — 7

7

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

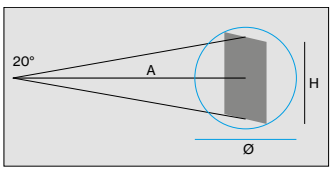
CONTROL
DIM DALI — 3

MATERIAL COLOUR
black — 8

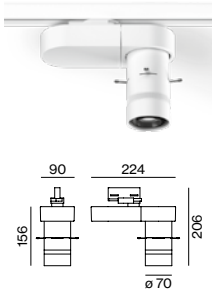
8

+5 % surcharges

Illumination size



A (mm)	H (mm)	ø (mm)
1000	396	560
2000	792	1120
3000	1188	1680



PABLO shutter

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. INTENSITY	ORDER CODE
14 W	3000 K	946 cd	0 8 0 - 5 3 1 0
	4000 K	1015 cd	
23 W	3000 K	1375 cd	0 8 0 - 5 3 1 1
	4000 K	1476 cd	

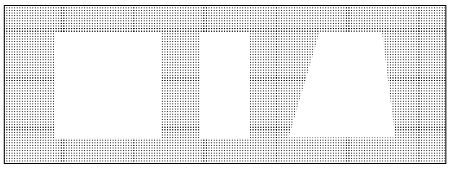
illuminance (lux) = luminous intensity (cd) / distance (m)²

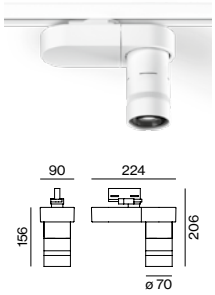
LIGHT DISTRIBUTION for 23 W, 3000 K

adjustable

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1196	ø 0,56
2	299	ø 1,12
3	132	ø 1,68
4	74	ø 2,24
5	47	ø 2,79

possible forms of illumination





PABLO iris

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. INTENSITY	ORDER CODE
14 W	3000 K	969 cd	0 8 0 - 5 4 1 0
	4000 K	1040 cd	
23 W	3000 K	1409 cd	0 8 0 - 5 4 1 1
	4000 K	1512 cd	

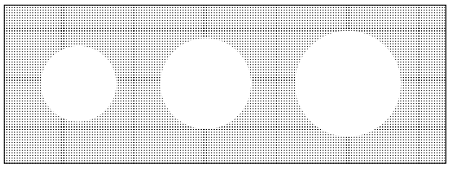
illuminance (lux) = luminous intensity (cd) / distance (m)²

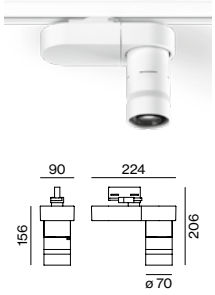
LIGHT DISTRIBUTION for 23 W, 3000 K

adjustable

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	1363	ø 0,57
2	340	ø 1,132
3	151	ø 1,70
4	85	ø 2,26
5	54	ø 2,83

possible forms of illumination



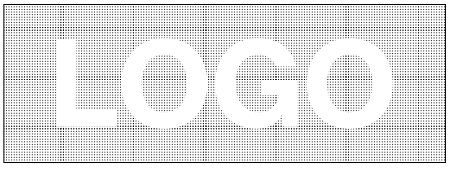


PABLO gobo

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUM. INTENSITY	ORDER CODE
14 W	3000 K	-	on request
	4000 K	-	

LIGHT DISTRIBUTION

possible forms of illumination

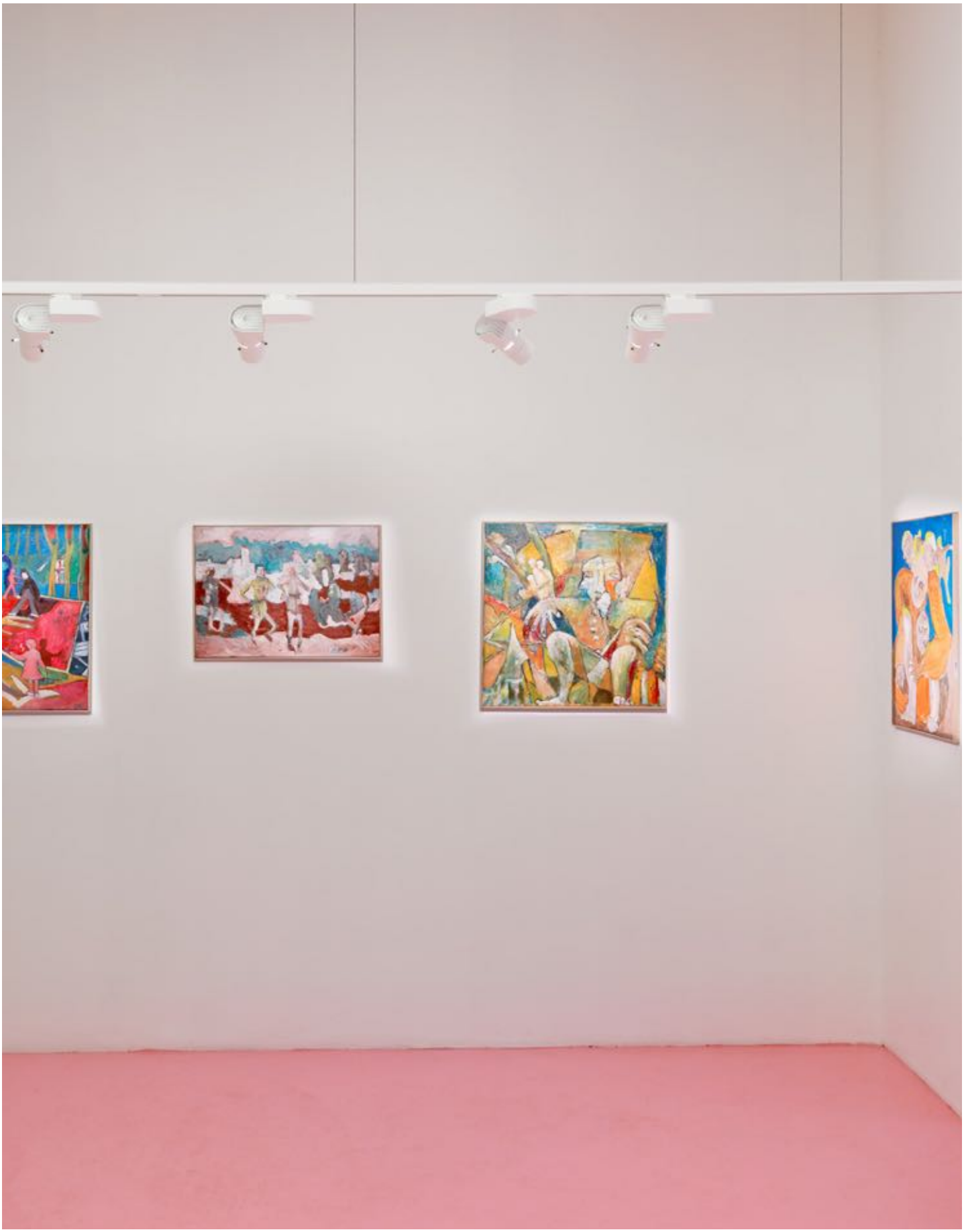


Inspiration

Gallery Ursula Stross
Graz, Austria

PRODUCT
TRACK 3-phase suspended
PABLO iris
PABLO shutter





VARO

xal.com/varo



Quickinfo

GENERAL

track light
IP 20
mounting accessories

LED

COB LED module
up to 100 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 14°, 23°, 39°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto in pressofusione di alluminio per binario elettrificato, due misure; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; girevole 355° e orientabile 90°; converter integrato nel telaio di alluminio del faretto; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; powerswitch (2 livelli di potenza) sul faretto con VARO 110; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore di alta qualità con ottica a sfaccettature sferiche; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase

RU Точечный светильник на токовой шине из литого под давлением алюминия в 2 разных вариантах; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; поворот 355°, наклон 90°; конвертер смонтирован в корпусе светильника из алюминия; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; Регулируемый Powerswitch (2 разных режима мощности) при VARO 110 на светильнике; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный рефлектор со сферической ограненной оптикой; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах

Features



power switch (only for VARO)

TRACK

page 746



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM

MATERIAL COLOUR

white	7

7

BEAM ANGLE

flood 39°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

MATERIAL COLOUR

grey	6
black	8

6 8

+5 % surcharges

BEAM ANGLE

spot 14°	S
medium 23°	M

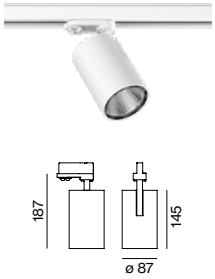
Options on request

SPECIAL COLOUR

vogue	CRI ≥ 90
gallery	CRI 98
gourmet	CRI ≥ 80
fresh meat & fish	CRI ≥ 80
pastry	CRI ≥ 80
brilliant white	CRI ≥ 90

REFLECTOR

wide flood 67°



VARO 80

355° 90° | CRI >90 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
29 W	3000 K	2540 lm	0 8 0 - 6 2 1 0 :: 1 ◪ ▲
	4000 K	2730 lm	

luminous flux medium 23° / available from Q3/18

LIGHT DISTRIBUTION for 29 W, 3000 K

spot 19°

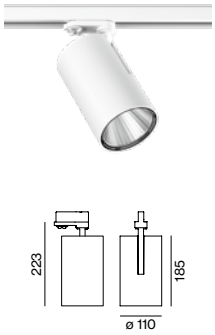
h (m)	E (lx)	ø (m)
1	11866	ø 0,34
2	2966	ø 0,68
3	1318	ø 1,02
4	741	ø 1,36
5	474	ø 1,70

medium 28°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	8471	ø 0,50
2	2117	ø 1,00
3	941	ø 1,50
4	529	ø 2,00
5	338	ø 2,50

flood 37°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5906	ø 0,66
2	1476	ø 1,32
3	656	ø 1,99
4	369	ø 2,65
5	236	ø 3,31



VARO 110

355° 90° | CRI >90 | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
33 / 44 W	3000 K	3020 / 3590 lm	0 8 0 - 6 1 1 0 :: 1 ◪ ▲
	4000 K	3260 / 3870 lm	

luminous flux medium 23°

LIGHT DISTRIBUTION for 44 W, 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	24643	ø 0,25
2	6160	ø 0,50
3	2738	ø 0,75
4	1540	ø 1,00
5	985	ø 1,25

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	13272	ø 0,41
2	3318	ø 0,82
3	1474	ø 1,24
4	829	ø 1,65
5	530	ø 2,06

flood 39°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	6798	ø 0,72
2	1699	ø 1,43
3	755	ø 2,15
4	424	ø 2,87
5	271	ø 3,58

Optical accessories

LENSES AND HONEYCOMB LOUVER

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
honeycomb louver	95/3	0 0 6 - 9 3 1 3 0

Inspiration

Vendrella Store
Munich, Germany

ARCHITECT
Gruschwitz
Munich, Germany

PRODUCT
TRACK 3-phase suspended
VARO







STUDIO

xal.com/studio



Quickinfo

GENERAL

track light
IP 20
mounting accessories

LED

COB LED module
up to 104 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 90
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 14°, 25°, 41°
optical accessories

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da binario elettrificato in alluminio pressofuso; converter integrato nel telaio di alluminio del faretto; faretto girevole 355°; testata orientabile 85°; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; unità ottiche disponibili come accessori; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 90; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; riflettore in alluminio di qualità con ottica a sfaccettature sferiche; anodizzato lucido; curva fotometrica precisa con tre diversi angoli di emissione; montaggio e smontaggio senza utensili; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Рефлектор с токовой шиной из литого под давл. алюм.; конвертер смонтирован в корпусе светильника из алюминия; рефлектор, поворот 355°; головка рефл., наклон на 85°; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; оптические насадки доступны в виде доп. оборуд.; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 90; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественный алюминиевый рефлектор со сферической ограненной оптикой; блестящий анодированный; точная характеристика излучения с тремя разными углами излучения; монтаж или замена без инструмента; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

TRACK

page 746



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

white	7

7

BEAM ANGLE

flood 41°	F

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

grey	6
black	8

6 8

+5 % surcharges

BEAM ANGLE

spot 14°	S
medium 25°	M

Options on request

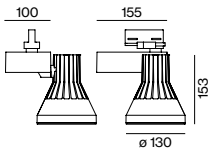
SPECIAL COLOUR

vogue	CRI ≥ 90
gallery	CRI 98
gourmet	CRI ≥ 80
fresh meat & fish	CRI ≥ 80
pastry	CRI ≥ 80
brilliant white	CRI ≥ 90

REFLECTOR

wide flood 58°





STUDIO

355° 85° | CRI >90 | DALI 1 ADDR. | 220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
29 W	3000 K	2670 lm	053-7921
	4000 K	2860 lm	
44 W	3000 K	3590 lm	053-7922
	4000 K	3850 lm	
52 W	3000 K	4270 lm	053-7923
	4000 K	4580 lm	

luminous flux medium 25°

LIGHT DISTRIBUTION for 52 W, 3000 K

spot 14°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	38175	ø0,24
2	9543	ø0,49
3	4241	ø0,73
4	2385	ø0,97
5	1527	ø1,21

medium 25°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	17350	ø0,44
2	4337	ø0,87
3	1927	ø1,31
4	1084	ø1,75
5	694	ø2,18

flood 41°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	7656	ø0,74
2	1914	ø1,48
3	850	ø2,22
4	478	ø2,96
5	306	ø3,70

Optical accessories

LENSES AND HONEYCOMB LOUVER



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
sculpture lens	105/3	006-92237
flood lens clear	105/3	006-92238
honeycomb louver	105/4	006-93132

Mounting accessories

SURFACE HOUSING / POINT OUTLET

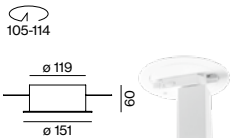


COLOUR	ORDER CODE
grey	386-072286
white	386-072287
black	386-072288

not use with DIM DALI (on request)

RECESSED HOUSING / POINT OUTLET

ceiling thickness: 0-30 mm



COLOUR	ORDER CODE
grey	386-072276
white	386-072277
black	386-072278

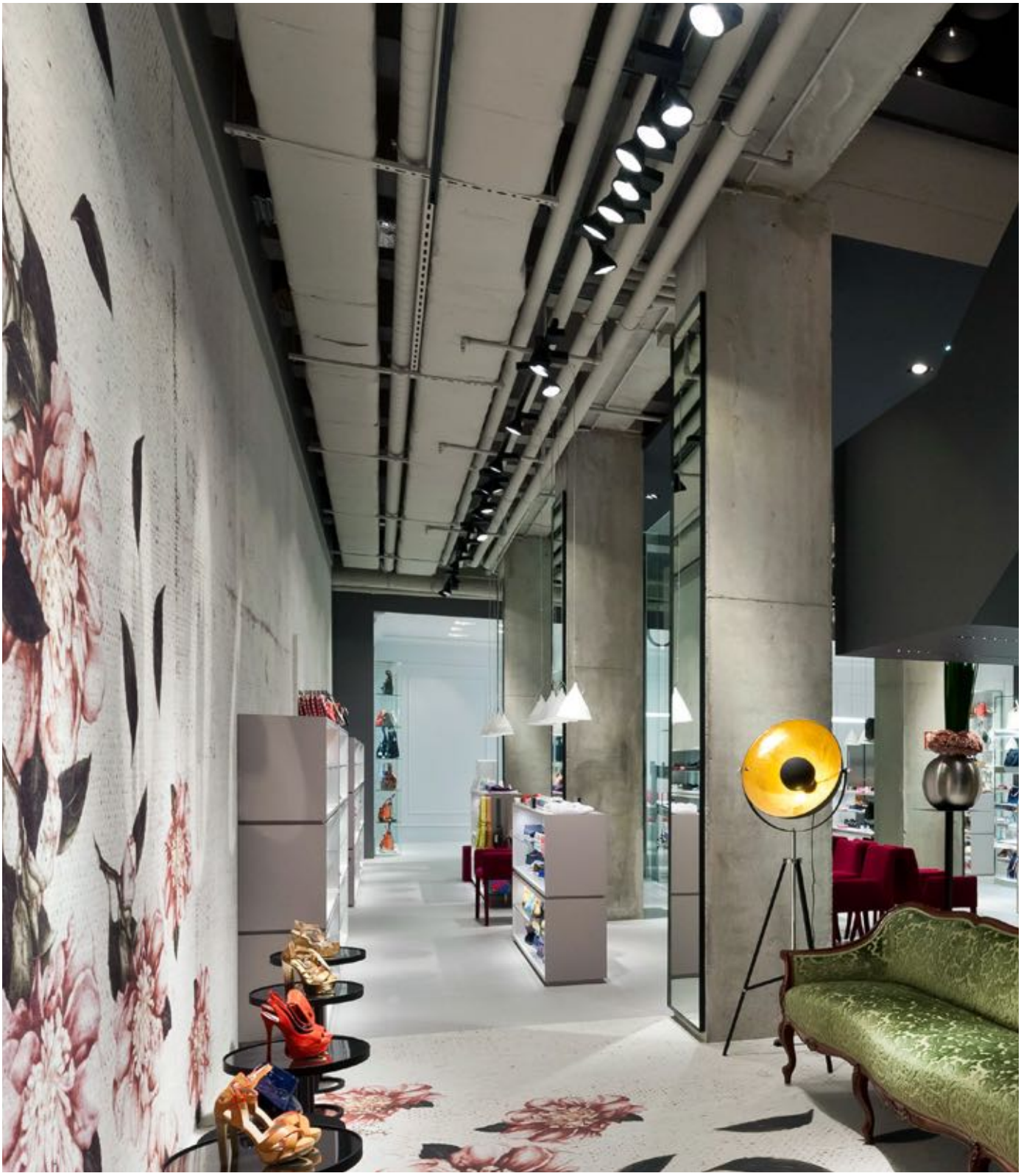
not use with DIM DALI (on request)

Inspiration

Humanic Store
Munich, Germany

PRODUCT
TRACK 3-phase surface
STUDIO

ARCHITECT
Design und Bauabteilung
Leder & Schuh AG
Mag. Hans Michael Heger
Graz, Austria




HUMANIC
HUMANIC
HUGO


HUMANIC

STRAIGHT

xal.com/straight



Quickinfo

GENERAL

track light
IP 20
mounting accessories

LED

COB LED module
up to 86 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 23°, 36°

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated

Description

IT Faretto da binario elettrificato in alluminio; faretto girevole 355°; testata orientabile 85°; verniciatura a polveri in bianco o nero; convertitore integrato nel telaio di alluminio del faretto; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; con tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; assenza di ombre multiple; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; lente singola di qualità; curva fotometrica precisa con due diversi angoli di emissione; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase

RU Рефлектор с токовой шиной из алюминия; рефлектор, поворот 355°; головка рефл., наклон на 85°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; конвертер смонтирован в корпусе светильника из алюминия; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; с технологией COB (бескорпусный чип) для максимальной эффективности; без образования множественных теней; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; качественная один. линза; точная характеристика излучения с двумя разными углами излучения; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах

TRACK

page 746



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
white 7

7

BEAM ANGLE
flood 36° F

Extended configuration

MATERIAL COLOUR
black 8

8

+5 % surcharges

BEAM ANGLE
medium 23° M

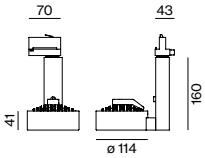
Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
2700 K

CONTROL
phase-cut DIM





STRAIGHT

355°
85°
220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	1020 lm	080-26566
16 W	3000 K	1370 lm	080-27566

luminous flux medium 23°

LIGHT DISTRIBUTION for 16 W

medium 23°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	5369	ø 0,40
2	1342	ø 0,81
3	596	ø 1,21
4	335	ø 1,62
5	214	ø 2,02

flood 36°

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2484	ø 0,65
2	621	ø 1,30
3	276	ø 1,95
4	155	ø 2,60
5	99	ø 3,25

Optical accessories

LENSES AND HONEYCOMB LOUVER



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
sculpture lens	105·3	006-92237
flood lens clear	105·3	006-92238
honeycomb louver	105·3	006-93132

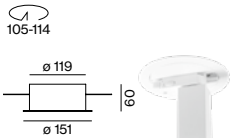
Mounting accessories

SURFACE HOUSING / POINT OUTLET



COLOUR	ORDER CODE
white	386-072287
black	386-072288

RECESSED HOUSING / POINT OUTLET
ceiling thickness: 0-30 mm



COLOUR	ORDER CODE
white	386-072277
black	386-072278

Inspiration

Zaha Hadid
Munich, Germany

ARCHITECT
Zaha Hadid Architects
London, United Kingdom

LIGHTING DESIGN
Nelson licht design
Hamburg, Germany

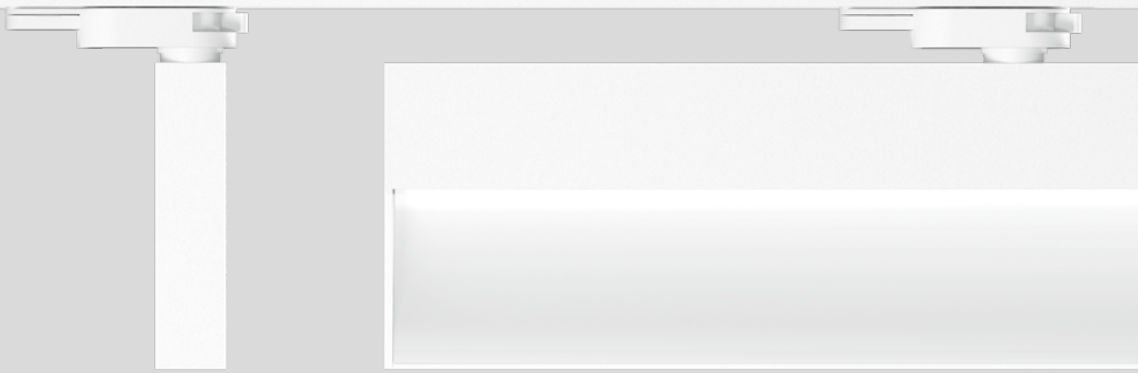
PRODUCT
TRACK 3-phase suspended
STRAIGHT





STRAIGHT
wallwasher

xal.com/straight



Quickinfo

GENERAL
track light
IP 20
mounting accessories

LED
Mid-power LED
up to 73 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
asymmetric light distribution

ELECTRICAL
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
adapter plastic

Description

IT Wallwasher in alluminio per montaggio su binario elettrificato; girevole 355°; verniciatura a polveri in bianco o nero; LED raffreddati passivamente con dissipatori di forma ottimizzata; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; con riflettore asimmetrico appositamente calcolato per illuminazione verticale omogenea; riflettore in alluminio puro anodizzato e satinato; protezione IP 20; classe isolamento I; adattatore per installazione senza utensili o scorrimento in vari binari trifase; in opzione dimmerabile DALI

RU Настен. свет. расс. света из алюм. для монтажа на ток. шине; поворот 355°; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; пассивное охлаждение СИД благодаря оптимизированной геометрии теплоотвода; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; со специально рассчитанным асимметричным рефлектором для однородной вертикальной интенсивности освещения; рефлектор из матового анодированного чистого алюминия; степ. Защ. IP 20; Защ. I; адаптер для монтажа без инструмента или перемещения на различных 3-фазных токовых шинах; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



pure aluminium reflector

TRACK
page 746



Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7

7

Extended configuration

CONTROL
DIM DALI 3

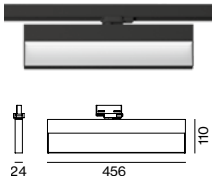
MATERIAL COLOUR
black 8

8

+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

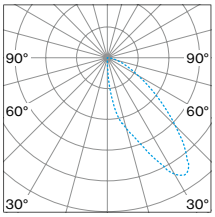


STRAIGHT wallwasher

355°
1 ADDR.
220-240V

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
22 W	3000 K	1590 lm	0 8 0 - 4 0 5 A

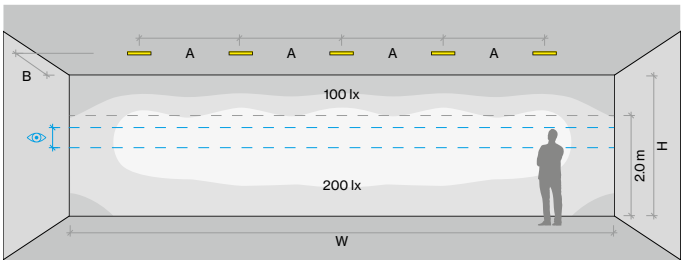
LIGHT DISTRIBUTION
wallwasher



direct

Technical data

STRAIGHT wallwasher, 22 W, 3000 K



ROOM VALUES		CALCULATION SURFACE	
Wall dimensions	H = 2.8 m | W = 10.8 m	Surface dimensions	10.8 × 2.8 m
Distance to wall	B = 1.3 m	Surface height	0 – 2.8 m
Distance between spotlights	A = 2.0 m		
Reflection factor	0.7 | 0.5 | 0.2	Eye level	1.35 m – 1.75 m
Maintenance factor	0.8		

Mounting accessories

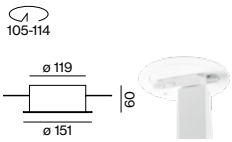
SURFACE HOUSING / POINT OUTLET



COLOUR	ORDER CODE
white	3 8 6 - 0 7 2 2 8 7
black	3 8 6 - 0 7 2 2 8 8

RECESSED HOUSING / POINT OUTLET

ceiling thickness: 0-30 mm



COLOUR	ORDER CODE
white	3 8 6 - 0 7 2 2 7 7
black	3 8 6 - 0 7 2 2 7 8

Accessories

LINEAR ALIGMENT TOOL

TYPE	ORDER CODE
linear aligment tool	on request

tool for linear alignment to the power-track

Inspiration

Gallery Ursula Stross
Graz, Austria

PRODUCT
TRACK 3-phase suspended
STRAIGHT wallwasher
PABLO focus

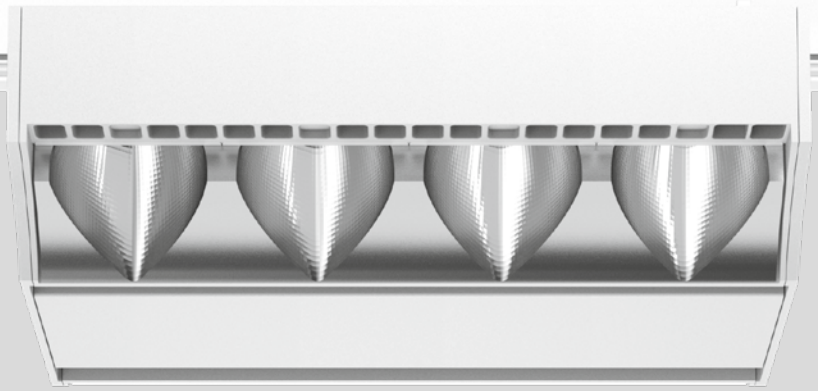






SQUADRO
wallwasher

xal.com/squadro



Quickinfo

GENERAL

tracklight
IP 20, IP 40
quick installation

LED

COB LED module
up to 14240 lm
up to 119 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct light 100 %
PC/aluminium coated reflector
shelf/wall floor washer

ELECTRICAL

220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
white

TRACK

page 746

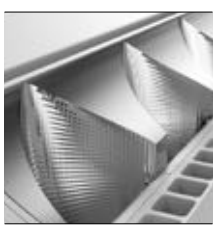


Description

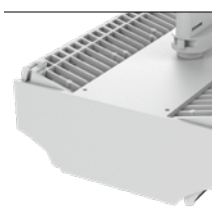
IT Faretto da binario elettrificato in pressofusione di alluminio in 2 varianti (4 o 2x4 punti luce) e con 2 diversi moduli d'illuminazione (per shelf floor washer e wall floor washer); verniciatura a polveri in bianco o nero; faretto per corridoi con riflettori multipli in tecnologia speciale di forma amorfa, con ottica sfaccettata per luce direzionata con la massima precisione; illuminazione di precisione di scaffali e corridoi, ottima schermatura longitudinale per il massimo comfort visivo nei corridoi, moduli luce regolabili con blocco di sicurezza; dissipatore integrato nella costruzione per una gestione termica ottimale e raffreddamento passivo dei LED; tecnologia COB (Chip on Board) per la massima efficienza; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; vetro protettivo IP 40 disponibile come accessorio; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Точечный светильник на токовой шине из литого под давлением алюминия в 2 разных вариантах (4 элемента или 2x4 элемента) и с 2 разными световыми модулями (для shelf floor washer и wall floor washer); поверхность белая или черная с порошк. покрытием; Светильник для зон проходов со специальными мультирассеивателями с поверхностью произвольной формы с ограненной оптикой для чрезвычайно точного управления светом; Точная подсветка зон стеллажей и проходов, оптимальное продольное устранение бликов для высокого зрительного комфорта в зоне проходов, регулируемые световые модули с блокировкой; встроенный теплоотвод с геометрией светильника для оптимального терморегулирования и пассивного охлаждения светодиодов; технология COB (бескорпус. чип) для максимальной эффективности; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защитное стекло по IP 40 доступно как дополнительное оборудование; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

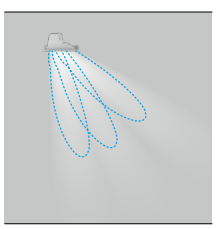
Features



microfaceting



+15° up to -15° tiltable



adjustable light module

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE

3000 K	5

CONTROL

non DIM	1

MATERIAL COLOUR

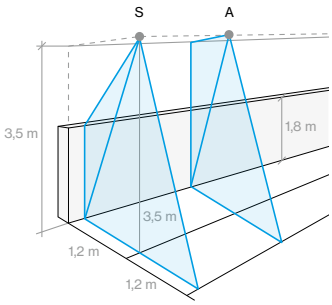
white	7

7

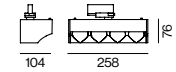
REFLECTOR

shelf floor washer	S
wall floor washer	A
1x shelf / 1x wall floor washer*	B

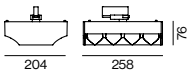
*only for 2×4 lamps











SQUADRO 1×4 lamps, wallwasher








SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
53 W	3000 K	6040 lm	0 4 9 - 2 2 3 1
	4000 K	6300 lm	

SQUADRO 2×4 lamps, wallwasher



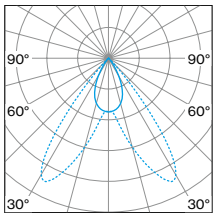




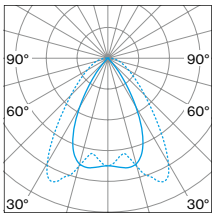

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
2x44 W	3000 K	2×5250 lm	0 4 9 - 2 2 4 0
	4000 K	2×5470 lm	
2x61 W	3000 K	2×6830 lm	0 4 9 - 2 2 4 1
	4000 K	2×7120 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

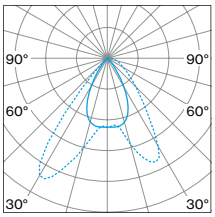
2x shelf floor washer



2x wall floor washer



1x shelf / 1x wall floor washer



Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE

4000 K	6

CONTROL

DIM DALI	3

MATERIAL COLOUR

black	8

8

+5 % surcharges

Accessories

IP 40 PROTECTION GLASS

TYPE	ORDER CODE
single-sided output	0 4 9 - 2 9 3 0 0 1 0
double-sided output	0 4 9 - 2 9 4 0 0 1 0

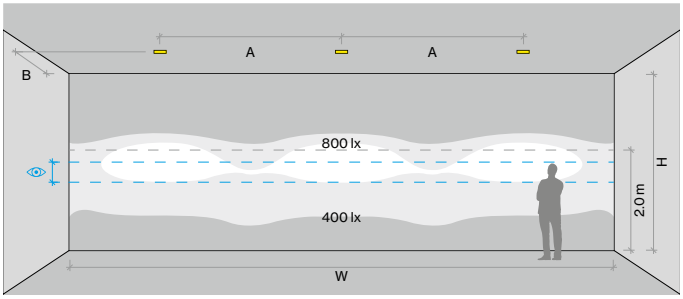
LINEAR ALIGMENT TOOL

TYPE	ORDER CODE
linear aligment tool	on request

tool for linear alignment to the power-track

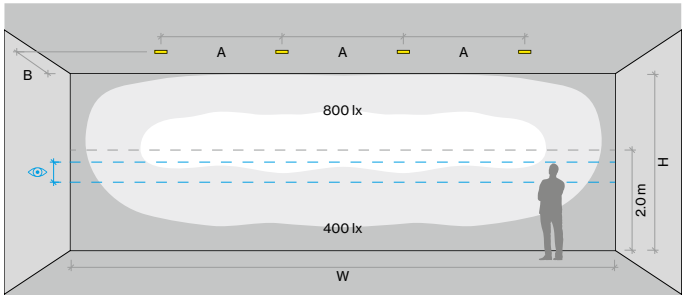
Technical data

SQUADRO shelf floor washer, +5° tilt, 53 W, 3000 K



ROOM VALUES		CALCULATION SURFACE	
Wall dimensions	H = 3.5 m | W = 10.8 m	Surface dimensions	10.8 × 3.5 m
Distance to wall	B = 1.3 m	Surface height	0 – 3.5 m
Distance between spotlights	A = 3.6 m		
Aisle width	2.6 m	Eye level	1.35 m – 1.75 m
Reflection factor	0.7 | 0.7 | 0.2		
Maintenance factor	0.9		

SQUADRO wall floor washer, +5° tilt, 53 W, 3000 K



ROOM VALUES		CALCULATION SURFACE	
Wall dimensions	H = 3.5 m | W = 10.8 m	Surface dimensions	10.8 × 3.5 m
Distance to wall	B = 1.3 m	Surface height	0 – 3.5 m
Distance between spotlights	A = 2.4 m		
Aisle width	2.6 m	Eye level	1.35 m – 1.75 m
Reflection factor	0.7 | 0.7 | 0.2		
Maintenance factor	0.9		

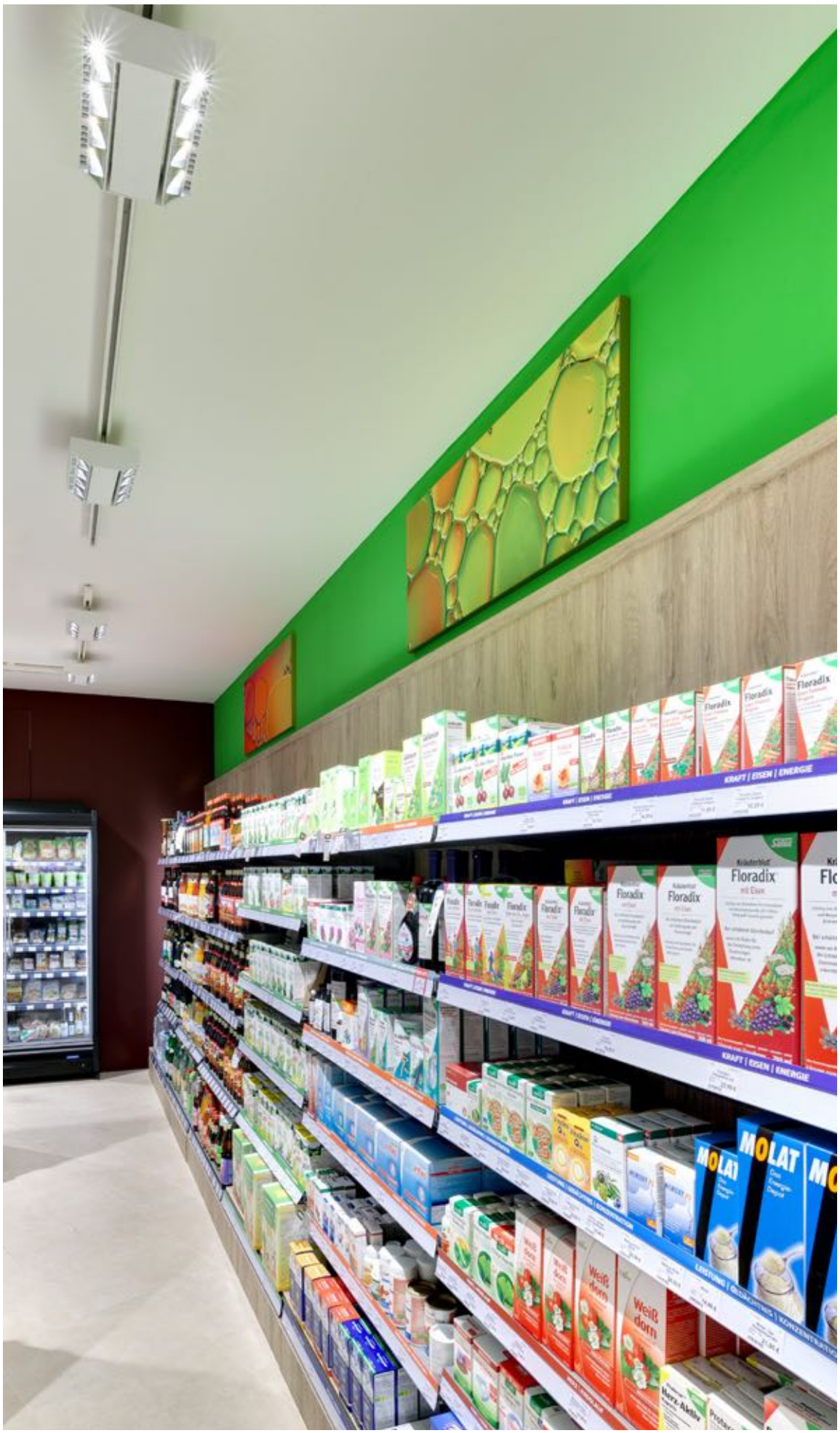
Inspiration

Vitalia health food store
Munich, Germany

PRODUCT
TRACK 3-phase surface
SQUADRO wallwasher

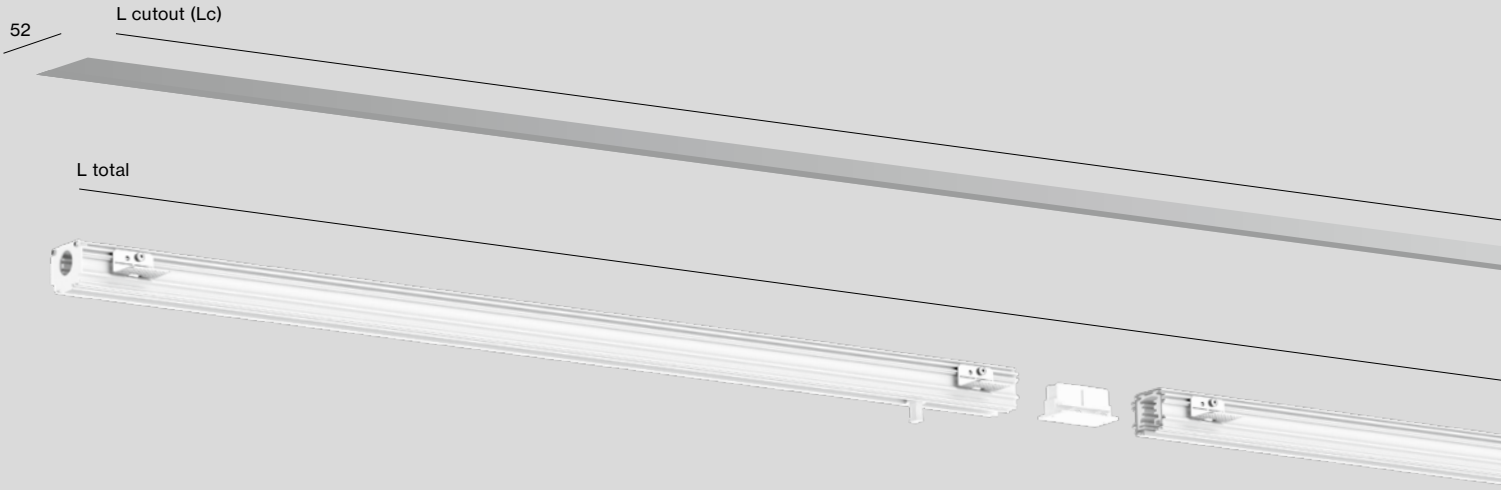


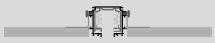



Floradix
MOLAT

CANYON 15
recessed

xal.com/canyon





L cutout (Lc) = L total + 8 mm
Max. 8 kg/m

Quickinfo

GENERAL

channel recessed
IP 20
quick installation

ELECTRICAL

220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
white, black

Description

IT Profilo di alluminio estruso per binari elettrificati trifase; verniciatura a polveri in bianco o nero; incasso a filo in soffitti di cartongesso, bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 12,5-25 mm; ottimizzato per faretti BO 55, adattatore a filo soffitto; per sistemi di file continue; in opzione giunto flessibile

RU Прессованный алюминиевый профиль для крепления трехфазных шин питания; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки, специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; подходит для потолков толщиной 12,5-25 мм; оптимизировано для светильника BO 55, переходник заподлицо с потолком; для сплошных профильных систем; опционально гибкий соединитель

Features



optimised for track light BO 55

Standard configuration

CONTROL

non DIM

MATERIAL COLOUR

white	7
black	8

7 | 8

CANYON 15 recessed

CHANNEL

L (mm)	ORDER CODE
1075	033-6410
2075	033-6420
custom cut	E82420····

install track in channel before final mounting



END CAPS

TYPE	ORDER CODE
white	033-64047
black	033-64048



MOUNTING BRACKET

CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
12,5/15/25	033-64010

number of brackets required: length of your system in metres+1



LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector	033-64020



TRACK 3-phase

220-240V | CB

TRACK 240V-16A

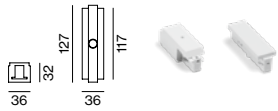
L (mm)	ORDER CODE
1000	386-011111
2000	386-011211
3000	386-011311
4000	386-011411
track mounting set (10 pieces)	033-64030



end cap	386-021011

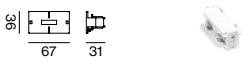


end feed right	386-021311
end feed left	386-021411
middle feed	386-020321

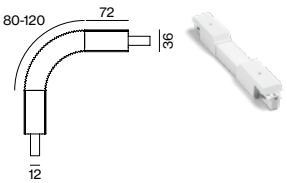


CONNECTORS 240V-16A

TYPE	ORDER CODE
linear connector	386-021111

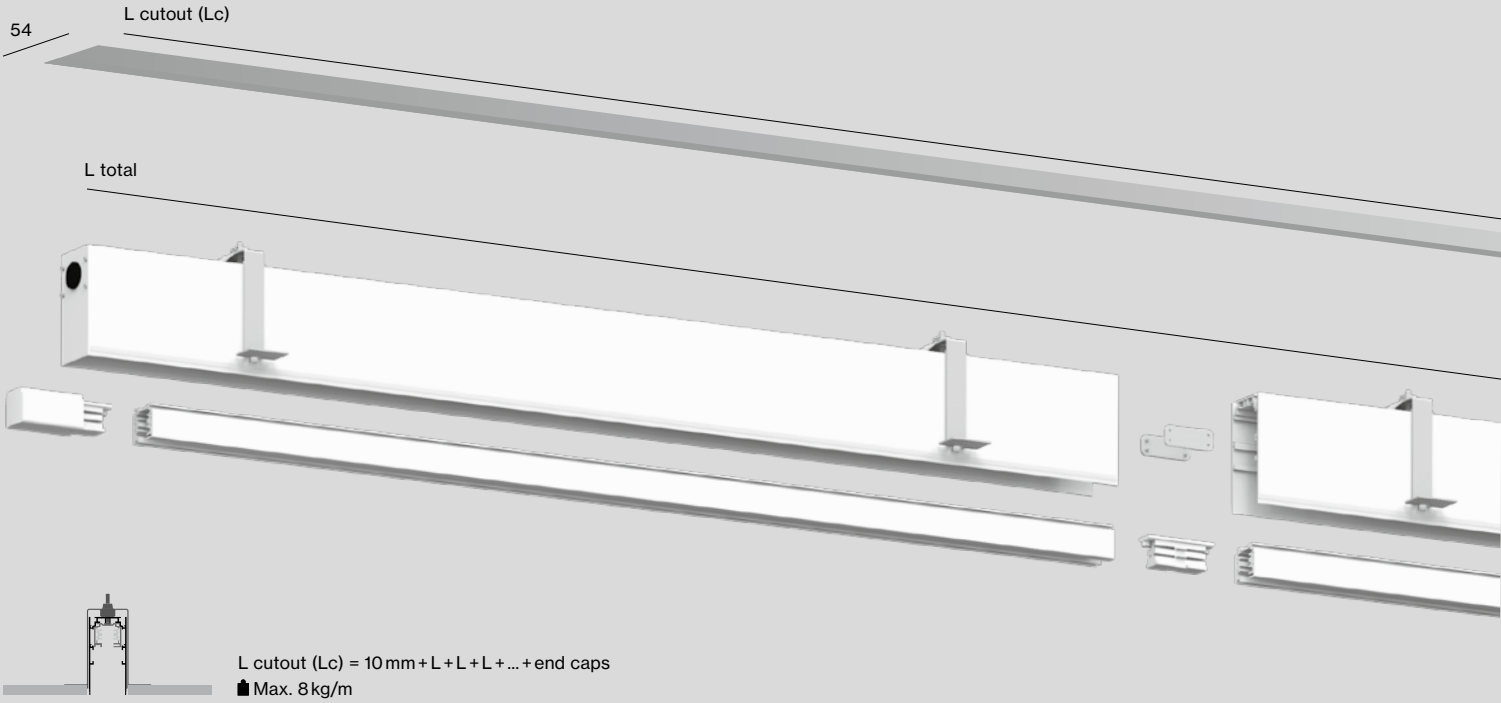


adjustable connector	386-021161



CANYON 50
offset

xal.com/canyon



L cutout (Lc) = 10 mm + L + L + L + ... + end caps
Max. 8 kg/m

Quickinfo

GENERAL
channel recessed
IP 20

ELECTRICAL
220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
white, black

Description

IT Profilo di alluminio estruso per binari elettrificati trifase; verniciatura a polveri in bianco o nero; superficie binario in posizione arretrata; incasso a filo in soffitti di cartongesso, bordatura speciale scanalata per una migliore aderenza dello stucco; per soffitti di spessore 8-25 mm; ottimizzato per faretti BO 70, TIMO 80, KIS e ARGO, l'adattatore rimane nascosto nel canale; per sistemi di file continue; giunto a 90° per composizioni angolari

RU Прессованный алюминиевый профиль для крепления трехфазных шин питания; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; смещенный назад уровень шин питания; для безрамочного встраивания в гипсокартонные потолки, специальное исполнение рамки с бороздками для лучшего схватывания шпатлевочной массы; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; оптимизировано для светильников BO 70, TIMO 80, KIS и ARGO, переходник исчезает в канале; для сплошных профильных систем; Угловой соединитель 90° для прямоугольной конструкции

Features



optimised for
track lights BO 70,
TIMO 80, KIS, ARGO

Standard configuration

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7
black 8

7 | 8

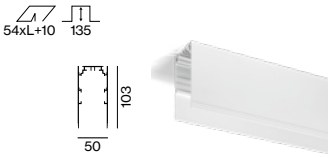
Extended configuration

CONTROL
DIM DALI 3

CANYON 50 offset

INSTALLATION CHANNEL

L (mm)	ORDER CODE
1075	033-6510
2075	033-6520
3000	033-6530
custom cut	E82400····



END CAPS (pair)

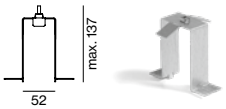
TYPE	ORDER CODE
white	033-65047
black	033-65048



MOUNTING BRACKET

CEILING THICKNESS (mm)	ORDER CODE
8-15	033-65010
18-25	033-65011

number of brackets required: length of your system in metres+1



LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector	033-65020



SUSPENSION KIT FOR HEAVY WEIGHTS

L (mm)	ORDER CODE
2000	033-66050

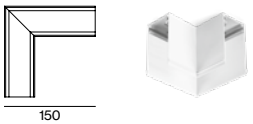
use suspension kit every 2 m



CORNER CONNECTOR 90°

TYPE	ORDER CODE
corner connector 90°	033-6506

X- and T- connector on request



TRACK 3-phase / 3-phase + DALI-bus

DALI 1ADDR. | 220-240V | CB

TRACK 240V-16A

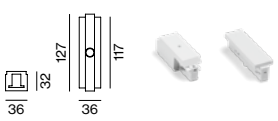
L (mm)	ORDER CODE
1000	386-01111
2000	386-01121
3000	386-01131
4000	386-01141
track mounting set (10 pieces)	033-65030



end cap	386-021011

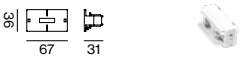


end feed right	386-02131
end feed left	386-02141
middle feed	386-02032

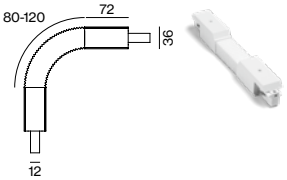


CONNECTORS 240V-16A

TYPE	ORDER CODE
linear connector	386-02111



adjustable connector	386-02116



TRACK ACCESSORIES
page 746



Inspiration

Fernsehturm
Stuttgart, Germany

ARCHITECT
Ghanai+Heinrich interiorpartners
Stuttgart, Germany

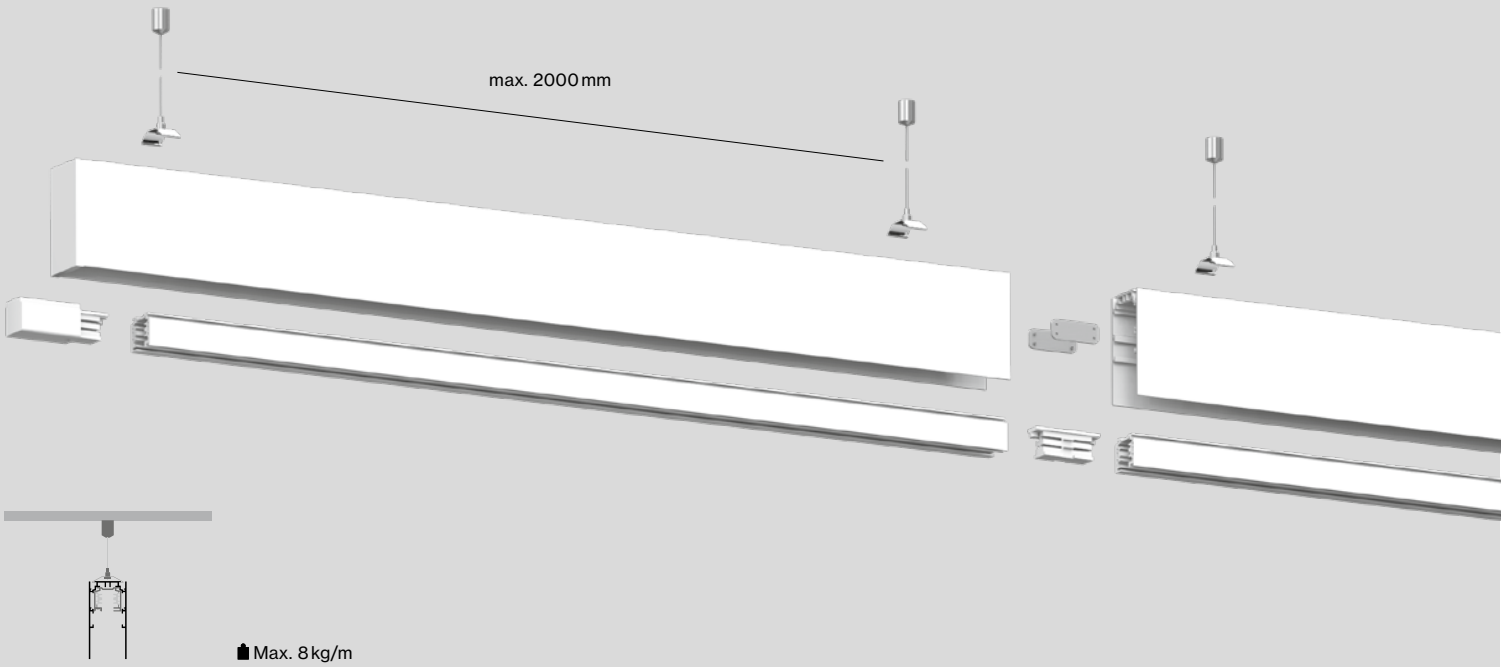
PRODUCT
CANYON 50 offset
TIMO 80 free





CANYON 50
surface / suspended

xal.com/canyon



Quickinfo

GENERAL

channel surface / suspended
IP 20

ELECTRICAL

220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
white, black

Description

IT Profilo di alluminio estruso per binari elettrificati trifase; verniciatura a polveri in bianco o nero; superficie binario in posizione arretrata; montaggio a plafone o sospensione (fune di 1500 mm); sospensione con clip a molla posizionabili liberamente e regolazione in altezza senza utensili; ottimizzato per faretti BO 70, TIMO 80, KIS e ARGO, l'adattatore rimane nascosto nel canale; per sistemi di file continue; giunto a 90° per composizioni angolari

RU Прессованный алюминиевый профиль для крепления трехфазных шин питания; поверхность белая или черная с порошк. покрытием; смещенный назад уровень шин питания; для надстраиваемого потолочного монтажа или для подвесного монтажа (1500 мм на шнурах); подвеска с помощью свободно позиционируемых пружинных скоб и регулировки по высоте без инструмента; оптимизировано для светильников BO 70, TIMO 80, KIS и ARGO, переходник исчезает в канале; для сплошных профильных систем; Угловой соединитель 90° для прямоугольной конструкции

Features



optimised for
track lights BO 70,
TIMO 80, KIS, ARGO

Standard configuration

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7
black 8

7 | 8

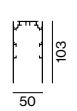
Extended configuration

CONTROL
DIM DALI 3

CANYON 50 surface / suspended

INSTALLATION CHANNEL

L (mm)	ORDER CODE
1075	033-6610
2075	033-6620
3000	033-6630
custom cut	E85400····





END CAPS (pair)

TYPE	ORDER CODE
white	033-66047
black	033-66048





LINEAR CONNECTOR

TYPE	ORDER CODE
linear connector	033-65020

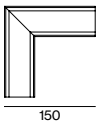




CORNER CONNECTOR 90°

TYPE	ORDER CODE
corner connector 90°	033-6606

X- and T- connector on request





SUSPENSION

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
cable suspension	1500	033-66050

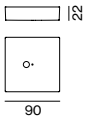
use suspension kit every 2 m





POWER FEEDER CANOPY

TYPE	L (mm)	ORDER CODE
5×1,5 mm²	1500	005-221241
7×1,5 mm²	1500	005-221251





TRACK 3-phase / 3-phase + DALI-bus

DALI 1ADDR. | 220-240V | CB

TRACK 240V-16A

L (mm)	ORDER CODE
1000	386-01111
2000	386-01121
3000	386-01131
4000	386-01141
track mounting set (10 pieces)	033-65030



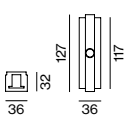


end cap	386-021011





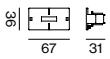
end feed right	386-02131
end feed left	386-02141
middle feed	386-02032





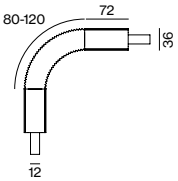
CONNECTORS 240V-16A

TYPE	ORDER CODE
linear connector	386-02111





adjustable connector	386-02116





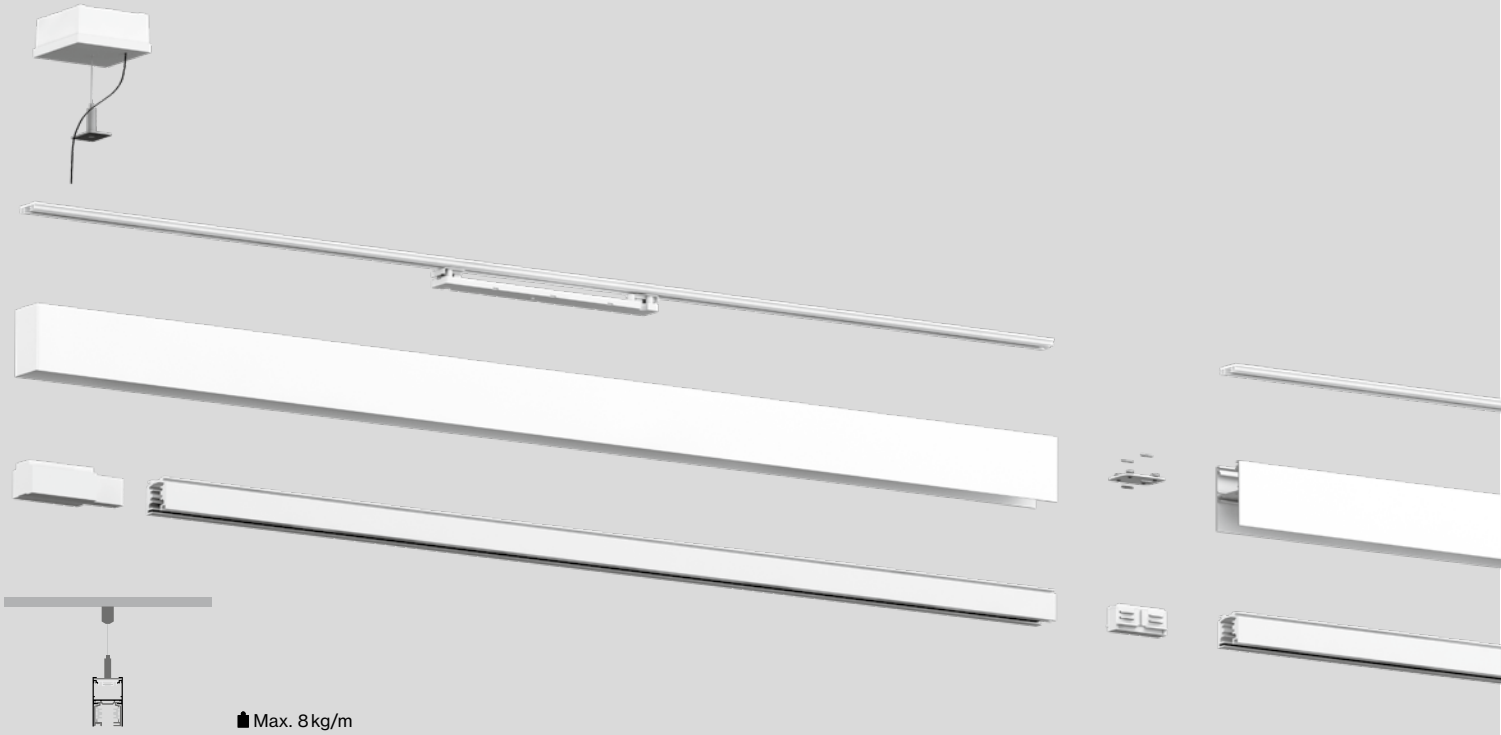
TRACK ACCESSORIES

page 746



STILO 40
suspended

xal.com/stilo



Quickinfo

GENERAL
channel + tracklight suspended
IP 20

LED
Mid-power LED
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
indirect illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL
220–240 V
non DIM, DIM DALI

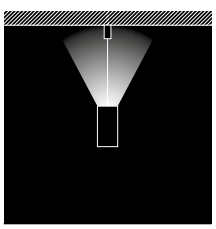
PHYSICAL
aluminium
powder-coated
white, grey, black

Description

IT Profilo di alluminio estruso con binario elettrificato trifase; verniciatura a polveri in bianco, grigio o nero; montaggio a sospensione (fune di 1500 mm); sospensione con clip a molla posizionabili liberamente e regolazione in altezza senza utensili; per sistemi di file continue; giunto a 90° per composizioni angolari; unità opzionali ad emissione indiretta per accenti di luce aggiuntivi sul soffitto; parte indiretta con diffusore opale; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 20; classe isolamento I; in opzione dimmerabile DALI

RU Профиль из прессованного алюминия вкл. шину питания на 3 фазы; поверхность белая, серая или черная с порошковым покрытием; для подвесного монтажа (1500 мм на шнурах); подвеска с помощью свободно позиционируемых пружинных скоб и регулировки по высоте без инструмента; для сплошных профильных систем; Угловой соединитель 90° для прямоугольной конструкции; опционально вставные осветительные элементы с непрямой характеристикой излучения для дополнительного акцентирования потолочной зоны; область непрямого излучения закрыта опаловым рассеив.; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 20; Защ. I; опц. р.ярк. по с. DALI

Features



available with indirect illumination

Standard configuration

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7

7

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
DIM DALI 3

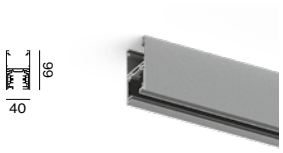
MATERIAL COLOUR
grey G
black 8

G 8

STILO 40 3-phase / 3-phase + DALI-bus

CHANNEL + 3-PHASE/BUS TRACK

L (mm)	ORDER CODE
1000	033-70040
2000	033-70060
3000	033-70090



END CAP

TYPE	ORDER CODE
end cap	033-701000

separate track end caps not necessary



LINEAR CONNECTOR

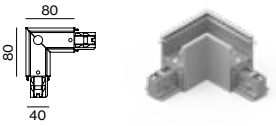
TYPE	ORDER CODE
linear connector (1 piece)	033-70210 0



CONNECTOR LEFT/RIGHT

TYPE	ORDER CODE
90° corner left	033-70220
90° corner right	033-70230

T- and X-connector on request. based on the special project requirements (left/right, feeding option earth inside/outside).



CABLE SUSPENSION

L (mm)	ORDER CODE
1500	033-70320 00



POWER FEEDER CANOPY

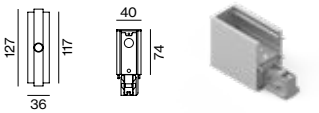
TYPE	L (mm)	ORDER CODE
5×1,5 mm²	1500	005-221241
7×1,5 mm²	1500	005-221251

use for installation channel and inset indirect



POWER FEEDER LEFT/RIGHT/MIDDLE

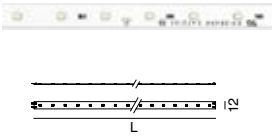
TYPE	ORDER CODE
power feeder left	033-70400
power feeder right	033-70410
power feeder middle	033-70420



INSET indirect

non DIM

SYSTEM POWER	L (mm)	ORDER CODE
5 W	500	033-70622 17
10 W	1000	033-70644 17
19 W	2000	033-70666 17
29 W	3000	033-70699 17



TRACK 3-phase recessed

Standard configuration

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white

Extended configuration

CONTROL
DIM DALI 3

TRACK 3-phase / 3-phase + DALI-bus

1 ADDR | 220-240V | CB

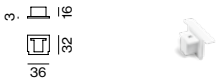
TRACK 240V-16A

40xL

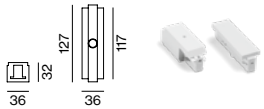
L (mm)	ORDER CODE
2000	386-01221◆7
3000	386-01231◆7
4000	386-01241◆7



end cap	386-0220117



end feed right	386-02231◆7
end feed left	386-02241◆7
middle feed	386-02032◆7

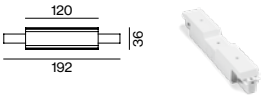


CONNECTORS 240V-16A

TYPE	ORDER CODE
linear connector	386-02211◆7



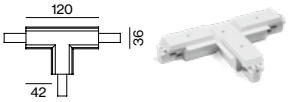
I-connector	386-02212◆7



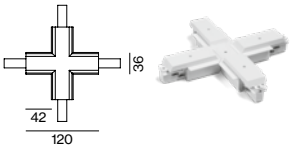
L-connector right	386-02213◆7
L-connector left	386-02223◆7



T-connector right	386-02214◆7
T-connector left	386-02224◆7

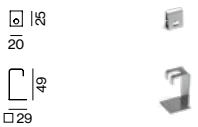


X-connector	386-02215◆7



MOUNTING ACCESSORIES

TYPE	ORDER CODE
clip	386-0225110
suspension element	386-0225210



TRACK 3-phase surface / suspended

Standard configuration

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white 7

7

Extended configuration

CONTROL
DIM DALI 3

TRACK MATERIAL COLOUR
grey 6
black 8

6 8

ACCESSORY MATERIAL COLOUR
grey 0
black 8

0 8

TRACK 3-phase / 3-phase + DALI-bus

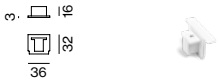
DALI 1ADDR. | 220-240V | CB

TRACK 240V-16A

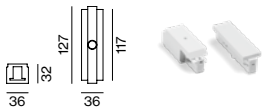
L (mm)	ORDER CODE
1000	386-01111
2000	386-01121
3000	386-01131
4000	386-01141



end cap	386-021011

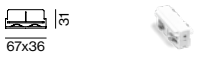


end feed right	386-02131
end feed left	386-02141
middle feed	386-02032

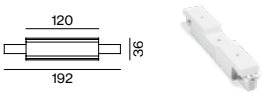


CONNECTORS 240V-16A

TYPE	ORDER CODE
linear connector	386-02111



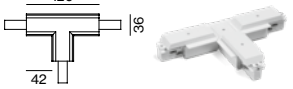
I-connector	386-02112



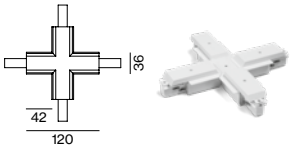
L-connector right	386-02113
L-connector left	386-02123



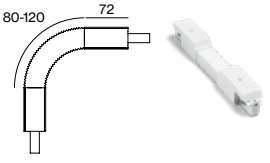
T-connector right	386-02114
T-connector left	386-02124



X-connector	386-02115

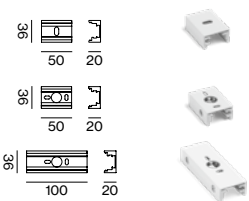


adjustable corner connector	386-02116



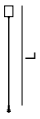
MOUNTING ACCESSORIES

TYPE	ORDER CODE
ceiling clip	386-02151 1
pendant clip	386-02152 1
joiner piece	386-02153 1

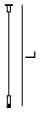


SUSPENSION KIT

TYPE	ORDER CODE
pendant 600	386-02161 1
pendant 1200	386-02162 1



cable 1500	386-02171 10
cable 3000	386-02172 10
cable 6200	386-02173 10



09



APPARECCHI PER ESTERNI E DA INCASSO A TERRA
УЛИЧНЫЕ И ВСТРАИВАЕМЫЕ В ПОЛ СВЕТИЛЬНИКИ



SONO
IP54 surface
750



SONO LOOP
IP54 surface
752



SONO FLEX
IP54 trim
756



FRAME 60
IP65 trim
760



MINO 60
IP65 surface
764



STREAMCUT
surface
768



STREAMCUT
wall
772



STREAMCUT
bollard
776



DOC
wall
780



SOLIS
surface
784



WISE
wall
788



LETU 65 / 110
recessed
792 / 794



LECU 65 / 110
recessed
798 / 800



FILO 160
square / round
recessed
804

SONO
IP54
surface

xal.com/sono-surface



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP54

LED

Mid-power LED
up to 138 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable
shock resistance IK07

SONO
surface
page 280

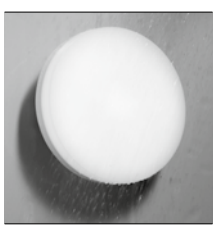


Description

IT Corpo illuminante rotondo in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in bianco; per montaggio a parete o soffitto; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP54; classe isolamento I; resistenza all'urto IK07; in opzione dimming DALI o con funzione CLO

RU Круглый плафон из литого под давл. алюминия; поверхность белая с порошк. покрытием; подходит для настенного или потол. монтажа; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP54; Защ. I; ударопрочность IK07; опц. рег. ярк. по сигн. DALI с функцией CLO

Features



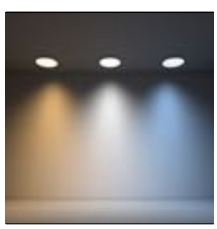
IP54 (waterproof protection)



shock resistance IK07



easy mounting by click-mechanism



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

IP RATING
IP54

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

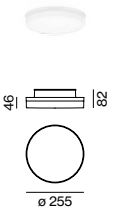
CONTROL
DIM DALI / CLO 3

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

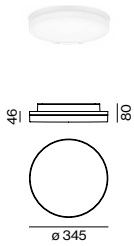
CONTROL
RCS Master
RCS Slave



SONO 260 IP54 surface

DIRECT

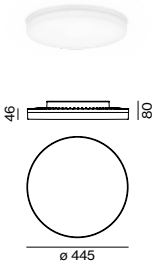
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	930 lm	8 7 1 - 9 1 2 6 ⁘ ⇕ 7 O
	4000 K	990 lm	



SONO 350 IP54 surface

DIRECT

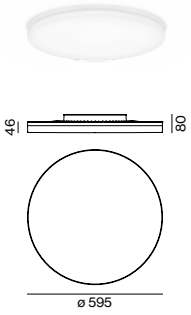
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	2050 lm	8 7 1 - 9 1 3 6 ⁘ ⇕ 7 O
	4000 K	2200 lm	



SONO 450 IP54 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	3030 lm	8 7 1 - 9 1 4 6 ⁘ ⇕ 7 O
	4000 K	3220 lm	



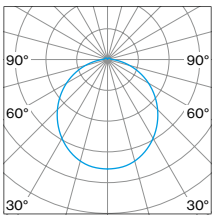
SONO 600 IP54 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W	3000 K	5740 lm	8 7 1 - 9 1 5 6 ⁘ ⇕ 7 O
	4000 K	6100 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

SONO LOOP
IP54
surface

xal.com/sono-loop-surface



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP54

LED

Mid-power LED
up to 128 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50 000 h

OPTICAL

direct illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable
shock resistance IK07

Description

IT Corpo illuminante rotondo in alluminio pressofuso; verniciatura a polveri in grigio scuro o bianco; anello in profilo di alluminio rullato e senza punti saldatura; per montaggio a parete o soffitto; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP54; classe isolamento I; resistenza all'urto IK07; in opzione dimming DALI o con funzione CLO

RU Круглый плафон из литого под давл. алюминия; поверхность темно-серая или белая с порошковым покрытием; накладное кольцо из катаного и бесшовно сваренного алюминиевого профиля; подходит для настенного или потол. монтажа; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. защ. IP54; Защ. I; ударопрочность IK07; опц. рег. ярк. по сигн. DALI с функцией CLO

Features



IP54 (waterproof protection)



shock resistance IK07



easy mounting by click-mechanism



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

IP RATING
IP54

COLOUR TEMPERATURE
3000 K 5

CONTROL
non DIM 1

MATERIAL COLOUR
dark grey D

D

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

COLOUR TEMPERATURE
4000 K 6

CONTROL
DIM DALI / CLO 3

MATERIAL COLOUR
white 7

7

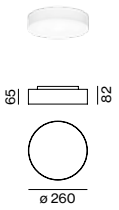
+5 % surcharges

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

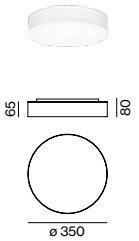
CONTROL
RCS Master
RCS Slave



SONO LOOP 260 IP54 surface

DIRECT

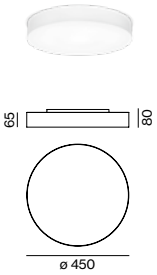
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	860 lm	8 7 1 - 8 1 2 6 O
	4000 K	920 lm	



SONO LOOP 350 IP54 surface

DIRECT

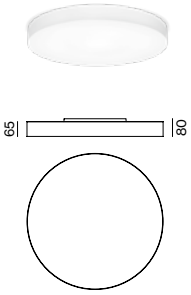
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	1900 lm	8 7 1 - 8 1 3 6 O
	4000 K	2040 lm	



SONO LOOP 450 IP54 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	2810 lm	8 7 1 - 8 1 4 6 O
	4000 K	2990 lm	



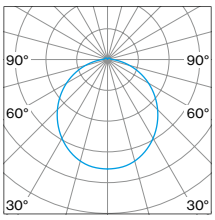
SONO LOOP 600 IP54 surface

DIRECT

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W	3000 K	5330 lm	8 7 1 - 8 1 5 6 O
	4000 K	5660 lm	

LIGHT DISTRIBUTION

opal



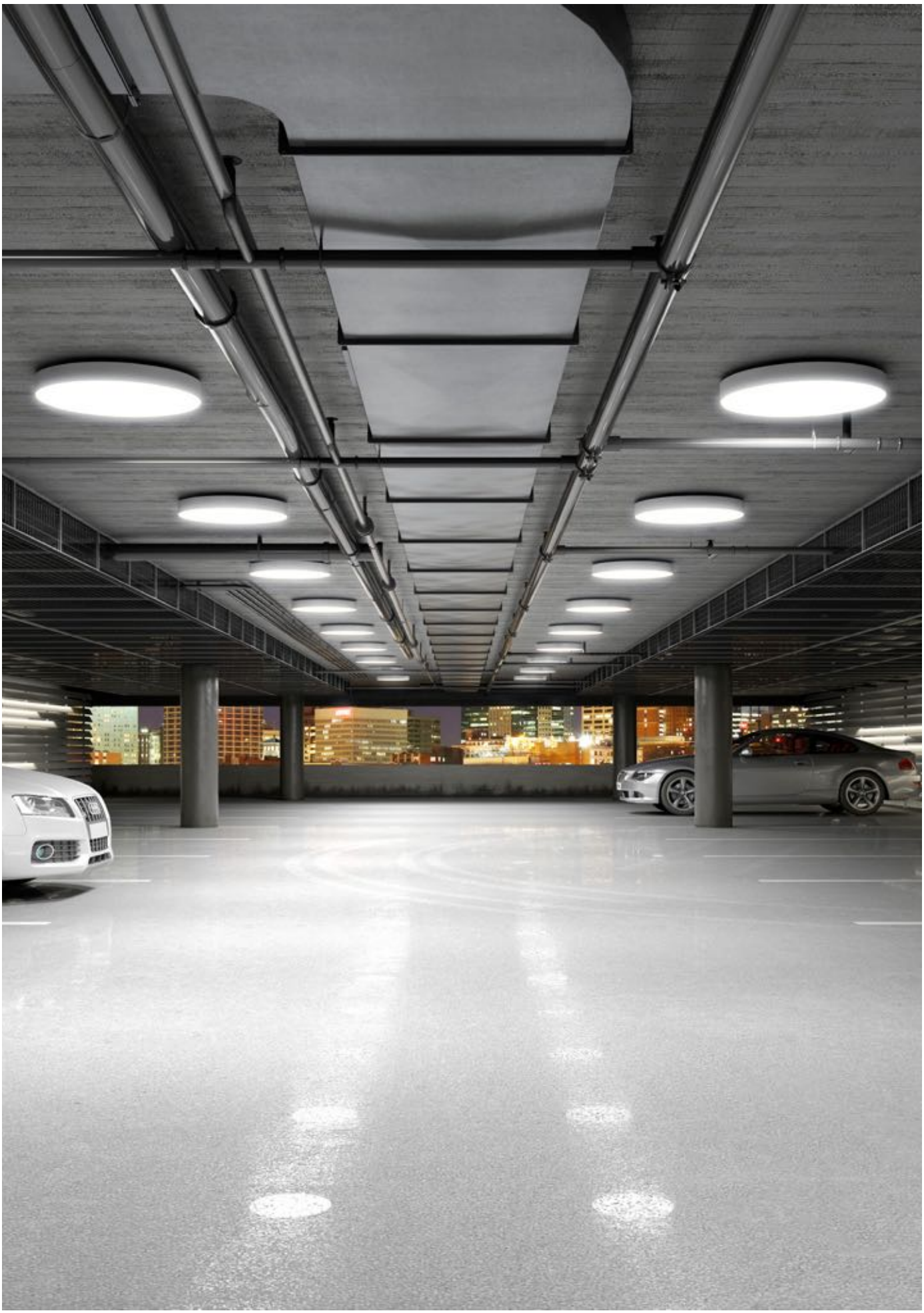
direct

Inspiration

Parking Garage
Visualisation

PRODUCT
SONO LOOP IP 54 surface





SONO FLEX
IP54
trim

xal.com/sono



Quickinfo

GENERAL

recessed trim
IP54
optional concrete install. housing

LED

Mid-power LED
up to 128 lm/W
3000 K, 4000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

direct illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
halogen-free cable

SONO FLEX
trim
page 154

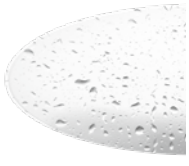


Description

IT Apparecchio da incasso rotondo in alluminio, costituito da corpo illuminante (SONO) e telaio da incasso; telaio da incasso con bordo perimetrale adatto a soffitti di cartongesso; per soffitti di spessore 10-25 mm; in opzione: incasso in calcestruzzo con apposita armatura; verniciatura a polveri in bianco; apparecchio montabile nel telaio senza utensili, a scelta a filo soffitto o sporgente di 25 mm; diffusore satinato in PMMA a illuminazione assolutamente omogenea; luminanza identica in tutti gli apparecchi estensivi; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; apparecchio con 2 ingressi cavi e morsetto per cablaggio passante; protezione IP54; classe isolamento I; in opzione dimming DALI o con funzione CLO

RU Круглый встр. светильник из алюминия, состоит из плафона (SONO) и встр. корпуса; корпус с рамкой по периметру подходит для встраивания в гипсокартонные потолки; подходит для потолков толщиной 10-25 мм; опционально: монтаж в бетонных потолках с помощью бетонного встраиваемого корпуса; поверхность белая с порошк. покрытием; светильник на выбор заподлицо с потолком или выступает на 25 мм, вставляется в корпус без инструмента; сатинированный рассеиватель из ПММА для абс. однородной подсветки; одинаковая яркость освещения для всех светильников рассеянного света; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; светильник с 2 кабельн. отв. и штепсельным зажимом для проходной кабельной разводки; степ. Защ. IP54; Защ. I; опц. рег. ярк. по сигн. DALI с функцией CLO

Features



IP54 (waterproof protection)



tool-free installation of light engine



flexible flush or jut-out installation



tunable white 3000–6000 K on request

Standard configuration

IP RATING
IP54

COLOUR TEMPERATURE
3000 K — 5

CONTROL
non DIM — 1

MATERIAL COLOUR
white

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

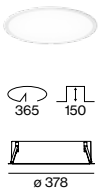
COLOUR TEMPERATURE
4000 K — 6

CONTROL
DIM DALI / CLO — 3

Options on request

COLOUR TEMPERATURE
tunable white 3000–6000 K (2 DALI)

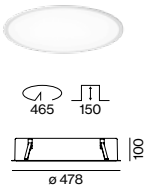
CONTROL
RCS Master
RCS Slave



SONO FLEX 350 IP54 trim

1ADDR. | 220-240V | IP54

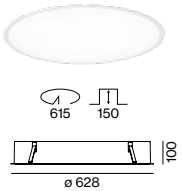
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
16 W	3000 K	1900 lm	8 6 3 - 3 2 3 8 :: ⇕ 7 O
	4000 K	2040 lm	



SONO FLEX 450 IP54 trim

1ADDR. | 220-240V | IP54

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
24 W	3000 K	2810 lm	8 6 3 - 3 2 4 8 :: ⇕ 7 O
	4000 K	2990 lm	

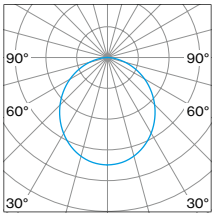


SONO FLEX 600 IP54 trim

1ADDR. | 220-240V | IP54

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
44 W	3000 K	5330 lm	8 6 3 - 3 2 5 8 :: ⇕ 7 O
	4000 K	5660 lm	

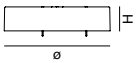
LIGHT DISTRIBUTION
opal



direct

Accessories

CONCRETE INSTALLATION HOUSING



TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
SONO FLEX 350	350·107	0 6 3 - 2 2 3 8 1 0 0
SONO FLEX 450	450·107	0 6 3 - 2 2 4 8 1 0 0
SONO FLEX 600	600·107	0 6 3 - 2 2 5 8 1 0 0

Inspiration

Passage
Visualisation

PRODUCT
SONO FLEX IP54 trim
SONO LOOP IP54 surface





FRAME 60
IP65
trim

xal.com/frame



Quickinfo

GENERAL
recessed
IP65
opt. concrete installation housing

LED
Mid-power LED
up to 78 lm/W
3400 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
L80 / 50 000 h

OPTICAL
direct illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL
non DIM

PHYSICAL
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

FRAME 60
system trim
➔ page 488



Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso; apparecchio da incasso con bordo perimetrale; per soffitti di spessore 8-25 mm; verniciatura a polveri in grigio scuro o bianco; profilo di montaggio (testata di chiusura e staffa di montaggio premontate) consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; piastra LED saldata; inserito in telaio chiuso in PMMA, testata di chiusura in PMMA sigillata sul telaio; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3400 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP65; classe isolamento II; sistema di innesti IP67 per collegamento elettrico a tenuta stagna

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля; встр. светильник с рамкой по периметру; подходит для потолков толщиной 8-25 мм; поверхность темно-серая или белая с порошковым покрытием; возможна предварительная поставка профиля светильника (концевая крышка и монтажная скоба предварительно смонтированы на заводе) для монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; светодиодная плата с заливкой; вставлен в закрытый корпус из ПММА, концевая крышка из ПММА плотно приклеена к корпусу; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3400 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP65; Защ. II; система гнезд и штепселей IP67 для герметичного электромонтажа

Features



IP65 (waterproof protection)

Standard configuration

IP RATING
IP 65

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
dark grey D

D

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

MATERIAL COLOUR
white 7

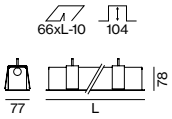
7

+5 % surcharges

Options on request

SYSTEM SOLUTION
contact the sales department



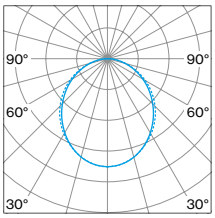


FRAME 60 IP 65, trim

220-240V
IP 65

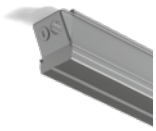
SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3400 K	1090 lm	593	852-47325 1 H
21 W	3400 K	1630 lm	893	852-47335 1 H
28 W	3400 K	2170 lm	1193	852-47345 1 H

LIGHT DISTRIBUTION
opal



direct

Mounting accessories



CONCRETE INSTALLATION HOUSING

L·W·H (mm)	ORDER CODE
582·75·88	035-04066
882·75·88	035-04096
1182·75·88	035-04126

Inspiration

ÖBB passage
Graz, Austria

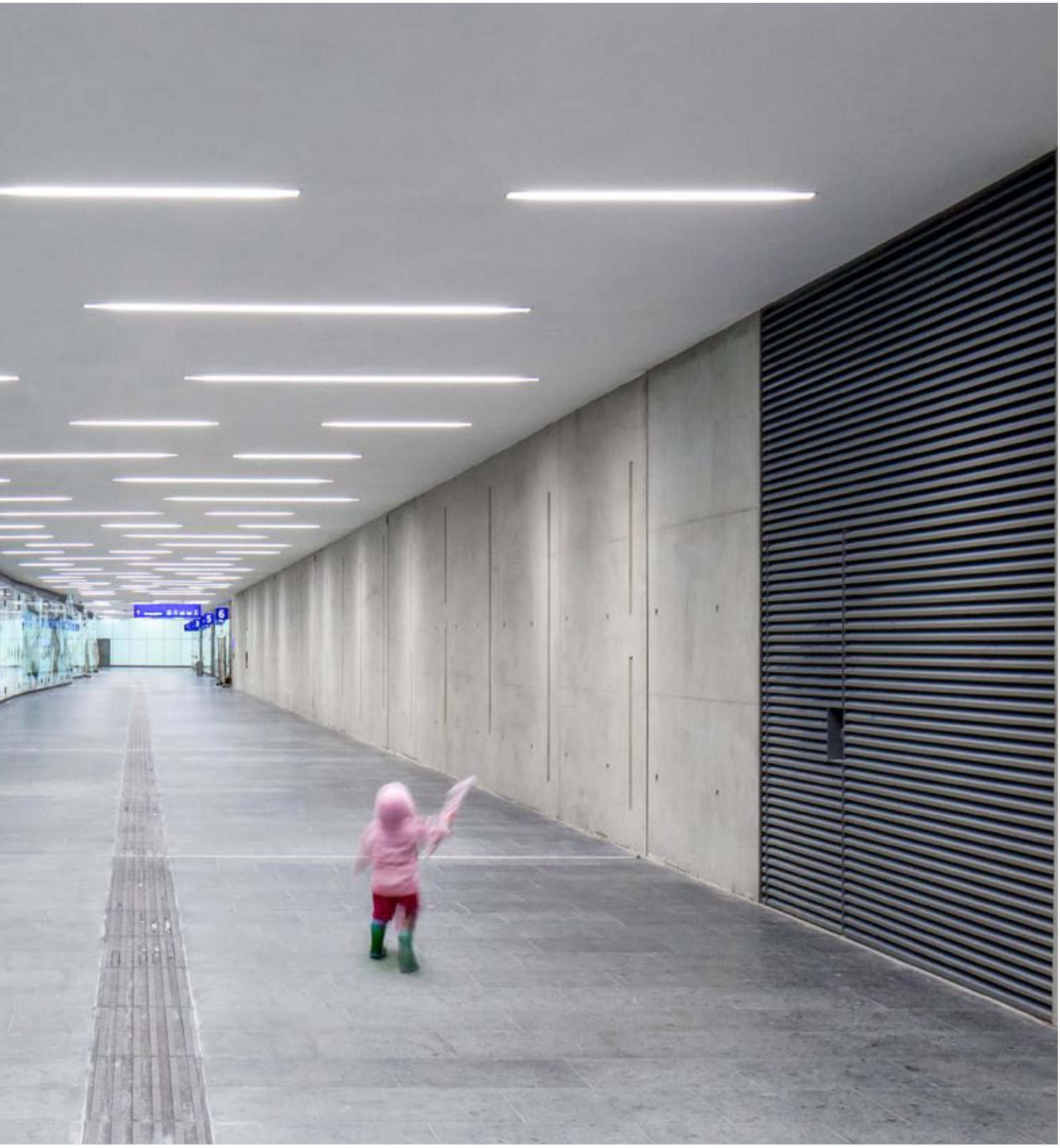
ARCHITECT
skyline architekten ZT gmbh
Vienna, Austria

LIGHTING DESIGN
ESC engineering Service & Consulting kg
Vienna, Austria

Peter Andres Lichtplanung
(Tageslichtberechnung / Kunstlichtkonzept)
Hamburg, Germany

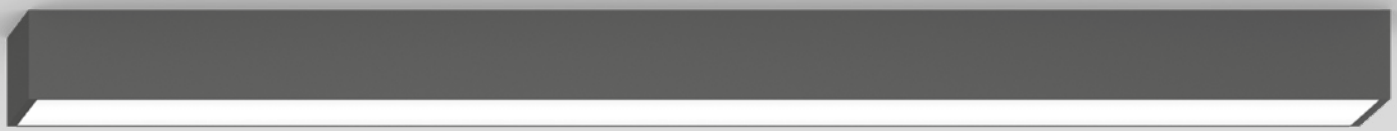
PRODUCT
FRAME 80 IP 65





MINO 60
IP65
surface

xal.com/mino



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP65

LED

Mid-power LED
up to 78 lm/W
3400 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50 000 h

OPTICAL

direct illumination
uniform illumination
PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

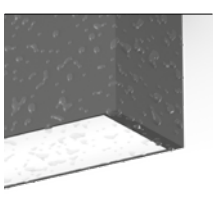
aluminium
powder-coated
halogen-free cable

Description

IT Corpo illuminante in profilo di alluminio estruso, modello squadrato; testata di chiusura in alluminio impermeabile alla luce, senza viti a vista; verniciatura a polveri in grigio scuro o bianco; profilo di montaggio (testata di chiusura premontata) consegnabile in anticipo; restanti componenti montabili senza utensili; piastra LED saldata; inserito in telaio chiuso in PMMA, testata di chiusura in PMMA sigillata sul telaio; diffusore HPO (High Performance Opal) per un'illuminazione omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3400 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP65; classe isolamento II; sistema di innesti IP67 per collegamento elettrico a tenuta stagna

RU Плафон из прессованного алюминиевого профиля в ребристом исполнении; не пропускающие свет концевые крышки из алюминия, без видимых винтов; поверхность темно-серая или белая с порошковым покрытием; возможна предварительная поставка профиля светильника (концевая крышка предварительно смонтирована на заводе) для монтажа; остальные компоненты светильника монтируются без инструмента; светодиодная плата с заливкой; вставлен в закрытый корпус из ПММА, концевая крышка из ПММА плотно приклеена к корпусу; рассеиватель HPO (High Performance Opal) для однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3400 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP65; Защ. II; система гнезд и штепселей IP67 для герметичного электромонтажа

Features



IP65 (waterproof protection)

Standard configuration

IP RATING
IP 65

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
dark grey D

D

LIGHT OPTIC COVER
opal high performance

Extended configuration

MATERIAL COLOUR
white 7

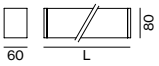
7

+5 % surcharges

Options on request

SYSTEM SOLUTION
contact the sales department





MINO 60 IP 65 surface

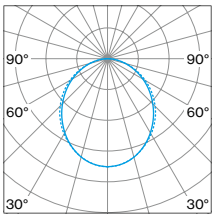



IP 65

SYS. POWER	COLOUR TEMP.	LUM. FLUX	L (mm)	ORDER CODE
14 W	3400 K	1090 lm	588	8 4 6 - 4 1 2 2 5 1 ◪ H
21 W	3400 K	1630 lm	888	8 4 6 - 4 1 2 3 5 1 ◪ H
28 W	3400 K	2170 lm	1188	8 4 6 - 4 1 2 4 5 1 ◪ H

LIGHT DISTRIBUTION

opal



direct

Inspiration

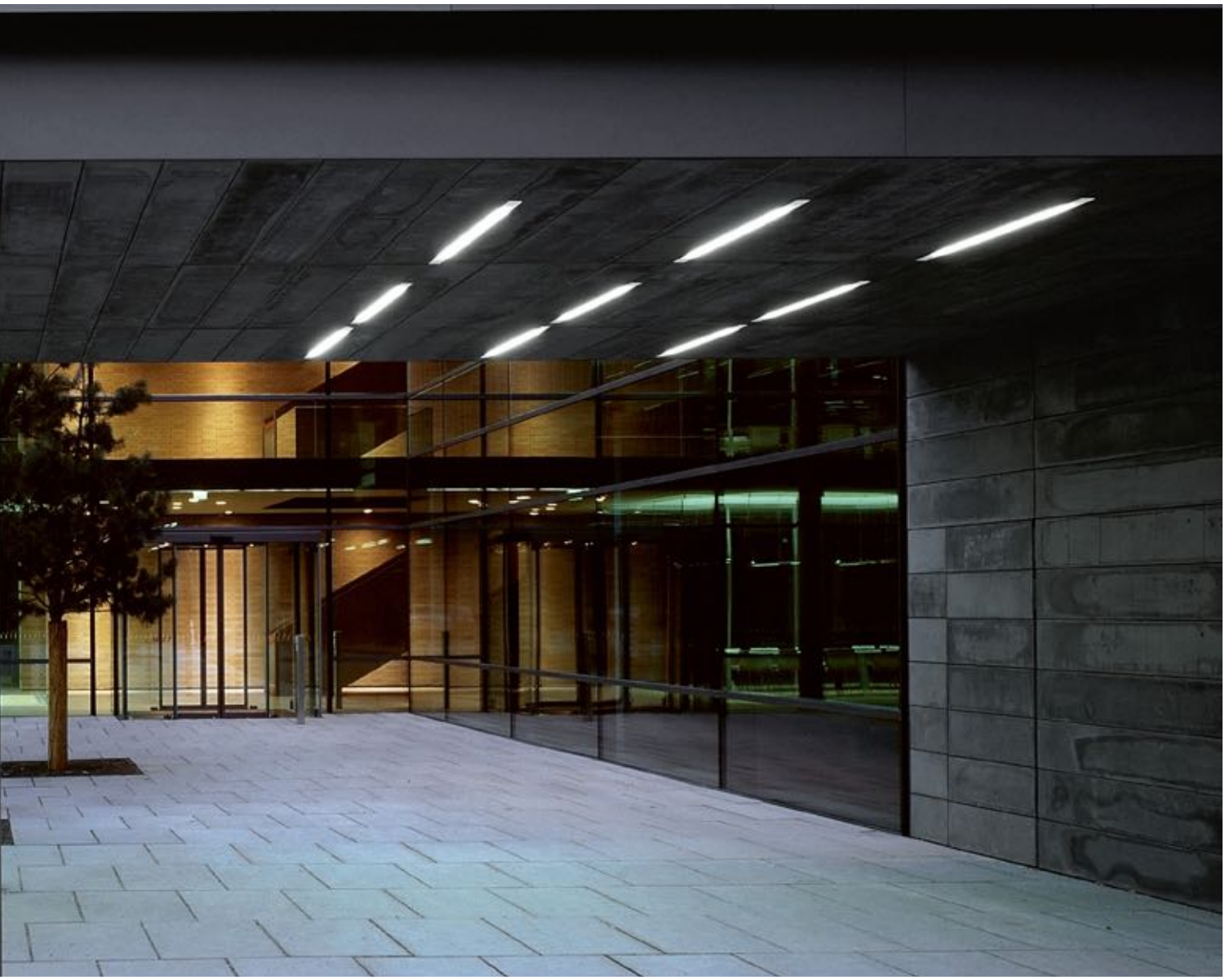
University Research Institute
Ulm, Germany

PRODUCT
MINO 60 IP 65 surface

ARCHITECT
bizer architekten
Stuttgart, Germany

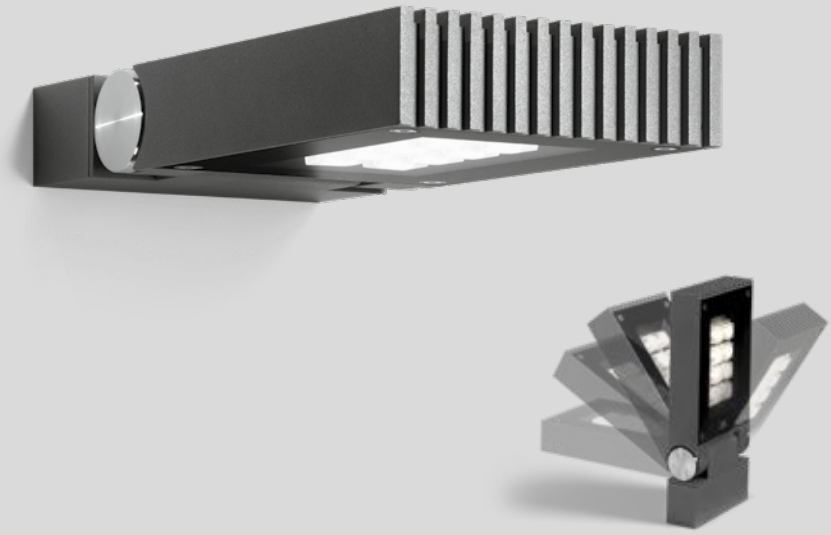






STREAMCUT
surface

xal.com/streamcut



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 65
several mounting options

LED

High-power LED
up to 79 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric/flood illumination
lens optics
glass cover
flood 48°

ELECTRICAL

non DIM / phase-cut

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
optimised corrosion protection
pressure compensation valve
shock resistance IK 07

Description

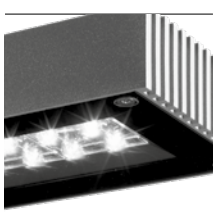
IT Apparecchio a plafone in alluminio da parete o terra, design sottile e minimale; testata con scanalature di dissipazione integrate; orientabile di +/- 90° e fissabile a passi di 30°; superficie anodizzata e verniciata a polveri in grigio scuro; montaggio a scelta avvitato o con picchetto; vetro di sicurezza parzialmente serigrafato, fissato con viti di acciaio inox; incl. ottica lenticolare di alta qualità con distribuzione simmetrica o asimmetrica della luce; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 65, valvola di compens. pressione; classe isolamento I; resistenza all'urto IK07; temperature ambiente da -20°C a +50°C; vano allacciamento separato, adatto per cablaggio passante

RU Напольный или настенный надстраиваемый светильник из алюм. простого и компактного дизайна; абажур со встроенными ребрами охлаждения; наклон на +/- 90° и фиксируется через каждые 30°; поверхность защитно-анодированная и темно-серая с порошк. покр.; монтаж на выбор винтами или с помощью кронштейна на земле; Безопасное стекло с частичной печатью, крепежные винты из нерж. стали; вкл. качественную линзовую оптику с симметричным или асимметричным светораспределением; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 65, с уравнительным клапаном; Защ. I; ударопрочность IK07; окружающая температура от -20°C до +50°C; отдельный блок подключения светильника, подходит для промежуточной разводки

Features



tilt adjustment 90°, fixable from 0° - 90°



high quality lens

Standard configuration

IP RATING
IP 65

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM

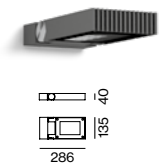
MATERIAL COLOUR
dark grey

LIGHT OPTIC COVER

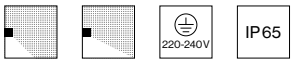
asymmetric place	A
flood 48°	F

Options on request

ELECTRICAL
phase-cut DIM



STREAMCUT surface



SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
14 W	3000 K	1080 lm	088-282151D

luminous flux flood 48°

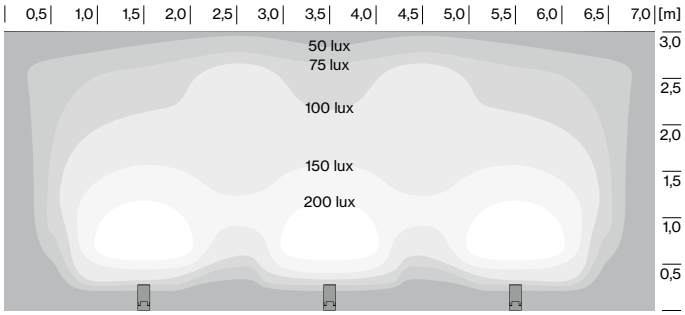
Accessory

EARTH SPIKE

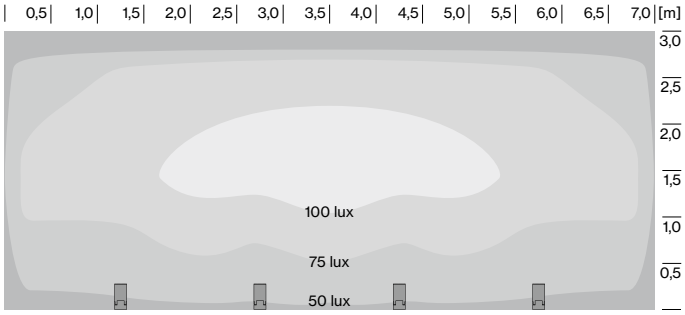


TYPE	ORDER CODE
earth spike	088-2892110

Illumination example



STREAMCUT SURFACE with symmetric flood optics (3 luminaires)
Zonal lighting: distance to wall: 1,5 m / distance between luminaires: 2,0 m, 40° tilt



STREAMCUT SURFACE with asymmetric place optics (4 luminaires)
Areal lighting: distance to wall: 1,5 m / distance between luminaires: 1,5 m, 40° tilt

Inspiration

Private Residence
Visualisation

PRODUCT
STREAMCUT surface





STREAMCUT
wall

xal.com/streamcut



Quickinfo

GENERAL

wall recessed
IP 65
several mounting options

LED

COB LED module
up to 43 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
glass cover

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
optimised corrosion protection
pressure compensation valve
shock resistance IK 09

Description

IT Apparecchio da incasso in parete in alluminio, design sottile e minimale; superficie anodizzata e verniciata a polveri in grigio scuro o nero; vetro di sicurezza parzialmente serigrafato, fissato con viti di acciaio inox; riflettore in alluminio puro anodizzato satinato con emissione asimmetrica; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K e 4000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 65, valvola di compens. pressione; classe isolamento I; resistenza all'urto IK09; temperature ambiente da -20°C a +50°C; vano allacciamento separato, adatto per cablaggio passante

RU Настенный встр. светильник из алюминия простого и компактного дизайна; поверхность защитно-анодированная и темно-серая или черная с порошковым покрытием; Безопасное стекло с частичной печатью, крепежные винты из нерж. стали; рефлектор из матового анодированного чистого алюминия с асимметричной характеристикой излучения; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K и 4000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 65, с уравнительным клапаном; Защ. I; ударопрочность IK09; окружающая температура от -20°C до +50°C; отдельный блок подключения светильника, подходит для промежуточной разводки

Features



high quality lens

Standard configuration

IP RATING
IP 65

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

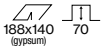
CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR

dark grey	D
black	8

D 8





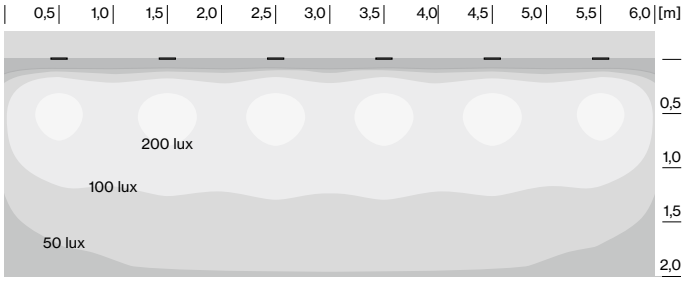


STREAMCUT wall



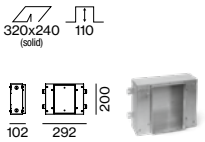
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	290 lm	0 8 8 - 2 8 3 1 5 1

Illumination example



STREAMCUT WALL (6 luminaires)
wall mounting height from bottom: 0,8 m / distance between luminaires: 1,0 m

Accessory



MOUNTING HOUSING FOR CONCRETE AND SOLID WALLS

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
concrete / solid walls	290·100·200	0 8 8 - 2 8 9 1 1 1 0

Inspiration

Private Residence
Visualisation

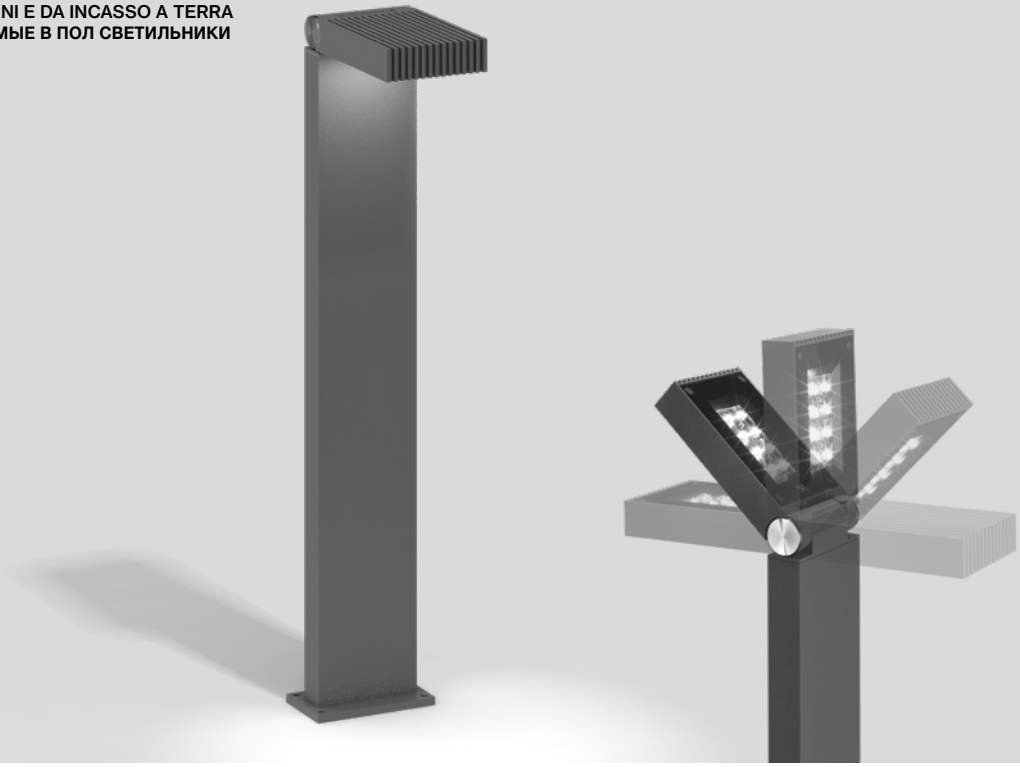
PRODUCT
STREAMCUT wall





STREAMCUT
bollard

xal.com/streamcut



DESIGN AWARD 2015

Quickinfo

GENERAL
- standing
- IP 65
- several mounting options

LED
- High-power LED
- up to 72 lm/W
- 3000 K
- CRI ≥ 80
- Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
- L70 / 50 000 h

OPTICAL
- asymmetric illumination
- lens optics
- glass cover

ELECTRICAL
- non DIM
- opt. integrated surge protection

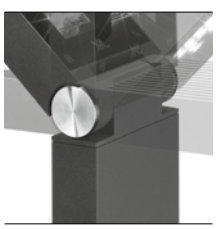
PHYSICAL
- aluminium
- powder-coated
- optimised corrosion protection
- pressure compensation valve
- shock resistance IK 07

Description

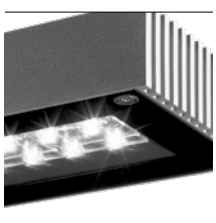
IT Lampioncino in alluminio, design sottile e minimale; testata con scanalature di dissipazione integrate; orientabile di +/- 90° e fissabile a passi di 30°; superficie anodizzata e verniciata a polveri in grigio scuro; montaggio a scelta avvitato su plinto o ancoraggio a cemento; vetro di sicurezza parzialmente serigrafato, fissato con viti di acciaio inox; ottica a lenti di qualità con distribuzione asimmetrica della luce; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 65, con valvola di compens. pressione e protezione da sovratensioni tipo 2 opzionale con corrente nominale di dispersione 3 kA; classe isolamento I; resistenza all'urto IK07; temperature ambiente da -20°C a +50°C; vano allacciamento separato, adatto per cablaggio passante

RU Светильник на стойке из алюминия простого и компактного дизайна; абажур со встроенными ребрами охлаждения; наклон на +/- 90° и фиксируется через каждые 30°; поверхность защитно-анодированная и темно-серая с порошк. покр.; монтаж на выбор винтами на основании или с помощью бетонного анкера; Безопасное стекло с частичной печатью, крепежные винты из нерж. стали; качественная линзовая оптика с асимметричным светораспределением; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 65, с уравнительным клапаном и опционально защита от перенапряжения, тип 2 с ном. током утечки 3 кА; Защ. I; ударопрочность IK07; окружающая температура от -20°C до +50°C; отдельный блок подключения светильника, подходит для промежуточной разводки

Features



tilt adjustment 90°, fixable from 0° - 90°



high quality lens

Standard configuration

IP RATING
IP 65

SURGE PROTECTION

yes	2
no	1

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

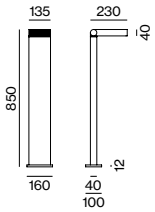
CONTROL
non DIM

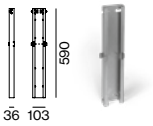
MATERIAL COLOUR
dark grey

Options on request

CONTROL
phase-cut DIM





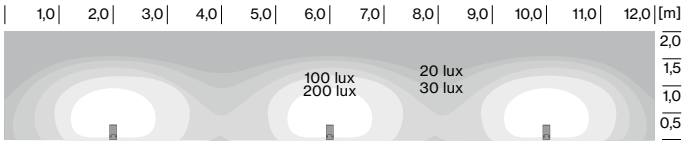


STREAMCUT bollard



SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
14 W	3000 K	980 lm	088-281S51DA

Illumination example

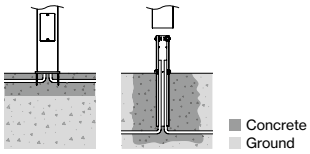


STREAMCUT BOLLARD (3 luminaires)
Distance between luminaires: 4,0 m

Accessory

ANCHORAGE UNIT

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
ANCHORAGE UNIT	84·32·590	088-289310



Standard mounting

Mounting with ANCHORAGE UNIT

Inspiration

Private Residence
Visualisation

PRODUCT
STREAMCUT bollard





DOC
wall

xal.com/doc



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 54

LED

Mid-power LED
up to 81 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
optimised corrosion protection
pressure compensation valve
shock resistance IK 09

Description

IT Apparecchio a plafone rotondo, corpo illuminante in alluminio pressofuso; disco decorativo centrale in alluminio fissato a magnete; superficie anodizzata e verniciata a polveri in grigio scuro, bianco o nero; diffusore opale per un'illuminazione omogenea; con maggiore trasmissione e diffusione; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 54, valvola di compens. pressione; classe isolamento I; resistenza all'urto IK09; temperature ambiente da -20°C a +50°C; con ø 360 mm: vano allacciamento separato, adatto per cablaggio passante

RU Круглый надстр. светильник, плафон из литого под давлением алюминия; центральная декор. пластина из алюминия, крепление на магните; поверхность защитно-анодированная и темно-серая, белая или черная с порошк. покрытием; опаловый рассеиватель для абсолютно однородной подсветки; с повышенным светопропусканием и рассеянием; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степень защиты IP 54, с уравнительным клапаном; Защ. I; ударопрочность IK09; окружающая температура от -20°C до +50°C; при ø 360 мм: отдельный блок подключения светильника, подходит для промежуточной разводки

Features



decorative plate with magnet



robust coverage IK 09

Standard configuration

IP RATING
IP 54

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR
dark grey D

D

LIGHT OPTIC COVER
opal

Extended configuration

MATERIAL COLOUR
white 7
black 8

7 8

+5 % surcharges

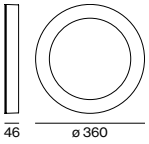


DOC 180 wall

220-240V | IP54 | IK09

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
13 W	3000 K	930 lm	088-271051





DOC 360 wall

DALI 1ADDR. | 220-240V | IP54 | IK09

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
28 W	3000 K	2260 lm	088-272051

Inspiration

Private Residence
Visualisation

PRODUCT
DOC 180 wall





SOLIS
surface

xal.com/solis



Quickinfo

GENERAL

surface mounted
IP 65
several mounting options

LED

High-power LED
up to 48 lm/W
2200 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70 / 50 000 h

OPTICAL

beam angle 20°, 35° (SOLIS 65)
beam angle 10°, 32° (SOLIS 110)
lens optics
glare reduction
glass cover

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
optimised corrosion protection
shock resistance IK 10

Description

IT Faretto rotondo di alluminio in 2 misure, fissaggio a plafone su pavimento o parete; testata orientabile 90° e girevole 355°; superficie anodizzata e verniciata a polveri in grigio scuro; montaggio a scelta avvitato o con picchetto; incl. ottica lenticolare di alta qualità con 2 angoli di emissione, rifrattore sigillato in vetro di sicurezza (ESG) parzialmente serigrafato; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 2200 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 65; classe isolamento I; resistenza all'urto IK10; temperature ambiente da -20°C a +50°C; alimentazione tramite cavo di collegamento di 300 mm

RU Круглый рефлекторный элемент двух размеров из алюминия, подходит для напольного и настенного светильника; абажур с наклоном на 90° и поворотом на 355°; поверхность защитно-анодированная и темно-серая с порошк. покр.; монтаж на выбор винтами или с помощью кронштейна на земле; вкл. качественную линзовую оптику с 2 углами излучения, плотно приклеенный рассеиватель из однослойного безопасного стекла частично с нанесенной печатью; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 2200 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 65; Защ. I; ударопрочность IK10; окружающая температура от -20°C до +50°C; подвод напряжения через соединительный кабель 300 мм

Standard configuration

IP RATING
IP 65

LED LENS SOLIS 65 ▲
medium 35° M

LED LENS SOLIS 110 ▲
medium 32° M

CONTROL
non DIM

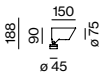
MATERIAL COLOUR
dark grey

Extended configuration

LED LENS SOLIS 65 ▲
spot 20° S

LED LENS SOLIS 110 ▲
spot 10° S





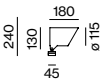
SOLIS 65 surface

220-240V | IP 65

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
4 W	2200 K	180 lm	088-115051D ▲

luminous flux spot 20°





SOLIS 110 surface

220-240V | IP 65

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	2200 K	430 lm	088-116051D ▲

luminous flux spot 10°

Accessory

EARTH SPIKE



TYPE	ORDER CODE
earth spike	088-119100

MOUNTING BOX SURFACE



TYPE	ORDER CODE
mounting box surface	088-119200

CONNECTION BOX IP 55



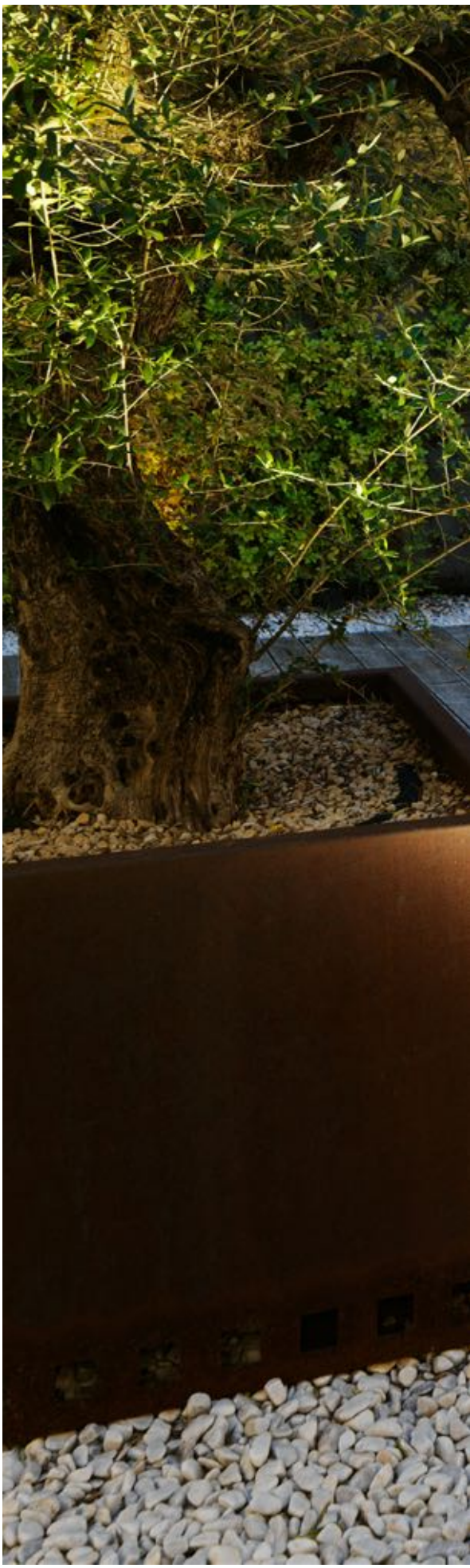
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
connection box (ca. 50 ml)	90·45·37	086-30091
cast resin 250 ml		086-30092

Inspiration

XAL headquarters
Graz, Austria

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

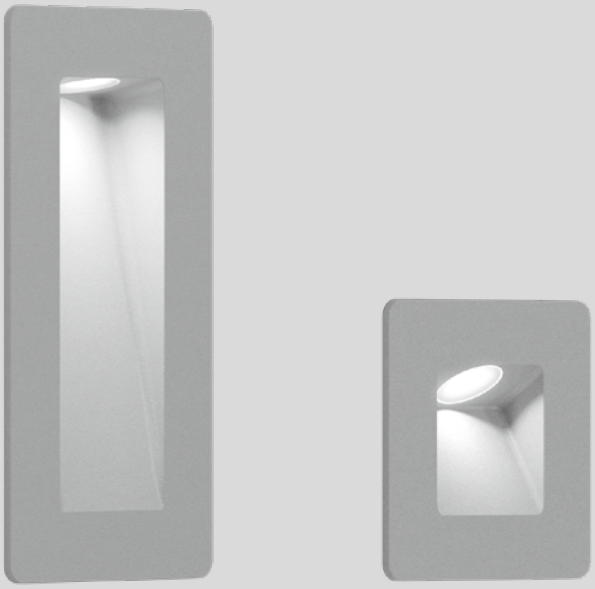
PRODUCT
SOLIS surface





WISE
wall

xal.com/wise



Quickinfo

GENERAL

wall recessed
IP 54
optional concrete install. housing

LED

High-power LED
up to 56 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80 / 50 000 h

OPTICAL

asymmetric illumination
lens optics

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
optimised corrosion protection

Description

IT Apparecchio da incasso in parete in alluminio pressofuso, anodizzato, con bordo perimetrale; verniciatura a polveri in bianco, grigio o grigio scuro; per pareti con spessore di 10-25 mm; telaio da incasso per pareti massicce disponibile come accessorio; distribuzione asimmetrica della luce; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 80 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 54; classe isolamento I

RU Настенный встр. светильник из литого под давл. алюм., защитно-анодир., с рамкой по периметру; поверхность белая, серая или темно-серая с порошковым покрытием; подходит для стен толщиной 10-25 мм; подштукатурный корпус д. массивных стен доступен в виде доп. обор.; асимметричное светораспределение; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 80 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 54; Защ. I

Standard configuration

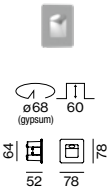
IP RATING
IP 54

CONTROL
non DIM

MATERIAL COLOUR

white	7
grey	6
dark grey	D

7 | 6 | D



WISE MINI wall

220-240V | IP 54

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
1,4 W	3000 K	80 lm	052-745051

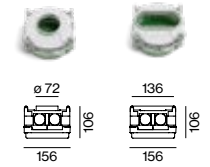


WISE wall

220-240V | IP 54

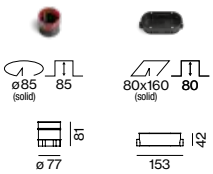
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
1,4 W	3000 K	80 lm	052-746051

Accessory



INSTALLATION HOUSING FOR CONCRETE

TYPE	ORDER CODE
WISE MINI	052-741991 0
WISE	052-743991 0



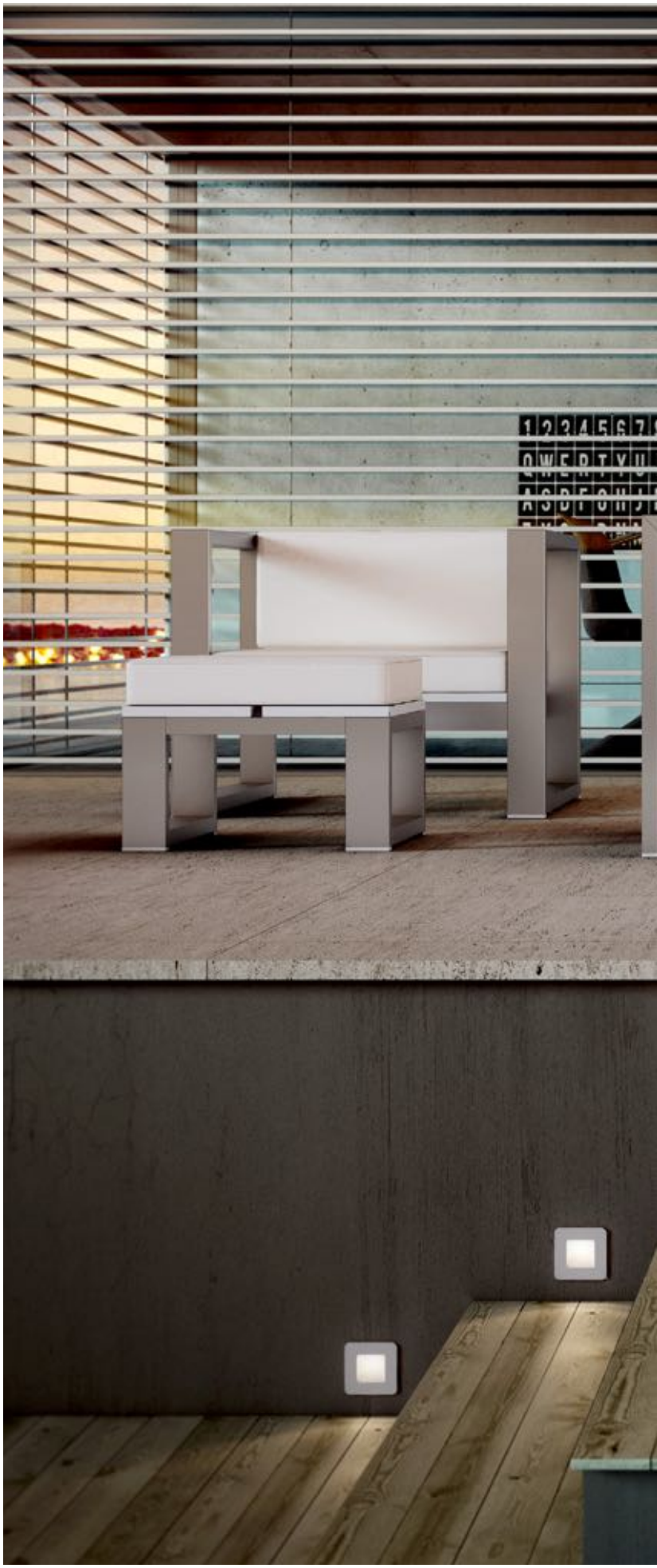
INSTALLATION HOUSING FOR SOLID WALLS

TYPE	ORDER CODE
WISE MINI	052-741992 0
WISE	052-743992 0

Inspiration

Private Residence
Visualisation

PRODUCT
WISE wall, WISE MINI wall





LETU 65
recessed

xal.com/letu





Quickinfo

GENERAL
- recessed
- IP 67
- several installation housings

LED
- High-power LED
- up to 45 lm/W
- 3000 K
- CRI ≥ 80
- Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
- L70 / 50 000 h

OPTICAL
- beam angle 20°, 35°
- lens optics
- cover opal
- glass cover

ELECTRICAL
- non DIM
- 300 mm connection cable

PHYSICAL
- aluminium
- anodised
- optimised corrosion protection
- shock resistance IK 10

Description

IT Faretto rotondo in alluminio a incasso da terra, anodizzato; calpestabile; bordo non visibile con utilizzo di telaio da incasso da terra o da parete; anello per incasso in soffitto o pavimenti di legno, con bordo perimetrale, adatto per spessore materiale 1-25 mm; diffusore sigillato in vetro di sicurezza (ESG) 12 mm; a scelta con ottica lenticolare di alta qualità con 2 angoli di emissione (diffusore parzialmente serigrafato); oppure con rifrattore satinato di luminosità omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 67; classe isolamento I; resistenza all'urto IK10; temperature ambiente da -20°C a +50°C; alimentazione tramite cavo di collegamento di 300 mm

RU Круглый напольный встр. светильник из алюминия, защитно-анодир.; доступное д.прох. исп.; без видимой рамки при использовании напольного или настенного встр. корпуса; монтажное кольцо для встраивания в потолки или деревянные полы с рамкой по периметру подходит для материалов толщиной 1-25 мм; плотно приклеенный рассеиватель из 12 мм односл. безопасн. стекла; По выбору с качественной линзовой оптикой с 2 углами излучения (рассеиватель частично с нанесенной печатью); или с сатинированным рассеивателем для абсолютно однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 67; Защ. I; ударопрочность IK10; окружающая температура от -20°C до +50°C; подвод напряжения через соединительный кабель 300 мм

Features



optionally for ceilings

Standard configuration

IP RATING
IP 67

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM

LED LENS ▲

spot 20°	S
medium 35°	M

LIGHT OPTIC COVER
opal



LETU 65 lens

220-240V | IP 67 | IK 10

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
4 W	3000 K	180 lm	088-561051 6 ▲

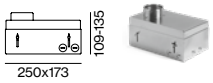


LETU 65 opal

220-240V | IP 67 | IK 10

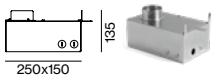
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
4 W	3000 K	120 lm	088-561051 6 O

Mounting accessories



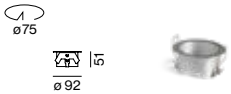
TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in floors

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	250·173·109-135	086-31126



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for brick and concrete walls

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	250·150·135	086-31226



MOUNTING SET WITH TRIM
for installation in ceilings/wooden floor 1-25 mm

TYPE	Ø·H (MM)	ORDER CODE
standard	92·51	086-31305

offset (10 mm) ring included

Accessories



COVER FRAME FOR FLOOR MOUNTING

TYPE	Ø·H (MM)	ORDER CODE
cover frame	80·20	086-31406



VACUUM CAP

TYPE	ORDER CODE
vacuum cap	086-30000

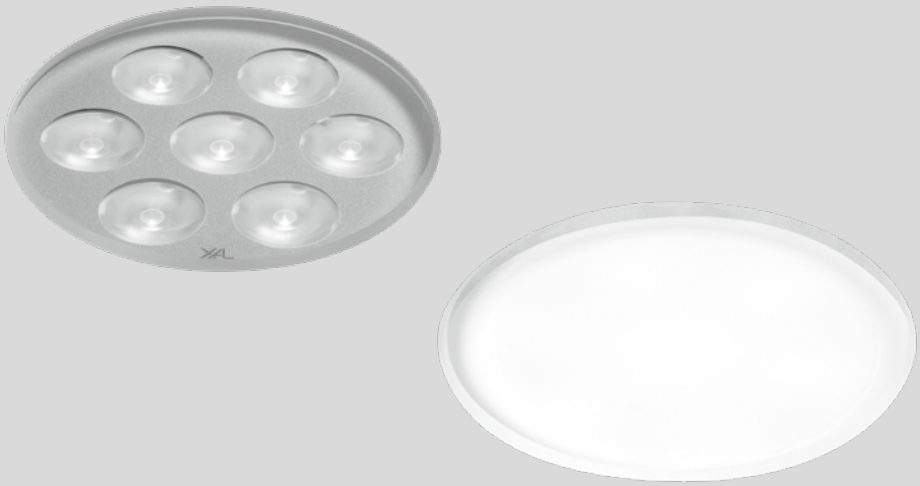


CONNECTION BOX IP 55

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
connection box (ca. 50 ml)	90·45·37	086-30091
cast resin 250 ml		086-30092

LETU 110
recessed

xal.com/letu



Quickinfo

GENERAL

floor recessed
IP 67
several installation housings

LED

High-power LED / COB LED module
Up to 63 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70 / 50 000 h

OPTICAL

beam angle 35°
lens optics
cover opal
glass cover

ELECTRICAL

non DIM
300 mm connection cable

PHYSICAL

aluminium
anodised
optimised corrosion protection
shock resistance IK10

Description

IT Faretto rotondo in alluminio a incasso da terra, anodizzato; calpestabile; bordo non visibile con utilizzo di telaio da incasso da terra o da parete; diffusore sigillato in vetro di sicurezza (ESG) 12 mm; a scelta con ottica lenticolare di qualità (rifrattore parzialmente serigrafato); o lente singola in vetro (diffusore non satinato); oppure con rifrattore satinato di luminosità omogenea; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 67; classe isolamento I; resistenza all'urto IK10; temperature ambiente da -20°C a +50°C; alimentazione tramite cavo di collegamento di 300 mm

RU Круглый напольный встр. светильник из алюминия, защитно-анодир.; доступное д.прох. исп.; без видимой рамки при использовании напольного или настенного встр. корпуса; плотно приклеенный рассеиватель из 12 мм однесл. безопасн. стекла; по выбору с качественной линзовой оптикой (рассеиватель частично с нанесенной печатью); или одиночная линза из стекла (рассеиватель не сатин.); или с сатинированным рассеивателем для абсолютно однородной подсветки; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 67; Защ. I; ударопрочность IK10; окружающая температура от -20°C до +50°C; подвод напряжения через соединительный кабель 300 мм

Standard configuration

IP RATING
IP 67

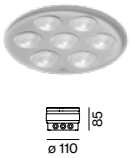
COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM

LED LENS

spot 24°	S
medium 35°	M

LIGHT OPTIC COVER
opal



LETU 110 lens

220-240V | IP 67 | IK 10

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	420 lm	088-562151 6M



LETU 110 opal

220-240V | IP 67 | IK 10

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
9 W	3000 K	290 lm	088-562151 6O

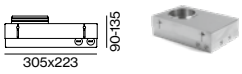


LETU 110 single spot 24°

220-240V | IP 67 | IK 10

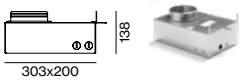
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	740 lm	088-562351 6S

Mounting accessories



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in floors

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	305·223·90-135	086-311 66



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for brick and concrete walls

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	303·200·138	086-312 66

Accessories



COVER FRAME FOR FLOOR MOUNTING

TYPE	Ø·H (MM)	ORDER CODE
cover frame	135·20	086-314 46



VACUUM CAP

TYPE	ORDER CODE
VACUUM CAP	086-300 00



CONNECTION BOX IP 55

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
connection box (ca. 50 ml)	90·45·37	086-300 91
cast resin 250 ml		086-300 92

Inspiration

Vineyard Georgiberg
Berghausen, Austria

PRODUCT
LETU 110 recessed

ARCHITECT
DI Helmut Perner
Preding, Austria







LECU 65
recessed

xal.com/lecu





Quickinfo

GENERAL
- floor recessed
- IP 67
- several installation housings

LED
- High-power LED
- up to 45 lm/W
- 3000 K
- CRI ≥ 80
- Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
- L70 / 50 000 h

OPTICAL
- asymmetric illumination
- beam angle 30°
- lens optics
- cover opal
- glass cover

ELECTRICAL
- non DIM
- 300 mm connection cable

PHYSICAL
- aluminium
- anodised
- optimised corrosion protection
- shock resistance IK 10

Description

IT Faretto quadrato in alluminio a incasso da terra, anodizzato; calpestabile; bordo non visibile con utilizzo di telaio da incasso da terra o da parete; anello per incasso in soffitto o pavimenti di legno, con bordo perimetrale, adatto per spessore materiale 1-25 mm; diffusore sigillato in vetro di sicurezza (ESG) 12 mm; a scelta con ottica lenticolare di qualità (rifrattore parzialmente serigrafato); oppure con rifrattore satinato di luminosità omogenea; in opzione disponibili lenti con proprietà wallwasher (inclinazione di 7° dalla verticale); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 67; classe isolamento I; resistenza all'urto IK10; temperature ambiente da -20°C a +50°C; alimentazione tramite cavo di collegamento di 300 mm

RU Квадратный напольный встр. светильник из алюминия, защитно-анодированный; доступное д.прох. исп.; без видимой рамки при использовании напольного или настенного встр. корпуса; монтажное кольцо для встраивания в потолки или деревянные полы с рамкой по периметру подходит для материалов толщиной 1-25 мм; плотно приклеенный рассеиватель из 12 мм односл. безопасн. стекла; по выбору с качественной линзовой оптикой (рассеиватель частично с нанесенной печатью); или с сатинированным рассеивателем для абсолютно однородной подсветки; опц. доступны линзы с характ. настенного светильника (с наклоном 7° отн. вертикали); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 67; Защ. I; ударопрочность IK10; окружающая температура от -20°C до +50°C; подвод напряжения через соединительный кабель 300 мм

Features



optionally for ceilings

Standard configuration

IP RATING
IP 67

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

CONTROL
non DIM

LED LENS
medium 30°

LIGHT OPTIC COVER
opal



LECU 65 lens

220-240V | IP 67 | IK 10

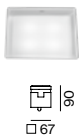
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
5 W	3000 K	240 lm	088-571051 6M



LECU 65 asymmetric

220-240V | IP 67 | IK 10

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
5 W	3000 K	240 lm	088-571251 6M

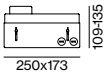


LECU 65 opal

220-240V | IP 67 | IK 10

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
5 W	3000 K	160 lm	088-571051 6O

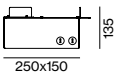
Mounting accessories





TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in floors

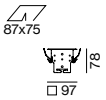
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	250·173·109-135	086-30126





TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for brick and concrete walls

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	250·150·135	086-30226





MOUNTING SET WITH TRIM
for installation in ceilings/wooden floor 1-25 mm

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	97·97·78	086-30305

offset (10 mm) ring included

Accessories



COVER FRAME FOR FLOOR MOUNTING

TYPE	Ø·H (MM)	ORDER CODE
cover frame	80·80·20	086-30406



VACUUM CAP

TYPE	ORDER CODE
vacuum cap	086-30000



CONNECTION BOX IP 55

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
connection box (ca. 50 ml)	90·45·37	086-30091
cast resin 250 ml		086-30092

LECU 110
recessed

xal.com/lecu





Quickinfo

GENERAL
- floor recessed
- IP 67
- several installation housings

LED
- High-power LED
- up to 45 lm/W
- 3000 K
- CRI ≥ 80
- Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME
- L70 / 50 000 h

OPTICAL
- asymmetric illumination
- beam angle 30°
- lens optics
- cover opal
- glass cover

ELECTRICAL
- non DIM
- 300 mm connection cable

PHYSICAL
- aluminium
- anodised
- optimised corrosion protection
- shock resistance IK 10

Description

IT Faretto quadrato in alluminio a incasso da terra, anodizzato; calpestabile; bordo non visibile con utilizzo di telaio da incasso da terra o da parete; diffusore sigillato in vetro di sicurezza (ESG) 12 mm; a scelta con ottica lenticolare di qualità (rifrattore parzialmente serigrafato); oppure con rifrattore satinato di luminosità omogenea; in opzione disponibili lenti con proprietà wallwasher (inclinazione di 7° dalla verticale); LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 67; classe isolamento I; resistenza all'urto IK10; temperature ambiente da -20°C a +50°C; alimentazione tramite cavo di collegamento di 300 mm

RU Квадратный напольный встр. светильник из алюминия, защитно-анодированный; доступное д.прох. исп.; без видимой рамки при использовании напольного или настенного встр. корпуса; плотно приклеенный рассеиватель из 12 мм односл. безопасн. стекла; по выбору с качественной линзовой оптикой (рассеиватель частично с нанесенной печатью); или с сатинированным рассеивателем для абсолютно однородной подсветки; опц. доступны линзы с характ. настенного светильника (с наклоном 7° отн. вертикали); энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 67; Защ. I; ударопрочность IK10; окружающая температура от -20°C до +50°C; подвод напряжения через соединительный кабель 300 мм

Standard configuration

IP RATING
IP 67

COLOUR TEMPERATURE
3000 K

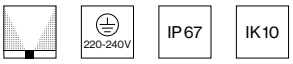
CONTROL
non DIM

LED LENS
medium 30°

LIGHT OPTIC COVER
opal



LECU 110 lens



SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	540 lm	088-572151 6M



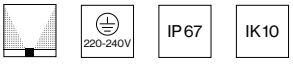
LECU 110 asymmetric



SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	530 lm	088-572251 6M

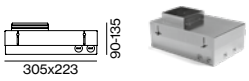


LECU 110 opal



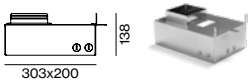
SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	370 lm	088-572151 6O

Mounting accessories



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for installation in floors

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	305·223·90-135	086-30166



TRIMLESS MOUNTING HOUSING
for brick and concrete walls

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
standard	305·200·138	086-30266

Accessories



COVER FRAME FOR FLOOR MOUNTING

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
cover frame	140·140·22	086-30456



VACUUM CAP

TYPE	ORDER CODE
vacuum cap	086-30000



CONNECTION BOX IP 55

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
connection box (ca. 50 ml)	90·45·37	086-30091
cast resin 250 ml		086-30092

Inspiration

XALcc
Graz, Austria

ARCHITECT
INNOCAD Architektur ZT
Graz, Austria

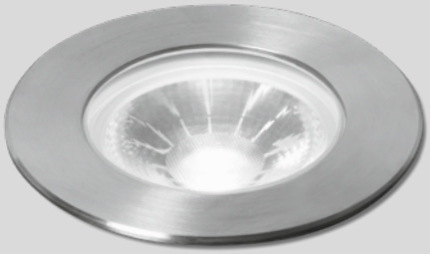
PRODUCT
LECU 65 recessed





FILO 160
round / square trim

xal.com/filo





Quickinfo

GENERAL

floor recessed
IP 67
optional installation housing

LED

COB LED module
up to 53 lm/W
3000 K
CRI ≥ 80
Binning initial ≤ 3 MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70 / 50 000 h

OPTICAL

beam angle 24°, 40°
adjustable optics
lens optics
glass cover

ELECTRICAL

non DIM

PHYSICAL

aluminium, stainless steel
optimised corrosion protection

Description

IT Faretto da terra in alluminio pressofuso, anodizzato; carrozzabile fino a 2000 kg; a scelta con anello di copertura rotondo o quadrato in acciaio inox levigato; nessuna vite visibile; telaio da incasso da terra in plastica nera resistente, disponibile come accessorio; lente singola in vetro, diffusore sigillato in vetro di sicurezza (ESG) da 12 mm; in opzione disponibile in modello orientabile +/- 15°; LED ad efficienza energetica con elevata resa cromatica; binning iniziale ≤ 3 MacAdam; disponibile in temperatura di colore 3000 K; CRI ≥ 80; min. 70 % di flusso luminoso rimanente dopo 50000 h di durata; protezione IP 67; classe isolamento I; temperature ambiente da -20°C a +50°C; apparecchio con converter integrato sigillato con resina

RU Напольн. встр. светильник из литого под давл. алюм., защитно-анодир.; максимальная колесная нагрузка 2000 кг; на выбор с круглым или квадратным накладным кольцом из шлифованной нерж. стали; без видимых винтов; корпус для напольного монтажа из черного высокопрочного пластика доступен в виде доп. обор.; одиночная линза из стекла, плотно приклеенный рассеиватель из 12 мм однесл. безоп. стекла; опционально поставляется с диап. наклона +/- 15°; энергоэфф. светодиоды с высокой степенью цветопередачи; биннинг начальный ≤ 3 МакАдаму; поставляются с цветовой темпер. 3000 K; CRI ≥ 80; мин. 70 % светового потока спустя 50000 ч эксплуатации; степ. Защ. IP 67; Защ. I; окружающая температура от -20°C до +50°C; светильник со встроенным конвертером залит смолой

Features



H_2O stop

Standard configuration

IP RATING
IP 67

CONTROL
non DIM

LED LENS ▲
flood 40° F

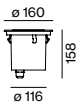
Extended configuration

LED LENS ▲
medium 24° M

Options on request

COLOUR RENDERING INDEX
CRI ≥ 90



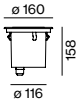


FILO 160 round

220-240V | IP 67

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	500 lm	088-535515 ▲



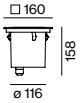


FILO 160 round turn

220-240V | IP 67

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	440 lm	088-535151 5 ▲



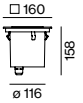


FILO 160 square

220-240V | IP 67

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
12 W	3000 K	500 lm	088-536351 5 ▲



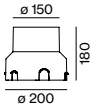


FILO 160 square turn

220-240V | IP 67

SYSTEM POWER	COLOUR TEMP.	LUMINOUS FLUX	ORDER CODE
8 W	3000 K	440 lm	088-536151 5 ▲

Mounting accessories





MOUNTING HOUSING

TYPE	ORDER CODE
standard	088-539001 8

Accessories



CONNECTION BOX IP 55

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
connection box (ca. 50 ml)	90·45·37	086-300 9 1
cast resin 250 ml		086-300 9 2



VACUUM CAP

TYPE	ORDER CODE
vacuum cap	086-300 0 0

Inspiration

Private Residence
Wörthersee, Austria

PRODUCT
FILO 160 round turn

ARCHITECT
ROOMS - ATELIER ARMW GmbH
Ebenthal, Austria

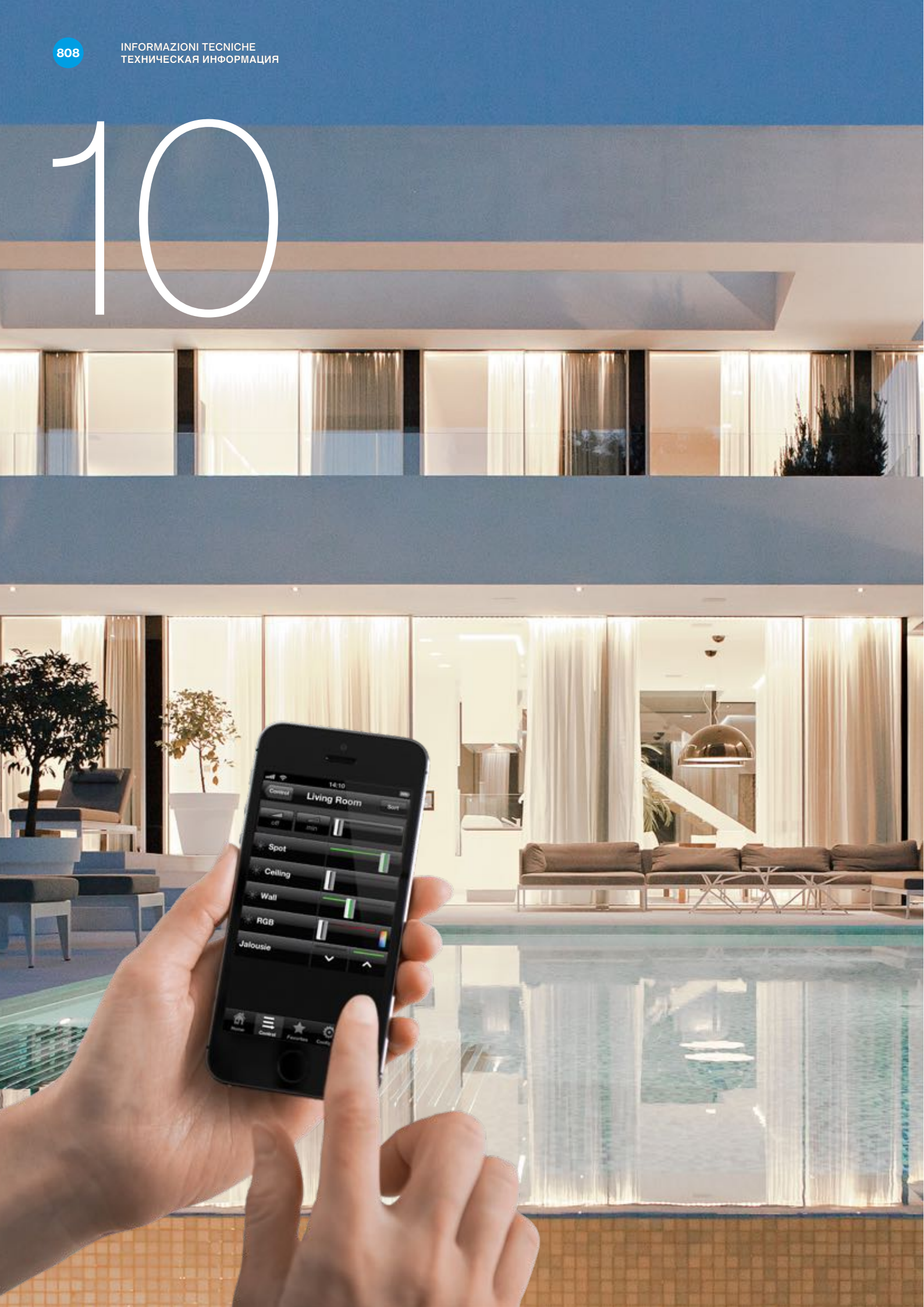
INTERIOR DESIGN
Rooms
Klagenfurt, Austria



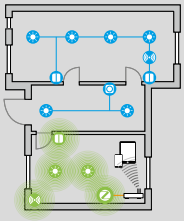




10

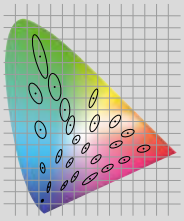

14:10
Control
Living Room
Sort
Spot
Ceiling
Wall
RGB
Jalousie

INFORMAZIONI TECNICHE
ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ



LIGHTING CONTROLS

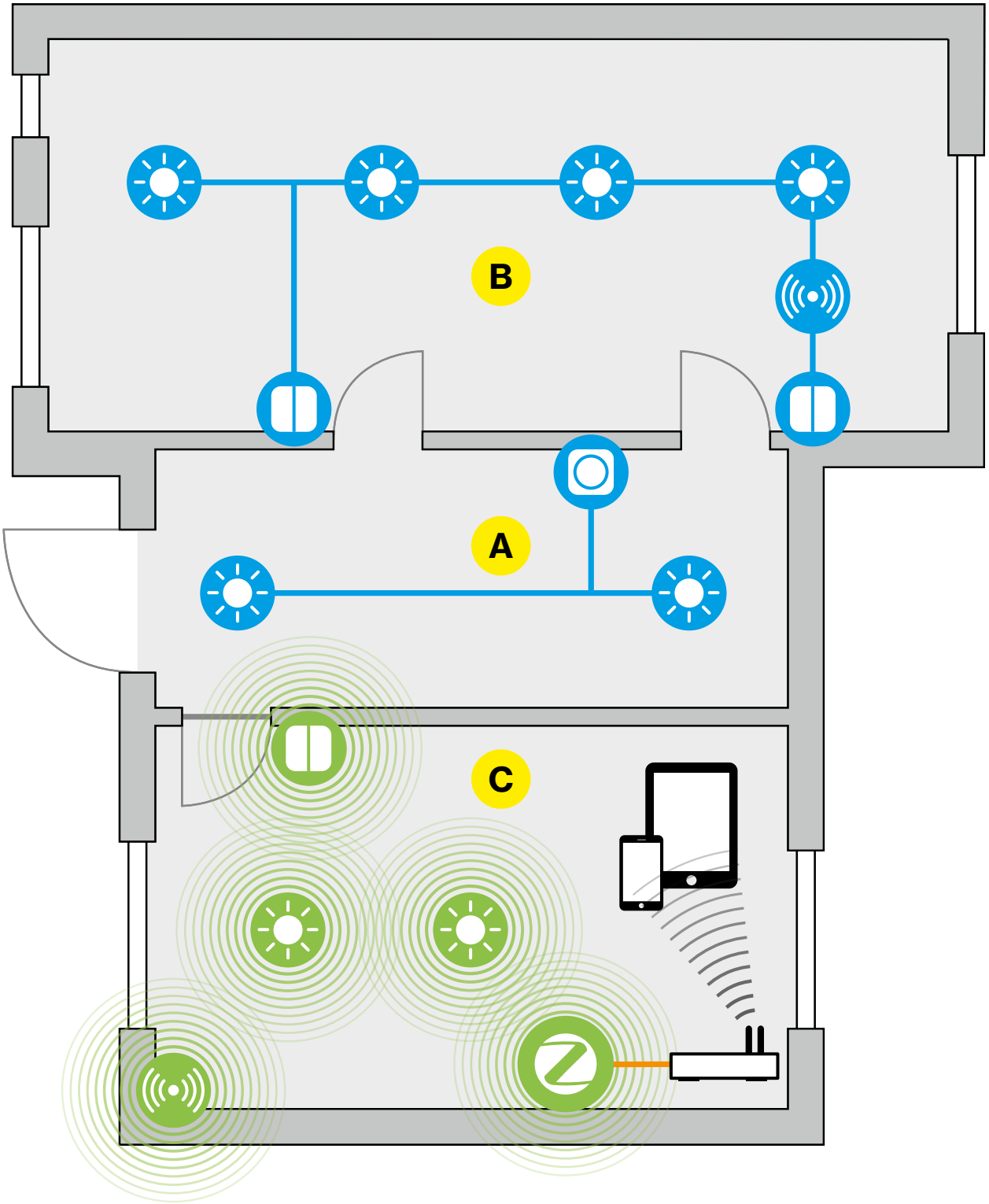
810



TECHNOLOGY

814

Overview lighting controls



Light ZigBee
Wall switch ZigBee
Sensor ZigBee
ZigBee gateway
CAT5 Ethernet
ZigBee
Light DALI
Wall switch DALI
WLAN router
DALI Bus
WLAN
Sensor DALI
Rotary dimmer DALI
Smart device

A Basic Lighting Control



IT Interruttore rotativo per una attivazione, regolazione e impostazione intuitiva della temperatura del colore (DALI MCU Tunable White); adatto per un massimo di 25 alimentatori elettronici; fino a 4 DALI MCU per il montaggio di più unità di comando; sincronizzazione automatica tra le unità di comando; placca e manopola in bianco neutro.

RU Поворотный выключатель для интуитивного ручного регулирования яркости освещения, включения и регулирования цветовой температуры (DALI MCU Tuneable White); предназначен для электронных пускорегулирующих аппаратов в количестве до 25; до 4 DALI MCU для организации нескольких мест управления; автоматическая синхронизация между местами управления; рамка и поворотная кнопка нейтрального белого цвета.

DALI MCU 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
DALI MCU dimmer	80·80·50	0 0 2 - 5 2 1 6 0

DALI MCU TUNABLE WHITE 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
DALI MCU Tunable White	80·80·50	0 0 2 - 5 2 1 6 1

B Basic Lighting Control and Automation



IT Interfaccia pulsante per un comando più semplice di apparecchi con sistema DALI; il controllo avviene tramite comandi DALI in modalità broadcast; max. 2 x 16 alimentatori elettronici DALI; possibilità di collegare sensori.

RU Кнопочный интерфейс для простого управления светильниками DALI; управление производится с помощью команд DALI Broadcast; макс. 2x 16 DALI ЭПРА; возможно подключение датчиков.

DALI ECO CONTROL 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
DALIeco control	118·30·21	0 0 2 - 5 2 1 6 2
ceiling insertion kit		0 0 2 - 5 2 1 6 3

MASTER REMOTE

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
DALIeco master remote	230·45·13	0 0 2 - 5 2 1 6 6

USER REMOTE

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
DALIeco user remote	230·45·13	0 0 2 - 5 2 1 6 7

DAYLIGHT AND MOVEMENT SENSOR - PIR

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
DALIeco LS/PD LI NP	48·17·15	0 0 2 - 5 2 1 6 4

DAYLIGHT AND MOVEMENT SENSOR - HF

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
HF LS LI	56·28·21	0 0 2 - 5 2 1 6 5

C Wireless Lighting Management



IT Base centrale per sistemi di comando luci senza fili con protocollo standard di comunicazione radio ZigBee; fino a 100 punti luce, possibilità di sensori e pulsanti; configurazione e comando intuitivi tramite dispositivi elettronici mobili; funzionamento stand-alone o integrazione in un'infrastruttura informatica esistente; integrazione di componenti DALI.

RU Центральная база для беспроводной системы управления светом по беспроводной спецификации ZigBee; до 100 световых точек, возможны датчики и кнопки; интуитивные конфигурирование и управление посредством «умных приборов»; автономная эксплуатация или интеграция в имеющуюся ИТ-инфраструктуру; подключение компонентов DALI.

LIGHTIFY PRO GATEWAY 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
LIGHTIFY Pro Gateway	160·85·26	0 0 2 - 5 2 1 6 8

LIGHTIFY PRO DSE 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
LIGHTIFY Pro DSE	200·30·21	0 0 2 - 5 2 1 6 9

LIGHTIFY PRO DSE + HF SENSOR

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
LIGHTIFY Pro DSE HF	45·45·18	0 0 2 - 5 2 1 7 2

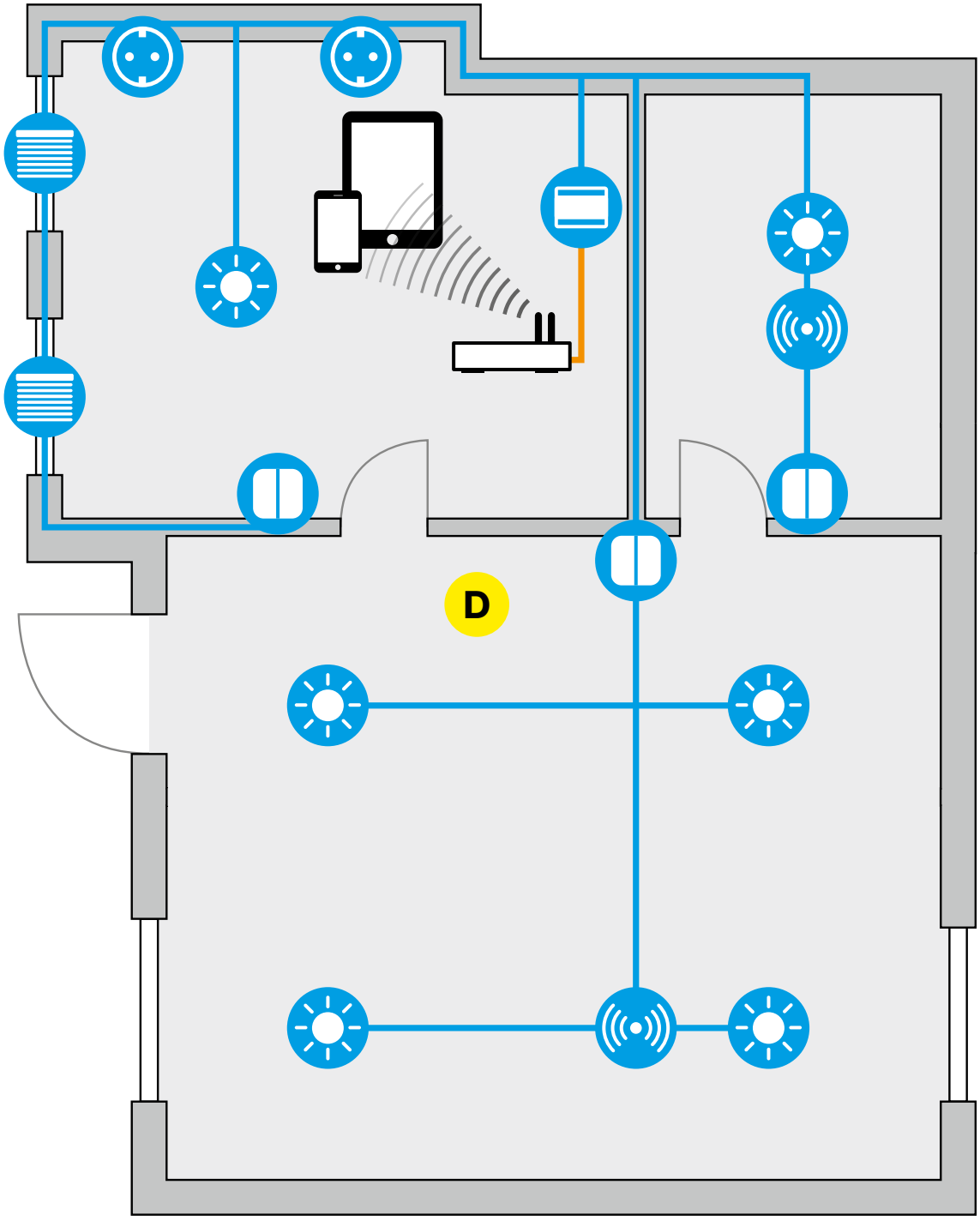
LIGHTIFY PRO DSE + PIR SENSOR

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
LIGHTIFY Pro DSE PIR	200·30·21	0 0 2 - 5 2 1 7 1

LIGHTIFY PRO PBC 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
LIGHTIFY Pro PBC	45·45·18	0 0 2 - 5 2 1 7 0

Overview lighting controls



Light
Power socket
Wall switch
WLAN router
CAT5 Ethernet
DALI Bus
Jalousie
Sensor
DALI gateway
Smart device
WLAN

D Advanced Lighting Control and Management



IT Dispositivo di comando per app XAL LC DALI; gestione di max. 64 indirizzi, 16 gruppi e 16 scenari; messa in funzione direttamente tramite iPhone/iPad; necessaria integrazione in una rete esistente o WiFi; semplice integrazione di componenti aggiuntivi (DALI XC, sensore di movimento e di luminosità); possibilità di comando persiane; app XAL LC scaricabile gratuitamente nell'App Store.

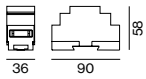
RU Устройство управления для XAL LC DALI App; управление макс. 64 адресами, 16 группами и 16 сценами; ввод в эксплуатацию напрямую с iPhone/iPad; необходимо подключение к Wi-Fi; легкое подключение дополнительных компонентов (DALI XC, датчик движения и яркости); возможно управление жалюзи; XAL LC App можно загрузить бесплатно из App Store.

iPHONE DALI GATEWAY 12-48 V DC

TYPE	ORDER CODE
iPhone DALI Gateway	002 - 52069

POWER SUPPLY 220-240 V

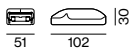
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
24V	93·25·56	002 - 59891



DALI POWER SUPPLY 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
PS 240 mA	90·36·58	002 - 59871

for top-hat-rail mounting



DALI POWER SUPPLY 120-240 V

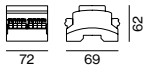
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
XPS1 200 mA	102·51·30	002 - 59880

for ceiling insertion



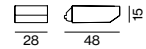
DALI RELAY ACTOR

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1 channel	120·115·95	002 - 52067
3 channel	120·115·95	002 - 52068



DALI REPEATER 100-240 V

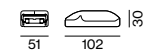
TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
DALI Repeater	72·69·62	132 - 301093



DALI MODULE for group/scene control

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
XC	48·28·15	002 - 54026

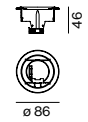
DALI control of 4 scenes / 2 groups



DALI PCD/S PHASE DIMMER 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
1-300 VA	102·51·30	002 - 54041

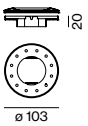
for ceiling insertion



LIGHT SENSOR / MOTION DETECTOR 6mA

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
ceiling mounted	86·46	002 - 54051

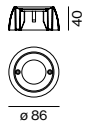
operating area at 2.5m (ø5m) / max. height 5m / tiltable ± 15°



LIGHT SENSOR / MOTION DETECTOR 6mA

TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
socket mounted	103·20	002 - 54053

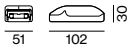
operating area at 2.5m (ø5m) / max. height 5m / tiltable ± 15°



LIGHT SENSOR / MOTION DETECTOR 6mA

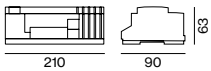
TYPE	Ø·H (mm)	ORDER CODE
surface mounted	86·40	002 - 54058

operating area 2.5m (ø5m) / max. mounting height 5m



DALI BLIND INTERFACE 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
jalousie interface	105·51·30	002 - 52071



DALI BLIND ACTOR 220-240 V

TYPE	L·W·H (mm)	ORDER CODE
4 AC motors	210·90·63	002 - 52070

More wireless systems

IT Per ulteriori sistemi di comando senza fili di apparecchi XAL con tecnologia radio come ZigBee, Enocean e Z-Wave, visitate il nostro sito web: www.xal.com/it/servizi

RU С другими системами беспроводного управления светильниками XAL с радиотехнологиями, например ZigBee, Enocean и Z-Wave, можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу www.xal.com/ru/services

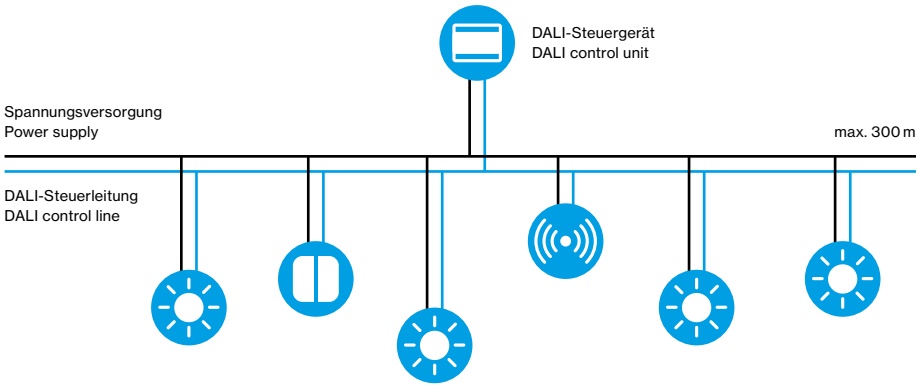
Technology control

Dali Lighting Control

IT Nella domotica il protocollo di comunicazione DALI (DIGITAL ADDRESSABLE LIGHTING INTERFACE) è uno standard per il controllo di apparecchi illuminotecnici. Per l'installazione è necessaria solo una linea di comando a due fili che può essere posata insieme all'alimentazione di tensione in un cavo pentapolare. La lunghezza massima del cavo è di 300 metri, con sezione di 1,5 mm². In totale, per ogni linea DALI è possibile comandare fino a 64 indirizzi e/o 16 gruppi o 16 scenari.

Dali Lighting Control

RU Протокол управления DALI (DIGITAL ADDRESSABLE LIGHTING INTERFACE, цифровой интерфейс освещения с возможностью адресации) является стандартным протоколом для управления освещением в системах автоматизации зданий и сооружений. Для установки необходима только двухжильная шина управления, которая может прокладываться вместе с силовыми линиями внутри пятижильного кабеля в оплетке. Максимальная длина кабеля составляет 300 метров при сечении 1,5мм². В целом с помощью одной линии DALI могут управляться до 64 адресов и/или 16 групп и 16 сцен.



WIRELESS ZigBee Lighting Control

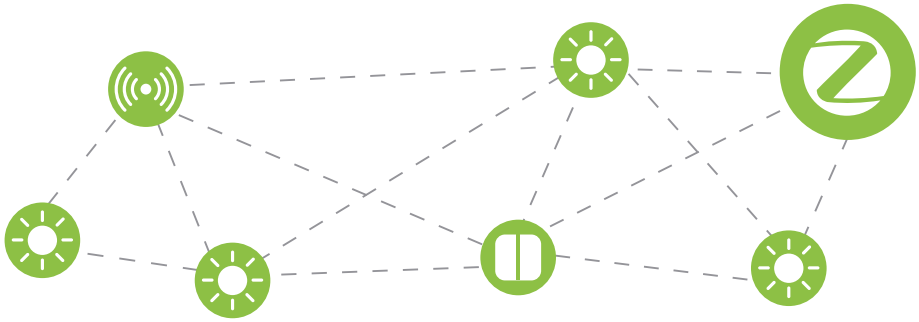
IT Il protocollo di comunicazione radio ZigBee si è sviluppato come standard nell'ambito della domotica Smart Home e in particolare nel comando dei sistemi di illuminazione. Dall'ultima versione ZigBee 3.0, i profili finora singoli sono stati riuniti in un protocollo multifunzionale e uniforme, consentendo un collegamento semplice e flessibile di più tipi di dispositivi di diversi produttori. È possibile quindi comandare e impostare in modo intuitivo tramite app mobili, ad esempio, luci, sensori e pulsanti. Gli apparecchi di illuminazione XAL, dotati di un modulo ZigBee 3.0 con certificazione ZigBee Alliance, rispondono ai più elevati standard di sicurezza e criteri di compatibilità:

- rinomato standard di comunicazione radio nello Smart Lighting
- nessuna necessità di cablaggio supplementare
- meccanismo di sicurezza ampiamente collaudato
- controllo e configurazione semplici tramite app
- ampia portata grazie alla rete mesh

WIRELESS ZigBee Lighting Control

RU Радиопротокол ZigBee стал стандартом в сфере «умного дома» и, в частности, в системах управления светом. Начиная с самой новой версии ZigBee 3.0, стандарт поддерживает различные профили, то есть объединяет их в многофункциональном и универсальном протоколе. Это позволяет гибко и просто объединять в единую сеть различные типы устройств разных производителей. Благодаря этому возможно интуитивное управление, например, светильниками, датчиками и выключателями с помощью мобильного приложения. Светильники XAL, оснащенные сертифицированным Альянсом ZigBee модулем ZigBee 3.0, соответствуют строжайшим стандартам по безопасности и критериям совместимости:

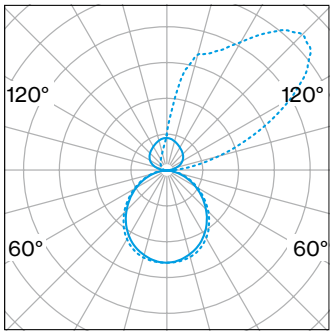
- ведущий радиостандарт в сфере «умного освещения»
- нет необходимости в дополнительных кабелях
- отработанные механизмы обеспечения безопасности
- простые управление и настройка с помощью специального приложения
- большая дальность действия благодаря использованию Mesh-сетей



Technology lighting

Curva di distribuzione della luminosità

IT Il diagramma di distribuzione della luminosità mostra i valori in trasversale con una linea continua (C0-C180) e in longitudinale con una linea tratteggiata (C90-C270).



Кривая распределения силы света

RU Диаграмма распределения силы света представляет значения в поперечном направлении с помощью сплошной линии (C0-C180) и в продольном направлении с помощью штриховой линии (C90-C270).

Diagramma cono luminoso

IT Il diagramma del cono luminoso mostra i valori medi di illuminamento (lx) con i seguenti parametri:
h (m): distanza della superficie di emissione della luce rispetto al livello di riferimento (perpendicolare alla sorgente luminosa)
E (lx): illuminamento massimo per la rispettiva altezza del punto di luce (m)
ø (m): diametro del cono luminoso (m) caratterizzato dalla presenza della metà del valore massimo di illuminamento sul margine del cono stesso.

Диаграмма конуса света

RU Диаграмма конуса света показывает средние значения интенсивности освещения (lx) со следующими параметрами:
h (m): расстояние площади отверстия для выхода света от базовой плоскости (под прямым углом к источнику света)
E (lx): максимального интенсивность освещения для соответствующей высоты световой точки (м)
ø (m): диаметр конуса света (m) характеризуется тем, что на кромке конуса имеется половина максимального значения интенсивности освещения.

h (m)	E (lx)	ø (m)
1	2534	ø 0,48
2	633	ø 0,96
3	281	ø 1,44
4	158	ø 1,92
5	101	ø 2,40

Technology
LED

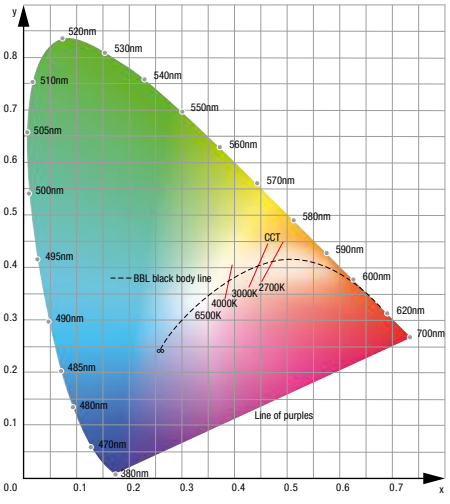
Informazioni generali

IT Negli ultimi 10 anni la tecnologia LED - la produzione di luce mediante elettroluminescenza - ha sostituito tutte le altre tecnologie di illuminazione presenti sul mercato. Determinanti per questo sviluppo sono stati un'efficienza energetica circa del 50 % maggiore e un'emissione di luce unidirezionale. Inoltre, la durata utile ben 4 volte superiore ha permesso di ridurre notevolmente le spese di manutenzione favorendo un rapido ammortamento dei costi di rinnovamento. Lo spettro continuo dei LED consente di ottenere una migliore resa cromatica. Nell'area di emissione non vi sono raggi UV o infrarossi. La piccola superficie di emissione luminosa dei LED permette di orientare la luce con precisione mediante riflettori o lenti. L'elevata luminanza del chip LED assicura una rappresentazione tridimensionale e dettagliata dell'oggetto illuminato. Ulteriori vantaggi sono rappresentati dalla dimmerabilità illimitata e dalla resistenza alle vibrazioni e alla commutazione.

Общие сведения

RU Светодиодная технология, под которой понимается преобразование электрического тока непосредственно в световое излучение, за последние 10 лет вытеснила с рынка все остальные технологии освещения. Это произошло благодаря лучшей примерно на 50 % энергоэффективности, а также выходу света только в одном направлении. Дополнительно примерно в 4 раза больший полезный срок службы существенно снижает расходы на техническое обслуживание и обеспечивает очень быструю амортизацию. Непрерывный спектр светодиодов делает возможной лучшую цветопередачу. В диапазоне излучения отсутствуют ультрафиолетовые и инфракрасные лучи. Небольшая светоизлучающая площадь светодиода делает возможным точное управление светом с использованием отражателей и линз. Высокая яркость свечения светодиодного чипа делает освещаемые объекты трехмерными и позволяет рассмотреть их во всех подробностях. Неограниченная регулируемость силы освещения, а также устойчивость к вибрации и коммутационная прочность являются дополнительными преимуществами.

CIE 1931 COLOUR SPACE



Punto di colore

IT Il punto di colore di una sorgente luminosa viene generalmente espresso con il sistema cromatico CIE 1931. A ogni sorgente luminosa è possibile assegnare chiaramente una coordinata x e y. Sul perimetro esterno sinuoso, la linea dei colori spettrali, vi sono le lunghezze d'onda visibili all'uomo. Il tratto inferiore costituisce la linea di porpora che rappresenta il confine tra le luci visibili e i raggi infrarossi e ultravioletti invisibili. L'area della luce bianca, che si trova al centro del diagramma, è segnata dalla linea del corpo nero (BBL - Black Body Line). Tutti i punti di colore sulla linea del corpo nero sono bianco puro e si ottengono mescolando una moltitudine di lunghezze d'onda visibili. I punti di colore sulla linea del corpo nero si distinguono per il bilanciamento delle lunghezze d'onda: in caso di prevalenza di lunghezze d'onda rosse, si parlerà di luce bianca calda; con una prevalenza di lunghezze d'onda blu, si avrà invece luce bianca fredda. Sulla linea del corpo nero si trovano punti di colore di temperature comprese tra 1000 K (Kelvin) e 40.000 K circa. Le sorgenti luminose da ≤ 3500 K vengono identificate come luce bianca calda. Da 3500 K fino 5000 K si parla di bianco neutro e oltre i 5000 K si avranno sorgenti luminose con luce bianca fredda. L'assenza del punto di colore di una sorgente luminosa bianca sulla linea del corpo nero è dovuta a un eccesso di una lunghezza d'onda cromatica. A seconda del colore si parlerà di giallastro, verdastro, bluastro o rosato. La linea del corpo nero è tagliata dalle linee della temperatura cromatica correlata formate da punti di colore con la stessa temperatura di colore, indipendentemente dal fatto che siano bianco puro, giallastre o rosate.

Точка цветности

RU Точка цветности источника света обычно представляется в системе стандартных цветов CIE 1931. Каждый самосветящийся источник света может однозначно указываться с помощью координаты «x» и «y». На изогнутом наружном контуре, палитре, нанесены видимые для человека длины волн. Нижнее ограничение – это прямая пурпурного цвета, представляющая собой границу видимого света и невидимого ультрафиолетового и инфракрасного излучения. Находящаяся в середине диаграммы зона белого света помечена линией черного тела (ЛЧТ). Расположенные на ЛЧТ точки цветности имеют чисто белый цвет и получаются из смеси множества видимых длин волн. Точки цветности на ЛЧТ отличаются соотношением длин волн. Если присутствуют преимущественно красные длины волн, говорят о теплом белом свете. И напротив, холодный белый свет отличается преимущественно синими длинами волн. На ЛЧТ находятся точки цветности с цветовыми температурами от примерно 1000 K (Кельвин) до примерно 40 000 K. Если этот показатель составляет ≤ 3500 K, говорят об источниках теплого белого света. От 3500 K до 5000 K – это нейтральный белый, > 5000 K – холодный белый. Если точка цветности источника белого света не находится на ЛЧТ, это говорит об избытке цветной длины волны. В зависимости от цвета говорят о преобладании желтого, зеленого, синего или розового оттенка. Линия черного тела разделяется линиями цветовой температуры (CCT). Эти прямые образуются из цветовых оттенков одинаковой цветовой температуры, независимо от того, являются ли они чисто белыми или отличаются преобладанием желтого или розового.

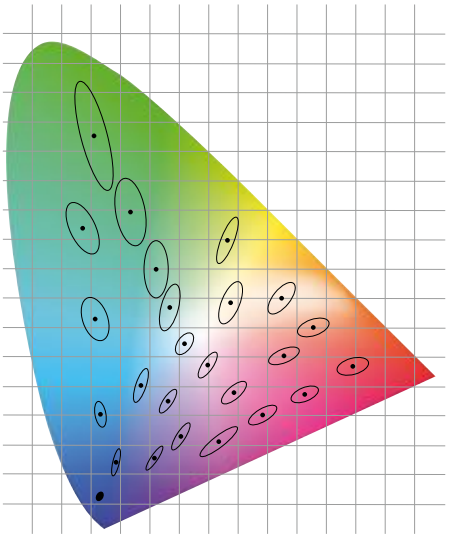
Omogeneità del colore

IT Soluzioni di illuminazione per interni di alta qualità necessitano di punti di colore bianco puro a discapito di una luce bianca con una tonalità colorata. Ma da che momento l'uomo riesce a distinguere tra due punti di colore diversi? A questa domanda ha tentato di rispondere già negli anni '40 David Lewis MacAdam mettendo a confronto più punti di colore con uno definito nel CIE 1931. La suddivisione avvenne in base al criterio di tonalità uguali o diverse, risultando che tutti i punti di colore dello stesso tono potevano essere inscritti in un'ellisse. Oggi sappiamo che tra i punti di colore all'interno di questa ellisse e il suo centro non è possibile individuare alcuna differenza cromatica. Quella che di conseguenza venne definita come "Ellisse di MacAdam step 1" è stato da allora in poi il criterio di misurazione per l'omogeneità del colore. Per poter descrivere un'area di colore più ampia, il raggio dell'ellisse viene raddoppiato, triplicato ecc. In tal modo si otterrà un'ellisse step 2, step 3.... Avendo MacAdam individuato tuttavia solo 25 punti di colore (vedere grafico), l'unità di misura che sfrutta la scala SDCM (Standard Deviation Colour Matching) si può applicare a qualsiasi punto di colore in CIE 1931. Esempio: un'ellisse di MacAdam step 3 può essere espressa anche con "≤ 3 SDCM".

Однородность цветопередачи

RU Высококачественные решения в области освещения внутренних помещений требуют чисто белых точек цветности. Белый свет с цветовым оттенком нежелателен. Но в каких случаях человек действительно больше не может различить две точки цветности? Этим вопросом Дэвид Льюис МакАдам занимался еще в сороковые годы двадцатого столетия. Точки цветности света сравнивались с определенной точкой цветности в CIE 1931. Результаты распределялись как имеющие один цвет и как не имеющие один цвет. Оказалось, что все имеющие один цвет точки цветности можно описать эллипсом. Между точками цветности на площади этого эллипса и его центром нельзя увидеть разницу между цветами. Позднее названную «1 ступень эллипса МакАдама» единицу начали использовать как меру однородности цветопередачи. Чтобы иметь возможность описывать цветовые зоны большего размера, радиус эллипса удваивается, утраивается и т.д. Таким образом получаются 2 ступени, 3 ступени и т.д. эллипса. МакАдам сделал вывод только по 25 точкам цветности (см. рисунок), но единица с помощью шкалы SDCM (стандартное отклонение выравнивания цвета) может применяться к любой точке цветности в CIE 1931. Пример: 3 ступени эллипса МакАдама может также указываться как «≤ 3 SDCM».

CIE 1931 COLOUR SPACE



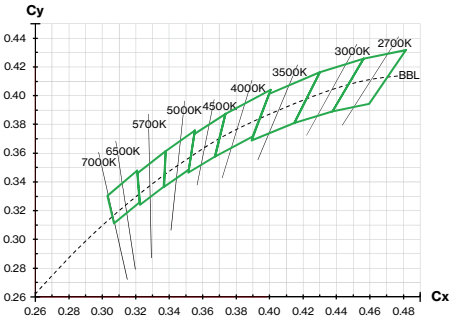
Binning

IT Il binning indica una suddivisione o una classificazione rispetto alla luminosità, al valore CRI, alla tensione diretta e al punto di colore. Binning dei colori: il binning dei colori indica l'area dei punti di colore nella quale si trovano tutti i LED al momento della distribuzione. È indicato con la dicitura "variazione cromatica iniziale". L'area intorno alla linea del corpo nero viene suddivisa in 8 aree comprese tra 2600 K e 7000 K in base allo standard ANSI C78.377A (vedere grafico). Le linee divisorie tra le aree sono le linee della temperatura cromatica correlata (CCT), linee con la stessa temperatura di colore. Le 8 aree comprendono temperature di colore di 2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K, 4500 K, 5000 K, 5700 K e 6500 K. Essendo i singoli punti di colore all'interno di questa grossa suddivisione ben distinguibili, negli apparecchi vengono inclusi solo LED con aree di punti di colore più piccole. Nel migliore dei casi tutti i punti di colore avranno origine da un'unica area ellittica che si trova proprio al centro del rettangolo ANSI sulla linea del corpo nero. La dimensione dell'ellissi costituisce un criterio di qualità: più piccola è l'ellissi (o il valore indicato in SDCM), più omogeneo sarà il colore della luce. Un valore di ≤ 3 SDCM o MacAdam step 3 non consente di distinguere alcuna sfumatura di colore tra due singole luci. Nelle specifiche tecniche degli apparecchi di illuminazione, una "variazione cromatica iniziale: ≤3 SDCM" è un valore ottimo. Tuttavia spesso questo dato non è presente, facendo dubitare infine sulla qualità dell'apparecchio.

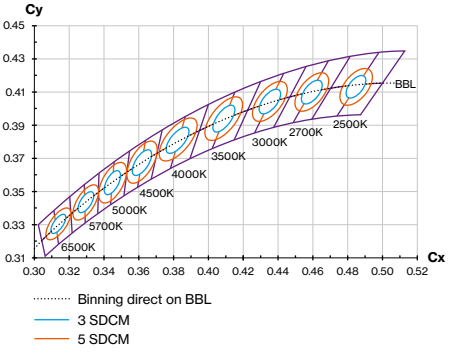
Binning

RU Биннинг – это сортировка или классификация по яркости значения CRI, прямого напряжения и точки цветности. Биннинг точки цветности: с помощью биннинга точки цветности указывается зона точек цветности, в которой на момент поставки находятся все светодиоды. Он называется начальным. Участок вокруг ЛЧТ согласно стандарту ANSI C78.377A разделяется на 8 зон между 2600 K и 7000 K (см. рисунок). Разделительными линиями между зонами являются линии цветовой температуры, указывающие на одинаковую цветовую температуру. 8 зон цветовой температуры разделяются следующим образом: 2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K, 4500 K, 5000 K, 5700 K и 6500 K. Отдельные точки цветности в пределах этого грубого разделения можно легко различать, поэтому в лампах используются только светодиоды из меньших зон точек цветности. В лучшем случае все точки цветности происходят из одной зоны в форме эллипса, который находится в центре прямоугольника ANSI на ЛЧТ. Размер эллипса является критерием качества. Чем меньше эллипс или указанное с использованием SDCM значение, тем более однородной кажется цветовая температура. При ≤ 3 SDCM или 3 ступеням по МакАдаму цветовые оттенки между отдельными светильниками не заметны. В технических паспортах «начально ≤3 SDCM» является очень хорошим показателем. Но зачастую этот параметр не указывают вообще, что позволяет сделать вывод о сомнительном качестве соответствующего светильника.

ANSI C78.377A Cromaticity Bins
Source: CREE



Chromaticity Coordinate Groups
Source: OSRAM



Technology
LED

Posizione del punto di colore rispetto alla linea del corpo nero

IT Non solo le dimensioni ma anche e soprattutto la posizione del binning rispetto alla linea del corpo nero è determinante per la purezza del colore della luce. I punti di colore che emettono luce bianca pura si trovano sulla linea del corpo nero. La presenza di un dato nella scheda tecnica che indica una posizione del binning rappresenta anch'esso un criterio di qualità. Nella maggior parte dei casi tuttavia non è presente. La dicitura "binning centrale" o "direct on BBL" (direttamente sulla linea del corpo nero) offre al cliente la sicurezza di aver acquistato apparecchi con la migliore disposizione dei LED.

Положение точки цветности по отношению к ЛЧТ

RU Решающее значение для чистой цветовой температуры имеет не только величина, но также и положение биннинга по отношению к ЛЧТ. Точки цветности, которые дают чистый белый свет, находятся на ЛЧТ. Параметр в техническом паспорте, который описывает положение биннинга, является критерием качества. Но в большинстве случаев этот параметр не приводят. Пометка «биннинг центра» или «direct on BBL» (прямо на ЛЧТ) дает клиенту уверенность в том, что он приобрел светильник с самой лучшей сортировкой светодиодов.

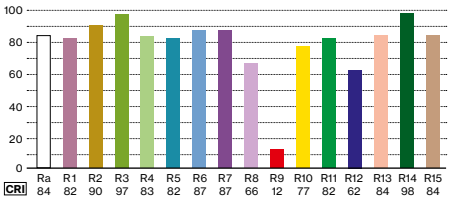
Resa cromatica

IT Per poter valutare la qualità delle sorgenti luminose in modo obiettivo, fu stabilito un indice di resa cromatica "Ra" riconosciuto a livello internazionale (inglese: CRI). A tal fine si confronta una sorgente luminosa di prova con una di riferimento mediante 15 colori test selezionati. Il margine di valutazione si trova tra il massimo più 100 e meno 60. Maggiore è la precisione con cui la sorgente luminosa di prova riproduce il colore test, maggiore o migliore sarà il valore di resa cromatica.
Il valore medio tra i primi 8 colori test darà l'indice di resa cromatica Ra. Il valore medio Ra viene suddiviso in: resa cromatica moderatamente buona con Ra 70-80, ad es. per illuminazione stradale; buona resa cromatica con Ra 80-90, ad es. per illuminazione di luoghi di lavoro, e ottima con Ra 90-100, ad es. per musei e impieghi nel commercio al dettaglio di alto livello.
Per precisare ulteriormente la qualità della resa cromatica è possibile, ad esempio, con un intervallo di Ra compreso tra ≥ 80 e 90, indicare inoltre un valore Ra tipico da Ra (tipo) 85.
I valori ottenuti per i colori test R9 – R15 offrono informazioni dettagliate sulla resa cromatica dei colori saturi (R9 – R12), del colore dell'incarnato (R13), verde foglia (R14) e sul colore della carnagione asiatica (R15).

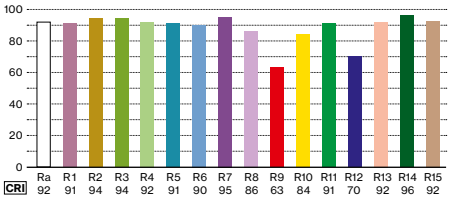
Цветопередача

RU Светодиодная технология, под которой понимается преобразование электрического тока непосредственно в световое излучение, Для объективной оценки качества источников света был разработан признанный в международном масштабе индекс цветопередачи Ra или CRI. Тестируемый источник света сравнивается с эталонным источником света с помощью 15 выбранных тестовых цветов. Оценочный диапазон составляет от плюс 100 до минус 60. Чем точнее тестируемый источник света воспроизводит тестовый цвет, тем выше индекс цветопередачи.
Среднее значение первых 8 тестовых цветов дает индекс цветопередачи Ra. Среднее значение Ra делится на: умеренно хорошую цветопередачу для Ra 70-80, напр., для уличного освещения; хорошую цветопередачу для Ra 80-90, напр., для освещения рабочих мест, и очень хорошую цветопередачу для Ra 90-100, напр., для музеев и витрин в розничной торговле с высокими требованиями.
Для дополнительного уточнения качества цветопередачи, например, для диапазона Ra ≥ 80 – 90, может указываться типовое значение Ra как Ra (тип) 85.
Полученные значения для тестируемых цветов R9 – R15 дают подробные сведения о цветопередаче насыщенных цветов (R9 – R12), телесного цвета (R13), цвета хлорофилла (R14) и азиатского телесного цвета (R15).

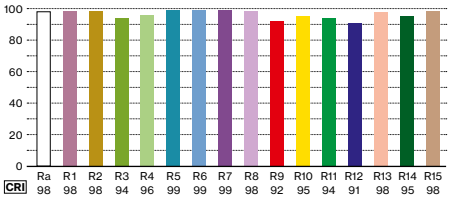
CRI / R_a ≥ 80 (4000 K)



CRI / R_a ≥ 90 (4000 K)



CRI / R_a ≥ 90, R9 > 90 (3000 K)



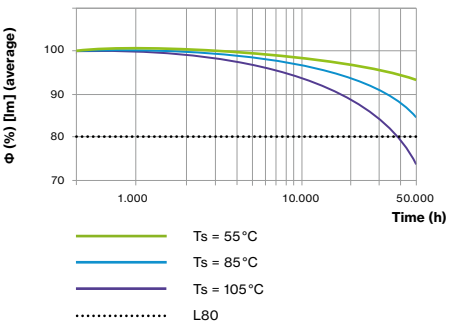
Alimentazione e temperatura

IT Con diverse temperature di funzionamento, i LED hanno una differente resa del flusso luminoso e punto di colore.
Al fine di garantire specifiche tecniche sul flusso luminoso e punto di colore il più possibile realistiche, vengono offerti esclusivamente LED misurati in uno stato termicamente stabile di 85°C. Durante la durata di vita, i LED modificano di continuo la resa del flusso luminoso e il punto di colore. L'entità di questa degenerazione del flusso luminoso e della variazione della cromaticità è direttamente proporzionale alla corrente di esercizio e alla temperatura di funzionamento dei LED. In qualità di produttore di apparecchi di illuminazione, XAL pone estrema cura nel creare una corrente di esercizio e una dissipazione termica tali da poter offrire un prodotto sostenibile. Ciò significa che con la gestione termica si ottiene una variazione minima del punto di colore pari a ≥ 1 SDCM dopo 10.000 ore e una bassa degradazione del flusso luminoso L80 dopo 50.000 ore.

Подача напряжения и температура

RU При различных рабочих температурах светодиоды дают разные световой поток и точки цветности.
Для обеспечения максимально реалистичных паспортных данных для светового потока и точки цветности предлагаются исключительно светодиоды, показатели которых измерены в термически установившемся состоянии в 85°C. В течение эксплуатации светодиоды постоянно меняют свои световой поток и точку цветности. Эта дегенерация светового потока и смещение точки цветности напрямую зависят от рабочего тока и рабочей температуры светодиода. XAL , как производитель светильников, уделяет максимально возможное внимание тому, чтобы рабочий ток и теплоотвод обеспечивали как можно более неизменные показатели светодиодов. Так, система терморегулирования обеспечивает минимальное смещение точки цветности ≥ 1 SDCM через 10 000 часов эксплуатации и незначительную деградацию светового потока L80 через 50 000 часов.

TEMPERATURE CAUSED LUMINOUS FLUX DEGRADATION



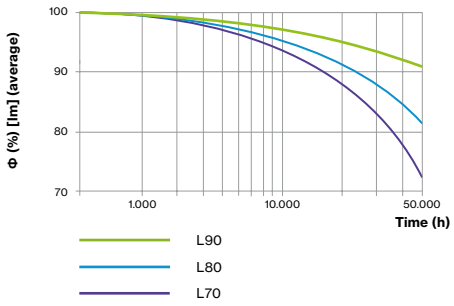
Degradazione del flusso luminoso

IT Per la degradazione del flusso luminoso dei LED vale lo stesso principio che per lo spostamento del punto di colore. Più alte sono l'alimentazione e la temperatura, più negativo sarà l'effetto. Per i suoi apparecchi, XAL impiega esclusivamente LED che nei test dimostrano un livello minimo di degradazione del flusso luminoso. Una buona gestione termica garantisce un regresso del flusso luminoso almeno del 70 %, 80 % o 90 % dopo 50.000 ore. Il dato tecnico L90 si riferisce al flusso luminoso rimanente (L) pari a ≥ 90 % con una durata utile di 50.000 ore.

Деградация светового потока

RU Сказанное о смещении точки цветности в равной степени касается и деградации светового потока светодиодов. Чем выше подаваемое напряжение и температура, тем негативнее является оказываемое ими действие. Компания XAL использует для своих светильников только светодиоды, которые согласно результатам тестирования имеют минимальную деградацию светового потока. Благодаря хорошей системе терморегулирования обеспечивается деградация светового потока в минимум 70 %, 80 % или 90 % через 50 000 часов эксплуатации. Параметр L90 в техническом паспорте указывает на остаточный световой поток (L) в ≥90 % при пройденном сроке эксплуатации в 50 000 часов.

LUMINOUS FLUX DEGRADATION



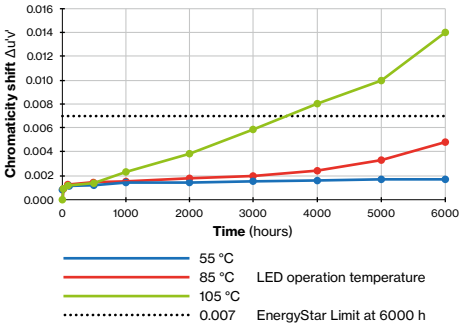
Lo spostamento del punto di colore

IT I LED sono soggetti a uno spostamento del punto di colore durante l'intera durata utile. Per i suoi apparecchi, XAL impiega esclusivamente LED che nei test dimostrano uno spostamento del punto di colore minimo. I LED con valori di soli 0,5 SDCM dopo 6000 ore a 85 °C corrispondono alla massima qualità (vedere grafico 1 per SAMSUNG e 2 per OSRAM). Il requisito europeo PremiumLightPro e quello statunitense EnergyStar consigliano l'uso di LED con una variazione massima di ≤ 7 SDCM dopo 6.000 ore. Allo scopo di mantenere bassa questa variazione cromatica durante l'intera durata utile di 50.000 ore, si sta investendo molto nel know-how della gestione termica. Un'alimentazione inferiore alla specifica del LED è responsabile di un ridotto spostamento del punto di colore proprio come un ottimo dissipatore di calore. Per questo è possibile mantenere temperature di esercizio intorno ai 65 °C e limitare lo spostamento a 1 SDCM dopo 10.000 ore. L'omogeneità cromatica al termine della durata di vita ("final") è composta dal valore iniziale ("initial") del binning del punto di colore e dello spostamento dello stesso. Ogni specifica tecnica che indica un'omogeneità cromatica finale è una caratteristica di qualità. La mancanza di questo dato fa dubitare del prodotto. Esempio di una lampadina con descrizione completa del punto di colore: Variazione cromatica iniziale ≤ 3 SDCM, direttamente sulla linea del corpo nero Variazione cromatica finale ≤ 4 SDCM dopo 10.000 ore

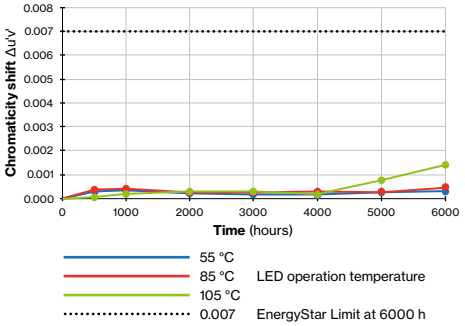
Смещение точки цветности

RU Точка цветности светодиодов смещается на протяжении всего их срока службы. Компания XAL использует для своих светильников только светодиоды, которые согласно результатам тестирования имеют минимальное смещение точки цветности. Светодиоды со значениями всего 0,5 SDCM через 6000 часов при 85 °C соответствуют высшему качеству (см. рисунок 1). SAMSUNG; 2.) OSRAM). Европейское требование PremiumLightPro и американское требование EnergyStar рекомендуют использовать светодиоды с максимальным смещением точки цветности ≤ 7 SDCM через 6000 часов. Чтобы обеспечить по возможности минимальное смещение точки цветности на протяжении всего срока службы в 50 000 часов необходимо вкладывать существенное ноу-хау в систему терморегулирования. Подаваемое напряжение, которое соответствует спецификации светодиода, а также хороший радиатор способствуют незначительному смещению точки цветности. Благодаря этим факторам рабочие температуры могут удерживаться на уровне около 65 °C, а смещение точки цветности ограничивается 1 SDCM через 10 000 часов. Однородность цветопередачи в конце срока службы (окончательная) складывается из начального значения (начальное) биннинга точки цветности и ее смещения. Однородность цветопередачи в конце срока службы, указываемая в техническом паспорте, свидетельствует о качестве светильника. Если этот параметр не указывается вообще, качество должно вызывать вопросы. Пример светильника с достаточным описанием точки цветности:
начально ≤ 3 SDCM, прямо на ЛЧТ;
окончательно ≤ 4 SDCM через 10 000 ч.

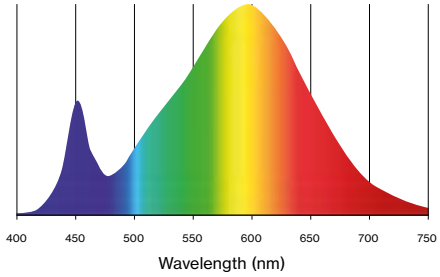
GRAPHIC 1
Source: SAMSUNG



GRAPHIC 2
Source: OSRAM



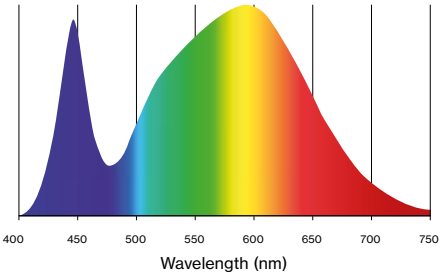
Light colours



Classic warm white 3000 K | CRI > 80 or CRI > 90 | 3-step SCDM

IT Destinato all´uso in gruppi di prodotti che cambiano con frequenza nel settore retail. Bianco e colori vivaci, è altrettanto adatto per grandi magazzini, tessili e cibi confezionati. La variante CRI 90 migliora in particolare la riproduzione di tutti i colori saturi, dando a tutti i prodotti un aspetto più “vivo”.

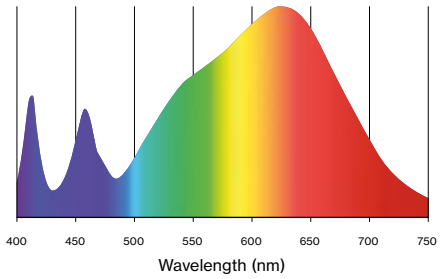
RU Предназначен для использования для часто меняющихся товарных групп в розничной торговле. Яркий белый и живые цвета в равной степени подходят для магазинов, тканей и упакованных продуктов питания. Вариант CRI 90 специально улучшает передачу всех насыщенных цветов, благодаря этому продукты выглядят более «живыми».



Classic neutral white 4000 K | CRI > 80 or CRI > 90 | 3-step SCDM

IT Per presentare prodotti tecnici, ideale per jeans e contrasti in bianco e nero in negozi di abbigliamento di alto livello, grazie al risalto conferito in particolare alle tonalità del blu. La variante CRI 90 conferisce alla pelle un aspetto più vitale, risultando così adatto per ambulatori medici ma anche per i musei.

RU Оптимизирован для демонстрации технических изделий, джинсовых товаров и черно-белого контраста для качественных тканей, потому что очень хорошо воспринимаются оттенки белого и синего. Вариант CRI 90 придает коже живость и поэтому подходит для врачебных кабинетов, но также и для музеев.

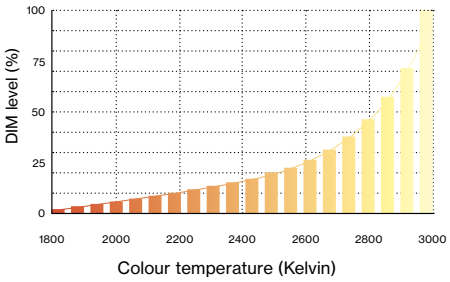


Brilliant white 3000 K | CRI > 90 | 3-step SCDM

IT Con queste tonalità cromatiche è possibile rappresentare minime sfumature di bianco mettendo molto in risalto i colori. Al chip semiconduttore di colore blu ne è stato aggiunto uno viola che controbilancia le lunghezze d’onda di colore giallo-rosso. Ne risulta una luce bianca chiara senza alone giallo.

RU Этот цвет освещения позволяет показывать даже минимальные оттенки белого, цвета представляются насыщенными. К синему полупроводниковому чипу был добавлен фиолетовый чип. Фиолетовое излучение служит в качестве противовеса желто-красных длин волн. В результате получается четкий белый свет без малейшей желтоватой вуали.

Colour Warm Dimming



IT Con opzione CWD (Colour Warm Dimming) per ottenere una riduzione dell’intensità della luce e allo stesso tempo una variazione omogenea della temperatura di colore da 3000 K a 1800 K - simile alla dimmerabilità di una lampadina (vedere grafico). Riducendo l’illuminamento è possibile ottenere un colore della luce molto caldo. In questo modo si potrà scegliere tra una luce di lavoro equilibrata ed armoniosa per il giorno e una più rilassante per la sera. La curva della temperatura di colore CWD si sviluppa all’interno dell’area del benessere (vedere curva di Kruithof).

RU При использовании опции CWD (Colour Warm Dimming, регулировка цветовой температуры) при уменьшении интенсивности освещения одновременно обеспечивается плавное изменение цветовой температуры с 3000 K до 1800 K – аналогично плавной регулировке света от лампы накаливания (см. рисунок). Уменьшение силы освещения позволяет получить очень теплый оттенок света. Благодаря этому днем можно выбирать сбалансированный рабочий свет, а в вечернее время можно задействовать расслабляющее световое настроение. Кривая цветовой температуры CWD проходит в зоне комфорта (см. кривую Круитхофа).

Tunable white

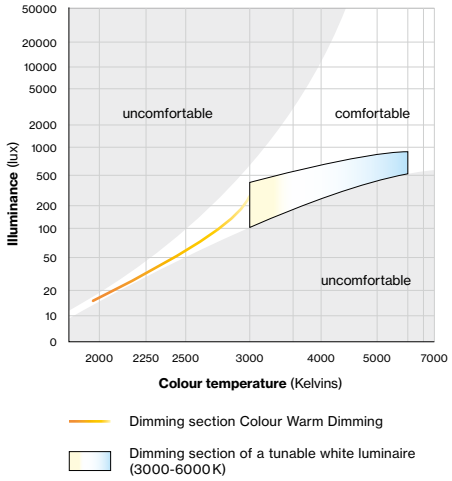
Temperatura di colore equilibrata e illuminamento

IT La combinazione corretta dei due fattori, l´intensità luminosa e la temperatura del colore, è determinante per ottenere una sensazione di benessere all´ interno di un ambiente. Con una ridotta intensità luminosa, la temperatura di colore deve essere “molto calda”, con una maggiore intensitá luminosa, “molto fredda” (vedere la curva di Kruithof). Con la tecnologia tunable white (bianco dinamico) e un controllo intelligente del colore, può essere raggiunta questa zona di sensazione del benessere.

Сбалансированные цветовая температура и освещенность

RU Правильное сочетание обоих факторов – освещенности и цветовой температуры – оказывает решающее влияние на комфортность пребывания в помещении. При меньшей освещенности цветовая температура должна быть «более теплой», при большей силе осве- щения – «более прохладной» (см. кривую Круитхофа). Зону комфорта можно достичь с помощью технологии tunable white и соответwwствующего управлен.

KRUITHOF CURVE



Tunable white nella pratica

IT Questa tecnologia è adatta per tutti gli ambienti frequentati durante gli orari di fine giornata e nelle ore notturne. Mentre durante il giorno è preferibile una temperatura di colore fredda con un maggiore illuminamento, nelle ore diurne, serali e notturne è possibile ridurre la luminosità e la temperatura di colore. In tal modo, secondo la curva di Kruithof è possibile ottenere un ambiente gradevole ideale. Ulteriore effetto positivo: la luce calda non influisce sul rilascio di melatonina e di conseguenza neanche sul ritmo del sonno.

Tunable white на практике

RU В качестве сферы применения подходят все помещения, которыми часто пользуются в сумерках и в ночные часы. Днем предпочитают холодную цветовую температуру с большой силой освещения, а в утренние, вечерние или ночные часы яркость и цветовую температуру можно уменьшить. Таким образом достигается идеальная зона комфорта по кривой Круитхофа. Дополнительный положительный эффект: более теплый свет способствует выделению мелатонина и не влияет на ритм сна.

3000–6000 K
La gamma di colori della luce tunable white disponibile in catalogo consente impostazioni di temperature di colore variabili da bianco caldo fino a bianco freddo.

3000–6000 K
Цветовая температура «tunable white», которую можно выбрать в каталоге, делает возможной регулировку цветовой температуры теплого белого до холодного белого.

Constant Lumen Output

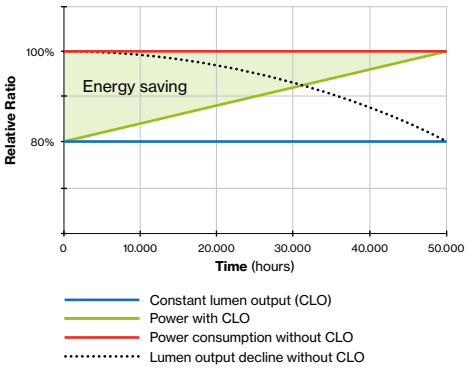
Flusso luminoso costante

IT CLO è una funzione offerta da uno speciale reattore elettronico integrato in tutti gli apparecchi XAL DIM DALI. Il reattore elettronico CLO bilancia costantemente l’assorbimento del flusso luminoso degli apparecchi regolandolo dall’inizio della vita utile su quello che resterebbe ancora all’apparecchio alla fine della sua durata di vita dopo 50.000 ore. Un apparecchio L80 che dopo 50.000 ore ha ancora almeno l’80 % del flusso luminoso iniziale viene inizialmente alimentato con solo l’80 % e poi aumentato di continuo fino al 100 % di alimentazione finale. Questa programmazione della regolazione preserva il chip del LED, riduce la degradazione, lo spostamento del punto di colore e fa risparmiare in media il 10 % dei costi di energia elettrica durante l’intera durata della vita utile. Le esigenze di illuminamento richieste vengono mantenute costanti fino alla fine della durata di vita.

Постоянный световой поток

RU CLO – это функция, которую предлагает специальное устройство управления, которое встроено во всех светильниках XAL DIM DALI. Это устройство управления CLO непрерывно регулирует световой поток светильника. Световой поток с самого начала срока службы снижается до того светового потока, которого бы светильник достиг в конце своего срока службы через 50 000 часов. Для светильника L80, который через 50 000 часов имеет не меньше 80 % начального светового потока, с самого начала подается только 80 % мощности, и она непрерывно регулируется для достижения окончательного напряжения в 100 %. Это программирование регулирования яркости с самого начала оказывает щадящее воздействие на чип светодиода, уменьшает деградацию и смещение точки цветности и экономит в среднем 10 % расходов на электроэнергию на протяжении всего срока службы светодиода. Стандарты освещенности соблюдаются вплоть до конца срока службы светильника.

COMPARISON WITH / WITHOUT CLO



RCS Intelligent Function

Radar Control System (RCS)
Grazie al Radar Control System (RCS) l'illuminazione reagisce ai rapporti tra le varie condizioni di luce e ai movimenti circostanti. Le informazioni di comando che ne risultano vengono trasmesse tra gli apparecchi con un sistema senza fili.

Радарная система управления (RCS) Благодаря радарной системе управления (RCS) система освещения реагирует на условия освещенности и движение в близлежащей зоне. Соответствующая полученная информация для управления передается между светильниками в беспроводном режиме.

Interazione smart con l'ambiente circostante

IT Il Radar Control System regola l'illuminazione in base alla presenza di persone e alla luminosità dell'ambiente. Un sensore invisibile atto al rilevamento radar di presenza, individua anche il minimo movimento all'interno dell'area di copertura determinata. Le informazioni sui movimenti percepiti vengono trasmesse con l'aiuto di un modulo radio.

In questo modo è possibile accendere un numero qualsiasi di luci a una distanza massima di dieci metri da un sistema di comando intelligente.

Oltre a rilevare il movimento, un sensore di luce naturale controlla l'accensione degli apparecchi in base a una soglia di luminosità preimpostata.

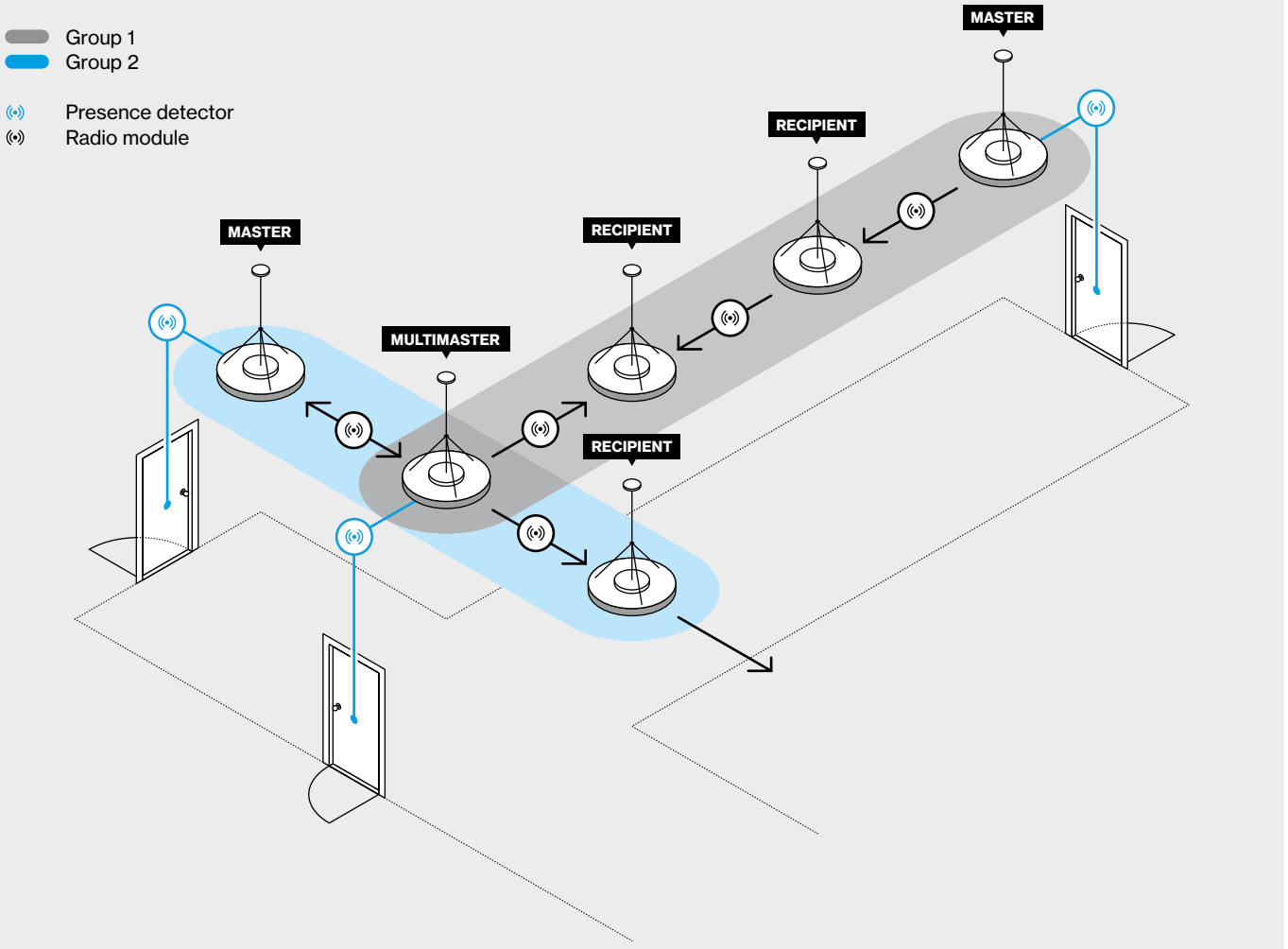
Умное взаимодействие с окружением

RU Радарная система управления регулирует освещение в зависимости от присутствия людей и яркости света окружающей среды. Невидимый датчик присутствия обнаруживает даже минимальные движения в заданной зоне. Радиомодуль передает всю информацию об обнаруженных движениях.

Таким образом любое количество светильников на расстоянии до десяти метров могут объединяться в систему с умным управлением.

Дополнительно к обнаружению движения датчик дневного света управляет светильниками на базе предварительно заданного значения яркости.

Installation example



Funzione corridoio

IT La funzione corridoio consente di ottenere un elevato risparmio energetico: adatta per corridoi e scale in ambienti di passaggio. La funzione permette infatti di attivare la luce solo quando è effettivamente necessaria. Quando i sensori invisibili individuano la presenza di persone, l'intensità della luce di base aumenta automaticamente fino a diventare un'illuminazione di presenza e segue un programma preimpostato (vedere esempio sotto).

Коридорная функция

RU Коридорная функция является чрезвычайно экономичной и наряду с коридорами и лестничными клетками подходит для всех помещений, в которых люди бывают лишь на протяжении непродолжительного времени. Благодаря этой системе свет включается только тогда, когда он действительно нужен. Невидимый радарный датчик для обнаружения присутствия распознает даже малейшие движения в пределах заданной зоны охвата, порог освещенности автоматически увеличивается и включается предварительно настроенная программа (см. рисунок внизу).

Light level over time (in %)

Fade Time On

IT Al rilevamento del movimento, l'apparecchio regola l'intensità arrivando al 100 % entro 2 secondi e mantiene questo livello per tutto il tempo che il movimento viene rilevato.

RU После обнаружения движения яркость светильника за 2 секунды увеличивается до 100 % и остается на этом уровне пока регистрируется движение.

On Time

IT In assenza di movimento la lampada resta al 100 % per la durata impostata.

RU Без обнаружения движения светильник в течение установленного срока остается на 100 %.

Fade Time

IT Successivamente tornerà lentamente al livello DIM.

RU После этого яркость светильника постепенно уменьшается до уровня DIM.

DIM Time

IT L'apparecchio mantiene il livello DIM per una durata stabilita.

RU Яркость светильника остается на уровне DIM в течение установленного времени.

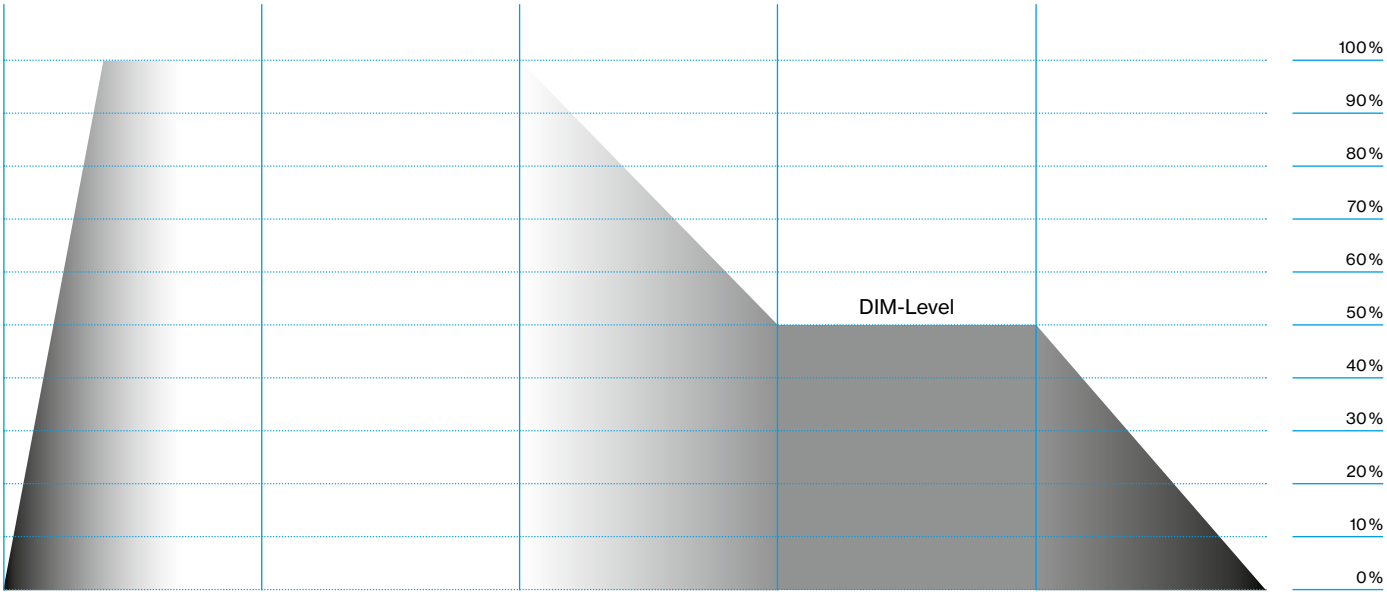
Fade Time Off

IT Se non sarà ancora rilevato un movimento, l'apparecchio si spegnerà all'ora DIM Time impostata

RU Если движение больше не обнаруживается, светильник выключается после истечения установленного времени DIM.

Configuration options:
30 s, 1 min, 5 min, 15 min

Configuration options:
1 min, 5 min, 15 min, ∞
0 %, 10 %, 20 %, 30 %



Technology
other technical information

Spiegazioni

IT FLUSSO LUMINOSO
Il flusso luminoso espresso con l´unitá di misura lumen, indica l´emissione di luce totale di un corpo illuminante. I dati che figurano in questo catalogo relativi ai flussi luminosi dei corpi illuminanti sono soggetti ad una tolleranza pari al +/- 10 %.

IT POTENZA ASSORBITA
La potenza assorbita da un corpo illuminante espressa in watt, si intende come l'assorbimento totale di energia elettrica comprensivo di quello necessario agli alimentatori. I dati che figurano in questo catalogo sono valori nominali che a seconda del caso possono variare di un massimo del 10 %.

IT TEMPERATURA DI COLORE
La temperatura di colore espressa con l´unitá Kelvin descrive l´aspetto cromatico di una fonte di luce. I dati che figurano in questo catalogo sono soggetti ad una tolleranza di +/- 150 K.

IT COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA (EMC)
Per compatibilitá elettromagnetica (CEM) si intende la proprietá di un dispositivo elettrico di funzionare nel suo ambiente senza influire con altri dispositivi. XAL ha testato non solo i singoli apparecchi, ma anche configurazioni di corpi illuminanti in un gruppo di sistemi interconnessi. La configurazione del test soddisfa i requisiti delle direttive e delle norme applicabili.

Пояснения

RU СВЕТОВОЙ ПОТОК
Световой поток измеряется в люменах и обозначает общее световое излучение светильника. Световой поток в этом каталоге указывается с допуском в +/- 10 %.

RU ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ
Потребляемая мощность светильника в ватах – это общая потребляемая мощность, включая необходимые пускорегулирующие аппараты. Данные в этом каталоге являются расчетными значениями, которые в отдельных случаях могут быть превышены максимум на 10 %.

RU ЦВЕТОВАЯ ТЕМПЕРАТУРА
Цветовая температура измеряется в кельвинах (K) и описывает характеристику хода интенсивности излучения источника света как функцию длины волны в оптическом диапазоне. Данные в этом каталоге указывается с допуском в +/- 150 K.

RU ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ (ЭМС)
Электромагнитная совместимость (ЭМС) – это способность технических средств одновременно функционировать в реальных условиях эксплуатации с требуемым качеством при воздействии на них непреднамеренных электромагнитных помех и не создавать недопустимых электромагнитных помех другим техническим средствам. Компания XAL тестирует не только отдельные светильники, но и определенные составляющие светильников на их влияния друг на друга. Тестируемая конфигурация отвечает высоким требованиям соответствующих положений и стандартов.

Abbreviazioni

IT lm (Lumen)
Lumen è l'unità di misura del flusso luminoso. Il flusso luminoso indica la potenza irradiata da una sorgente luminosa in tutte le direzioni in un'area visibile all'uomo.

IT lx (Lux)
Lux è l'unità di misura dell'illuminamento. L'illuminamento si riferisce al flusso luminoso che colpisce una determinata superficie. Un lux è un lumen per m² (lx=lm/m²).

IT cd (candela)
Candela è l'unità di misura dell'intensità luminosa. L'intensità luminosa si riferisce al flusso per angolo solido irradiato.

IT UGR (Unified Glare Rating)
UGR è un procedimento per la valutazione dell'abbagliamento. In base alla difficoltà dei compiti visivi, i relativi valori limite non dovranno essere superati. I valori UGR sono definiti dalla norma EN 12464 per le attività e i compiti visivi. Per gli uffici un valore UGR = 19 è il massimo consentito.

IT LGP (Light Guiding Prism)
Strutture in materiale trasparente capaci di orientare la luce, che grazie ad un'introduzione laterale della stessa, ne assicurano la giusta distribuzione.

IT HPO (High-Performance-Opal)
Rispetto ai normali diffusori opalini, i diffusori High Performance Opal hanno un grado di trasmissione notevolmente più alto con un'efficienza luminosa di circa il 15% in più.

Сокращения

RU lm (lumen)
Люмен – это единица измерения светового потока. Световой поток описывает излучаемую источником света во всех направлениях мощность в видимом диапазоне.

RU lx (lux)
Люкс – это единица измерения освещенности. Освещенность – это световая величина, равная отношению светового потока, падающего на определенный участок поверхности, к его площади. Люкс– это люмен на м² (лк = лм/м²).

RU cd (candela)
Кандела – это единица силы света. Сила света равна отношению светового потока, распространяющегося внутри элементарного телесного угла, к этому углу.

RU UGR (Unified Glare Rating)
Объединённый показатель дискомфорта UGR (общеевропейский критерий оценки дискомфортной блескости) В зависимости от сложности зрительных задач не должны превышаться соответствующие пороговые значения. Пороговые значения определены в стандарте EN 12464 для различных видов деятельности и зрительных задач. Для офисных помещений в качестве максимального значения допускается UGR = 19.

RU LGP (Light Guiding Prism)
Элемент канализации света из светопроводящего, прозрачного материала, который при введении света сбоку обеспечивает необходимое светораспределение.

RU HPO (High-Performance-Opal)
Рассеиватель HPO по сравнению со стандартными опаловыми рассеивателями отличается гораздо более высоким коэффициентом светопропускания с увеличенной на 15 % светоотдачей.

Simboli

Символы

CE

IT Apponendo il marchio CE, il produttore dichiara che gli apparecchi rispettano tutti i requisiti europei in vigore.

RU С помощью маркировки CE изготовитель заявляет, что светильник соответствует всем требованиям действующих европейских стандартов.

CB

IT Controllo esterno del prodotto e di tutti i requisiti europei in vigore. Il certificato CB facilita l'acquisizione di altri marchi di controllo nazionali.

RU Независимая проверка изделия и всех требований действующих европейских стандартов. Сертификат CB облегчает получение других национальных маркировок соответствия стандартам.

IT Gli apparecchi con certificato ENEC hanno superato il controllo secondo le severe linee guida ENEC. Il rispetto di dette linee guida viene verificato annualmente da ispezioni eseguite sul prodotto e sullo stabilimento.

RU Светильники, которые имеют сертификат ENEC, проверены согласно строгим положениям ENEC. Соблюдение положений обеспечивается с помощью ежегодных инспекций изделий и производственных предприятий.

IPxx

IT Tipi di protezione (codici IP) secondo DIN EN 60529. IP (Ingress Protection) indica la protezione contro l'intrusione. La prima cifra del codice IP si riferisce alla protezione contro l'intrusione di particelle solide e polvere. La seconda invece si riferisce alla protezione contro acqua e umidità.

RU Степени защиты (IP Codes) согласно DIN EN 60529. IP (Ingress Protection) обозначает защиту от проникновения. Первая цифра степени защиты указывает на защиту от проникновения посторонних предметов и пыли. Вторая цифра указывает на защиту от воды и влаги.

IP	Cifra 1 per la protezione contro il contatto	Цифра 1 для защиты от проникновения посторонних предметов
2	Protezione contro corpi estranei con diametro superiore a 12 mm	Защита от посторонних предметов, имеющих диаметр > 12 мм
3	Protezione contro corpi estranei con diametro superiore a 2,5 mm	Защита от посторонних предметов, имеющих диаметр > 2,5 мм
4	Protezione contro corpi estranei con diametro superiore a 1 mm	Защита от посторонних предметов, имеющих диаметр > 1 мм
5	Protezione completa contro il contatto, protezione contro il deposito di polvere all'interno	Полная защита от проникновения посторонних предметов, защита от отложений пыли внутри
6	Protezione completa contro il contatto, protezione contro l'ingresso di polvere	Полная защита от проникновения посторонних предметов, пыль не может попасть внутрь

	Cifra 2 per la protezione contro l'acqua	Цифра 2 для защиты от воды
0	Nessuna protezione	Защита от воды отсутствует
1	Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua	Защита от вертикально падающих капель воды
2	Protetto contro la caduta di gocce d'acqua inclinate	Защита от капель воды, падающих под углом
3	Protetto contro gli spruzzi d´acqua	Защита от брызг сверху
4	Protetto contro i getti d´acqua	Защита от брызг с любого направления
5	Protetto contro getti d´acqua potenti (da tutte le direzioni)	Защита от струй воды (со всех направлений)
6	Protetto contro gli effetti dell'immersione temporanea	Защита от волн или сильных струй воды
7	Protetto contro gli effetti dell'immersione continua	Защита при кратковременном погружении в воду не глубже 1 метра

IP20
IP40

IT Tipo di protezione per apparecchi da incasso. Il dato sopra riportato si riferisce alla componente di alloggiamento incassata, quello inferiore alla parte visibile dell'apparecchio.

RU Степень защиты для встроенных светильников. Верхний показатель касается встроенной части корпуса, а нижний – видимой части светильника.

220-240V

220-240V

350mA

IT Le classi di protezione forniscono informazioni sul grado di protezione di un apparecchio contro i rischi di uno shock elettrico da contatto.
CP I: Messa a terra
CP II: Isolamento rinforzato o doppio isolamento
CP III: Bassissima tensione di sicurezza

RU Классы защиты указывают на то, насколько светильник защищен от рисков поражения электрическим током при прикосновении.
КЗ I: заземление
КЗ II: усиленная или двукратная изоляция
КЗ III: безопасное сверхнизкое напряжение

DALI
1 ADDR.

IT Fornisce il numero degli indirizzi DALI di un apparecchio.

RU Указывает количество адресов DALI светильника.

CRI
>90

IT Un indice di resa cromatica maggiore di 90 indica un'ottima resa cromatica che trova applicazione nei settori del commercio al dettaglio di alto livello e nei musei.

RU Индекс цветопередачи больше 90 – это очень хорошая цветопередача, которая используется в музеях и для витрин в розничной торговле.

UGR
<19

IT Luci da lavoro adatte a schermi conformi alla norma DIN EN 12464-1.

RU Светильник для рабочего места перед монитором согласно DIN EN 12464-1.

PMMA

IT PMMA è la forma abbreviata di polimetilmetacrilato, una plastica anche nota come plexiglas. Per gli apparecchi LED, XAL utilizza diffusori opalini o microprismatici in PMMA. I diffusori opalini offrono un'illuminazione omogenea, quelli microprismatici assicurano invece un ottimo effetto anti-abbagliamento.

RU ПММА – это сокращение для полимера полиметилметакрилат, который также известен как органическое или акриловое стекло. Компания XAL использует для светодиодных светильников опаловые или микропризматические рассеиватели из ПММА. Опаловые рассеиватели обеспечивают однородную подсветку, а микропризматические-хорошее устранение бликов.

IK..

IT La classificazione di protezione IK misura la resistenza degli alloggiamenti degli apparecchi elettrici contro sollecitazioni meccaniche (urti) ed è attestata dal metodo di controllo conforme alla norma IEC 62262.
IK 07: fino a 2 joule di resistenza agli urti
IK 09: fino a 10 joule di resistenza agli urti
IK 10: fino a 20 joule di resistenza agli urti

RU Код IK – это международная числовая классификация степеней защиты, обеспечиваемых корпусами электрооборудования от внешних механических воздействий (ударной нагрузки), она определяется по стандарту МЭК 62262.
IK 07: до 2 джоулей сопротивления ударной нагрузке
IK 09: до 10 джоулей сопротивления ударной нагрузке
IK 10: до 20 джоулей сопротивления ударной нагрузке

360°
35°

IT Indica il grado di orientabilità e di rotazione del faretto.

RU Указывает угол поворота и наклона светильника.


5
6
7
8
9
10
11

INDICE
ИНДЕКС

PRODUCT INDEX
828

PHOTOGRAPHER OVERVIEW
830

Product Index

A

	PAGE
ARGO tracklight	704
ARGO trim	132
AURO FOCUS trim, trimless	128

B

	PAGE
BASO 40 recessed trim	206
BASO 40 recessed trimless	224
BASO 40 surface	334
BASO 40 surface, suspended system	476
BASO 40 suspended	346
BASO 40 trim system	468
BASO 40 trimless system	472
BO 55 basic / wls tracklight	680
BO 55 basic surface, semi-recessed	240
BO 70 basic, focus tracklight	684
BO 70 shutter, iris, gobo tracklight	688
BUBBLE 80 trimless	88
BUBBLE 100 trimless	92
BUBBLE 150 trimless	96
BUBBLE trimless	176

C

	PAGE
CANYON 15 recessed track	736
CANYON 50 offset track	738
CANYON 50 surface, suspended track	742
CANYON 60 trim offset	210
CANYON 60 trim offset system	482
CANYON 60 trimless offset	226
CANYON 60 trimless offset system	486
CAVO round trimless	100
CAVO square trimless	100
CAVO trimless system	460
CIRO surface	306
CIRO suspended	310
COMBO round trim	158
COMBO square trim	168
CORNER 65 system	588
CORNER MINI wall	650
CORNER wall	652

D

	PAGE
DOC IP54 wall	780

E

	PAGE
EDGE 60 trimless system	504

F

	PAGE
FILO 160 IP67 round | square trim	804
FLOW EVO surface	408
FLOW EVO suspended	412
FRAME 60 IP65 trim	760
FRAME 60 trim	216
FRAME 60 trim system	488
FRAME 60 CURVE trim system	490
FRAME 100 trim	220
FRAME 100 trim system	528

G

	PAGE
GEAR 3 suspended	428

H

	PAGE
HELIOS free standing	630
HELIOS suspended	314
HEX-O surface	416
HEX-O susupended	422

I

	PAGE
INVISIBLE 80 retro trimless	82
INVISIBLE 80 round trimless	66
INVISIBLE 80 square, asym. trimless	74
INVISIBLE 100 retro trimless	84
INVISIBLE 100 round trimless	70
INVISIBLE 100 square, asym. trimless	78

K

	PAGE
KARO 80 trim, trimless	52
KARO 100 trim, trimless	56
KARO 150 trim, trimless	62
KARO ceiling	258
KIS surface, semi-recessed	244
KIS tracklight	700

L

	PAGE
LECU 65 IP67	798
LECU 110 IP67	800
LENO GRID 100	198
LENO GRID 100 system	580
LENO GRID 150	200
LENO GRID 150 system	582
LENO semi-recessed	194
LENO semi-recessed system	568
LENO surface	358
LENO surface system	572
LENO suspended	362
LENO suspended system	574
LENO trim	186
LENO trim system	560
LENO trimless	190
LENO trimless system	564
LETU 65 IP67	792
LETU 110 IP67	794
LINEA EVO wall	664
LINEA EVO wall system	602
LINO wall	662
LITO 40 suspended	366
LITO 60 suspended	368

M

	PAGE
MENO round trimless	162
MENO square trimless	172
MINIMAL 60 trimless	230
MINIMAL 60 trimless system	496
MINIMAL 60 CURVE trimless system	498
MINIMAL 100 trimless	234
MINIMAL 100 trimless system	532
MINO 60 CIRCLE ceiling	324
MINO 60 CIRCLE suspended	326
MINO 60 surface	338
MINO 60 suspended	350
MINO 60 ceiling, suspended system	508
MINO 60 CURVE ceiling, susp. system	510
MINO 60 direct/indirect susp. system	516
MINO 60 IP65 surface	764
MINO 100 ceiling, suspended system	536
MINO 100 surface	342
MINO 100 suspended	354
MINO X	202
MINO X system	608
MOVE IT 25 trimless system	438
MOVE IT 25 surface, suspended system	446
MOVE IT 25 suspended indirect system	450
MOVE IT 45 round flex trimless	110
MOVE IT 45 round trimless	106
MOVE IT 45 square trimless	118
MOVE IT 85 round trimless	114
MOVE IT 85 square trimless	124

N

	PAGE
NANO lighting solutions	612
NOD suspended	262

P

	PAGE
PABLO basic, focus tracklight	708
PABLO shutter, iris, gobo tracklight	712

R

	PAGE
RECOVER	672

S

	PAGE
SASSO 80 downlight trim, trimless	28
SASSO 80 flush, offset, trim, trimless	24
SASSO 100 / 150 asymmetric	44
SASSO 100 downlight trim, trimless	40
SASSO 100 flush, offset, trim, trimless	32
SASSO 100 WLS offset	38
SASSO 150 flush, offset, trim, trimless	48
SASSO ceiling	248
SASSO suspended	254
SOLIS IP65 surface	784
SONIC free standing	636
SONIC suspended	318
SONO FLEX IP54 trim	756
SONO FLEX trim	154
SONO IP54 surface	750
SONO LOOP IP54 surface	752
SONO surface	280
SONO suspended	282
SPADO 100 / 150 round / asym. trim	136
SPADO 150 square trim	140
SQUADRO wallwasher tracklight	732
SQUADRO wallwasher, trim	148
STILO 40 suspended track	744
STRAIGHT tracklight	724
STRAIGHT wallwasher tracklight	728
STREAMCUT IP65 bollard	776
STREAMCUT IP65 surface	768
STREAMCUT IP65 wall	772
STRETTA MINI wall	656
STRETTA WALL	658
STUDIO tracklight	720

T

	PAGE
TASK free standing	618
TASK angular suspended	406
TASK circle suspended	402
TASK round surface	272
TASK round suspended	276
TASK S suspended	380
TASK S suspended system	552
TASK square free standing	626
TASK square surface	394
TASK square suspended	398
TASK surface	384
TASK suspended	388
TASK table	640
TASK wall	645
TIMO 80 free tracklight	692
TRACK 3-phase recessed	746
TRACK 3-phase surface, suspended	747
TRAPEZ trimless	182
TUBO 100 ceiling, suspended	594
TUBO 100 surface	372
TUBO 100 suspended	376
TULA suspended	266

V

	PAGE
VARO 80 / 110 tracklight	716
VELA EVO surface, ceiling	286
VELA EVO suspended	296

W

	PAGE
WALL MINI wallwasher trim, trimless	144
WISE IP54 wall	788
WISE recessed wall	668

Photographer Overview

diephotodesigner.de (p. 30-31 | 68-69), Alexander Haiden (p. 34-35 | 530), Joachim Grothus (p. 36-37 | 80-81 | 86-87 | 134-135 | 246-247), Hertha Hurnaus (p. 42-43 | 46-47 | 470-471), Atelier 9 (p. 50-51), Lena Fingerle (p. 58-59), Lukas Nikol (p. 60-61), Tom Bisig (p. 72-73), Fernando Alda (p. 76-77), Ralf Buscher Photography (p. 90-91 | 694-695), Stefan Baumgartner (p. 94-95), Holger Knauf (p. 98-99), Gerald Liebminger (p. 102-103 | 116-117 | 120-121 | 464-465 | 531 | 657), Miriam Raneburger (p. 122-123), Andreas Tischler (p. 126-127), Zooey Braun (p. 138-19 | 178-179 | 184-185 | 232-233 | 316-317 | 440-441), Adrian Bischoff Fotografie (p. 142-143 | 330-331 | 610-611 | 620-621), Dominik Münich (p. 146-147 | 180-181 | 386-387 | 390-391 | 414-415 | 520-521 | 576-577 | 638-639 | 718-719 | 734-735), Paul Ott (p. 108-109 | 156-157 | 188-189 | 192-193 | 212-213 | 222-223 | 284-285 | 289 | 312-313 | 320-321 | 360-361 | 410-411 | 420-421 | 484-485 | 492-493 | 506-507 | 674-675 | 714-715 | 730-731 | 786-787 | 802-803), FG+SG (p. 160-161 | 624-625), Mark Seelen (p. 164-165 | 299 | 686-687), Karin auf der Maur (p. 166-167), Rupert Rauch (p. 170-171), Kim Forssén (p. 196-197), Egon Gade Photo (p. 204-205 | 378 | 452-453 | 690-691), Werner Huthmacher (p. 208-209 | 628-629), Archipicture (p. 214-215), Samarth Maradina (p. 218-219), Sergio (p. 228-229 | 536-537 | 666-667), Shannon McGrath (p. 236-237), OskarDaRiz (p. 242-243), Christine Schaum Photographer (p. 250-251 | 726-727), Donal Murphy (p. 252-253 | 308-309 | 340-341 | 534-535), Michael Egloff (p. 256-257), Uwe Spoering (p. 260-261), Karim Zaatar (p. 264-265), Matthias Wittig (p. 268-269), Stephan Baumann (p. 274-275), Miquel Llonch (p. 278-279 | 556-557, Külling Optik (p. 290-291), Jens Kirchner (p. 292-293), Kurt Kuball (p. 294-295), Gruschwitz (p. 300-301), URN (p. 302-303), David Wakely (p. 304-305), Andreas Keller Fotografie (p. 322-323), Ben Zurbriggen (p. 328-329), MASS (p. 332-333), Martin Lugger (p. 336-337), Outlog Architektur+Planung AG (p. 344-345 | 632-633), Frank Aussieker (p. 348-349), Baubild, Stephan Falk (p. 356-357), Reinhard Öhner (p. 364-365), Wide Shot Photography (p. 370-371), Markus Frutig TextConceptions (p. 374-375), Lennart Søgård-Høyer (p. 379), Meran und Hauser (p. 382-383 | 492-493), Bujnovszky Tamás (p. 391-392), Marcel Kohnen (p. 396-397), Mathias Kniepeiss (p. 400-401 | 642-643), Christoph Steinbauer (p. 404-405 | 710-711), Thomas A. Berger (p. 419), Ed Reeve (p. 425), Uzi Porat (p. 426-427 | 542-543), H.E. Esch (p. 430-431), Darren Bradley (p. 430-431), www.spitzbart.at (p. 442-443), Steve Wakeham (p. 444-445), Karsten Knocke (p. 448-449), Svetoslav Karadjov (p. 474-475), Martin Kreuzer Photography (p. 478-479), Baptiste Lobjoy (p. 500-501), Luis Hevia (p. 502-503), Rolf Sturm (p. 512-513), David Franck (p. 514-515), Ippolito Fleitz Group (p. 518-519), Juergen Pagger (p. 530), Julia Reschucha (p. 540-541), Martin Gfrerer (p. 555), Kurt Härting (p. 562-563), Wojciech Krynski (p. 566-567), Stefan Sappert (p. 570-571), Axel Hass (p. 590-591), David Barbour (p. 596-597), Fernando Guerra (p. 604-605), Sichau Walter (p. 613), Volker Kreidler (p. 614-615), Tim van de velde (p. 622-623), AMX Studio Alex Stiebritz (p. 634-635), Metropolis arkitektur & design (p. 651), Walter Luttenberger (p. 663), Tyrone Branigan Photographer (p. 670-671), Croce&Wir (p. 673), Keller Fotografie (p. 682-683), Manuel Schlueter Photography (p. 696-697), Roman Thomas (p. 698-699), Fabian Aurel Hid (p. 706-707), Werner Krug (p. 722-723), Jens Pfisterer (p. 740-741), Pierer (p. 762-763), Angelo Kaunat, Architektur+Fotografie (p. 766-767), Barbara Zapfl, Foto Augenblick (p. 796-797), Martin Steinthaler (p. 806-807)

Imprint

COVER
PIPS:lab, Amsterdam

GRAPHIC DESIGN
Albert Exergian
Erwin Fasswald
Suzana Pal
Lukas Hochenwarter

PRINT PRODUCTION
Rene Zavadilik
Jürgen Kurzmann

LITHOGRAPHY
Volker Waldhauser

TEXT
Markus Monschein
Michael Engel

ORGANISATION
Renate Buzzi-Brunner
Thomas Saf
Sabrina Bogner

PRINTING
Medienfabrik Graz GmbH

© 2018-07-18

Legal Notes

IT Le indicazioni in questo catalogo corrispondono allo stato al momento della stampa, non sono vincolanti e fungono soltanto a scopo informativo. Non si assume alcuna responsabilità per differenze di un prodotto rispetto alle illustrazioni o indicazioni. L´assorbimento di potenza dei LED è calcolato con l´elettronica dell´eccitatore e del converter. Ci riserviamo di effettuare in ogni momento modifiche ai nostri prodotti. Tutti gli ordini vengono accettati esclusivamente in base alle nostre condizioni generali di vendita e fornitura, nella versione vigente, che si possono consultare nel sito www.xal.com.

RU Все данные соответствуют состоянию на момент сдачи каталога в печать, являются необязательными и могут быть использованы только в информационных целях. Мы не несем ответственности за отклонения продукта от иллюстрации или информации о продукте. Указанная мощность светодиодов включает мощность конвертера. Мы сохраняем за собой право на внесение изменений в наших продуктах в любое время. Все заказы выполняются исключительно на основе наших действующих общих условий заключения сделок и условий поставок, которые Вы найдете на сайте www.xal.com.

Notes

XAL headquarters

XAL GmbH
Auer-Welsbach-Gasse 36
8055 Graz
AUSTRIA
T +43.316.3170
office@xal.com

International Sales
T +43.316.3170
office.export@xal.com

XAL branches

XAL GmbH
Marxergasse 1B
1030 Vienna
AUSTRIA
T +43.1.5264784
office.vienna@xal.com

XAL GmbH
Dr. Herbert-Sperl-Ring 2, Top 4, 2. OG
4060 Leonding
AUSTRIA
T +43.316.3170.8572
office.oberoesterreich@xal.com

XAL GmbH
St. Veiter Straße 146
9020 Klagenfurt
AUSTRIA
T +43.316.3170.8582
office.kaernten@xal.com

XAL GmbH
Gewerbestraße 2
5201 Seekirchen
AUSTRIA
+43.316.3170.8571
office.salzburg@xal.com

XAL GmbH
Römerstraße 16
6065 Thaur
AUSTRIA
+43.316.3170.8562
office.oewest@xal.com

XAL Sarl
10, Rue Pecquay
75004 Paris
FRANCE
T +33.1.40299882
office.fr@xal.com

XAL GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Straße 16
80807 Munich
GERMANY
T +49.89.323738.0
office.de@xal.com

XAL GmbH
GSG Hof, Helmholtzstraße 2-9
10587 Berlin
GERMANY
T +49.30.3974329.0
office.berlin@xal.com

XAL GmbH
Werner-von-Siemens-Straße 32b
91052 Erlangen
GERMANY
T +49.89.323738.0
office.erlangen@xal.com

XAL GmbH
Europa-Allee 33–35
60327 Frankfurt
GERMANY
T +49.69.979.95273
office.frankfurt@xal.com

XAL GmbH
Ruhrstraße 11a
22761 Hamburg
GERMANY
T +49.40.85179283.0
office.hamburg@xal.com

XAL GmbH
Schanzenstraße 36 Geb. 234a
51063 Cologne
GERMANY
T +49.22112071740
office.koeln@xal.com

XAL GmbH
Hohnerstraße 23
70469 Stuttgart
GERMANY
T +49.71180607590
office.stuttgart@xal.com

XAL India Pvt. Ltd.
F-II/13, MIDC, Pimpri
Pune 411018
INDIA
T +91.20.30065500
office.in@xal.com

XAL Srl
Via Enrico Fermi 20
39100 Bolzano
ITALY
T +39.3476401293
office.it@xal.com

XAL B.V.
Pedro de Medinalaan 1a
1086 XK Amsterdam
NETHERLANDS
T +31.202.296.001
office.nl@xal.com

XAL Sp. z.o.o.
Ul. Dzialdowska 11/1
01-184 Warsaw
POLAND
T +48.221194499
office.pl@xal.com

XAL Eastern Europe k.s.
Varsavská 5
83103 Bratislava
SLOVAKIA
T +421.2.32660.280
office.sk@xal.com

XAL Iluminación S.L.
Plaça Duc de Medinaceli 5
08002 Barcelona
SPAIN
T +34.912777577
office.es@xal.com

XAL Schweiz GmbH
Hohlstrasse 517
8048 Zurich
SWITZERLAND
T +41.44.245.80.90
office.ch@xal.com

XAL Schweiz GmbH
Unterlachenstrasse 19
6005 Lucerne
SWITZERLAND
T +41.41.269.80.90
office.luzern@xal.com

XAL Schweiz GmbH
Zentweg 9
3006 Bern
SWITZERLAND
T +41.31.9388090
office.bern@xal.com

XAL Schweiz GmbH
Max Kämpf-Platz 2
4058 Basel
SWITZERLAND
T +41.61.206.80.90
office.basel@xal.com

XAL Ltd.
23 Batemans Row
London EC2A 3HH
UNITED KINGDOM
T +44.2031740177
office.uk@xal.com

XAL FZE
Rakia Business Center 5
Building A4, 2nd Floor, Office #201
PO Box 31484 Al-Jazeera Al-Hamra,
Ras Al Khaimah
UNITED ARAB EMIRATES
T +971.52.9112225
office.ae@xal.com

XAL Inc.
133 West, 19th Street, 9th Floor
New York, NY 10011
USA
T +1.2123438100
office.us@xal.com
www.xalusa.com



xal.com